

دولة الإمارات العربية المتحدة

كلية الدراسات الإسلامية والعربية بدبي



# مجلة كلية الدراسات الإسلامية والعربية

مجلة كلية الدراسات



## اقرأ في هذا العدد

دفع شبّهات دول بعض الكلمات في القرآن الكريم

تحقيق جزء من حديث شيخ الحنفية القدوري

أبو القاسم المالكي ومنهجه في فقه النوازل

التكيف الفقهي للتداوي بالقرآن الكريم

دلائل التعبير بالوجه في الحديث الشريف

أسباب إهمال عمل المعلم في التدوين العربي

التوليد والاستقصاء في شعر ابن الرومي

التشكيل الموسيقي في شعر ابن سهل الأندلسى

دور البيئة التعليمية في تطوير تعلم اللغة الثانية

دراسة تحليلية لفاعلية الاختبار

العدد السابع والتلتون

iascm@emirates.net.ae  
[www.islamic-college.co.ae](http://www.islamic-college.co.ae)

البرد الماء نوراني  
الموقع الإلكتروني

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ



## مَجَلَّة

# كُلِيَّة الْدِرْاسَاتِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَالْعَرَبِيَّةِ

مجلة علمية محكمة

نصف سنوية

العدد السابع والثلاثون

جمادى الآخر ١٤٣٠ هـ - يونيو ٢٠٠٩ م

رئيس التحرير

أ. د. أحمد حسانى

هيئة التحرير

د. أسماء أحمد العويس

د. ماجد عبد السلام إبراهيم

د. الرفاعي عبد الحافظ

د. الشريف ميهوبى

ردمد: ٢٠٩-١٦٠٧

تفهرس المجلة في دليل أولييخ الدولي للدوريات تحت رقم ١٥٧٠١٦

# كلية الدراسات الإسلامية والعربية في سطور

كلية الدراسات الإسلامية والعربية مؤسسة جامعية من مؤسسات التعليم العالي في الدولة وهي واحدة من منارات العلم في دبي ومركز راقد لتنمية الثروة البشرية في دولة الإمارات.

قام على تأسيسها عالي جمعة الماجد وتعهد بها بالإشراف والرعاية مع فتنة مخلصه من أبناء هذا البلد أمنت بفضل العلم وشرف التعليم.

- رعت حكومة دبي هذه الخطوة المباركة، وجسّدتها قرار مجلس الأمانة الصادر في عام ١٤٠٧هـ الموافق العام الجامعي ١٩٨٦م - ١٩٨٧م.

- صدر قرار رئيس جامعة الأزهر رقم ١٩٩٥ م لسنة ١٩٩١ م بتاريخ ٩/٧/١٩٩١م بمعادلة الشهادة التي تمنحها الكلية بشهادة الجامعة الأزهرية.

- وبتاريخ ٢/٤/١٤١٤هـ الموافق ١٩٩٣م أصدر عالي سمو الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان وزير التعليم العالي والبحث العلمي في دولة الإمارات القرار رقم (٥٢) لسنة ١٩٩٣م بالترخيص للكلية بالعمل في مجال التعليم العالي.

- ثم أصدر القرار رقم (٧٧) لسنة ١٩٩٤م في شأن معادلة درجة الليسانس في الدراسات الإسلامية والعربية الصادرة عن الكلية بالدرجة الجامعية الأولى في الدراسات الإسلامية.

- ثم صدر القرار رقم (٥٥) لسنة ١٩٩٧م في شأن معادلة درجة الليسانس في اللغة العربية التي تمنحها كلية الدراسات الإسلامية والعربية بدبي بالدرجة الجامعية الأولى في هذا التخصص.

- ضمت الكلية في العام الجامعي الثاني والعشرين ١٤٢٩هـ الموافق ٢٠٠٩م طالب (١١٨٢) طالبة في مرحلة الليسانس، و(١٧٢) طالبة في مرحلة الدراسات العليا برامجي الماجستير والدكتوراه.

- احتفلت بتخريج الرعيل الأول من طلابها في ٢٣ شعبان ١٤٢٦هـ الموافق ٢٢٠٩م تحت رعاية صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي رحمة الله.

- واحتفلت الكلية بتخريج الدفعة الثانية من طلابها والأولى من طلاباتها في ٢٩/١٠/١٤١٣هـ. الموافق ٤/٢١/١٩٩٣م.

- ستحتفل الكلية هذا العام ٢٠٠٨م بخريج الدفعة التاسعة عشرة من الطلاب والدفعة التاسعة عشرة من الطالبات في تخصص الدراسات الإسلامية، والدفعة الخامسة من الطلاب والدفعة الحادية عشرة من الطالبات في تخصص اللغة العربية.

## الدراسات العليا بالكلية خطوة رائدة

أنشأ قسم الدراسات العليا بالكلية في العام الجامعي ١٩٩٦/٩٥ م ليحقق غرضاً سامياً وهدفاً نبيلاً، وهو إعداد مجموعة من طلبة هذه الدولة للتعقّل في الدرس والبحث والقيام بالمهام المرجوة في الجامعات ودوائر البحث العلمي وسائر المرافق، ولتجنب مشكلات اغتراب الطلبة عن الأهل والوطن وخاصة الطالبات.

يتحول البرنامج الملتحقين به الحصول على درجة الماجستير في الشريعة الإسلامية واللغة العربية وأدابها والتسجيل فيما بعد في برنامج الدكتوراه في الفقه الإسلامي الذي شرع فيه بدءاً من العام الدراسي ٢٠٠٤/٢٠٠٥م.

افتتحت الكلية بدءاً من العام ٢٠٠٨م/٢٠٠٧ برنامج الدكتوراه في اللغة العربية وأدابها شعبتي الأدب والنقد واللغة وال نحو. وقد صدر قرار عالي وزير التعليم العالي والبحث العلمي رقم (٥٦) لسنة ١٩٩٧م بمعادلة درجة الدبلوم العالي في الفقه الإسلامي التي تمنحها بدرجة الدبلوم العالي في هذا التخصص.

كما صدر القرار رقم (٥٧) لسنة ١٩٩٧م بمعادلة درجة الماجستير في الشريعة الإسلامية (الفقه) و(أصول الفقه) التي تمنحها الكلية بدرجة الماجستير في هذين التخصصين.

- تخرجت (٧٢) طالبة من برنامج الدراسات العليا في الكلية في الكلية منها (٤٩) طالبة من ماجستير الشريعة الإسلامية تخصص (الفقه)، (أصول الفقه) و(٢٣) طالبة من ماجستير اللغة العربية وأدابها، شعبتي (اللغة والنحو، والأدب والنقد) وذلك منذ انطلاق البرنامج.

# **كلية الدراسات الإسلامية والعربية في سطور**

## **مجلس الأمناء**

يقوم مجلس الأماء بالإشراف على الشؤون العامة للكلية وتجهيها لتحقيق أهدافها، ويضم المجلس إضافة إلى رئيسه ومؤسس الكلية عدداً من الشخصيات المتميزة التي تجمع بين العلم والمعرفة والرأي والخبرة ومن يمثلون الفعاليات العلمية والاجتماعية والاقتصادية والإدارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

## **من أهداف الكلية**

- تخريج الداعية المسلم المتعمق في فهم دينه ولغته وحضارته وتراثه، ينهل من ثقافة العصر.
- تخريج العالم الذي يعلم عن دراية ومعرفة.
- تخريج باحث في مجال اللغة العربية وأدابها.
- تخريج المسلمة الوعية المتعمقة في فهم دينها لتشارك أحاجها المسلم في حمل أمانة هذا الدين وتقوم على بناء أسرتها ومجتمعها بناءً إسلامياً سليماً.
- تكوين مدرس متمكن في المؤسسات التعليمية بمراحلها المختلفة في دولة الإمارات ودول مجلس التعاون الخليجي.

## **أقسام الكلية**

تضم الكلية أربعة أقسام تشكل في مجموعها وحدة متكاملة، وتمثل مقرراتها المتضافة جميعاً منهاج الكلية، ولا يخرج الطالب إلا بعد نجاحه فيها، وهي:

- ١ - قسم الشريعة.
- ٢ - قسم أصول الدين.
- ٣ - قسم اللغة العربية.
- ٤ - وحدة المتطلبات.

وتجدر الإشارة إلى أن في الكلية فرعين: فرعاً للطلاب وفرعاً للطالبات.  
كما أنها شرعت في الدراسات العليا في ماجستير الشريعة الإسلامية تخصص الفقه والأصول وماجستير اللغة العربية شعبتي الأدب والنقد واللغة والنحو، وتم قبول الدفعة الأولى من طلابها في السنة التمهيدية لبرنامج الدكتوراه في الشريعة الإسلامية.

## **نظام الدراسة**

- مدة الدراسة للحصول على درجة الإجازة (الميسيانس) أربع سنوات لحاملي الشهادة الثانوية الشرعية أو الثانوية العامة بفرعيها: العلمي والأدبي أو ما يعادلها.
- تقوم الدراسة في الكلية على أساس النظام الفصلي وقد طبق في العام ٢٠٠١/٢٠٠٢.
- يتلزم الطالب بالحضور ومتابعة الدروس والبحوث المقررة.

## **أنشطة ثقافية ومجتمعية**

- تنظم الكلية في كل سنة موسمياً ثقافياً، يحضر فيه نخبة من العلماء، والأساتذة والباحثين من داخل الدولة وخارجها ويدعى إليه دعوة عامة.
- تصدر الكلية هذه المجلة وهي إسلامية فكرية محكمة، مرتين كل عام، وتسمى باسمها، وتنشر بحوثاً ودراسات جادة للأساتذة والعلماء من داخل الكلية وخارجها.
- تقيم الكلية ندوة علمية دولية في الحديث الشريف كل عامين.

# قيمة الاشتراك

مجلة كلية الدراسات الإسلامية والعربية  
تصدر عن كلية الدراسات الإسلامية والعربية - دبي

## \* الاشتراك السنوي\*

خارج دولة الإمارات (بالدولار)	داخل دولة الإمارات (بالدرهم الإماراتي)			
المؤسسات	الأفراد	الطلبة	الأفراد	المؤسسات
٢٠	٢٥	٢٥	٥٠	١٠٠

جميع أعداد المجلة موجودة على قرص من (CD) وعلى الراغبين في اقتنائها  
الاتصال بسكرتارية المجلة على الرقم: ٠٤-٣٩٦١٧٧٧

## قيمة الاشتراك

أرجو قبول اشتراكي في مجلة كلية الدراسات الإسلامية والعربية، لمدة ( ) سنة،  
ابتداء من: .....  
الاسم: .....  
العنوان: .....  
قيمة الاشتراك: .....

طريقة الدفع\*\*: صك حواله مصرفيه

رقم: ..... تاريخ: / /

الرجاء كتابة الصك/ الحواله المصرفيه باسم مجلة كلية الدراسات الإسلامية والعربية،  
دبي، حساب رقم (٤٩٠٦٦٤٦ - بنك المشرق، دبي).

التاريخ: ..... التوقيع: .....

تماؤل هذه القسيمة وترسل مع قيمة الاشتراك إلى العنوان الآتي:  
الأستاذ الدكتور عميد الكلية - كلية الدراسات الإسلامية والعربية  
ص.ب: (٣٤٤١٤)، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة

\* قيمة الاشتراك السنوي تشمل التغليف والبريد الجوي.

\*\* للمشتركين من داخل الدولة ترسل قيمة الاشتراك على شكل صك أو حواله مصرفيه، ولمن خارج الدولة ترسل حواله مصرفيه.

## قواعد النشر أولاً:

تنشر مجلة كلية الدراسات الإسلامية والعربية البحوث العلمية باللغتين العربية، والإنجليزية، على أن تكون بحثاً أصيلاً مبتكرة تتصرف بالموضوعية والشمول والعمق، ولا تتعارض مع القيم الإسلامية، وذلك بعد عرضها على محكمين من خارج هيئة التحرير حسب الأصول العلمية المتبعة.

### ثانياً:

تخضع جميع البحوث المقدمة للنشر في المجلة للشروط الآتية:

١. لا يكون البحث قد نشر من قبل أو قدم للنشر إلى جهة أخرى، وألا يكون مستلاؤ من بحث أو من رسالة أكاديمية تال بها الباحث درجة علمية، وعلى الباحث أن يقدم تعهداً خطياً بذلك عند إرساله إلى المجلة.
٢. لا يجوز للباحث أن ينشر بحثه بعد قبوله في المجلة في مكان آخر إلا بإذن خطى من رئيس التحرير.
٣. يراعى في البحوث المتضمنة نصوصاً شرعية ضبط تلك النصوص، وذلك بتوثيق الآيات القرآنية، وتحريج الأحاديث النبوية الشريفة.
٤. يطبع المخطوط بوساطة الحاسوب بمسافات مزدوجة بين الأسطر، على ألا يقل عدد صفحاتها عن (١٥) صفحة بواقع (٥٠٠٠) خمسة آلاف كلمة، ولا يزيد عن (٤٠) صفحة بواقع (١٠٠٠) عشرة آلاف كلمة. وحجم الحرف (٦)، وترسل منه أربع نسخ ورقية، ونسخة على قرص مضغوط «floppy CD أو word 2000» تحت برنامج «word 2000» وتكتب أسماء الباحثين باللغتين العربية والإنجليزية، كما تذكر عناوينهم ووظائفهم الحالية ورتيبهم العلمية.
٥. يرفق مع البحث ملخص باللغة العربية وأخر باللغة الإنجليزية ، على ألا تزيد كلماته عن (٢٠٠) كلمة.
٦. ترقم الجداول والأشكال والنماذج المخطوطة والصور التوضيحية وغيرها على التوالي بحسب ورودها في مخطوط البحث، وتزود بعناوين يشار إلى كل منها بالسلسلة نفسه في متن المخطوط، وتقدم بأوراق منفصلة.
٧. يتبع المنهج العلمي في توثيق البحوث على النحو الآتي:
  - \* يشار إلى المصادر والمراجع في متن البحث بأرقام متسلسلة توضع بين قوسين

إلى الأعلى (هكذا<sup>(١)</sup>) وتبين بالتفصيل أسفل كل صفحة وفق تسلسلها في متن البحث.

- \* يشار إلى الشروح والملحوظات في متن البحث بنجمة (هكذا\*) أو أكثر.
  - \* تثبت المصادر والمراجع في قائمة آخر البحث مرتبة ترتيباً هجائياً بحسب عنوان الكتاب إليه اسم المؤلف والمعلومات الأخرى.
  - \* الكتب: (عنوان الكتاب، اسم المؤلف، اسم المحقق (إن وجد)، دار النشر، بلد دار النشر، رقم الطبعة يشار إليها بـ(ط) إن وجدت، التاريخ إن وجد وإنما يشار إليه بـ(د.ت)).
  - \* البحوث في الدوريات: (اسم المجلة، عنوان البحث، اسم المؤلف، جهة الإصدار، بلد الإصدار، رقم العدد، التاريخ، مكان البحث في المجلة ممثلاً بالصفحات).
٨. يلتزم الباحث بإجراء التعديلات التي يطلبها المحكمان على بحثه وفق التقارير المرسلة إليه، وموافقة المجلة بنسخة معدلة من البحث وإنما اعتبار البحث مرفوضاً.
- ثالثاً:
١. ما ينشر في المجلة من آراء يعبر عن فكر أصحابها، ولا يمثل رأي المجلة بالضرورة.
  ٢. البحوث المرسلة إلى المجلة لا تعاد إلى أصحابها سواء نشرت أم لم تنشر.
  ٣. يخضع ترتيب البحوث المقيدة للنشر في المجلة لاعتبارات فنية.
  ٤. يزود الباحث - بعد نشر بحثه - بنسختين من العدد الذي نشر فيه بحثه، زيادةً على (١٥) مستلة منه.
  ٥. ترسل البحوث وجميع المراسلات المتعلقة بالمجلة إلى:

رئيس تحرير مجلة كلية الدراسات الإسلامية والعربية

ص.ب. ٣٤٤١٤ - دولة الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٠٠٩٧١٤-٣٩٦١٧٧٧

فاكس: ٠٠٩٧١٤-٣٩٦١٢٨٠

أو البريد الإلكتروني: [iascm@emirates.net.ae](mailto:iascm@emirates.net.ae)

## المحتويات

### ● الافتتاحية

١٧-١٥ .....	رئيس التحرير .....
● دفع شبّهات حول بعض الكلمات في القرآن الكريم	
٧٦-٩ .....	د. علي عبد العزيز سبور .....
● جُزءٌ من حَدِيثِ شَيْخِ الْحَنْفِيَّةِ أَبِي الْحُسْنَى أَحْمَدَ بْنَ مُحَمَّدَ الْقُدُورِيِّ	
صاحب المختصر المشهور (٣٦٢ - ٤٢٨ هـ) - تحقيق	
١٢٠-٧٧ .....	د. مستورة رجا المطيري .....
● أبو القاسم أحمد بن ورد المالكي الأندلسي ومنهجه في فقه النوازل (ت٤٥٤ هـ)	
١٧٨-١٢١ .....	د. قطب الريسوبي .....
● التكثيف الفقهي للتداوي بالقرآن الكريم في الشريعة والقانون	
مع استجلاء موقف المنظومة القانونية لدولة الإمارات العربية المتحدة	
٢٢٠-١٧٩ .....	د. السيد محمود عبد الرحيم مهران .....
● دلالات التعبير بالوجه في الحديث الشريف - دراسة في اللغة الصامدة	
٢٦٨-٢٣١ .....	د. علي محمد نور المدنى .....
● أسباب إهمال عمل الفعل في التحوّل العربي	
٣١٠-٢٦٩ .....	د. منيرة محمود الحمد .....
● التوليد والاستقصاء في شعر ابن الرومي (٢٢١ - ٤٢٨٣ هـ) - عرض وتحليل	
٣٥٦-٣١١ .....	أ.د. هاشم صالح مناع .....
● التشكيل الموسيقي في شعر ابن سهل الأندلسي	
٤١٨-٣٥٧ .....	د. أحمد عقون .....

● The Role of the Teaching Environment in Developing Second Language Learning	..... 5 - 22
Dr. Khalid AlKhaja .....	
● An Analytical Study of Testing Effectiveness	..... 23 - 46
By: Dr. Khalid AlKhaja      Dr. Maryam Baishak .....	

## الافتتاحية

أ. د. أحمد حساني\*

رئيس التحرير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إن الخطاب المنجز في الثقافة العربية والإسلامية الراهنة لا يكتسب شرعية الحضور في المسار التحولي لهذه الثقافة في هذه الحقبة الحاسمة من تاريخ تشكيلها، إلا عن طريق الممارسة الوعائية لفعل الكتابة، من حيث هي السبيل الأمثل، والطريق الميسر، لتحقيق الحضور المتوازن وتحقيقه، فتعتدي الكتابة، إذ ذاك، وسيلة منهجية ناجحة لتحديث تلك التراكمات المعرفية المتوافرة في الموروث الفكري العربي والإسلامي الأصيل بكل روافده الفكرية، ومنطلقاته الثقافية، ومرتكزاته الحضارية في أسمى صورة لها.

أضحى هذا التصور للخطاب المنجز رؤية شاملة لتحديد المجال الإدراكي لحدث الكتابة، وتعزيز الوعي بأهمية الإبداع الفكري بمواصفات الكفاية في الأداء، والمهارة في الإنجاز بكل عناصره الفاعلة، التاريجية و الآنية على حد سواء، فتتهيأ، عندئذ، الأرضية العلمية، وتتجلى الإجراءات المنهجية، وتتبّدئ آفاق التلقي للرأي المتأمل. فتتيسّر السبيل، حينئذ، لوضع تصور مستقبلي لصحوة نهضوية ذات معالم استشرافية واضحة لإنجاز خطاب ثقافي عربي وإسلامي أصيل ومعاصر في الآن نفسه، وهو الخطاب الذي سيسيهم لامحالة في تأسيس مشروع ثقافي مستقبلي يستمد أصوله من المشروع النهضوي للفكر العربي والإسلامي المعاصر.

ومما لا يُغُرِّبُ عن أحد هو أن ممارسة الكتابة الوعائية، في أي حقل من حقول المعرفة الإنسانية، تقضي بالضرورة الإلزامية انصراف جهود المفكرين والباحثين إلى إحضار الغائب المفقود في المضامين العلمية والثقافية للنص المنجز، مهما كانت الحقبة التاريخية التي ينتمي إليها ذلك النص، والسعى الحثيث لتوظيفها وتفعيلها باستمرار بوصفها قطب الرحم للعلاقة التفاعلية بين الكاتب والقارئ الافتراضي للنص، فإذا هي تستحيل إلى شراكة فكرية، وامتلاك موحد لمشروع علمي، وشعور بالانتماء إلى فضاء فكري متجلّس بتجانس عناصره الثقافية والحضارية الراقية.

تجدر بنا الإيماءة، حينئذ، إلى أن الكتابة أمست، في عرف البشرية جموعاً، سلوكاً حضارياً نبيلًا يعكس بصدق إنسانية الإنسان، إذ ما انفك الإنسان يحرص حرصاً شديداً، على إيجاد سبل التواصل

\* عميد الكلية

بين الأجيال المتعاقبة ليتحدى الزمان ويعبر المكان من أجل تخليد آثاره وتقييدها لتبقى وتستمر في الوجود بوسائلٍ مأكولة أرقاها رُؤُمُ الكتابة، وظلال الأحرف، ورموز الإرسال، وأنظمة العلامات المرئية. وما كان ذلك إلا لأن الإنسان نَزِيعُ بطبعه إلى التواصل من حيث كُونُه ضرورة اجتماعية تقتضيها حضارة الإنسان اقتضاء شديداً.

ومن هننا فإن أقل الناس معرفة بممارسة الكتابة يدرك لامحالة أن إنجاز نص ما في أي ميدان معرفي هو في حد ذاته شعور بالتزام فكري نحو الذات والمجتمع، بل نحو الذات والآخر في الوقت نفسه، لتعزيز منظومة النصوص الرافدة للمعرفة التي ينتجها المجتمع ويعول عليها في ترسیخ قيم الخطاب المكتوب وعميق تقاليده، وترقية أعراف ثقافة النص؛ لتسهم في انبثاث الوعي المنهجي، وتيسير سبل الإضافة الفكرية الجادة والتوعية؛ لإثراء العطاء الثقافي وتثمين المد الحضاري، إذ ما برح النص يستقطب تاريخ البناء الحضاري للإنسان حتى أوشك أن يكون هذا التاريخ تاریخ نصٌ خالد بكل امتياز.

انطلاقاً من هذا التوجه، فإن نظرة عجلٍ في النصوص المنجزة التي يحتويها هذا العدد الجديد من مجلة كلية الدراسات الإسلامية والعربية تهدي بيسر إلى أنها تميز بالجدة والأصالة، من حيث الأسس العلمية المعتمدة، والأدوات المنهجية المستخدمة، والأهداف والمرامي المحددة بدقة ووضوح سلفاً، والنتائج العلمية المحققة بادراك ووعي لاحقاً.

إذ انصرف بعض هذه النصوص إلى مقاربة الخطاب القرآني والحديثي والفقهي، دراسة وتحقيقاً، تمثلاً واستقراءً، إدراكاً وإجراءً، تحليلاً واستنباطاً، باتخاذ وسائل معرفية، وأدوات منهجية لتعزيز الكتابة بشتى السبل والطرائق، وتعزيز المسائلة الوعائية للخطاب الديني المنجز في البيئة الإسلامية انطلاقاً من اهتماماتنا الفكرية والثقافية والاجتماعية الراهنة، لتجاوز كثيرٍ من المعوقات التي تعرّض سبيل المشروع الإسلامي الناهضي المعاصر، سواءً أكان ذلك على مستوى الإشكالية المعرفية والثقافية الكبرى، أم كان على مستوى تعميق الوعي المنهجي وتحديث آليات استثمار القيم الإسلامية لحل مشاكل الإنسان المعاصر.

وانصرف بعضها الآخر إلى استقراء مضامين لسانية، وتحليل نصوص أدبية، وتفسير علامات سيميائية، وتعقب معالم كبرى على مستوى التجربة اللسانية والأدبية في محطات نيرة من تاريخها الطويل، فاختلَّ التعقب، وتبينت المعاينة؛ وتعددت المقاربة بتنوع الاتجاهات والمدارس واختلافها، فكان التنوع والثراء، والتميز والإبداع، والخبرة في الأداء، والتعامل مع النص قراءة وكتابة، تفسيراً وتأويلاً.

يمكن لنا أن نشير من هذا المقام إلى أن مجلتنا ما فتئت تحرص على التمسك الدائم والمستمر بمبدأ ضرورة الانفتاح على اللغات العالمية بعامة ولغة الإنجليزية ب خاصة، ويستمد هذا التوجه أسسه

وشرعيته من المشروع العلمي والتعليمي الذي تتبناه كلية الدراسات الإسلامية والعربية في مسارها الطويل، إذ أضحت اللغة الإنجليزية وسيطاً حضارياً لا يماري فيه ولا يرد لامتلاك النصوص العابرة للقارات، والتولج في أغوارها وتمثل مضامينها، وما كان ذلك إلا لأن التعدد اللغوي أمسى مطلباً حضارياً يمارس علينا قوة حضورية تقتضيها الحركة التفاعلية بين اللغات العالمية والثقافات الإنسانية.

وما دامت التعددية اللغوية بهذه الأهمية، فكان لابد من أن تنصرف جهودنا جميعاً إلى تأسيس تقاليد علمية تتيح الفرصة للباحثين والقراء مزدوجي اللغة للإسهام في إثراء مجلتنا الواudedة بنشر إنجازاتهم العلمية، والإفادة من تجاربهم وخبراتهم في البحث العلمي.

وقد يتبّدئ هذا المسعى بوضوح في هذا العدد فقد يلقي القارئ الكريم ما أشرنا إليه سالفاً ماثلاً بجلاء في بحثين باللغة الإنجليزية متميزيْن، شكلاً ومضموناً، من حيث كونهما مقاربة لسانية تطبيقية لتعليم اللغات وتعلُّمها في الوسط التعليمي الأحادي اللغة أو المتعدد اللغات أو هما معاً.

يتناول أحدهما أثر الوسط التعليمي في ترقية تعليم اللغة الثانية، فإذا هي دراسة تطبيقية ميدانية لمعاينة الممارسة الفعلية للكلام في السياق الموقفي التواصلي لتعليم اللغة الإنجليزية لغير الناطقين بها.

واضطلع أحدهما الآخر بتقديم دراسة تحليلية لفاعلية الاختبار في حقل تعليم اللغات من منظور سوسيولساني وتعليمي وتواصلي في الآن نفسه، لترقية آليات وضع الاختبارات وقياس فاعلية التعليم والتعلم بمراعاة العناصر الفاعلة للعملية التعليمية منها، على وجه الخصوص، المتعلم والمادة التعليمية.

يمكن لهذه المقاربات، حينئذ، على اختلاف مرجعياتها النظرية، وميادينها التطبيقية، و مجالاتها الإجرائية، أن ترقى إلى مستوى الخطاب الديني والمعرفي والثقافي الذي يرسخ مبدأ التفكير الناقد، والإبداع المتميز، والجرأة العلمية التي نتوخاها في معالجة كثير من قضايانا الفكرية والثقافية الراهنة.

وعود على بدء نقول إن رغبتنا أكيدة في أن يتفاعل القارئ الكريم مع هذه النصوص الهدافة، متمثلاً وناقداً، مناقشاً ومؤوّماً، ليسهم هو الآخر بإنجاز نصوص جادة، نوعية ومتّعزة، قد تجد لها حيزاً تحتله بجدارة في مضمون مجلتنا الغراء لترقى برقيتها، وتكتسب شرعية الانتفاء إلى الخطاب الثقافي العالمي، وتلك هي المكانة العلمية التي نريد لها أن تكونها بامتياز مستقبلاً إن شاء الله.

نسأل الله أن يوفقنا جميعاً، فيما نحن بشأنه، لصالح الدين والعلم واللسان العربي المبين

أ. د. أحمد حساني

رئيس التحرير

# **البحوث**

# دفع شبهات حول بعض الكلمات في القرآن الكريم

\* د. علي عبد العزيز سيور

\* أستاذ التفسير وعلوم القرآن المساعد في كلية الإمام مالك للشريعة والقانون - دبي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ملخص البحث

البحث عبارة عن رد علمي على الشبهات التي أثيرت حول بعض كلمات القرآن مما جاء في مقالة للكاتب (جيمز بلامي : James A .Bellamy) من جامعة (Michigan) الأمريكية، بعنوان "تصحيحات لبعض كلمات في القرآن" Some Proposed Emendations to the journal of the American Oriental Society,) نشر في مجلة (Text of the Koran (573-Vol. 113,No.4.(Oct. –Dec.,1993),pp.562

وتضمن البحث بيان:

- ١ - الكشف عن ضعف وخطأ المنهج الذي اعتمدته الباحث.
- ٢ - بيان منشأ وسبب الخطأ الذي أدى بالباحث إلى وقوعه في هذا الخلط.
- ٣ - الرد العلمي من كتب القراءات واللغة والتفسير والبلاغة على حفظ النص القرآني ومعجزة اختياره الكلمة في سياقها وموضعها من الآية في القرآن.

## مقدمة .

لم يخل زمان إلا وقد كان فيه أناس يحاولون التشكيك بالقرآن الكريم وإن اختلفت الأساليب وتعددت الوسائل، فمنذ أول يوم أنزل فيه القرآن على النبي الكريم محمد ﷺ وصفه المشركون من أهل مكة بأوصاف متعددة فقالوا تارة بأنه سحر وتارة أخرى بأنه شعر وثالثة بأنه كهانة ورابعة بأنه قول مجنون، وقد نقل لنا القرآن الكريم شباهاتهم حول نص القرآن الكريم ورد عليها واحدة تلو الأخرى ردًا مفصلاً، وتتابعت هذه الشبهات إلى زماننا الحاضر، ومن هذه الشبهات التي أثيرت حول بعض كلمات القرآن ما جاء في مقالة للكاتب (جيمز بلامي James A. Bellamy) من جامعة Michigan الأمريكية، بعنوان "تصحيحات لبعض كلمات في القرآن" Some Proposed Emendations to the Text (of the Koran journal of the American Oriental Society, Vol. 113, No. 4, Oct.-Dec., 1993), pp. 562-573.

فكان لا بد من تفنيد هذه الشبهات وردتها وبيان منشأ الخطأ فيها، شأننا في ذلك شأن أسلوب القرآن ومنهجه في الرد على أصحاب الشبهة ممن قالوا بأنه شعر وسحر وكهانة.

ومن الأسباب التي دعت إلى هذا الرد انتشار هذا البحث بين يدي بعض طلبة إحدى الجامعات عبر طرحه من بعض الأساتذة على أنه مادة علمية، الأمر الذي استدعى ردًا مفصلاً على هذه الدعوى الزائفة، وبيان مدى بعدها عن المنهجية العلمية في قراءة النص القرآني.

ومن الأسباب أيضاً وجود هذا البحث في مجلة محكمة على صفحات الشبكة العالمية للمعلومات (الإنترنت) من دون أن يوجد ما يقابله من رد علمي بحسب اطلاعى في مجلة محكمة على موقع الشبكة وغيرها، فكان لا بد من وجود ما يبين زيف كلام صاحب المقالة برد علمي. والله الموفق.

## أساس الشبهة التي بنى عليها الكاتب شبهاته :

لقد ادعى الكاتب أن في القرآن أحد عشر كلمة محرفة عن أصلها الذي نزل عليه القرآن، وأن سبب هذا التحريف يرجع إلى، أولاً: - عدم استقامة هذه اللفظة في سياق الآية من حيث المعنى والدلالة. ثانياً: أن النساخ قد تصرفوا في هذه الكلمات لأسباب متعددة منها بسبب اجتهاد منهم في كتابة هذه الكلمات بحسب أقرب المعاني المناسبة لمعنى الكلمة الآية. أو بسبب أنه قد اختلط عليهم حرف بحرف وكلمة بكلمة، فبدلوا هذه الكلمات وتلك الحروف بسبب السرعة في الكتابة أو السهو وغيبة النعاس أو التعب واللامبالاة إلى غير تلك الأسباب التي يخترعها الباحث.

ثالثاً: أن العرب بدلوا في المعاجم اللغوية وحرفوا فيها، واخترعوا معاني لهذه الكلمات التي وردت في بعض الآيات.

ولما كان من الضرورة ذكر بعض المقدمات قبل البدء في الرد على شبهاته وبيان تهافتها، فقد جاء البحث على الشكل التالي:

### الفصل الأول:

#### ضوابط نقل النص القرآني في زمن النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وأصحابه.

##### مبحث ١ : ضوابط كتابة النص القرآني.

فقرة ١: كتابة المصحف وحفظه في زمن النبي محمد (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

فقرة ٢: كتابة المصحف وشروط جمعه في زمن أبي بكر الصديق (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ).

فقرة ٣: كتابة المصحف وضوابط نسخه في زمن عثمان (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ).

##### مبحث ٢ : ضوابط تحمل وقراءة النص القرآني.

فقرة ١: كثرة الحفاظ في زمن النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وتقييم القراءة عنه.

فقرة ٢: إرسال إمام متقن مع كل مصحف لتعليم الناس قراءته.

فقرة ٣: شروط قبول القراءة وردها.

## الفصل الثاني:

### دفع شبهات حول بعض الكلمات ذكرها صاحب المقالة.

#### مبحث ١: الشبهات التي ظهرت لصاحب المقالة ومناقشتها.

فقرة: ١ - الكلمة الأولى: ﴿ حَسْبُ ﴾ . وهي في قوله تعالى: ﴿ إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُورِنَ اللَّهُ حَسْبُ جَهَنَّمَ أَتُمُّ لَهَا وَرِدُونَ ﴾ [سورة الأنبياء: الآية: ٩٨].

فقرة: ٢ - الكلمة الثانية: ﴿ أَمْتَهَ ﴾ . وهي في قوله تعالى: ﴿ وَلَئِنْ أَخْرَنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ إِلَى أَمْتَهَ مَعْدُودَةٍ لَيَقُولُنَّ مَا يَحِسْسُهُنَّ أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَافَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهِزُونَ ﴾ [سورة هود الآية: ٨].

فقرة: ٣ - الكلمة الثالثة: ﴿ وَابَأً ﴾ . وهي في قوله تعالى: ﴿ وَفِكْهَةَ وَابَأً ﴾ [سورة عبس الآية: ٣١].

فقرة: ٤ - الكلمة الرابعة: ﴿ السِّجْلِ ﴾ . وهي قوله تعالى: ﴿ يَوْمَ نَظُرِي الْكُنَمَاءَ كَطْيَ السِّجْلِ لِلْكُنَتِي كُمَابَدَانَا أَوَّلَ خَلْقِي تُعِيدُهُ وَعَدَّا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَعَلِيْنَ ﴾ [سورة الأنبياء الآية: ١٠٤].

فقرة: ٥ - الكلمة الخامسة: ﴿ حَطَّةً ﴾ . وهي قوله تعالى: ﴿ وَإِذْ قُلْنَا أَدْخُلُوا هَذِهِ الْفَزِيَّةَ فَكُلُّوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغْدًا وَأَدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلُّوا حَطَّةً ﴾ [سورة البقرة الآية: ٥٨].

فقرة: ٦ - الكلمة السادسة: ﴿ فَصُرُّهُنَّ ﴾ . وهي قوله تعالى: ﴿ وَإِذْ قَالَ إِنْزَاهُمْ رَبِّ أَرْبِنِي كَيْفَ تُحِيِّ الْمَوْتَى قَالَ أَوْلَمْ تُؤْمِنَ قَالَ بَلَى وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَ قَلْبِي قَالَ فَحُدْ أَرْبَعَةَ مِنَ الظَّلَّمِ فَصُرُّهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ أَجْعَلْتَ عَلَى كُلِّ جَبَلٍ مِنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ أَدْعَهُنَّ يَأْتِيَكَ سَعِيًّا ﴾ [سورة البقرة الآية: ٢٦٠].

فقرة: ٧ - الكلمة السابعة: ﴿ الْمَثَافِ ﴾ . وهي قوله تعالى: ﴿ وَلَقَدْ أَلَيْتُكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَافِ وَالْقُرْءَاتِ الْعَظِيمَ ﴾ [سورة الحجر الآية: ٨٧].

فقرة: ٨ - الكلمة الثامنة: ﴿ تَعَقَّ ﴾ . وهي قوله تعالى: ﴿ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نُوحِي إِلَّا إِذَا تَعَقَّ الْقَوْشَيْتَنْ فِي أُمَّيْتَيْهِ فَيَسْخُّ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَنُ ثُمَّ يُحَكِّمُ اللَّهُ أَيْتَيْهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴾ [سورة الحج الآية: ٥٢].

فقرة: ٩ - الكلمة التاسعة: ﴿أَمَانِي﴾ . وهي قوله تعالى ﴿وَمِنْهُمْ أُمِّيُّونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَبَ إِلَّاً أَمَانِيَ وَإِنَّهُمْ إِلَّا يَظْنُونَ﴾ [سورة البقرة الآية: ٧٨].

فقرة: ١٠ - الكلمة العاشرة: ﴿صِبْعَةَ﴾ . وهي قوله تعالى: ﴿صِبْعَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنَ مِنَ اللَّهِ صِبْعَةَ وَخَنْ لَهُ عَنِدُونَ﴾ [سورة البقرة الآية: ١٣٨].

فقرة: ١١ - الكلمة الحادية عشرة: ﴿الْأَغْرَاف﴾ . وهي قوله تعالى: ﴿وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ وَعَلَى الْأَغْرَافِ رِجَالٌ يَعِرِفُونَ كُلًاً بِسِيمَاهُمْ وَنَادَوْا أَحَبَّ الْجَنَّةَ أَنْ سَلَمٌ عَيْنَكُمْ لَمَّا يَدْخُلُوهَا وَهُمْ يَطْمَعُونَ﴾ [سورة الأعراف: ٤٦].

الخاتمة: وفيها بيان منشأ هذه الشبهات وأسباب ورودها على ذهن صاحب المقالة.

## الفصل الأول:

### ضوابط نقل النص القرآني في زمان النبي (ﷺ) وأصحابه.

#### مبحث ١ : ضوابط كتابة النص القرآني.

فقرة ١ : كتابة المصحف وحفظه في زمان النبي محمد (ﷺ).

لقد كان جبريل ينزل على النبي (ﷺ) بوعي القرآن، وكان النبي محمد (ﷺ) يدعو الكتبة من أصحابه ليكتبوا هذه الآيات التي أنزلت عليه، بعد أن يعلمهم طريقة قراءتها وحفظها، فعمل الصحابة بين يدي النبي (ﷺ) على أمرتين هما الحفظ والكتابة<sup>(١)</sup>. فكما حفظ عدد منهم القرآن وبعضهم أجزاء وسورا منه، فقد وجد منهم من كتب المصحف كاملاً من مثل أبي بن كعب، وعبد الله بن مسعود، وعلي بن أبي طالب وغيرهم<sup>(٢)</sup>.

فقرة ٢ : كتابة المصحف وشروط جمعه في زمان أبي بكر الصديق (رضي الله عنه).

اتفق الصحابة بعد وفاة النبي محمد (ﷺ) على أن يجمعوا الصحف التي كتب عليها القرآن الكريم في مكان واحد، وقد اقترح هذا العمل عمر بن الخطاب على أبي بكر الصديق فقبله بعد مراجعة طويلة<sup>(٣)</sup>. وكلف لأجل القيام بهذه العملية مجموعة من حفاظ الصحابة

(١) البرهان في علوم القرآن، الزركشي ٢٦٤/١

(٢) الإتقان في علوم القرآن، السيوطي ١٧١/١

(٣) صحيح البخاري ، باب فضائل القرآن، البخاري، رقم: ٤٩٨٦

ومن كتبوا القرآن بين يدي النبي ﷺ وتلقوه حفظا منه مباشرة، من أمثال زيد بن ثابت وأبي بن كعب وأعلنوا على أسماع الناس أن كل من كتب بين يدي النبي ﷺ آية أو حفظها وكان معه شاهدان أن يأتي اللجنة ويخبرها بما عنده<sup>(٤)</sup>. وبما أن بعض الصحابة قد حفظ كامل القرآن ومنهم من اتخذ له مصحفا مكتوبا كاملا فقد كان الغرض من هذا إعلام الجميع بعملية الجمع والاشتراك فيها، فقالوا: - «إن طلب الصحابة من كل من يملك رقعة عليها آية ومعه شاهدان أنه كتبها بين يدي النبي ﷺ أن يأتي بها ليس من أجل أنهم لا يعلمون بها، وإنما من أجل أن يشترك الجميع في علم هذا الجمع من خلال مقارنة المتفرق بين الصحابة بالمجتمع عند من عرضه كله على النبي ﷺ من أمثال زيد بن ثابت وأبي بن كعب»<sup>(٥)</sup>.

### فقرة ٣: كتابة المصحف وضوابط نسخه في زمن عثمان (رضي الله عنه).

توسعت رقعة الإسلام في زمن عثمان بن عفان وكان أهل كل بلدة يقرؤون بقراءة من نزل عندهم من الصحابة، فأهل الشام يقرؤون بقراءة غير قراءة أهل الكوفة الذين كانوا يقرؤون بقراءة عبد الله بن مسعود، وغيرهم بقراءة أبي موسى الأشعري وهكذا فاراد عثمان أن يعمل على نسخ المصحف على الصورة التي نطق بها النبي ﷺ<sup>(٦)</sup>.

وقد اتخذ لأجل ذلك لجنة للنسخ والكتابة يرأسها زيد بن ثابت والذي سبق أن ترأس اللجنة الأولى في زمن أبي بكر الصديق، وقد قامت هذه اللجنة بنسخ المصحف على عدة نسخ، وقد بلغ عدد لجنة الإماماء والكتاباتي عشر رجلا<sup>(٧)</sup>. وتم اختيار أعضاء هذه اللجنة من كبار الصحابة وأحفظهم وأفصحهم ومنهم سعيد بن العاص الذي أمره عثمان بأن ي ملي القرآن لأنه كان أفعص العرب وأأشبههم لهجة رسول الله ﷺ<sup>(٨)</sup>. كما وضع عثمان

(٤) الإنقاـن، السيوطي ١٠٠/١.

(٥) البرهان في علوم القرآن، الزركشي ٢٢٥/١.

(٦) مناهل العرفان في علوم القرآن، الزرقاني ٢٢١/١.

(٧) فتح الباري شرح صحيح البخاري، ابن حجر ٢٨/٩.

(٨) فتح الباري شرح صحيح البخاري، ابن حجر ٢٨/٩.

للجنة منهاجا للكتابة، ومن معالم هذا المنهج أن تكتب الكلمة القرآنية بلهجة قريش ولغتها لأن القرآن نزل بلغة قريش، وقد نقلوا لنا دقة عمل هذه اللجنة في كيفية كتابة الحرف الواحد من كل كلمة وذلك عندما تعددت آراء اللجنة في كيفية كتابة كلمة (التابوت) فهل تكتب بالباء الطويلة أو الباء المربوطة مثل (التابوة) وحسم الأمر بالرجوع إلى مجلس الخليفة عثمان بن عفان، وهكذا تم نسخ القرآن الكريم على نسخ متعددة في عهد عثمان على الصورة التي نطق بها النبي ﷺ<sup>(٩)</sup>.

إن كل ما سبق من طرق التثبت يبين استحالة وقوع الخطأ في حرف أو كلمة في نسخ القرآن وكتابته.

## مبحث ٢: ضوابط تحمل وقراءة النص القرآني.

فقرة ١: كثرة الحفاظ في زمن النبي ﷺ وتلقיהם القراءة عنه.

ما من آية من كتاب الله تعالى كانت تنزل إلا ويسارع الصحابة إلى حفظها، وقد كان النبي الكريم ﷺ يعلمهم كيفية قراءة هذه الآيات على حروف متعددة وقراءات أذن الله تعالى بها تسهيلًا على لسان هذه الأمة لما فيها من اختلاف لهجات، وما كان أحد من الصحابة يقرأ أي كلمة من القرآن برأيه أو باجتهاده، أو بما يمكن أن تحتمله قراءة الكلمة من أوجه أو احتمالات<sup>(١٠)</sup>.

فقرة ٢: إرسال إمام متقن مع كل مصحف لتعليم الناس قراءته.

بعد أن تمت كتابة القرآن ونسخه إلى نسخ في زمن عثمان أرسل مع كل نسخة من هذا المصحف إماما متقدما للقراءة كما تلقاها عن النبي ﷺ من أجل أن يعلم الناس القراءة ولا يخطئوا أو يختلفوا في قراءتها، ومن هؤلاء: عبد الله بن السائب فكان يقرئ الناس بالمصحف الذي أرسل إلى مكة، والمغيرة بن شهاب يقرئ الناس بالنسخة التي أرسلت إلى الشام، وأبو عبد الرحمن السلمي يقرئ الناس بالنسخة التي أرسلت إلى الكوفة، وعامر بن

(٩) الاعتصام، الشاطبي ٣٠٩/١ - ومناهل العرفان في علوم القرآن، الزرقاني ١/٢٣٥.

(١٠) البخاري، كتاب فضائل القرآن، رقم: ٤٥ - وكتاب الصلاة، مسلم، رقم: ٢٧٥.

عبد القيسي يقرئ الناس بالنسخة التي أرسلت إلى البصرة وبقيت نسخة عند عثمان يقرأ بها<sup>(١١)</sup>. ولم يزل هذا العمل قائماً إلى زماننا الذي نعيش فيه فهناك من العلماء من يحفظون القرآن بالقراءات العشر التي نقلت بالسلسلة من الرجال إلى رسول الله محمد ﷺ، وإن مثل هذا العمل الجليل يمنع من وقوع أي خطأ أو تحريف ليس فقط في رسم النص وكتابته بل حتى في أوجه قراءة كل كلمة.

### فقرة ٣: شروط قبول القراءة وردها.

لقد وضع العلماء قواعد وضوابط فرقوا لنا فيها بين القراءة المقبولة والقراءة المردودة، وإن مثل هذه القواعد ترد كل ظن يريد صاحبه أن يغير أو يبدل في وجه قراءة لأي كلمة في كتاب الله علاوة على أن يبدل رسمنها وكتابتها كما أراد صاحب المقالة، وسوف نذكر هذه الشروط باختصار:

#### شروط القراءة الصحيحة : -

هناك ثلاثة ضوابط لقبول القراءة، فإذا افتقد شرط واحد من هذه الشروط فإن القراءة ترد ولا تقبل، وهذه الشروط :

**الشرط الأول:** صحة السند المنقول إلى رسول الله ﷺ بطريقة قراءة هذه الكلمة<sup>(١٢)</sup>.

**الشرط الثاني:** موافقة القراءة لهيئة رسم الكلمة التي كتبت في المصحف الشريف. فلا بد أن تكون القراءة موافقة لما كتب في المصاحف التي كتبت في زمن عثمان إما على وجه المطابقة من مثل «يوم نطوى» فقد قرأت «يوم تطوى» مع اختلاف في النقاط، وإما موافقة تقديرية من مثل «ملك يوم الدين» فقد قرأت «ملك يوم الدين»<sup>(١٣)</sup>.

**الشرط الثالث:** موافقة العربية. فلا بد أن تكون القراءة موافقة لأحد أوجه اللغة العربية<sup>(١٤)</sup>.

(١١) مناهل العرفان، الزرقاني ٣٥٧/١.

(١٢) النشر في القراءات العشر، ابن الجزري ١٢/١.

(١٣) المصدر السابق ١٢/١ وما بعدها.

(١٤) المصدر السابق ١٤/١ وما بعدها.

## شروط القراءة المردودة:

القراءة المردودة هي كل قراءة اختلف فيها أحد ضوابط القراءة المقبولة التي سبق ذكرها:

- فمن القراءة المردودة لعدم توافر شرط صحة السند فيها قراءة أنس بن مالك، وهي **﴿ملك يوم الدين﴾**<sup>(١٥)</sup>.

- ومن القراءة المردودة مما خالفت فيه القراءة رسم المصحف وخالف نطقها كتابة الكلمة، ما نقل عن ابن مسعود من قوله: **«إن كانت إلا زَقِيقَةٌ وَاحِدَةٌ»**. فقد خالفت رسم الكلمة في الآية من سورة يس وهي قوله تعالى: **﴿إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَجَهَةً﴾** [سورة يس: الآية ٥٢]<sup>(١٦)</sup>.

- ومن القراءة المردودة لخالفتها أوجه اللغة العربية ما روی عن ابن عامر الشامي من فتح ياء **﴿أَدْرِيَتْ﴾** وهي الكلمة الواردة في قوله تعالى: **﴿وَإِنْ أَدْرِيَتْ أَقْرِبُ﴾** [سورة الأنبياء: الآية ١٠٩]<sup>(١٧)</sup>.

إن هذه الشروط أيضاً تدل على أن المصحف قد حفظ بنصه ولفظه مما يستحيل وقوع خطأ في أي كلمة في قراءته علاوة على كتابته، وإن إغفال مثل هذه المبادئ الضرورية والقواعد العلمية هي التي أوقعت صاحب المقالة في كثير من الخلط والبعد عن الموضوعية العلمية، ومع ذلك فسوف نقف على شبهاته ونفندها واحدة تلو الأخرى على طريقته التي سلكها.

(١٥) مختصر في شواذ القرآن، ابن خالوية ٧.

(١٦) المصدر السابق.

(١٧) النشر في القراءات العشر، ابن الجوزي ١٦/١.

## الفصل الثاني:

دفع شبّهات حول بعض الكلمات ذكرها صاحب المقالة.

مبحث ١: الشبهات التي ظهرت لصاحب المقالة ومناقشتها.

فقرة ١: دعوى التحرير في الآية الأولى: من كلمة **(حسب)**.

وهي في قوله تعالى: **إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصْبٌ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا وَرَدُوتُكُمْ** [سورة الأنبياء: الآية ٩٨].

يعتمد الباحث في دعوى التحرير على شبّهتين: الأولى: معنى الكلمة في الآية. الثانية: فعل النساخ. فقد حاول الباحث أن يفسر كلمة **(حسب)** في الآية على أنها ما يلقى في النار ليحترق وهو الحطب، وبناء عليه أراد أن يحرف كلمة **(حسب)** إلى حطب مستدلاً لصحة مذهبة بمعنى الكلمة في الآية، ومؤكداً مذهبة بما ذكر من احتمال أن يقع النساخ في خطأ التمييز بين حرف الصاد والطاء. ولا يمنع برؤيه من أن يكون النساخ قد سها أو غفل أو أهمل بلا مبالغة أو أن ريشة القلم لم تسuffه<sup>(١٨)</sup>، فوقع التحرير من حطب إلى **(حسب)**.

### المناقشة والرد:

أولاً: إن معنى الآية على كلمة **(حسب)** كما جاء ذكرها في الآية مستقيم جداً، لأن الحصب: الرمي، فيكون المعنى أن الكفار يرمون في جهنم ويلقون فيها، وقد جاء في القرآن ما يدل على هذا المعنى وهو قوله تعالى: **وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَيَسَّرَ الْمَصِيرُ ٦ إِذَا أَتَوْا فِيهَا سَمِعُوهَا شَيْقًا وَهِيَ نَفُورٌ ٧** [سورة الملك].

ثانياً: مما يؤكد أن كلمة **(حسب)** هي المرادة بلفظها ومعناها، أن كلمة حصب أي الرمي في النار، «ولا يقال لما يرمي في النار حصب إلا وهو في النار، فاما قبل ذلك فحطب

(journal) نشر في مجلة James A .Bellamy. (Some Proposed Emendations to the Text of the Koran) (١٨) إن هذا الاحتمال of the American Oriental Society, Vol. 113,No.4.(Oct. –Dec.,1993),pp.562-573. على خطأ النساخ والأسباب التي جعلت النساخ يقع في التحرير سوف يعتمد عليه في كل الكلمات التي أراد أن يثبت تحريرها.

وـشجر وغير ذلك<sup>(١٩)</sup>. والحسب: في لغة أهل نجد: ما رميـت به في النار. وـحصـبـتـ الرـجـلـ إذا رـمـيـتـهـ<sup>(٢٠)</sup>.

ثالثاً: واعلم أن دلالة السياق من أبرز الدلالـاتـ التي تعـينـ علىـ فـهـ المـعـنـىـ المرـادـ منـ الـكـلـمـاتـ،ـ ومـمـاـ يـدـلـ عـلـىـ أـنـ كـلـمـةـ حـصـبـ مـرـادـةـ بـذـاتـهاـ فـوـقـ مـاـ ذـكـرـنـاـ مـنـ وـجـهـ اللـغـةـ العـرـبـيـةـ مـاـ يـشـهـدـ لـهـ دـلـالـةـ السـيـاقـ،ـ وـهـذـهـ بـعـضـ وـجـوهـهـ:

**الوجه الأول:** - كلمة حصـبـ بـمـعـنـىـ الإـلـقاءـ تـنـاسـبـ ماـ سـبـقـ عـلـيـهـ مـنـ كـلـامـ،ـ فـقـدـ سـبـقـ ذـكـرـ الأـصـنـامـ وـعـبـادـهـ فـيـ صـدـرـ الـآـيـةـ وـهـيـ قـوـلـهـ تـعـالـىـ إـنـ كـمـ وـمـاـ تـعـبـدـونـ مـنـ دـوـنـ اللـهـ وـغـالـبـ مـاـ كـانـتـ عـلـيـهـ أـصـنـامـهـ الـحـجـارـةـ وـالـتـيـ يـنـاسـبـهـ الرـمـيـ وـالـإـلـقاءـ،ـ وـلـاـ يـدـلـ عـلـىـ ذـكـرـ إـلـاـ كـلـمـةـ حـصـبـ فـهـيـ تـأـتـيـ بـمـعـنـىـ الإـلـقاءـ كـمـ سـبـقـ ذـكـرـهـ،ـ وـأـنـهـ تـشـمـلـ إـلـقاءـ الـبـشـرـ وـالـحـجـرـ وـالـشـجـرـ وـغـيرـ ذـكـرـ.ـ وـلـاـ يـقـومـ مـقـامـهـ كـلـمـةـ حـطـبـ مـنـ حـيـثـ المـدـلـولـ.

**الوجه الثاني:** - الإـلـقاءـ يـتـنـاسـبـ تـمـامـاـ مـعـ أـصـنـامـهـ،ـ وـذـكـرـ أـنـ أـصـنـامـ كـانـتـ تـتـخـذـ لـلـتـعـظـيمـ وـالـتـقـديـسـ،ـ وـأـنـ الإـلـقاءـ فـيـ مـعـنـىـ الـازـدـرـاءـ وـالـتـحـقـيرـ،ـ وـهـذـاـ مـعـنـىـ تـحـمـلـهـ كـلـمـةـ حـصـبـ.

رابعاً: أنت تعلم أن القرآن راعى إيقاع المناسبة في الفواصل، والالفواصل هي مقاطع الكلام وأخره، ولا بد أن تكون الفاصلة مناسبة للمعنى المذكور أولاً، وإلا خرج بعض الكلام عن بعض<sup>(٢١)</sup>. فمن أنواع الفاصلة (التوشيح): «ويسمى به لكون الكلام يدل على آخره، ولهذا قيل إن الفاصلة تعلم قبل ذكرها»<sup>(٢٢)</sup>.

وهذا مالم يراعيه الباحث ولا أظن أنه يمكن أن يصل إلى مستوى من الفهم والتذوق، لأن في دلالة فاصلة الآية والكلمة التي ختمت بها الآية ما يبين مدى ارتباط الكلمة

(١٩) الدر المصنون في علوم الكتاب المكنون، السمين الحلبي .١١٣/٥

(٢٠) معجم اللغة، الأزهري /١ .٨٢٤/١

(٢١) البرهان في علوم القرآن، الزركشي .٧٨/١

(٢٢) المصدر السابق .٩٥/١

﴿حَصَبُ﴾ بها، وأنها لو أبدلت بغيرها من الكلمات من مثل كلمة حطب فلن يكون هذا التناسب، وذلك من جهة أن الفاصلة في الآية وهي آخر كلمة ذكرت فيها هي قوله تعالى ﴿أَنْتُمْ لَهَا وَرِدُونَ﴾، والورود يناسب تماماً الرمي والإلقاء، لأن في الرمي والإلقاء دخولاً ووروداً من وجه، وأما كلمة حطب فلا ترتقي إلى هذه المناسبة، ولو ذكرت كلمة حطب لتناسبها أنتم فيها مشتعلون أو ملتهبون.

وهذا سر من أسرار القرآن في اختيار الفاظه ونظم كلماته يكشف تحريف كل من أراد أن يحرف كلمات القرآن.

خامساً: يدل على عدم صحة كلمة حطب أنها وردت في بعض التفاسير على أنها من المعاني الواردة على كلمة ﴿حَصَبُ﴾ وذكروها على أنها من القراءات الشاذة<sup>(٢٢)</sup> وهي التي لم تصل إلى درجة التواتر أو الشهرة التي ثبت بها قراءة القرآن، مما يدل على أن حطب هي إحدى معاني كلمة ﴿حَصَبُ﴾ وليس بقرآن، وهي من أقوال التفسير وليس بقراءة عن النبي ﷺ.

سادساً: اتفق القراء العشرة على قراءة ﴿حَصَبُ﴾ في الآية كما هي مرسومة لم يخالف منهم أحد<sup>(٢٤)</sup>.

سابعاً: يبدو أن الباحث لم ينتبه إلى خصوصية نقل المصحف ونسخه من جهة اشتراط الحفظ مع الكتابة، وظن أن نص القرآن وجد مكتوباً في صحيفة لم يكن يعرف قراءتها أحد، ولا يعرف أصول كتابة الحروف فيها أحد، ومن ثم بدأوا بنسخ هذه الصفحات فظنوا حرفاً بدل حرفة وكلمة مكان كلمة، وأرادوا أن يجتهد في فك رموز المخطوط، ولكن هذا لا يتصور في من كانوا يحفظون القرآن حرفاً حرفاً، وكلمة كلمة، وحركة وسكوناً، ونقطاً وإعجاماً، فإنه يستحيل عليهم أن يخطئوا أو يتوهموا كلمة مكان كلمة أو حرفاً مكان حرفة.

(٢٢) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري ٣/١٣٧.

(٢٤) حجة القراءات، ابن زنجلة ٤٧٠. المستنير في القراءات، أبو طاهر البغدادي، ٢/٣٠٢. مصحف القراءات، محمد خروف ٢٣٠.

## فقرة ٢ : الشبهة على كلمة ﴿أَمْتَه﴾ .

وقد وردت في آيتين: أ - الآية الأولى: وهي في قوله تعالى: ﴿وَلَئِنْ أَخْرَجْنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ إِلَى أَمْتَهٖ مَعْدُودَة﴾ [سورة هود الآية: ٨].

يعتمد الباحث في تحريفه لهذه الكلمة على نقطتين، الأولى: معنى الكلمة في الآية. الثانية: فعل النساخ. وقد حاول الباحث أن يعتمد على تفسير العلماء لكلمة ﴿أَمْتَه﴾ في الآية وأنها بمعنى الأمد والزمن، ويرى بأن علماء اللغة وضعوا من معاني أمّة الزمن والأمد، وبناء عليه فلا يستبعد عنده أن يكون النساخ قد وقعا في تحريف الدال إلى تاء مربوطة لشبيتها لها خاصة في الخط الكوفي - إذ إنها يتقاربان في صورة الرسم، ولا يمنع برؤيه من أن يكون الناسخ قد سها أو غفل أو أهمل بلا مبالغة أو أن ريشة القلم لم تسعفه، فوقع التحريف من أمد إلى ﴿أَمْتَه﴾ (٢٥).

### المناقشة والرد:

أولاً: إن أول ما يظهر من ضعف على احتماله هي كثرة الاحتمالات التي ذكرها، من تحريف عند أصحاب المعجم إلى تحريف وتصحيف عند أصحاب النسخ والكتابة، إذ لا يعقل أن يبني حجته على جبل من الاحتمالات أمام واقع ثابت، والأصل بقاء الأمر على ما هو عليه حتى يثبت العكس، ولا يثبت العكس بهذا السبيل من الظنون والاتهامات من دون إقامة دليل علمي على ذلك.

ومع ذلك فسوف نرد عليه خطوة خطوة بدءاً من بيان مدى انسجام معنى الكلمة في سياقها، إلى طريقة النسخ وشروطه التي وضعها الصحابة مما يستحيل وقوع أي تحريف، مهما كان صغيراً.

ثانياً: إن معنى ﴿أَمْتَه﴾ في اللغة العربية تحتمل عدة معاني، وهذه خصوصية اللسان العربي، والتي لا يبدو أن الباحث يعرفها، أو أنه يتجاهلها، ومن معاني ﴿أَمْتَه﴾ «الدين».

(25) (James A .Bellamy). (Some Proposed Emendations to the Text of the Koran) :564.

والآمة: من الناس: القرون، يقال قد مضت أمم: أي قرون. والآمة: النعمة.» - (٢٦). والآمة: الجماعة. والآمة: الحين.» (٢٧). وقد فسر أهل التفسير كلمة آمة على إحدى هذه الاحتمالات الواردة على اللفظ من حيث اللغة، إذا فيكون اختيار كلمة آمة في القرآن مقصودا.

ثالثاً: ظن الباحث أنه لا يجوز أن تفسر كلمة **﴿آمَةٌ﴾** في الآية إلا على معنى أمد و زمن، وهذا خطأ لعدة أسباب منها أن المفسرين ذهبوا فيها أكثر من معنى، والقاعدة تقول إنه لا يمنع من اعتبار هذه المعاني كلها في الآية وأنها مراده في الآية وهذا ما ذكره أرباب التفسير واللغة والأصول فقالوا: «جائز أن تكون هذه المعاني كلها مراده لاحتمال اللفظ لها» (٢٨). ولو اعتمدنا كلمة أمد بدل **﴿آمَةٌ﴾** لما احتملت إلا معنى واحداً وأبطلت المعاني الأخرى.

رابعاً: أعلم أن أصل البلاغة يكمن في اختيار صورة الكلمات لما يناسب المعنى ويليق به، (٢٩). - إذ «لا يحسن تخير الألفاظ السلسلة على اللسان، إلا مع مجبيها منقادة للمعنى الصحيحة المنتظمة» (٣٠). وسوف ترى أن اختيار لفظ **﴿آمَةٌ﴾** يحمل من الأغراض ما هو فوق المعنى الواحد، وسوف تظهر المناسبة من اختيار هذا اللفظ ذي الدلالات المتعددة، من خلال الظلال التي ستتحمله هذه الكلمة في مناسبتها تتبعاً للسياق والسباق، حيث إن السياق سوف يكشف لنا مقاصداً وراء ظاهر اللفظ، ولكن كل هذه المعاني ستظهر بعد أن تحسن تذوق سياق الآية وسباقها لتدرك أنك لو أبدلـتـ كلمة **﴿آمَةٌ﴾** بكلمة غيرها من مثل أمد أو أمل أو غيرهما لن تجد هذه الظلال ولن تتحقق هذه المناسبة ولن تتمكن الكلمة من مكانها، وإليك التفصيل: اقرأ الآيات أولاً **﴿وَلَئِنْ أَخْرَنَا عَنْهُمُ الْعَدَابَ إِلَىٰ آمَةٍ مَعْدُودَةٍ لَيَقُولُوكَ مَا يَعِيشُهُ؛ أَلَا يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزَءُونَ ٨١ وَلَئِنْ أَذَقْنَا إِلَّا إِنْسَنَ مِنَ رَحْمَةِ ثُمَّ نَرَأَنَّهَا مِنْهُ إِنَّهُ يَثُوّسُ كَفُورًا ١٠ وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ نَعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَّاءَ مَسَّتُهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ الْسَّيِّئَاتُ عَنِّي إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ١١﴾**. [سورة هود: ٨١-١١].

(٢٦) معجم تهذيب اللغة، الأزهرى ١/٤٠٢.

(٢٧) المصدر السابق ١/٤٠٢.

(٢٨) أحكام القرآن، الجصاص، ٢/٣٩٦-٣٩٧.

(٢٩) منهاج البلاغة وسراج الأدباء، القرطاجي ١٦٦.

(٣٠) البرهان في علوم القرآن، الزركشي ١/٧٢.

إن سياق الآيات جعلت أقوال المفسرين متعددة في بيان معنى كلمة أمة في هذه الآية فمنهم من رأى بأن، أمة: بمعنى النعمة. - ومنهم من رأى أن **﴿أُمَّةٌ﴾** بمعنى جماعة من الناس، وتعاقب الأجيال، - «يعني فناء أمة معلومة»<sup>(٢١)</sup>. أو يكون المعنى «إلى انفراط أمة ومجيء أخرى»<sup>(٢٢)</sup>. ومنهم من رأى أنها بمعنى: جماعة من الأوقات وطول الأزمان، يعني «إلى أجل محدود»<sup>(٢٣)</sup>. وإذا علمت أنه لا يمنع من اعتبار هذه المدلولات لاحتمال اللفظ لها، فإنه سيتبين أن كل هذه المدلولات مراده إما أصالة وإما إشارة، وهذا الذي سوغر القول بها عند بعض علماء التفسير دون البعض، وذلك لأن القرآن يريد أن يبين لنا أن كل أنواع الإمهال والإنتظار والتأخير مع ما أحاط به من أنواع التذكير والتحذير لم تنفع هؤلاء في الاستجابة للرسل، لأن كلمة **﴿أُمَّةٌ﴾** في سياقها دلت على عدة معانٍ ولم تنحصر في دلالة واحدة، وفيها معنى النعمة الممتدة بوقت كاف للا تعاظب بها، وقد أشار إلى هذا المعنى ما ذكر بعد هذه الآية من تعاطي الإنسان مع النعمة والبلاء من مؤمنين وكافرٍ، فلا يمكن أن تحل محل كلمة **﴿أُمَّةٌ﴾** كلمة نعمة وحدها من دون وقت ممتد للتنعم بها، ولا يحل محلها كلمة مدة أو زمن وحدها، بل هي مدة مقتربة بتوسيع في الرزق والإسبال في النعم لمزيد من الوعظ والتذكير، وهذه لا تقوم بدلالتها إلا كلمة **﴿أُمَّةٌ﴾**، دون كلمة نعمة ودون كلمة أمة. وفيها معنى تعاقب الأجيال وجماعات الناس التي قد تكون سبباً في تغيير الأفكار والمعتقدات وقبول ما يطرح عليها من أقوال أو مناقشتها، ويشير إلى هذا الاحتمال من التفسير كلمة **﴿مَعَدُودَةٌ﴾** المؤنثة، فكانه قال جماعة معدودة، ولا تقوم مقامها كلمة أمة بهذا اللفظ. وفيها معنى طول المدة، وبعد الزمن مما يكفي للتفكير والتبصر والمراجعة للنفس. ويشير إلى هذا المعنى كلمة **﴿يَوْمَ يَأْتِيهِمْ﴾** لما فيه من دلالة على الوقت والزمن. وبهذا يتضح لك السر في اختيار هذه الكلمة في القرآن لكونها تحتمل عدة إشارات ودلالات تنسجم مع السياق، وهذا ما يجعل الكلمة القرآنية مراده بنفسها ولفظها وتصريفها وحركاتها مما يمنع قبول كلمة أخرى بديلة عنها في مكانها لأنها لن تتحقق هذه الإشارات مجتمعة.

(٢١) النكت والعيون، الماوردي ٤٦٠/٢.

(٢٢) معالم التنزيل، البغوي ٤٤١/٢.

(٢٣) النكت والعيون، الماوردي ٤٦٠/٢. الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري ١٣٧/٣.

خامساً : لا يلزم من ورود الكلمة أمد في القرآن في موضع آخر أن تكون الكلمة **﴿أُمَّةٌ﴾** في هذا الموضع مثلها، وذلك لاستعمال القرآن كل لفظة في سياقها ودلالتها، ومن أجل ذلك وجدنا أن الكلمة أمة في سياقها من هذه الآية تحمل دلالات أبعد من الاقتصر على معنى الزمن أو المدة، وإنما احتوت على معانٍ أخرى يتطاول فيها مع الزمان نعم وأجيال كفيلة بالذكر والاتعاظ.

سادساً : إن ظاهر لفظ الكلمة أمة مستقيم مع الكلمة التي ذكرت بعدها وهي **﴿مَعْدُودَةٌ﴾** ولو أراد استبدال الكلمة أمة بكلمة أمد لفسد اللفظ، إذ اتبعت الكلمة **﴿أُمَّةٌ﴾** بكلمة **﴿مَعْدُودَةٌ﴾** وهي مؤنثة، ولا تستقيم مع الكلمة أمد، فلا يقال : إلى أمد معدودة، إلا إذا أراد أن يستمر في افتراطه ليقول بأن هذه التاء زيدت بأيدي النساخ وهي من تحريفهم، وبهذا ينكشف مدى افتراطه وبعده عن المنهج العلمي الصحيح.

ثامناً : إن النساخ قد اعتمدوا إدراج اللفظ المتواتر في الكتابة من القراءات التي نقلت عن النبي ﷺ، ولما لم ينقل أية رواية أو قراءة متواترة أو مشهورة من القراء العشرة تختلف هذه الكلمة مع كثرة طرقوهم ورواياتهم<sup>(٢٤)</sup> دل كل ذلك على أن لفظ **﴿أُمَّةٌ﴾** مراده بذاتها رسمًا ومعنى.

تاسعاً : إن الفارق الكبير بين رسم التاء المربوطة والدال خاصة في الخط الكوفي يمنع من احتمال التحرير ولو احتمالا فالباء المربوطة مدورة، والدال ممدودة طويلة : **﴿وَلَيْنٌ أَخْرَنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ إِلَى أُمَّةٍ مَعْدُودَةٍ﴾** وانظر إلى كلمة **﴿أمد﴾**.

بـ : الآية الثانية : وهي في قوله تعالى **﴿وَقَالَ الَّذِي نَجَّا مِنْهُمَا وَأَذْكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أُمَّةً أُمَّةً كُلُّمُّ بِتَأْوِيلِهِ فَإِنَّسُونٌ﴾** [سورة يوسف الآية : ٤٥].

الرد على هذه الدعوى :

أولاً : إن قوله تعالى **﴿وَأَذْكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ﴾** يحمل عدة معانٍ ومنها : أي وتنذر صاحب

(٢٤) حجة القراءات، ابن زنجلة ٣٣٧. المستنير في القراءات، أبو طاهر البغدادي ١٩٩/٢. مصحف القراءات، محمد خروف، ٢٢٢.

يوسف الذي خرج من السجن بعد حين وطول زمان<sup>(٢٥)</sup> وبعد مرور أمة من الناس<sup>(٢٦)</sup>. وطروع نعمة وهي القرب من الملك وتوزيره عنده. وكل هذه المعاني هي مراده في اللفظة، لأنها وقعت حقيقة لصاحب يوسف، وإن كلمة أمد وحدها لن تحمل هذه الظلال، ولن تؤدي هذاقصد.

ثانياً: لقد علمت بأن القراءة الشاذة تصلح للتفسير، ولذا فقد اعتبرها العلماء قولًا من أقوال التفسير، ومن هنا فلا يمنع من قبول ما نقل من قولهم (إمة) بكسر الميم وهي في اللغة بمعنى الملك والنعيم، وما نقل من قول (أمه) بفتح الميم وهي بمعنى النسيان<sup>(٢٧)</sup>، - في اللغة، على أنها من القراءات الشاذة التي تصلح للتفسير.

ثالثاً: لم تنقل قراءة من القراءات العشر المتواترة تخالف رسم كلمة **﴿أَمْة﴾**<sup>(٢٨)</sup> لا بل حتى إن العلماء نقلوا لنا روایات شاذة من القراءات ومع ذلك لم تختلف رسم الكلمة وإن خالفت في طريقة تشكيلها من كسر الهمزة **﴿إِمَّة﴾** أو تسكين الميم **﴿أَمْه﴾**<sup>(٢٩)</sup>، كل ذلك يدل على أن لفظ **﴿أَمْة﴾** مراده بذاتها ويمنع من وقوع الخطأ أو احتماله.

رابعاً: إن الفارق كبير بين رسم التاء المربوطة والدال كما سبق بيانه.

### فقرة ٣ : الشبهة على الكلمة في الآية الثالثة :

وهي كلمة: **﴿أَبَّا﴾**. في قوله تعالى: **﴿وَفِكْهَةَ وَأَبَّا ٢١ مَنْعَلَكُمْ لَكُمْ وَلَا نَعِمْكُمْ ٢٢﴾** [سورة عبس].

يعتمد الباحث في إثبات التحريف على شبتيين: الأولى: معنى الكلمة في الآية. الثانية: فعل النساخ. ويحاول الباحث أن يعتمد على ما نقل في التفاسير من أقوال الصحابة الذين

(٢٥) نظم الدرر، البقاعي ٤/٥١ - والنكت والعيون، الماوردي، ٣/٤٣. وهو قول ابن عباس.

(٢٦) النكت والعيون، الماوردي ٣/٤٣. وهو قول الحسن.

(٢٧) المصدر السابق ٣/٤٢. وهو قول عكرمة.

(٢٨) حجة القراءات، ابن زنجلة ٣٥٩. المستنير في القراءات، أبو طاهر البغدادي ٢/٢١٧. مصحف القراءات، محمد خروف، ٢٤١.

(٢٩) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري ٢/٤٤٨.

توقفوا عن تفسير معنى كلمة **(أبا)** وأن أباً بكر سئل عنها فقال: أي سماء تطلقني وأي أرض تقليني إذا قلت في كتاب الله ما ليس لي به علم، وأن عمر قرأها ثم قال هذه الفاكهة قد عرفناها فما هو الأب، وبناء عليه فلا يستبعد عنده أن يكون النسخ قد وقعوا في تحريف الألف عن لام وأن الأصل عنده **(لبا)** ولا يمنع برأيه من أن يكون الناسخ قد سها أو غفل أو أهمل بلا مبالغة فوقع التحريف من لبا إلى **(أبا)**.<sup>(٤٠)</sup>

### المناقشة والرد:

**معنى الآية في كتب التفسير:** ذهب أهل التفسير إلى بيان معنى قوله تعالى: **﴿وَفِكْهَةُ أَبَا﴾** على أن الفاكهة هي ما يأكله الإنسان وأن: **الأب** هو مطلق المرعى<sup>(٤١)</sup>، وهو ما ينبت في الأرض مما يأكله الحيوان مما لم يزرعه الناس<sup>(٤٢)</sup>، واختلفوا في بيان المراد بهذا الذي ينبع في الأرض من حيث معرفة شكله وجنسه وسماته على الخصوص. فمنهم من قال: هو التبن<sup>(٤٣)</sup>. ومنهم من قال: الشمار الرطبة<sup>(٤٤)</sup>. ومنهم من قال: يابس الفاكهة<sup>(٤٥)</sup>. ومنهم من قال: هو كل ما أخلف مثل أصله كالحبوب<sup>(٤٦)</sup>. ومنهم من توقف في تحديد معناه على الخصوص بعد أن عرف دلالته من حيث العموم على أنه نبات يخرج من الأرض، واعتبر أن الدخول في تفاصيل معرفة كنهه من التكلف الذي نهينا عن مثله، وهذا قول أكثر علماء السلف من مثل عمر بن الخطاب وغيره فقد روی عنه أنهقرأ الآية ثم قال: قد عرفنا الفاكهة، بما الأب، ثم قال: لعمرك يا ابن الخطاب إن هذا هو التكلف<sup>(٤٧)</sup>. وقد نقل منه عن أبي بكر

(40) (James A .Bellamy). (Some Proposed Emendations to the Text of the Koran): 564- 565.

(٤١) الدر المصور، ابن السمين /٦ ٤٨٢.

(٤٢) معالم التفسير، البغوي /٥ ٢١٢.

(٤٣) النكت والعيون، الماوردي /٦ ٢٠٨.

(٤٤) المصدر السابق /٦ ٢٠٨.

(٤٥) الدر المصور، ابن السمين /٦ ٤٨٢.

(٤٦) المصدر السابق /٦ ٤٨٢.

(٤٧) الحاكم المستدرك على الصحيحين، ٥١٤/٢.

حيث قال: أي سماء تظلني وأي أرض تقلني إذا قلت في كتاب الله ما لا أعلم<sup>(٤٨)</sup>. وقد بين ابن كثير مراد قول عمر هذا بأنه: «محمول على أنه أراد أنه لا يعرف شكله وجنسه وعيشه وإلا فهو وكل من قرأ هذه الآية يعلم أنه من نبات الأرض لقوله تعالى ﴿فَأَنْتَنَا فِيهَا حَاجًا﴾ [سورة عبس: ٢٧]<sup>(٤٩)</sup>. ومما لا شك فيه أن دلالة اللغة هنا كافية في بيان المعنى المراد من الأب، وأنه ما ينبع من الأرض، ووجه اللغة فيه أن النبات إذا تحرك من الأرض وتهياً أصبح قابلاً لأن تأكله الأنعام، على أن كل ما أبّ أي تهياً، فيكون قد تهياً لهم بتحركه من الأرض وظهوره وبروزه للأنعام، أو يكون المعنى كل ما تهيأت الأنعام لأكله مما ينبع على الأرض، ومع هذا فإن دلالة السياق وهو ما سبق ذكره من الآيات كما ذكر ابن كثير يشير إلى أن الأب هو ما ينبع في الأرض بإشارة قوله تعالى في الآيات السابقة ﴿فَأَنْتَنَا فِيهَا حَاجًا﴾ ولم يزل الحديث عن الإنبات في الأرض حتى ختم بقوله تعالى ﴿وَفِكْهَةَ وَابَّا﴾، كما ذهب الزمخشري إلى الاستدلال بسياق الآية وما تبعها من قوله تعالى ﴿وَفِكْهَةَ وَابَّا﴾ متنعاً لِكُوْلَّ وَلَا فَعْكُمْ<sup>(٥٠)</sup> يدل على أن الأب هو ما أنبته الله تعالى في الأرض فقال «علم من فحوى الآية أن الأب بعض ما أنبته الله للإنسان متاعاً له ولأنعامه»<sup>(٥١)</sup>.

### ومما يرد به على صاحب الدعوى:

أولاً: إن معنى الآية مفهوم عند السلف والخلف من حيث دلالة اللغة، فالاب في اللغة تأتي على معاني ومنها: إذا تهياً للشيء، يقال: «أب لكذا أي تهياً»<sup>(٥٢)</sup>، وعن ابن الأعرابي: أب: إذا حرّك، وقال: يقال للطباء إن لم تصب الماء فلا أباب: أي لم تأتبه له ولم تتهيا طلبه»<sup>(٥٣)</sup>. وقال الفراء: الأب: ما تأكله الأنعام، وقال الزجاج: الأب: جميع العلف الذي تأكله الماشية<sup>(٥٤)</sup>.

(٤٨) معلم التنزيل، البغوي .٢١٢/٥

(٤٩) تفسير القرآن العظيم، ابن كثير ٤/٤٧٣.

(٥٠) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري ٤/٤٧٣. تفسير القرآن العظيم، ابن كثير ٤/٤٧٣.

(٥١) الدر المصنون، ابن السمين ٦/٤٨٢. معجم تهذيب اللغة، والأزهرى ١/١٠٤.

(٥٢) معجم تهذيب اللغة، والأزهرى ١/١٠٤.

(٥٣) المصدر السابق ١/١٠٤.

ومما لا شك فيه أن دلالة اللغة كافية في بيان المعنى المراد من الأب، وأنه ما ينبع من الأرض، ووجه اللغة فيه أن النبات إذا تحرك من الأرض وتهياً أصبح قابلاً لأن تأكله الأنعام.

ثانياً: إن دلالة السياق وفحوى الكلام مما استدل به المفسرون على تفسير كلمة الأب بأنه ما يرعاه الحيوان، فإن دلالة السياق كما ذكر ابن كثير يشير إلى أن الأب هو ما ينبع في الأرض بإشارة قوله تعالى في الآيات السابقة ﴿فَأَبْنَتَا فِيهَا ...﴾<sup>(٤٣)</sup> ولم يزل الحديث عن النبات في الأرض حتى ختم بقوله تعالى ﴿وَفَكِّهُمَا وَأَبَنَاهُ﴾<sup>(٤٤)</sup>، كما ذهب الرزمخشي إلى الاستدلال بسياق الآية وما تبعها من قوله تعالى ﴿وَفَكِّهُمَا وَأَبَنَاهُ﴾<sup>(٤٥)</sup> مَنْعَلَكُمْ وَلَا نَعْمَلُكُمْ<sup>(٤٦)</sup> يدل على أن الأب هو ما أنبته الله تعالى في الأرض فقال «علم من فحوى الآية أن الأب بعض ما أنبته الله للإنسان متاعاً له ولأنعامه»<sup>(٤٧)</sup>.

ثالثاً: إن استدلاله بعدم فهم الصحابة لكلمة الأب استدلال غير صحيح، فهم قد فهموا مرادها من اللغة والسياق، وإنما ورد عنهم هو عدم معرفتهم لمرادها على سبيل الخصوص، وعدم معرفة أي نوع من النبات أراده الله تعالى بذلك لهذه الكلمة، وعندما أرادوا أن يجتهدوا في بيان المراد من النبات على سبيل التعيين ولم يكن هناك من دليل امتنعوا ووصفوا من أراد أن يفعل ذلك بالتكلف، وهذا معنى ما نقل عن عمر وأبي بكر وغيرهما، وقد بين ابن كثير مراد قول عمر هذا بأنه: « محمول على أنه أراد أنه لا يعرف شكله و الجنسه و عينه وإلا فهو وكل من قرأ هذه الآية يعلم أنه من نبات الأرض لقوله تعالى ﴿فَأَبْنَتَا فِيهَا حَبَّا﴾<sup>(٤٨)</sup> [سورة عبس: ٢٧].

رابعاً: إن كثرة أقوال السلف في تحديد المراد من الأب<sup>(٤٩)</sup> بعد اتفاقهم على معرفة أن المراد العام منها هو ما ينبع في الأرض مما تأكله الحيوانات دليل على أن كلمة «أبا» معروفة المعنى والدلالة على العموم، مرادة بلفظها.

(٤٤) الكشاف عن حقائق التنزيل، الرزمخشي ٤/٧٠٥.

(٤٥) تفسير القرآن العظيم، ابن كثير ٤/٤٧٣.

(٤٦) انظر البحث السابق عند بيان معنى الكلمة في كتب التفسير.

**خامساً:** إن في اختيار كلمة «أبا» دون غيرها للدلالة على ما يأكله الحيوان من أعظم الأسرار في استعمال القرآن للألفاظ الدالة على المعنى بشكل معجز، وذلك لما علمت من أن أصل البلاغة يكمن في اختيار صورة الكلمات لما يناسب المعنى ويليق به<sup>(٥٧)</sup>. إذ «لا يحسن تخير الألفاظ السلسة على اللسان، إلا مع مجئها منقادة لمعاني الصححة المنتظمة»<sup>(٥٨)</sup>. وسوف ترى أن اختيار لفظ «أبا» يحمل من الأغراض ما هو فوق المعنى الواحد في نوع من أنواع المأكول للحيوان، ففي دلالتها اللغوية وهي: إذا تهياً للشيء، يقال: «أب لكتذا أي تهياً» أو «أب»: إذا حرك، كافية في كل ما ينبت من الأرض، ووجه اللغة فيه أن النبات إذا تحرك من الأرض وتهياً أصبح قابلاً لأن تأكله الأنعام، على أن كل ما أب أي تهياً.

**سادساً:** إننا لو سلمنا جدلاً بأن عمر لم يكن يعرف معناها، فإن إثبات كلمة «أبا» في القرآن دليل على أمرين: الأول: أنها مقصودة بذاتها لإثباتهم لها مع عدم معرفة المراد منها عند بعضهم. الثاني: دقة النسخ وأمانتهم العلمية، حيث إنهم أثبتوها كل ما تلقوه عن النبي من القرآن سواء عرفوا معناها أم لم يعرفوا، وفي هذا منع للاحتمال الذي وضعه من تصحيف النسخ وتحريفهم.

**سابعاً:** إن اتفاق القراءات العشر على هذه الكلمة، وعدم ورود رواية حتى ولو كانت شاذة تخالف رسم الكلمة، وما نقل من كلام الصحابة حول هذا اللفظ عند تعاطيهم تفسير الآية من حيث ذكرهم ذات اللفظ من حيث الرسم والشكل، كل ذلك يدل على صحة اللفظ من حيث رسمه وصورته ويبعد أي احتمال لتحريفه أو تصحيفه.

**فقرة ٤ : الشبهة على الكلمة :** ﴿الْسِجْل﴾ . في قوله تعالى: ﴿يَوْمَ نَطُوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِجْلِ لِلْكُتُبِ﴾ [١٤] [سورة الأنبياء].

يعتمد الباحث في دعوى التحريف على: ١- معنى الكلمة في الآية. ٢- فعل النسخ. ويحاول الباحث أن يعتمد على ما نقل في التفاسير من معنى كلمة ﴿الْسِجْل﴾ من أنها تحتمل في إحدى معانيها المسجل، وبناء عليه فلا يستبعد عنده أن يكون النسخ قد وقعوا

(٥٧) منهاج البلاغة وسراج الأدباء، القرطاجمي ١٦١.

(٥٨) البرهان في علوم القرآن، الزركشي ٧٢/١.

في تصحيف الميم إما بسبب قلة الاهتمام واللامبالاة، وإما لسبب رأس القلم وأنه لم يسعفه في تدوير الميم، فوقع التحريف من المسجل إلى **السِّجْل** <sup>(٥٩)</sup>.

### المناقشة والرد :

أولاً: إن اقتصاره في تفسير الآية على أن المراد بكلمة **السِّجْل** هي المسجل، يفتقر إلى الدليل، وليس معه لأن الكلمة تحتمل دلالات أخرى قال بها بعض أئمة الصحابة والتفسير. ولا يستطيع أن يزعم بأن المعنى الأقرب إلى اللفظ هو المسجل، فما بالك إذا أراد أن يحرف الكلمة الأصل إلى هذا المعنى، وذلك لعدة أسباب:

**السبب الأول:** أن كلمة **السِّجْل** كلمة عربية فصيحة لها دلالتها على مجموعة من المعاني. وليس لحنا ولا خطأ، وبالتالي فلا داعي إلى تبديلها أو تحريفها. وفي اللغة: «**السُّجْل**: قيل بلغة الحبشة: الرجل. وقيل: هي الصحفة التي فيها الكتاب» <sup>(٦٠)</sup>.

**السبب الثاني:** من عادة القرآن استعمال الكلمة تحمل عدة دلالات ومجموعة من الإشارات غالباً ما تكون مراده أصالة أو تبعاً، وإن تحريف الكلمة **السِّجْل** إلى مسجل يبطل هذه الإشارات التي أرادها القرآن، ومن هذه الإشارات أن تفسير السجل بمعنى الصحفة مناسبة لسياق الآية متناسبة فيها، إذ لا يخفي التناسب بين السماء التي تلف الكون و**السِّجْل** أي الصحفة التي تلف الكتاب، حيث تطوى السماء على من فيها، وتطوى الصحفة على الكتاب فلا يظهر من حروفه شيء.

**السبب الثالث:** أن من معاني **السِّجْل** الصحفة، والرجل <sup>(٦١)</sup>، واسم علم لملك أو لكاتب <sup>(٦٢)</sup>. وإن أقرب المعاني إلى التفسير هي الصحفة كما اختارها كبار أئمة علماء الصحابة مثل ابن عباس، واختارها كبار أئمة اللغة والتفسير من مثل الزمخشري،

(٥٩). (Some Proposed Emendations to the Text of the Koran) :566.

(٦٠) معجم تهذيب اللغة، الأزهرى ١٦٣٥/٢.

(٦١) الدر المصنون، ابن السمين ١١٥/٥ .

(٦٢) النكت والعيون، الماوردي. ٤٧٤/٣ . الدر المصنون، ابن السمين ١١٥/٥ .

قال ابن كثير: «والصحيح عن ابن عباس أن السجل هي الصحيفة، لأنه المعروف في اللغة»<sup>(٦٣)</sup>.

وإذا علمنا بأن ما يقال في الآية من تفسير تحتمله في لفظها بأن كل تلك الأوجه تكون مراده ولا يمنع من قبولها جميعها شيء، فإنه نقصد بذلك إذا صحت هذه الأقوال من جهة الرواية عن السلف، أو من جهة احتمالها للفظ من غير تكلف، ومن أجل ذلك فقد رد بعض أهل التفسير بعض هذه الأقوال التي ذكرناها بناء على عدم صحة نقلها عن أصحابها، ومن ذلك رد تفسير **﴿السِّجْل﴾** على أنه اسم لكاتب كان يكتب للنبي ﷺ حيث رد ذلك ابن كثير في تفسيره وبين ضعف الرواية واستدل لذلك بعدم وجود من يسمى بهذا الاسم من الصحابة<sup>(٦٤)</sup>.

وقد بقي وراء هذا القول ثلاثة أقوال تعددت آراء المفسرين في ترجيحها، وأكثر المفسرين على أن المراد بـ **﴿السِّجْل﴾** هو الصحيفة، قال ابن كثير: «والصحيح عن ابن عباس أن السجل هو الصحيفة، واختاره ابن جرير، لأنه المعروف في اللغة، فعلى هذا يكون معنى الكلام **﴿يَوْمَ نَطَوَى السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجْلِ لِلْكُتُبِ﴾** أي على هذا الكتاب، بمعنى المكتوب، قوله تعالى **﴿فَلَمَّا آتَيْنَاهُ وَتَهَّأَ لِلْجَنِين﴾** [سورة الصافات: الآية ١٠٢] أي على الجبين، وله نظائر في اللغة<sup>(٦٥)</sup>. وهو اختيار الزمخشري حيث قال: «وهو الصحيفة، أي كما يطوي الطومار (الصحيفة) للكتابة، أي ليكتب فيه، أو لما يكتب فيه، - ومعنى الكتاب المكتوب - لأن الكتاب أصله المصدر كالبناء - أي المبني -، ثم يوقع على المكتوب، ومن جمع - أي قراءة الكتب - فمعناه للمكتوبات، أي لما يكتب فيه من المعاني الكثيرة»<sup>(٦٦)</sup>.

ثانياً: إن تحريف الكلمة إلى مسجل، يبطل أهم معاني **﴿السِّجْل﴾** وهي الصحيفة. أما حين اعتماد كلمة **﴿السِّجْل﴾** كما هي في القرآن فلا تمنع من اعتبار المعاني الأخرى.

(٦٣) تفسير القرآن العظيم، ابن كثير ٢٥٢/٣ .

(٦٤) المصدر السابق ٢٥٢/٣ .

(٦٥) المصدر السابق ٢٥٢/٣ .

(٦٦) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري ١٢٨/٣ .

ثالثاً: إن من أبرز المناسبات التي أشارت إليها كلمة **(السِّجْل)** علىمعنى أن المراد بها الصحيفة ذلك التناسق والانسجام في رسم صورة المشهد الذي أراد القرآن بيانه وتصوирه، إذ لا يخفى التناسب بين السماء التي تلف الكون و**(السِّجْل)** أي الصحيفة التي تلف الكتاب، حيث تطوى السماء على من فيها «فيهلك كل شيء، كما كان أول مرة»<sup>(٦٧)</sup>. وتطوى الصحيفة على الكتاب فلا يظهر من حروفه شيء. «واختيار لفظ السجل لما في هذه المادة من الإشارة إلى العلو، والمطوي لفظ الكتاب الدال على الجمع لكونه لازماً للطي، مع أن ذلك أنساب لما جعل كل منهما مثلاً له»<sup>(٦٨)</sup>.

رابعاً: من المضحك أن يتصور الباحث أن النسخ ليس عندهم العناية بأقدس كتاب، وهم الذين اعتنوا برسمه ومعناه، وشكله وبنائه، قرؤوه في صلاتهم، وعلموه أولادهم، واحتكموا إليه، وتنافسوا في حفظه.

خامساً: من المضحك أن يعتمد في تحريفه لكلمات القرآن على أن ريشة القلم لم تسعف النساخ، أو أنها كسر رأسها، أو جف حبرها، ولم يظهر دائرة الميم فيها، مع العلم بأن حرف الميم في الخط الكوفي ذو دائرة كبيرة لا يمكن تجاهلها، وانظر لطبيعة كتابة الميم في الخط الكوفي مما يستحيل وقوع الخطأ أو التصحيح فيها. فالفرق كبير بين **(السِّجْل)** و - **السجل**.

سادساً: يعلم الباحث أو لا يعلم أن طريقة كتابة المصحف ونسخه لم تكن بمعزل عن الجمع بين الحفظ والكتابة والضبط والمراجع، والدقة والتحري، وأن زيد بن ثابت رئيس لجنة كتابة المصحف ونسخه قد تلقى القرآن مباشرة من فم النبي **(صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)** حفظاً وتلاوة، قد راجع القرآن واستعرض آياته وكلماته وحروفه ثلاث مرات<sup>(٦٩)</sup> بعد أن أتم مع أصحابه نسخه في زمن عثمان، فلا يمكن أن يمر على تصحيح ولا ينتبه إليه.

سابعاً: ليست هناك قراءة صحيحة من القراءات المتواترة قرأت السجل بغير لفظها

(٦٧) تفسير القرآن العظيم، ابن كثير ٢٥٣/٢.

(٦٨) نظم الدرر، البقاعي ١١٦/٥.

(٦٩) الفصل للوصل المدرج، الخطيب البغدادي ١/٣٩٤. وحلية الأولياء، الأصفهاني ٦٢/٢.

ورسمها كما هي في المصحف فالسُّجْل: ليس فيها خلاف وهي قراءة القراء العشرة<sup>(٧٠)</sup>. وقد ذكر فيها بعض أوجهه من القراءات الشاذة، كلها تدور حول تشكيل الكلمة من دون خلاف في حروفها، ومن هذه القراءات: - السُّجْل: بضم السين والجيم، وبتشديد اللام وتحفيتها. - وقرأ: السَّجْل والسُّجْل بفتح السين وكسرها وإسكان الجيم وتحفيتها اللام<sup>(٧١)</sup>. مما يدل على أنها مراده بالفظها وصورتها، والاحتمال والشك الذي أقامه لا يزيل القطع واليقين الذي بين أيدينا.

ثامناً: من المعلوم أن لكل مصحف كتب في زمن عثمان رواهيا يقرأه ويعلم الناس تلاوته، وهذا الرواية قد تلقى التلاوة حفظاً وقراءة مشافهة من الذين أخذوا هذا القرآن من فم النبي ﷺ فلا يتصور أن يقع تصحيف في كلمة ولا ينتبه لها هذا الإمام القارئ.

#### فقرة ٥ : الشبهة على الكلمة : « حَطَّةٌ ». في قوله تعالى :

**﴿وَإِذْ قُلْنَا آذْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكَلَّوْا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغْدًا وَآذْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا حَطَّةً نَفَرَ لَكُمْ خَطَّيَّكُمْ وَسَذَّرَنِيْدُ الْمُحْسِنِينَ ﴾** [٥٨] [سورة البقرة الآية: ٥٨].

في هذه الكلمة يعتمد الباحث على ثلات نقاط في إثبات التحرير: الأولى: عدم وضوح معنى هذه الكلمة كما يزعم. الثانية: عدم ورود مثل هذه الكلمة في القرآن. الثالث: فعل النساخ. ويحاول الباحث أن يعتمد على تحريره لـ« حَطَّةٌ » بأنها ليست واضحة في الدلالة على المعنى، وأن اللفظ المناسب لما جاء ذكره في آيات أخرى من القرآن هي كلمة (خطأ) ويستدل لصحة مذهبة بأن كلمة (خطأ) وردت في القرآن بأكثر من عشرين موضعاً، وبالتالي فإن النساخ كتبوها على هذه الصورة بسبب قلة الاهتمام واللامبالاة<sup>(٧٢)</sup>.

(٧٠) حجة القراءات، ابن زنجلة ٤٧٠. المستنير في القراءات، أبو طاهر البغدادي ٢٠٢/٢. مصحف القراءات، ٢٢١ د.

(٧١) الدر المصنون، ابن السمين ٥/١١٥. ومعجم تهذيب اللغة، الأزهرى ٢/١٦٣٥.

(72) (James A .Bellamy). (Some Proposed Emendations to the Text of the Koran): 566\_567.

## المناقشة والرد :

أولاً: إن الكلمة **حطة** قرأ بها كل القراء العشرة -<sup>(٧٣)</sup>. ولم ترد قراءة صحيحة ولا شاذة تختلف رسم الكلمة في المصحف، لا بل قد وردت قراءة شاذة وافتقت الرسم ولكنها لم تصح من حيث السنن، وهي بنصب حطة<sup>(٧٤)</sup>. وإذا كان العلماء نقلوا لنا الاختلاف في حركة هذه الكلمة فمن باب أولى لو ورد فيها لفظ مغایر لنقلوه لنا، ولما لم يرد من ذلك شيء، دل على أن الكلمة **حطة** مراداة بشكلها ورسمها ومعناها.

ثانياً: إن الكلمة **حطة** ذات مدلول واضح في بيان المعنى المراد من جهة اللغة العربية، وهي فصيحة تحمل عدداً من المعاني **فتحة**: من الحط: أي وضع الأحمال عن الدواب، والحط: الحدر من العلو، والحط في السير: الاعتماد على السير والسرعة، ويقال في الدعاء: حط الله عنك وزرك: أي خف عن ظهرك ما أثقله من الأوزار، والحطيطة: ما يحط من جملة الحساب فينقص منه، اسم من الحط، والحطة: نقصان المرتبة -<sup>"(٧٥)"</sup>. إذا فكلمة حطة تعود على معنى أساس من حيث الجملة، إذ تدل على التخفيف والنزول، فهي وضع الأحمال عن الدابة تخفيف عنها، وفي سرعة الناقة ما يدل على خفتها، وفي الحط من الحساب ما يشير إلى التخفيف من أعبائه..

ثالثاً: لقد فسر بعض العلماء الكلمة تفسيراً ينسجم مع المعنى العام للأية على اختلاف منهم في تحديد معنى **حطة**، فمنهم من اعتبرها مصطلحاً يدل على طلب المغفرة والمراد أن ينطق بذاته، ومنهم من قال إن هذه الكلمة ترمز إلى جملة من مثل قولوا: لا إله إلا الله، لتضمنها أصول التوبة وتتجدد الإيمان، ومنهم من حملها على المدلول اللغوي على قراءة الرفع والنصب، وبين أنها تفيد معنى طلب العفو، أو تفيد الحط بمعنى النزول وحط

(٧٣) حجة القراءات، ابن زنجلة ٩٧ - المستنير في القراءات، البغدادي ٢/٢٨. مصحف القراءات العشر، محمد خروف.<sup>٩</sup>

(٧٤) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري ١/١٧١.

(٧٥) معجم تهذيب اللغة، الأزهرى ١/٨٥٢.

الرحال، ومن كلام العلماء في الآية: «أن حطة: المغفرة، أي استغفروا، فكأنه أمر بالاستغفار»<sup>(٧٦)</sup>. وقيل - «معناه حط عننا خطایانا»<sup>(٧٧)</sup>. وقيل - «أنه قول: لا إله إلا الله، لأنها تحط الذنوب»<sup>(٧٨)</sup>.

قال الزمخشري وهو إمام في اللغة يبين معنى **حطة** على تفسير القراءة المتواترة بالضم والقراءة الشاذة بالنصب<sup>(٧٩)</sup> فقال: على قراءة النصب أنها بمعنى «حط عننا ذنبنا حطة، وإنما رفعت لتعطي معنى الثبات» وعلى قراءة الرفع «معناه: أمرنا حطة: أي نحط في هذه القرية ونستقر فيها»<sup>(٨٠)</sup>.

رابعاً: إن كلمة **حطة** تحتمل كل هذه المعاني ولا تعارض بينها، لا بل إن في تعدد هذه المعاني وتنوعها ما يضفي على النص ظلالاً لا يمكن لكلمة أخرى أن تقوم مقامها في جلب هذه الظلال، فقد أمر موسى بنى إسرائيل بدخول بيت المقدس وسكنها وحط رحالهم فيها، وأمرروا بأن يجددوا توبتهم ويستغفروا لذنبهم بسبب ما خالفوا من أمر نبيهم عليه السلام، وإن كلمة **حطة** فيها من المعاني اللغوية ما يدل على هذين الأمرفين، وفيها معنى التخفيف وفيها معنى النزول، ولو أردنا استبدالها بكلمة خطأ فإنها لن تقوم مقامها ولن تدل على دلالتها التي حملتها هذه الكلمة، لا بل إن في كلمة خطأ معنى «العدول عن القصد، يقال خطأ الشيء خطأ، إذا أصابه ولم يرده، وأخطأ يخطئ إذا أراده ولم يصبه، فال الأول خطأ والثاني خطئ»<sup>(٨١)</sup>. ومسألة ذنب بنى إسرائيل كان في معاندهم أمر موسى وهارون ومخالفتهم لهما، وها هنا القرآن لا يبين لهم طبيعة ذنبهم عمداً كان أم خطأ بل هو يدعوهם إلى التوبة من الذنب ويعلّمهم الاستغفار مما وقعوا فيه، ومن هنا فلا تصلح كلمة خطأ في الدلالة على المعنى الذي دلت عليه كلمة **حطة**.

(٧٦) تفسير القرآن العظيم، ابن كثير / ١٢٦. النكت والعيون، الماوردي / ١٢٦. وهو روایة سعید بن جبیر عن ابن عباس.

(٧٧) النكت والعيون، الماوردي / ١٢٦. وهو قول الحسن، وقتادة، وابن زيد.

(٧٨) معالم التنزيل، البغوي / ١٢١. النكت والعيون، والماوردي / ١٢٦. وهو قول عكرمة.

(٧٩) وقد علمت فيما سبق كلام العلماء في جواز الاستشهاد بالقراءة الشاذة على أنه قول من أقوال التفسير.

(٨٠) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري / ١٧١. الدر المصنون، ابن السمين / ٢٣٢.

(٨١) النكت والعيون، الماوردي / ١٢٦.

**خامساً:** لا يصح ما ذكره من أن كلمة خطأ وردت في القرآن أكثر من عشرين مرة، بل لم ترد إلا في مواضع قليلة منها في سورة النساء الآية ٩٢، وسورة الإسراء بكسر الخاء الآية ٣١، ومع ذلك فلا يلزم من ورود كلمة (خطأ) في القرآن: كثيرة أم قليلة أن تكون هذه الكلمة مثلها، وذلك لعدة أسباب:

**السبب الأول:** لتبين اللفظين من حيث المعنى واحتلافهم في الدلالة على المراد. ولأن في حمله كلمة حطة على خطأ لا معنى لها، لا بل يتناقض مع الحدث والقصة في الآية.

**السبب الثاني:** لاتفاق القراء العشرة على قراءتها بهذه الصورة مع تنبيهم إلى وجود اختلاف في حركة التاء بين الضم والتصلب. **كلمة: حطة:** قرأ بها كل القراء العشرة<sup>(٨٢)</sup>. وقد وردت قراءة شاذة وافتقت الرسم، وهي بمنصب حطة<sup>(٨٣)</sup>. – فإذا رأعوا اختلاف الحركة فمن باب أولى الانتباه للتصحيف.

**السبب الثالث:** إن كلمة خطأ في الآية تبطل المعنى وتفسده وتخرجه عن مقتضاه.

**سادساً:** إن صورة الرسم للكلمة تختلف بتغيير التاء إلى ألف ولا يوجد شبهه من قريب أو بعيد بينهما مما يدفع احتماله الذي ذكره. فانظر إلى فارق الألف والتاء المربوطة في الخط الكوفي **«حَطَّة»** و**«خَطَّا»**. فالباء مدور، والألف طويلة ملاصقة لعاصا حرفا الطاء، ومع ذلك فقد كان الباحث في الآيات السابقات يشبه التاء المربوطة بحرف الدال، وهاهنا تراه يشبهها بالألف، فانظر إلى مدى اجتهاده في التحريف، وضعف حجته.

**سابعاً:** إن ما نقل لنا من طريقة نسخ المصحف يدفع هذه الشبهة وذلك لأنه لم يكن لناسخ أن يستبدل حرفا بحرف من عنده، وقصة كتابة كلمة التابوت بالباء الطويلة أم بالباء المربوطة شهيرة<sup>(٨٤)</sup>. وهي تبين مدى حرص الصحابة أثناء كتابة المصحف على بيان كل حرف وكتابته على صورته التي نقلت عن رسول الله عليه السلام.

(٨٢) حجة القراءات، ابن زنجلة ٩٧. المستنير في القراءات العشر، أبو طاهر البغدادي ٢/٢٨. مصحف القراءات، محمد خروف.<sup>٩</sup>

(٨٣) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري ١/١٧١.

(٨٤) الاعتصام، الشاطبي ١/٢٠٩. مناهل العرفان، والزرقاني ١/٢٣٥.

## فقرة ٦ : الشبهة على الكلمة : ﴿فَصُرْهُنَ﴾ .

وهي في قوله تعالى ﴿قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَ إِلَيْكَ ثُمَّ أَجْعَلْ عَلَى كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ﴾ [جزءاً] [سورة البقرة الآية: ٢٦٠].

يعتمد الباحث في تحريف هذه الكلمة على مسائلتين: الأولى: معنى الكلمة. الثانية: فعل النساخ. ويحاول أن يعتمد على تحريفه لكلمة ﴿فَصُرْهُنَ﴾ بأنها ليست واضحة في الدلالة على المعنى، وأن اللفظ المناسب للأية هي كلمة (فجزئهن) ويستدل لصحة مذهبة بأن كلمة (فجزئهن) بمعنى ضمهم إليك قد سبق بقوله ﴿فَخُذْ﴾ وعليه فلا يصح تفسيرها إلا بقطعهن وأقرب كلمة إلى هذا المعنى من جهة رسم الكلمة هي جزئهن، ويمكن وقوع النساخ في الخطأ عند نسخ الكلمة لتشابه الجيم مع الصاد وسقوط الهمزة بعد الراء، بسبب قلة الاهتمام واللامبالاة<sup>(٨٥)</sup>.

### المناقشة والرد :

أولاً: إن أوجه القراءات الواردة على الكلمة في الآية تبين لنا أن هذه الكلمة مراده بشكلها ورسمها، وذلك لعدم وجود اختلاف في قراءة هذه الكلمة من حيث اختلاف الرسم أو الصورة، وإنما كان الاختلاف في حركات الكلمة وشكلها، فقرأ كلمة «صرهُن»: بكسر الصاد وإسكان الراء قرأ بها أبو جعفر وحمزة وخلف ورويس. وأما قراءة فصُرْهُن: بضم الصاد وإسكان الراء، فقد قرأ بها باقي القراء العشرة<sup>(٨٦)</sup>. وقد وردت عدة قراءات شاذة وافتقر الرسم ولكنها لم تصح من حيث التقليل والسد، ومنها قراءة: فصِرْهُن: بضم الصاد وكسرها وتشديد الراء<sup>(٨٧)</sup>.

وإذا كان العلماء نقلوا لنا الاختلاف في حركة هذه الكلمة فمن باب أولى أنه لو ورد فيها

(85) (James A .Bellamy). (Some Proposed Emendations to the Text of the Koran):567.

(86) حجة القراءات، ابن زنجلة ١٤٥. المستنير في القراءات العشر، البغدادي ٢/٦٤. مصحف القراءات، محمد خروف، ٤٤.

(87) تفسير القرآن العظيم، ابن كثير ١٢٦/١. النكت والعيون، الماوردي ١/١٢٦. وهو مروي عن ابن عباس.

لفظ مغاير لنقلوه لنا، ولما لم يرد من ذلك شيء، دل على أن الكلمة **﴿فَصُرْهُنَ﴾** مراده بشكلها ورسمها ومعناها.

ثانياً: إن الكلمة **﴿فَصُرْهُنَ﴾** ذات مدلول واضح في بيان المعنى المراد من جهة اللغة العربية، وهي فصيحة تحمل عدداً من المعاني، قالوا: «صَرَّ يَصُرُّ: إذا جمع». قال الزجاج، وقال أهل اللغة: معنى **﴿فَصُرْهُنَ﴾** أملهن واجمعهن» قال الأزهرى: «صرى يصرى: إذا قطع، وصرى يصرى إذا عطف»<sup>(٨٨)</sup>. ومن معنى عطف إذا مال إلى الشيء، قال «عطف فلان إلى ناحية إذا مال إليه وانعطف نحوه، وعطف رأس بيته إذا عاجله إليه عطفا»<sup>(٨٩)</sup>.

ثالثاً: لقد فسر العلماء الكلمة تفسيراً ينسجم مع المعنى العام للأية على اختلاف منهم في تحديد معنى **﴿فَصُرْهُنَ﴾** بحسب دلالتها اللغوية، فمنهم من اعتبرها الكلمة تدل على التقطيع بعد الجمع، ومنهم من اعتبرها الكلمة تدل على القطع فقط ومنهم من اعتبرها الكلمة تدل على الجمع فقط، ومن اعتبرها دالة على القطع وحده أو الجمع وحده فقد اضطر إلى القول بتقدير مذوق، ومن أجل ذلك فإن الراجح هو حملها على القول الأول الذي ينسجم مع اللغة وليس فيه تقدير مذوق، وإليك تفصيل أقوالهم:

١ - وجه من فسر الكلمة في الآية على كلا القراءتين بأنهما بمعنى الجمع والضم لهذه الطيور بعضها على بعض، وعلى معنى القطع لها. أن المعنى: فخذ أربعة من الطير فاجمعهن إليك وقطعهن ثم فرقهن وجزئهن على كل جبل جزء.<sup>(٩٠)</sup>

٢ - وأما وجه من قال بالاختلاف بين معنى القراءتين من حيث الدلالة اللغوية، فقد فسر قراءة الضم على معنى: اجمعهن، ويكون المعنى: أن يضمها إليه ويقبل عليها بوجهه، وعلى هذا التأويل يكون في الكلام حذف تأويله: فخذ أربعة من الطير فصرهن إليك ثم قطعهن ثم أجعل على كل جبل منهن جزءا<sup>(٩١)</sup>. وعلى قراءة الكسر: يكون المعنى أي قطعهن. وعلى

(٨٨) معجم تهذيب اللغة، الأزهرى ٢٠١١. ١٩٥٩/٢.

(٨٩) معجم تهذيب اللغة، الأزهرى ٢٤٨٢/٣.

(٩٠) الدر المصنون، ابن السمين الحلبي ١/٦٣٢. النكت والعيون، الماوردي ١/٣٣٤.

(٩١) الدر المصنون، ابن السمين الحلبي ١/٦٣٢. معالم التنزيل، البيغوى ١/٣٥٨. حجة القراءات، ابن زنجلة، ١٤٥.

هذا التأويل يكون في الكلام تقديم وتأخير، وتأويله: فخذ أربعة من الطير إليك فقطعهن ثم أجعل على كل جبل منهن جزءاً<sup>(٩٢)</sup>. وعلى هذا فقد علمت مدى انسجام تفسير الكلمة على وجوهها المختلفة.

**رابعاً:** لا يصح الاعتراض على الكلمة بأن في تفسيرها بمعنى الضم والجمع مخالفة لكونها سبقت بكلمة **﴿فَخُذ﴾** وذلك من وجوه:

**الوجه الأول:** لا يوجد تعارض بين قوله **﴿فَخُذ﴾** وقوله **﴿فَصُرْهُنَ﴾** بمعنى الجمع والضم، لأن بينهما فرق في مطلق الأخذ للكلمة الأولى، ومعنى الجمع والضم الذي يفيد التبصر والتأمل في الكلمة الثانية قال الزمخشري: «إِنْ قَلْتَ مَا مَعْنَى أَمْرِهِ بِضْمِهِ إِلَى نَفْسِهِ بَعْدَ أَنْ يَأْخُذُهَا - وَهُوَ أَمْرِهِ فَخُذْ أَرْبَعَةً - قَلْتَ: لِيَتَأْمَلَهَا وَيَعْرُفَ أَشْكَالَهَا وَهِيَّاتَهَا وَحْلَاهَا لَثَلَاثًا تُلْبِسُ عَلَيْهِ بَعْدَ الْإِحْيَا وَلَا يَتَوَهَّمُ أَنَّهَا غَيْرُ تِلْكَ»<sup>(٩٣)</sup>.

**الوجه الثاني:** إن بعد كلمة **﴿فَصُرْهُنَ﴾** جاءت كلمة **﴿إِلَيْكَ﴾** ولو أردنا حمل كلمة فصرهن على معنى التقاطيع لوحدها من دون تأويل لما استقام الكلام، ومن أجل ذلك وجدنا أن من فسرها على المعنى التقاطيع لوحده قال بالتقدير والتأخير في تقديم الكلام فمن كلامهم «وعلى قراءة الكسر: يكون المعنى أي قطعهن. وعلى هذا التأويل يكون في الكلام تقديم وتأخير، وتأويله: فخذ أربعة من الطير إليك فقطعهن ثم أجعل على كل جبل منهن جزءاً<sup>(٩٤)</sup>. وإذا أمكننا حمل الكلام على سياقهما في الآية وصحة اللغة من دون تقدير وحذف فهو أولى، وهذا ما اختاره أكثر العلماء وينسجم مع اللغة والسيقان».

**الوجه الثالث:** أن الكلمة جزئهن لا تدل على التقاطيع، وإنما تدل في العربية على عدة معاني، منها النصيب، أو ما يقوم مقام صاحبه، ففي اللغة:- النصيب: وجمعه أجزاء، ويقال: جَزَّاتُ الْحَالِ بَيْنَهُمْ وَجَزَّاتُهُ: إِذَا قَسَمْتَهُ، وَمِنْ قَوْلِهِ تَعَالَى **﴿وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادَهُ﴾**.

(٩٢) الدر المصنون، ابن السمين الحلبي. ٦٢٢/١. معلم التنزيل، البغوي، ٣٥٨/١. حجة القراءات، ابن زنجلة ١٤٥.

(٩٣) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري ٣٣٧/١.

(٩٤) الدر المصنون، ابن السمين الحلبي ٦٢٢/١. معلم التنزيل، البغوي ٣٥٨/١. حجة القراءات، ابن زنجلة ١٤٥.

جزءاً [الزخرف، الآية: ١٥]، نصيب الله من الولد الإناث دون الذكر. - الكفاية، وما يقوم مقام غيره: عن ابن الأعرابي، قال: يجزي قليل من كثير، ويجزي هذا من هذا، أي: كل واحد منها يقوم مقام صاحبه، ومن يقال ما يجزئني هذا التوب، أي: ما يكفيوني<sup>(٩٥)</sup>. ومن هنا فإن كلمة فجزئهن تدل على النصيب بعد أن يقسم، فناسب في القرآن أن يكون في آخر العمل الذي أمر به إبراهيم، إذ بعد جمعها وتقسيطها عليه أن يقسمها ويزعها، كما قال تعالى ﴿فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَ إِلَيْكَ ثُمَّ أَجْعَلْ عَلَى كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَ جُزْءًا﴾ ولا يصح أن تقوم كلمة فجزئهن مقام ﴿فَصُرْهُنَ﴾ التي فيها معنى التقسيط، وبناء على ذلك يصبح المعنى على كلمة ﴿فَصُرْهُنَ﴾، خذ أربعة من الطير فقطعهن ثم جزئهن، أما على وضع كلمة فجزئهن مكان كلمة ﴿فَصُرْهُنَ﴾، فيصبح الكلام: فخذ أربعة من الطير فجزئهن أي وزعهن، ثم جزئهن أي وزعهن. إذ لا تفيid كلمة فجزئهن معنى التقسيط من حيث اللغة. وبذلك تعلم سر اختيار القرآن لكلمة ﴿فَصُرْهُنَ﴾ ومدى دلالتها على المعنى المراد. -

**الوجه الرابع:** إن في اختيار كلمة جزءهن يضعف النظم لما يتذكر فيه من ذكر اللفظ في الكلام مرتين من دون فائدة جديدة ولا معنى جديدا، وهذا ليس من فعل القرآن. مثل قوله: فجزئهن إليك ثم اجعل على كل جبل منهن جزءا، ليس فيه من بلاغة القرآن شيء.

**خامسا:** إن في كلمة ﴿فَصُرْهُنَ﴾ معنيين لا يتحققان في كلمة سواها، وقد ذكرنا في أكثر من مناسبة أن من شأن القرآن اختيار الكلمة ذات الدلالات المتعددة واعتبارها جميعها لما في ذلك من إعجاز في نظم الكلام. وتمام تفسير الآية عند الجمع بين ما تحتمله القراءتان، أو ما تدل عليه القراءة الواحدة من المعنيين ما ذكره بعض أهل التفسير من قوله «والأجود أن يكون ﴿إِلَيْكَ﴾ حالا من المفعول المضمر تقديره: فقطعهن مقربة إليك أو ممالة إليك أو نحو ذلك»<sup>(٩٦)</sup>.

**سادسا:** إن احتمال تصحيف حرف الصاد عن جيم من التخييل الذي لا يستقيم إلا لمكابر وذلك للفارق الكبير بين الحرفين، علاوة على أن ما ذكرناه من ثبوت كلمة ﴿فَصُرْهُنَ﴾

(٩٥) معجم تهذيب اللغة، الأزهري ٥٩٤/٥٩٥.

(٩٦) الدر المصنون، السمين الحلبي ١/٦٣٢.

قراءة ولغة وكتابة كافية في دفع هذه الشبهة الضعيفة ومع ذلك فانظر إلى الفارق بين طول حرف الصاد وقصر حرف الجيم في الخط الكوفي: ﴿فَصُرْهُن﴾ وفجزئهن. ومع ذلك فلما لم يستقم له الأمر زعم بأن الهمزة في فجزئهن قد سقطت، مما يبعد احتمال تحريفه.

#### فقرة ٧: الشبهة على الكلمة في الآية السابعة: وهي كلمة: - ﴿الْمَثَانِي﴾ .

وهي في قوله تعالى ﴿وَلَقَدْ ءاَتَيْتَكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْءَاتِ الْعَظِيمَ﴾ [سورة الحجر الآية: ٨٧].

يعتمد الباحث في هذه الكلمة على نقطتين في إثبات التحريف: الأولى: عدم وضوح معنى الكلمة في الآية كما يزعم. الثانية: فعل النسخ على مرات متتالية. ويحاول الباحث أن يعتمد على تحريفه لكتمي ﴿سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي﴾ بأن كلمة المثاني ليست ذات معنى، وأن اللفظ المناسب للآية هو كلمة (المتالي) من التلاوة، وأن جذر تلا قد ورد في القرآن أكثر من ٧٠ مرة، ولم يكتف بهذا بل زعم أن كلمة ﴿سَبْعًا﴾ محرفة عن كلمة شيئاً، وبيني هذا التحريف على مرحلة طويلة من تناли الأخطاء من النساخ المتتابعين، وكل ناسخ برأيه كان يزيد أو ينقص أو يبدل حرفاً إما عن جهل وغفلة وإما علم وتأنى...<sup>(٩٧)</sup>.

#### المناقشة والرد:

أولاً: إن أوجه القراءات الواردة على الكلمة في الآية تبين لنا أن هذه الكلمة مراده بشكلها ورسمها، وذلك لعدم وجود اختلاف في قراءة هذه الكلمة من حيث اختلاف الرسم أو الصورة، عند القراء العشرة<sup>(٩٨)</sup>.

ثانياً: الدلالة اللغوية واضحة في بيان المراد من المثاني في اللغة وأنها على وجوه متعددة يقال «المثاني»: مثاني الوادي ومحانيه: أي معاطفه، ومثنى الأيدى: أن يعيد معروفة مرتين أو ثلاثة<sup>(٩٩)</sup>. وأن وجه تسميتها بالمثاني من حيث الدلالة اللغوية من التكرير فلأنها تكرر

(97) (James A .Bellamy). (Some Proposed Emendations to the Text of the Koran): 567.

(98) المستثير في القراءات، البغدادي، ٢٤٠/٢. حجة القراءات، ابن زنجلة ٣٨٤. مصحف القراءات العشر، محمد خروف، ٢٦٦.

(99) معجم تهذيب اللغة، الأزهرى، ١/٥٠٦. ١/٥٠٧.

وتثنى في الصلاة فتقرأ في كل ركعة<sup>(١٠٠)</sup>. أو لما تشمل عليه الفاتحة من أصول الدين، إذ القرآن كله يدور حول الأصول التي جمعتها سورة الفاتحة وعلى هذا القول يرجع معنى مثاني إلى معنى العطف والرجوع كما يقال: مثاني الوادي ومحانيه: أي معاطفه<sup>(١٠١)</sup>. أي يرجع بعضه على بعض في البيان والتفسير.

ثالثاً: الروايات من الأحاديث النبوية في تفسير الآية والتي ذكرت كلمة السبع المثاني بلفظها.

فقد جاء تفسير الآية من سورة الحجر عن النبي ﷺ في صحيح البخاري من طريق أبي هريرة قال، قال رسول الله ﷺ ألم القرآن: هي السبع المثاني والقرآن العظيم<sup>(١٠٢)</sup>. وفي هذا مصدر إضافي آخر ينقل لنا ثبوت هذه الكلمة برسملها وصورتها وبيان معناها، مما يمنع احتمال التصحيح أو التحريف.

رابعاً: وما يدل على ثبوت هذه الكلمة وصحتها ورودها في سورة أخرى فقد ورد ذكر كلمة ﴿المَثَانِي﴾ في القرآن مرتين، الأولى في سورة الحجر، والثانية في سورة الزمر وهي قوله تعالى ﴿اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَّسِّبًا مَّثَانِي﴾ [سورة الزمر، الآية: ٢٢].

خامساً: إن استدلال الباحث على تحريف كلمة ﴿المَثَانِي﴾ بأن جذر تلا في القرآن ورد أكثر من ٧٠ مرة لا يشفع له في تحريف هذه الكلمة من المثاني إلى المتألي لعدم استقامتها لفظاً ومعنى. وهي لم ترد بهذا اللفظ في القرآن ولا مرة واحدة، مع العلم بأن اللغة العربية لا تجمع التلاوة على المتألي، - إضافة لورود كلمة المثاني أكثر من مرة في مواطن متباudeة في القرآن مما يدل على إرادتها وصحتها.

(١٠٠) روي ذلك عن عمر وعلي وابن مسعود، وهو قول ابن عباس والحسن وقتادة. تفسير القرآن العظيم، ابن كثير، ٦٨٨/٢. معاذ التنزيل، والبغوي ٦٥/٢. وروي عن الربيع بن أنس وأبي العالية. النكت والعيون. الماوردي ١٧٠/٣. الكشاف عن حفائق التنزيل، الزمخشري، ٥٤٩/٢، وقد قيل في سبب تسميتها أقوالاً أخرى.

(١٠١) معجم تهذيب اللغة، الأزهري ١/٥٠٧.

(١٠٢) كتاب التفسير، باب: قوله تعالى: ولقد أتيتك سبعاً، البخاري، رقم: ٤٢٣٥.

سادساً: إن طريقة حديثه عن تحريف كلمة **﴿المَثَافِ﴾** مثيرة للسخرية لأنه يبني هذا التحريف على خطوات تعاقب عليها برأيه عدد من النساخ، فالناسخ الأول نظراً للسرعة وقلة الاهتمام وعدم المبالاة صحف حرف اللام إلى نون لقصر سبها فلم ينتبه إليه، فصارت الكلمة المبنية بدل المتألي، ثم جاء الناسخ الثاني فقرأها قراءة متأنية فاحتملت عنده المبني والمتألي فاختار الثانية. فهو في الاحتمال الأول يتصور أن الناسخ أعمى لا يفهم الكلام ولا يحسن الحروف ولا يهتم فيما بين يديه، ونسى أن الناسخ في النسخ الأول زمن أبي بكر هم الناسخ في زمن عثمان، لا بل إن الذي نقل بالأسانيد الصحيحة أن الكتاب والناسخ والذين أملوا القرآن الكريم وراجعواه هم من أتقن الناس حفظاً لهذا النص الكريم، ومن أحسن الناس قراءة له وأشبههم لهجة بلهجة رسول الله **(ﷺ)**، ومع ذلك فلم يكن الناسخ متروكاً لوحده ورأيه. بل الأغرب من كل هذا أن الباحث يصف الناسخ بأنه غير مبال بما ينسخ، وهذا وصف من لا يعرف حقيقة الناسخ ولا قيمة المنسوخ ولا الطريقة التي تم بها نقل نص القرآن الكريم كتابة وتلاوة وحفظاً، من الدقة والتثبت، والمراجعة والتحري، والضبط والإتقان، وإنما كلامه مجرد أوهام ي يريد من خلالها تحكيم هواه. لا بل إن الباحث لمارأى أن تحريفه للكلمة **﴿المَثَافِ﴾** لا يكفي ولا يستقيم مع المعنى في الآية ولا يتحقق الهدف الذي يصبو إليه، عمد إلى زعمه بأن الناسخ حرفوا أيضاً كلمة **﴿سَبْعَا﴾**، وأن الناسخ الأول أبدل الهمزة من الكلمة شيئاً، عيناً فصارت شيئاً، وأن الناسخ الثاني أبدل الياء باء فصارت سبعاً، ويبدو أنه نسي أو هو لم يعرف أن القرآن لم يكن منقوطاً لا في الجمع الأول ولا في النسخ الثاني، وأن القرآن الذي نقل إلينا إنما نقل بالحفظ المتواتر والكتابة الموافقة لهذا الحفظ المنقول في صورته بالتواتر، ومع ذلك فإن كلامه مردود بعدد من الأدلة فوق ما سبق ذكره ومنها:

أ - أن الكلمة **﴿سَبْعَا﴾** ثابتة عند القراء العشرة بلا خلاف.

ب - أن الكلمة **﴿سَبْعَا﴾** وردت من مصدر آخر وهو الحديث المنقول في الصحاح.

ج - أن الكلمة سبعاً منسجمة مع المعنى في الآية كما ورد تفسيرها عن النبي **(ﷺ)**، وهي الفاتحة وهي سبع آيات.

د - أن كلمة شيئاً التي أرادها لا تدل على معنى ذي أهمية بل تدل على التقليل وليس على التعظيم الذي هو شأن القرآن قليله وكثيره.

سابعاً: مع كل ما سبق يبقى أن تنظر إلى بعد التشابه بين الحروف التي اخترعها الباحث وأراد تركيبها على الكلمات ليصح له تحريفه، وانظر إلى الفارق الكبير بين كلمات القرآن الكريم صورة ولفظاً ومعنى.

﴿وَلَقَدْ ءاَتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي﴾، و: - شيئاً من المثالى.

ثامناً: بين المفسرون وجه تسمية الفاتحة بالسبعين المثانى من خلال دلالة اللغة، فقالوا: وأما وجه تسميتها بالثانى فهو من التكرير فلأنها تكرر وتثنى في الصلاة فتقراً في كل ركعة<sup>(١٠٣)</sup>. وفي بيان معنى عطف لفظ القرآن على السبع المثانى، فلأن ما وراء السبع المثانى - أي الفاتحة - يسمى قرآن لأنه اسم يقع على البعض كما يقع على الكل<sup>(١٠٤)</sup>.

- وأما كلمة «مثانى» التي ذكرت في سورة الزمر، فقد حمل المفسرون معناها بما ينسجم مع المعنى اللغوى لهذه الكلمة، فمن معناها الوارد على الآية: التكرار والتردد، فيكون من معنى «مثانى» أن فيها معنى التكرار والتردد لما ثنى من قصصه وأحكامه وأوامره ونواهيه ومواعظه... أو لأن آياته تكرر في القراءة فكلما أنهى القارئ ختمة بدأ من أوله فلا يمل على كثرة تكراره وتردداته<sup>(١٠٥)</sup>. أو «معناه يفسر بعضه ببعضه»، كما نقل عن ابن عباس<sup>(١٠٦)</sup>. وعلى هذا القول يرجع معنى مثانى إلى معنى العطف والرجوع كما يقال: مثانى الوادي ومحانى: أي معاطفة<sup>(١٠٧)</sup>. أي يرجع بعضه على بعض في البيان والتفسير.

(١٠٣) تفسير القرآن العظيم، ابن كثير /٢٦٨٨. معالم التنزيل، والبغوي /٣٦٥. وروي عن الربيع بن أنس وأبي العالية. النكت والعيون. الماوردي. ١٧٠/٣. الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري /٢٥٤٩. وقد قيل في سبب تسميتها أقوالاً أخرى.

(١٠٤) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري /٢٥٤٩.

(١٠٥) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري /٤١٢٥. النكت والعيون، الماوردي /٥١٢٣.

(١٠٦) النكت والعيون. الماوردي. ٥١٢٢/٥.

(١٠٧) معجم تهذيب اللغة، الأزهرى /١٥٠٧.

والحكمة من وصفه «مثاني» لما قد احتوى على تكرير وترديد من المواقع والأحكام، لأن النفوس أنفر شيء من حديث الوعظ والنصيحة، فما لم يكرر عليها عوداً عن بدء لم يرسخ فيها، ومن ثم كانت عادة رسول الله ﷺ أن يكرر عليهم ما كان يعظ به وينصح... ليركزه في قلوبهم ويغرسه في صدورهم»<sup>(١٠٨)</sup>.

ومن الحكمة في وصفه «مثاني»: أي أنه يرجع بعضه على بعض في التصديق فيصدق بعضه بعضاً فلا تناقض، ويفسر بعضه بعضاً فليس فيه تعارض ولا اختلاف كما أخبر الله تعالى عنه بقوله ﴿أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْكَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَجَدُوا فِيهِ أَخْيَالًا كَثِيرًا﴾ [سورة النساء: الآية: ٨٢].

#### فقرة ٨ : الشبهة على كلمتي : - ﴿تَمَنَّ﴾ و ﴿أَمْنَيَّتَه﴾ .

في قوله تعالى ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِذَا تَمَنَّ الْقَى الشَّيْطَنُ فِي أَمْنَيَّتَه﴾ [سورة الحج الآية: ٥٢].

يعتمد الباحث في هذه الكلمة لإثبات التحريف على طريقتين: الأولى: - معنى الكلمة في الآية. الثانية: فعل النساخ. ويحاول أن يعتمد على تحريفه لكلمتى ﴿تَمَنَّ﴾ و ﴿أَمْنَيَّتَه﴾ بأن كلمة تمنى تدل على معنى تلا كما جاء تفسيرها، وأن لفظ تمنى لا يدل على هذا المعنى بشكل واضح، ومن هنا فإن اللفظ المناسب للآية هو كلمة (تلا) من التلاوة، وأن جذر تلا قد ورد في القرآن أكثر من ٧٠ مرة، ولم يكتف بهذا بل زعم أن كلمة ﴿أَمْنَيَّتَه﴾ محرفة عن الكلمة (إملائه)، وبيني هذا التحريف على مرحلة من توهם الأخطاء من النساخ، وأن النساخ برأيه كان يزيد أو ينقص أو يبدل حرفاً إما عن جهل وغفلة وإما علم وتأني<sup>(١٠٩)</sup>.

#### المناقشة والرد :

أولاً: إن أوجه القراءات الواردة على الكلمة الأولى وهي ﴿تَمَنَّ﴾ في الآية تبين لنا أن

(١٠٨) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري ٤/١٢٦.

(109) (James A .Bellamy). (Some Proposed Emendations to the Text of the Koran) :568.

هذه الكلمة مراده بشكلها ورسمها، وذلك لعدم وجود اختلاف في قراءة هذه الكلمة من حيث اختلاف الرسم أو الصورة، عند القراء العشرة<sup>(١١٠)</sup>.

**ثانياً:** لقد نقل لنا القراء اختلافهم في قراءة الكلمة الثانية وهي **﴿أَمْنِيَّتِهِ﴾** من حيث التشديد والتخفيف<sup>(١١١)</sup>. وإذا نقل لنا اهتمام القراء بنقل الخلاف في حركة الحرف بين الشدة والتخفيف فمن باب أولى أنه لو ورد خلاف في هذه اللفظة لنقوله لنا مما يدل على أن اللفظ في الآية مراد كما نقل في القراءة وكما ثبت رسمه في المصحف.

**ثالثاً:** إن دلالة لفظ تمنى في اللغة العربية على معنى تلا واضحة وثبتة كما جاء ذكره في معاجم اللغة، قالوا: تمنى: تأتي على عدة معانٍ، ومن هذه المعاني: التمني: حديث النفس بما يكون وبما لا يكون. والتمني: السؤال والطلب، وتمنيت الشيء: قدرته وأحببت أن يصير إلي. والتمني: التلاوة. والتمني: وضع حديث لا أصل له. وفي كلام الناس، يقولون للذى يقول ما لا حقيقة له وهو يحبه، هذا مُنى، وهذه أمنية<sup>(١١٢)</sup>.

وعليه فلا يوجد داع إلى - تبديل هذه الكلمة إلى معناها، فما بالك إذا أراد أن يبدلها إلى غير معناها.

**رابعاً:** إن في تحريف كلمة تمنى إلى تلا عدة أخطاء:

**الخطأ الأول:** اختلاف صورة الرسم من حيث صورة نهاية الحرف، ففي تمنى ألف مقصورة، وفي تلا ألف طويلة. وأما تبديلها بيملي فهو يغير المعنى المراد فيكون أبعد في الاحتمال من المعنى الذي أراده.

**الخطأ الثاني:** اختلاف عدد حروف الكلمتين ففي تمنى أربعة حروف، وفي تلا حرفان، وقد كان الباحث في تحريفه يعتمد على تشابه حرف بحرف، أما هنا فلا بد من أن يقول

(١١٠) المستنير في القراءات، البغدادي ٣٠٩٣٣/٢. حجة القراءات، ابن زنجلة ٤٨١. مصحف القراءات، محمد خروف ٣٣٨.

(١١١) المستنير في القراءات، البغدادي ٣٠٩٣٣/٢. حجة القراءات، ابن زنجلة ٤٨١. مصحف القراءات، محمد خروف ٣٣٨.

(١١٢) معجم تهذيب اللغة، الأزهرى ٤/٣٤٥٦.

بحذف حروف وزيادة حروف كثيرة. ومن أجل ذلك بدأ بجملة تحريفات قال بأن **﴿تمَّقَ﴾** محرفة عن تملٰى، وأن الخطأ الأول من النسخ بإبدال سن النون عن لام، لتكون الكلمة تملٰى، ولما كانت الكلمة لا تستقيم عنده في المعنى قال بأن الحروف لم تكن منقوطة إذا فهي يملي، بإبدال التاء بدل الياء، ومثل هذه الطريقة أجراها أيضا على **﴿أُمِّيَّتِهِ﴾** فأصبحت عنده إملائة، فيكون النص عند: إلا إذا يملي ألقى الشيطان في إملائه، ومما لا شك فيه أن هذا الكلام مردود من عدة وجوه:

**الوجه الأول:** أن المعنى يتغير إلى غير المراد من الآية، فكلمة الإملاء غير كلمة القراءة، فالإملاء يعني أن يلقي كلاما ليكتبه من يملي عليه، بخلاف معنى القراءة والتلاوة، فليس فيها هذا المعنى. والخطاب للرسول فهو الذي يقرأ ويتنفس.

**الوجه الثاني:** أن في معنى **﴿تمَّقَ﴾** احتمال الأمينة وهي الرغبة في النفس، واحتمال القراءة مع وجود هذه الأمينة في النفس، وقد سقط الاحتمالان بكلمة يملي أو بكلمة تلا.

**الخطأ الثالث:** يستحيل وقوع خطأين في كلمتين لا تفصل بينهما إلا كلمات قليلة.

**خامساً:** أن الشبهة المتكررة عند الباحث هي نفسها في كل الكلمات، فهو يختار من أقوال المفسرين معنى ثم يريد أن يبدل الكلمة الأصل إلى ذلك المعنى الذي اختاره ودللت عليه الكلمة الأصل. والباحث يغفل عن مسألة تمتاز بها اللغة العربية من جهة، وينفرد بها القرآن الكريم من جهة ثانية فمما تمتاز به اللغة العربية كثرة المعاني التي تدرج تحت اللفظ الواحد مع خصوصية كل معنى بحالة معينة في الدلالة، وأما ما يمتاز به القرآن الكريم من حيث استعمال هذه اللفظة فقد يريد إدراج أكثر هذه المعاني في غالب الأحيان عند استعماله لهذا اللفظ أو ذاك إما أصلية وإما إشارة لتكامل الصورة التي أراد أن يبيّنها لنا. وفي تفسير هذه الكلمة من الآية بعض الظلال التي تحملها هذه الكلمة بحيث لا تقوم مقامها كلمة أخرى في الدلالة على المراد. ومن أبرز دلالاتها أن في كلمة تمنى معنى القراءة والتلاوة مع حضور دلالة الرجاء القلبي والمعنى النفسي<sup>(١١٢)</sup>. ومن أجل ذلك فلو أردنا أن نبدل كلمة **﴿تمَّقَ﴾** بأي كلمة أخرى من مثل قرأ، أو تلا، أو حدث، فإنها لن تدل على المعنى المراد، لأن في تلا وحدتها معنى التلاوة من غير

(١١٢) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشرى ٤/١٢٥.

أي إشارة أخرى لرغبة النفس في شيء، والأمر أن النبي ﷺ كان يتلو وهو يتمنى إيمان قومه، ويرغب في إسلامهم، ولقد ورد ذكر مشتقات كلمة **تمقّن** في القرآن في مواضع كثيرة، وفي غالبيها تحمل هاتين الدلالتين من مني النفس ورغبتها، والتلاوة أو الحديث بهذه المنى أو بما يمكن أن يتحققها، ومن ذلك قوله تعالى: **وَمِنْهُمْ أُمِيَّونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانَىٰ وَإِنَّهُمْ إِلَّا يُظْنُونَ** [سورة البقرة الآية: ٧٨]، فقد جاء في تفسيرها ما يدل على كشف القرآن عن رغبتهم فيما يتمنون على الله ما ليس لهم<sup>(١١٤)</sup>، وبما يتلونه من كتابهم من غير فهم<sup>(١١٥)</sup>. – ومثل ذلك قوله تعالى: **وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَا تُؤْتَ بُرْهَنَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِنَ** [سورة البقرة الآية: ١١١]، وفيها معنى رغبة النفس وودها وشهوتها<sup>(١١٦)</sup>، وفيه معنى: أي تلك مقالتهم وحديثهم<sup>(١١٧)</sup>. – ومثل ذلك كل كلمة استعملت في القرآن على هذا التصريف فإنها تحمل معنى مني النفس وحديثها ومقالتها وكلامها وتلاوتها لما بين يديها، فلا تكتفي كلمة الحديث والتلاوة، كما لا تقوم مقامها معنى الأمانية من دون حديث وتلاوة ومقالة، ولأجل ذلك تم اختيار هذه اللغة فيما يدل على المعنيين ويجمع بين الأمرين من الحديث والتلاوة والمقالة، ومن مني النفس ورغبتها.

**سادساً:** عليك أن تنظر إلى الفارق الكبير بين رسم كلمة **تمقّن** و ي ملي من حيث طول سن اللام وقصر سن النون، وبين كلمة **أُمِيَّةٍ** و **إِمْلَائِهِ**، من حيث الفارق الكبير بين اللام ألف والنون.

#### فقرة ٩ : الشبهة على الكلمة : - **أَمَانَىٰ**.

وهي في قوله تعالى **وَمِنْهُمْ أُمِيَّونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانَىٰ وَإِنَّهُمْ إِلَّا يُظْنُونَ** [سورة البقرة الآية: ٧٨].

(١١٤) النكت والعيون، الماوردي /١٥٠.

قول قنادة

(١١٥) النكت والعيون، الماوردي /١٥٠. وسوف يأتي – الحديث عنها مفرداً.

(١١٦) الدر المصنون، ابن السمين الطببي، ٢٤٢/١.

(١١٧) معلم التنزيل، البغوي ٣/٢٤٨٣٤٧. الكشاف عن حقائق التنزيل، والزمخشري ٣/١٦٧. النكت والعيون،

الماوردي. ٤/٢٤. تفسير القرآن العظيم، ابن كثير ٢/٢٨٩.

يحاول الباحث أن يعتمد على تحريفه لكلمة ﴿أَمَانِي﴾ بـأن معنى هذه الكلمة كما جاء تفسيرها بمعنى تلا وقرأ، ومن هنا فإن اللفظ المناسب للآية هي كلمة (أمالٰ) من القراءة والتلاوة، وأن الناسخ برأيه أخطأً بين النون واللام بسبب قلة اهتمامهم وعدم مبالاتهم وغفلتهم وتعبهم...<sup>(118)</sup>.

### المناقشة والرد:

**أولاً:** لم يرد من أوجه القراءات على كلمة ﴿أَمَانِي﴾ في الآية إلا هذا الوجه الموافق للرسم وذلك للقراء العشرة، مما يدل على أنها ثابتة بصورتها ورسمها.

**ثانياً:** لقد نقل لنا القراء اختلافهم في قراءة الكلمة ﴿أَمَانِي﴾ من جهة تشكيلها، بين تشديد الياء ﴿أَمَانِي﴾، والخفيف ﴿أَمَانِي﴾. فـقالوا: «أمانٰ»: بالتشديد قرأ بها كل القراء العشرة ما عدا أبو جعفر. فقد قرأ أمانٰ: بالخفيف<sup>(119)</sup>. وإن هذا الضبط في نقل خلاف القراء لـكلمة أمانٰ من حيث التشكيل يدل على مدى عنايتهم بهذه اللفظة على الخصوص، فإذا اعتنوا بالشدة والحركة، فمن باب أولى أن يعتنوا بصورة الحرف، مما يدل على عدم احتمال أي خطأ في كتابة حروف الكلمة.

**ثالثاً:** لم ينقل من القراءات الصحيحة ولا الشاذة آية رواية بإبدال الكلمة أمانٰ إلى أمالٰ مما يدل على عدم احتمال أن تكون الكلمة ﴿أَمَانِي﴾ مصحفة أو محرفة عن أمالٰ.

**رابعاً:** أن تحريفه لكلمة ﴿أَمَانِي﴾ يغير المعنى فـهناك فرق بينها وبين القراء والإملاء، من عدة وجوه:

**الوجه الأول:** أن الكلمة الإملاء التي اختارها الباحث تدل على أن هناك من يملّي وهناك من يملّي عليه لغرض الكتابة. أما الكلمة أمانٰ: فإنها تدل على التلاوة مع ما يحيط بها من ظلال رغبة النفس. والأية لا يستقيم فيها المعنى على الوجه الذي اختاره من ذكره لـكلمة الإملاء.

(118) (James A .Bellamy). (Some Proposed Emendations to the Text of the Koran) :569.

(119) المستنير في القراءات العشر، أبو طاهر البغدادي ٢٢/٢. مصحف القراءات العشر، محمد خروف .١٢

**الوجه الثاني:** أن الكلمة **﴿أَمَانِي﴾** في استعمالات القرآن عامة، وفي سياق هذه الآية خاصة تحمل معنى فوق معنى الإملاء، فهي تدل على صناعة أهل الكتاب بما كان بين أيديهم من كتب، فهم فيها بين واضح فيها ومحرف لها، وبين قارئ لها من غير فهم ولا تأمل، وبين متمن في تلاوته من غير عمل، وهذه بعض دلالات الكلمة تمني في اللغة وهي أيضاً بعض المعاني والأوجه التي حمل المفسرون الآية عليها من مثل قولهم: وفي الكلمة أمانى من الآية ما يدل على كشف القرآن عن رغبتهم فيما يتمنون على الله ما ليس لهم<sup>(١٢٠)</sup>، وبما يتلونه من كتابهم من غير فهم<sup>(١٢١)</sup>. ومن أوجه المعاني الواردة عليها: إلا أمانى: أنه مشتق من منى النفس إذا قدر لأن المتنى يقدر في نفسه ويحرز ما يتمناه. وقيل معناه: إلا أمانى: أي إلا ما هم عليه من أماناتهم من أن الله يعفو عنهم وأباءهم والأنبياء يشفعون لهم. وقيل معناه: إلا أكاذيب مختلفة. وقيل معناه: إلا ما يقرؤون<sup>(١٢٢)</sup>. ولا يمنع من اعتبار هذه المعاني كلها في الآية وأنها مرادة في الآية، والتي لا يمكن لأي كلمة أخرى أن تحمل كل هذه الدلالات والمعاني التي تحملها هذه الكلمة في سياق الآية، وقد أشار إلى هذا المنهج في التعاطي مع المعاني المتعددة للكلمة الواحدة وقبولها جميعها إذا لم يكن هناك تعارض العلامة الجصاص، فقد كان يجمع في تفسيره كل المعاني الواردة على الكلمة القرآنية سواء من حيث اللغة أو من حيث الاستعمالات القرآنية المتعددة لها، أو من حيث أقوال السلف في تفسير الآية ثم يقول بعدها: «جائز أن تكون هذه المعاني كلها مرادة لاحتمال اللفظ لها»<sup>(١٢٣)</sup>. فكيف إذا كان السر في اختيار الكلمة في القرآن لكونها تحتمل هذه الإشارات.

#### فقرة ١٠ : الشبهة على الكلمة في الآية العاشرة : وهي الكلمة : **﴿صِبْغَة﴾**.

في قوله تعالى **﴿صِبْغَةُ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنْ مِنْ اللَّهِ صِبْغَةً وَخَنْثُ لَهُ عَنِيدُونَ﴾** [سورة البقرة الآية: ١٢٨].

يحاول الباحث أن يعتمد في تحريفه على معنى الكلمة **﴿صِبْغَة﴾** على أن معنى هذه الكلمة غير مفهوم في العربية، وأن المناسب أن تكون (كفاية) أو (صنيعة) انسجاماً مع الكلمة في

(١٢٠) النكت والعيون، الماوردي / ١٥٠. قول قتادة.

(١٢١) النكت والعيون، الماوردي / ١٥٠. وسوف يأتي - الحديث عنها مفرداً.

الآية السابقة لها من قوله تعالى ﴿فَسَيَكْفِكُهُم﴾، وأن الناسخ برأيه أخطأ بين الصاد والكاف بسبب قلة اهتمامهم وعدم مبالاتهم وغفلتهم وتعبهم... (١٢٤).

### المناقشة والرد:

**أولاً:** لم يرد من أوجه القراءات على كلمة ﴿صِبَغَة﴾ في الآية إلا هذا الوجه الموافق للرسم وذلك للقراء العشرة، فكلمة: صبغة: قرأ بها كل القراء العشرة بلا خلاف» (١٢٥). - مما يدل على أنها ثابتة بصورتها ورسمها.

**ثانياً:** لقد نقل لنا القراء رواية شاذة في الكلمة وهي لم تختلف رسم الكلمة ولا صورتها وإنما خالفت حركة التاء المربوطة فيها من الفتح إلى الضم، فقرأت بالرفع «صبغة» وهي قراءة شاذة (١٢٦). - وإن عناية العلماء وشدة ضبطهم لهذه الكلمة على الخصوص مما سجلوا من رواية شاذة في حركة آخر حرف فيها يدل على أن الكلمة ثابتة في صورتها وشكلها ومرادها في لفظها ومعناها.

**ثالثاً:** لا يقال بأن لفظ ﴿صِبَغَة﴾ غير مفهوم أوليس له دلالة، بل إن دلالته في اللغة العربية ثابتة واضحة والكلمة تأتي على عدة معانٍ، ومن هذه المعاني: - «صبغة: من صبغ: والصبغ ما يلون به الثياب، وفيه معنى التغيير يقال صبغ الثوب إذا غير لونه، وأزيل عن حاله إلى حال. والصُّبْغ: الغمس، يقال: صبغ يده في الماء، صبغ وصَبَغَا. الصَّبْغة: كل ما تقرب به إلى الله» (١٢٧).

وهي تنسجم في معانيها مع الآية في نصها وسياقها وسباقها.

**رابعاً:** استقامة الكلمة من حيث المعنى اللغوي في الآية، ومن حيث تفسير العلماء لهذه

(١٢٢) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري /١٨٥.

(١٢٣) أحكام القرآن، الجصاص /٣٢٩٦-٣٢٩٨.

(124) (James A .Bellamy). (Some Proposed Emendations to the Text of the Koran):570.

(١٢٥) المستنير في القراءات العشر، أبو طاهر البغدادي /٤٥. مصحف القراءات العشر، محمد خروف /٢١.

(١٢٦) الدر المصنون، ابن السمين الحلبي، /١-٢٨٨.

(١٢٧) معجم تهذيب اللغة، الأزهرى /١٩٧٥-١٩٧٦.

الكلمة ورجوعها وصلتها بالمعنى اللغوي لها. وأما وجه علاقتها بمعنى صبغة من حيث اللغة فقد قال بعض المفسرين «فإنما سمي الدين صبغة، لظهوره على أصحابه، كظهور الصبغ على الثوب»<sup>(١٢٨)</sup>. ومن أقوالهم أنها بمعنى الإيمان والتطهير<sup>(١٢٩)</sup>. ووجه العلاقة اللغوية، أن الإيمان يظهر النفوس ، « - وإنما جيء بلفظ الصبغة على طريقة المشاكلة، كما تقول من يغرس الأشجار: اغرس كما يغرس فلان، تريد رجلاً يصنع الكرم»<sup>(١٣٠)</sup>.

**خامساً:** أما استدلاله بالسياق، وهي كلمة ﴿فَسَيَكُفِّرُهُمْ﴾ فهذا الاستدلال مردود من وجوه:

**الوجه الأول:** أن الآية ﴿صِبْغَةُ اللَّهِ﴾ مرتقبة من حيث الإعراب بصدر الآية السابقة وهو قوله تعالى ﴿فُلُوًا أَمَّتَكَ بِاللَّهِ﴾، فعلى القول الراجح أنها مصدر مؤكّد منصوب وهو قول سيبويه، واختاره الزمخشري، وقد انتصب هذا المصدر عن قوله تعالى: ﴿فُلُوًا أَمَّتَكَ بِاللَّهِ﴾، أي قولوا ﴿صِبْغَةُ اللَّهِ﴾، وهذا يدل على مدى ارتباط الآيات ببعضها، والتأمّل الكلام وارتباط نظمه<sup>(١٣١)</sup>.

**الوجه الثاني:** أن الآية ﴿صِبْغَةُ اللَّهِ﴾ مرتقبة من حيث المعنى والسياق بصدر الآية السابقة وهو قوله تعالى ﴿فُلُوًا أَمَّتَكَ بِاللَّهِ﴾، وأما وجه ارتباطها في سياقها: فإن الآية أخذت مكانها في سياق من جدال طويل بين المؤمنين وأهل الكتاب، وتعليمهم الرد على الداعين لغير ملة إبراهيم، وهذا الرد يأتي على التسلسل التالي: - بدأت الفقرة من بداية قوله تعالى: ﴿وَقَالُوا كُوُنُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْنَدُوا﴾ فجاء الرد عليهم بتعليم المؤمنين خطوات الرد، أي بل قولوا بأن طريق الهدى هي بالإيمان بسلسلة الأنبياء فقال: ﴿قُولُوا آمَنَا بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْنَا وَمَا أَنْزَلَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ ...﴾ ثم أمرهم بأن يقولوا بأن هذا هو الدين الحق الذي هو دين الله وليس أحسن منه ملة وديننا فقال: ﴿صِبْغَةُ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنَ مِنْ اللَّهِ﴾

(١٢٨) النكت والعيون، الماوردي، ١٩٥/١.

(١٢٩) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري ٢٢٢/١.

(١٣٠) المصدر السابق ٢٢٢/١.

(١٣١) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري ٢٢٢/١. الدر المصنون، ابن السمين الحلبـي ٣٨٨/١.

**صِبْغَةً** أي قولوا دين الله ومن أحسن من الله دينا، وأن تلك هي الهدایة الكاملة لا مزاعم اليهود والنصارى (١٢٢).

**الوجه الثالث:** إن كلمة **أَحَسَنُ** تدل على أن **صِبْغَةً** هي المقصودة بلفظها ومعناها، لأن المعنى يصبح: دين الله ومن أحسن من الله دينا، وقد جاء وصف الدين بالحسن في آيات أخرى ومنها قوله تعالى **وَمَنْ أَحَسَنُ دِينًا مَّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا** [سورة النساء، الآية: ١٢٥]. وإنك إذا أبدلت كلمة **صِبْغَةَ اللَّهِ** بكلمة كفاية أو صنيعة، على أنها عائدة على الآية السابقة التي فيها قوله تعالى **فَسَيَكْفِيكُمْ اللَّهُ** فلا يصلح هذا، لأن الكفاية والصنيعة هنا بمعنى الغلبة على الكفار وأخذهم بالعذاب وكفاية نبيه أمرهم وشرهم، عند ذلك فلا يصلح أن يقال: أخذ الله ومن أحسن من الله أخذًا، أو عذابًا أو ما شاكلها من الكلام، إذ لا يوصف العذاب أو الأخذ بالحسن، وإنما يوصف بالشدة والقوه.

**الوجه الرابع:** ولو أردت استبدال كلمة **صِبْغَةً** بكلمة كفاية أو صنيعة، فإنها لن تستقيم في الآية من جهة ارتباطها بالفاصلة التي ختمت بها الآية، فإن الآية ختمت بقوله تعالى **وَنَحْنُ لَهُ عَنِيدُونَ** ولا يوجد أي رابط بين كلمة كفاية وكلمة عابدون، بل إنك تجد الرابط في أكثر من وجه بين كلمة **صِبْغَةً** وكلمة **عَنِيدُونَ** لأن السياق سياق رد على شبه أهل الكتاب، فهم الذين ادعوا بأن الله لن يعذبهم بذنبهم، وأن الأنبياء سوف تشفع لهم، وأن مجرد الاغتسال بالماء المقدس كاف في تحقيق الاتباع، وجاء الرد بأن الاتباع الحقيقي هو باتباع ملة إبراهيم، وبالإيمان بما أنزل على الأنبياء، وبالداومه على العبادة، وبأن هذا هو طبيعة الدين الذي أنزله الله تعالى، والذي نحن نتعبد الله تعالى على أساسه.

**سادساً:** هناك بعد في التشابه بين حروف كلمة **صِبْغَةً** وبين حروف كلمة (كفاية) على الخصوص فهناك زيادة حروف وتقديم سن وتأخير سن، وأن هذا التقديم والتأخير لا يمكن أن يرد على كلمتين متتاليتين في سطر واحد، مع ما سبق من اختلاف في المعنى والدلالة والسياق. كل ذلك يجعلك تعلم بأن من أسرار القرآن اختيار كلماته ورصفها كحبات

(١٢٢) الأساس في التفسير، سعيد حوى ٢٨١/١ وما بعدها.

العقد، وأن أي تصرف في حرف من كلمة في الآية يفرط هذه الحبات ويبعثرها، ويقطع هذا العقد ويمنع التئامه وانسجامه.

**فقرة ١١ : الشبهة على الكلمة في الآية الحادية عشرة: وهي كلمة :- ﴿الأَغْرَاف﴾ .**

في قوله تعالى ﴿وَيَنْهَا جَابٌ وَعَلَى الْأَغْرَافِ رِجَالٌ﴾ [١٦] [سورة الأعراف].

يحاول الباحث أن يعتمد على تحريفه لكلمة ﴿الأَغْرَاف﴾ بأن معنى هذه الكلمة غير واضح تماماً، وأن هناك من الكلمات في العربية ما هي أوضح منها في الدلالة على المراد، من مثل (حرف) أو (جرف)، ومن هنا فإن اللفظ المناسب للآية هي كلمة (الأحراف)، وأن الناسخ برأيه أخطأ بين العين والراء، وأن الصحابة في زمن عثمان زادوا ألفاً التي هي بعد الراء، وأن كلمة حرف وكلمة جرف وردتا في القرآن فهي مألوفة معروفة<sup>(١٣٣)</sup>.

### المناقشة والرد:-

**أولاً:** لم يرد من أوجه القراءات على كلمة ﴿الأَغْرَاف﴾ إلا هذا الوجه الموافق للرسم وذلك للقراء العشرة<sup>(١٣٤)</sup>، مع العلم بأن الكلمة وردت مرتين في الآية رقم: (٤٦) والأية رقم: (٤٨) - مما يدل على أنها ثابتة بصورتها ورسمها.

**ثانياً:** لقد وردت الكلمة ﴿الأَغْرَاف﴾ في السورة في آيتين إضافة إلى أن السورة تسمى بنفس الكلمة وهي سورة الأعراف، فلا يتصور عقلاً أن يقع خطأ من النساخ في المرات الثلاث.

**ثالثاً:** إن التشابه بين الكلمتين من حيث الرسم والصورة مردود من جهتين:

**الجهة الأولى:** الفارق بين رسم حرف العين وحرف الحاء في الخط الكوفي، وانظر لحدة رأس الحاء ولدائرة الكبيرة لحرف العين: ﴿الأَغْرَاف﴾ والأحراف.

**الجهة الثانية:** لما لم تكن الكلمة الأحراف أو الأجراف صحيحة في اللغة العربية بسبب

(133) (James A .Bellamy). (Some Proposed Emendations to the Text of the Koran) :571.

(134) المستثير في القراءات العشر، أبو طاهر البغدادي ٤٥/٢. مصحف القراءات العشر، محمد خروف .٢١

وجود حرف الألف بعد حرف الراء، حمل على النسخ وزعم أن الألف زيدت في زمن عثمان عند نسخ المصاحف.

رابعاً: أن كلمة **(الأَغْرَافِ)** كلمة عربية فصيحة لها عدة دلالات تنسجم مع سياق الآية ومن هذه الدلالات اللغوية: كل عال مرتفع. وتأتي بمعنى معرفة الخير من الأمور، وتأتي بمعنى المعرفة عامة. وتأتي أيضاً بمعنى الإقرار، قالوا: وكلمة **(الأَغْرَافِ)** تأتي على عدة معاني، ومنها: «الأعراف»: جمع: عُرف، وهو كل عال مرتفع. وتأتي بمعنى معرفة الخير من الأمور، يقال: «العرف والعارفة والمعروف»: واحد: وهو كل ما تعرفه النفس من الخير وتطمئن إليه». وتأتي بمعنى المعرفة عامة.

وتأتي أيضاً بمعنى الإقرار: ومن شواهده قول أعرابي: ما أعرف لأحد يصرعني: أي لا أقر به<sup>(١٢٥)</sup>.

إذا فالكلمة لها من جملة الدلالات ثلاثة دلالات رئيسة: المكان العالى - والمعرفة - والإقرار.

خامساً: أن معنى كلمة **(الأَغْرَافِ)** منسجمة مع الآية، وهي تحمل دلالات لا تحملها كلمة الأحرف ولا الأجرف، لا بل إن في إشارات كلمة الأحرف والأجرف ما يخالف معنى الآية، ولقد وقع الباحث في خطأه عندما رجع إلى تفسير الآية عند العلماء، فوجد أن من معناها عندهم: المكان العالى من مثل السور الذى يفصل بين الجنة والنار، ولما قرأ الباحث أن المعنى هو المكان العالى ظن أن هناك طرفاً وجرواً وجرواً، وبما أن الحرف في اللغة العربية هو طرف الشيء وحده وشفيره، رأى من المناسب أن تكون الكلمة هي الأحرف وليس الأعراف. ولم يفطن إلى الفارق الكبير بين الإشارات التي تحملها كل من كلمة **(الأَغْرَافِ)** والأحرف والجرف، وإليك تفصيله.

- **كلمة الحرف:** قد تدل على الشيء المرتفع، ولكنها لن تحمل ذات الظلال التي تحمله كلمة **(الأَغْرَافِ)** من جهتي العلو والارتفاع وال حاجز مع الكراهة، ومن جهة الاطلاع والمعرفة، ففي كلمة: الحرف أو الأحرف، معنى الناحية من الشيء قالوا: حرف السفينة

(١٢٥) معجم تهذيب اللغة، الأزهرى ٣ / ٢٤٠٤ - ٢٤٠٥.

جانب شقها، فحرف كل شيء ناحيته كحرف الجبل والسيف.. وهو من الجبل ما نتا في جنبه منه، والحرف في أعلىه ترى له حرفا دقيقاً مشرقاً على سواء ظهره، وتأتي بمعنى الشك، والعرب تصف الناقة بالحرف لأنها ضامر»<sup>(١٣٦)</sup>. إلى غير ذلك من الدلالات والظلال التي لا تنسجم مع تفسير الآية في هذا السياق فيما لو أردت جعلها في النص مكان **﴿الأعراف﴾**.

**كلمة جرف:** هي أبعد بكثير لأن من معناها: جرف الوادي، أعلى، وتأتي بمعنى القطع، يقال اجترفها أي قطعها، وتأتي بمعنى الشؤم<sup>(١٣٧)</sup>.

**أما كلمة الأعراف:** فمن مدلولها اللغوي المكان المرتفع، وليس فقط الارتفاع بذاته بل يحمل ظلال الرفعة وليس فيه معنى الإهانة لأن «استغير من عرف الفرس وعرف الديك»<sup>(١٣٨)</sup> وأما من حيث ظلالها التي تحمله هذه الكلمة دون غيرها فهي مع معنى العلو والارتفاع، تشير إلى المعرفة والاطلاع والإقرار، وهذا من مدلولها اللغوي، وقد تنبه السلف إلى هذه المعاني فقالوا: «وسمى ذلك السور أعرافاً لأن أصحابه يعرفون الناس»<sup>(١٣٩)</sup>. كما قال تعالى **﴿يَعْرُفُونَ كُلَاً سِيمَنْهُمْ﴾**، ويعلمون أنهم صائرون إلى الجنة ولكن يخفى عليهم وقت دخولهم لها، وهذا ما أفاده لفظ **﴿الأعراف﴾** لما فيه من معنى المعرفة، وما بينته الكلمة **﴿لَمْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ يَطْمَعُونَ﴾** في آخر الآية.

**سادساً:** لا يصلح استداله بأن لفظ الحرف والجرف وردتا في القرآن، وذلك:

- لأن لفظ الجرف وردت في سياق الذم، وهذا ما تحمله الكلمة من ظلال لغوية، قال تعالى **﴿أَفَمَنْ أَسَسَ بُنْيَتَهُ عَلَى تَقْوَىٰ مِنْ أَنَّ اللَّهَ وَرِضْوَانٌ خَيْرٌ أَمْ مَنْ أَسَسَ بُنْيَتَهُ عَلَىٰ شَفَاعَ جُرُوفٍ هَكَارٍ فَأَنْهَارٍ بِهِ، فِي كَارِجَهَمْ﴾** [سورة التوبة، الآية: ١٠٩]. وأما أصحاب الأعراف فصائرون إلى الجنة.

(١٣٦) معجم تهذيب اللغة، الأزهري، ١/٧٨٩.٧٨٨.

(١٣٧) المصدر السابق، ١/٧٨٨.

(١٣٨) الكشاف عن حقائق التنزيل، الزمخشري ٢/١٠٢.

(١٣٩) معالم التنزيل، البغوي ٢/١٩٤. وهو قول: السدي.

– وأما لفظ الحرف فقد ورد في سياق الشك وعدم المعرفة الحقيقة، وعدم الاطمئنان إلى هذه المعرفة، فمن كان عليه متقلب متارجح ونهايته إلى النار والجحيم، قال تعالى ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَىٰ حَرْفٍ فَإِنَّ أَصَابَهُ خَيْرٌ أَطْمَانَ بِهِ، وَإِنَّ أَصَابَهُ فِتْنَةٌ أَنْقَلَبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ، خَسِرَ الدُّنْيَا وَالآخِرَةَ ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ﴾ [سورة الحج، الآية: ١١]، وأما أصحاب الأعراف فإنهم صاروا إلى الجنة وهم من أصحاب المعرفة الحقيقة بأهل النار وأهل الجنة.

وهكذا تعلم أن الكلمة في اللغة العربية عامة، لها دلالات متنوعة، وبمقدار ما تكون كل دلالة من هذه الدلالات مستقلة في بيان المعنى المراد منها عند تركيبها وإسنادها في سياقها، فإنها غالباً ما تكون الدلالات الأخرى التي ترد على الكلمة مراداً غالباً في الكلمة الواحدة ولو على سبيل الإشارة، وقد تبين هذا الملحوظ عند أهل التفسير خاصة عند اختيار القرآن للفظ دون لفظ وكلمة في تصريفها دون هيئة تصريف آخر من ذات الكلمة، فإنه يقصد من خلال الكلمة معناها وظلالها، وإن إهمال ظلال الكلمة، وهي جملة المعاني التي تشتق منها، يقصر الكلمة عن تحقيق المراد، ويختفي بعض ملامح الصورة التي أراد القرآن رسماً بها وبيانها للقارئ.

## الخاتمة

إن الأسباب التي حملت الباحث على الوقوع بمثل هذه الأخطاء ترجع إلى عدة أمور منها:

### ١ - الرغبة العارمة في إثبات تحريف بعض الحروف:

إن المنهج الذي اتبعه صاحب المقالة في كل كلمة من الكلمات التي دار حولها البحث، يقوم على أن الناشر أخطأ في نسخ الحرف ببدل حرفاً مكان حرف، وكلمة بدل كلمة، وغاية ما أتى به أنه يفسر الكلمة على إحدى محتملاتها، ثم يزعم بأنها هي الكلمة الأصلية للنص، ويستدل على ذلك بإقامة مجموعة من الاحتمالات ليصل بها إلى اللفظة أو الشكل الذي يريد غالباً ما يحاول أن يختار الشكل القريب من الشكل الأصلي، ليس له من هم إلا ليثبت أن الكلمة محرفة في بعض حروفها ولو لم تختلف في معناها. وإن القاريء يعجب لماذا اختار الباحث هذه الكلمات دون سواها، لأن طريقة هذه تصلح لأن تطبق على كل كلمة في أي كتاب أو مقالة أو نص.

٢ - الهوى: لقد اعتبر أن التفسير هو الأصل والنص هو الفرع، والأصل أن يجتهد في بيان التفسير الأقرب إلى النص، لا أن يفسر النص ثم يعمل على تغيير الكلمة التي ثبتت في الأصل إلى كلمة أخرى، ولو كانت تقييد ذات المعنى، فهذا إذا هو التحريف بعينه.

٣ - التناقض: لقد اختار كلمات من بعض الآيات وحكم عليها بالتحريف والتصحيف، ولم يقم على ذلك دليلاً علمياً، وإنما هو التناقض بين الواضح في تسليمه ببعض الكلمات وتشكيكه ببعض الكلمات، إذ إن هذه الكلمات التي انتقدتها قد ثبتت بنفس المنهج العلمي الذي ثبت بها باقي الكلمات في الآية، فإن كان يقر بالمنهج العلمي الذي ثبت من خلاله نقل القرآن وكتابته، إذا فعل فيه أن يختار المعنى الأقرب إلى الكلمة التي نقلت بالتواتر والطرق العلمية الثابتة، ولما لم تكن هذه رغبته اخترع هذا الأسلوب المتناقض في التشكيك ببعض الكلمات وتغافل عن المنهج العلمي الذي سلم من خلاله بداية بثبوت النص القرآني في باقي كلمات الآية.

٤ - عدم تمكنه من معرفة علم القراءات وكيفية ثبوته وتنافقه، والفرق بين القراءة الصحيحة

والقراءة الشادة، أو أنه اطلع عليها ولكنه تغافل عنها لأنها تكشف زيف كلامه، لما في علم القراءات من خصوصيات التثبت في قراءة الآية أو الكلمة أو الحرف وما عليه من حركة أو سكون أو نقط أو إهمال.

٨- إن مناقشة البحث كشفت لنا عن وجه من أوجه إعجاز القرآن في اختيار اللفظ في الآية، مع بيان ضعف حجة صاحب الشبهات من عدة وجوه لغوية وغير لغوية قد تم ذكرها في البحث.

والحمد لله رب العالمين.

## فهرس المصادر والمراجع

- ١ - أحكام القرآن، الحصاص، أحمد بن علي أبو بكر، دار الفكر بيروت: ١٩٩٣.
- ٢ - الأساس في التفسير، حوى، سعيد، دار السلام، مصر ط ٢: ١٩٨٩.
- ٣ - الإتقان في علوم القرآن، السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن، دار ابن كثير، دمشق.
- ٤ - الاعتصام، الشاطبي، أبو إسحاق إبراهيم بن موسى، مكتبة التوحيد، البحرين، ط ١: ٢٠٠١.
- ٥ - البرهان في علوم القرآن، الزركشي، بدر الدين محمد، مكتبة دار التراث، مصر.
- ٦ - تفسير القرآن العظيم، ابن كثير، عماد الدين أبو الفداء إسماعيل، دار ابن كثير، دمشق: ١٩٩٤.
- ٧ - الجامع لأحكام القرآن، القرطبي، أبو عبد الله محمد بن أحمد، بيروت، دار الكتاب العربي.
- ٨ - حلية الأولياء وطبقات الأصفياء، أبو نعيم الأصفهاني، دار الكتب العلمية، بيروت، ط ١: ١٩٩٧.
- ٩ - حجة القراءات، ابن زنجلة، أبو زرعة عبد الرحمن بن محمد، مؤسسة الرسالة بيروت، ط ٥: ١٩٩٧.
- ١٠ - الدر المصنون في علوم الكتاب المكنون، السمين الحلبي، شهاب الدين أبو العباس بن يوسف بن محمد، دار الكتب العلمية، بيروت، ط ١: ١٩٩٤.
- ١١ - زاد المسير في علم التفسير، عبد الرحمن بن الجوزي، دار الكتب العلمية، بيروت ط ١: ١٩٩٤.
- ١٢ - صحيح البخاري، البخاري، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل، المكتبة الإسلامية د. ت.
- ١٣ - صحيح مسلم، أبو الحسين مسلم بن الحاج النيسابوري، المكتبة العصرية د. ت.
- ١٤ - فتح الباري، ابن حجر، أحمد بن علي العسقلاني، دار الريان.
- ١٥ - الفصل للوصل المدرج، الخطيب البغدادي، أبو بكر أحمد بن علي، الرياض، ط ١، ١٤١٨.
- ١٦ - الكشاف عن حقائق التأويل وعيون الأقاویل في وجوه التأویل، الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمر الخوارزمي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط ٢: ٢٠٠١.
- ١٧ - لسان العرب، ابن منظور، جمال الدين محمد بن مكرم، دار صادر بيروت، ٢٠٠٠.
- ١٨ - المستدرک على الصحيحین، الحاکم، محمد بن عبد الله، مکتبة المطبوعات الإسلامية، بيروت.
- ١٩ - مختصر في شواذ القرآن من كتاب البديع، ابن خالويه، الحسين بن أحمد، مکتبة المتنبی، القاهرة.
- ٢٠ - المستنیر في القراءات العشر، البغدادي، أبو طاهر أحمد بن علي، دار البحوث بدبي، ط ١: ٢٠٠٥.
- ٢١ - مصحف القراءات العشر، خروف، محمد فهد، دار البيرولي، دمشق، ط ١: ١٩٩٩.
- ٢٢ - معالم التنزيل، البغوي، أبو محمد الحسين بن مسعود القراء، دار إحياء التراث العربي، بيروت: ط ١، ٢٠٠٠.

- ٢٢ - معجم تهذيب اللغة، الأزهري، أبو منصور محمد بن أحمد، دار المعرفة بيروت: ط١، ٢٠٠١.
- ٢٤ - مناهل العرفان في علوم القرآن، الزرقاني، محمد عبد العظيم، دار المعرفة، بيروت: ط٦، ١٩٩٩.
- ٢٥ - مناهج البلغاء وسراج الأدباء، القرطاجني، أبو الحسن حازم، تونس، ١٩٦٦.
- ٢٦ - النكت والعيون، الماوردي، أبو الحسن علي بن محمد، دار الكتب العلمية، بيروت، ط٦، ١٩٩٢.
- ٢٧ - النشر في القراءات العشر، ابن الجوزي، محمد بن محمد الجوزي، دار الكتب العلمية بيروت.
- ٢٨ - نظم الدرر في تناسب الآي والسور، برهان الدين أبو الحسن إبراهيم بن عمر، دار الكتب العلمية، بيروت، ط٦، ١٩٩٥.

## **Abstract**

### **Emendation of Some Words in The Holy Quarn**

**\*Dr. Ali Abdul Aziz Sayyour**

This research is an emendation scientific study about some words in the Holy Quran, raised by James A .Bellamy, of the University of Michigan, in an article published in the Journal of The American Oriental Society, vol. 113, in October 1993.

This paper reveals the false methodology of Bellamy and the reasons behind his unjust, biased research. It also presents the scientific emendation based on the recitation, language, interpretation (tafseer) and other linguistics references which refer to the everlasting miracles of the Quranic verse

جزء من حديث شيخ الحنفية  
أبي الحسين أحمد بن محمد القدوري  
صاحب المختصر المشهور  
(٤٢٨ - ٣٦٢ هـ)

تحقيق  
د. مستورة رجا المطيري \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ملخص البحث

يتناول هذا البحث تحقيق لجزء القدوري (٣٦٢ - ٤٢٨ هـ) من كبار علماء الأحناف. أورد فيه جملة من الأحاديث المرفوعة بلغ عددها ثلاثة وعشرون حديثاً غلب عليها طابع الوعظ والتذكير، إذ لم يتبع فيها منهاجاً واضحاً، ولا اشترط شرطاً معيناً، وإنما أراد بروايتها الحصول على بركة الإسناد المتصل إلى رسول الله ﷺ. فترتبط على ذلك أن معظم أسانيد المخطوط جاءت ضعيفة، ومنها ما هو ضعيف جداً بل وموضوع. إلا أنه بعد تحرير كل حديث والوقوف على المتابعات والشواهد المتعلقة به تبين أن الأحاديث التي أوردها القدوري صحيحة ولها أصل في السنة النبوية.

## المقدمة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين، وصلى الله على سيد الأولين والآخرين محمد بن عبد الله وعلى آله وصحبه أجمعين.

أما بعد: - فهذا جزء حديسي لطيف المعنى والمبني لشيخ الأحناف وعمدتهم الإمام الفقيه أحمد بن محمد بن أحمد بن جعفر القدوري المتوفي سنة (٤٢٨هـ)، أورد فيه جملة من الأحاديث وعددها ثلاثة وعشرون حديثاً يغلب عليها طابع الوعظ والترغيب والترهيب.

### أولاً خطة البحث:-

لقد قسمت العمل في المخطوط إلى تمهيد وفصلين وخاتمة  
ذكرت في التمهيد أسباب ودوافع دراسة ونشر مخطوط القدوري.

أما الفصل الأول فقد حضرته للتعریف بمؤلف الجزء حيث ذكرت فيه: - اسمه ونسبه  
ومولده ونشأته وأسرته وشيوخه وتلاميذه ومكانته العلمية وصفاته وأثاره العلمية  
ووفاته.

والفصل الثاني: جعلته للتعریف بالجزء وما يتعلّق به من دراسة وتحقيق وهو عبارة  
عن مباحثين:

**المبحث الأول:** تعريف الجزء ووصف النسخ المعتمدة في التحقيق وإثبات نسبة هذا  
الجزء إلى مصنفه من عدة وجوه مع بيان منهج المؤلف الذي سار عليه في هذا الجزء.

**المبحث الثاني :** دراسة النص المحقق .

الخاتمة والتوصيات.

### ثانياً: منهج الدراسة والتحقيق:

لقد سلكت في تحقيقي لمخطوط القدوري المنهج التالي:  
أولاً: بينت في هذه الدراسة أسباب دراسة المخطوط ودوافع نشره.

ثانياً: عرفت معنى الجزء، ثم أثبتت نسبة هذا الجزء إلى مؤلفه من عدة وجوه مع وصف النسخ المعتمدة.

ثالثاً: ذكرت منهج المؤلف الذي سار عليه في هذا المخطوط.

رابعاً: قمت بعمل ترجمة موجزة لصاحب المخطوط.

خامساً: تناولت أحاديث المخطوط بالدراسة والتحقيق حيث حكمت على أسانيدها بما يليق بها من الصحة والحسن والضعف.

سادساً: خرجت أحاديث المخطوط من مصادرها الأصلية.

سابعاً: بالنسبة للأحاديث الضعيفة التي استشهد بها المصنف «القدوري» في هذا الجزء فمنها ما هو ضعيف ينجر وضعيف لا ينجر، أما الضعيف الذي ينجر ذكره متابعته وشواهده المتعلقة به وحكمت عليه بما يليق به مستأنسة بأقوال أئمة هذا الفن وعلمائه.

ثامناً: شرحت بعض الألفاظ الغريبة التي وردت في بعض الأحاديث، كما عرفت بعض البلدان والمدن التي تم ذكرها في الأسانيد.

تاسعاً: حرصت على التعليق على بعض الأحاديث إذا ما استدعي المقام ذلك.

### التمهيد

لا شك أن للمخطوطات شأنها وأهمية كبرى في حفظ تراث الأمة الإسلامية سواء كان دينياً أم علمياً، والعناية بها يساعد على إثراء المكتبة الإسلامية بالمعلومات النافعة الشاملة إن شاء الله تعالى. لذا كان من أسباب تحقيق هذا المخطوط الآتي:

- ١ - حب المشاركة في خدمة التراث الإسلامي خاصة ما كان يتعلق بالجانب الحديسي.
- ٢ - أن مؤلفه كبير علماء الحنفية الذين دار عليهم المذهب لاسيما متنه المشهور في الفقه الحنفي والمسمى «بمختصر القدوري»<sup>(١)</sup>.
- ٣ - إحياء هذا الجزء وإبرازه للناظررين والاستفادة من جهود السابقين مع بيان حرص العلماء السابقين وتعلقهم وحبهم للرواية بالسند المتصل للرسول عليه الصلاة والسلام.

(١) مطبوع تحقيق الشيخ كامل محمد محمد عويضة - ١٩٩٧ - دار الكتب العلمية، بيروت.

## الفصل الأول

### ترجمة القدوري<sup>(\*)</sup>

اسمه ونسبه :

أحمد بن محمد بن أحمد بن جعفر بن حمان أبو الحسين، الفقيه، المعروف بالقدوري.

وقد اختلف في سبب نسبته للقدوري فقيل: إما نسبة إلى قرية من قرى بغداد يقال لها قدوره أو قيل: نسبة إلى بيع القدور أو صنعها<sup>(٢)</sup>.

- مولده :

اتفق جميع المصادر التي ترجمت له على أن مولده كان (٣٦٢ هـ).

نشأته وأسرته :

لم تذكر المصادر التاريخية التي ترجمت للقدوري أية تفاصيل عن نشأته أو أسرته فكانت شحيحة جدًا بمثل هذه الأخبار إلا أن العصر الذي ولد فيه تميز بانتشار العلوم والمعارف.

شيوخه :

تلقى الإمام القدوري العلم على يد عدد من المشايخ المشهود لهم بالمكانة العالية الرفيعة؛ فدرس الحديث على يد شيخه عبد الله بن محمد الحوشبي (٣٧٥ هـ)، وهو من أشهر المحدثين

(\*) تاريخ بغداد للخطيب البغدادي (١٤٠/٥)، الأنساب للسعاني (٧٦/١٠)، اللباب لابن الأثير (١٩/٢)، المنتظم لابن الجوزي (٩١/٨)، وفيات الأعيان لابن خلكان (٧٨/١)، سير أعلام النبلاء للذهبي (٥٧٤/١٧)، العبر في خبر من غير للذهبي (١٦٦/٣)، تذكرة الحفاظ للذهبي (١٠٨٦/٣)، تاج التراجم لابن قطليبي (ص ١٩)، الجواهر المضيئة للقرشي (٦٤/١)، الواقفي بالوفيات (٣٢٠/٧)، النجوم الزاهرة لابن تغري بردي (٢٤/٥)، الطبقات السننية للتميمي (١٩/٢)، شذرات الذهب لابن العماد الحنفي (٢٢٣/٢)، الفوائد البهية للكتنوي (ص ٣٠).

(٢) تاريخ بغداد للخطيب البغدادي (١٤٠/٥)، وانظر الأنساب للسعاني (٤/٤٦٠).

في زمانه، وعن محمد بن علي بن سويد المؤدب (٤٢٨١ هـ) ولقد روي عنه غالبية أحاديث هذا المخطوط فيذكره تارة باسمه الكامل وتارة بكنيته وتارة باسمه مجرداً وتارة باسم أبيه فقط، وعن أبي عبد الله محمد بن يحيى الجرجاني (٤٣٩٨ هـ)، وهو من أشهر مشايخ الحنفية.

#### - تلاميذه:

تتلذ على يديه عدد من العلماء . الذين كان لهم دور بارز في عصرهم فيما بعد كالخطيب البغدادي (ت ٤٦٣ هـ) صاحب المصنفات المشهورة وأبرز علماء الشافعية حيث قال عنه: «لم يحدث إلا شيئاً يسيراً، وكتبته عنه وكان صدوقاً»<sup>(٢)</sup>.

والفقير أبو بكر عبد الرحمن بن محمد السرخسي (٤٣٩ - ٤٦٤ هـ) قال الشيخ تقى الدين عبد القادر التميمي: «وتفقه بأبي الحسين القدوري»<sup>(٤)</sup> وله كتاب مشهور اسمه «تكميلة التجريد» حيث تعقب فيه كتاب شيخه القدوري «تجريد القدوري».

وأبو نصر أحمد بن محمد الأقطع (٤٧٤ - ٤٧٤ هـ) شارح «مختصر القدوري»، والقاضي أبو عبد الله محمد بن علي بن محمد الدامغاني (٤٧٨ - ٤٦٨ هـ) أبرز علماء الحنفية في زمانه، راوي هذا المخطوط بسنده إلى المصنف.

#### - مكانته العلمية ودرجة توثيقه:

برز القدوري في الفقه أكثر من الحديث ومما يدل على ذلك أن جل مصنفاته في الفقه، وأما في الحديث فلم أقف له إلا على هذا الجزء، قال عنه الخطيب البغدادي: «لم يحدث إلا شيئاً يسيراً»<sup>(١)</sup>.

فهو من أشهر مشايخ الحنفية وانتهت إليه رئاسة أصحاب أبي حنيفة في العراق يقول الخطيب البغدادي «انتهت إليه بالعراق رئاسة مذهب أبي حنيفة»<sup>(٥)</sup>.

وقال أيضاً: «وكتبته عنه وكان صدوقاً»<sup>(٦)</sup>.

(٢) تاريخ بغداد (١٤٠ / ٥).

(٤) الطبقات السننية في تراجم الحنفية (٤ / ٣١٢).

(٥) تاريخ بغداد (١٤٠ / ٥).

(٦) تاريخ بغداد (١٤٠ / ٥).

وكونه صدوقاً فإن ذلك لا يقبح في صحة توثيقه، فالصحيح عند المحدثين على مرتبتين الأولى منها ما كان خفيف الضبط فهذا يحتاج بحديته في استنباط الأحكام الشرعية وغيرها بلا خلاف، أما الثاني الذي كثرت غفلته وقل ضبطه فهذا لا يحتاج بحديته إلا في الترغيب والترهيب وشيخنا يعد من أصحاب المرتبة الأولى وذلك لكونه فقيها ومن أصحاب الترجيح كما بين ذلك علماء الأحناف وغيرهم.

فقد عدَّ علماء الحنفية من طبقة أصحاب الترجيح وذلك لكونه لديه القدرة على الاستنباط والاجتهاد في المسائل التي لا رواية فيها عن صاحب المذهب.

حيث ذكره صاحب الطبقات في الطبقة الخامسة فقال: «طبقة أصحاب الترجيح من المقلدين كأبي الحسين القدوري ، وصاحب الهدایة وأمثالهما وشأنهم تفضيل بعض الروايات على بعض، بقولهم: هذا أولى وهذا أصح وهذا أرقى للناس»<sup>(٧)</sup>. وقال عنه ابن العماد الحنفي «كان يناظر الشيخ أبو حامد الإسفارائي الشافعي»<sup>(٨)</sup>.

#### ❖ صفاته :

كان رحمة الله تعالى مدِيماً لتلاؤه كتاب الله تعالى وجزل العبارة، قال الخطيب البغدادي: «كان حسن العبارة جرئ اللسان، مدِيماً لتلاؤه القرآن»<sup>(٩)</sup>.

كما كان يتميز بالذكاء الحاد، قال القرشي «وكان من أنجب في الفقه لذكائه»<sup>(١٠)</sup>

#### - مصنفاته :

بما أنه من كبار علماء الحنفية فقد كانت له مصنفات عديدة في هذا المجال أشهرها «مختصر القدوري» المشهور باسم الكتاب، وهو يعتبر من الكتب القيمة في فقه أبي حنيفة: حيث انكب عليه العلماء فتناولوه بالشرح والاختصار والنقد والإيضاح.

(٧) الطبقات السننية (٢٤/١).

(٨) شذرات الذهب (٢٣٣/٣).

(٩) تاريخ بغداد (١٤٢/٥).

(١٠) الجوادر المضيئة (٢٤٨/١).

قال حاجي خليفة مارحاً كتاب المختصر: «وهذا الذي يطلق عليه لفظ الكتاب في المذهب وهو متن متين معتبر متداول بين الأئمة الأعيان وشهرته تغنى عن البيان.

وقال عنه صاحب مصباح أنوار الأدعية إن الحنفية يتبركون بقراءته في أيام الوباء، وهو كتاب مبارك من حفظه يكون أماناً من الفقر، حتى قيل إنَّ من قرأه على أستاذ صالح دعى له عند ختم الكتاب بالبركة، فإنه يكون مالكاً لدرهم على عدد مسائله»<sup>(١١)</sup>.

هذا وقد انكب العلماء على تناول الكتاب بالشرح والاختصار، منها ما هو مطبوع ومنها لم يطبع بعد. فقد ذكر صاحب الهدایة<sup>(١٢)</sup>. شروحه فقال:

(١) شرح الإمام أحمد بن محمد المعروف بأبي نصر الأقطع في مجلدين (- ٤٧٤ هـ).

(٢) شرح الإمام نجم الدين مختار بن محمود الزاهدي (- ٦٥٨ هـ) فقال: «وهو شرح نفيس في ثلاثة مجلدات».

(٣) شرح الإمام أبو بكر بن علي المعروف بالحدادي العبادي (توفي حوالي ٨٠٠ هـ) وهو في ثلاثة مجلدات سماه «السراج الوهاج الموضح لكل طالب محتاج»<sup>(١٣)</sup>.

كما أن للقدوري أيضاً مصنفات أخرى لا تقل أهمية عن كتاب المختصر حيث صنف:

- التجريد في الفروع (أفرد فيه ما خالف الشافعي من المسائل).

- شرح مختصر الكرخي في الفروع.

- التقريب في مسائل الخلاف.

- التقريب الثاني (حيث ذكر فيه المسائل بأدلتها مما يدل على تبحره وتمكنه في الفقه الحنفي).

(١١) كشف الظنون لحاجي خليفة (١٦٣١/٢) قلت البركة إنما تكون من الله عز وجل، والأولى لحصول البركة حفظ كتاب الله عز وجل، وهذه من مبالغة بعض من يكتب في الترجم.

(١٢) انظر هدية العارفين (٧٤/٥).

(١٣) مطبوع كما جاء في مجلة المجمع العربي (١٦/٥٠٨) ولم أقف عليه.

أضف إلى ما سبق هذا الجزء الحديثي والذي تناولته بالتحقيق.

- وفاته:

توفي يوم الأحد الخامس من رجب سنة ثمان وعشرين وأربعين في بغداد، وله ست وستون سنة، ودفن من يومه بداره في درب أبي خلف، ثم نقل إلى تربة في شارع المنصور ودفن هناك بجنب أبي بكر الخوارزمي الفقيه الحنفي رحمهما الله تعالى<sup>(١٤)</sup>.

\* \* \*

---

(١٤) «وفيات الأعيان» لابن خلkan (٧٨/١)، تاريخ بغداد (١٤١٥/١)، وسير أعلام النبلاء (٥٧٥/١٧).

## الفصل الثاني

### جزء القدوري تحقيقاً ودراسة

## المبحث الأول: التعريف بالجزء وما يتعلّق به

**أولاً التعريف بالجزء<sup>(١٥)</sup>:** الأجزاء جمع جزء وهو نوع من التصنيف عند المحدثين، وهو على ضرورة:

- ١ - تأليف الأحاديث المروية عن رجل واحد من الصحابة ومن دونهم إلى جزء أبي بكر وجزء عمر وغيرهما.
- ٢ - أو جمع أحاديث في موضوع واحد مثل جزء «قيام الليل» للمرزوقي.
- ٣ - أو جمع الفوائد الحديثية كالوحدانيات والثنائيات إلى العشاريات والجزء الذي معنا يعد من النوع الأول.

### ثانياً: وصف النسخ المعتمدة في التحقيق:

- ١ - نسخة دار الكتب الظاهرية وهي تحت رقم (٣٧٥٥) مجاميع (١٨)، وتقع في أربع ورقات ونصف، وعدد الأسطر يتراوح بين (١٨) و (١٩) سطراً، ولم يذكر تاريخ النسخ فيها، وإنما بآخرها سماع كتب سنة (٦٦٩ هـ) بخط العلامة المؤرخ أحمد بن أبيك الدمياطي. وبآخرها سماع آخر سنة (٧٧٤ هـ) وقد جعلتها هي الأصل، ورمزت لها بحرف (ظ).
- ٢ - نسخة دار الكتب المصرية وهي تحت رقم (١٥٥٩) حديث، وتقع في ثلاثة ورقات ونصف، ويتراوح عدد الأسطر فيها ما بين (٢١) و (٢٢). ولم يذكر تاريخ النسخ وإنما عليه سماعات سنة (٧٧٦ هـ) ورمزت لها بحرف (د).

(١٥) معجم مصطلحات الأحاديث ولطائف الأسانيد، محمد ضياء الرحمن الأعظمي، ص ١٤ .

٣ - نسخة الغازي خسرو بسرابيفو وهي تحت رقم (٢٦٨٢) ثلاث ورقات ونصف وعدد الأسطر فيها (١٩) سطراً. ولم يذكر أيضاً تاريخ النسخ، وإنما عليها سماع سنة (٩١٧هـ) ورمزت لها بحرف (س).

### ثالثاً: إثبات نسبة هذا الجزء إلى مؤلفه :

هذا الجزء ثابتة نسبته إلى مؤلفه من عدة وجوه كالتالي:

١ - ابن حجر في «المعجم المؤسس للمعجم المفهرس» (٢٢١/٢) حيث قال: «وقرأت عليه أي أحد شيوخه - جزءاً من حديث أبي الحسين أحمد بن محمد بن أبي جعفر القدوري الحنفي الفقيه» سماعه من يوسف بن محمد بن أبي نصر المعدني.

٢ - جمال الدين بن تغري بردي في «النجوم الزاهرة» (٥/٢٥) حيث قال: «وقد روينا جزأه المشهور عن الشيخ رضوان بن محمد العقبي، عن أبي الطاهر بن الكوكي عن محمد بن البلوي، أنا عبد الله بن عبد الواحد بن علاق أنا فاطمة بنت سعد الخير الانصارية أنا أبو بكر بن أبي طاهر أنا العلامة أبو الحسين القدوري رحمه الله تعالى».

٣ - كما ذكره ابن قططليبي في «تاج الترافق» (ص ١٩) حيث ذكر ترجمة القدوري فقال: «وله جزء حديثي رويناه عنه».

٤ - ابن ظهيره في «مشيخته» (٤/٢٠٠٥) حيث ساق من طريقه الحديث رقم (١٤).

٥ - «صاحب الجوادر المضيئ» وهو القرشي (٦٥/١) حيث ذكر هذا الجزء وساق من طريقه الحديث رقم (٢).

٦ - ذكره الروداني في «صلة الخلف بموصول السلف» (ص ٢٠٨) حيث قال: «جزء أبي الحسين أحمد بن جعفر القدوري الفقيه عن هاجر بنت الشرف محمد المقطبي عن سراج الدين بن الملقن عن يوسف بن محمد المقطبي عن أبي عيسى عبد الله بن عبد الواحد بن علاق عن هبة الله بن علي البوصيري عن أبي جعفر يحيى بن الشرف بن النمار عن أحمد ابن سعيد بن نفيس المقرئ عن علي بن الحسين بن بندار عنه».

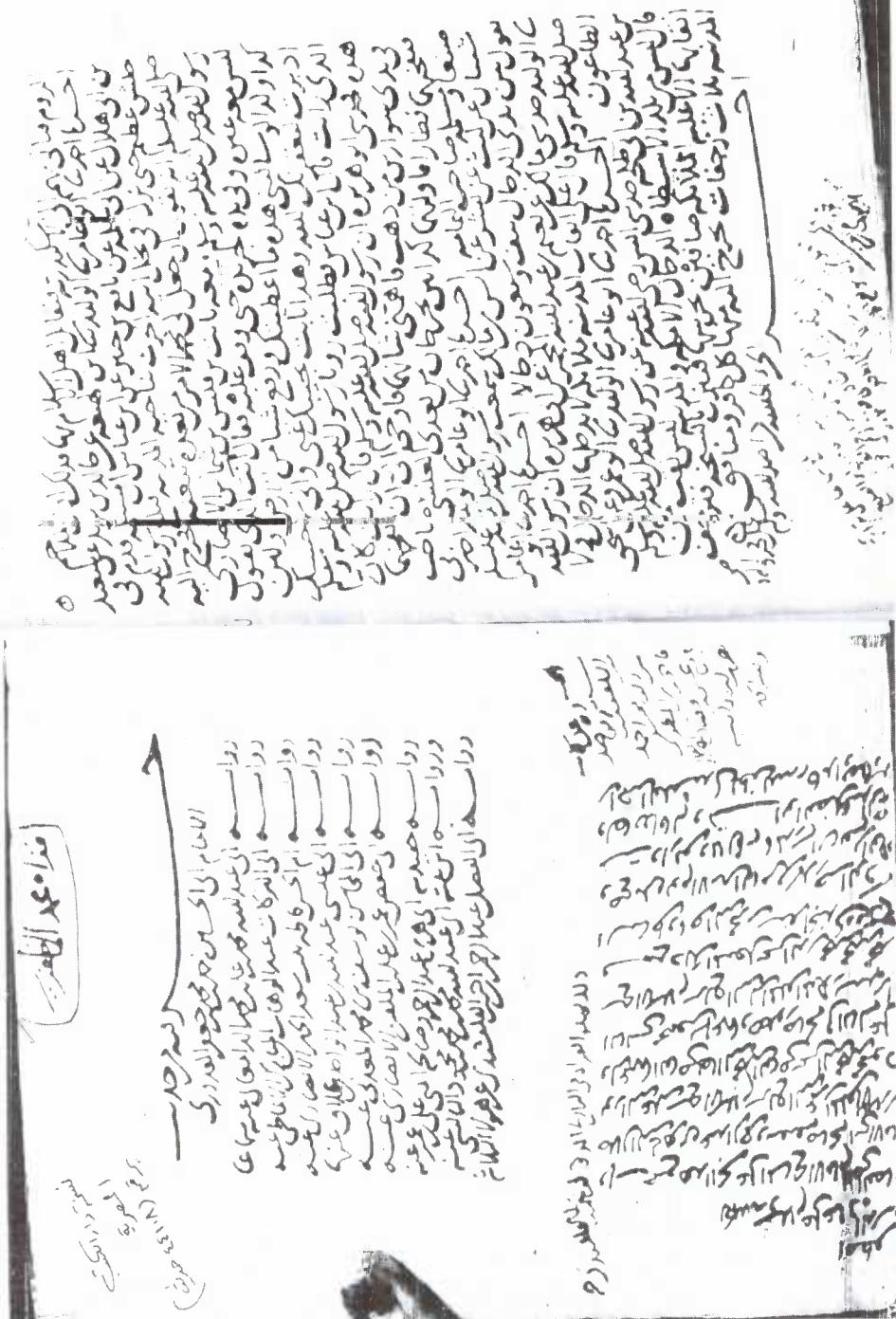
٧ - مرتضى الربيدي في إتحاف السادة المتدين (٣٢٣/٧) حيث عزى إليه كما ترى في تخرير الحديث رقم (٤).

#### رابعاً : منهج المؤلف في هذا الجزء :

- ١ - لم يلتزم المؤلف إخراج الأحاديث الصحيحة وإنما جاءت أحاديثه منوعة ما بين الحسن والضعف وحتى الضعيف جداً.
- ٢ - لم يضع الأحاديث في نسق وتبوييب معين وإنما قام بسردها رواية كما سمعها.
- ٣ - حرص المؤلف في هذا الجزء على أن تكون غالبية أحاديثه يغلب عليها طابع الوعظ والزهد.



شمع جميع حبر القدورى على الشعيب الطالب المندرج حال الدين المجاوز  
يونس بن محمد يضرر فاشم المعدنى الحنفى يتأذى به من ازعاجه بغير اذنه  
الامام المحدث ابو المعالى محمد السعى شهاب الدراحدى يذكر المترى الشعيم الزرقانى  
ابن كرزى محمود وشمس الدين محمد حملة عبد المؤمن سيريان والشعيم العالم نظام  
الذرى حمى عبد الرحمن شعرى على محمود الجعفرى الطباizer وولدة ابو علي يضر  
الله وعلمه رمضان عازيز كان والشعيم راد الشعيم كال الله محمود الشعيم زهرة  
الذرى محمد شقيق لشمع خانقاہ البنت شهد الفونوس وابن رضعه سهرة  
اعلام محمد كمال وشراح الترجمة تلأن بنصر التقى وفناه تكوان  
عبد الله المؤذن وحال الدين يوم وشن عبد الله بن الامل بعاقبة الحسن احمد  
عن الدرس ايمى عبد الله الحنفى الدماطى ومن ينته امده فاما دين  
يونس بن محمد المقدسى وجال فى مصر ووقف على الحيلى وسمى الدين محمد عمره  
عبد الله القرافى وشهاب الدين احمد على عبد الكاظم البصري ومحزه زعيمه احمد



الورقة الأولى من نسخة دار الكتب المصرية

كتاب عبد

نسخة

رسالة عذر لخاتمة المختصر

بعد ذلك أتى سيدنا أبو عبد الله محمد بن علي بن أبي طالب عليه السلام من مدنه إلى مصر وعزم على إقام

رسالة عذر لخاتمة المختصر

الورقة الأخيرة من نسخة دار الكتب المصرية



هذا حديث سعدان بن نصر المحرري ثني إلى الرجال من شهر رمضان

الله يعلم بعلمه سمع هذا حديث القُدورِي عَشْنَا كِلَمَاتِهِ فَلَمْ يَنْتَهِ  
أَنْ يُخْلِسَ إِلَيْهِ الْمُهْتَدِيَّ وَلَمْ يَنْتَهِ أَنْ يَرْكِعَ إِلَيْهِ الْمُؤْمِنُونَ وَلَمْ يَنْتَهِ  
أَنْ يَقُولَ إِلَيْهِ الْمُؤْمِنُونَ فَلَمْ يَنْتَهِ أَنْ يَسْأَلَهُ الْمُؤْمِنُونَ عَنِ  
عِلْمِ الْأَنْجِلِيَّاتِ فَلَمْ يَنْتَهِ أَنْ يَسْأَلَهُ الْمُؤْمِنُونَ  
عَنِ الْأَنْجِلِيَّاتِ فَلَمْ يَنْتَهِ أَنْ يَسْأَلَهُ الْمُؤْمِنُونَ

أَيْضًا سمع هذا الحديث مرتين في المطر وليلة العاشوراء في المساجد وأيضاً في  
الليلة العاشرة على قبور الأئمة سمعه العزير عز وجله في المطر وفي المساجد  
في المساجد وفي المساجد وفي المساجد وفي المساجد وفي المساجد وفي المساجد وفي المساجد

## الورقة الأخيرة من نسخة الغازي خسرو

## المبحث الثاني : جزء القدوري تحقيقاً ودراسة

قال أحمد بن عبيك بن عبد الله الحسام الدمياطي<sup>(١٦)</sup>: أخبرنا الشيخ العالم المسند الصالح جمال الدين أبو المحاسن يوسف بن محمد بن نصر بن قاسم المعني، قال أخبرنا الشيخ المسند أبو عيسى عبد الله بن عبد الواحد بن محمد بن عبد الواحد بن علاق؛ عُرِفَ بابن الحاج الأنصاري، أخبرتنا الشیخة فخر النساء فاطمة بنت الإمام أبي الحسن سعد الخير بن محمد بن سهل الأنصاري، قالت أباً الشيخ الحافظ أبو البركات عبد الوهاب بن البارك بن أحمد الأنماطي قراءةً عليه في ذي الحجة سنة سبع وعشرين وخمسين، قال: أباً قاضي القضاة أبو عبد الله محمد بن علي بن محمد الدامغاني، قال: أباً الشيخ الإمام أبو الحسين أحمد بن محمد بن أحمد بن جعفر بن حمدان الفقيه المعروف بالقدوري قراءةً عليه فأقرَّ به في ذي القعدة سنة ثلاثة وثلاثين وأربعين وأربعين قال :

١ - أباً أبو بكر<sup>(١٧)</sup>. محمد بن علي بن الحسن بن سويد المؤدب، عن فطر<sup>(١٨)</sup>، عن الحكم ابن عتبة، عن مقسم، عن ابن عباس قال: قال رسول الله ﷺ: «يا معاشر التجار؛ أيعجز أحدكم إذا رجع من سوقه أن يقرأ عشر آيات فتكتب له بكل آية حسنة»<sup>(١٩)</sup>.

٢ - أخبرنا أبو بكر بن محمد بن علي قال أباً أبو عثمان سعد بن الخليل النصبي

(١٦) راوي النسخة الظاهرية التي اعتمدتها في التحقيق.

(١٧) في (ظ) و (د) بن أبو بكر: ابن وهو خطأ، وقد تكرر في جميع النسخ في الحديث (٢، ٣).

(١٨) في (د) و (س): «مطر» وكذا في (ظ) إلا أنه أحقها الحق (فطر) في جانب الورقة وكتب عليها: «صح».

(١٩) إسناد المصنف ضعيف. حيث لم يسمع «الحكم بن عتبة» من «مقسم»، قال الإمام أحمد: «لم يسمع الحكم من مقسم إلا أربعة أحاديث وأما غير ذلك فأخذهم من كتاب ، والحديث الذي معنا لم يسمعه الحكم من مقسم» انظر: «تهذيب التهذيب» (٢٩٠/٢).

إلا أن للحديث طرفاً أخرى معروفة عن إسماعيل المؤدب (إبراهيم بن سليمان بن زرين البغدادي)، فقد أخرج الحديث الطبراني في «الكتير» (١١/٣١٤) ح ٢١١٩.

بنصيبيين<sup>(٢٠)</sup>، ثنا عبد السلام بن عُبيَّد، ثنا سفيان بن عُيِّنة، عن الزُّهْرِيِّ، عن أنس، قال: قال رسول الله ﷺ: «مَنْ كَذَبَ عَلَيْيَ مُتَعَمِّدًا فَلَيَتَبَوَّأْ مَقْعِدَهُ مِنَ النَّارِ»<sup>(٢١)</sup>.

٣ - أخبرنا أبو بكر بن محمد بن علي<sup>(٢٢)</sup>، ثنا أبو الحسين مُسَدَّد بن يعقوب بن إسحاق بن جابر القُلوسي، ثنا أبي، ثنا الحارث بن الضرير، ثنا يحيى بن المُهَلَّب أبو كُديْنة، عن يزيد بن أبي<sup>(٢٣)</sup> زياد، عن مجاهد، عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «مَنْ لَا يَرْحَمَ النَّاسَ لَا يُرَحَّمَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ»<sup>(٢٤)</sup>.

== وابن عدي في «الكامل» (١/٢٥٠).

كلهم من طريق إسماعيل المؤدب (إبراهيم بن سليمان بن رزين البغدادي) عن فطر بن خالفة به. وإسماعيل المؤدب قال عنه عبد الله بن أحمد بن حنبل عن أبيه: ليس به بأس، وقال إبراهيم بن عبد الله بن الجنيد وعمر بن أبي عثمان الطيلسي وأبو داود ومواوية بن صالح بن أبي عبيد الأشعري عن يحيى بن معين ثقة. زاد معاوية صحيح الكتاب، كتبت عنه. وقال أحمد بن عبد الله العجلاني والدارقطني: ثقة.

وقال النسائي: ليس به بأس، وقال عبد الرحمن بن يوسف بن فراس: كان صدوقاً، وثقة ابن حبان. وروى الخطيب البغدادي بسنده إلى أبي عبيد محمد بن علي الأجري أنه سأله أبو داود عنه فقال ثقة، ورأيت أحمد بن حنبل يكتب أحاديثه بنزوله. انظر: «تهذيب الكمال» (٢/٩٩)، «وتاريخ بغداد» (٦/٨٨).

فالحديث بمجموع طرقه حسن لغيره.

(٢٠) سقطت هذه الكلمة من (د) ونصيبيين مدينة عامرة من بلاد الجزيرة على جادة القوافل من الموصل إلى الشام. انظر معجم البلدان ٥/٢٢٢.

(٢١) إسناد المصنف ضعيف. فيه (عبد السلام بن عبيده)، ذكره ابن حبان في «المجروحين» (٢/١٥٢) وذكر أنه لا يجوز الاحتجاج به بحال، وقال: إنما حدث به سفيان بن عيينة إنما هو من حديث يونس واللith عن الزهرى عن أنس بن مالك. هذا وقد ساقه بسنده إلى المصنف القرشى في «الجواهر المضية في طبقات الحنفية» (١/٢٤٩)، (٢٥٠).

والحديث أخرجه البخاري في الصحيح -كتاب الإيمان - باب إثم من كذب على النبي ﷺ. (١٠٨)، من طريق عبد العزيز بن صهيب عن أنس، وهو حديث متواتر، وقد أفرده الإمام الطبراني بمؤلف بعنوان: «جزءٌ فيه طرق حديث من كذب على متعتمداً» وهو مطبوع.

(٢٢) سبق الإشارة إلى أن الصواب من غير كلمة : ابن.

(٢٣) سقطت هذه الكلمة من (س).

(٢٤) إسناد المصنف ضعيف. فيه (يزيد بن أبي زياد الهاشمي مولاهم الكوفي). وقال أبو زرعة: لين يكتب حديثه ولا يتحجج به.

٤ - أخبرنا محمد بن علي المؤدب، ثنا محمد بن عبد الرحمن بن أسد بن محمد بن عبد الرحمن الفقيه بنصيبيين، عن جده أسد بن محمد بن عبد الرحمن الفقيه، ثنا أبو حاجب، قال ثنا مالك بن أنس، عن زيد بن أسلم، عن أنس بن مالك قال: قال رسول الله ﷺ: «لا عَقْلَ كَالْتَدِيرِ فِي رَضْنِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَلَا وَرَعَ كَالْكَفِّ عَنْ مَحَارِمِ اللَّهِ، وَلَا حَسْبَ كَحْسُنِ الْخَلْقِ».

\* وأبو حاجب هذا صخر بن محمد الحاجبي<sup>(٢٥)</sup>.

٥ - قال أخبرنا محمد ، ثنا أبو محمد عبد الرحمن بن عبيد الله بن أخي الإمام بحلب، ثنا أحمد بن حرب، قال حدثنا المعاوٰة بن عمران، عن الأوزاعي، عن الزهري، عن أنس بن مالك قال «كان أحب الأيام إلى رسول الله ﷺ أن يسافر فيه يوم الجمعة»<sup>(٢٦)</sup>.

٦ - قال أخبرنا محمد، ثنا عبد العزيز بن موسى بن عيسى الخوارزمي، ثنا عيسى بن أبي

== وقال أبو حاتم ليس بالقوى «الجرح والتعديل» (٢٦٥/٩). وقال ابن حجر: ضعيف ، كبر فتغير، صار يتلقن.  
«تقريب التهذيب» (٢٦٥/٢).

هذا الحديث أخرجه الخطيب في «تلخيص المشابه» (٢/١٩٩، ٧٧٠) من طريق يزيد بن أبي زياد من مجاهد عن ابن عمر به.

إلا أن الحديث شاهداً آخر صحيحاً، فقد أخرجه مسلم في الصحيح -كتاب الفضائل-باب رحمة عيسى<sup>عليه السلام</sup> بالصبيان  
(٤/١٨٠٩ ح ٢٣١٩) من حديث جرير بن عبد الله بمثله.

(٢٥) حديث موضوع. فيه (أبو حاجب صخر بن محمد الحاجبي)، ذكره ابن عدي في «ال الكامل» (٤/١٢). وقال:  
يضع الحديث، وحدث عن مالك بحدبين باطلين، ثم أورد هذا الحديث.

والحديث أخرجه أبو نعيم في «حلية الأولياء» (٦/٣٤٣)، وابن عساكر في «تاريخ دمشق» (جزء عبادة بن أوفى

- عبد الله بن ثوب ص ٤٥٨ - ط مجمع اللغة العربية بدمشق)، من طريق أبي حجاج صخر بن محمد الحاجب.

كما عزا هذا الحديث إلى القبورى في «جزئه» الربيدي فقال في «إتحاف السادة المتقين» (٧/٣٢٣): «ورواه أبو الحسين القدورى في جزئه وابن عساكر، وفيه صخر الحاجبى أورده فى الميزان، ونقل عن ابن طاهر أنه كذاب».

(٢٦) إسناد المصنف ضعيف. فيه (أبو محمد عبد الرحمن بن عبد الله بن عبد العزيز بن الفضل المعروف بابن أخي الإمام ابن أخي الإمام) قال عنه ابن حجر في «التقريب» (١/٤٩٠): مقبول، يعني لين إذا لم يتابع ولم أجده من تابعه في حدود علمي.

كما أنه يخالف أحاديث آخر وردت تدل على أنه كان عليه الصلاة والسلام يحب أن يسافر يوم الخميس. فقد

روى البخاري في صحيحه [الفتح] - كتاب الجهاد - باب من أراد غزوة فوراً بغيرها - (٦/١٣١ ح ٢٩٤٩)

عن كعب بن مالك رضي الله عنه قال: لقلاهما كان رسول الله ﷺ يخرج إذا خرج في سفر إلا يوم الخميس، وفي حديث آخر في نفس الباب وفيه: وكان يحب أن يخرج يوم الخميس.

حرب، ثنا يحيى بن أبي بكر ثنا عمرو<sup>(٢٧)</sup> بن أبي زائدة، عن فراس، عن الشعبي، عن المستورد بن شداد قال: قال رسول الله ﷺ «ما الدنيا في الآخرة إلا كما يغمض أحدهم أصبعه في البحر، فلينظر ما ينقص من ماء البحر»<sup>(٢٨)</sup>.

٧- قال أخبرنا محمد، ثنا أبو عبد الله محمد بن حصن بن خالد الألوسي بطرسوس قال أبا عبد القدوس بن عبد الكبير بن شعيب بن الحبّاب، ثنا عمرو بن عاصم، ثنا همام، ثنا قتادة، عن أبي سلمة بن عبد الرحمن عن أبي هريرة أن النبي ﷺ قال لا تقدموا بين يدي شهر رمضان بصوم يوم ولا يومن: إِلَّا رُجُلًا كَانَ يَصُومُ صومًا فِيلْصِمْهِ»<sup>(٢٩)</sup>.

٨- حدثنا محمد، قال ثنا أبو القاسم عثمان بن إسماعيل بن بكر السكري، ثنا الفضل بن موسى مولىبني هاشم، ثنا سعيد بن عامر، ثنا جويرية بن أسماء، عن نافع، عن ابن عمر، عن عمر قال: وافتقت ربى تعالى في ثلاثة: المقام، والحجاب، وأساري بدر<sup>(٣٠)</sup>.

٩- قال أخبرنا محمد، ثنا أبو عبد الله محمد بن حصن بن خالد بطرسوس<sup>(٣١)</sup>، ثنا عبد

(٢٧) في جميع النسخ: (عمرو)، والصواب (ذكرها)، وذلك أنه من يروى عن فراس ذكرها بن أبي زائدة كما في «تهذيب الكمال» للزمي (٢٢/١٥٢)، كما أنه لم أقف في كتب الرجال على راوٍ اسمه عمرو بن أبي زائدة. وزكرها ابن أبي زائدة قال ابن حجر في «التقريب» (١/٢٦١): -ثقة وكان يدلّس. إلا أن تدليسه ليس بفاحش فقد عده ابن حجر في المرتبة الثانية من مراتب الموصوفين بالتدليس كما جاء في كتابه «تعريف أهل التقديس» ص ٦٢ ..

(٢٨) الحديث أخرجه مسلم في الصحيح - كتاب الجنة وصفة نعيها بباب فناء الدنيا ... (٤/٢١٩٣ ح ٢٨٥٨) عن إسماعيل بن أبي خالد عن قيس عن المستورد به بمعناه.

(٢٩) إسناد المصنف ضعيف. فيه (محمد بن حصن بن خالد الألوسي)، ذكره السمعاني في «الأنساب» (١/٤٠٢) ولم يذكر فيه جرحًا ولا تعديلاً. والحديث أخرجه البخاري في الصحيح [الفتح] - كتاب الصوم - باب لا يتقدم رمضان لصوم يوم ... (٤/١٩١٤ ح ١٥٢) عن أبي هريرة بمعناه حيث تابع يحيى بن أبي كثیر قتادة بن دعاة في روایة الحديث عن أبي سلمة عن عبد الرحمن به.

(٣٠) إسناد المصنف حسن. فيه (الفضل بن موسى مولىبني هاشم)، قال عنه الخطيب في «تاريخ بغداد» (١٢/٣٦٢) ما علمت من حاله إلا خيراً.

والحديث أخرجه مسلم في الصحيح - كتاب فضائل الصحابة - باب من فضائل عمر رضي الله (٤/١٨٦٥) ح ٢٣٩٩ من طريق سعيد بن عامر عن جويرية بن أسماء به بمعناه.

(٣١) طرسوس: بلد بالشام مشرفة على البحر قرب عكا. «معجم البلدان» لياقوت الحموي (٤/٤٣٠).

القدوس بن عبد الكبير بن شعيب بن الحبّاب، ثنا عمرو بن عاصم، ثنا همام، عن قتادة، عن أبي سلمة بن عبد الرحمن، عن أبي هريرة قال: قال رسول الله ﷺ «من صام رمضان إيماناً واحتساباً غُفر له ما تقدم من ذنبه»<sup>(٢٢)</sup>.

١٠ - أخبرنا محمد، ثنا عثمان بن إسماعيل بن بكر السكري، ثنا محمد بن سعيد العطار، ثنا سعيد<sup>(٢٣)</sup> بن بكر المدايني، ثنا حمزة الزيات، عن الأعمش، عن مصعب بن سعد، عن سعد، قال: قال رسول الله ﷺ «فضل العلم أحب إلى من فضل العبادة، وخير دينكم الورع»<sup>(٢٤)</sup>.

١١ - أخبرنا محمد، قال ثنا أبو يزيد هارون بن عيسى بن السكين البَلْدِي، ثنا حميد بن الربيع الخزاز، ثنا علي بن ثابت، عن الوازع بن نافع العُقيلي، عن سالم بن عبد الله بن

---

(٢٢) إسناد المصنف ضعيف. فيه (محمد بن حصن بن خالد) سبقت الإشارة إليه في الحديث رقم (٧)، والمتقدّم أخرجه البخاري في الصحيح [الفتح] -كتاب الصوم - باب من صام رمضان إيماناً... (٤/١٢٨ ح ١٩٠١) من طريق يحيى بن سعيد، عن أبي سلمة عن أبي هريرة به.

(٢٣) في (د) و (س): «سعد» .

(٢٤) إسناد المصنف ضعيف. فيه (سعيد بن بكر) لم أقف على ترجمته، كما أن الأعمش دلس في روایته عن مصعب بن سعد، إلا أن للحديث طرقاً أخرى تقويه. فقد أخرجه الحاكم في «المستدرك» (١/١٧٠) من طريق خالد بن مخلد القطوانى ثنا حمزة بن حبيب الزيات، عن الأعمش عن الحكم عن مصعب بن سعد بن أبي وقاص، عن أبيه عن النبي (بمثله). حيث تابع خالد بن مخلد القطوانى سعيد بن بكر الذي لم أقف على ترجمته.

قال عنه ابن حجر في «التقريب» (١/٢١٨): صدوق يتسبّب له أفراد. وهذا الحديث ليس من أفراده، ولا يتعلّق ببعضه في التشبيح مما يقوى من شأن سعيد بن بكر.

كما انتقى في روایة الحاكم تدليس الأعمش لأنّ ذكر من دلس عنه وهو الحكم.

قال الحاكم في تعليقه على الحديث السابق: هذا حديث صحيح على شرط الشيختين ولم يخرجاه، والحكم هذا (الحسن بن عامر بن عفان نفسه).

كما أن للحديث شاهداً آخر مروياً عن حذيفة أخرجه الحاكم في «المستدرك» (١/١٧١) والبزار في «مسنده» (٧/١٧١) وأبو نعيم في «الحلية» (٢/٢١١) كلهم من طريق عبد الله بن عبد القدوس عن الأعمش عن مطرف بن الشخير عن حذيفة بمعناه. وقال البزار ولا نعلم أحداً رواه عن الأعمش إلا عبد الله بن عبد القدوس ولم نسمعه إلا من عباد بن يعقوب. وقال أبو نعيم: لم يروه متصلًا عن الأعمش إلا عبد الله بن عبد القدوس.

عمر، عن أبيه، عن جده عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «بَشِّرُ الشَّائِئِينَ فِي الظُّلْمِ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِالنُّورِ التَّامِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»<sup>(٣٥)</sup>.

١٢ - أخبرنا محمد، ثنا أبو بكر محمد بن أحمد بن يعقوب بن شيبة، ثنا عبد الله بن جرير ابن جبلة، ثنا محمد بن الحسن الفردوسي، ثنا جرير بن حازم، عن الأعمش عن عمرو ابن شعيب، عن أبيه، عن جده قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «أَيُّ رَجُلٍ أَتَاهُ اللَّهُ فَضْلًا مِّنْ فَضْلِهِ إِلَّا مَنَعَهُ إِلَّا مَنَعَهُ فَضْلَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»<sup>(٣٦)</sup>.

١٣ - أخبرنا محمد ثنا، مُسْدَدُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ اسْحَاقَ بْنِ جَابِرِ الْقَلْوَسِيِّ، ثنا أَبِي ثَنَاءِ مُحَمَّدِ بْنِ عَرْعَرَةِ بْنِ الْبَرِّنْدِ، ثنا سُكِّينُ<sup>(٣٧)</sup> بْنُ أَبِي سَرَاجٍ أَبُو عُمَرِ الْكَلَابِيِّ، عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ، قال: جاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ النَّاسِ

(٣٥) إسناد المصنف ضعيف جداً. فيه (الوازع بن نافع) ذكره العقيلي في «الضعفاء» (٤/٢٣٠) أن يحيى بن معين قال: ليس بثقة، وقال أحمد بن حنبل: ليس حديثه بشيء. وقال عنه الذهبي في «ميزان الاعتدال» (٤/٢٢٧): قال البخاري: منكر الحديث. وقال النسائي: متروك. وقال أحمد: ليس بثقة.

وذكره ابن عدي في «الكامل» (٨/٣٨٢) فقال: عامَة ما يرويه عن شيوخه بالأسانيد التي يرويها غير محفوظة. وأخرج الحديث من طريق الوازع ابن الجوزي في «العلل المتناهية» (١/٤٠٧) وقال بعده هذا الحديث لا يثبت. ومع ذلك فمتن الحديث صحيح لكثرة شواهد.

فقد أخرجه أبو داود في السنن -كتاب الصلاة- باب ما جاء في المشي إلى الصلاة... (١/٣٧٩ ح ٥٦١) والترمذى في السنن -كتاب الصلاة- باب ما جاء في فضل العشاء والفجر (١/٤٢٥ ح ٤٢٣) عن بريدة رضي الله عنها. وذكره المنذري في «الترغيب» (١/٢١٢) بإسناد رجال ثقات والحديث صححه الألباني في صحيح سنن أبي داود (٢/٣٩ ح ٩٢) بعد أن ذكر الطرق المختلفة للحديث حيث قال: «وبالجملة فالحدث يرتقي إلى درجة الصحة لهذه الشواهد المختلفة التي بلغت اثنى عشر شاهداً وفيها ما هو حسن عند بعضهم وفيها ما هو محتاج به في الشواهد كما سبقت الإشارة إليه، «والله أعلم».

(٣٦) إسناد المصنف ضعيف، فيه محمد بن الحسن الفردوس البصري، قال عنه العقيلي: «حديثه غير محفوظ، وليس بشهور النقل ولا يتتابع على إسناد حديثه».

والحديث أخرجه العقيلي في «الضعفاء» (٤/٥١)، والطبراني في «الأوسط» (٢/٣٤ ح ١٢١٧) وفي «المجمع الصغير» (١/٣٧). كلهم عن حمد بن الحسن الفردوسي.

(٣٧) في (ظ) (س): شُكْلَةٌ. وهو خطأ.

أحب إلى الله؟ قال: «سرور تدخله على مُسلم، أو تكشف عنْه كُربة، أو تقضي عنْه ديناً أو تطرد عنْه جوحاً، ولأنَّ أمشي لآخر لي مُسلم في حاجة أحب إلى من أن اعتكف في هذا المسجد - يعني مسجد المدينة - ومن كف غضبه ستر الله عليه، ومن كظم غيظه ولو شاء أن يمضيه، أمضاه ملأ الله قلبه يوم القيمة رضاً، ومن مشى مع آخر له مُسلم في حاجة حتى يُثبتها ثبت الله قد미ه يوم تزول الأقدام، وسوءُ الخلق يُفسد العمل كما يفسد الخل العسل»<sup>(٣٨)</sup>.

١٤ - قال أخينا أبو بكر، ثنا أبو يزيد هارون عيسى بن السكين البَلْدِي ببلد، ثنا الحسن بن عرفة، ثنا عبدة بن سليمان الكلابي، ثنا صالح بن صالح الهمداني، عن عاصم بن أبي الدجود، عن زر بن حبيش، قال أتيت صفوان بن عسال المرادي فقال ما جاء بك؟ قلت: أطلب العلم، فقال: «إن الملائكة لتبسّط أجنحتها لطالب العلم رضاً بما يعلم» وسألته عن المسح على الخفين؟ فقال: كنا نمسح على عهد رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثلاثة أيام ولية لهنّ، للمسافر والمقيم يوم وليلة»<sup>(٣٩)</sup>.

(٢٨) إسناد المصنف ضعيف جداً، فيه (سكنين بن أبي سراج) ذكره ابن عدي في ترجمة يوسف بن الغرق (٥٤٤/٧) وقال: يروي عن ضعفاء وليس بمعرفة.

وقال عنه الذهبي في «ميزان الاعتدال» (١٧٤/٢) : اتهمه ابن حبان والرواي عنده ليس بثقة. وقال ابن حجر في «لسان الميزان» (٣١٧/٣) : قال ابن حبان يروي الموضوعات . وقال عنه الجخاري منكر الحديث. والحديث أخرجه الطبراني في «الكبير» (٤٥٣/١٢) وفي «الصغير» (٣٥/٢) والهيثمي في «مجمع الزوائد» (١٩١/٨) وأبن أبي الدنيا في «قضاء الحوائج» ص (٣٦) وفي «اصطناع المعروف» ص (٩٢) .

(٢٩) إسناد المصنف حسن. فيه (عاصم بن أبي النجود) تكلم العلماء في حفظه: قال ابن أبي حاتم في «الجرح والتعديل» (٢٤١/٦) : سألت أبا زرعة عنه فقال: ثقة، فذكرته لأبي فقال: ليس محله هذا أن يقال ثقة وقد تكلم فيه ابن علية، فقال: كان كل من كان اسمه عاصم سيء الحفظ، وقال أيضاً: «محله عندي محل الصدق صالح الحديث ولم يكن بذلك الحافظ».

قال الذهبي في «ميزان الاعتدال» (٣٥٧/٢) : قال النسائي: ليس بحافظ. وقال الدارقطني: في حفظ عاصم شيء. وقال ابن خراش في حديثه نكرة. قال الذهبي: هو حسن الحديث.

قال ابن حجر في «التقريب» (٢٨٣/١) صدوق له أوهام، وحديثه في الصحيحين مقوون. والحديث أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف - كتاب الطهارة - باب في المسح على الخفين (٢٠٥/١) ح ١٥ . == والترمذي في الجامع كتاب الدعوات - باب التوبة والاستغفار (٣٥٢٥) ح ٥٠٩ .

١٥ - أخبرنا أبو بكر ثنا أبو القاسم الأصبغ بن خالد بن يزيد بن عثمان القرقاني، ثنا عبد المجيد بن عبد العزيز بن أبي رواد، قال أخبرني ابن جريج، قال أخبرني جامع بن أبي راشد، عن شقيق بن سلمة، عن عبد الله قال: علمنا رسول الله ﷺ التحيات لله والصلوات والطيبات السلام عليك أيها النبي ورحمة الله وبركاته، السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين،أشهد أن لا إله إلا الله، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله.

قال ابن جريج، قال جامع، قال شقيق: علمنا هذا الدعاء بعد (٤٠).

١٦ - أخبرنا أبو بكر محمد، ثنا أبو بكر محمد بن علي بن داود التميمي بأذنه (٤١).

== والنسائي في السنن - كتاب الطهارة - باب التوقيت في المسح على الخفين للمسافر (١٢٦ ح ٨٢/١)، وابن ماجه في السنن - كتاب الطهارة - باب الوضوء من النوم (١٦١ ح ٤٧٨).

وابن حبان في الصحيح - كتاب الطهارة - باب المسح على الخفين (٤/١٤٧ ح ١٣١٩).

كالم من طريق عاصم بن أبي النجود عن زر بن حبيش عن صفوان به.

قال ابن حجر في «التلخيص» (١/٢٤٧): قال الترمذى عن البخارى: حديث حسن، وصححه الترمذى والخطابى ومداره عندهم على عاصم بن أبي النجود عن زر بن حبيش عنه.

كما أنه له شاهداً عند مسلم في الصحيح - كتاب الطهارة - باب التوقيت في المسح على الخفين.

فيما يتعلق بالمسح على الخفين من حديث شريح بن هانى قال: سألت عائشة عن الخفين فقالت أئت علياً فإنه كان يسافر مع رسول الله ﷺ فأتته فسألته فقال: جعل للمقيم يوماً وليلة وللمسافر ثلاثة أيام وليلاتها».

(٤٠) إسناده المصنف ضعيف، فيه (عبد المجيد بن أبي رواد)، قال ابن أبي حاتم في «الجرح والتعديل» (٦/٦٥): سألت أبي عنه فقال ليس بالقوى يكتب حدث، كان الحميدي يتكلم فيه.

وقال الذهبى في «ميزان الاعتدال» (٢/٦٤٨): صدوق مرجى كابيه، وثقة الإمام يحيى بن معين. قال ابن حبان: يستحق الترك، منكر الحديث جداً، يقلب الأخبار ويروي المناكير عن المشاهير. وقال ابن حجر في «التقريب» (١/٥١٧) : صدوق يخطى، ول الحديث طريق آخر صحيحه فقد أخرجه البخارى في الصحيح [الفتح] - كتاب الدعوات - باب الدعاء في الصلاة (١١/١٣٥) ح ٦٢٢٨. عن جرير عن منصور عن أبي وائل عن عبد الله معناه.

قال كنا نقول في الصلاة : «السلام الله، السلام على قلان، فقال لنا النبي ﷺ ذات يوم: إن الله هو السلام فإذا قعد أحدكم في الصلاة فليقل التحيات لله إلى قوله الصالحين. فإذا قالها أصاب كل عبد الله في السماء والأرض صالح. أشهد أن لا إله إلا الله، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله ثم يتخير من الثناء ما شاء».

(٤١) أذنة بلد قرب المصيصة، وهي على شاطئ جيحان من شعور الشام قريبة من طرطوس. «معجم البلدان» لياقوت الحموي (١/١٢٣).

ثنا محمد بن سليمان بن حبيب لُوين، ثنا محمد بن جابر، عن يونس، عن الحسن، عن أبي بَرْزَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُثْلُ الَّذِي يُعْلَمُ النَّاسُ، وَيَنْسَى نَفْسَهُ مُثْلُ الْفَتِيلِ تُضَيِّعُ لِلنَّاسِ وَتُحْرِقُ نَفْسَهَا». قَالَ وَسَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : «أُولُو مَا يَنْتَنِيٰ (٤٢) مِنَ الْإِنْسَانِ بَطْنَهُ، فَلَا تَدْخُلُوا بَطْوَنَكُمْ حِرَاماً أَوْ قَالَ إِلَّا حَلَالاً» (٤٣).

١٧ - أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ الْقَاسِمِ بْنُ نَصْرٍ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَيْمَانَ لُوِينَ، ثنا شَرِيكٌ، ثنا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمِيرٍ، عن أَبِي سَلْمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عن أَبِي هَرِيرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَلَى التَّنْبَرِ: «إِنَّ أَشْعَرَ كَلْمَةً تَكَلَّمُتُ بِهَا الْعَرَبُ كَلْمَةً لَبِيدٍ: أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَّ اللَّهُ بِأَطْلَلُ» (٤٤).

(٤٢) يَنْتَنِي مَأْخُوذَةٌ مِنَ النَّتْنِ، وَهُوَ الرَّائِحَةُ الْكَرِيْبَةُ. مُختارُ الصَّاحِحِ (ص ٢٦٩).

(٤٣) إِسْنَادُ الْمَصْنَفِ ضَعِيفٌ. فِيهِ (مُحَمَّدُ بْنُ جَابِرٍ الْحَنْفِيُّ الْيَامَامِيُّ) قَالَ عَنْهُ أَبُو حَاتِمٍ فِي «الْجَرْحِ وَالتَّعْدِيلِ» (٢١٩) : قَالَ عَنْهُ يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ: ضَعِيفٌ. ثُمَّ قَالَ: سَأَلْتُ أَبِي عَنْهُ فَقَالَ: ذَهَبَ كِتَبَهُ فِي آخِرِ عُمْرِهِ وَسَاءَ حَفْظُهُ وَكَانَ يَلْقَنُ.

وَقَالَ الذَّهَبِيُّ فِي «مِيزَانِ الْاعْتَدَالِ» (٤٦/٣) : قَالَ الْبَخَارِيُّ: لَيْسَ بِالْقَوْيِ. وَقَالَ أَحْمَدُ لَا يَحْدُثُ عَنْهُ إِلَّا شَرِّهُ.

وَقَالَ أَبْنَ حِبْرَانَ: كَانَ أَعْمَى يَلْحِقُ فِي كِتَبِهِ مَا لَيْسَ مِنْ حَدِيثٍ وَيُسْرِقُ، وَمَا ذَكَرَ بِهِ فَيَحْدُثُ بِهِ.

قَالَ عَنْهُ أَبْنَ حِجْرٍ فِي «الْتَّقْرِيبِ» (١٤٩/٢) صَدُوقٌ، ذَهَبَتْ كِتَبَهُ فَسَاءَ حَفْظُهُ وَخُلُطَ كَثِيرًا، وَعُمِيَ فَصَارَ يَلْقَنُ.

وَالْحَدِيثُ بِالْمَنْ أَوْلَى أَخْرَجَهُ الْهَيْثَمِيُّ فِي «مُجَمِّعِ الزَّوَافَدِ» (١٨٤/١).

وَالْخَطِيبُ الْبَغْدَادِيُّ فِي «اقْتِضَاءِ الْعِلْمِ الْعَمَلِ» بِرَقْمِ (٧١)، مِنْ طَرِيقِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ دَاؤِدِهِ، وَلَهُ شَاهِدٌ: أَخْرَجَهُ الطَّبرَانِيُّ فِي «الْكَبِيرِ» (١٦٦/٢ ح ١٦٨) وَابْنُ عَسَاكِرٍ فِي «مُجَلسَانِ مِنْ مَجَالِسِ الْحَافِظِ» (٣٥) عَنْ جَنْدِبٍ، وَالْحَافِظُ الْمَنْذُريُّ فِي «الْتَّرْعِيبِ وَالْتَّرْهِيبِ» (١/١) وَقَالَ: إِسْنَادُهُ حَسْنٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، أَمَا الْمَنُ الْآخَرُ فَهُوَ جَزْءٌ مِنْ حَدِيثِ عَنْ الْبَخَارِيِّ فِي الصَّحِيحِ [الْفَتْحُ] - كِتَابُ الْأَحْكَامِ - بَابُ مِنْ شَاقِ شَقِ اللَّهِ عَلَيْهِ - (١٣٨/١٢ ح ١٣٨) عَنْ جَنْدِبٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجْلِيِّ.

(٤٤) إِسْنَادُ الْمَصْنَفِ ضَعِيفٌ، فِيهِ (شَرِيكٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَرِيكٍ التَّخْعِيِّ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْكَوْفِيِّ). تَكَلَّمُ الْعَلَمَاءُ فِي حَفْظِهِ.

قَالَ أَبُو حَاتِمٍ فِي «الْجَرْحِ وَالتَّعْدِيلِ» (٤/٣٦٧) سَأَلْتُ أَبَا زَرْعَةَ عَنْ شَرِيكٍ يَحْتَجُ بِحَدِيثٍ قَالَ: كَانَ كَثِيرًا الْحَدِيثُ صَاحِبٌ وَهُمْ يَغْلِطُونَ أَحْيَانًا.

وَقَالَ الذَّهَبِيُّ فِي «الْكَافِشَفِ» (٤٨٥/١) وَثَقَهُ أَبْنُ مَعِينٍ وَقَالَ غَيْرُهُ سَيِّئُ الْحَفْظُ أَوْ قَالَ النَّسَائِيُّ: لَيْسَ بِهِ بَأْسٌ.

وَقَالَ أَبْنَ حِجْرٍ فِي «الْتَّقْرِيبِ» (١/٣٥١) صَدُوقٌ يَخْطُئُ كَثِيرًا.

وَالْحَدِيثُ صَحِيحٌ فَقَدْ أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ فِي عَدَدٍ مَوْاضِعٍ مِنْ صَحِيحِهِ [الْفَتْحُ]، فَقَدْ أَخْرَجَهُ فِي كِتَابِ مَنَاقِبِ الْأَنْصَارِ - بَابُ أَيَامِ الْجَاهِلِيَّةِ (٧/١٨٣ ح ٢٨٤).

١٨ - أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلَى بْنِ أَحْمَدَ دَاوُودَ التَّمِيمِيَّ بِأَذْنَةَ، ثَنَا مُحَمَّدُ سَلِيمَانُ بْنُ حَبِيبٍ لُّؤْيِنَ، ثَنَا أَبُو الْمَلِيْحِ الرَّقِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَطْلَعُ عَلَيْكُمْ مِّنْ تَحْتِ هَذَا الصُّورَ»<sup>(٤٥)</sup>. رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، قَالَ فَطَلَعَ أَبُو بَكْرٍ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَطْلَعُ عَلَيْكُمْ مِّنْ تَحْتِ هَذَا الصُّورَ» رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَطَلَعَ عَمْرُ فَهْنِيَّنَاهُ بِمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، ثُمَّ قَالَ: «يَطْلَعُ عَلَيْكُمْ مِّنْ تَحْتِ هَذَا الصُّورَ» رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، ثُمَّ قَالَ: «اللَّهُمَّ إِنْ شَئْتَ جَعْلَتْهُ عَلَيْهَا» ثَلَاثَ مَرَاتٍ، فَطَلَعَ عَلَيْهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَجْمَعِينَ<sup>(٤٦)</sup>.

== وكتاب الرفاق - باب الجنة أقرب إلى أحدكم من شراك نعليه (١١/٢٢٨ ح ٦٤٨٩).  
وكتاب الأدب - باب ما يجوز من الشعر عن شعبة (١٠/٥٥٢ ح ٦١٤٧) كلها عن عبد الملك بن عمير عن أبي سلمة عن أبي هريرة.  
آخرجه مسلم في الصحيح - كتاب الشعر - (٤٨٥/١) : أخرج له مسلم متابعة.  
الكافش (٢٢٥٦ ح ١٧٦٨/٤) عن شريك بن عبد الله. قال عنه الذهبي في  
بلغظ أشعار بدل أصدق.

والاختلاف بين اللفظين سبب إشكالاً ذكره ابن حجر في الفتح (١٥٢/٧) عن السهيلي حيث قال : ذكر السهيلي  
أن لفظة أشعار ليست بالضرورة أن تكون أصدق.  
وقد رد ابن حجر هذا الإشكال بقوله: إن رواية شريك التي عند مسلم فيها مقال.  
والمشهور أصدق كلمة كما ذكر ابن حجر في الفتح (١١/٣٢٣).

(٤٥) الصور: الجماعة من النخل، ولا واحد له من لفظه. «غريب الحديث» لابن الأثير (٣/٥٩).  
(٤٦) إسناد المصنف ضعيف. فيه (عبد الله بن محمد بن عقيل) دلت معظم الأقوال على تضعيقه من ناحية حفظه. قال ابن أبي حاتم في «الجرح والتعديل» (٥٤٥/١٥٤) سألت أبي عنه فقال: لين الحديث، ليس بالقوى ولا يتحقق بحديثه، وقال الذهبي في «ميزان الاعتدال» (٢/٤٨٤): روى جماعة عن ابن معين: ضعيف وقال ابن المديني: لم يدخل مالك في كتبه ابن عقيل واحتج به أحمد وإسحاق، وقال الترمذى: صدوق وقال ابن حبان: رديء الحفظ يجيء بالحديث على غير سنته، فوجبت مجانية أخباره. وقال ابن حجر في التقريب (١/٤٤٨): صدوق في حديثه لين.

والحديث أخرجه أحمد في «المسنن» مسند جابر بن عبد الله (٣/٤٦٤)، عن شريك بن عبد الله عن عبد الله بن محمد بن عقيل به، قوله شاهد عند البخاري أخرجه في الصحيح [الفتح] - كتاب فضائل الصحابة - باب مناقب عمر بن الخطاب (٧/٥٣ ح ٣٦٩٣) بمعناه عن أبي موسى الأشعري.

١٩ - أخبرنا أبو بكر محمد، ثنا عثمان<sup>(٤٧)</sup> بن إسماعيل بن بكر، أبو القاسم السكري، ومحمد بن حصن الألوسي، ثنا يعيش بن الجهم، ثنا عبد الحميد أبو يحيى الحماني، عن عبيد الله بن عمر، عن الزهري، عن أنس بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «لَا تباغضوا ولا تحاسدوا، ولا تدابروا، وكونوا عباد الله إخواناً، ولا يحل لامرئ مسلم يهجر أخاه فوق ثلاثة أيام، يلقاه هذا، فيُعرض عنه، ويلقاه هذا فيعرض عنه، فلما بدأ بالسلام سبق إلى الجنة»<sup>(٤٨)</sup>.

٢٠ - أخبرنا أبو بكر محمد قال: أنبأنا أبو القاسم عبد الله بن محمد بن عبيد بن عبد الرحمن المرووذى ثنا لوي بن محمد بن سليمان بن حبيب الأستاذى، ثنا محمد بن جابر، عن قيس بن طلاق عن أبيه قال: قال رسول الله ﷺ.

«جعل الله الأهلة مواقتٍ فإذا رأيتموه فصوموا، وإذا رأيتموه فأفطروا، فإن غمّ عليكم فأتموا العدة ثلاثة»<sup>(٤٩)</sup>.

قال محمد بن جابر: سمعت منه هذا وحديثين آخرين.

٢١ - قال أخبرنا أبو بكر محمد، ثنا أبو القاسم عثمان بن إسماعيل بن بكر السكري، ثنا

(٤٧) (د) (س) محمد بدل عثمان.

(٤٨) إسناد المصنف ضعيف. فيه (محمد بن حصين بن خالد الألوسي) ذكره السمعانى فى «الأنساب» (٣٤/١) ولم يذكر فيه جرحاً ولا تعديلاً.

والحديث أخرجه ابن حبان فى «الثقافات» (٢٩٨/٩) من طريق يعيش بن الجهم به، وقال ابن حبان فى آخره: «الكلام الأول صحيح من حديث الزهري عن أنس، وأما قوله يلقاه هذا فهو عند الزهري، عن عطاء بن يزيد، عن أبي سعيد الخدري، وقوله: «أيما بدأ بالسلام سبق إلى الجنة» فهو عن عبد الله بن عمر لا عن عبيد الله، عن الزهري عن أنس، ولم أر في حديث يعيش ما في القلب منه شيء غير هذا الحديث الواحد».

(٤٩) إسناد المصنف ضعيف، فيه (محمد بن جابر الجعفي اليمامي) سبق بيان رتبته في حديث (١٦) انظر (ص ٢٤).

والحديث أخرجه أحمد في المسند - مسند المذهبين - (٤/٣٠) عن محمد بن جابر به. والطبراني في «الكبير» (٨٣٢٧).

وله شاهد أخرجه مسلم في الصحيح - كتاب الصيام - باب وجوب صوم رمضان (٢/٧٦٢) عن أبي هريرة.

أحمد بن إبراهيم البوشنجي ثنا أبو ضمرة أنس بن عياض، عن عبيد الله بن عمر، عن واقد بن سلامة، عن يزيد الرقاشي، عن أنس بن مالك قال قال رسول الله ﷺ «ما من آدمي إلا وفي رأسه حكمة بيد ملك فإن تواضع رفعه<sup>(٥٠)</sup> وقال ارتفع رفعك الله وإن ارتفع قال اخفض خفضك الله»<sup>(٥١)</sup>.

٢٢ - أخبرنا أبو بكر محمد، ثنا أحمد بن يعقوب بن سراج النصبي بنصيبين، ثنا الصبح<sup>(٥٢)</sup>. بن دينار البلدي، ثنا المعافى بن عمران، ثنا حنظلة بن أبي سفيان، قال: سمعت سالماً يقول: سمعت ابن عمر يقول: قال رسول الله ﷺ «من أتى الجمعة فليغتسل»<sup>(٥٣)</sup>.

٢٣ - أخبرنا أبو بكر محمد، ثنا أبو القاسم عبد الله بن محمد بن عبيد بن عبد الرحمن بنصيبين، ثنا محمد بن سليمان بن حبيب الأسدية، ثنا إبراهيم بن سعد، عن ابن شهاب،

(٥٠) في (س): رفعه الملك.

(٥١) إسناد المصنف ضعيف جداً. فيه (واقد بن سلامة) قال عنه الذهبي في «ميزان الاعتدال» (٤/٢٣٠) روايته عن يزيد الرقاشي ضعيفة.

وأيضاً يزيد بن أبيان الرقاشي تكلم فيه العلماء وضعفوه قال عنه ابن أبي حاتم في «الجرح والتعديل» (٩/٢٥٢):  
كان واعظاً بكاءً، كثير الرواية عن أنس بما فيه نظر. صاحب عبادة في حديثه ضعف.  
وقال عنه الذهبي في «ميزان الاعتدال» (٤/١٨): قال ابن معين: هو خير من أبي عياش وقال النساني  
وغيره: متزوك. وقال الدارقطني وغيره: ضعيف. وقال ابن عدي: أرجو أنه لا بأس به.  
وقال عنه ابن حجر في «التقريب» (٢/٣٦١): زاهد ضعيف.

وال الحديث أخرجه ابن أبي الدنيا في «التواضع الخمول» (٣/٥٥١) ح ٧٥ بمعنىه وعن أبي أمامة رضي الله عنه.

(٥٢) في (د) و(س): الصلح بدل الصبح.

(٥٣) أحمد بن يعقوب بن سراج النصبي والصبح أو الصلح ابن أبي الدنيا البلدي لم أقف عليهما فيما تيسر لي من مراجع وال الحديث أخرجه البخاري في الصحيح [الفتح] - كتاب الجمعة - باب فضل الغسل يوم الجمعة ٤١٦/٢ ح ٨٧٧.

عن نافع عن عبد الله بن عمر بلفظ: (إذا جاء أحدكم الجمعة فليغتسل).

قال ابن حجر: (ورواية نافع عن ابن عمر لهذا الحديث مشهورة جداً فقد اعنى بتخريج طرقه أبو عوانة في صحيحه، فساقه من طريق سبعين نفساً رواه عن نافع، وقد تتبع ما فاته وجمعت ما وقع لي من طرقه في جزء مفرد لغرض ذلك فبلغت أسماء من رواه عن نافع مائة وعشرين نفساً) فتح الباري ٤/٢.

عن سعيد بن المسيب، عن أبي هريرة قال قال رسول الله ﷺ: «لله أفرح بتوبة عبده، من أحدكم بضالته بأرض الهلكة يخشى أن يقتله العطش»<sup>(٥٤)</sup>.

\* تم حديث الشيخ أبي الحسين أحمد بن محمد بن جعفر القدوري رحمة الله، والحمد لله وحده، وصلواته على محمد وآلـه وصحبه وسلمـه.

(٥٤) إسناد المصنف ضعيف. فيه (عبد الله بن محمد بن عبيد أبو القاسم الزجاج) ذكره الخطيب البغدادي في «تاريخ بغداد» (١٢٦/١٠) ولم يحك فيه شيئاً.

والحديث أخرجه مسلم في الصحيح - كتاب التوبـة - بـاب في الحضـ على التوبـة عن أبي هـرـيرة بـلفـظ «لـه أـشـ فـرـحاـ بـتوبـة أـحدـكـ منـ أـحدـكـ بـضـالـتـه إـذـا وـجـدـهـ».ـ

## الخاتمة

وفي خاتمة البحث يتبيّن لنا أن الإمام القدوري على الرغم من كونه من كبار فقهاء الأحناف وله مؤلفات ومصنفات عديدة في هذا المذهب إلا أنه حرص على أن يكون له جزء حديثي خاص به، مبتغاً في ذلك الحصول على فضيلة الرواية بالسند المتصل إلى رسول الله ﷺ كعادة العلماء في كل زمان وعصر<sup>(٥٥)</sup>.

وهو في جزئه هذا روى ثلاثة وعشرين حديثاً لم يلتزم فيها منهجاً واضحاً وإنما غالب عليها طابع الوعظ والتذكير.

كما لم يلتزم شرطاً معيناً فجاءت درجة أحاديثه متباينة ما بين الحسن والضعف والضعف جداً بل والموضع :

- الأحاديث الحسان عنده حديثان .

- الضعف خمسة عشر حديثاً .

- الضعف جداً ثلاثة أحاديث .

- الموضع حديث واحد .

- ما لم أقف على رواته حديثان .

ومع ذلك يمكن القول إن معظم أحاديث المخطوط حسنة إذ تم تقوية الضعف منها إلى الحسن وذلك عن طريق إيراد المتابعات والشواهد المتعلقة بكل حديث على حدة .

كما لا يفوتنـي أن أوصي بتحقيق المزيد من المخطوطات سواء أكانت أجزاءً أم غيرها وذلك لإثراء المكتبة الإسلامية وإضافة كل ما هو مفيد وجديد لها .

هذا وبالله التوفيق

(٥٥) انظر الرسالة المستطرفة لكتاني (ص ٨٦ - ٩٤) حيث ذكر ما يقارب ثلاثة جزءاً .

## السماع الذي في آخر نسخة (ظ)

سمعت من فاطمة بنت سعد الخير بن محمد بن سهيل الانصاري بسماعها من عبد الوهاب بن الأنماطي بسنده أوله بقراءة الحافظ عبد الغني المقطري عبد الله بن عبد الواحد المعروف، بابن الحاج وفضائل بن علي بن عبد الله المخزومي وخطه السماع في سابع عشر شوال سنة ثمان وتسعين وخمسة.

نقله مختصراً من الأصل عبيد بن محمد عباس الاسعردي ومن خطه نقل شيخه القاضي بكر بن أبي الجوهرى ومن خطه نقلت.

وسمعه من أبي عيسى عبد الله بن عبد الواحد بن علاق بقراءة مسعود بن أحمد الجاري وبخطه السماع ومن خطه نقله يوسف بن محمد بن نصر بن قاسم المعنوي وأخرون في تاسع ربيع الأول سنة تسع وستين وستمائة بالمدرسة الصالحية شاهدة المقربة وأجاز لهم نقلهما أحمد بن عبيك بن عبد الله الحسام الدمياطي.

سمع جميع جزء القدورى على الشيخ الصالح المسند جمال الدين أبي المحاسن يوسف ابن محمد بن نصر بن قاسم المعنوي الحنبلي لسماعه فيه من أبي علاق بقراءة الشيخ الإمام المحدث أبي المعالى محمد بن الشيخ شهاب الدين أحمد بن أبي بكر المزى الشيخ نجم الدين طاهر بن أبي بكر بن محمود وشمس الدين محمد بن أحمد بن عبد المؤمن التبرزيان، والشيخ العالم نظام الدين يحيى بن عبد الرحمن بن عمر بن علي بن محمود الجعفري الطيارى وولده أبو الفتح نصر الله وعلى بن رمضان بن علي بن زريقان والشيخ زاده والشيخ كمال الدين محمود بن الشيخ شرف الدين محمد شيرين بن شيخ خانقاه الببيرسية القونرى وابن رضيعه شهاب الدين أحمد بن محمد بن كمال وسراج الدين عمر ابن رسلان بن نصر البلكينى وفتاه بكتوب بن عبد الله المولد وجمال الدين أبو موسى عبد الله بن الإمام الحافظ أبي الحسين أحمد بن عز الدين أبيك بن عبد الله الحسامي الدمياطي ومربيته أم خديجة فاطمة بنت يوسف بن محمد المقدسيه وجمال الدين يوسف بن علي الجيلي وشمس الدين محمد بن عثمان بن عبد الله القرافي وشهاب الله أحمد بن علي بن عبد الكريم اليماني وحمزة بن عمر بن حمد الهكارى وذا خطه ولبسوا الخرقة من الشيخ المسمى خرقة التصوف المتصلة إلى الشيخ عبد القادر الكيلانى وصح ذلك يوم الجمعة سادس عشر

رجب الفرد من سنة أربع وأربعين وسبعين وسبعيناً والحمد لله وحده وصلى الله على النبي محمد وآله وصحبه وسلم.

وسمعه عليه أحسن الله إليه بقراءة الشيخ الإمام المحدث أبي المعالي شرف الدين محمد ابن الشيخ شهاب الدين أحمد بن أبي بكر المزي الحريري.

### السماع الذي باخر نسخة (د)

سمعه على الشيخ جمال الدين إبراهيم بن محمد بن عبد الرحيم اللخمي الأسيوطى الأئمة على أبي المحاسن يوسف بن محمد المعدنى بسنده أوله بقراءة كاتب السماع أحمد ابن عبد الرحيم بن الحسين العراقي أخواه أبو حاتم وأم الحرم خضرة في يوم الأربعاء مستهل رجب ست وسبعين وسبعيناً بمكة المكرمة وسمعه عليه بالقراءة والتاريخ جزء من حديث أبي المرحوم علي بن زيد الأئمة..... وسمعه على الشيخ سراج الدين عمر بن علي ابن أحمد بن محمد الانصارى الاندلسى الأصل بسماعه من المعدنى بقراءة عبد الرحمن بن علي بن خلف الفارسكوزي وكاتب السماع من الأصل ولد القارئ أحمد فاطمة في الرابعة وحسن بن علي بن محمد الفارسكوزي والقارىء محمد بن معنوق وشمس الدين محمد بن علي بن محمد الفلاحي المالكى ومحمد بن أحمد بن محمد الأحقاقى في يوم الاثنين حادى عشر شعبان سنة ثمان وثمانين وسبعيناً.

### السماع الذي باخر نسخة (س)

الحمد لله رب العالمين سمع جميع هذا الجزء ..... القدوري على شيخنا كرم الدين أبي الفضل محمد بن محمد بن العماد البليسي الشافعى كاتبه محمد بن يشبك اليوسفى وولده أحمد في يوم الثلاثاء سابع من شعبان سنة ٩١٧ بسماع المسمع له في ثالث ربيع الأول سنة ٨٦٣ على سليل العلماء جلال الدين أبي هريرة عبد الرحمن وأم.... ولدي القاضى نور الدين على شيخ الإسلام أبي حفص عمر بن علي بن الملقن الانصارى الشافعى بسماعهما والمرأة حاضرة في ثلاثة على جدهما في شوال سنة ٧١٧ بسماعه له على أبي عيسى عبد الله بن عبد الواحد بن محمد بن علاق المصرى في ربيع الأول ٦٦١ بسماعه له على أم عبد الكريم فاطمة ابنة الإمام أبي الحسن سعد الخير بن محمد بن سهل الانصارية في شوال سنة ٥٩٨ قال أنا أبو البركات عبد الوهاب بن المبارك بن أحمد الأنطاطى سماعاً

في ذي الحجة سنة ٥٢٧ قال أنا القاضي أبو عبد الله محمد بن علي بن محمد الدامغاني أنا الإمام أبو الحسين أحمد بن محمد بن جعفر بن حمدان الفقيه عرف بأبي القدوري سمعاً في ذي القعدة ٤٢٣ هـ فذكره وأجاز المسنون كاتبه محمد بن يشبك اليوسفي وولده أحمد روایه ذلك وجميع ما يجوز له وعنه روایته ولله الحمد.

شاهدت النسخة التي نقلت عنها هذه : سمع جميع هذا الجزء على المشايخ الثلاثة الأخوين القاضي جلال الدين أبي هريرة عبد الرحمن وصالحه شقيقه وولدي القاضي نور الدين علي بن الشيخ الإمام سراج الدين عمر بن علي بن الملقن وابن عمتهما القاضي بهاء الدين محمد بن القاضي شمس الدين محمد بن محمود البالسي بسماع الرجلين وحضور المرأة على جدهم الشيخ سراج الدين ابن الملقن بسنته بقراءة عبد الرحمن بن أحمد بن إسماعيل الفلاقشندى.

## فهرس الأحاديث

رقم الحديث	الراوي	طرف الحديث
١٠٥	أبو هريرة	(١) إن أشعر كلمة
١٠٣	صفوان بن عسال المرادي	(٢) إن الملائكة لتبسيط أجنحتها
١٠٢	عمرو بن العاص	(٣) أيما رجل أتاه ابن عمّه
١٠٢	عمر بن الخطاب	(٤) بشر المشائين في الظلم
١٠٢	عبد الله بن عمر	(٥) جاء رجل إلى النبي ﷺ
١٠٧	طلق	(٦) جعل الله الأهلة مواعيit
١٠٤	عبد الله بن مسعود	(٧) علمنا رسول الله ﷺ
١٠١	سعد بن أبي وقاص	(٨) فضل العلم أحب
٩٩	أنس بن مالك	(٩) كان أحب الأيام إلى رسول الله ﷺ أن يسافر
١٠٧	أنس بن مالك	(١٠) لا تباغضوا ولا تحاسدوا
١٠٠	أبو هريرة	(١١) لا تقدموا بين يدي شهر رمضان
٩٩	أنس بن مالك	(١٢) لا عقل كالتدبر
١٠٩	أبو هريرة	(١٣) لله أفرح بتوبه
١٠٠	المستورد بن شداد	(١٤) ما الدنيا في الآخرة
١٠٨	أنس بن مالك	(١٥) ما من آدمي إلا وفي رأسه حكمة
١٠٥	أبو بربة	(١٦) مثل الذي يعلم الناس
١٠٨	عبد الله بن عمر	(١٧) من أتي الجمعة فليغسل

١٠١	أبو هريرة	(١٨) من صام رمضان إيماناً
٩٨	أنس بن مالك	(١٩) من كذب عليٰ
٩٨	عبد الله بن عمر	(٢٠) من لا يرحم الناس
١٠٠	عمر بن الخطاب	(٢١) وافتقت ربى تعالى في ثلاثة
٩٧	عبد الله بن عباس	(٢٢) يا معاشر التجار
١٠٦	جابر بن عبد الله	(٢٣) يطلع عليكم من تحت هذا الصور

## المصادر والمراجع

- (١) إتحاف السادة المتدينين: للزبيدي ، دار إحياء التراث العربي ، بيروت.
- (٢) الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان: لابن بلبان الفارسي، (تحقيق) شعيب الأرناؤوط، مؤسسة الرسالة، لبنان، ١٩٩١ م.
- (٣) إرشاد الطالبين إلى شيوخ قاضي القضاة ابن ظهيره : لابن الحرم الأقفوسي.
- (٤) اصطناع المعروف: لابن أبي الدنيا، (تحقيق) محمد خير رمضان يوسف، دار ابن حزم، لبنان - ٢٠٠٢ م.
- (٥) اقتضاء العلم العمل: للخطيب البغدادي، المكتب الإسلامي، لبنان.
- (٦) الأساطير للسمعاني، تقديم وتعليق عبد الله عمر البارودي- دار الكتب العلمية بيروت- ١٩٨٨.
- (٧) تاج الترافق: لابن قطلاعوا (حققه) محمد خير رمضان يوسف، دار القلم، دمشق ١٩٩٢ م.
- (٨) تاريخ بغداد: للخطيب البغدادي، إعداد مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٧ م.
- (٩) تاريخ دمشق: لابن عساكر (تحقيق) محب الدين أبي سعد العمروي، دار الفكر، بيروت ١٩٩٥ م.
- (١٠) ترتيب مسند الإمام محمد بن إدريس الشافعي: لمحمد عايد السندي، دار الكتب العلمية، بيروت.
- (١١) الترغيب والترهيب: للمنذري (تحقيق) محي الدين مستو، دار ابن كثير، دمشق ١٩٩٣ م.
- (١٢) تعريف أهل التقديس بمراتب الموصوفين بالتدليس: لابن حجر، تحقيق عبد الغفار سليمان البندراري، و محمد أحمد عبد العزيز، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٨٤.
- (١٣) تقريب التهذيب: لابن حجر العسقلاني، (تحقيق) عبد الوهاب عبد اللطيف، دار المعرفة، بيروت.
- (١٤) تلخيص الحبير: لابن حجر العسقلاني، مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة ١٩٩٧ م.
- (١٥) تلخيص المتشابه في الرسم وحماية ما أشكَّل منه عن بوادر التصحيف والوهم: للخطيب البغدادي، (تحقيق) سكينة الشهاب، دار طلاس، دمشق، ١٩٨٠ م.
- (١٦) تهذيب التهذيب لابن حجر، تحقيق مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية- بيروت- ١٩٩٤.
- (١٧) تهذيب الكمال: للمزري، (تحقيق) بشار عواد، مؤسسة الرسالة، بيروت ١٩٩٢ م.
- (١٨) الجرح والتعديل لابن أبي حاتم، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، حيدر آباد - الهند.
- (١٩) الجواهر المضيئة في طبقات الحنفية: لأبي الوفا القرشي (اعتنى به) محمد عبد الله الشريف، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٥ م.
- (٢٠) حلية الأولياء: لأبي نعيم، دار الكتب العربي، بيروت، ط ٢، ١٩٨٠ م.
- (٢١) سير أعلام النبلاء للذهبي، تحقيق شعيب الأرناؤوط ومحمد نعيم العرقسوس، مؤسسة الرسالة بيروت- ط ٩- ١٩٩٣.
- (٢٢) شذرات الذهب لابن العماد الحنبلي، (تحقيق) عبد القادر أرناؤوط ومحمود الأرناؤوط، دار ابن كثير، دمشق، ١٩٨٩ م. سن أبي داود، إعداد وتعليق عزت عبيد الدعايس، وعادل السيد، دار الحديث ، بيروت ، ١٩٦٩ . صحيح مسلم: (تحقيق) محمد فؤاد عبد الباقي، دار الحديث، القاهرة، ١٩٩١ م.

- (٢٣) صحيح سنن أبي داود ، للألباني (غراس الكويت ٢٠٠٢م)
- (٢٤) صلة الخلف بموصول السلف: للروذاني، (تحقيق) محمد حجي، دار الغرب الإسلامي، ١٩٨٨م.
- (٢٥) الضعفاء الكبير: للعقيلي، (تحقيق) عبد المعطي قلعي، دار الكتب العلمية، بيروت.
- (٢٦) الطبقات السننية في تراجم الحنفية: للعزى (تحقيق) عبد الفتاح محمد الحلو، دار الرفاعي، الرياض، ١٩٨٣م.
- (٢٧) العبر في خبر من غرب: للذهبي، (تحقيق) صلاح الدين منجد، مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٦م.
- (٢٨) العلل المتناهية في الأحاديث الواهية: لحافظ ابن الجوزي، إدارة العلوم الأثرية، باكستان، ١٩٧٩م.
- (٢٩) فتح الباري بشرح صحيح البخاري: لابن حجر العسقلاني، راجعه قصى محب الدين الخطيب ورقم كتبه وأبوابه محمد فؤاد عبد الباقي، دار الريان، القاهرة، ١٩٨٦م.
- (٣٠) فتح الباري في شرح صحيح البخاري: لابن رجب، مكتبة الغربية الأثرية، المدينة المنورة، (تحقيق) مجموعة من الباحثين، ١٩٩٩م
- (٣١) فضائل الصحابة: لأحمد بن حنبل (تحقيق) وصي الله بن محمد بن عباس، جامعة أم القرى، مكة المكرمة ١٩٨٣م.
- (٣٢) الفوائد البهية في تراجم الحنفية: للكنوى، دار المعرفة، بيروت.
- (٣٣) قضاء الحاجات: لابن أبي الدنيا (تحقيق) محمد خير رمضان يوسف، دار ابن حزم، لبنان ٢٠٠٢م.
- (٣٤) الكاشف في معرفة من له رواية في الكتب الستة: للذهبي، دار القible للثقافة الإسلامية جدة - ١٩٩٢.
- (٣٥) الكامل في الضعفاء: لابن عدى، (تحقيق) لجنة من المختصين، دار الفكر، بيروت، ١٩٨٥.
- (٣٦) كتاب الثقات لابن حبان، دار الفكر، ١٩٧٣.
- (٣٧) كشف الأستار عن زوائد البزار عن الكتب الستة: للهيثمي، (تحقيق) حبيب الرحمن الأعظمي، مؤسسة الرسالة، لبنان، ١٩٧٩م.
- (٣٨) كشف الظنون: حاجي خليفة، دار العلوم الحديثة، بيروت.
- (٣٩) اللباب في تهذيب الأنساب: لابن الأثير، دار صادر، بيروت، ١٩٨٥م.
- (٤٠) لسان الميزان: لابن حجر العسقلاني، (اعتنى به) الشيخ عبد الفتاح أبو غده، دار البشائر الإسلامية، بيروت، ٢٠٠٠م.
- (٤١) المجموع من المحدثين: لابن حبان، (تحقيق) حمدي عبد المجيد السلفي، دار الصميحي، الرياض.
- (٤٢) مجلسان من مجالس الحافظ ابن عساكر في مسجد دمشق- تحقيق محمد مضيغ الحافظ - دار الفكر دمشق ١٩٧٩م-
- (٤٣) مجمع الزوائد، ومنبع الفوائد للهيثمي، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٨٨.
- (٤٤) المجمع المؤسس للمعجم المفرس: لابن حجر العسقلاني، (تحقيق) يوسف عبد الرحمن المرعشلي، دار المعرفة، بيروت.
- (٤٥) مختار الصحاح، للرازي، إخراج دائرة المعاجم في مكتبة لبنان، بيروت، ١٩٩٥م.

- ٤٦) مدح التواضع وذم الكبر: لابن عساكر، (تحقيق) محمد بن عبد الرحمن النابلسي، دار النابل، دمشق، ١٩٩٣ م.
- ٤٧) المستدرك: للحاكم، (تحقيق) مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٥ م.
- ٤٨) مسند أحمد، المكتب الإسلامي، (تحقيق) محمد ناصر الألباني، لبنان، ١٩٩٧ م.
- ٤٩) مصنف ابن أبي شيبة، الدار السلفية بالهند، (اعتنى به) مختار أحمد التدويني، ١٩٨١ م.
- ٥٠) المعجم الأوسط: للطبراني (تحقيق) محمود الطحان، مكتبة المعرفة، الرياض، ١٩٩٥ م.
- ٥١) معجم البلدان: للياقوت الحموي، دار صادر، لبنان.
- ٥٢) المعجم الصغير: للطبراني، المكتبة السلفية، المدينة المنورة، ١٩٦٨ م.
- ٥٣) المعجم الكبير: للطبراني، (تحقيق) حمدي عبد المجيد السلفي، مكتبة ابن تيمية، القاهرة.
- ٥٤) ميزان الاعتدال: للذهبي، (تحقيق) علي محمد البجاوي، دار المعرفة، بيروت.
- ٥٥) النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة: لابن تغري بردي نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، مصر.
- ٥٦) النهاية في غريب الحديث والأثر، (تحقيق) طاهر الزاوي ومحمد الطناحي، دار الفكر، لبنان، ١٩٧٩ م.
- ٥٧) هدية العارفين ، أسماء المؤلفين وأثار المصنفين ، لإسماعيل باشا البغدادي ، استانبول – ١٩٥١ – منشورات مكتبة المثنى ، بغداد.
- ٥٨) الواقي بالوفيات: للصفدي، (اعتنى) لحسان عباس، مطبوع دار صادر، ط٢، ١٩٩١ م.
- ٥٩) وفيات الأعيان: لابن خلكان، (تحقيق) إحسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٩٧٨ م.

## Abstract

**An Editing of Part of the Saying of The Hanafi Sheikh  
Abi al-Hussein Ahmed b.Muhammed al-Qodouri  
Compiler of The Mukhtaser  
(362-428 A.H.)**

**Dr.Mastourah Raja al-Mutiri**

This research deals with editing part of al-Qodouri's manuscript in which he narrated some twenty three hadiths mainly concentrating on preaching and reminding. Although al-Qodouri was one of the great scholars of the Hanafi doctrine, he did not follow a clear methodology in his compilation and most of his predication (asaneed) were very weak. Despite this weakness, after the interpretation of each hadith, the research reveals that the hadiths compiled were authentic and have correct origins in the Prophetic Sunnah.

\*Assistant professor of Interpretation (tafseer) and Hadith, Kuwait University.

أبو القاسم أحمد بن ورد المالكي  
الأندلسي ومنهجه في فقه النوازل  
( ت ٥٤٠ هـ )

\* د. قطب الريسوني

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ملخص البحث

تروم هذه الدراسة استجلاء منهج ابن ورد المالكي في فقه النوازل، وهو أحد أعلام الفتوى بالأندلس الذين يشار إليهم بالنبوغ في الصنعة، والاستقلال في الترجيح، والاهتمام بالحديث والأثر.

وقد وزعت الدراسة إلى خمسة مباحث: الأول: في ترجمة ابن ورد، والثاني: في التعريف بنوازله، والثالث: في بيان أحکامه في الفتوى، والثالث: في بيان منهجه في فقه النوازل، والخامس: في بيان نماذج من نوازله.

ومن النتائج التي تهدت إليها الدراسة أن نوازل ابن ورد تتفرد بوسم بائن عن أخواتها مما دبجهته يراعة الأندلسية، ألا وهو التضلع من الحديث والأثر الذي أعزه غيره من مفتี้ المالكية لانقطاعهم إلى الفروع، وجمودهم على المذهب، الذي يورث - في الأغلب الأعم - عزوفاً عن علوم الأثر، وتنكباً عن جادة السنن.

## مقدمة :

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعود بالله من شرور أنفسنا، ومن سيئات أعمالنا، من يهدى الله فلا مضل له، ومن يضل فلا هادي له، وأشهد أن لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، أما بعد:

فإن مما يحمد للأندلسيين ويحسب لهم في سجل المناقب والآثار وفراة نتاجهم في فن النوازل، وقيامهم التام على صناعة الفتوى، وقد فرطوا إلى هذا الحوض أول مرة، ووردوا عليه في اقبالهم واكتهالهم، فأعلقوا اهتمامهم بالجواب عن السؤالات الشرعية، وتجليه الإشكالات الدينية، بل وحفظوا ذلك كله في كتب ومجاميع ما زالت إلى يوم الناس ملاذ المستفتى عن حكم الشرع في المسائل والواقعات، فضلاً عن حمولتها التاريخية الثرية التي تسعف في استجلاء ملامح المجتمع الأندلسي في عصور متعددة.

والحديث عن كتب الفتوى وأعلامها في الأندلس حديث قديم جدید، قديم؛ لأن أقلاماً عنيت باستبار أغوار الموضوع في إطار رسائل جامعية، ودراسات مستقلة، تتفاوت حظوظها من الاستواء والنضج تبعاً لتفاوت مستويات أصحابها في التوفير على آلة البحث وشروط التحقيق. وجديد؛ لأن التراث النوازلي الأندلسي لم ير النور منه إلا النذر اليسير، وقد يغترنا الزمن على جديد من نصوصه وأعلاقه يغري بإجراء الدرس واستكمال الحفريات.

ولعل من الجديد الطريف في هذا التراث الحفيل نوازل أبي القاسم أحمد بن ورد التميمي (ت ٥٤٠ هـ) التي وصلت إلينا محفوظة في كتاب مستقل برأسه، ونقل معيار الونشريسي حظاً غير ضئيل منها في جزئه الثامن، ومع هذا فإن صداتها خافت في الآذان، وأهل العلم منصرفون عن الإفاداة منها والاهتمال بها، ومرد ذلك - في تصورنا - إلى أن أصحابها ابن ورد لم يظفر بذيوع صيت، ونباهة ذكر، على وفور علمه، ونبيل اطلاعه، وعلو كعبه في التأليف.

ومن هنا لجّ الداعي إلى التعريف بابن ورد المفتى، وبيان منهجه في الفتوى، مع اصطفاء نماذج من نوازله تكون بمثابة المعالم التطبيقية الهادبة إلى فقه الرجل، والدلائل القاطعة بشفوف منزلته في مضمار الإفتاء. وقد كدت أن أنصرف عن هذا العمل إلى غيره مما ترجى منه العائدية الجزيلة، لعلمي بأن بعض الباحثين مكبّ على تحقيق هذه النوازل، وحربيص على نشرها في أقرب الأجال<sup>(١)</sup>، فرأيت من الألائق بي – بل من المتعين – استشراط أفقاً غير مزورة ولا مرتددة في الدرس التراثي الفقهي، حتى لا يهدى الجهد في عمل مكرور مسبوق إليه، لكن ترقب صدور النوازل طال وامتد، ولا من باحث يرثّها إلى عالم النور مجلولة بالسمات، بادية المحسن، فاستعنت بالله ووطدت العزم على المضي في العمل ببروراً بعالم أندلسى جهيد، وقياماً على خدمة التراث المالكى الذى كان وما يزال كثناً أثيراً للطلاب العلم، ومنهلاً عذباً لا يحلاً عنه الواردون !! ولو أتنى توفرت على نسخة ثانية لهذه النوازل<sup>(٢)</sup> لسارعت إلى تحقيقها دون تباطؤ أو تلاؤ، لكن ما لا يدرك كله لا يترك جله، والنسخة التي بين يدينا تضم بين جانحيتها عدداً غير يسير من النوازل، وهي تسعد بماتتها في استجلاء ملامح صورة جلية لابن ورد المفتى بمذهبيته المعتدلة وفقهه الثرّ، ولا أظن أن النسخ الآخر تفضل عن نسختي الخطية بميزة في الكم أو الكيف، وإن كان الوقوف عليها شرطاً مرعياً في صناعة التحقيق.

### وقد وزعت الدراسة إلى خمسة مباحث:

**المبحث الأول:** عنيت فيه بالترجمة لابن ورد في ضوء ما تردد به كتب الطبقات ومعاجم الرجال من مادة إخبارية، ولم نبسط القول في ذلك إلى حد الاستقراء والاستقصاء؛ وإنما اجترأنا بمعلومات وإشارات تغنى عنها في استجلاء صورة لشخصية المترجم ورصد مساره العلمي.

(١) كان المستشرق كوننفرلد معيناً بتحقيق هذه النوازل، لكن عمله لم تقيض له رؤية النور إلى الآن. وقد أعدها للطبع شيخنا المحقق محمد بوخبزة الحسني التطواني بطلب من الأستاذ مصطفى ناجي صاحب مكتبة دار التراث بالرباط رحمه الله، ولم يكتب للعمل النشر أيضاً.

(٢) منها نسخة خاصة كانت من محفوظات مكتبة الدكتور عمر الجيدى رحمه الله، ولم يتيسر لي الوقوف عليها.

- **المبحث الثاني:** أودعته تعريفاً بنوازل ابن ورد من حيث مادتها العلمية، وأهميتها في المجال الفقهي والحديثي والتاريخي، والنقائص التي أخلت باستواها، ونزعـت في ذلك كله منزع التلخيص المفيد والإيجاز غير المخل.
  - **المبحث الثالث:** استنطقت فيه التأصيل النظري لمباحث الفتوى عند ابن ورد؛ إذ تمننا نوازله بإشارات مفيدة عن أحكام الإفتاء وأدابه الموضوعية، وهذه الأداب جلبت في النوازل أتم الجلاء من خلال تطبيقات راشدة وممارسات حية.
  - **المبحث الرابع:** رصدت فيه ملامح المنهج الفقهي المتسلـل به في فتاوى ابن ورد، وهو منهج سيق إلـيه بسائقـ الانتـماء المذهبـي، وحادـي العـناـية بالـحدـيـث والـأـثـر؛ إذ كان لهـذـين العـاملـين ضـلـعـ أي ضـلـعـ في تـشـكـيلـ منـزعـهـ الأـثـيرـ فيـ الإـفتـاءـ.
  - **المبحث الخامس:** اصطفـيتـ فيه نـماـذـجـ منـ نـواـزلـ ابنـ وـردـ، وـذـيلـتهاـ بهـوـامـشـ تـجـليـ منـحـاـهاـ، وـتوـثـقـ مـادـتهاـ، وـتـشـريـ مـضـمـونـهاـ.
- والحمد لله الذي تتم بنعمته الصالحات، الذي علم بالقلم علم الإنسان ما لم يعلم.

## المبحث الأول:

### ترجمة ابن ورد

هو أحمد بن محمد بن عمر التميمي أبو القاسم ابن ورد، هكذا ساق نسبه ابن بشكوال في (الصلة)<sup>(٢)</sup>، وابن الأبار في (المعجم)<sup>(٤)</sup>، ويجمع المترجمون له على أنه من أهل المرية، بيد أن ابن الأبار ذكر أصله فقال: (وكان أبوه من أهل القفروان، ورد المرية فوطنهما إلى أن مات بها)<sup>(٥)</sup>.

وقد صرخ ابن ورد بتاريخ مولده فيما كاتب به عصريه ابن بشكوال الذي قال: (وكتب إلينا بمولده بخطه وقال: "ولدت ليلة الثلاثاء لثلاثة بقين من جمادى الآخر من سنة خمس وستين وأربعينائة")<sup>(٦)</sup>.

ولعل أقدم ترجمة لابن ورد حررها ابن بشكوال، ثم تلاه ابن الأبار، ثم لسان الدين بن الخطيب، ثم ابن فرحون المالكي، ثم محمد مخلوف في شجرة النور الزكية. أما أحفل ترجمة وأغزرها فلا ابن الأبار، وتليها في غزاره المادحة ترجمة الصلة، ثم ترجمة الإحاطة، ثم ترجمة الديباج، وهي ترافق متنفقة في مادتها الإخبارية عن ابن ورد، وتفاوتها في الطول والبساط يسير. أما صاحب شجرة النور فقد كان عالة على هؤلاء المترجمين جميعاً، ولا تغنم لديه جديداً في ترجمة الرجل إلا في جانب الصياغة، فضلاً عن إخلاله بجوانب ذات أهمية وشأن في الترجمة الحررة.

ومن الباحثين المعاصرین الذين حازوا قصب السبق في الترجمة لابن ورد: الدكتور محمد زين العابدين رسمت الذي أنشأ مقلاً نفيساً عن مؤلف ابن ورد في شرح صحيح

(٢) الصلة لابن بشكوال، مدريد، ١٨٨٢م، ١ / ٧٢

(٤) المعجم في أصحاب أبي علي الصدفي لابن الأبار، نشر: كوديرة، مدريد، ١٨٨٥م، ص ٢٠.

(٥) نفسه، ص ٢٠.

(٦) الصلة لابن بشكوال، ١ / ٧٢

البخاري، ووطأ له بترجمة مستوفية بالغرض، مشفية على المراد؛ إذ عنيت ببيان مصادر الترجمة، ثم عرجت على نسب المترجم وتاريخ ولادته، ثم أكبت على رصد ملامح من سيرته العلمية بدءاً من الطلب والتحصيل، ومروراً بالإقراء والإفتاء، وانتهاءً إلى النشاط التأليفي.

لقد كان ابن ورد منذ غضارة سنة نزاعاً إلى طلب العلم، متھمماً بالسماع، فاختفى إلى الشيوخ وروى عنهم وقید واستجاز، ومنهم: القاضي أبو عبد الله بن المرابط (ت ٤٨٠ هـ)<sup>(٧)</sup>، وأبو علي الصدفي (ت ٥١٤ هـ)<sup>(٨)</sup>، وأبو محمد بن سابق الصقلي<sup>(٩)</sup>، وأبو إسحاق بن الأسود الغساني<sup>(١٠)</sup>، وأبو الحسين ابن سراج<sup>(١١)</sup>. ثم نازعته نفسه إلى الإمعان في تحصيل المسموعات فرحل إلى تلمسان سنة (٤٩٢ هـ)، وسمع بها صحيح البخاري من أبي القاسم بكار بن برهون المعروف ابن الفرديس<sup>(١٢)</sup>، ولما نزل أبو علي الحياني بأمرية طلباً للاستشفاء، لازمه ابن ورد، وسمع عليه سنن أبي داود، والاستيعاب لابن عبد البر، وتقيد المهمل وتمييز المشكل<sup>(١٣)</sup>.

وبهذا الدأب على التحصيل، والجلد على الدرس، صار مترجمنا (موفور الحظ من الأدب والنحو والتاريخ، متقدماً في علم الأصول والتفسير، حافظاً متقاً)<sup>(١٤)</sup>، مما أهله لحيازة رئاسة العلم في وقته، فانتصب للفتيا، وحلق للإقراء، وعقد مجلساً يتكلم فيه على الصحيحين، ويخص الأخمسة بالتفسير<sup>(١٥)</sup>.

(٧) الديباج المذهب في معرفة أعيان المذهب لابن فرحون، تحقيق: محمد الأحمدي أبو النور، مكتبة دار التراث، مطبعة دار النصر، مصر، ص ٣٦٩.

(٨) نفسه، ص ١٧٣ - ١٧٤.

(٩) الصلة لابن بشكوال، ١ / ٧٢، والمجمع لابن الأبار، ص ٢١.

(١٠) المجمع لابن الأبار، ص ٢١.

(١١) المجمع لابن الأبار، ص ٢١، والديباج لابن فرحون، ص ١٠٥.

(١٢) المجمع لابن الأبار، ص ٢٢.

(١٣) المجمع لابن الأبار ص ٢٢، والإحاطة لابن الخطيب، ١ / ١٧٠.

(١٤) الديباج لابن فرحون، ص ١٠٤.

(١٥) نفسه، ص ١٠٤.

وأخذ عن ابن ورد جلة من العلماء شاركوه في بعض شيوخه، ومنهم: أبو جعفر بن البادس، وأبن رفاعة، وأبن عبد الرحيم<sup>(١٦)</sup>، وأخر الآخذين عنه أبو القاسم عمران بن عمران الخزرجي بفاس<sup>(١٧)</sup>.

ولابن ورد يد صالحة في التأليف، ومشاركة حسنة في الإفتاء، وأكثر أوضاعه في الفقه والحديث، نعد منها ولا نعدّها:

١ - وضع على المدونة<sup>(١٨)</sup>.

٢ - تعليق على صحيح البخاري، عزاه إليه ابن الأبار فقال في معرض عدّ تواليفه:

(وتعليق على صحيح البخاري)<sup>(١٩)</sup>، والقسطلاني في (إرشاد الساري)<sup>(٢٠)</sup>، ووصفه بأنه واسع جداً، ومحمد مخلوف في (شجرة النور الزكية)<sup>(٢١)</sup>، وأثنى عليه قائلاً: (له شرح على البخاري ظهر علمه فيه). وقد وقف ابن رشيد السبتي على هذا التعليق وأفاد منه في كتابه (ترجمان التراجم)، أما ابن حجر فنقل عنه في مواضع بواسطة ابن رشيد، ولم يتيسر له الوقوف على نص التعليق بخط مؤلفه، وهذا التنزل في النقل ينبيئ عنه بجلاء ووضوح قول ابن حجر: (كما قرأتنا بخط ابن رشيد أنه قرأه بخط أبي القاسم بن ورد)<sup>(٢٢)</sup>.

وكان الدكتور محمد زين العابدين رستم رائداً في التعريف بهذا التعليق النفيس الذي شخصت إليه أبصار شراح الحديث في المغرب والشرق، وكثير النقل عنه لعلو كعب صاحبه في فقه الحديث وشرح غريبه، وهذه الريادة من أخينا الباحث يجليها مقاله النفيس

(١٦) الإحاطة لابن الخطيب، ١ / ١٧١.

(١٧) نفسه، ١ / ١٧١.

(١٨) المعجم لابن الأبار، ص ٢٢.

(١٩) المعجم لابن الأبار، ص ٢٢.

(٢٠) إرشاد الساري للقسطلاني، ١ / ٤٢.

(٢١) شجرة النور الزكية في طبقات المالكية لمحمد مخلوف، دار الكتاب العربي، بيروت، ص ١ / ١٢٤.

(٢٢) هدي الساري لابن حجر، النص رقم: ٤.

الموسوم بعنوان: (شرح أندلسبي نادر لصحيح الإمام البخاري)<sup>(٢٣)</sup>، إذ هو – فيما أعلم – أول تعريف بهذا الشرح يلفت أنظار أهل العلم إلى تميز الإسهام الأندلسبي في حقل الدرس الحديثي.

٣ - المسائل والأجوبة، هكذا ذكرها ابن الأبار<sup>(٢٤)</sup>، ووسمها ابن خير الإشبيلي في فهرسته بعنوان مسجوع على طريقة القدامي: (كتاب الجوابات الحسان عن السؤالات ذوات الأفنان)، ثم أردف قائلاً: (حدثني بذلك كله إجازة منه لي ومشافهة)<sup>(٢٥)</sup>.

وهذه الأجوبة الحسان في الفقه وشرح الحديث هي النوازل التي تُعنى باستنطاق حمولتها الفقهية في هذه الدراسة، ومنها نسختان مخطوطتان، فضلاً عن ورود حظ منها في الجزء الثامن من معيار الونشريسي كما سنعرف وشيّكاً.

وكان ابن ورد إلى عنايته بالتأليف وإكبايه على الإفتاء متصدراً للقضاء في إشبيلية وغرناطة<sup>(٢٦)</sup>، وقد عدل فيه وأحسن السيرة، فاستقرت في النفوس مهابته، وعلا في أعين الناس قدره، وتبأأرياسة العلم بصحبة قرينه القاضي الباقي أبي بكر بن العربي، فكانا في مضمار العلم كفرسي رهان، لا يتقدمهما في الأندلس أحد بعد وفاة القاضي ابن رشد الجد شيخ المالكية في عصره. وتمدنا كتب الطبقات ومدونات التاريخ بما كان يجري بين ابن ورد وابن العربي من مذاكرات ومناظرات، فيرى الناس عجبًا، يتكلم أبو بكر فيظن السامع أنه ما ترك شيئاً إلا أتى به، ثم يجيئه أبو القاسم بأبدع جواب ينسى السامع ما سمع قبله<sup>(٢٧)</sup>، بل إن من الأخبار ما يدل على شفوف ابن ورد في مبارأة ابن العربي، وتفوقه عليه في نصب الحجج، واستيفاء البراهين.

(٢٣) نشر ضمن أعمال ندوة (تراث الحديثي بالغرب الإسلامي) التي نظمتها كلية الآداب بتطوان، ص ٢٧١ . ٢٨٥ –

(٢٤) المعجم لابن الأبار، ص ٢٢.

(٢٥) فهرسة ابن خير، ص ٢١٩.

(٢٦) الإحاطة لابن الخطيب، ١ / ١٧١، والمعجم لابن الأبار، ص ٢٣.

(٢٧) الديباج المذهب لابن فرحون، ص ١٠٤.

وقد ظفر ابن ورد بتحليلات كثيرة تقرّ له بوفور العلم، وسيلان الذهن، ونبيل الاطلاع،

ونجترىء منها بشهادتين:

- **الأولى** لابن الأبار، وقد حلاه بقوله: (وهو عالمها المنظور إليه وحبرها المجمع عليه مع التحقيق، ودقة النظر، ولطف الاستنباط، وتقدّم الذهن) <sup>(٢٨)</sup>.

- **الثانية** لابن بشكوال، وقد حلاه بقوله: (كان فقيهاً متقدناً) <sup>(٢٩)</sup>.

وفي رمضان سنة (٥٤٠ هـ) انتقل إلى جوار ربه بعد أن توج عمره الأول بصالح الأعمال، وجليل الآثار، فأقرأ وصنف وأفتى وحكم في الناس بالعدل، فرضيت سيرته، وظهر في الناس فضله، غفر الله له، وأسكنه فسيح جنته.

(٢٨) المعجم لابن الأبار، ص ٢٠ - ٢١.

(٢٩) الصلة لابن بشكوال، ١ / ٧٢.

## المبحث الثاني:

### التعريف بنوازل ابن ورد

وقد لقي من نوازل ابن ورد نسخة خطية من رصيده مكتبة الأستاذ مصطفى ناجي تغمده الله برحمته، وهي تقع في ٤٢ صفحة من الحجم المتوسط، وفي كل صفحة ٢١ سطراً، وخطها مغربي ذو ملامح أندلسية، كتبها علي بن عبد الله بن الحسن ابن حمدون الرحاني المصمودي، وكان الفراغ منها عشية يوم الأربعاء الثانية والعشرين من شهر الله المحرم، فاتح ١٠١٧ هـ. وقد أفادنا شيخنا العلامة محمد بوخبزة الطواني أن نسخة ثانية لهذه النوازل محفوظة بمكتبة الدكتور عمر الجيدى رحمة الله، ولم يتيسر لي الوقوف عليها. وفي الجزء الثامن من معيار الونشريسي حظ غير ضئيل من نوازل ابن ورد، ولا معدى للباحث المحقق عن الرجوع إليها إعمالاً للمقابلة، واستقصاءً للمادة.

ولم يرد في صدر المخطوطة وتوطئة مؤلفها ما يدل على عنوانها، وإنما احتراز المؤلف بذكر منهجه في الأجوبة، والباعث عليها، فقال: (فإن السؤالات المضمنة بطن هذا الكتاب وردت علي من جزيرة ميورقة جبرها الله، من قبل بعض أهل العلم المتهمين بنوازله، الراغبين في فوائده.. وسلكت في الأجوبة مسلكاً وسطلاً لا معرضأ ولا مفرطاً يترقى عن الجوابات المقتضية، وينحط عن الشروحات المستوعبة؛ إذ السائل ليس بعامي فيقتضب الجواب، ولا وسع بياض كاغده فيكون بذلك مستدعاً للاستيعاب.. وقد أعملت للسائل جهدي، وتخيرت له ما قوي عندي، جامعاً بين الأثر والنظر، والرواية والدرایة..) (٣٠).

ولا يشك باحث في نسبة هذه النوازل إلى ابن ورد، فقد أجمع المترجمون به على أن له نوازل مفيدة، وأجوبة حساناً في الفقه ومتعلقاته، إلا أنهم اختلفوا اختلافاً بيناً في عنوانها،

(٣٠) نوازل ابن ورد، ص ١.

فذكر ابن الأبار أنها المسائل والأجوبة<sup>(٢١)</sup>، ووسمها ابن خير الإشبيلي في فهرسته بعنوان: (كتاب الجوابات الحسان عن السؤالات ذوات الأفنان)<sup>(٢٢)</sup>، وساقها غيرهما عارية عن أي عنوان مكتفيًا بعزو النوازل إلى أصحابها.

والذى نميل إليه أن مفتينا وسم نوازله بعنوان: (الجوابات الحسان عن السؤالات ذوات الأفنان)، ويعدّ مذهبنا مرجحان اثنان:

- **الأول:** أن من التقاليد المرعية في كتابة القدامي صوغ العناوين المسجوعة، وفي عصر ابن ورد كان هذا التقليد جارياً بل مستحسنًا، فلا غرو أن يجارى فيه أهل عصره وينال حظاً من وشي بلاغته.

- **الثاني:** أن ابن خير الإشبيلي وسم النوازل بعنوان: (الجوابات الحسان)، وأفاد أنه توجد فيه (الجوابات الرابعة عن السؤالات الجامعة)، ويقصد بذلك جوابات ابن ورد عن كتاب أمير المؤمنين علي بن يوسف، وقد ذيلت بها النوازل، ثم أردف ابن خير قائلاً: (حدثني بذلك كله إجازة منه لي ومشافهة)<sup>(٢٣)</sup>، وقوله هذا يقطع بأن ابن ورد اختار عنوان النوازل بنفسه، وكان يحيى بها على العنوان المختار. وقد يعترض معترض بأن النوازل لم توسم بعنوان في كثير في المصادر، فلماذا نرجع التسمية على عدمها؟ فنجيب: إن الإثبات مقدم على النفي، ومع المثبت زيادة علم خفيت على النافي، والله أعلم.

هذا؛ وننظر في معيار الونشريسي بنقل لابن عات عن أجوبة ابن ورد: (وفي الطرر أيضاً عن الاستغناء لابن عبد الغفور: رأيت لابن ورد جواباً ظاهره خلاف هذا كله، وذلك أنه قال: إذا باع الأب مال ابنه ونسب إلى نفسه، وأفصح بذلك، وكذلك الشيء المبيع مما لا يصير إلى الابن من قبل أبيه بهبة يجوز اعتصارها، فيختلف في ذلك والأظهر عندي أنه بيع عداء ويتعقبه الاستحقاقات، وتأخذه أحكامها)<sup>(٢٤)</sup>.

(٢١) المعجم لابن الأبار، ص ٢٣.

(٢٢) فهرسة ابن خير، ص ٢١٩.

(٢٣) فهرسة ابن خير، ص ٢١٩.

(٢٤) المعيار المغرب والجامع المغرب عن فتاوى علماء إفريقيا والأندلس والمغرب لأحمد الونشريسي، تحرير: جماعة من الأساتذة بإشراف الدكتور / محمد حجمي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، الرباط، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ١٩٨١ هـ / ١٤٠١ م، ص ٦، ص ٩٢ - ٩٣.

بيد أن هذا الجواب لم يدرج في كتاب النوازل الذي بين يدينا، ولعله من الجوابات التي أفتى بها ابن ورد حين كان متقدراً للشوري، فاختللت مناسبته عن مناسبة كتاب النوازل الذي جاء ردًا على سؤالات بعض أهل العلم من جزيرة ميورقة.

وموضوعات هذه النوازل تتوزع إلى شقين:

- **الأول:** الجواب عن سؤالات المستفتين في فروع الفقه من صلاة وحج وأيمان ونكاح وطلاق وشهادات ووصايا وبيوع وأكرية وميراث.

- **الثاني:** الجواب عن استشكالات المستفتين في باب فقه الحديث ومعانيه؛ إذ ترد على ابن ورد أسئلة كثيرة حول معاني الأحاديث وغريب ألفاظها، فيويفيها حقها من البيان، إلا أن بعضها واهي الإسناد، لainهض للاحتجاج على المطلوب، ومع ذلك لا يعني مؤلفنا بالكشف عن عوارها في ضوء معايير النقد الحديسي، بل يكتب على شرح غريبها وفك مستغلقاتها غير ملتفت إلى ضعف الإسناد، مما يشعر بصحتها عنده، فيفتر其 بها السائل تقليداً لفتراه، وإلا بماذا يفسر السكوت عنها، والعالم لا ينبغي له السكوت عن الموضوع والضعف لما لهما من أثر بالغ في تشويه السنة ودرس معالمها، وقد يمْثل (أثبت العرش ثم انقض).

إن صنيع ابن ورد يجافي أمانة العلم وأصول الصنعة، ولاسيما أنه صاحب رواية ودرية، أنسى ظهور المطاييا في سبيل تحصيل المسموعات، وطلب الأسانيد العوالى، وأملى شروحاً على الصحيحين في مجالس إقرائه !! ومن الأحاديث الضعيفة الرائجة في نوازله: (لاتمسح يد بثوب من لا تكسوه)<sup>(٢٥)</sup>، (ومن أصاب مالاً في نهاوش، أذهبه الله في نهابر)<sup>(٢٦)</sup>، و (أكثر شهداء أمتي أصحاب الفرش)<sup>(٢٧)</sup>.

(٢٥) رواه ابن حبان في صحيحه والطبراني في معجمه الكبير عن أبي بكرة، وهو ضعيف جداً انظر: (ضعف الجامع الصغير زيادته رقم: ٦٢٨٩) للألباني.

(٢٦) رواه القضايعي في مسند الشهاب، وابن النجاشي في ذيل تاريخ بغداد، وهو ضعيف جداً. انظر: (سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة رقم: ٤١) للألباني.

(٢٧) رواه أحمد في المسند ١ / ٣٩٧، عن ابن مسعود، وأفتته: ابن لهيعة ضعيف من جهة حفظه، انظر: (ضعف الجامع الصغير: رقم: ٤٠٤) للألباني..

وتخللت النوازل - فضلاً عن حمولتها الفقهية الثرية - أجوبة عن مسائل في العقيدة والسيرة والأداب الإسلامية، وأراء في بعض رجالات العلم وكتب المذهب. ثم ذيلت بجواب ابن ورد عن كتاب أمير المسلمين علي بن يوسف فيما يخص وجه العمل في الأملاك المحبسة على بيع النصارى وكنائسهم بالأندلس، وكيفية إقرارهم على مراتب شريعتهم أداء حق الذمة، وصحة إسلام من سبق إلى إشبيلية بعد فراره إلى بلد العدو.

مهما يكن من أمر فإننا نستطيع أن نحصر المادة العلمية في النوازل من خلال جرد إحصائي مشفوع بأرقام المسائل، ومرتب بحسب طبيعة الموضوع المعالج:

١ - العقائد: المسألة رقم: ١٨، ١٩، ٨٢.

٢ - شروح الحديث وتفسير غريبه: المسألة رقم: ٤٠، ٤١، ٤٨، ١٧، ١٦، ١٥، ١٤، ٣٢، ١٣.

.٥٨، ٩١، ٧٢.

٣ - الأداب الإسلامية: المسألة رقم: ٤٣.

٤ - السيرة النبوية: المسألة رقم: ٦٥.

٥ - الأذان: المسألة رقم: ٦٩.

٦ - الصلاة: المسألة رقم: ٤٦، ٥٥، ٥٨.

٧ - الحج: المسألة رقم: ٦٣.

٨ - النكاح والاستبراء: المسألة رقم: ٣٣، ٥١، ٧١، ٧٨، ٧٩، ٨٧، ٨٨.

٩ - الأعراس والولائم: المسألة رقم: ٢١.

١٠ - النفقات: المسألة رقم: ٢، ٨٣.

١١ - الطلاق: المسألة رقم: ٧، ٥٩، ٦٧.

١٢ - اللعan: المسألة رقم: ٧٦.

١٣ - الصدقات والأحباب: المسألة رقم: ٥، ٨٠، ٩٠.

١٤ - الأيمان: ٤.

- ١٥ - العتق: المسألة رقم: ٤٧، ٣١.
- ١٦ - البيوع: المسألة رقم: ٨، ٣٣، ٣٩، ٥٦، ٧٤، ٨٦.
- ١٧ - السُّلْمُ: المسألة رقم: ٣.
- ١٨ - الاستحقاق: المسألة رقم: ٤٥، ٥٤.
- ١٩ - التوليج: المسألة رقم: ٧٣.
- ٢٠ - القسمة: المسألة رقم: ٧٠.
- ٢١ - الكسب والأموال السلطانية، المسألة رقم: ١٦.
- ٢٢ - الكراء والإجارة: المسألة رقم: ١، ٦٣، ٦٤، ٦٦، ٨٤.
- ٢٣ - الشركة: المسألة رقم: ٦٨، ٤٢.
- ٢٤ - الوكالة: المسألة رقم: ٥٧.
- ٢٥ - الضمان: المسألة رقم: ١١، ٣٧، ٦٢.
- ٢٦ - السياسة الشرعية: المسألة رقم: ٢٩، ٣٠، ٣٥، ٦١.
- ٢٧ - الحدود والتعزيرات: المسألة رقم: ٣٤، ٧٥.
- ٢٨ - الجراح والدماء، المسألة رقم: ١٠.
- ٢٩ - أحكام المفقود: المسألة رقم: ٤٤.
- ٣٠ - الوصايا: المسألة رقم: ٢٠.
- ٣١ - الشهادات: المسألة رقم: ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٤٤، ٤٩، ٥٠، ٥٢، ٥٣.
- ٣٢ - أحكام الفتوى: المسألة رقم: ٦٠.
- ٣٣ - كتب المذهب: المسألة رقم: ٣٦.
- ٣٤ - المناقب: المسألة رقم: ٢٢، ٢٨.
- ٣٥ - اللباس: المسألة رقم: ٨١.

وتكمّن أهمية نوازل ابن ورد في ثلاثة جوانب:

- **أولهما: جانب فقهي:** يجليه منزع المؤلف في معالجة النوازل وتقرير الأحكام، وهو منزع يشف عن مذهبته التي اغترفت من المشارب المالكية حتى التضلع والارتواء، وينبئ في الآن عينه - عن رأي المذهب في قضايا كثيرة مستجدة وغير مستجدة. وزيادة على هذا وذلك فإن صاحبنا ابن ورد يعرض أحياناً للخلاف الفقهي، ويستقل بالتصحيح والترجيح في موارده مشيراً إلى نكت بدعة وفوائد جمة.

- **ثانيهما: جانب حديثي:** تعكسه الأرجوبة المفيدة في باب شرح معانى الأحاديث، وضبط ألفاظها، وشرح غريبها، وقد يشبع المؤلف القول إشباعاً في هذا الباب، فيعرض لأكثر من روایة في ضبط لفظ واحد، ويدعو في الشرح وتأويل المعانى مذاهب شتى، مفيداً في ذلك من سمعاه عن الشيوخ، واطلاعه على بعض كتب الغريب كغريب الحديث لأبي عبد الهروي.

- **ثالثهما: جانب تاريخي:** يتجلّى في تلکم الإشارات التاريخية الثاوية في سؤالات المستفتين القاطنين بجزيرة (ميورقة)، وهم من (أهل العلم المتهتمين بنوازله، الراغبين في فوائده)<sup>(٢٨)</sup>، ومن ثم فلا يخلو سؤال من إشارة إلى ملمع من ملامح المجتمع الميورقي خلال القرنين الخامس والسادس الهجريين، ونجترى، هنا للتمثيل بأربعة معطيات تاريخية:

١ - **معطى ديني:** نمثل له بحرص المجتمع الميورقي على أداء الشعائر، ورعاية المناصب الدينية، وشروع بعض المحدثات والبدع. (المسألة رقم: ٦٤٢٠، ٦٣، ٥٥، ٤٦٢٠).

٢ - **معطى سياسي:** نمثل له بتوجّس المسلمين من الهجمات الصليبية، وتطاول العدو على بعض ممتلكات العامة، (المسألة رقم: ٣٠، ٣٥، ٦٦).

٣ - **معطى اقتصادي:** نمثل له بشروع أنواع مخصوصة من البيوع كبيع السلّم، وبيع البراءة، ومعاناة أهل البلد قلة القوت في سنوات المجاعة. (المسألة رقم: ٣٩، ٤٢).

٤ - **معطى اجتماعي:** نمثل له بانعقاد الشركة بين الزوجين وإنكار الحمل من الزوجة،

(٢٨) نوازل ابن ورد، ص ١.

واشتراط الزوجة امتلاك حق الطلاق إذا تزوج عليها زوجها، وفقدان الأزواج في حرب وغيرها، وتجهز المرأة بصداقها (المسألة رقم: ٤٤، ٦٨، ٧٦، ٧٨، ٨٩).

إن نوازل ابن ورد - على نبلها ووفرة عائدها - لا تسلم من عثرات تدل على استياء النقص على جملة البشر، فهو إن وفق في جوانب فقد قصر في آخر، وجل تقصيره أت من التساهل في التحري والتوثيق؛ وبيان ذلك من وجوه:

- **الأول:** يسكت الفتى عن الأخبار الضعيفة والموضوعة، بل يسترسل في ضبط لفظها وشرح غريبها على نحو يشعر بصحتها عنده، فالتأويل فرع عن التصحيح كما يقولون. ومن المعلوم أن تصحيح الضعف قرین الكذب على الله ورسوله؛ إذ كفى بالمرء كذباً أن يحدث بكل ما يعلم، ونحن ننزع صاحبناً عن الكذب، فحاشاه أن يتورط في مثل هذه النقيصة المزرية، لكن تساهله في هذا الباب يؤاخذ به ويحاسب عليه، والتحري في النقل والرواية واجب على أهل العلم، حتى تCHAN السنة عن الدخيل والواهي والضعف، وينتشر العمل بتصحیحها الذي به تقوم الأحكام، وتنهض الحجج.

- **الثاني:** يبهم الفتى مصادره في النقل، كقوله: (وقد كان بعض من تقدم من المالكيين لا يفتني بلزمها)، (كالذي وقع في أمهات كتبنا)، وهذا صنيع لا ترضاه أصول التوثيق؛ إذ عزو النقل إلى صاحبه أو مصدره يسعف في التتحقق من أصلية المنسوق، ويعطي من قيمته الاستشهادية.

- **الثالث:** يضرب الفتى صفحأً عن الاستدلال بالحديث مع ميسى الحاجة إليه في سياق النازلة، ونهوض الحجة به في فقه المسألة، فالدليل روح الفتوى وزينتها، والنفس أدعى إلى الانقياد للتکلیف إذا قيل لها: (هذا قول الله أو قول رسوله).

فصنعي الفتى، إذا، يخل - في بعض الأحيان - بأمانة العلم، وصناعة الفتوى، ويتساهل في ضوابط من شأنها تجود العمل، وتجزل عائدهه، لكن نقصه مغمور في بحر فضله، ولو لا الغيرة على السنة، وواجب التناصح في العلم، لضربنا صفحأً وطوبينا كشحاً عن النقد، وسبحان من لا يسهو ولا يذهب !!

- **الرابع:** يسكت الفتى عن بعض البدع التي من شأنها أن تسعف على درس معالم السنة، ومسخ جوهر الدين؛ بل إن جوابه عن مسألة الميت الذي أوصى بالقراءة على

قبره<sup>(٣٩)</sup> يشعر بإقراره لهذه الوصية مع منابذتها للسنة، وإندرجها في سلك الابتداع؛ ذلك أن القراءة على القبر بدعة مبتورة الصلة بعمل السلف الصالح، ولم تكن لتمدّد أعناقها متهدية الشرع، لو لا ما راج في كتب الفقهاء من أحاديث موضوعة وضعيفة انتصرت لهذه القراءة، ولقد أصاب الدارقطني فيما نقله عنه ابن العربي حين قال عن قراءة يس وغيرها: (ولا يصح في الباب حديث)<sup>(٤٠)</sup>. وإن المذاهب الأربع متمالة على رفض بدعة القراءة، جرياً في ركب الاتباع، ونبذاً للمخالفة، قال ملا علي القاري: (ثم القراءة عند القبور مكرهة عند أبي حنيفة وأبي حمزة وأبي حمزة وأبي عبد الله عليه السلام، لأنها محدث لم ترد به السنة)<sup>(٤١)</sup>.

(٣٩) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٢٠.

(٤٠) تلخيص الحبير في تخريج أحاديث الرافعي الكبير لابن حجر، تحقيق: عبدالله هاشم اليماني المدني، شركة الطباعة الفنية المتحدة، القاهرة، ط١، ١٣٨٤ هـ / ١٩٦٤ م.

(٤١) شرح الفقه الأكبر، ص ١١٠.

## المبحث الثالث:

### أحكام الفتوى عند ابن ورد

إن عناية ابن ورد بصناعة الفتيا لا يعدو الجانب العملي الذي تعكسه نوازله على نحو غاية في الوضوح والجلاء، ومع هذا فإننا نغنم منها شذرات نظرية عن أحكام الإفتاء، وتطبيقات راشدة لأداب المفتى، ولا غرو، فإن المفتى الحاذق من يحتفل بالأصول والقواعد تجويداً لصنيعه، وتهنّماً بكمال علمه، ولا سيما أنه موقع عن رب العالمين.

ومن أحكام الفتوى وأدابها المبسوطة في نوازل ابن ورد:

#### ١ - حكم الفتوى

الانتصار للفتوى فرض كفاية عند ابن ورد على المختار في مذهبه، إذا وجد أكثر من مفت تتحقق له الأهلية، وقد يتبعن إذا خشي فوات النازلة ولم يكن في البلد إلا مفت واحد، وهذا ما يستفاد من كلام مفتينا في مفتتح نوازله: (فقد أخذ الله تعالى على أولي العلم أن يبيّنوه ولا يكتموه، وألزم طلابه أن يبحثوا عنه وأن يتعلمواه، وإن كان التوسع فيه من فروض الكفاية)<sup>(٤٢)</sup>، وكلامه وإن كان عاماً في العلم فإن ينسحب على الفتوى وهي فرع عنه وشعبة منه، ولذلك جاء من فروض الكفايات عند خليل في مختصره: (كالقيام بعلوم الشرع، والفتوى، ودفعضرر عن المسلمين، والقضاء والشهادة والإماماة...).

وقال الشيخ إبراهيم اللقاني المالكي: (فإن لم يكن في القطر متأهل له إلا واحد، تعين عليه، وإن كان في غيره، فهو فرض كفاية يتوجه الخطاب به على الجميع ابتداء، فإذا قام به البعض سقط وجوبه عن الباقيين على ما هو شأن سائر فروض الكفاية)<sup>(٤٣)</sup>.

(٤٢) نوازل ابن ورد، ص ١.

(٤٣) التاج والإكليل بهامش مواهب الجليل لشرح مختصر أبي الضياء سيدى خليل لحمد الخطاب، ط١، مطبعة السعادة، مصر، ١٢٢٨هـ / ٢٤٧.

(٤٤) مinar أصول الفتوى للقاني، ص ٧٤.

بيد أن ابن ورد لا يلزم الفتى بالانتقال إلى بلد غير بلده للنهوض بأمر الفتوى؛ وإنما يستقتى حيث سكن، وأما على جهة الاستحباب فنعم، إن أراد تيسير الانتفاع بعلمه، والظفر بالأجر الجزيء، يقول: (وهذا أريد إجباره على الحاضرة ولا بد، وهذا لا ي قوله أحد في القاضي كيف في الفقيه؟ ولكن ينذر هذا الفقيه إلى ذلك، ويستحب له ليوجد السبيل إلى الانتفاع بعلمه، ويسهل ذلك على من أراده، فيعظم الانتفاع، ويعظم على ذلك أجره) <sup>(٤٥)</sup>.

## ٢ - الفرق بين الفتوى وحكم الحاكم

من الشذرات التأصيلية الثاوية في نوازل ابن ورد تمييزه بين الفتوى والحكومة، يقول: (إن الحكومة أكد من الفتوى، إذ هي تنفيذ ملزم، والفتوى رأي معروض، إلا ترى أن الحكومة لا يفسخها حاكم آخر، والفتوى يردها مفت آخر) <sup>(٤٦)</sup>. إلا أن ابن ورد لم يستوف الحديث عن الفروق بين الفتوى وحكم الحاكم، مع الحاجة إلى هذا الاستيفاء في سياق النازلة، ويمكن استدراك فوائطه فيما يأتي:

- **أولاً:** الفتوى أعم من حكم الحاكم، لأن أحکامها تعنى ببيان حكم الشرع في العبادات والمعاملات والأداب الإسلامية، بينما يحسم الحاكم أو القاضي في جانب المعاملات وما جرى مجرىه لتعلقه بحقوق الخلق ومصالح الأمة.

- **ثانياً:** الحاكم أو القاضي لا يحكم لنفسه ولا من تمنع شهادته له ولا على خصمه، بخلاف الفتوى.

- **ثالثاً:** أحکام الفتوى تعم المكلفين جميعاً بخلاف أحکام الحاكم أو القاضي التي تنظر في الواقع الجزئي، أي في موضوع النزاع بين المدعى والمدعى عليه <sup>(٤٧)</sup>.

- **رابعاً:** تصح الفتوى بالقول والفعل والكتابة والإشارة، ولا يصح الحكم القضائي بغير اللفظ المنطوق.

- **خامساً:** حكم الحاكم أو القاضي يحسم النزاع، ولا تحسمه الفتوى.

(٤٥) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٦٠.

(٤٦) نفسه، المسألة رقم: ٦٠.

(٤٧) الإحکام في تمييز الفتوى عن الأحكام للقرافي، ص ٨٤.

- سادساً: التصدر للحكومة أو القضاء تلزمها شروط ضمنها ابن عاصم قوله:  
وأن يكون حراً، ذكراً، سلم من فقدرؤية وسمع وكلم بينما لا يلزم المفتى استيفاء هذه الشروط كلها.

### ٣ - آداب الفتوى

إن للفتوى آداباً موضوعية تتصل بكيفية إجرائها وصياغتها وتنزيلها على الواقع، وقد أوقفنا ابن ورد على حظ منها إما من طريق التنظير أو طريق التطبيق الحي لأصول الصنعة، ويمكن إجمالها فيما يلي:

#### أ - الالتجاء إلى الله سبحانه وتعالى

من الأدب اللائق بشرف المفتى أن يسأل الله عز وجل التسديد في الفهم، والصواب في الحكم، والتبصرة في الأمر كله، وهذا ما جلاه ابن ورد تطبيقاً وممارسة في نوازله حين قال: (فهمنا الله وإياك في دينه، وأعاننا على القيام بواجب شؤونه)<sup>(٤٨)</sup>. والالتجاء إلى الله تعالى عند تعاطي الإفتاء، أدب مراعي عند سلفنا الصالح، لاستشعارهم (الافتقار الحقيقى الحالى لا العلمي المجرد إلى ملهم الصواب، ومعلم الخير، وهادى القلوب.. فمتى قرع هذا الباب قرع باب التوفيق)<sup>(٤٩)</sup>، ومن حكم ابن عطاء الصادقة الساطعة قوله: (من علامات النجح في النهايات، الرجوع إلى الله في البدايات).

ومادام القصور يعتور البشر دائماً في حصيلة علمه وألة فهمه، فإن الإدلاء إلى الله بالعجز واجب، والتضرع إليه في كل خطوة وخطرة فريضة، فضلاً عما في طيات هذا الإدلاء، أو ذاك العجز من فضائل كالذكر والتأدب مع الخالق. وقد كانشيخ الإسلام ابن تيمية، إذا حزبه أمر أو استشكلت عليه مسألة يدعو ربه قائلاً: (يا معلم إبراهيم علمني)<sup>(٥٠)</sup>.

(٤٨) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٩٣.

(٤٩) إعلام الموقعين لابن القيم، ٤ / ١٧٢ ،

(٥٠) نفسه، ٤ / ٢٥٧ .

## ب - الإخلاص في النص

إن تصحيح النية في الفتوى، وإخلاص النصح فيها، أدب محمود يعود على صاحبه بعائد الظفر بالحق، والنعم بالأجر الموفور، وقد راعاه ابن ورد في نوازله، فلا ضنّ بعلمه، ولا قصر في نصحه، مرجياً تحقيق الإفهام، وإزالة غشاوة الإشكال، ونيل رضا الرحمن، يقول: (ولم نألك نصحاً في الإرشاد، ولا أخليناك من علم مستفاد، وأرجو أن الأجوبة توافق منك المراد) <sup>(٥١)</sup>.

## ج - التواضع للمستفتي

إن من المفتين صنفاً مغترراً بما حباه الله به من موقر العلم، وكمال الفهم، ونهوض الحجة، فتراه يترفع على مستفتته، ويخاطبه بجفاء واستعلاء، مخالفًا في ذلك أدب العلم، وزينة الخلق. وابن ورد ليس معدوداً في هذا الصنف، بل هو حريص غایة الحرص على التواضع لمستفتته والتنزل إليه، لا يرد سائلاً أو يستنكف من الإلحاح في الجواب، وقد أرشدتنا نوازله إلى جملة من شمائله في هذا الباب، ويمكن إجمالها فيما يلي:

- **الأولى:** الدعاء للمستفتي، يقول: (ألبسنا الله وإياك من التقوى أضفي ملابسها، وأعاذنا من الشياطين ووساوسها بحوله وطوله) <sup>(٥٢)</sup>.

- **الثانية:** إشباع البيان في كل ما يستجد من سؤالات وإشكالات، ولاسيما إذا لم يستوعب المستفتى الجواب، والتبيّن عليه حقيقته، يقول: (فإن لاح لك أيها السائل إشكال، فلتعدد السؤال) <sup>(٥٣)</sup>، ويقول: (وإن أشكل عليك من ذلك شيء أو من سواه، فاكتب إلينا به نشكف منه إن شاء الله) <sup>(٥٤)</sup>. وهذا الترحيب بالمراجعة ومعاودة السؤال دليل دامغ على رحابة الصدر، وكمال العلم، وإخلاص النية.

- **الثالثة:** عدم تبرئة النفس من الخطأ في الجواب، والزللة في الفتوى، يقول: (وقد

(٥١) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٩٣.

(٥٢) نفسه، ص ١.

(٥٣) نفسه، ص ١.

(٥٤) نفسه، المسألة رقم: ٩٣.

أعملت للسائل جهدي... غير متبرئ من غفلة، ولا آمن من زلة، فالعصمة ليست إلا للنبيين<sup>(٥٥)</sup>.

#### د - الإفتاء بالأقوى

يومئه ابن ورد في مستهل نوازله إلى تخيّره للأقوى في الإفتاء: (وقد أعملت للسائل جهدي، وتخيّرت له ما قوي عندي)<sup>(٥٦)</sup>. والمقصود بالأقوى عنده - على ما دل عليه صنيعه - أمران: أولهما: ما قوي دليله وصح مدركه، وهو ما يسمى في اصطلاح المذهب بالراجح، وممتنى ثبت وجوب المصير إليه والعمل به وتقديمه على الضعيف المرجوح إجماعاً. وثانيهما: القول المرجح الناهض في موارد الخلاف ومضائق الاستباه. و(التخيّر) الوارد في استعمال مفتيننا لا يعني انتقاء للأحكام بمجرد الهوى والتشهي وموافقة الغرض على مذهب المخيرة؛ ذلك أن كلمة (الأقوى) قرينة مانعة من إيراد هذا المعنى، بل إنها تنبيء بوضوح وجلاء عن أن ميله إلى أحد القولين ناشيء عن اعتبار أمارة شرعية ومرجح معتبر.

والعمل بالأقوى يحوط الفقه بمدارك صحيحة، ويبينه على حجج مستقيمة، ويوفر ثقة الأتباع فيه، ويبث فقه الدليل ويمكّن له بعيداً عن شذوذات أهل العلم وسقطات المجتهدين، فيستشعر الناس - علماء ودهماء - أنهم متبعون لا مبتدعون، ومسوقون بتعاليم الشرع البانية الهدافية، فيسهل الانقياد للتکلیف، والامتثال للطاعة دون حرونة أو استیحاش.

#### ه - الجمع بين الأثر والنظر

إن لابن ورد - فضلاً عن تضليله من الفقه وأضطلاعه بمقاصده - مشاركة حسنة في علوم الحديث، وهذه المزاوجة في التكوين المعرفي أتاحت له إجراء الفتوى على منهج أهل الأثر والنظر، وأصحاب الرواية والدرایة، إذ أفاد من المعرفتين في تكييف النازلة، وتأصيل الحكم، وصرح بمنزعه هذا في مستهل نوازله فقال: (وقد أعملت للسائل جهدي، وتخيّرت له ما قوي عندي، جاماً بين الأثر والنظر، والرواية والدرایة)<sup>(٥٧)</sup>.

(٥٥) نوازل ابن ورد، ص ١.

(٥٦) نفسه، ص ١.

(٥٧) نفسه، ص ١.

والحق أن الجمع بين الأثر والنظر شرط لا مندوحة عنه في صناعة الإفتاء، لأن الأصل أن تبني الفتوى على الأثر بوصفه وعاءً للحكم الشرعي، ثم يعمل النظر فيه استنباطاً وتأويلاً، وهذا يقتضي اطلاقاً واسعاً على الأخبار، وتمييزاً لصحيحها من سقيمها، ثم تزوداً بالآلة الفهم وأدوات النظر مما تيسره المعرفة اللغوية، والعدة الأصولية، والفكر المقاصدي، فإذا ما استقام الجمع بين النقل الصحيح والفهم الراجح تجلت مناسبات الكلام، واتضحت سياقات الخطاب، وخلعت المعانى عنها ثوب الخفاء ولبس الإجمال.

#### و- الاجتهاد

إن الصنيع الفقهي في نوازل ابن ورد يسمى على المذهبية الضيقية، والتعصب الأهواج، ويتجه في إطار الترجيح بين الأقوال، والإفتاء فيما لا نص فيه، وإن كان يجري في الأغلب الأعم على الرواية المشهورة المنصورة في المذهب، دون أن يلزم بها أحداً أو يشعر أن مذهبها هو الأصح والأولى بالاعتبار. وقد أومأ في خاتمة نوازله إلى سلوك مسلك الاجتهاد وبذل الوسع فيه حين قال: (وقد أجبناك على سؤالاتك المحمولة بأبلغ الاجتهاد) <sup>(٥٨)</sup>.

ولا شك أن ابن ورد حين أثر المسلك الاجتهادي في بعض الأحيان متحرراً من إسار مذهب بيته، كان يروم صقل ملكة الاستنباط، والدرية على تحقيق المناطات، واكتساب الحكمة في الفهم والتنزيل على الواقعات، لأن التقليد لا يأتي بخير، وأية ذلك أن كثيراً من فقهاء التقليد تعرض لهم نوازل وحوادث لا يلفون لها في مذاهبهم نظيراً ترد إليه أو شبهاً تتخرج عليه، فيقفون منها موقفاً ليس هو من الفقه في شيء، فيفتون مثلاً بالمنع، والأمر يقتضي سبر المسألة، وتحقيق المناط، وإعمال المقاصد، وتقدير المصلحة، وصولاً إلى الحكم المدد في صورته التجريدية ومآلها الواقعي.

ويحضرني هنا مثال حي للجمود الفقهي عند مالكية الأندلس، وهو أن الناس أيام الفتنة البربرية بقرطبة، كانوا يتوجسون خيفة من هجوم لصوص البربر عليهم في الدروب والطرق الوحشة، فاستفتووا الفقهاء عن حكم الجمع بين المغرب والعشاء تفادياً للخروج في الليل، والتعرض لأخطار السرقة والنهب والحرابة، فما استطاع أحد أن يفتتهم بمخرج من هذه الضائق، مع أن رخصة الجمع تشهد لها أدلة ناهضة من الشرع.

(٥٨) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٩٣

### ز- التزام حمى (لا أدري)

يعد التوقف في الحكم من مخارج النظر الفقهي عند ابن ورد في موارد التعارض ومضائق الاشتباه، يقول: (وقد قال الصديق - رضي الله عنه - لا أدري لكثير من السائلين)<sup>(٥٩)</sup> وهذا الاستشهاد بفعل أبي بكر - رضي الله عنه - ينم عن التزام مفتينا بحمى (لاأدري)، ونصحه عنه بعمل الصحابة الكرام الذين اشتهروا بالتورع في الفتيا، والتأني في الجواب، والخشية من التهجم على شرع الله بالرأي، واستباحة محارمه بالظنون، فكانوا - على ما اتفق لهم من وفور العلم، ونهوض الحجة، وشرب مقاصد الوحي فهماً وتنتزلاً - يجمعون للمسألة إذا عرضت عليهم النخبة من أهل العلم والفهم طمعاً في اجتماع الخواطر، وتلاقح الأنظار، واستيضاخ طرائق الاجتهاد المفضي إلى الحق؛ بل إن بعضهم يحيل الفتوى على الآخر تلافياً لعثرات الرأي، وأوهام التأصيل، وهذا منهم تهمّ بكمال العلم، واستمساك بخصلة الورع.

وعلى مهجع الصحابة سار الأئمة الأربع، وهم صفة أهل الاتباع، فلم يستنكفوا قط من التوقف كلما ولدوا مضائق النظر، وأعوزتهم الحجة، والتبس عليهم الحق، إلا أنهم متفاوتون في إعمال هذا المسلك بين مقل ومستكثر، وهذا التفاوت بدهي يسوغه اختلاف في موارد الاجتهاد، ومنازع النظر، وطبيعة الإشكالات الموجبة للتعدد لديهم.

وابن ورد في إيثاره مسلك التوقف على غيره من المسالك المتبوءة في حيز التعارض، مقتدى بإمامه مالك رضي الله عنه الذي كان بحق شيخ الواقفية وحامل لواء التوقف، فالروايات عنه في (لاأدري) ولا أحسن) كثيرة وفيه، (حتى قيل: لو شاء رجل أن يملا صحفته من قول مالك: لاأدري لفعل قبل أن يجيب في مسألة)<sup>(٦٠)</sup>.

ومن هنا يلوح لنا حرص مفتينا على كمال الدين، وغاية الورع، ومنتهى التثبت، فالعالم كلما كان أغوص نظراً، وأوسع اطلاقاً على الأدلة وشرائطها، كان ازدحام الإشكالات عليه

(٥٩) نوازل ابن ورد، ص ١.

(٦٠) المواقفات في أصول الشريعة لأبي اسحاق الشاطبي، عني بضبطه وترقيمه ووضع تراجمه: محمد عبد الله ودار المكتبة التجارية الكبرى، مصر، ٤ / ٢٨٨.

أكثر، وقيام موجبات التوقف لديه أوفر، وتردد الأقوال لا ينشأ إلا عن فائض النظر، وثاقب الرأي. إلا أن التوقف استثناء في العلوم عامة، وفي الفقه على وجه الخصوص، فإذا صار قاعدة مطرودة أو أصلاً ثابتاً، تعطلت الأحكام، وفات حكم الشرع في الحوادث والتوازن، ومن ثم كان من الضرورة اللاحزة أن يقيد بضوابط متينة، وشروط محكمة، حتى لا يصير مفرز كل متلاقي عن طلب الدليل، ومقصراً في حل المعضلات، ولذلك نص الشافعي على أن (العالم لا يقول في المسألة: لا أعلم، حتى يجهد نفسه في النظر فيها ثم يقف) <sup>(٦١)</sup>.

#### ح- الرجوع عن الخطأ

إن المفتى عرضة للوقوع في الخطأ، وتتكبب الجادة في إدراك فقه المسائل، وتحقيق المناطات، والتنزيل على الواقع، وقد أحصي للعلماء قديماً وحديثاً من هذه الأخطاء الشيء الكثير، مما يدل على استيلاء القصور على العلم البشري، وغلبة النقص على أعمال الإنسان، مهما اتسع علمه وتراحت آفاقه. وليس الخطأ عيباً في صنيع العالم، وإنما العيب كل العيب أن يتمادى في خطئه، ويصر على العمل به، مع اقتناعه بفساده الظاهر، وعواره البين، وكأن العدول عن الباطل إلى الحق نقىصة في علمه، واتهام له بكسراد البضااعة وفقد الصناعة !!

وقد كان ابن ورد واعياً بفضيلة الرجوع عن الخطأ والفيئة إلى كتف الحق، ومراعياً لهذا الأدب الموروث عن السالف الصالح، وذلك حين قال في مستهل نوازله: (وقد أعملت لسائل جهدي.. غير متبرئ من غفلة، ولا أمن من زلة، فالعصمة ليست إلا للنبيين، وقد اختلف أبو بكر رضي الله عنه وغيره من الأئمة في كثير من المسائل، ورجع سحنون بالعشي عن قول كان أصبح وهو به قائل) <sup>(٦٢)</sup>. فاستشهاد ابن ورد برجوع سحنون عن خطئه ما بين إصباح وعشى، إشعار منه بأن هذه الفضيلة حقيقة بالرعاية والاحتفاء في صناعة المفتى وعمل العالم، وأنه ولا بد أول المحتفين بها والراعين لها.

(٦١) البحر المحيط للزركشي، ط١، دار الكتبية، مصر، ١٩٩٤م.

(٦٢) نوازل ابن ورد، ص ١

## ط - الاعتماد على المصادر الموثوقة

إن من ضوابط الإفتاء وأدابه الموضوعية: أن يستعين الفتى بأمهات الكتب وأصول المصادر التي جرى فيها أصحابها على سن التحقيق ومنهاج التحرى، فضلاً عن اشتهرهم في مضمون التأليف، وتميزهم بوفور العلم. وقد كان الشاطبي أكثر الفقهاء تعويلاً على كتب المتقدمين، وتجافياً عن غيرها مما لم يشتهر بميزة التحقيق والتحرى، يقول: (وعدم اعتمادي عليها ليس محض رأي مني، فقد أوصاني بعض العلماء بالفقه بالتجافي عن كتب المتأخرین، فإن التساهل في النقل عن كل كتاب لا يتحمل دين الناس، وقد اختبرت كتبهم مع كتب المتقدمين فظهر لي وجهه) <sup>(٦٢)</sup>.

ومن ثم فإن محققى العلماء لم يستبیحوا النقل عن المختصرات الفقهية المتأخرة، لانقطاع السند، وكثرة التصحيح، وعدم تصحيحتها على أربابها، ولهذا المعنى تركت تبصرة اللخمي، وكتب البراذعى على نبلها.

ومفتيننا ابن ورد من أكثر المفتين احتفالاً بأمهات المصادر، ونقلًا عنها، واحتاججاً بها على المطلوب، وهذا الصنيع يدرك بسهولة ويسر من خلال استقراء موارده في الفقه المالكي التي لم تتجاوز الأمهات كالمدونة لسحنون، والعتبية لأحمد العتبى، والواضحه لابن حبيب، والنواير والزيادات لابن أبي زيد القىروانى ؛ بل إن عبارته: (كالذى وقع في أمهات كتبنا) تشعر بأنه لا ينتزع نقوله، ويسوق حجه إلا من مصدر موثوق مشهور أصبح مفزع الناس مفتين وغير مفتين في تحصيل الفقه وبيان أحكام الحلال والحرام.

## ك - التوسط في الإجابة

إن من التبصر في الفتوى والإحکام في صياغتها: أن تكون وسطاً بين الإملال والإخلال، فلا يقصر فيها إلا حد إبهامها أو بنائها على أسلوب (الكلذكة) <sup>(٦٤)</sup>، ولا يتتجاوز بها حد البيان المطلوب إلى الإطناب والخشوع والتشوش على المستفتى برأء خلافية متشاجرة، فيفوت المقصود من الفتوى في تقرير الحكم الواضح والشرع الالائـ.

(٦٢) المواقف للشاطبي، ١ / ٩٦

(٦٤) الكلذكة: أن يكتب الفتى جوابه (بكذلـ) بناء على ما سبقه من الجواب.

وهذا التوسط في الجواب كان مسلكاً أثيراً عند ابن ورد، فألمع إليه إلماعاً في مفتتح نوازله حين قال: (وسلكت في الأجوبة مسلكاً وسطاً، لا معرضأ ولا مفرطاً، يترقى عن الجوابات المقتضبة، وينحط عن الشروحات المستوعبة)<sup>(٦٥)</sup>، ثم جرى على هذا المسلك في جل فتاويه، فطبقه تطبيقاً محكماً لا تلفي فيه إخلالاً بمقصود، أو تجاوزاً لمطلوب باستطاله أو حشو، وما أكثر تعبيره بعد ذكر لباب الفتوى، واستيفاء جوهر المسألة: (فليجتنزأ بنكتة الجواب).

. ٦٥) نوازل ابن ورد، ص ١

## المبحث الرابع:

### منهج ابن ورد في الفتوى

إن إشباع النظر في نوازل ابن ورد قمين بأن يوقفنا على مسالكه في صوغ المادة، وانتزاع الأحكام، واستثمار الأدلة، ويمكن أن نجمل هذه المسالك في منهجين رئيسيين:

#### - أولاً: المنهج الشكلي

نقصد بالمنهج الشكلي في نوازل ابن ورد المسلك المطروق في صوغ المادة وترتيبها على المستويين: الهيكلي والأسلوببي ، ويمكننا أن نستجلِّي ملامح هذا المنهج في مظهرتين اثنين:

##### ١ - قالب النوازل

إن المطلع على نوازل ابن ورد يدرك على نحو غاية في الجلاء والوضوح ان دراجها ضمن التأليف المتنوع المختلط، ذلك أنها سبقت عارية عن أي تبويب فقهي، أو ترتيب موضوعي، فامتزجت فيها العبادات بالمعاملات، واختلطت العقائد بالسيرة النبوية والأداب الإسلامية، فضلاً عما تخلل هذه وتتك من شروح حديثية تضبط اللفظ الغريب وتفتح مغالق المعاني، وما أثرى المادة النوازلية من إشارات تاريخية وعادات اجتماعية كانت محل اهتمال المؤرخين واستفادتهم في تحليل بنية المجتمع المبوريقي خلال القرنين الخامس والسادس الهجريين.

والغالب على النوازل عدم التقيد بصيغة (سئل) إلا في ثلاثة عشر موضعًا، إذ كانت تستهل النازلة بأدوات الاستفهام، أو يرجأ الاستفهام بعد عرض النازلة، أما صيغة الجواب فلم تخل منها فتوى، وهذه سمة غالبة على كتب الفتاوى ومجاميع النوازل.

##### ٢ - أسلوب النوازل

لا تشذ عبارة ابن ورد في نوازله عن نسق أساليب الفقهاء التي تحفل ببيان المعنى وببلاغ الفكرة أكثر من احتفالها بالجانب البياني والصيغة الجمالية، وتلك سمة غالبة على لغة أهل العلم لتهممهم بنصب الدلائل، وكشف الحقائق، ومقارعة الحجة بالحجية، ولكن

صاحبنا ابن ورد صاحب عبارة متينة، وأسلوب جزل لا تخطيء فيه وسماً بائناً من أثر مقوبيه في اللغة والأدب، ويكتفي أن نمثل لذلك بما جاء في مطلع نوازله: (فإن السؤالات المضمنة بطن هذا الكتاب وردت على من جزيرة ميورقة جبرها الله، من قبل بعض أهل العلم المتهتمين بنوازله، الراغبين في فوائد وفرهم الله فتوقفت عنها زماناً لم تحضرني فيها نية، ولا وجدت لها إمكاناً، لما أنا بسبيله من الإكباب على تواليف أuan الله عليها ونفع بها بمنه وفضله).<sup>(٦٦)</sup>

ومع هذه الجزالة والمتانة فإن ابن ورد لا يستعمل إلا اللفظ الجلي المأнос، والعبارة الواضحة اللائحة، حرصاً على الفهم والإفهام الذي هو مطمح المفتى وسؤال المستفتى. واستيفاء لغرض البيان التام والإفادة لجلي آثر الترسيل في كلامه، ولم يعمد إلى السجع إلا في فاتحة نوازله، وهو سجع غير متكفل قصد به التوشية والتنمية على عادة الكتاب البلغاء في براعة الاستهلال.

أما من حيث أسلوب العرض فقد كان وسطاً بين الإملال والإخلال، فلا هو أطبب إلى حد التشويش على المستفتى بسوق الخلاف، وجلب لطائف النظر والاستنباط، ولا هو قصر عن الوفاء بالمراد، أو أخل بباب الجواب وعُظمه، فتيسرت الفائدة المرجوة من أيسر وجه وأقرب باب، وقد بين مفتينا مسلكه أجيلى بيان حين قال: (وصلت في الأجوة مسلكاً وسطاً لا معرضياً ولا مفترطاً، يترقى عن الجوابات المقتضبة، وينحط عن الشروح المستوعبة).<sup>(٦٧)</sup>

### ثانياً: المنهج الفقهي

لقد استبان لنا - بعد سبر محتوى المسائل وصنيع ابن ورد في أجوبته - أنه لم يتنكب أصول الإفتاء عند المالكية، ومداركهم في النظر الفقهي، فألفيناه يفتى بالشهر، وما جرى به العمل، والعرف والعادة، والمصلحة، فضلاً عن ميله إلى الاجتهاد فيما لا نص فيه، واستقلاله بالتصحيح والترجيح، واستئناسه بالقواعد.

وسنصلطفي من هذه النوازل ما يعيننا على تبيان ملامح المنهج الفقهي الأثير عند صاحبنا

(٦٦) نوازل ابن ورد، ص ١.

(٦٧) نفسه، ص ١.

ابن ورد، ليقف المتهم بفقهه على ثراء مشاربه، وسعة أفقه، وتوفره على آلة الاجتهاد المذهبية:

### ١ - الاستدلال بالقرآن

إن النص القرآني عماد الاستدلال الفقهي، والرافد الرئيس للإفتاء، فلا غرو أن يجمع الفقهاء والأصوليون على عدّه أصل الأصول، ويفزع الناس إليه في كل شادة وفادة من شؤون معاشهم ومعادهم. وقد سار المالكية في الاستدلال به على درب قرناهم من أصحاب المذهب الأخرى، فاستمسكوا بعروة النص الحكم، وحملوا الأمر على الوجوب، والنهي على التحرير، ما لم تنہض القرائن المنفصلة بصرف الأول إلى الندب، والثاني إلى الكراهة، وأخذوا بالظاهر ما لم تدع القرينة إلى تأويله، وهكذا دواليك..

وابن ورد لا يشذ عن منهج المالكية في تحكيم النص القرآني واستثمار دلالاته، إلا أنه يلاحظ عليه في فتاويه اجتزاؤه بالإشارة إلى ورود الحكم في القرآن، دون سوق الآيات بنصها في معرض الاستدلال الفقهي، ومن هذا الوادي: استدلاله على تحريم تزوج المرأة بعد حيضتين بقوله: (مع ما يدل على ذلك أولاً من نصوص التنزيل)<sup>(٦٨)</sup>، واستدلاله على أن الحفظة اثنان لا يزولان أو أربعة يتعاقبان الليل والنهار بقوله: (وظاهر القرآن يحتمل الوجهين معاً)<sup>(٦٩)</sup>.

وهذا الصنيع من مفتيننا يدل على حرصه على اختصار الجواب، ولاسيما إذا كان مدرك الحكم المحتاج له مشهوراً ومعلوماً في نصوص التنزيل، ولا خلاف في دلالته على المراد.

### ٢ - الاستدلال بال الحديث

أو ما ابن ورد في مستهل نوازله إلى عنايته بمسلك الجمع بين الأثر والنظر، وهذا الاختيار المنهجي لا يستقيم إلا بالانتزاع من السنة، وتعزيز الحكم بالأثر، بيد أن مفتيننا لم

(٦٨) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٧٩.

(٦٩) نفسه، المسألة، رقم: ٨٢.

يستكثرون من الأخبار والآثار في سياق التأسييس لفقه النازلة، وكان احتجاجه بها يتراوح بين ثلاثة أساليب:

- **الأول:** سوق الحديث بلفظه دون إسناد أو عزو إلى الراوي أو مخرج الحديث، مع أن الحديث قد يكون مرويًا في الصحيحين، والوقوف عليه ليس بالأمر العسير، ومن ذلك قوله: (فالجواب في الذين أسلموا أن إسلامهم مقبول، وعلى ظاهره محمول، لا أعلم فيه خلافاً، وقد قال رسول الله ﷺ: أمرت أن أقاتل الناس حتى يقولوا: لا إله إلا الله، فإذا قالوها عصموا مني دماءهم وأموالهم إلا بحقها وحسابهم على الله تعالى) <sup>(٧٠)</sup>، والحديث متواتر، رواه مسلم عن أبي هريرة ونحوه في الصحيحين.

- **الثاني:** سوق الحديث بالمعنى من غير عزو أو تخرير، ومن ذلك قوله: (والأصل في استباحة القوي مثل هذا: شرب النبي ﷺ من نبيذ السقاية، أعني سقاية زمزم أيام الموسم) <sup>(٧١)</sup>، والحديث عند مسلم في كتاب الحج، باب وجوب المبيت بمنى، وغيره. ولعل مقصود ابن ورد من سوق الحديث بالمعنى الاجتزاء بمحل الشاهد فيه، وتقرير الحكم في الفتوى من أيسر طريق، وتجنب الإطالة التي قد يضيق بها محل الجواب.

- **الثالث:** الاحتجاج بما يتحصل من صحيح الآثار في المسألة دون سوق الفاظها أو معانيها، كقول مفتينا: (على ما ورد في صحيح الآثار) <sup>(٧٢)</sup>، وقوله: (هذا هو المتحصل من الآثار) <sup>(٧٣)</sup>. ولا يخفى ما في هذا الضرب من الاحتجاج من ميل واضح إلى اختصار العبارة واقتضاد الجواب.

وكنت أود ونحن بقصد الحديث عن الاستدلال الحديثي أن يبرز الحس النقدي عند مفتينا وهو يقلب النظر في معاني بعض الأحاديث ويضبط ألفاظها، إذ كان يسأل عن فقه أحاديث ضعيفة وموضوعة، فيجيب عنه شارحاً لغريب ومؤولاً لمعنى، وكان لها أسانيد

(٧٠) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٤٠.

(٧١) نفسه، رقم المسألة: ٩٠.

(٧٢) نفسه، المسألة رقم: ٢٢.

(٧٣) نفسه، المسألة رقم: ٥٨.

قائمة سليمة، مما يشعر بصحتها عند الشارح أو المؤول، وهي لا تدل إلى الصحيح بسبب أو نسب، ومن هنا قالوا: (أثبت العرش ثم انقض).

### ٣ - الاستدلال بالإجماع

الإجماع مصدر ثالث في المنظومة الاستدلالية عند المالكية، سواء كان إجماع صحابة وتابعيين، أو إجماعاً مستقبلياً في أعصار مختلفة، إن توافرت شروطه، وصحت النية في الإعداد له والتمكن لانعقاده، لأنه مصدر بابه مفتوح غير مسدود، والوارد على منهله غير محلاً ولا مطرود إلى قيام الساعة.

ويستدل ابن ورد في فتاوئه بإجماع الأمة على مذهب إمامه مالك في أن إجماع الأعصار حجة، والأمة لا تجتمع على ضلاله، فقد سئل عن رجل تزوج امرأة بعد حيضتين، هل تحرم باتفاق جميع العلماء؟ فقال: (.. بل أجمعوا على أنها لا يجوز لها ذلك مع ما يدل على ذلك أولاً من نصوص التنزيل وأثار الرسول، وإن الإجماع وحده لكاف، ولو لم يعلم من أين أجمعت الأمة، فكيف إذا تأكّد ذلك بمعرفة مأخذها)<sup>(٧٤)</sup>. والذي يبدو من فقه هذه المسألة أن ابن ورد عضد حكمه بإجماع معتبر، وما أطبقت عليه الأمة، وكان مشهوراً عند سائر أهل العلم، فلا حاجة في نظر مفتينا إلى تبيّن سنته، فإذا عرف السند كان ذلك أقوى في الاستدلال وأنهض بالحجّة.

### ٤ - إعمال قياس الشبه

تضاربت آراء الأصوليين تضارباً بيناً في تعريف قياس الشبه، حتى قال الأبياري: (لست أرى في مسائل الأصول مسألة أغمض من هذه)<sup>(٧٥)</sup>، ومن أشهر تعريفه: إلحاد الفرع المتردد بين أصلين بما هو أشبه به منهما، وهذا قول القاضي يعقوب من الحنابلة، ويسميه بعض الأصوليين بـ(قياس غلبة الأشباه)، وهو حجة عند جمهور المالكية<sup>(٧٦)</sup>.

وقد أعمل ابن ورد قياس الشبه في مسألة لم يرد فيها نص في المذهب، فكان مجتهداً

(٧٤) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٧٩.

(٧٥) البحر المحيط للزركشي، ٧ / ٢٩٣.

(٧٦) راجع باب القياس في إحكام الفصول للباجي، ١ / ٧٩.

في بيان حكمها من طريق المقايسة، وذلك أنه سئل عن حكم بيع النمس للاصطياد، هل هو كالهر، أو من جملة السباع؟ فقال: (النمس يأخذ شبيهاً من الكلاب، ومن الهرة، ومن السباع، فيما تقتضيه أحكام الكل، إلا أنه أقرب شبيهاً من الهر في المعنى، فببيعه -عندى- جائز كبيع الهر) <sup>(٧٧)</sup>.

فالنمس فرع تردد عند ابن ورد بين ثلاثة أصول: الكلاب والهرة والسباع، إلا أنه رأه أشبه ما يكون بالهر في المعنى، وإذا كان قياس الشبه عند أهل الأصول على أصناف تتفاوت في القوة والمناسبة، فإن الصنف المستدل به عند ابن ورد هو ما كان الصفة والحكم معاً، إذ إن المشابهة معتبرة في عين العلة من الحكم أو الصفة المظنون كل منهما علة للحكم. ومن هنا نرى أن الوصف الشبهي يترقى عن الوصف الطردي، وإلا لم يظفر باعتبار أهل الأصول، وينحط عن المناسب، وإلا لم يختلف في شأنه عند من اعتمد بالمناسبة.

ومن البدهي أن ينزع ابن ورد إلى القياس الشبهي في هذه المسألة، لأن من تفقد موارد الخلاف في الأحكام الفاحها نازعة إلى الشبه بهذا المفهوم، فغالب (مسائل الخلاف تجدها واسطة بين طرفين تنزع إلى كل واحد منهم باضراب من الشبه، فيجذبها أقوى الشبيهين إليه، فإن وقع في ذلك نزاع فليس في هذه القاعدة، بل في أي الطرفين أشبه بها حتى يلحق به) <sup>(٧٨)</sup>.

فالنزع إلى القياس الشبهي، إذاً، مسلك اجتهادي لا مندوحة عنه، ما دامت الأحكام المعللة يسيرة جداً، والحوادث مت坦مية غير محصورة، لا يدرك لها حكم في منقولات الشرع فضلاً عن تعليل حكمها، فإذا ما عطل قياس الشبه وما جرّاه من الأقىسة الاجتهادية، آل الأمر إلى تعطيل الشريعة، وإهدار مقصودها في تحقيق قيومية الوحي على الواقع، وتسديده بالتعاليم الراسخة الخالدة !!

## ٥ - التعليل والتنظير

من صنيع ابن ورد في فتاويه تعليل الحكم أولاً، ثم إرداقه بنظائر له لتعضيده وتأكيده

(٧٧) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٨.

(٧٨) انظر: شرح مختصر الروضة لنجم الدين الطوفي، تحقيق: عبدالله التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، بيروت، ٤٣١، ٤٣٠ / ٢١٩٩٠ هـ.

رجحانه، وهذا التنظير يقوم أول ما يقوم على ملاحظة دقّيقة المعاني المشتركة بين الفروع التي تجعل حكمها واحداً، وهو من صميم عمل الفقهاء المتممّين برصد الأشباه ولِمِ النظائر.

ومن صور التعليل المشفوع بالتنظير عند ابن ورد: أنه سُئل عن جندي خادم جزء، شَهَد على تدميّة امرأةٍ عليه أهل ذلك الجزء، وبينهم عداوة لضره بهم، هل تجوز شهادتهم عليه؟ فأجاب: (شهادتهم عليه في هذا وفي غيره جائزة على مشهور المذهب، لأن العداوة التي يجرح بها الشاهد إنما هي أن يكون هو يعادى المشهود عليه على حطام الدنيا وأسبابها، وأما مظلوم يشهد على ظالمه بحق تعين عليه لغيره، فإن هذا مما لا يتجرح فيه شاهد، إلا ترى أن أهل الرفقة يشهدون على اللصوص في تلصّصهم وفيما أخذوه يشهد به بعضهم لبعض، فيجوز ذلك للعلة التي وصفناها؟ ويستبهان أيضاً في علة أخرى يستوي فيها هؤلاء مع أهل الرفقة، وهي أن كما أن أهل الرفقة لا عوض منهم أيضاً في ذلك، هذا إن كانت المرأة من أهل القرية، وإن لم تكن من أهلها: فالعلة الأولى مجرّبة<sup>(٧٩)</sup>.

فأنت ترى من صنيع ابن ورد تعليله لجواز مثل هذه الشهادة بأن العداوة التي يجرح بها الشاهد إنما يكون سبباً للشجار على حطام الدنيا وزخرفها الفاني، أما المظلوم يشهد على ظالمه بحق تعين عليه لغيره فإن هذا لا يعدّ جرحة في الشاهد، ثم يسوق مفتينا نظيراً لهذه المسألة في المعنى والحكم، وهو أن أهل الرفقة يشهدون على اللصوص فيما أخذوه، يشهد به بعضهم لبعض للعلة المذكورة آنفاً.

وليس التنظير بمهمة دانية الملتمس كما يقر في أخلاق البعض، بل يشترط في المضطط به ملكة خاصة تكتسب بالاطلاع الواسع على الأصول والفرع، والارتكاض بالأقىسة، والغوص على المعاني والعلل والمقاصد، ولذلك كان المنظرون في المذاهب قلة قليلة، واشتهر منهم عند المالكية القاضي عبد الوهاب وأبو عمران الفاسي.

وقد يرد التعليل عند ابن ورد عارياً عن الأشباه والنظائر إيثاراً للاختصار، واجتزاء بنكتة الجواب، ومن ذلك قوله لما سُئل عن عقد نكاح ذكرت فيه قيمة سواري فضة ولم يذكر

(٧٩) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٨٥

الوزن: (القيمة ها هنا تبني على الوزن، وتعني عن ذكره، فهو أمر صحيح في النكاح، إذ هو مبني على المسامة، وقد يفتقر فيه ما هو أكثر).<sup>(٨٠)</sup>

## ٦ - الأخذ بالعرف

لا يخفى على كل ذي علم ونظر منزلة العرف في مذهب مالك، إذ هو كالشرط في تقيد المطلق، وتخصيص العام<sup>(٨١)</sup>، فتجري به الفتوى ملاحظة لقصد التيسير على الناس، ومراعاة لما استجد من أوضاع المجتمع، وإلا انحفاً المفتى على المسطور، وجمد على المنقول، فضل وأفضل. بل إن للعرف أثراً في مسلك الترجيح والتغليب، إذا ضاق السبيل، وأعز الدليل، وفي هذا المعنى يقول محمد النابغة الشنقيطي:

من سائر المرجحات أقوى  
ورجحوا بالعرف أيضاً وهو  
وذلك الترجيح للمجتهد  
ليس بمقصور على المجتهد<sup>(٨٢)</sup>.

وقد كان مفتينا ابن ورد على وعي عميق بمحل العرف في صنيع الإفتاء، فأجرى عليه الفتوى، وبنى عليه الحكم، ومن ذلك أنه سئل عن رئيس اكتري على حمل مائة شاة لم يورقة، فأبطأته الريح حتى وضعت، هل هي كالمرأة تلد في الحج أو في غيره، فأجاب: (ليست هذه كمسألة المرأة تلد في الحج؛ إنما هي كمسألة ولادة الغنم التي استؤجر على رعايتها، والجواب هنا: أنه إن كان عرف عمل بحسبه، وإن لم يلزم الراعي رعيها إلا بحقها، ولا عرف ها هنا يعلم..)، فتأمل قول ابن ورد: (إن كان عرف عمل بحسبه)، ففيه اعتداد بالعرف الدارج؛ إذ الحكم معلق عليه، ومنوط به، فلا قضاء إلا قضاوه. ولا حسم إلا حسمه.

ومن فتاويه الجارية على مدرك العرف قوله: (اعلم أن إلزام المرأة أن تتجهز بصداقها مسألة لا أصل لها في المذهب إلا الجري على حكم العرف، وجل الناس يخالفوننا فيها، وقد كان بعض من تقدم من المالكين بالأندلس لا يقتصر بلزومها، ومذهبني في ذلك: أنه لا يلزم من

(٨٠) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٨٨.

(٨١) انظر: إيضاح السالك إلى قواعد الإمام مالك لأحمد الونشريسي، تحقيق: الصادق الغرياني، ط١، منشورات كلية الدعوة الإسلامية، طرابلس، ١٩٩١م، ص ٣٩٢.

(٨٢) منظومة محمد النابغة الشنقيطي، ص ٢٢.

(٨٣) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ١.

ذلك إلا ما غالب تعارفه..)<sup>(٨٤)</sup>. ومن الواضح والجلي أن مبني هذه المسألة عند مالكية الأندلس على العرف، ولا أصل لها في مشهور المذهب، فكأنهم حين أعزوه الدليل ركعوا إلى العادة الغالبة، وكان هذا الارتكان محل نظر وتعقب من أهل العلم كما تشعر بذلك عبارة ابن ورد: (وجل الناس يخالفوننا فيها)، وقد ذهب في المسألة مذهبًا وسطًا حين قال: (ومذهبى في ذلك: أنه لا يلزم من ذلك إلا ما غالب تعارفه، حتى كأنه قد ثبت توافقه، وما انحط عن هذا القدر فإنه خارج عن اللزوم)<sup>(٨٥)</sup>.

## ٧ - الأخذ بما جرى به العمل

من مشارب الإفتاء عند الأندلسيين الاحتكام إلى ما جرى به عمل الفقهاء والقضاة، وقد أوغلوا في ذلك إلى حد مخالفة مشهور المذهب، رعيًا لضرورة، أو اعداداً بعرف، أو جلباً لمصلحة، ومن المسائل التي أعمل فيها هذا المدرك ما نظمه ابن غازي المكناسي فقال:

قد خولف المذهب في أندلس  
في ستة منهن سهم الفرس  
وغرس الأشجار لدى المساجد  
والحكم باليمين قل والشاهد  
وخلطة الأرض بالجزء تلي  
ورفع تكبير الأذان الأول

والمتصفح لفتاوی ابن ورد يدرك بسهولة ويسراحتكمه إلى العمل الجاري في الأندلس، وحرصه علىربط الفقه بالأبعاد المكانية والزمانية للواقع، ولا شك أن معنى التيسير في هذا المنزع ملحوظ، وروح المقاصد مرعية، وهذا ما نتبينه في فتواه حين سئل: هل يمنع الصبيان الصغار من كتب شهادتهم في وثيقة، ومن لا تقبل شهادته على ما قال من قال، أو هل يباح لهم ذلك لما يرجى من صلاحهم في المستقبل وخيفة موت من في الوثيقة من العدول؟ فأجاب: أما المتقدمون من العلماء والحكام فإنهم ما منعوا شيئاً من هذا، وأما المتأخرن في هذا الزمان، فإنهم فريقان، ولهم طريقان، إلا أن الأحسن إباحة ذلك للوجوه التي ذكرت، وبذلك جرى العمل عندنا بالأندلس، بخلاف ما في مغرب العدوة من مثل هذا)<sup>(٨٦)</sup>.

(٨٤) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٨٩.

(٨٥) نفسه، المسألة رقم: ٨٩.

(٨٦) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٢٣.

والذي يبدو أن المأخذ الذي اتبني عليه العمل في هذه المسألة هو رعي الضرورة، وسد الذريعة إلى مفسدة متوقعة، وقد أومأ المستفتى إلى ذلك في غضون سؤاله، وعُصّد المفتى في بيان متعلقه في الأخذ بالعمل، حين قال: (إلا أن الأحسن إباحة ذلك للوجوه التي ذكرت، وبذلك جرى العمل عندنا بالأندلس) <sup>(٨٧)</sup>. والعمل هنا مقيد بديار الأندلس: إذ يجري عمل المغرب بخلافه، والأصل فيه الالتفات إلى خصوصية الزمان والمكان بوصفهما وعاءين مؤثرين في الحكم المراد تنزيله على الواقع، والاعتداد بشمره هذا الحكم الذي لا بد أن يشمر مقاصده عند التنزيل بعيداً عن أسباب التعطيل والانطماس، وأكثر ما يتجلّى هذا التقدير المالي في الحالات التي يجري فيها الأخذ بالعمل درءاً للفساد المتوقع.

#### ٨ - الإفتاء بمشهور المذهب

إن فتاوى ابن ورد لا تشد في الأغلب الأعم عن فلك المشهور في المذهب، إلا أن حكايته لا تجري على نسق تعبيري واحد؛ وإنما يعبر عنه بمصطلحات شتى وصيغ متباعدة، نذكر منها: (باب الذهب) <sup>(٨٨)</sup>، (أصل مذهبنا) <sup>(٨٩)</sup>، (مختار مذهبنا) <sup>(٩٠)</sup>، (المتحصل من الذهب) <sup>(٩١)</sup>، (على ما استقر عليه الذهب) <sup>(٩٢)</sup>، (قانون الذهب وحقيقة) <sup>(٩٣)</sup>.

ومن فتاويه الجارية على المشهور أنه سئل عن رجل تزوج فلانة بعشرة دنانير، فقال من حضر معه: قد تزوجتها فقال: قد فعلت، هل يلزم ذلك إن قال المنكح: هزلت، فأجاب: (قد كمل النكاح بينهما باللفظ المذكور؛ إذ قد تواجهاه من ناحيتها جميعاً، ولا عذر للمنكح في قوله: هزلت، إذ هزل النكاح كما ذكرت جدّ على مشهور المذهب) <sup>(٩٤)</sup>.

(٨٧) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٢٣.

(٨٨) نفسه، المسألة رقم: ٧.

(٨٩) نفسه، المسألة رقم: ٣٥.

(٩٠) نفسه، المسألة رقم: ٣٧.

(٩١) نفسه، المسألة رقم: ٤٦.

(٩٢) نفسه، المسألة رقم: ٥٩.

(٩٣) نفسه، المسألة رقم: ٩٤.

(٩٤) نفسه، المسألة رقم: ٨٧.

بيد أن مفتينا يحكي المشهور ولا يلزم به مستفيته، تاركاً له فسحة الاختيار، وحرية العمل، وهو إن صرّح في موضع واحد بصحّة المشهور ورجحانه لديه، وذلك في قوله: (والمشهور في المذهب وهو الصحيح: أنه يقبل رجوعه في الوجهين جميعاً)<sup>(٩٥)</sup>، فإن تصريحه يحمل على محمل واحد هو الاجتهداد في الحكم على مشهور مذهبـه، ومناظرته بالأصول الشرعية.

وإن من محسن ابن ورد في تأصيله الشرعي إيراده لسند المشهور، وبيانه للخلاف فيه، وانتقاءه لل صحيح الرجيع، ومن هذا الوادي قوله: (وهذا كله على مشهور المذهب، وجله استحسان، وفي بعضه اختلاف، ولكن هذا أحسنـه)<sup>(٩٦)</sup>.

#### ٩ - الاحتفال بالمقاصد

يبّرز النظر المقاصدي عند ابن ورد في تحقيقه لمناظرات بعض المسائل، ومنها مسألة في الوقف لم يتهـد فيها إلى لـبـ الجواب إلا باستجلاء مقاصد الواقف، ونيته في تسبيـل الشمرة، فقد سـئل عن موضع أخرجه ميت لله تعالى، وعرف البلد أن ما كان كذلك فهو لـقوى والضعف فأجاب: (أما المسـألة الأولى، فإنه يـشـترك فيها بين القـوى والـضـعـيفـ في الإـباحـةـ، وأـماـ إـذـاـ تـشـادـاـ وـتـنـازـعاـ، فـلاـ شـكـ أـنـ الضـعـيفـ مـقـدـمـ، وـالـأـصـلـ فيـ اـسـتـبـاحـةــ القـوىـ لـمـثـلـ هـذـاـ: شـربـ النـبـيـ عـلـيـهـ السـلـطـةـ منـ نـبـيـذـ السـقاـيـةـ، أـعـنـيـ سـقاـيـةـ زـمـزـمـ أـيـامـ المـوـسـمـ، وـأـعـلـمـ أـنـهـ لـيـسـتـ فيـ خـاصـةـ القـوىـ صـدـقـةـ، إـذـ لـوـ كـانـتـ كـذـلـكـ ماـ سـافـتـ لـلـنـبـيـ عـلـيـهـ السـلـطـةـ، وـلـكـنـهاـ فيـ مـعـنـىـ الـهـدـيـةـ، وـكـانـ الـمـسـبـلـ أـرـادـ أـنـ يـجـمـعـ مـاـ سـبـلـ بـيـنـ الصـدـقـةـ عـلـىـ الفـقـيرـ وـالـهـدـيـةـ لـلـغـنـيـ..ـ)<sup>(٩٧)</sup>.

ومـسـأـلةـ أـخـرىـ خـرـجـ فـيـهاـ مـفـتـيـناـ القـولـ عـلـىـ أـرـواـحـ الـأـعـمـالـ وـنـيـاتـ الـمـكـلـفـينـ هـيـ حـكـمـ التـنـحـنـحـ فـيـ الصـلـاـةـ، إـذـ قـالـ: (الـكـلـامـ فـيـ التـنـحـنـحـ فـيـ فـصـلـيـنـ: صـوـتـهـ وـمـقـصـدـهـ، فـإـذـاـ لـمـ يـكـنـ إـلاـ صـوـتـهـ فـقـطـ فـإـنـهـ لـاـ يـفـسـدـ الصـلـاـةـ، وـلـاـ كـراـهـيـةـ فـيـهـ، إـلاـ أـنـ يـكـثـرـ مـنـهـ دـوـنـ ضـرـورةـ إـلـيـهـ)،

(٩٥) نوازل ابن ورد، المسـأـلةـ رقمـ: ٥١.

(٩٦) نفسهـ، المسـأـلةـ رقمـ: ٥.

(٩٧) نفسهـ، المسـأـلةـ رقمـ: ٩٠.

فيكون خرقاًً ومسداً للصلوة، وأما مقصده: فهو أن يقصد به التنبيه على شيء، فإن المتحصل من المذهب في هذا أنه جائز ما لم يكثر..<sup>(٩٨)</sup>

فمن الواضح والجليل أن جواز التنجنخ في المذهب معلل بمقصد سائع هو التنبيه على شيء، ومقيد بعدم الكثرة، وناهيك به من نظر مقاصدي سديد يعتد بنية المكلف وموافقتها لمراد الشارع.

#### ١٠ - الاستقلال بالترجيح والتصحيح

يحكي مفتينا الخلاف الفقهي في مواضع كثيرة، ويستفرغ الوسع في الخروج من مضايقه، والغالب أن تنقدح له أمارة التجليل، ويستنير سبيل الحمل تغليباً وترجحاً، مما ينبيء بوضوح وجلاء عن مرتبته في مضمون الاجتهاد المذهبي. ومن الصيغ التي يؤثرها ابن ورد في التعبير عن ترجيحاته واحتياطاته: (والصحيح عندي)، (والأشبه)، (والذي أراه وأختاره)، (والأرجح عندي). بيد أنه لا يجري على نسق واحد في حكاية الاختلاف وبناء الاختيار؛ إذ يعزّو الأقوال إلى أصحابها تارة، ويضرب صفحات عن ذلك تارة أخرى، ويسوق سندَ ترجيحة مرة، ويحتزىء ببيان مذهبة في المسألة عارياً عن التدليل والتعليل مرة ثانية، ولعل لاختلاف ظرف المفتى، وحال المستفتى، ومناسبة الفتوى، يدأ في هذا التباهي المنهجي.

ولعل مما ينتهض من ترجيحات ابن ورد في مضايق الاشتباه، وينتظم في سلك الاجتهاد الصحيح قوله في حرمة أحباس أهل الذمة: (إن العلماء عموماً، وأهل مذهبنا خصوصاً، اختلفوا في أحباس أهل الذمة هل لها حرمة أم لا؟) والصحيح أن لا حرمة لها لأن الكشاف ثوب الحرمة عنها من كل وجهه؛ إذ الحرمة المرعية إما أن تكون حقاً لله تعالى أو حقاً لأدمي له حق، وهذه الأحباس المذكورة لا حق لله تعالى فيها، إذ حقوق الله تعالى في هذا النوع إنما يحتسب بها من ينويها وتصح القربة منه فيها، فاما إن نواها وإن لم تصح القربة منه، أو صحت القربة منه ولم ينوهها، فإنه غير محتسب له بها، والذمي إن نوى على زعمه القربة

(٩٨) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٤٦

فإنها لا تصح منه، إذ لا يعرف الله عز وجل، فكيف يتقارب إلى من لا يعرفه؟ فبطلت حرمة أحبابهم من هذا الوجه<sup>(٩٩)</sup>.

## ١١ - العناية بفقه الفروق

إن من كمال علم ابن ورد، وحسن اضطلاعه بالفتوى، قيامه على بيان الفروق بين النظائر المتشابهة في الصورة والمعنى، والمختلفة في الحكم والعلة، يحدوه إلى ذلك تبصير المستفتى بحقائق الأحكام عارية عن غيش الوهم والالتباس مما يجر إليه الشبه الظاهري الغرّار بين الأشياء.

ومن لطائف فقه الفروق في فتاوى ابن ورد قوله: (ولا اجتهاد له في الغائب ما لم يثبت له حكم فقد، والفرق بينهما: أن الغائب له حكم نفسه، فلا تعقب عليه، والمفقود قد زاحمه حكم غيره، فتعقب الحاكم أفعاله لذلك)<sup>(١٠٠)</sup>.

ومن لطائف هذا الفن أيضاً في فتاويه قوله في بيان الفروق بين الحكم والفتوى: (والفرق بين هذا وذاك من وجوه: أحدها: أن الحكومة أكد من الفتوى؛ إذ هي تنفيذ ملزم، والفتوى رأي معروض، ألا ترى أن الحكومة لا يفسخها حاكم آخر، والفتوى يردها مفت أخرى<sup>(١٠١)</sup>). إلا أن مفتينا لم يشبع القول في استجلاء الفروق بين الحكم والفتوى، وقد استدركنا عليه الفوائد في موضوع سابق من هذه الدراسة.

## ١٢ - العناية بفقه التقسيم

إن المقصود بفقه التقسيم ذكر الأنواع التي تدرج ضمن جنس من الأجناس على وجه التفصيل والإيماء، واستجلاء وجوه التشابه والاختلاف بينها<sup>(١٠٢)</sup>، والتقطيع لا تعلق له بالقاعدة الفقهية، فالنسبة بينهما هي التباين لا غير، وما يوجد في استعمالات بعض العلماء

(٩٩) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٩٤.

(١٠٠) نفسه، المسألة رقم: ٤٤.

(١٠١) نفسه، المسألة رقم: ٦٠.

(١٠٢) القواعد الفقهية: المبادئ، المقومات، المصادر، الدليلية، التطور ليعقوب الباحسين، ط١ مكتبة الرشد، الرياض، ١٤١٨هـ / ١٩٩٨م، ص ٨٥.

من إطلاق اسم القاعدة على التقسيم ضرب من التجوز والترخيص يهدى الفروق بين العلوم، ويخل بآداب المنهجية.

ومن تقسيم ابن ورد قوله: (الтолبيات التي يدور فيها الكلام تنقسم ثلاثة أقسام: موهوم، ومظنون، ومعلوم، فالعلوم يوجب رد الفعل، والمظنون يوجب اليمين إلا أن يوقي جداً فيصير كالعلوم، واختلافات المذهب في هذا النوع إنما هي للنظر في أحوال المظنون والترجح فيه، والموهوم هو الذي يذهب الوهم إليه وهو بعيد جداً، فلا رد له ولا يمين فيه).<sup>(١٠٣)</sup>

وقد يقر في أخلاق البعض ظنًّا بأن هذا التقسيم الجيد ضابط فقهيٌ في باب التوليد؛ لأن فيه حصرًا وضيبيطاً للمقسم موضوع التقسيم، لكن القواعد تأبى ذلك، لأن الضابط الفقهي يجمع إلى الضبط والحصر الصياغة الفنية المحكمة لما حُصر وضُبط، وتقسيم ابن ورد على صحته وجودته وقيامه على ضبط المعنى في الجملة لا يستوفي شرط الصوغ الصحيح الحكم.

### ١٣ - العناية بالتعييد

إن صنيع الفتوى عند ابن ورد مخرجٌ على قواعد سليمة، وضوابط متينة، اجتهد في صوغها ببيان محكم، ونسج عال، ولا غرو فإن العقول الصافية لا بد لها من قواعد تلاحظ في الإفتاء، بيد أن مفتينًا لم يكن ناقلاً في تعريده، ومتورّكاً على جهد سابق؛ وإنما هو مجتهد في ضبطه وصوغه؛ إذ لم يكن علم القواعد قد شبّ عن الطّوق، واستقل بكيانه، ولا يعرف لأحد من علماء المذهب قبل ابن ورد سبقاً إلى التأليف في هذا الفن إلا الخشني في (أصول الفتيا).

مهما يكن من أمر فإننا لا نخطئ في نزوع ابن ورد إلى التعرييد حرصاً على ضبط فقه الفتوى بقواعد يُستغنى بها عن سرد الفروع والجزئيات، ويطرّق السبيل إلى معرفة المدارك والحكم والتعاليل. ومن القواعد والضوابط المستدلّ بها في النوازل:

(١٠٢) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٧٣

- أ - **العرف يقضي على الأصل**<sup>(١٠٤)</sup>، وهذه قاعدة كلية متفرعة عن القاعدة الأم: (العادة محكمة)، إحدى القواعد الخمس التي تدور عليها الأحكام، وتبني الفروع.
- ب - **لا يجرح بالمكرور حتى يكثر كثرة تخرج إلى المحظور**<sup>(١٠٥)</sup>، وهذه قاعدة تتخرج على أصول المذهب، ومعناها أن المكرور لا يكون جرحة في حق مرتكبه إلا إذا أصرّ عليه إصراراً يخرج بالفعل عن حد الكراهة التزويجية إلى الحرمة.
- ج - **الطلاق إنما يلزم باللفظ لا بالنية**<sup>(١٠٦)</sup>، وهذا ضابط فقهيٌ يتخرج على أصول المذهب في الطلاق، إذ لا يجزئ فيه عقد النية باتفاق الفرقة؛ وإنما لابد من التلفظ بالصيغة.
- د - **لا اجتهاد في الغائب ما لم يثبت له حكم الفقد**<sup>(١٠٧)</sup>، وهذا ضابطٌ فقهيٌ يفرق بين الغائب الذي له حكم نفسه، فلا تعقب عليه، والمفقود الذي يزاحمه حكم غيره، فيتعقب الحاكم أفعاله.

#### ١٤ - مصادره في الإفتاء

إن مفتينا يرکن إلى أمهات كتب المذهب كالمدونة والعتبة الواضحة والنواذر والزيادات، ولا يرتضي النقل عن غيرها مما لم يظفر بمزية الإسناد العالي، والقرب من مناهل فقه الإمام مالك. وإن إفادة ابن ورد من هذه الأمهات لا تشد عن مستويين:

- **الأول: مستوى النقل:** يفيد فيه من المصدر المعتمد إفاده لا تتعدي حد الاقتباس والاستئناس، لنصرة رأيه وتعضيد مذهبه، إلا أن النقل يكون بالحرف حيناً، وبالمعنى حيناً آخر، وقد يبهم مصدره وقائله خلافاً للأصول، مع أن بركة النقل في عزوه إلى صاحبه. ومن شواهد هذا المستوى قول ابن ورد: (وأذكر لسحنون عن ابن القاسم في آخر باب

(١٠٤) نوازل ابن ورد، المسألة رقم: ٦٩.

(١٠٥) نفسه، المسألة رقم: ٨١.

(١٠٦) نفسه، المسألة رقم: ٧.

(١٠٧) نفسه، المسألة رقم: ٤٤.

من زكاة "النواذر" ما يشبه هذا<sup>(١٠٨)</sup>، قوله: (قد اختلف في أهل الصلح هل يباح لهم إحداث الكنائس في أرضهم التي صولحوا عليها أم لا؟ ففي "المدونة": أن لهم ذلك، وفي "الواضحة": ليس لهم ذلك<sup>(١٠٩)</sup>.

- **الثاني: مستوى التوجيه:** يضطلع فيه بشرح روایات المذهب، وبيان غواصتها، بما يندرج له من مخارج التأويل والتعليق، وهذا لا يستقيم إلا بسبير المذهب، واستصفاء نخبته، ومن شواهد هذا المستوى قول ابن ورد: (وأما ما وقع في "العتيبة" من رواية عيسى عن ابن القاسم في تجويز بيع الأسقف، للكنيسة أو ما حبس عليها بخلاف ما وقع في أصبح من ذلك، فللناس في ذلك شرح وتأويل، والذي أقوله في ذلك على سبر المذهب، واستصفاء نخبته، واستخلاص مسبوكه بضم بعضه إلى بعض، والرقي إلى سمااته مما هو لها أرض: إنه إنما يستقيم ذلك ويصبح مع وجود المحبس عينه، فكانه سوغ ذلك بإقراره عليه، وأما إذا كان المحبس قد هلك، وكان الوارث له على ما يقتضيه الوراثات في أصل دينهم قد انقرضوا فإن المحبس عليهم لا يجوز لهم أن يبيعوا ولا أن يفوتوا، وإن باعوا أو فوتوا فإن الإمام أن يرد ذلك...)<sup>(١١٠)</sup>.

(١٠٨) توازن ابن ورد، المسألة رقم: ٢٩.

(١٠٩) نفسه، المسألة رقم: ٩٤.

(١١٠) نفسه، المسألة رقم: ٩٤.

## المبحث الرابع:

### نماذج من نوازل ابن ورد

[رئيس سفينة اكتري على حمل مائة شاة فأبطأته الريح حتى وضعت]

رئيس<sup>(١١١)</sup> اكتري على حمل مائة شاة لم يورقة فأبطأته<sup>(١١٢)</sup> الريح حتى وضعت، هل هي  
كالمرأة تلد في الحج أو في غيره، يلزم حملان<sup>(١١٣)</sup> أم لا؟ (نزلت).

**الجواب**<sup>(١١٤)</sup>: ليست هذه كمسالة المرأة تلد في الحج؛ إنما هي كمسألة ولادة الغنم  
التي استؤجر على رعايتها<sup>(١١٥)</sup>، والجواب هنا<sup>(١١٦)</sup>: أنه إن كان عرف عمل بحسبه، وإلا لم  
يلزم الراعي رعيها إلا بحقها، ولا عُرف لها هنا يعلم، فيلزم الرئيس<sup>(١١٧)</sup> المذكور حمل أولاد  
الشياح المذكورة بكراء مثلها لا على أصل كراء الأمهات، وبالله التوفيق.

[من حلف على ابن له ليقتلته إلا أن لا يقدر عليه]

من حلف على ابن له وقع بينه وبينه كلام: ليقتلته إلا أن لا يقدر عليه يعني إن لم يجده في  
المقام فهرب الابن وفات بنفسه<sup>(١١٨)</sup>.

**الجواب**<sup>(١١٩)</sup>: إذا كان نص اليمين كما ذكرت، وعنى الحالف ما وصفت، وهرب الابن في  
المقام، فإنه لا حِثَّ على الأب، وقد عوفي من ذلك؛ وإنما كانت تكون معصلة لو لم ينِّي الأب

(١١١) في المعيار: رئيس.

(١١٢) في الأصل فأبطلت، وفي المعيار: فأبطأه. والصواب ما أثبتناه.

(١١٣) في المعيار: حملها ولدتها.

(١١٤) الفتوى في نوازل ابن ورد، رقم: ١، والمعيار، ٨ / ٦٤.

(١١٥) في الأصل: عليها على رعايتها، وفي المعيار: على رعايتها، وهو الصواب.

(١١٦) في الأصل: هناك، وفي المعيار: هنا، وهو الصواب.

(١١٧) في المعيار: الرئيس.

(١١٨) في المعيار: بنفيسه. وهو تحريف.

(١١٩) الفتوى في نوازل ابن ورد، رقم: ٤، وفي المعيار، ٨ / ٦٥.

ما ذكرت أنه عناه من أن لا يجده في المقام، فكان يدخل المسألة اختلاف يشتد على النظار،  
أن يحصلوا (١٢٠) منه (١٢١) الاختيار، وبالله التوفيق.

### ١ - [ضياعة سلطانية مبقاءة باسم بيت المال]

ضياعة سلطانية على قدیم الأيام مبقاءة باسم بيت المال، هل تحمل على الاستقامة والسلامة  
حتى يثبت أن فيها دخلة؟

**الجواب** (١٢٢): أما في طريق الفقه، فإنها محمولة على الاستقامة حتى يثبت خلاف ذلك، وأما في طريقة الورع: فإنه ينبغي أن تدع، وأسوغ ذلك في طريقة الفقه: أن يكتسب، وأوكد ما في طريقة الورع أن يجتنب الأكل منها؛ وذلك أن حذاق شيوخنا يسوغون الكسب بالعلم، ولا يسوغون الأكل أعني ما يقتات به إلا بالورع، وبالله التوفيق.

### ٢ - [حكم بيع النمس للاصطياد]

وسائل الفقيه (١٢٣) عن بيع النمس للاصطياد، هل هو كالهر، أو يجعل من جملة  
السباع؟

**فأجاب** (١٢٤) - رضي الله عنه بأن قال: النمس يأخذ شبيهاً من الكلاب، ومن الهرة (١٢٥)، ومن  
السباع، فيما تقتضيه أحكام الكل، إلا أنه أقرب شبيهاً من الهر في المعنى، فبيعه عندي جائز  
كبيع الهر، وبالله التوفيق.

### ٣ - [من ترك دين يتيم حتى أفلس الغريم هل يضمن؟]

من ترك دين يتيم حتى أفلس الغريم هل يضمن؟ وهل له أن يسلف قمحه وشعيره على  
وجه النظر؟

(١٢٠) في المعيار: يخلعوا، وهو تحريف.

(١٢١) في الأصل: منها، وفي المعيار: منه، وهو الصواب.

(١٢٢) الفتوى في نوازل ابن ورد، رقم: ٦.

(١٢٣) ليس في المعيار.

(١٢٤) الفتوى في نوازل ابن ورد / رقم: ٨، والمعيار، ٨ / ٦٧.

(١٢٥) في المعيار: الهر.

**الجواب** (١٢٦): لا يضمن إذا ترك المعمود، اللهم إلا أن يهمل (١٢٧) جداً فإنه يضمن، ولا سيما إذا قويت شمائل إفلاس الغريم، وأما تسليفه ما ذكرت: فليس له ذلك، إلا أن يقوى فيه النظر جداً، والله أعلم.

#### ٤ - [ضبط كلمة "العيبة" في حديث شريف]

وسئل عن قوله ﷺ: (إن الله قد أذهب عنكم عيبة الجاهلية، وتعاظمها بالأباء) (١٢٨)، كيف ضبطها بضم العين وكسر الباء وتشديد الياء بعدها؟ اشرح لي ذلك منعماً موفقاً إن شاء الله.

**فأجاب** (١٢٩) بأن قال: ضبط ما سألت عنه بضم العين وكسرها معاً، وكسر الباء وتشديدها لا غير، ومعناها الكبر (١٣٠) والتعاظم والعنجهية (١٣١)، والمراد بذلك: النهي عن الخبر لا الإخبار عن زواله؛ إذ خبر النبي (لا يكون بخلاف مخبره)، ومعنى الحديث: أن الله قد أذهب عنكم أسباب الكبر فلا تتكلروا، هذا معناه (١٣٢)، وبالله التوفيق.

(١٢٦) الفتوى في نوازل ابن ورد، رقم: ١٢، والمعيار: ٨ / ٦٩.

(١٢٧) في الأصل: يهمل، وفي المعيار: يهمل، وهو الصواب الذي يؤيده السياق.

(١٢٨) جزء من حديث رواه الترمذى برقم: (٣٢٧٠)، وصححه الألبانى في (سلسلة الأحاديث الصحيحة برقم: ٢٧٠٠).

(١٢٩) الفتوى في نوازل ابن ورد، رقم: ١٤.

(١٣٠) قال أبو بكر بن العربي في (العارضة: ١٢ / ١٥٧): (العيبة هو الكبر يقال فيه بضم العين وكسرها مأخذ من العبا وهو الثقل، وقيل: من العب على وزن الدم وهو الصر). وقال الزمخشري في (الفائق: ٢ / ٣٨٤ ٣٨٥) في بيان أصل الكلمة: (ولا تخلو من أن تكون فُعلة، أو فُعلة، فإذا كانت فُعلة فهي من باب عباب الماء وهو زخيره وارتفاعه.. وإن كانت فُعلة فهي من عباء، إذا هيأه، لأن المتكبر ذو تكليف وتعبئة خلاف من يسترسل على سجيته ولا يتصنع، والكسر في العيبة لغة).

(١٣١) في الأصل: العجمية، والصواب ما أثبتناه.

(١٣٢) قال أبو بكر بن العربي في (العارضة: ٢ / ١٥٧) في بيان معنى الحديث: (كانت الجاهلية تفخر بخصالها لا بدينها، فأسقط الله المفاخرة بالخصال حسبياً أو مكتسباً إلا ما كان من تقوى الله، وهي طاعة الله الواقعية وشرعته الواقية؛ إذ الأصل واحد هو التراب، والأب واحد منه أصل الخلق وهو آدم وحواء).

## ٥- [ضبط كلمة "عسله" في حديث شريف]

وسئل عن قول النبي ﷺ: (إذا أراد الله بعده خيراً عسله) <sup>(١٣٣)</sup>، كيف ضبط هذه اللفظة أهي بالغين المعجمة، أو بالعين غير المعجمة؟ فقد قال من قال: يروى ذلك: غسله، من الغسل، وقال غيره: غسله من غسل الذنوب، أي: يفتح له عملاً صالحًا بين يدي موته بغسل عنه ما مضى؛ إذ التوبة محاء للذنوب، وفي حديث آخر ملء علمك: (إذا أراد الله بعده خيراً استعمله) <sup>(١٣٤)</sup>، أي: ألهمه لعمل صالح، فأردت شرح الصحيح من القولين منعماً بذلك.

**الجواب:** الرواية في لفظ الحديث المذكور إنما هي عسله بالعين غير المعجمة، وبتحقيق السين، ومعناه حبّه إلى عباده، وهو في معنى ما ورد من وضع القبول في الأرض، وذلك إنما يكون بالعمل الصالح، وفي كمال الحديث: قيل: يا رسول الله: وما عسله؟ قال: فتح الله له عملاً صالحًا بين يدي موته حتى يرضي عنه من حوله، وأما غسله بالغين المعجمة: فإنه تصحيف وتحريف، وكلام بغير معرفة ولا تحقيق، وبالله التوفيق.

## ٦- [ضبط كلمتي: "العروة" و"الغرة" في حديث شريف]

وسئل عن قول النبي ﷺ: (إياكم ومشاركة الناس فإنها <sup>(١٣٥)</sup> تظهر العرة وتدفن الغرة) <sup>(١٣٦)</sup>، كيف ضبط هاتين اللفظتين؟ فقد قال قائل: إن الأولى بضم العين غير المعجمة، وفتح الراء بعدها وتشديدها، والثانية: بكسر العين غير المعجمة، وفتح الراء المعجمة، وقال غيره: إن الأولى من العزة، وهو التعزز، والثانية من الغرة بكسر الغين المعجمة، فتفضل بشرح الصحيح من القولين منعماً ماجوراً إن شاء الله تعالى.

(١٣٣) رواه أحمد في المسند برقم: ١٧٣٢٠، وابن حبان في صحيحه برقم: ٢٤٢، والحاكم في المستدرك برقم: ١٢٥٨، وصححه الألباني في (صحيح الجامع الصغير) برقم: ٣٠٤.

(١٣٤) رواه أحمد في المسند برقم: ١١٦٢٥، ١٢٩٩٥، ١١٨٠٤، ١٦٧٦٦، والترمذى برقم: (٢١٤٢)، والحاكم في المستدرك برقم: ١٢٥٧، من حديث أنس بن مالك، قال الترمذى: (هذا حديث حسن صحيح)، وصححه الألباني في (تخریج مشکاة المصائب) برقم: ٥٢٨٨ و(صحيح الجامع الصغير) وزیارتہ برقم: ٣٠٢.

(١٣٥) في الأصل: فإنه، والتصحيح من (ضعيف الجامع الصغير) برقم: ٢٢١٣.

(١٣٦) ٢ رواه البهقى في شعب الإيمان برقم: ٨٤٤٤، ٨٢٢٠ عن أبي هريرة، وضعفه الألباني في (ضعف الجامع الصغير) برقم: ٢٢١٣.

**الجواب** (١٢٧): ضبط هاتين الكلمتين: إن الأولى بضم العين غير المعجمة وتشديد الراء (١٢٨) أيضاً، والمراد بذلك: ما يزين؛ إذ الغرة زين في الشيئات المرئية، فكذلك هي زين في الصفات المعنوية، هكذا ضبطناه، وهذا معناه، وما خالف هذا الضبط فتصحيف، وأشد التصحيف ما تعني، فإن مصحّفه يفترّ به ويُلْج فيه، وهذا النوع من العلم لا ينبغي للعاقل أن يتهاfت فيه حتى يأخذه عن أهله، وبالله التوفيق.

#### ٧ - [هل يجوز أن يقول أحد في دعائه: يا طبيب الذنوب]

هل يجوز أن يقول أحد في دعائه: يا طبيب الذنوب، أي: مبرئها وماحيتها؟ ومن الناس من أنكر هذه اللفظة؟

**الجواب** (١٢٩): يجوز أن يقال ذلك على أحد القولين اللذين للمتكلمين من أهل السنة في هل يسمى الله تعالى باسم فيه مدح وإن لم يرد به سمع؟ منهم من منعه، ومنهم من وقف فيه، ومنهم من قال: إن جعل اسمًا لازمًا فلا يجوز، وإن جعل وصفاً فإنه يجوز، والأكثر من حذاق المتأخرین على هذا التنويع، فعلى هذا يجوز هذا وما يشبهه، وعلى هذا جاء من مثل هذا في كلام السلف وأدعیتهم كثير، وعلى هذا جاء عن الصديق (١٤٠)، أنه قال: الطبيب أمرضني، يعني به: الرب تعالى، وبالله التوفيق.

#### ٨ - [خطيب قال في صفة الله: لا يوصف في حده]

خطيب قال في صفة الله: لا يوصف في حده، هل هذه اللفظة من قوله: «وَمَن يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ» (١٤١)، وهل هي بالجيم من قوله تعالى: «جَدُّ رَبِّنَا» (١٤٢)؟ إني عظمت على هذه اللفظة الأولى؛ إذ الحد إنما يجب على المخلوقين تعالى الله علوًّا كبيرًا.

(١٢٧) الفتوى في نوازل ابن ورد رقم: ١٧.

(١٢٨) في الكلام سقط، ويمكن تداركه على النحو الآتي: (والغرة بضم الغين وتشديد الراء "أيضاً").

(١٢٩) الفتوى في نوازل ابن ورد، رقم: ١٨.

(١٤٠) هو أبو بكر الصديق (خليفة رسول الله) وصفيه. انظر ترجمته في: حلية الأولياء: ٤ / ٩٣، وصفة الصفوية: .٨٨ / ١

(١٤١) البقرة: ٢٢٩.

(١٤٢) الجن: ٣.

**الجواب** (١٤٣): قال: كلاً للفظين غير صواب، ولكن خطأ الحد أشد، وليس هذه اللفظة مما رویت في خطبة النبي ﷺ، ولا جاءت في خطب السلف فيطلب لها وجه يعرف فلتترك جملة، وبالله التوفيق.

### ٩ - [ميت يوصي لمن يقرأ على قبره بخمسة دنانير]

ميت أوصى لمن يقرأ على قبره أسبوعاً بخمسة دنانير، فلم يعرف ذلك أبوه (١٤٤)، فاستأجر الموصى له بأقل، هل ينفذ له الجميع أم لا؟ (نزلت).

**الجواب** (١٤٥): لا يخلو أن يكون القارئ معيناً أو غير معين، وفي كل واحد من هذين الأصلين قولان، غير أن الأصح عندي في المعين أن تكمل له الوصية، وفي غير المعين أن ينفذ الاستئجار بما وقع، وفي الفرق بينهما طول وتدقيق، فليجتنزا (١٤٦) بنكتة الجواب (١٤٧)، وبالله التوفيق.

### ١٠ - [من ترك امرأته تمضي إلى عرس، هل هي جرحة في شهادته؟]

من ترك امرأته تمضي إلى عرس، هل هي جرحة في شهادته؟

**الجواب** (١٤٨): إذا كان ذلك في عرس القرابة، ومن يختص بها، فإنها ليست بجرحة، وإن توالي ذلك، وإن كان في أعراس الأجانب فإنها جرحة إذا أدمنت، ولا سيما إن كان في العرس ما لا يباح (١٤٩)، وقلمًا تخلو أعراس النساء من هذا، وبالله التوفيق.

(١٤٣) الفتوى في نوازل ابن ورد، رقم: ١٩.

(١٤٤) في المعيار: الموصى كذا، وهو تحريف.

(١٤٥) الفتوى في نوازل ابن ورد، رقم: ٢٠، والمعيار: ٨ / ٧٠.

(١٤٦) سقطت من المعيار.

(١٤٧) كان من اللائق بالفتوى أن يحكم ببطلان الوصية وعدم نفاذها، لأن الموصي لم يراع ضوابط الشرع في الإيماء، ومنها: ألا يكون في معصية، والقراءة على القبور بدعة محدثة روجت لها أخبار لا خطم لها ولا أزمة، فوجوب التصدي لها حرصاً على نصرة السنة وقمع البدعة. أما قراءة القرآن وإهداء ثوابها للميت فمسألة مختلف فيها بين أهل العلم، ومن أجازها شيخ الإسلام ابن تيمية في أحد قوله، وتلميذه ابن القيم في كتابه (الروح).

(١٤٨) الفتوى في نوازل ابن ورد، رقم: ٢١، والمعيار: ٨ / ٦٩.

(١٤٩) في المعيار: أو وقع في التفرج ما لا يستباح.

## خاتمة :

وبعد :

فإن ابن ورد علمٌ من أعلام الفتوى بالأندلس ممن يشار إليهم بالنبوغ في الصنعة، والاستقلال بالترجيح، والاهتمام بال الحديث والأثر، ولو أنه استكثر من الاستدلال بالنقل، والانتزاع من الأخبار، لقد إمارة الفتوى بالغرب الإسلامي؛ إذ اتفق له من جودة الفهم، وشفوف الرأي، وجزالة اللفظ، ما لم يتفق لأقرانه ولداته من عصرييه وغير عصرييه، فإذا ما أتيحت له زيادة على هذه الفضائل والفوائض - قوة التدليل والتعليق، فإنه يعُد في زمرة من وآتاه التجويد، وأدركته صنعة الاجتهداد من أوسع أبوابها.

أيا كانت الحال فإن فتاوى ابن ورد من النبل والجودة بالدرجة التي تظفرها وسمىًّا بائناً عن أخواتها مما يرجحه يراعة مفتى الأندلس، ومردّ هذا التميّز إلى ما أتينا عليه من مناقب الرجل، وعلى رأسها: التطلع من الحديث والأثر، وهذه مزية لم يحظ بها كثير من المفتين، لانقطاعهم إلى الفقه، وجمودهم على المذهب الذي يورث - في الأغلب الأعم - عزوفاً عن علوم الأثر، وتنكباً عن جادة السنن، ولله الأمر من قبل ومن بعد.

وإن من دواعي السرور والحبور أن نزفَّ إلى عالم النور هذه الدراسة، لعلمنا يقيناً - كعمود الصبح - أن أهل العلم والبحث - ولاسيما الكلف منهم بتراث مالكية الأندلس - على لهفة حرّى لتلقيّف أوضاع ابن ورد، ولاسيما الفتاوى النبيلة التي اجتازا الونشريسي بنبذٍ منها في (المعيار)، وجمعت في كتاب مستقل ما زلنا نترقب صدوره بتحقيق متقن، وإخراج رائق، ولعلنا نكون بصنعينا هذا قد أحرزنا قصب السبق إلى العناية بتراث الرجل، وبيان محاسنه في الإفتاء، وما لا يدرك كله لا يترك جله.

نسأل الله تعالى أن ينفع بهذا العمل كاتبه وقارئه، وييوطّي له أكتاف القبول، يوم لا ينفع مال ولا بنون إلا من أتى الله بقلب سليم، هو ولِي ذلك والقادر عليه.

## فهرس المصادر والمراجع

- الأشباه والنظائر للسيوطى، ط ١، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٢٩٩ هـ / ١٩٧٩ م.
- الإصابة في تمييز الصحابة لابن حجر، مصر، ١٣٥٨ هـ / ١٩٣٩ م.
- الأعلام لخير الدين الزركلى، ط ٥، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٨٠ م.
- إيضاح المسالك إلى قواعد الإمام مالك لأحمد الونشريسي، تحقيق: الصادق الغريانى، ط ١، منشورات كلية الدعوة الإسلامية، طرابلس، ١٩٩١ م.
- الانقاء في فضائل مالك والشافعى وأبى حنيفة لابن عبد البر، مصر، ١٣٥٠ هـ.
- البحر المحيط للزرകشى، ط ١، دار الكتبى، مصر، ١٩٩٤ م.
- بداية المجتهد ونهاية المقتصد لابن رشد الحفيد، ط ٢، مكتبة البابى الحلبى، مصر، ١٣٧٩ هـ / ١٩٦٠ م.
- البهجة في شرح التحفة لعلي التسولى، المطبعة البهية، مصر، ١٣٠٤ هـ.
- تذكرة الحفاظ للذهبي، حيدر آباد، ١٢٣٤ هـ / ١٢٢٢ هـ.
- ترتيب المدارك وتقريب المسالك لمعرفة أعلام مذهب مالك للقاضى عياض، تحقيق: جماعة من الأساتذة، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، الرباط.
- تلخيص الحبير في تخريج أحاديث الرافعى الكبير لابن حجر، تحقيق: عبد الله هاشم اليماني المدنى، شركة الطباعة الفنية المتحدة، القاهرة، ط ١، ١٢٨٤ هـ / ١٩٦٤ م.
- حلية الأولياء وطبقات الأصنفياء لأبى نعيم الأصفهانى، مصر، ١٣٥١ هـ.
- الدبياج المذهب في معرفة أعيان المذهب لابن فرحون، تحقيق: محمد الأحمدى أبو النور، مكتبة دار التراث، مطبعة دار النصر، مصر.
- سنن الترمذى، تحقيق: أحمد شاكر و محمد فؤاد عبد الباقي، دار الكتب العلمية، بيروت.
- سير أعلام النبلاء للذهبي، تخريج: شعيب الأرناؤوط، مؤسسة الرسالة، بيروت.
- شجرة النور الزكية في طبقات المالكية لحمد مخلوف، دار الكتاب العربي، بيروت.
- شرح مختصر الروضة لنجم الدين الطوفي، تحقيق: عبد الله التركى، ط ١، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤١٠ هـ / ١٩٩٠ م.
- شعب الإيمان للبيهقي، تحقيق: محمد السعيد بن بسيونى زغول، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤١٠ هـ.
- الصحيح لابن حبان، ترتيب: ابن بلبان، تحقيق: شعيب الأرناؤوط، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤٠٨ هـ.
- صحيح البخارى، تحقيق وترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي ومحب الدين الخطيب، دار إحياء التراث العربى، بيروت، ١٤٠٠ هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، ط ١.
- صفة الصفوة لأبى الفرج بن الجوزى، حيدر آباد، ١٢٥٥ هـ.
- الصلة لابن بشكوال، مدريد، ١٨٨٢ م.

- ضعيف الجامع الصغير لمحمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٣٩٩ هـ / ١٩٧٩ م.
- عارضة الأحوذى، شرح صحيح الترمذى لأبي بكر بن العربي، دار الكتاب العربي، بيروت.
- غایة النهاية في طبقات القراء لابن الجزرى، عنابة: ج. برجسٰتر، مطبعة الخانجى، القاهرة، ١٩٢٢ م.
- غريب الحديث لأنى عبد الهروى، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤٠٦ هـ.
- الفائق في غريب الحديث للزمحشى، تحقيق: علي محمد الباوى ومحمد أبي الفضل الباوى، ط ٢، مطبعة عيسى البابى الحلى، القاهرة.
- فتاوى ابن رشد الجد، تحقيق: المختار بن الطاهر التلili، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٧ هـ / ١٩٧٨ م.
- فتاوى تقي الدين السبكي، دار المعرفة، بيروت.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري لابن حجر، رقم كتبه وأبوابه: محمد فؤاد عبد الباقي، دار المعرفة، ١٣٧٩ هـ.
- القواعد الفقهية: المبادىء، المقومات، المصادر، الدليلية، التطور ليعقوب الباحسين، ط ١، مكتبة الرشد، الرياض، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٨ م.
- القوانين الفقهية لابن جزى، (بدون تاريخ ومكان الطبع).
- الكافى في فقه أهل المدينة المالكى لابن عبد البر، ط ٢، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤١٣ هـ / ١٩٩٢ م.
- مسالك الدلالة في شرح متن الرسالة لأحمد بن الصديق، دار العهد الجديد، القاهرة، (د. ت.).
- المستدرک على الصحيحين للحاكم التیسابوری، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٠ م.
- مستند الإمام أحمد بن حنبل، المكتب الإسلامي، بيروت، ط ٢، ١٩٧٨ م.
- معالم الإيمان في معرفة أهل القیروان لعبد الرحمن الدباغ، تونس، ١٣٢٠ هـ.
- المعجم الوسيط، قام بإخراجه: إبراهيم مصطفى وأحمد حسن الزيات وحامد عبد القادر ومحمد علي النجار، مجمع اللغة العربية بالقاهرة، المكتبة العلمية، طهران.
- المعجم في أصحاب أبي علي الصدفي، لابن الأبار، نشر: كوديرة، مدريد، ١٨٨٥ م.
- المعيار المغرب والجامع المغرب عن فتاوى علماء إفريقيا والأندلس والمغرب لأحمد الونشريسي، تحرير: جماعة من الأساتذة بإشراف الدكتور محمد حجي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، الرباط، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ١٤٠١ هـ / ١٩٨١ م.
- المقدمات المهدات لابن رشد الجد، تحقيق: محمد حجي، ط ١، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ١٩٨٨ م.
- المنثور في القواعد للزركشى، تحقيق: تيسير فائق أحمد محمود، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، الكويت، تصوير عن الطبعة الأولى، ١٩٨٢ م.
- المواقف في أصول الشريعة لأنى إسحاق الشاطئى، عنى بضميه وترقيميه ووضع ترجمته: محمد عبد الله دراز، المكتبة التجارية الكبرى، مصر.
- مواهب الجليل لشرح مختصر أبي الضياء سيدى خليل لمحمد الحطاب، ط ١، مطبعة السعادة، مصر، ١٣٢٨ هـ.

- ميزان الاعتدال في نقد الرجال للذهبي، تحقيق: محمد علي البحاوي، ط ١، دار المعرفة، بيروت، ١٣٨٢ هـ / ١٩٦٣ م.
- نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب لأحمد المقرى، تحقيق: إحسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٣٨٨ هـ / ١٩٦٨ م.
- نوازل عيسى العلمي، تحقيق: المجلس العلمي بفاس، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، الرباط، ١٤٠٦ هـ / ١٩٨٦ م.
- ينبع العين الثرة في تفريغ مسألة الإمامة بالأجرة لابن لب، تحقيق: قطب الريسيوني، ط ١، دار ابن حزم، بيروت، ١٤٢٦ هـ / ٢٠٠٥ م.

## **Abstract**

### **Abu al-Qasim Ahmed b. Ward Al-Maliki al-Andalusi and his Methodology in Al-Nawazel Fiqh (Died 540 A.H.)**

**\*Dr. Qutub al-Raisonni**

This research aims to discuss the methodology of Ibn al-Ward al-Maliki in the Nawazel fiqh, that is the unprecedented events which had no rules. Ibn al-Ward was one of the most prominent scholars in his field, renowned for his authenticity and dependence on preference.

The research comprises five sections namely: a biography of Ibn al-Ward; an identification of his nawazel; his rules in legal opinions (Fatwa); his methodology in al-nawazel fiqh and examples of some of his nawazel (unprecedented events).

The study reaches a number of results the most important of which is that Ibn-Ward's nawazel are always unique compared with those of other Andalusian scholars, due to his profound understanding of hadith. While other Maliki scholars were more interested in branches of the doctrine and their methods were inactive and sluggish, Ibn Ward's methodology was outstanding.

\*Assistant professor of Fiqh and Usul, Faculty of Sharia, University of Sharjah.

# **التكيف الفقهي للتداوي بالقرآن الكريم في الشريعة والقانون**

**مع استجلاء موقف المنظومة القانونية  
لدولة الإمارات العربية المتحدة**

**\* د. السيد محمود عبد الرحيم مهران**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ملخص البحث

يستهدف هذا البحث مسألة محددة عن موضوع التداوى بالقرآن الكريم، وهي: التكيف الفقهي للتمداوى بالقرآن الكريم في الشريعة والقانون، ومن ثم يبدأ البحث بمقيدة تبرز إشكاليته التنظيرية، وتحدد نطاقه البحثي، وفي مبدأ منه يركز البحث على استجلاء الطبيعة العلاجية للتمداوى بالقرآن الكريم من الشواهد الشرعية والواقعية ومعطيات العلم الحديث، ثم يرصد البحث نطاق هذه الطبيعة العلاجية على صعيد الزمان والمكان، وعلى صعيد المنتفعين بها، ثم على صعيد الأمراض التي ينفع منها التداوى بالقرآن الكريم.

ثم يرجع البحث إلىتناول مسألة التداوى بالقرآن الكريم من منظور الفقه التشريعي، منظراً ببيان مفهوم العمل الطبي في الفقه التشريعي ومدى استيعابه للتمداوى بالقرآن الكريم، ويجاوز البحث في هذا التنظير حدود الفكر التشريعي الإسلامي إلى طرح المسألة على بساط النظريات التشريعية أو التقنية الوضعية.

ثم يستظهر البحث موقف التشريعات القانونية في دولة الإمارات العربية المتحدة من المسألة، وذلك على مستوى الدستور ثم القوانين العادلة ثم القوانين الخاصة بالمهن الطبية.

ثم تأتي خاتمة المطاف المبارك متضمنة لأهم نتائج البحث، والله في كل ذلك هو المستعان وعليه التكلان.

الباحث

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمة في إشكالية البحث ونطاقه

الحمد لله الذي جعل كتابه شفاءً، وذكره دواءً، والصلوة والسلام على من عوقبت بهديه القلوب والأبدان، من سائر الأدواء، وعلى آله الغر الكرام، وصحبه الفضلاء... وبعد.

فعندما تكون الكتابة عن القرآن الكريم تعلو الهمة، فيعييها إدراك المهمة، وتحتفظ الطاقات، فترهباً جسامه المسؤوليات، وتحتشد الأفكار فيبدها الهول والاحتياط. إذ كيف؟ وماذا؟ يكتب المخلوق الضعيف الحواس والمحدود القدرات، عن كلام الخالق العظيم، الذي عم نوره ما بعد الأرض والسموات من موجودات، وصدق الله العظيم حيث يقول: «**قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفَدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جَثَنَا بِمُثْلِهِ مَدَادًا**»<sup>(١)</sup>.

وعلى الرغم من إدراك هذه المسؤولية العظيمة، لا يسع أولو العزم من المؤمنين الصادقين إلا أن يفطعوا.. ويكتبوا.. رغبة ورهبة، وحبًا وإجلالًا، وأملًا وطمئنًا، عسى أن تدركهم بركة القرآن وإشرافاته، وتغشامه أنواره ورحماته، وحسبهم من المعينات على اقتحام هذا الخطر، التماس هدى خير البشر في إخلاص النوايا وتنقية الطوايا.

وموضوع التداوي بالقرآن الكريم، من الجوانب البحثية القرآنية المشرقة، وعطاؤه كالقرآن في عمومه لا ينضب المعين، ولا يبلغه قول قائل، ولا قلم كاتب، وعلى الرغم من الأقلام الكثيرة التي تناولته، والصحف الغزيرة التي تحملته، لا زال، وسيظل غصًا ثريًا معطاءً.

(١) سورة الكهف، الآية (١٠٩).

ويأتي إسهامي بهذا البحث عن مسألة تتعلق بالتداوي بالقرآن الكريم، لم أجد -في حدود ما وقفت عليه من كتابات متعلقة بالموضوع - من سبق إلى تناولها، وهي التكيف الفقهي للتداوي بالقرآن الكريم في النظر الشرعي والقانوني.

وبادئ ذي بدء تجدر الإشارة إلى أن مصطلح التداوي بالقرآن الكريم في عنوان هذا البحث ليس حصرياً في قصد التداوي بآيات القرآن الكريم فحسب، بل إن هذا المصطلح في العنوان يتسع للتداوي بالأذكار النبوية، والرقى والتعاويذ الشرعية، ومن ثم فإن ما يأتي في هذا البحث من تقريرات يشملها جميعاً بالتبع، وإن التزام مصطلح التداوي بالقرآن هو من باب تقديم آيات القرآن، وتغليباً للتعبير بها، باعتبارها أعلى منزلة وأرفع قدرًا، وأنجع مداواة ونفعاً، ولا أدل على ذلك من أن المولى عز وجل وصف كتابه في أكثر من موضع فيه، بالشفاء.

والكلام عن التداوي بالقرآن الكريم لا حد لنتهائه، والمقام يقتضي تحديد التوجّه، بل وحصره، ورعاية لذلك يمكن القول عن توجّه هذا البحث إنه يأتي في اتجاه التكيف الشرعي والقانوني للتداوي بالقرآن الكريم، والتكيف يعني إعطاء الفعل الوصف الشرعي أو القانوني الملائم له، تمهدًا لإسباغ ما يناسبه من الأحكام الشرعية والقانونية عليه، وبتنزيل هذا المعنى على التداوي بالقرآن الكريم يمكن القول: إن المقصود بالتكيف الشرعي والقانوني للتداوي بالقرآن الكريم هو بيان مدى اعتبار التداوي بالقرآن الكريم عملاً علاجيًّا في النظر الشرعي والقانوني، والتداوي بالقرآن الكريم يعتبر في النظر الشرعي عملاً مشروعاً، بل اعتباره كذلك من المسلمات التي لا تقبل التشكيك، بشرط أن يأتي التداوي بالقرآن الكريم في سياقه الصحيح، وبضوابطه الشرعية، واليقين بهذه المشروعية مؤسس بالطبع على ما في القرآن الكريم والسنة النبوية من دلالة قاطعة عليها.

ورعاية لهذا المدرك، وتسليماً به، فإن البحث سوف يعرض للموقف الشرعي من العلاج بالقرآن الكريم من زاوية محددة وبشكل دقيق، ألا وهي إبراز ثبوت الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن لكريم في الواقع ونفس الأمر، وذلك باعتبار أن هذه المسألة مقدمة

ضرورية يتأسس عليها مقصود هذا البحث وموضوعه، ألا وهو استظهار مدى اعتبار التداوي بالقرآن الكريم عملاً علاجياً في النظر الشرعي والقانوني.

ثم العطف ببيان موقف التشريعات القانونية في دولة الإمارات العربية المتحدة من هذا التكليف، ومن ثم ينحصر البحث – بإذن الله – في دلالة عنوانه: "التكليف الفقهي للتداوي بالقرآن الكريم في الشريعة والقانون، مع استجلاء موقف المنظومة القانونية لدولة الإمارات العربية المتحدة".

وتجسيداً لهذا التأثير ابتدأت البحث بمقدمة عنيت ببيان إشكالية البحث ونطاقه، وفي البحث الأول من مبحثيه حاولت استظهار الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم من الشواهد الشرعية، ومن واقع دلالات نتائج المجال التطبيقي، ثم من معطيات الطب الحديث في مجال الطب النفسي، وعلم النفس الإكلينيكي، وكان ذلك في المطلب الأول من مطابي البحث الأول.

وأما في المطلب الثاني منه فقد تبعت نطاق الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم، على صعيد الزمان والمكان، وعلى صعيد المنتفعين بالتداوي بالقرآن الكريم، ثم على صعيد الأمراض التي ينفع منها التداوي بالقرآن الكريم.

وأما البحث الثاني فكان عن التداوي بالقرآن الكريم في منظور الفقه التشريعي، وتناولت في المطلب الأول من مطلبيه مفهوم العمل الطبي في الفقه التشريعي ومدى استيعابه للتداوي بالقرآن الكريم، ولم أقتصر في استجلاء هذا المفهوم على منظور الفقه الإسلامي، وإنما تجاوزت إلى استجلائه في منظور الفقه القانوني الوضعي بشكل عام، هادفاً من ذلك إلى إقامة الحجة وتقديم المحجة، على أن القانون الوضعي في عمومه وجذور فلسفاته المتعددة، وإن عارض القرآن في أحکامه لا يسعه إنكار الطبيعة العلاجية للقرآن الكريم، ولو بنفس آليات التشريع الوضعي.

وفي المطلب الثاني من هذا البحث حاولت استظهار موقف التشريعات القانونية في دولة الإمارات العربية المتحدة، مجلهاً المرتكزات الإسلامية في هذه التشريعات سواء أعلى المستوى الدستوري أم في القوانين العادية، خاصة الجانب الجنائي والمدني، وكذلك القوانين الخاصة بالمهن الطبية.

وانتهى المطاف المبارك بخاتمة اشتملت على أهم نتائج البحث الذي أسأل الله عز وجل أن يتقبله خالصاً لوجهه تعالى، وأن ينفع به، وأن يجزل عنه المثوبة لمن كتب وقرأ، وصلى الله على نبينا محمد وعلى الله وصحبه وسلم.

## خطة البحث ومنهجيته

### أولاً، خطة البحث :

البحث في الإطار السابق بيانه يشتمل على مباحثين:

**المبحث الأول:** استظهار الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم وبيان نطاقها.

وهذا المبحث يشتمل على مطلبين :

**المطلب الأول:** الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم في الشواهد

الشرعية والعلمية.

**المطلب الثاني:** نطاق الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم.

**المبحث الثاني:** التداوي بالقرآن الكريم في منظور الفقه التشريعي.

ويشتمل على مطلبين:

**المطلب الأول:** مفهوم العمل الطبي في الفقه التشريعي ومدى استيعابه

للتداوي بالقرآن الكريم.

**المطلب الثاني:** التداوي بالقرآن الكريم في ضوء المنظومة القانونية لدولة

الإمارات العربية المتحدة.

### ثانياً: منهجية البحث :

ارتکرت منهجية البحث في الأساس على مسلكين أساسين، هما: التنظير، والتأصيل، فهدف البحث الأصيل هو إبراز الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم، وبيان مدى اعتباره عملاً من أعمال التطبيب والعلاج في النظر التشريعي، وسبيل ذلك بلا شك هو التنظير لهذه النتائج من خلال فكرة التكييف الفقهي للتداوي بالقرآن الكريم.

ولما كانت الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم من الثوابت الشرعية، المنصوصة بوقائع ترجمتها، وواقع يحكيها، كان - من ثم - المسلك التأصيلي هو المنهج الموافق لإبراز الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم.

أما عن الاستقراء فقد جاء في البحث بقدر ما تقتضيه ضرورة البرهنة والإثبات، أو

الحاجة إلى الشواهد والأمثلة؛ حيث إن الاستقراء في مقام هذا الموضوع بما يجاوز هذا الحد، لا ينتهي بمقاصده عند حد.

وأما عن التحليل فقد جاء في البحث موظفاً، لا مقصوداً لذاته، وكانت وظائفه التي روعي عدم تجاوزها، هي: استجلاء أهداف البحث، وتحديد مقاصده، واستخلاص نتائجه، والتأكيد على متحصلاته.

وقد توخي البحث المقارنة التنظيرية في معالجة مسألة التكيف الفقهي للتداوي بالقرآن الكريم، بين النظر التشريعي في الشريعة الإسلامية، وبين الفكر التشريعي الذي يشكل مرجعية القوانين الوضعية بصفة عامة، وقد اقتصر البحث في تطبيق ما أطر له من تنظيرات، على التشريعات القانونية المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة، وعلى المستويات المختلفة لهذه التشريعات.

## المبحث الأول

### استظهار الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم وبيان نطاقها

#### المطلب الأول

##### الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم في الشواهد الشرعية والعلمية

إن تلمس الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم، يقتضي إبراز أساسها، ومرتكزاتها التي تنشأ عنها، وإثبات الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم، يعني إثبات أن التداوي بالقرآن الكريم عملٌ علاجيٌّ، والأعمال العلاجية محسوسات يحتاج إثباتها إلى أساس ومرتكزات حسية، تتصل بالواقع العملي اتصال ملابسة، وتمتزج به امتزاج توحد، وبالرغم من رعاية هذه المعاني وتقديرها فإن محاولة استجلاء الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم، في هذه السطور الموجزة، سوف ترتكز على الواقع العملي بوصفه أساساً، ولكنها سوف تستجلி هذا الأساس من خلال ثلاثة مظاهر هي:

- دلالة النص الشرعي على الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم.
- نتائج المجال التطبيقي ودلالتها على ثبوت الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم.
- الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم في ميزان علم النفس والطب النفسي.

وفيما يأتي بيان ذلك تفصيلاً:

#### المظهر الأول :

##### دلالة النص الشرعي على الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم:

قال تعالى: «وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا حَسَاراً»<sup>(2)</sup>.

(2) سورة الإسراء، الآية(٨٢).

وجاء في تفسير هذه الآية: «من» ليس للتبسيط، ومعناه: وننزل من القرآن ما هو كله شفاء. أ.هـ<sup>(۲)</sup>.

والشفاء المقصود في الآية كما جاء في تفسيرها، ليس مقصوراً على أمراض القلوب والأنفس من جهل وضلال وحسد وشح، وحقد، وبغضه، وع قائد فاسدة، وأخلاق ذميمة، بل هو شفاء أعم من ذلك، يشمل جميع الأمراض، بما في ذلك أمراض الأبدان وأسقامها<sup>(۴)</sup>.

وقد تأكّد هذا المعنى في أكثر من آية في كتاب الله عزّ وجلّ من ذلك مثلاً قوله تعالى: «وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا لَقَاتُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَعْجَمِيًّا وَعَرَبِيًّا قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشَفَاءٌ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقُرْرُوهُ وَعَلَيْهِمْ عَمَّا أُولَئِكَ يُنَادِونَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ»<sup>(۵)</sup>.

وقوله تعالى: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَتُكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَشَفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ»<sup>(۶)</sup>.

وفي السنة النبوية روى عن عائشة رضي الله عنها وأرضها أن رسول الله ﷺ كان إذا اشتكي يقرأ على نفسه بالمعوذات، أي الثلاث: الإخلاص والفلق والناس وينتفت. فلما اشتد وجعه كنت أقرأ عليه وأمسح بيده رجاء بركتها<sup>(۷)</sup>.

(۲) تفسير البغوي، المسمى معالم التنزيل، للإمام أبي محمد الحسين بن مسعود الفراء البغوي، دار المعرفة، بيروت، ج ۲، ص ۱۲۲.

(۴) انظر تفسير البغوي الموضع السابق، والجامع لأحكام القرآن لأبي عبد الله محمد الأنصاري القرطبي، مطبعة دار الكتب المصرية، ج ۱۰، ص ۳۱۶، وتفسير النسفي، للإمام أبي البركات عبدالله بن أحمد بن محمود النسفي، دار إحياء الكتب العربية، ج ۲، ص ۳۲۵، في ظلال القرآن، سيد قطب، دار الشروق، ج ۴، ص ۲۲۴۸.

(۵) سورة فصلت، الآية (۴۴).

(۶) سورة يونس، الآية (۵۷).

(۷) عون الباري لحل أدلة صحيح البخاري، للإمام أبي الطيب بن حسن بن علي الحسيني القنوجي البخاري، مطابع قطر الوطنية، ج ۵، ص ۵۱۸.

والنفث هو النفح بشيء يسير من الريق وهو أقل من التقل<sup>(٨)</sup>.

والأحاديث في ذلك كثيرة جداً وفي الصحاح، والاستطراد في ذكرها ليس مقصوداً في هذا المقام، وستأتي طائفة منها موظفة في مواضع لاحقة بإذن الله، وإنما المقصود مما ذكرناه كنماذج من هذه النصوص القرآنية، والأحاديث النبوية، هو استجلاء الشاهد، وبيان وجه دلالتها عليه.

فهذه النصوص الشرعية وإن كانت تدل في مجمل دلالتها على مشروعية التداوي بالقرآن، وهي مسألة مسلمة كما سبق البيان، إلا أنها تدل من باب أولى على مقصود البحث في هذا المقام، وهو إثبات الطبيعة العلاجية للقرآن الكريم، بل وبكل مراتب الدلالة، فتدل على ذلك صراحة بما فيها من تصريح باعتبار القرآن شفاءً ودواءً، وتداوى النبي ﷺ به، وتدل - أيضاً - على هذا المقصود وهو الطبيعة العلاجية للقرآن الكريم، دلالة ضمنية، وبيان ذلك؛ أن دلالة النصوص على مشروعية التداوي بالقرآن، وجواز ذلك، بل وإجماع العلماء على هذه الدلالة، حتى لم يعرف في ذلك مخالف<sup>(٩)</sup>، يقتضي ضمناً أن القرآن دواء وشفاء، وإلا لما جاز التداوي به، فالاصل في أحكام الشرع عدم جواز التصرفات العبثية، أي التي لا تؤدي إلى ما يرجى منها، وقد اطرد هذا الأصل في شريعة الإسلام بلا خلاف أو منازعة، حتى صار قاعدة فقهية تقول: "كل تصرف لا يفيد مقصوده فهو باطل"<sup>(١٠)</sup>. ومن ثم فإن إجماع الأمة على جواز التداوي بالقرآن يعني ضرورة إجماعها على ثبوت الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن، والمتيقن أن الأمة لا تجمع على باطل، أو وهم، كما ورد عن النبي ﷺ .

**وثرمة مدركان في الشواهد النصية التي ذكرناها ينبغي الانتباه إليها ضرورة، لا وهم:**

١ - وصف النصوص القرآنية للقرآن بأنه شفاء، والمعروف يقيناً أن الشفاء يختلف عن

(٨) مختار الصحاح، للإمام محمد بن أبي بكر الرازي، دار الفكر، ص ٦٧٠.

(٩) انظر كلام ابن حجر العسقلاني، فتح الباري بشرح صحيح البخاري، ج ١٠، ص ١٩٥، وانظر الفتوى الكبرى لابن تيمية، ج ١٩، ص ٥٦.

(١٠) القواعد الفقهية: علي أحمد الندوی، دار القلم، دمشق، ص ١٩٥.

الدواء والعلاج، فالشفاء غاية وهدف وهو لا يكون إلا من عند الله وبإذنه، أما الدواء والعلاج فأسباب كسبية يأتيها العبد رجاء ما يترتب عليها بإذن الله من نتيجة هي الشفاء، وشتان بين الوصفين والمعنيين، ومن ثم فإن المدرك المعتبر من وصف القرآن بالشفاء، أن هذا لا يعني ولا يمكن حمله إلا على يقينية الفائدة الحاصلة في التداوي بالقرآن إن صحت شروط وضوابط التوجيه إليه.

٢ - تحقق الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم، مرتبط في الأصل بالمؤمنين به، ومع ذلك لا يمتنع أن يقدر الله عزّ وجلّ شفاء غير المؤمنين به إعجازاً، فهو المفرد تبارك وتعالى بذلك.

### المظهر الثاني :

نتائج المجال التطبيقي ودلالتها على ثبوت الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم:

يقصد بنتائج المجال التطبيقي النتائج الفعلية التي حققتها التداوي بالقرآن في سبيل تحقيق الشفاء، واعتبار هذه النتائج مظهراً دالاً، أو دليلاً حسياً ملمساً مشاهدة وعياناً، أو خبراً وسماعاً، على الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم، أي حصول الشفاء بالفعل نتيجة للتداوي بالقرآن الكريم. ومن خلال البيان السابق لطبيعة هذا المظاهر التطبيقي يتضح أن مجاله واسع مفتوح للعالمين، يمكن لأي أحد وكل أحد ملاحظته ورصده، وأن رصده واستظهاره ليس محصوراً بل ولا يتوقف على النقل الشرعي، وثمة ما يمكن أن يفيده النقل الشرعي في هذا السياق وهو يقينية الإخبار بنتائج التطبيق النبوى للتداوي بالقرآن الكريم، وكذلك نتائج تطبيق الصحابة ومن بعدهم للتداوي بالقرآن الكريم، ويبقى بعد ذلك التعويل في شأن هذا المظاهر على ما يمكن رصده من نتائج التطبيق المعاصر للتداوي بالقرآن الكريم.

أما عن نتائج التطبيق النبوى فيمكن لحظها بوضوح فيما روى عن يعلى بن مرة قال: رأيت من رسول الله ﷺ ثلاثة ما رأها أحد قبلي، ولا يراها أحد بعدي: لقد خرجت في سفر حتى إذا كنا ببعض الطريق مررنا بأمرأة جالسة معها صبي لها فقالت: يا رسول الله هذا صبي أصابه بلاء، وأصابنا منه بلاء، يؤخذ في اليوم ما أدرىكم منة، قال: ناولينيه، فرفعته إليه، فجعلته بينه وبين واسطة الرحل، ثم فغرفاه فنفت فيه ثلاثة وقال: بسم الله

أنا عبد الله أحسأ عدو الله ثم ناولها إياه، فقال: القينا في الرجعة في هذا المكان، فأخبرينا ماذا فعل، قال: فذهبنا ورجعنا فوجدناها في ذلك المكان معها شياح ثلاث، فقال: ماذا فعل صبيك؟ فقالت والذى بعث بالحق ما حسستنا منه شيئاً حتى الساعة واجترر هذه الغنم، قال: انزل خذ منها واحدة ورد البقية... الحديث<sup>(١١)</sup>.

وأما عن نتائج تطبيق الصحابة رضوان الله عليهم للماذا بالقرآن الكريم فيما روى عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه وأرضاه، أن رهطاً من أصحاب رسول الله ﷺ انطلقوا في سفرة سافرواها حتى نزلوا بحى من أحياء العرب، فاستضافوه فآبوا أن يضيفوهم فلادغ سيد ذلك الحي فسعوا له بكل شيء لا ينفعه شيء. فقال بعضهم: لو أتيتم هؤلاء الرهط الذين قد نزلوا بكم، لعله أن يكون عند بعضهم شيء. فأتواهم فقالوا: يا أيها الرهط، إن سيدنا لدغ، فسعينا له بكل شيء، لا ينفعه شيء، فهل عند أحد منكم شيء؟ فقال بعضهم: نعم، والله إني لراق، ولكن والله لقد استضفناكم فلم تضيفونا، فما أنا براق لكم حتى تجعلوا لنا جعلاً. فصالحوهم على قطيع من الغنم. فانطلق فجعل يتفل ويقرأ «الحمد لله رب العالمين» حتى لكانما نشط من عقال؛ فانطلق يمشي ما به قلبة. قال: فأوفوهم جعلهم الذي صالحهم عليه. فقال بعضهم: اقسموا. فقال الذي رقى: لا تفعلوا حتى نأتي رسول الله ﷺ فذكر له الذي كان، فتنظر ماذا يأمرنا. فقدموا على رسول الله ﷺ فذكروا له، فقال: "وما يدريك أنها رقية؟ أصبتم، أقسموا واضربوا لي معكم بسهم"<sup>(١٢)</sup>.

قال ابن حجر: وما به قلبة أي ما به من ألم يُقلّب لأجله على الفراش<sup>(١٣)</sup>.

والأخبار الصحيحة كثيرة وفيه، في الإفادة بحصول الشفاء نتيجة للتداوي بالقرآن الكريم، في عصر النبي ﷺ والعصور التي تلتة، من خاصة الأمة وعامتها، حتى ليقول ابن القيم بعد أن أفضى في فضل التداوي بفاتحة الكتاب وفائدة: "... ولقد مر بي وقت

(١١) حديث طويل أخرجه الحاكم في المستدرك برقم(٦٦٧١٢) وصححه ووافقه الذهبي.

(١٢) أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب الطب، باب النفث في الرقية، برقم(٥٧٤٩)، ج، ٥، ص ٢١٦٩، ومسلم في صحيحه، كتاب السلام، باب جوازأخذ الأجرة على الرقية بالقرآن والأذكار، برقم (٢٢٠١)، ج، ٤، ص ١٧٢٧، ١٧٢٨.

(١٣) انظر فتح الباري شرح صحيح البخاري، دار أبي حيّان، القاهرة، طبعة أولى، ج، ١٢، ص ١٢٥.

بمكة سقطت فيه، وفقدت الطبيب والدواء، فكنت أتعالج بها، أخذ شربة من ماء زمزم، وأقرؤها عليها مراراً، ثم أشربه، فوجدت بذلك البرء التام، ثم صرت أعتمد ذلك عند كثير من الأوجاع، فأنتفع بها غاية الانتفاع<sup>(١٤)</sup>.

ولا زالت تتبع مظاهر الانتفاع بالتداوي بالقرآن الكريم، إلى يومنا هذا، من عامة المسلمين وخاصة من المعالجين الثقات، والشواهد من العيان والوضوح بما لا ينكره إلا مكابر.

### المظهر الثالث :

#### الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم في ميزان علم النفس والطب النفسي:

وأما عن موقف علم النفس الإكلينيكي أو الطب النفسي المعاصر، من ثبوت الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم، فاستجلاؤه يحتاج إلى إبراز موقف هذا العلم من العلاج الروحي أو الديني بصفة عامة.

ففي المنظور الغربي للصحة النفسية ظهر اتجاهان، أحدهما يرى الدين سبباً من أسباب الأمراض النفسية، بينما يرى الاتجاه الآخر أن للدين دوراً إيجابياً في التخلص من هذه الأمراض<sup>(١٥)</sup>.

والواقع أن تجذير نظرة الاتجاه الأول، يسقط أساسها التي قامت عليها، ويذهب بأي قيمة قبولية لها في العرف العلمي. فهذا المنحى في علم النفس الإكلينيكي له قصة في تاريخ العلاج النفسي بأوروبا حيث كان تفسير كل الأمراض في العصور الوسطى بأنها مس شيطاني أو سحر، سبباً في المعاملة السيئة التي يلقاها المرضى، ففي نهاية القرن الخامس عشر صفت كل الأمراض التي تحل بأجسام المجنين إلى نوعين: الأول سببه شياطين لبست الأبدان عقاباً من الله بسبب الخطية، والثاني سببه شياطين لبست الأبدان بالتحالف مع المرضى، الذين اعتبروا سحرة، وحكم عليهم بالإعدام حرقاً، وقد تحول هذا النموذج

(١٤) زاد المعاد، ج٤، ص ١٧٨.

(١٥) التأصيل الإسلامي للدراسات النفسية، د. محمد عز الدين توفيق، دار السلام، القاهرة، ص ٣٢٢.

في فهم المرض العقلي إلى أداة للاحقة المرضى الأبرياء، وتعذيبهم باسم الكنيسة وباسم الله، الأمر الذي دفع رواد علم النفس الحديث إلى اعتبار النموذج الطبيعي الطبي في تفسير الاضطرابات السلوكية بديلاً كلياً للنموذج الشيطاني الذي كانت تفسر على أساسه هذه الاضطرابات.

وقد كان يمكن لأصحاب هذا المذهب أن يسيروا في اتجاه علمي سليم، لو عمدوا إلى فرز الأمراض العضوية والمنسوبة خطأ للمس الشيطاني، وربطوا هذه الأمراض بأسبابها العضوية، لتوضع في مكانها الصحيح، ولكنه على العكس من ذلك افترض أن جميع الأمراض النفسية يجب التماس أسبابها من داخل عالم المادة وقوانينها، فجاء موقفهم رد فعل لوقف سابق يصر نفس الإصرار على اعتماد النموذج الشيطاني تفسيراً وحيداً ل مختلف الاضطرابات النفسية والعقلية<sup>(١٦)</sup>.

أما عن نظرة أصحاب الاتجاه الثاني في المنظور الغربي لعلم النفس الإكلينيكي فيرون أن للدين دوراً مهماً في التخلص من الاضطرابات النفسية والسلوكية، وتفعيلاً لهذه النظرة أصبحت تحال بالفعل الحالات التي يشتبه في كونها مسَا شيطانياً إلى متخصص، يكون في الغالب راهباً في دير أو كنيسة<sup>(١٧)</sup>.

ولاشك أن نظرة أصحاب الاتجاه الثاني لها جذورها في تاريخ الطب القديم، فقد نقل عن أبقراط أنه ذكر بعض علاجات الصرع ثم قال: "هذا إنما ينفع من الصرع الذي سببه الأخلاق والمادة، وأما الصرع الذي يكون من الأرواح فلا ينفع فيه هذا العلاج". ونقل عنه أيضاً قوله في شأن بعض المياه الطبية: "إنه ينفع من الصرع، لست أعني الصرع الذي يعالجه أصحاب الهياكل، وإنما الصرع الذي تعالجه الأطباء" ١٨ هـ<sup>(١٨)</sup>.

(١٦) انظر مضمون ذلك في: التأصيل الإسلامي للدراسات النفسية: د. محمد عز الدين توفيق، مواضع مختلفة من ص ٢٧٥ : ٤٢٥.

(١٧) المصدر نفسه.

(١٨) انظر هذه التقول في: بحوث في الفقه الطبي والصحة النفسية من منظور إسلامي: د. عبد الستار أبو غدة ص ١٦٨.

وأما عن المنظور الإسلامي للطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم من خلال علم النفس الإكلينيكي أو الطب النفسي الحديث، فإنه منظور شامل يستوعب معطيات العلم الحديث في التعامل مع سائر الأمراض والاضرابات السلوكية والنفسية كما يؤكد على فاعلية العلاج الروحي الإسلامي بالقرآن الكريم والرقى الشرعية، ففي الوقت الذي يتقبل فيه النموذج الظاهري، لا يجعل من هذا النموذج مرجعًا يحاكم إليه كل أشكال التأثيرات المسببة للمرض أو المحدثة للعلاج، فالأسباب متنوعة وكلها خاضع لسنة الله في إِنْزَال الداءِ وَالدواءِ<sup>(١٩)</sup>.

وفيما يتعلق بتقييم المنظور الإسلامي الحديث للمنظور الغربي الحديث، فإن المنظور الإسلامي يرفض نظرة أصحاب الاتجاه القائل باعتبار الدين عاملًا سلبيًا على صعيد الصحة النفسية؛ لأن هذا القول وإن لم يكن يستهدف الدين الإسلامي خاصة إلا أنه ينكر حقائق علمية وواقعية لا تتحمل الإنكار، فضلاً عما يحمله ذلك من إنكار الحقائق الإيمانية.

وأما عن تقييمه لنظرة أصحاب الاتجاه القائل بالدور الإيجابي للدين في مجال الصحة النفسية، فإنه يتحفظ على هذه النظرة ويخالف أصحابها من حيث الفلسفة والمرجعية، ففلسفة أصحاب هذا القول في المنظور الغربي مردها إلى البحث في الدين عن العامل النفسي فحسب، ومرجعيتهم الدينية أديان وهمية، أو محرفة في أحسن الأحوال.

أما فلسفة المنظور الإسلامي فترفض اللجوء إلى الدين كعلاج روحي على أساس مبدأ النفعية ومحدوديته، إذ لا يتحقق الأثر المطلوب من العلاج الديني باللجوء إلى الدين بصورة جزئية، بعرض محدد هو استثمار أهميته في الصحة النفسية، ولا قيمة لمثل هذه النظرة إلى الدين على أنه وسيلة لتحقيق غaiات محدودة، ومن ثم الرضا عنه وبه بقدر ما يمكن استغلاله لهذه الغاية.

بل الدين السماوي هو نظام إلهي متكامل واجب التطبيق باعتباره معياراً للحق الثابت، وهو هدف أساسي يتبعه كل ما عداه، وهذا بالطبع لا ينطبق إلا على الدين الحق، الذي

(١٩) التأصيل الإسلامي للدراسات النفسية: د. محمد عز الدين توفيق، ص ٣١٥

لم يدخله نسخ ولا تحريف، أما الأديان المحرفة أو الأديان المختربة من البشر فهي مجيبة لأضرار لا حد لها على الصحة النفسية للإنسان، بعد ضررها على الدين والعقل<sup>(٢٠)</sup>.

وتأسياً على هذا الاستنتاج فإن الطبيعة العلاجية للعلاج الديني أو الروحي لا تتصور إلا في القرآن الكريم والرقى الشرعية الثابتة أو التي لا تصادم صحيح الشرع الإسلامي، وهذه نتيجة لها جذورها التاريخية في الطب القديم، خاصة في الفترة التي ساد فيها الدين الإسلامي وامتزجت فيها مفاهيمه الصحيحة بعلوم الدنيا بصفة عامة، وبعلم الطب والصحة النفسية بصفة خاصة، ومدى تأثير الصحة النفسية في مجلل الحالة الصحية للإنسان، ومن آثار هذا المشهد التاريخي ما تكرس في كتب الطب القديمة التي أسهم بها الأطباء المسلمين في ركب الحضارة الطبية، فنجد أحدهم يصنف باباً في كتاب من مؤلفاته تحت عنوان: "إصلاح الأخلاق نافع في حفظ الصحة وما تحدثه الأخلاق الرديئة من الأمراض"<sup>(٢١)</sup> وبالطبع فإن المقصود بالأخلاق الصالحة في هذا السياق هي الأحكام والأداب الشرعية في جملتها، بما تحويه من التزام بسلوكيات الإسلام وعباداته المتضمنة للأذكار والرقى الشرعية.

وقد ترجمت هذه المعاني في ميدان علم النفس الإكلينيكي المعاصر بأسلوب علمي تجريبي، وتجسدت نتائجها عياناً بشكل تطبيقي محسوس لا يقبل الإنكار، وفي إحدى هذه التجارب لاحظ الدكتور محمد شريف، وهو طبيب نفسي باكستاني، انخفاض حالات الاكتئاب في شهر رمضان وعندما عالج أربعة وستين مريضاً بالاكتئاب علاجاً طبياً وقسمهم إلى مجموعتين، اثنان وثلاثون مريضاً أعطاهم العلاج الطبي فقط، واثنان وثلاثون مريضاً أعطاهم العلاج الطبي، وطلب منهم القيام بالليل من الساعة الثانية إلى الرابعة، لصلاة التهجد وذكر الله وقراءة القرآن والدعاء والاستغفار، وبعد أربعة أسابيع

(٢٠) بحوث في الفقه الطبي: د. عبد الستار أبو غدة، ص ١٤٣.

(٢١) تببير الحالى والأطفال والصبيان وحفظ صحتهم ومداواة الأمراض العارضة لهم، محمد بن يحيى البلدى، من أطباء القرن الرابع الهجرى، تحقيق د. محمود الحاج قاسم محمد. دار الشئون الثقافية العامة، بغداد، ص ٢١٦ وما بعدها.

وجد أن ثمانية وسبعين بالمئة من المجموعة الثانية، وخمسة عشر بالمئة من المجموعة الأولى، قد تخلصوا من الاكتئاب<sup>(٢٢)</sup>.

ومثل هذه النتائج تحققت في تجربة مماثلة، للدكتور جمال ماضي أبو العزائم، مع المدمنين في مصر، وتجارب أخرى لطبيب مغربي، وأطباء آخرين في مختلف البلاد الإسلامية<sup>(٢٣)</sup>.

والجدير بالذكر أن التجارب العلمية السابقة ذكرها، وإن كانت تمت على يد أطباء مسلمين إلا أنها لم تعد الإقرار بها، والشهادة لها، من كثير من المنصفين، من الأطباء المختصين وعلماء النفس الغربيين، أمثال سيريل بيرت، وولليام أوسلر، وستيفن لوك، وساندرا ليفي، وغيرهم الكثير<sup>(٢٤)</sup>.

وبهذه التجارب، والنتائج المتحصلة منها، والثقة القائمة في مصادرها، والخبرة العملية والكفاءة العلمية للقائمين عليها، وثبات نتائجها واطرادها وذريوعها، يمكن القول إن ثبوت الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم، أضحت حقيقة علمية لا مراء فيها، فضلاً عن تقدم كونها حقيقة عقلية وإيمانية يتحتم التسليم بها.

(٢٢) التأصيل الإسلامي للدراسات النفسية: د. محمد عز الدين توفيق، ص ٣٨ وما بعدها.

(٢٣) المرجع السابق، وانظر: العلاج النفسي في ضوء القرآن الكريم والسنة النبوية: د. عبد المنان ملا محمود يوسف بار، دار البشائر الإسلامية، ص ٢١ وما بعدها.

(٢٤) التأصيل الإسلامي للدراسات النفسية: د. محمد عز الدين توفيق، ص ٢٩٢، ص ٣٣٧.

## المطلب الثاني

### نطاق الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم

إن استكشاف نطاق الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم يحتاج إلى رصد دقيق لأنوار بركات القرآن الكريم عند جميع المحکات، وفي كل الاتجاهات، وعلى مختلف الصعد، ومع هذا فإن المجتهد في سبيل هذه الغاية لا يمكن أن يدرك كمالها إحصاءً وحصرًا، وإن أثمرت هذه المحاولات بلا أدنى شك اجتهادات علمية طيبة، معززة للإيمان، وداعمة لليقين، ونافعة في كل حال.

ويعني هذا المطلب بمحاولة تتبع نطاق الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم على ثلاثة صعد، من حيث الزمان والمكان، ومن حيث المنتفعين بالتداوي بالقرآن الكريم، ومن حيث الأمراض التي منها التداوي بالقرآن الكريم.

#### أولاً: النطاق الزمني والمكاني للتداوي بالقرآن الكريم:

أما عن رصد النطاق الزمني والمكاني للطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم، فمن نافلة القول التأكيد في هذه المقام على أن الطبيعة العلاجية للقرآن الكريم تتمتع بذات المطلقية الزمانية والمكانية التي يتميز بها القرآن، وهي مطلقية إعجازية لا تقبل الانحراف، ولا تحتمل.

فالقرآن الكريم في رسالته الإعجازية كما هو في رسالته الدعوية، لا يختص بمكان، ولا يقف عند زمان، بل والأجلى من هذه الحقيقة، أن القرآن في رسالته الدعوية والإعجازية يجاوز نطاق المحسوسات جميعها، بما فيها من أمكنته وأزمان، ليخاطب، ويتحدى، عوالم الغيب غير المدركة بحواس البشر، كعالم الملائكة والجن، بل يجاوز ذلك في مطلقيته، ليتجه بالتكليف والإعجاز إلى مطلق العوالم، مما لا يدركه إنس ولا ملك ولا جان، قال تعالى: «وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنَ لِيَذَكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا». قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ اللَّهُ كَمَا يَقُولُونَ إِذَا لَأْبَغَوْا إِلَى ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا. سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا. تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَاوَاتُ السَّبَعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مَنْ شَيْءَ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا. وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ

الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالآخِرَةِ حَجَابًا مَسْتُورًا، وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكْثَرَهُوْ وَفِي  
أَذْانِهِمْ وَقَرَا إِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا. تَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا  
يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذَا يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجُوْيَ إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا  
مَسْحُورًا. انْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِعُونَ سَبِيلًا»<sup>(٢٥)</sup>

ولا شك أن الطبيعة العلاجية للقرآن الكريم جزء أصيل من إعجازه وركن ركيز فيها، ومن ثم فهي تتسم بذات المطلقيـة والنفاذـية زمانـاً ومكانـاً مصداقـاً لقوله تعالى: «وَنَزَّلْ  
مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ»<sup>(٢٦)</sup>. والمقصود بـ «مَنْ» في هذه الآية جنس  
القرآن وليس ببعضه، كما سبقت الإشارة إلى بيان ذلك من أقوال المفسرين<sup>(٢٧)</sup>.

### ثانياً : نطاق المنتفعين بالتداوي بالقرآن الكريم :

وصف الله عز وجل القرآن بالشفاء في سورة يونس بقوله تبارك وتعالى: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ  
قَدْ جَاءَتُكُمْ مَوْعِظَةً مِنْ رَبِّكُمْ وَشَفَاءً لَّا يَرِدُ الصُّدُورُ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ»<sup>(٢٨)</sup>.  
وفي سورة الإسراء يقول عز وجل: «وَنَزَّلْ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ  
لِّلْمُؤْمِنِينَ»<sup>(٢٩)</sup>.

وفي سورة فصلت يقول عز من قائل: «قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشَفَاءٌ»<sup>(٣٠)</sup>.  
ومتأمل في هذه الآيات الثلاث يجد أن الله عز وجل عندما وجه الخطاب للناس - في سورة  
يونس - وصف القرآن بالموعظة والشفاء لهم، ودعاهـم للإقبال عليهمـ والاستفادةـ منهاـ  
كخاصـيـتينـ منـ خـصـائـصـ القرآنـ الـكـريمـ،ـ وـعـندـماـ عـطـفـ -ـ فـيـ الآـيـةـ نـفـسـهاـ -ـ بـخـاصـيـتيـ  
الـهـدـىـ<sup>(٣١)</sup>ـ وـالـرـحـمـةـ،ـ خـصـ بـهـمـاـ الـمـؤـمـنـينـ.

(٢٥) سورة الإسراء، الآيات (٤٨-٤١).

(٢٦) سورة الإسراء، الآية (٨٢).

(٢٧) وانظر: الداء والدواء: لابن القيم، ص ٢٠.

(٢٨) سورة يونس، الآية (٥٧).

(٢٩) سورة الإسراء، الآية (٨٢).

(٣٠) سورة فصلت: الآية (٤٤).

(٣١) والمراد به هنا هدى الإعـانـةـ وـالتـوفـيقـ الخـاصـ بـالـمـؤـمـنـينـ لاـ هـدـىـ الـبـيـانـ وـالـإـرـشـادـ الـذـيـ هوـ عـامـ لـلـجـمـيعـ.

ولعل هذا الملحوظ يتتأكد من خلال السياق القرآني في سورة الإسراء وفصلت، فعندما قرن الرحمة بالشفاء في سورة الإسراء، كان الخطاب بالإضافة للمؤمنين خاصة لاختصاصهم بالرحمة دون الكافرين، وعندما قرن الهدى بالشفاء في سورة فصلت، كان الخطاب - أيضاً - بالإضافة للمؤمنين خاصة، لاختصاصهم بالهدى دون الكافرين.

وحاصل ذلك أنه إذا كان الهدى والرحمة من الخصائص القرآنية الخاصة بالمؤمنين، فإن الشفاء المذكور في الآيات الثلاث يعتبر من خصائص القرآن العامة الشاملة للمؤمنين وغيرهم، بل هي شاملة - شمول القرآن - للبشر وغيرهم من العوالم المعلومة وغير المعلومة. وقد ثبت في السنة الصحيحة شفاء غير المسلمين بالقرآن، وذلك فيما تقدم من حديث البخاري بقصة القوم الذين أبوا أن يضيّفوا الصحابة، فلذا سيدهم فرقاً الصحابي بفاتحة الكتاب فقام كأنما نشط من عقال.

وقد سبقت الإشارة إلى مطلقيه ونفاد التأثير القرآني العام في سائر المخلوقات والموجودات، والشفاء بالقرآن من المؤثرات القرآنية العامة التي لا يوجد دليل على اختصاص أحد بها دون غيره، ولا مخلوقات دون أخرى.

وبالرغم من إنكار بعضهم<sup>(٢٢)</sup> لإمكانية إثبات الأثر القرآني بالبحث التجريبي، فإن بحوثاً علمية تجريبية أجريت بالفعل ورصدت التأثير القرآني في سائر الموجودات، من ذلك مثلاً البحث الذي جاء ضمن بحث مؤتمر مؤسسة التنمية الأسرية الإماراتية عن "العلاج بالقرآن بين الدين والطب" وعنوان البحث "معجزة الماء والرقية الشرعية" يذكر فيه مؤلفه<sup>(٢٣)</sup> خلاصة لنتائج البحوث العلمية التجريبية لعلماء الجزيئيات وخبراء الماء، والتي تؤكد وجود ذاكرة للماء تمكّنه من سماع الأصوات والتأثر بها، بل وحفظها في هذه الذاكرة ليؤثر الماء بدوره من خلالها فيمن يستعمله ويشير إلى أشهر المعينين بهذه القضية في هذا المجال وهو عالم يدعى "إيموتو" وقد أنشأ هذا العالم موقعًا خاصًا على شبكة الإنترنت،

(٢٢) انظر وجهة النظر والرد عليها: العلاج النفسي والعلاج بالقرآن، د. طارق بن علي الحبيب، ص ٦٤ وما بعدها.

(٢٣) د. دسوقي أحمد محمد عبد الحليم، أستاذ تكنولوجيا حيوية بجامعة قطر.

ينشر فيه صوراً للبلورات الماء في أحواض متباعدة من التأثير، كما يصدر من خلال هذا الموقع نشرة شهرية حول التقدم الذي يحرزه في أبحاثه المتعلقة بهذا الموضوع<sup>(٢٤)</sup>.

وبحث آخر في المؤتمر السابق ذكره عن اكتشاف جهاز يسمى "جهاز تنمية المناعة النفسية" وهو بمثابة التأسيس على النتائج المذكورة في البحث السابق ذكره، حيث يقوم هذا الجهاز بتلاوة القرآن بطريقة إلكترونية على قدر معين من الماء، الذي يمكن استخدامه بعد ذلك في الرقية<sup>(٢٥)</sup>.

وبحث آخر في نفس المؤتمر السابق ذكره يفيد اختراع المركز الألماني للطب البديل لجهاز يحول الرقية الشرعية إلى ذبذبات كهربائية، وأمكن الاستفادة منه في علاج الصم والبكم الذين لا يمكنهم قراءة القرآن ولا سماعه من خلال رقيتهم بهذه الطريقة، وفي تجارب أخرى بنفس الجهاز طبقت على الأدوية العشبية والعقاقير الكيميائية، فزادت بإذن الله فاعليتها في علاج المرضى الذين يتعاطونها من المتردد़ين على هذا المركز<sup>(٢٦)</sup>.

وما ذكر غرض من فيض من بحوث ومؤتمرات حديثة عنيت بالمسألة أشد ما تكون العناية والتدقيق، وخلصت بما لا يدع مجالاً لشك أو شك في تأثير القرآن في الماء، وفي ضوء هذه المعطيات العلمية عن الماء يمكن التأكيد على أن الأمر نفسه حاصل فيسائر المخلوقات، وليس الماء فحسب، وهي يقينيات تنتظر الكشف عنها بالبحوث والتجارب المعاشرة للتجارب على الماء.

وخلوصنا إلى هذه النتيجة يؤكّد ما سبق ثبوته نقاًلاً وعقلاً من إمكانية شفاء غير المسلمين من الكفار والشركين بالقرآن الكريم، وأن ذلك من قبيل المسلمات، بيد أنه من قبيل المسلمات أيضاً أن شفاء المسلم بالقرآن أرجى من شفاء الكافر به، بل وشفاء البر التقي بالقرآن أرجى من شفاء الفاجر العصي، وهذا هو الغالب الأعم في الواقع، وذلك مردود لتجانس الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم وتوائمها مع امتلاء القلب بالخشية والإيمان، وخشوع الجوارح بالطاعة والتقوى.

(٢٤) انظر دليل المؤتمر، ص ٥٥.

(٢٥) صاحب البحث ومخترع الجهاز، مهندس شريف شكران، وانظر دليل المؤتمر، ص ٥٨.

(٢٦) البحث للشيخ أسعد الكحيل مدير المركز الألماني السوري لأبحاث الطب البديل، انظر: دليل المؤتمر، ص ٥٩.

والحاصل أن التداوي بالقرآن هو في ذاته سبب علاجي مستقل، يمكن أن يتعاضد أو يتعارض مع عوامل أخرى في شأن المتداوي به، وتبقى النتيجة خاضعة لأقدار الله بحصول الشفاء من عدمه، بمعنى أن الفاجر أو الكافر قد يرقى فيشفى، والتقي المؤمن قد يرقى فلا يحصل له الشفاء، فيكون مرد ذلك إلى أسباب أخرى هي من قدر الله لا من عدم جدوى الرقية، التي يكون قد حصل لها انتفاع من وجوه أخرى قد يعلمها وقد لا يعلمه.

### نطاق الأمراض التي ينفع فيها التداوي بالقرآن الكريم:

عقد ابن القيم رحمة الله لهذه المسألة فصلاً في كتاب "زاد المعاد" بعنوان "فصل في هديه ﷺ في العلاج العام لكل شكوى بالرقية الإلهية"<sup>(٢٧)</sup> وأورد طائفة من الأحاديث والأثار الدالة على الانتفاع بالرقية والتمادي بها في الأمراض العضوية، والأمراض النفسية، والأمراض الروحية كالعين والسحر.

والحقيقة أن هذا ليس تفرداً من ابن القيم بهذا التوجّه، وإنما هو توجّه العلماء عامّة في المسألة، وذلك بالطبع مردّه إلى ثبوت السنة الصحيحة عن النبي ﷺ في مشروعية الرقية ونفعها من سائر الأدواء.

من ذلك حديث البخاري السابق ذكره عن قصة لديع سيد القوم الذين أبوا أن يضيفوا الصحابة، فرقاه الصحابي بالفاتحة فقام كأنما نشط من عقال، وهو صريح في مشروعية التماس دواء البدن بالرقية الشرعية من القرآن.

وقد ذكر ابن القيم في زاد المعاد، وفي نفس السياق، الحديث الذي رواه أبو داود في سننه عن سهل بن حنيف، قال مرتنا بسيل، فدخلت فاغتسلت فيه، فخرجت محموماً، فتنمى ذلك إلى رسول الله ﷺ، فقال: "مروا أبا ثابت يتغوز" ، قال: فقلت: يا سيدِي! والرقى صالحة؟ فقال: "لا رقية إلا في نفس، أو حمة، أو لدغة"<sup>(٢٨)</sup> ثم يعلق ابن القيم على هذا

(٢٧) زاد المعاد: لابن القيم، ص ٤، ١٧٤.

(٢٨) أخرجه أبو داود في الطب: باب ما جاء في الرقى، برقم (٣٨٨٨)، قال الأرنؤوط محقق زاد المعاد: وفي سنده رباب جدة عثمان بن حكيم، لم يوثقها غير ابن حبان، وبافي رجاله ثقات. انظر هامش زاد المعاد، ج ٤، ص ١٦٨.

الحديث بقوله: "... أنه ﷺ لم يرد به نفي جواز الرقية في غيرها، بل المراد به: لا رقية أولى وأنفع منها في العين والhma، ويدل عليه سياق الحديث... . ويدل عليه سائر أحاديث الرقى العامة والخاصة<sup>(٣٩)</sup> وإذا ثبت ذلك وصح في شأن الأمراض البدنية والعضوية، فالأمر أثبت وأوضح من ذلك في شأن الأمراض النفسية، والأمراض الروحية، والروايات في ذلك كثيرة وصريرة في دلالتها<sup>(٤٠)</sup>، وتبقى الإشارة إلى أن دلالة العقل على قبول هذه الأدواء النفسية والروحية للتداوي بالقرآن والرقية أولى من الأمراض العضوية، والشفاء منها بذلك أرجى.

ومما تجدر الإشارة إليه في هذا السياق أن نفح الرقية وطبيعتها العلاجية تتجاوز الدور العلاجي إلى الدور الوقائي، يقول ابن القيم في ذلك: واعلم أن الأدوية الطبيعية الإلهية تنفع من الداء بعد حصوله، وتنفع من وقوعه، وإن وقع لم يقع وقوعاً مضرّاً، وإن كان مؤذياً، والأدوية الطبيعية إنما تنفع بعد حصول الداء، فالتعوذات والأذكار إنما أن تنفع وقوع هذه الأسباب، وإنما أن تحول بينها وبين كمال تأثيرها، بحسب كمال التعوذ وقوته وضعفه، فالرقى والعوذ تستعمل لحفظ الصحة ولإزاله المرض<sup>(٤١)</sup>.

والواقع أن البحوث والدراسات التجريبية الحديثة في هذا المجال تؤكد هذه الشمولية لمنافع الرقية في العلاج والوقاية، بل وفي الجوانب السلوكية والعلمية والاجتماعية، من ذلك مثلاً بحث في مؤتمر مؤسسة التنمية الأسرية عن العلاج بالقرآن بين الدين والطب، عن علاج ألم أسفل الظهر بالرقية مع الليزر بدليلاً عن الإبر الصينية<sup>(٤٢)</sup>.

وبحث عن كيفية تأثير القرآن علاجياً، وبحث في التأثير المائي لكلمات القرآن، والتأثير الموسيقي أو اللغوي أو السلوكي... الخ<sup>(٤٣)</sup>.

(٣٩) زاد المعاد، ج ٤، ص ١٧٥.

(٤٠) انظر هذه الآثار في الأبواب المعنية من صحيح البخاري، وصحيح مسلم، وسائر كتب السنة.

(٤١) زاد المعاد لابن القيم، ج ٤، ص ١٨٢، وفيما بعدها استرسل في ذكر الأمثلة من الروايات على الغرضين.

(٤٢) البحث للدكتور ضياء الحاج حسين. عضو الجمعية البريطانية للألم الظاهر والإبر الصينية. انظر دليل المؤتمر المذكور، ص ٥٧ وما بعدها.

(٤٣) البحث للدكتور: وائل أبو هندي، كلية الطب، جامعة الزقازيق بمصر. انظر دليل المؤتمر، ص ٥٣.

وبحث عن تأثير الرقيقة في ضغط الدم<sup>(٤٤)</sup>، وعدة بحوث أخرى عن تأثير الرقيقة في علاج المدمنين، والمرضى النفسيين والمرضى الروحانيين بالأولى<sup>(٤٥)</sup>.

وبحثان عن الدواة والوقاية من أمراض "التاختب" النطق والكلام، من خلال استخدام البنية المقطعة في القرآن الكريم، والاستفادة من علم التجويد<sup>(٤٦)</sup>.

### هل تغنى الرقى والتعاويذ عن العلاج الطبى بكيفياته المختلفة ؟

يقول ابن القيم عن القرآن في سياق عده للأدوية النافعة من المؤثر عن النبي ﷺ: "... فالقرآن هو الشفاء التام من جميع الأدواء القلبية والبدنية وأدواء الدنيا والأخرة، وما كل أحد يؤهل ولا يوفق للاستشفاء به، وإذا أحسن العليل التداوي به، ووضعه على دائه بصدق وإيمان، وقبول تام، واعتقاد جازم، واستيفاء شروطه، لم يقاومه الداء أبداً. وكيف تقاوم الأدواء كلام رب الأرض والسماء، الذي لو نزل على الجبال لصدعها، أو على الأرض لقطعها، فما من مرض من أمراض القلوب والأبدان، إلا وفي القرآن سبيل الدالة على دوائه وسببه، والحمية منه لمن رزقه الله فهماً في كتابه"<sup>(٤٧)</sup>.

وبالطبع لا ينبغي أن يفهم من هذا الكلام ترك الأسباب الدوائية كالذهاب إلى المستشفيات والمصحات، ولكن هذا الكلام يفيد أن الأساس في علاج أي مرض هو: القرآن الكريم، ويضم إليه السبب الدوائي لأنه لا بد من اليقين بأن الشفاء من الله، وإذا نزل الشفاء نفع الدواء بإذن الله، وليس العكس<sup>(٤٨)</sup>.

والدليل على صحة هذا الفهم لكلام ابن القيم أنه رحمة الله عنون للمسألة في زاد المعاد

(٤٤) الدكتور محمد أيمن عرقسوسي: مستشفى الأمل بجدة، انظر دليل المؤتمر، ص. ٧٠.

(٤٥) دليل المؤتمر، عدة مواضع، وانظر السحر والسحرة من منظار القرآن والسنة، د. إبراهيم كمال أدهم، ص. ١٩٣.

(٤٦) كلاماً للدكتور محمد محمود النحاس، جامعة بنها بمصر، انظر دليل المؤتمر، ص. ٧١، ص. ٧٨.

(٤٧) زاد المعاد: لابن القيم، ج ٤، ص. ٣٥٢.

(٤٨) قواعد الرقيقة الشرعية: عبدالله بن محمد بن عبد الرحمن السدحان، ص. ٧٤.

بعنوان يفيد هذا الفهم بشكل قاطع، وهو " فصول في هديه ﷺ في العلاج بالأدوية الروحانية الإلهية المفردة، والمركبة منها ومن الأدوية الطبيعية " (٤٩).

وقد أدرج تحت هذا العنوان فصولاً مطولة أفادت مراده من العنوان الرئيس، وهو عدم ممانعته من استخدام الأدوية الطبيعية مع الرقيقة وإن كان يرى عدم ترك الرقيقة في كل حال.

وظاهر الشريعة يفيد الجمع بين الأدوية الطبيعية والعلاج الروحي (٥٠)، كيف لا ؟ وقد صحّ عن النبي ﷺ في هذا المعنى، أحاديث كثيرة، منها حديث أبي هريرة أنه ﷺ قال: " ما أنزل الله من داء إلا أنزل له شفاء " (٥١).

ولكن .. هل يكون البدء بالعلاج الطبيعي (٥٢) ؟ أو بالرقية ؟ الابتداء بالرقية هو الظاهر من كلام السلف، كما أنه مذهب كثير من المختصين المعاصرین، ففي نظر الدكتور محمد عز الدين توفيق (٥٣) : العلاج الديني علاج لبعض الأمراض، وجزء من علاج بعضها الآخر ... والرقية القرآنية سبب مستقل لحصول الشفاء... والأمراض الروحية تستقل الرقيقة بعلاجهما... ولكن الرقيقة ليست خاصة بالأمراض الروحية فقط، بل هي نافعة في الأمراض النفسية والجسمية بإذن الله ... والرقية تتميز بكونها ليست لها آثار جانبية محتملة كما هو الحال في الأدوية الأخرى، وينبغي أن يتداوى بها المسلم قبل أن يستعمل أنواع العلاج الأخرى، إذ هي تستقل بعلاج الأمراض الروحية، بينما تكون مقدمة مفيدة لعلاجات الأمراض النفسية والعضوية.

(٤٩) زاد المعاد: لابن القيم، ج ٤، ص ١٦٢.

(٥٠) انظر: موقف الإسلام من الإلهام والكشف والرؤى ومن التمام والتكميل والرقى؛ دكتور يوسف القرضاوي، ص ١٥٤ وما بعدها.

(٥١) رواه البخاري في صحيحه، أول كتاب الطب برقم (٥٦٧٨)، صحيح البخاري مع الفتح، ج ١٠، ص ١٢٤.

(٥٢) هذا ما يفهم من كلام الدكتور عبدالستار أبو غدة في المسألة، انظره في كتابه: بحوث في الفقه الطبي والصحة النفسية من منظور إسلامي، ص ١٦٩.

(٥٣) طبيب نفسي متخصص، انظر رؤيته في كتابه: التأصيل الإسلامي للدراسات النفسية. بتصرف من عدة موانع، ص ٢٩٩، ص ٢١٥، ص ٢٢٢، ص ٤١٩، ص ٤٢٥.

## المبحث الثاني

### التداوي بالقرآن الكريم في منظور الفقه التشريعي

#### المطلب الأول

مفهوم العمل الطبي في الفقه التشريعي ومدى استيعابه

للتداوي بالقرآن الكريم

يعنى هذا المطلب بتكييف التداوي بالقرآن الكريم في المنظور التشريعي، سواء كانت المرجعية التشريعية مرجعية شرعية إسلامية، أم قانونية وضعية؛ لأن تحديد مفهوم العمل الطبي بمعنى بيان ما هو عمل طبي مما ليس كذلك، يعتبر من المسائل أو الواقع الحسية المادية، والتي لا ينبغي أن تختلف بشأنها المفاهيم كثيراً فيما بين التشريعات، بغض النظر عن اختلاف مراجعاتها؛ لأنها تمثل قاسماً علمياً مشتركاً عند تناولها من هذا الجانب، وإن كانت المرجعيات التشريعية مؤثرة بشكل مؤكّد في تحرير الأحكام، بمعنى أن الشريعة الإسلامية قد تمنع أشياءً تجيزها القوانين الوضعية، والعكس وارد أيضاً.

ولما كان هذا البحث معنى بموضوع التكييف بشكل أصيل، فإن تناوله البحثي لموضوع التكييف سيتجاوز الفوارق المرجعية في حدود هذا القدر؛ ليركز على استجلاء مفهوم العمل الطبي في الفقه التشريعي المعاصر بمرجعيتيه الشرعية والقانونية.

و ثبوت الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم كان هو النتيجة الأساسية التي تم حضورها في البحث السابق بمطلبته، وهذه النتيجة تمثل في ذات الوقت مقدمة وركيزة أساسية للتنظير الشرعي والقانوني في هذا المطلب، حيث يقوم البحث فيه على افتراض التسليم بهذه النتيجة، وفي ضوء التسليم بها يتحدد الهدف البحثي لهذا المطلب، ألا وهو مدى تقبل الفقه التشريعي للتداوي بالقرآن الكريم بوصفه وسيلة، ومدى اعتباره عملاً من الأعمال الطبية في منظور هذا الفقه، وبالتالي فإن تحقيق هذا الهدف يستلزم ضرورة استعراض إجمالياً لمفهوم العمل الطبي في الفقه التشريعي بمرجعيتيه الشرعية الإسلامية،

والقانونية الوضعية، ثم استخلاص العناصر الأساسية للعمل الطبي في هذا المفهوم، ثم بيان مدى تحقق هذه العناصر في التداوي بالقرآن الكريم.

### أولاً: المقصود بالعمل الطبي في الفقه التشريعي:

كلمة الطب أصلها في اللغة: الحدق والمهارة في أي فن<sup>(٥٤)</sup> ثم اشتهر استعمالها في معنى المعالجة والداواة حتى عدت مقصورة عليه عند الإطلاق. أما الطب في اصطلاح الأطباء فيعرف بأنه: علم بأحوال بدن الإنسان يحفظ به حاصل الصحة، ويسترد زائلها<sup>(٥٥)</sup>.

وفي ضوء هذا التعريف الاصطلاحي دارت تعريفات فقهاء الشريعة والقانون للعمل الطبي، دون أن يتتفقوا على تعريف موحد، مما أدى إلى عدم اشتمال التشريعات القانونية، - حتى المعنية منها بالعمل الطبي ومزاولته - على تعريف محدد للعمل الطبي.

ولعل أهم سبب للاختلاف في تعريف العمل الطبي، هو أن محاولات تعريفه تستوي في معنى العمل الطبي من صور العمل الطبي، وهذه الأخيرة أكثر من أن تحصر، فضلاً عن كونها متعددة من حيث حدوثها، ومتعددة من حيث التوسيع في تصور وتقدير القائم منها، ومن ثم فقد اتسم مفهوم العمل الطبي في الفكر الشرعي والقانوني بالمرونة في استيعاب المستجدات، سواء كانت معطيات علمية جديدة، أم كانت فهوم وتصورات جديدة لمكتسبات قائمة وقديمة.

ولاستجلاء هذا الملمح نعرض فيما يلي لأبرز تعريفات العمل الطبي في الفقه الشرعي والقانوني:

- عرّفه بعضهم بأنه: العمل وفق العلم المختص بأحوال بدن الإنسان ونفسه، لحفظ حاصل الصحة واسترداد زائلها<sup>(٥٦)</sup>.

(٥٤) انظر لسان العرب لابن منظور، ج ١، ص ٥٥٢، ومختار الصحاح للرازي، ص ٢٨٧.

(٥٥) تذكرة أولي الألباب والجامع للعجب العجاب: داود الأنطاكي، مطبعة الحلب، القاهرة، ١٩٥١م، ج ١، ص ٩.

(٥٦) التداوي والمسؤولية الطبية في الشريعة الإسلامية: قيس بن محمد آل الشيخ مبارك، مكتبة الفارابي، سوريا، ١٩٩١م، ص ٤٤.

ويلاحظ على هذا التعريف أنه اقترب، بل ارتبط كثيراً بالتعريف الطبي، ومن ثم ظل المفهوم الطبي في ضوء هذا التعريف واسعاً فضافاً، مما يجعله أقل ملاءمة للتوجهات التشريعية الحديثة التي تعتمد التنصيص وسيلة للحد من السلطات التقديرية للقضاء، وفي سياق هذا التوجه جاءت بعض التعريفات تحاول ذلك.

- **وعرّفه بعضهم بأنه:** نشاط يتحقق مع القواعد المقررة في عالم الطب، ويتجه في ذاته أي وفق المجرى العادي للأمور إلى شفاء المريض، والأصل في العمل الطبي أن يكون علاجياً، أي يستهدف التخلص من المرض أو تخفيف حده، أو مجرد تخفيف آلامه، ويعود كذلك من الأعمال الطبية ما يستهدف الكشف عن أسباب سوء الصحة أو مجرد الوقاية من الأمراض<sup>(٥٧)</sup>.

- **وعرّفه بعضهم بأنه:** كل نشاط يأتيه من يمتهن مهنة الطب، أو مهنة الصيدلة، أو أي شخص مرخص له بمعرفة القانون مزاولة فن التطبيب، يهدف من جراءه إلى الكشف عن علة المرض، أو التخلص من آفاته جميعاً، أو تخفيف آلامه، والعمل على الوقاية من المرض، شرط أن يتتفق هذا النشاط، وقواعد الحيطة ومقتضيات الحذر، كما ترسمها الخبرة الإنسانية العامة، وما تمليه القواعد الفنية المعمول بها في فن الطب<sup>(٥٨)</sup>.

- **وعرّفه بعضهم بأنه:** كل نشاط يرد على جسم الإنسان أو نفسه، ويتحقق في طبيعته وكيفيته، مع الأصول العلمية والقواعد المتعارف عليها، نظرياً وعملياً في علم الطب، ويقوم به طبيب مصري له قانوناً به، بقصد الكشف على المرض وتشخيصه وعلاجه، لتحقيق الشفاء أو تخفيف آلام المرض أو الحد منها أو منع المرض، أو يهدف إلى المحافظة على صحة الأفراد، أو تحقيق مصلحة اجتماعية، شريطة توافر رضا من يجري عليه هذا العمل<sup>(٥٩)</sup>.

(٥٧) شرح قانون العقوبات، القسم العام، د. محمود نجيب حسني، دار النهضة العربية، القاهرة، الطبعة الخامسة، ص ١٧٢.

(٥٨) الخطأ الطبي والصيدلي "المسئولة الجنائية" : د. مصطفى محمد عبد المحسن، بدون ناشر، سنة ٢٠٠٠ م، ص ١٤، ١٥.

(٥٩) المسئولة الجنائية للأطباء: د. أسامة عبد الله قايد، دار النهضة العربية، القاهرة، ص ٥٥.

وهذه التعريفات الثلاثة الأخيرة، برغم الاختلاف في صياغاتها وبعض مفرداتها، إلا أنها جاءت على نسق واحد، وفي اتجاه واحد، ومعتمدة على منهج واحد، تتوكى ضبطاً أكثر للامع العمل الطبي، وتحديداً أدق لمعالمه، من خلال التوسيع في إبراز هذه المعالم، بغية الانسجام مع التوجهات القانونية الحديثة في الفكر التشريعي، والرامية إلى التوسيع في التنصيص، والحد من السلطة التقديرية للقطاع القضائي.

وبالرغم مما يمكن أن يحسب لهذه التعريفات من نجاح محدود في تحقيق هذا الهدف، إلا أن هذا التوسيع في التنصيص انعكس على مفهوم العمل الطبي في الفقه التشريعي – قصد ذلك أو لم يقصد – بمزيد من المرونة، سواء فيما يتعلق باستيعاب المعطيات العلمية الحديثة، أم فيما يتعلق بالتوسيع في مفهومي المرض والعلاج على السواء.

ولعل السطور القادمة تحمل برهاناً أوضاع في الدلالة على هذا الاستنتاج، من خلال استخلاص أهم عناصر العمل الطبي من هذه التعريفات، ومدى تحقق هذه العناصر في التداوي بالقرآن الكريم.

**ثانياً: أهم عناصر العمل الطبي في الفقه التشريعي ومدى تتحققها في التداوي بالقرآن الكريم:**

التعريفات السابقة للعمل الطبي هي أشمل وأروج ما قيل فيه، على صعيد الدراسات التشريعية المعنية، وباعتراضها مرجعية فكرية لمفهوم العمل الطبي في هذا المجال، يمكن تحليلها إلى ثلاثة مجموعات من العناصر، كل مجموعة تشتهر عناصرها في وصف جامع يربط بعضها ببعضها الآخر وهي:

**المجموعة الأولى: العناصر الموضوعية :**

وفيها ثلاثة عناصر:

**١ - يعتبر عملاً طبياً كل نشاط يتفق مع القواعد الفنية في علم الطب:**

وبالطبع فإن علم الطب ليس فرعاً واحداً، والفرع الواحد منه ليست أمراضه متماثلة، والمرض الواحد ليست حالاته متطابقة، ومن ثم فإن العمل الطبي قد يختلف تبعاً لمدى ملائمة الفرع أو المرض أو الحالة، فقد يكون العمل الطبي فحصاً أو تشخيصاً أو علاجاً، والعلاج

قد يكون فعلاً، أو تركاً، أو قوله<sup>(٦٠)</sup>. كما لو تمثل في نصائح يقدمها الطبيب لمريضه، وبالطبع يختلف القول والنصائح كعلاج تبعاً للقواعد المرعية في كل فرع من فروع الطب، وبما يناسب كل مرض من الأمراض التابعة لهذا الفرع، بل وكل حالة من حالات المرض الواحد.

ولا شك أن التداوي بالقرآن علاج قولي يتحقق فيه هذا العنصر من حيث إنه يمارس من حيث كونه علاجاً ملائماً لجميع الأمراض، وعندما يمارس بوصفه علاج لمرض معين تستقل الرقية بعلاجه فينبغي أن تختار الآيات والأذكار المناسبة للرقية من هذا المرض أو للوقاية منه، وفي كل الأحوال ينبغي أن يراعي في الرقية كونها من الرقى المشروعة التي اتفق أهل العلم على مشروعيتها، وألا يلبسها شيء من الرقى الشركية المكفرة شرعاً، أو السحر والشعوذة والدجل، وأن تراعي كافة الضوابط الشرعية المرعية في هذا الشأن.

٢ - يعتبر عملاً طبياً كل عمل يراعي قواعد الحيطة، ومقتضيات الحذر كما ترسمها الخبرة الإنسانية:

حيث تختلف في الخبرة الإنسانية درجة الاحتياط والحذر، من فرع لأخر، بل من عمل لأخر، ففرع الطب الجراحي ينبغي أن يحتاط فيه أكثر من أي فرع آخر، وجراحة تجرى على بطن المريض أو أجهزته الحيوية يحتاط فيها أكثر من جراحة تنظيف بعض الدماميل في قدمه ... وهكذا.

وأما عن علاقة التداوي بالحيطة والحذر، فهي وثيقة للغاية، من حيث إن العلاج بالرقية القرآنية أو الشرعية لا يتربّ عليه أي آثار جانبية سلبية ولا يتوقع جراء التداوي به أي محاذير يحتاط لها، وهذا أمر يقر به علم النفس الحديث والمعالجون والأطباء النفسيون<sup>(٦١)</sup> بل على العكس من ذلك فإن الرقية قد تكون للتحصين، فتتمثل هي بذاتها حينئذ إجراء من إجراءات الحيطة والحذر<sup>(٦٢)</sup>.

(٦٠) انظر المسئولية الجنائية عن أخطاء الأطباء في القانوني الجنائي لدولة الإمارات العربية المتحدة: د. يوسف جمعة الحداد، منشورات الحلبي الحقوقية، ٢٠٠٢م، ص٥٨، التداوي والمسئولية الطبية في الشريعة الإسلامية: قيس بن محمد آل الشيخ مبارك، ص٧٦.

(٦١) التأصيل الإسلامي للدراسات النفسية: د. محمد عز الدين توفيق، ص٤١٩، ٤٢٠.

(٦٢) انظر موقف الإسلام من السحر: حياة سعيد عمر با أحضر، دار المجتمع، جدة، ١٩٩٥م، ج٢، ص٦٧٣ وما بعدها.

### ٣ - يعتبر عملاً طبياً كل عمل يقع على جسم الإنسان أو نفسه:

وهذا العنصر يرسم نطاق العمل الطبي من حيث محله أو موضوعه، فيعتبر على أساسه عملاً طبياً كل عمل يقع على بدن المريض، ظاهره أو باطنه، بل وكذلك كل عمل يقع على نفس المريض، بمعنى أن يكون موضوعه معالجة المريض أو وقايته من مرض نفسي.

وإذا كان هذا العنصر قد رسم بعدها أوسع موضوع أو محل العمل الطبي، فإن الرقية القرآنية أو الشرعية تتسع من حيث موضوعها بما يجاوز هذا النطاق المحدود، فالرقية قد تكون علاجاً لمرض أو إصابة في جسد الإنسان، كما في الحديث المتقدم، والتضمن الإخبار عن رقية أحد الصحابة لسيد القوم الذين أبوا أن يضيغونهم، من اللدغة التي أصيب بها في بدنها، وقد تكون الرقية علاجاً لمرض نفسي، كالصرع، والذي ثبت أيضاً في حديث متقدم أن النبي ﷺ رقى منه صبياً لقيته به أمه في أحد أسفاره، وبراً منه على إثر الرقية بفضل الله، أما مجاوزة الرقية لنطاق العمل الطبي المحدود فتتمثل في أنها قد تكون علاجاً من الأمراض الروحية، والتي لا يفلح في علاجها الطب البدني، أو الطب النفسي، بل ولا يعرف لها علاجاً غير الرقية، كالعين، والسحر، والوسوسة<sup>(٦٣)</sup>.

### المجموعة الثانية: العناصر الشكلية:

وتتشتمل على عناصرين:

#### ١ - يعتبر عملاً طبياً كل عمل يقوم به طبيب أو صيدلي مرخص له قانوناً بذلك، وفي إطار تخصصه:

وقد استشكل - بحق - على التعريف التي تضمنت هذا العنصر، بأنه تقدير غير لازم، ولا يصلح قياداً في العمل ليكون عملاً طبياً، لأن العمل الطبي الموافق لأحوال المهنة إذا صدر من طبيب فإنه يكون عملاً طبياً، سواء صدر للطبيب ترخيص أم لا، إذ الترخيص حينئذٍ

(٦٣) والأحاديث الصحيحة في ذلك مستفيضة، يراجع في ذلك البخاري في كتاب الطب، وابن القيم في زاد المعاد الجزء الرابع (الطب النبوى).

يمثل قيداً على مشروعية العمل من الناحية القانونية، لا على اعتباره عملاً طبياً بالفعل في الواقع ونفس الأمر<sup>(٦٤)</sup>.

ولا ينبغي أن يستشكل بهذا العنصر على التداوى بالقرآن الكريم، لأن رعاية ما في الرقية القرآنية والشرعية من الخير والبركة توجب على الأمة النهوض لإنشاء الأكاديميات والمراكم المتخصصة والتراثيين اللازم للممارسة في هذا الفرع الذي لا يقل أهمية عن أي فرع من فروع الطب الأخرى، إن لم يكن أهمها، بل إن لم يكن رأساً لها، وأصلاً لكل دواء، وقد بات هذا الطرح هدفاً مأمولاً، لا لعامة الأمة بل لخاصتها من المختصين في علم النفس الحديث والطب النفسي.

## ٢ - ضرورة رضا المريض بالعمل الطبي الذي يجرى عليه:

وقد استشكل على التعريف التي تضمنت هذا العنصر - وبحق أيضاً - بأن تختلف رضا المريض بالعمل الطبي لا يحيله من عمل طبي إلى عمل غير طبي، وكل ما في الأمر أن الرضى يمكن اعتباره قيداً على المشروعية القانونية فقط، لا اعتبار العمل طبياً من عدمه<sup>(٦٥)</sup>.

وإذا كان من السهل تصور رفض المريض لسائر الأعمال الطبية، فإنه يصعب في الحقيقة تصوّر رفضه للتداوى بالقرآن أو الرقى الشرعية، لأنها قد تمثل مطلوبات شرعية من المريض نفسه، فضلاً عن أن يقرأها عليه معالج.

## المجموعة الثالثة: عناصر تمثل أهدافاً للعمل الطبي:

### وهي أربعة عناصر:

#### ١ - استهداف العمل الطبي لشفاء المريض، أو تخفيف آلامه:

فيعتبر عملاً طبياً كل عمل يهدف إلى شفاء المريض بتخلصه من المرض، أو يعمل على تخفيف حنته، أو التخفيف من آلامه، واستظهار هذا الهدف في الأعمال الطبية الطبيعية لا

(٦٤) التداوى والمسؤولية الطبية: قيس بن محمد آل الشيخ مبارك، ص ٤٦، ٤٧.

(٦٥) التداوى والمسؤولية الطبية: قيس بن محمد آل الشيخ مبارك، ص ٤٦، ٤٧.

شك أنه يتم وفقاً للمعايير الفنية الحاكمة في موضوع التخصص، حيث يتقرر في ضوئها ما إذا كان العمل يهدف لذلك من عدمه. أما فيما يتعلق بالتداوي بالقرآن الكريم فإنه في كل الأحوال، وفي كل التخصصات يعتبر هادفاً للشفاء أو تخفيف الآلام، ولا ينفك المتداوي به عن الفائدة.

يقول ابن القيم: وأعلم أن الأدوية الإلهية تنفع من الداء بعد حصوله، وتنمنع من وقوعه، وإن وقع لم يقع وقوعاً مضرراً، وإن كان مؤذياً والأدوية الطبيعية إنما تنفع بعد حصول الداء، فالتعوذات والأذكار إما أن تمنع وقوع هذه الأسباب وإما أن تحول بينها وبين كمال تأثيرها بحسب كمال التعوذ وقوته وضعفه. م.ه<sup>(٦٦)</sup>.

ويؤكد المختصون في علم النفس الحديث، أن الأمراض الثلاثة موجودة، العضوي، النفسي، والروحي، وهذا الأخير لا يجدي فيه العلاج الطبيعي أو النفسي، ويستقل بالنفع فيها العلاج الروحي، وفي المقابل يؤكدون أن العلاج ثلاثة مستويات أدنىها العلاج بالعقاقير، ويعلوه العلاج بالإرشاد والتوجيه، وأعلاها هو العلاج بالرقية القرآنية والشرعية، فهي إما تستقل بالعلاج كما هو الحال في الأمراض الروحية، وإما أن تكون جزءاً من العلاج في بقية الأمراض، وعدم الانتفاع بالرقية لا يعني أنها ليست علاجاً، أو أن هذا المرض ليس مما يعالج بها، بل السبب هو وجود مانع من موافع حصول الشفاء، كما توجد موافع من حصول الشفاء في الأمراض العضوية كذلك<sup>(٦٧)</sup>.

وعن المowanع المحتملة يقول ابن حجر: علاج الأمراض كلها بالدعاة، والالتجاء إلى الله أنجح وأنفع من العلاج بالعقاقير، وأن تأثير ذلك وانفعال البدن عنه أعظم درجة من تأثير الأدوية البدنية ولكن إنما ينجح بأمررين: أحدهما من جهة العليل، وهو صدق القصد، والأخر من جهة المداوي، وهو قوة توجهه، وقوة قلبه بالتقى والتوكل. م.ه<sup>(٦٨)</sup>.

(٦٦) زاد المعاد، ج٤، ص١٨٢.

(٦٧) التأصيل الإسلامي للدراسات النفسية: د. محمد عز الدين توفيق، ص ٣١٥ وما بعدها بتصرف.

(٦٨) فتح الباري شرح صحيح البخاري، ج١، ص ١١٥.

والمؤكد الذي لا خلاف عليه أن الإسلام لا يمنع من اجتماع الرقية مع الطبيعة المناسبة للمرض، بل يرى الرقية معيناً على إحداث آثار العلاجات الأخرى<sup>(٦٩)</sup>.

والأحاديث الدالة على استقلال الرقية بالشفاء أحياناً، وتحفيتها أحياناً أخرى كثيرة وفيه وفي الصلاح وقد تقدم بعضها<sup>(٧٠)</sup>.

## ٢ - استهداف العمل الطبي للكشف عن أسباب سوء الصحة:

فيعتبر عملاً طبيعياً كل عمل يهدف للكشف والإفادة عن أسباب سوء الصحة، وتعرف هذه الأعمال في مجال الطب الطبيعي بأعمال الفحص والتشخيص.

والرقية القرآنية أو الشرعية تتصل بهذا العنصر من حيث إنها قد تقوم بدور الفحص والتشخيص بشكل أساسي، وهذا المسلك يفعله بعض المعالجين والأطباء النفسيين. حيث إن قراءة الرقية على المريض قد تظهر ما إذا كان به سحر أو مس أو عين أو حسد، أو لا شيء من هذا وبه مرض عضوي، وعلى هذا الأساس استحسنوا الرقية قبل التشخيص<sup>(٧١)</sup>.

## ٣ - استهداف العمل الطبي للوقاية والمحافظة على الصحة:

فيعتبر عملاً علاجياً كل عمل يهدف إلى وقاية الإنسان من الأمراض والمحافظة على الحاصل له من الصحة، وأعمال هذا الفرع في الطب الطبيعي ينفرد بها تخصص مستقل يسمى الطب الوقائي، وبالطبع يمكن تحديد هذه الأعمال بالرجوع إلى المعايير الفنية لهذا التخصص.

أما عن الرقية القرآنية والشرعية فإنها كما تمثل علاجاً من الأمراض الحاصلة تمثل وقاية وحفظاً للحاصل من الصحة، ولها أفاظها المخصوصة بهذا الهدف، وتسمى بالتحصينات<sup>(٧٢)</sup>.

(٦٩) موقف الإسلام من الإلهام والكشف والرؤى ومن التمائم والكهانة والرقى: د. يوسف القرضاوى، مكتبة وهبة، القاهرة، ١٩٩٤م، ص ١٥٤ بتصرف.

(٧٠) وزيادة على ما تقدم بوفرة في كتاب الطب صحيح البخاري.

(٧١) التأصيل الإسلامي للدراسات النفسية: د. محمد عز الدين توفيق، ص ٤٣٩.

(٧٢) انظر زاد المعاد لابن القيم، ج ٤، ص ١٨٢ وما بعدها.

#### ٤ - استهداف العمل الطبي لتحقيق مصلحة اجتماعية:

يُعَدُّ عملاً طبياً كل عمل يستهدف تحقيق مصلحة اجتماعية، وهذا تخصص موجود بالفعل في الدول المتقدمة، ويسمى طب المجتمع، وتعرف الأعمال الطبية المنسوبة إليه من خلال المعايير الفنية لهذا التخصص.

وفيما يتعلق ب العلاقة الرقيقة القرآنية والشرعية بهذا العنصر، فهي ثابتة وقائمة في قول الله تعالى: «فَيَعْلَمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفْرَقُونَ بَهْ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ وَمَا هُمْ بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ»<sup>(٧٢)</sup>. فالله عز وجل يخبر في هذه الآية أن من السحر ما يفرق بين المرأة وزوجها بإذنه تبارك وتعالى وتقديره، ولا شك أن الأسرة هي اللبنة الأولى في المجتمع، وعلى صلاحها تصلح المجتمعات، ومن ثم فإن الرقيقة التي ترفع عن الأسر هذا السحر وتنجيمهم من شروره بإذن الله، تعتبر في ضوء هذا العنصر عملاً طبياً في المفهوم التشريعي.

وخلاصة ما تقدم أن جميع عناصر العمل الطبي، على اختلاف طبيعتها ومضمونها، متحققة في التداوي بالقرآن الكريم والرقية الشرعية، ومن ثم فإن القول بأن مفهوم العمل الطبي في الفكر القانوني يتسع تماماً لاستيعاب التداوي بالقرآن الكريم بوصفه عملاً علاجياً مشروعاً، يُعَدُّ استنتاجاً علمياً قائماً على أساس بحثية ونظيرية دقيقة.

<sup>(٧٢)</sup> سورة البقرة، الآية(١٠٢).

## المطلب الثاني

### التداوي بالقرآن الكريم

#### في ضوء النظام القانوني لدولة الإمارات العربية المتحدة

يتأسس التنظير البحثي في هذا المطلب على النتائج التي سبق استخلاصها في المطلب التي سبقته، وهي نتائج ثلاثة تمثل مقدمات ضرورية وركائز أساسية، لموضوع هذا المطلب وهذه النتائج هي:

١ - ثبوت مشروعية التداوي بالقرآن، وهي نتيجة جاءت الإشارة إليها في المطلب الأول من البحث الأول، ولم يقع فيها تفصيل باعتبارها مسلمة، وتفصيلها ليس هدفًا في خطة البحث.

٢ - ثبوت الطبيعة العلاجية للتمداوي بالقرآن الكريم، ثبوتاً قاطعاً، بشواهد شرعية وعلمية. وهذه النتيجة كانت ثمرة البحث الأصيلة في البحث الأول بمطلبية.

٣ - استيعاب مفهوم العمل الطبي في الفقه التشريعي للتمداوي بالقرآن الكريم بوصفه عملاً علاجياً مشرقاً. وهذه النتيجة كانت ثمرة أصيلة للبحث في المطلب الأول من البحث الثاني. أما هذا المطلب فيبقى له من أهداف البحث استجلاء المركز القانوني للتمداوي بالقرآن الكريم، في النظام القانوني لدولة الإمارات العربية المتحدة.

وتحقيق هذا الهدف البحثي سيكون بمشيئة الله في ضوء التسليم بالنتائج الثلاث السابق ذكرها، باعتبار دلائلها مرجعيات معتمدة في النظام القانوني لدولة الإمارات العربية المتحدة.

والمقصود بالنظام القانوني لدولة الإمارات العربية المتحدة في هذا السياق، هو جملة التشريعات السائدة، أو المعمول بها في النظام الاتحادي للدولة، والتشريعات في دولة الإمارات أو في أي دولة تتدرج في مراتب مختلفة، يكون أعلاها الدستور، ثم القوانين العادلة، ثم القوانين الخاصة، ومن ثم سيكون هذا الترتيب هو مسلك البحث في هذا المطلب في سياق استجلاء موقف هذه التشريعات من التداوي بالقرآن الكريم.

## أولاً: التداوي بالقرآن الكريم في ضوء الدستور الدائم لدولة الإمارات العربية المتحدة:

كان هذا الدستور مؤقتاً عند صدوره، ثم ألغيت كلمة المؤقت من دستور دولة الإمارات العربية المتحدة أينما وجدت، وذلك بموجب المادة الأولى من التعديل الدستوري رقم ١/١٩٩٦ بتاريخ ١٢/١٢/١٩٩٦م، وأصبح هذا الدستور هو الدستور الدائم للدولة.

والدستور أو القانون الأساسي هو أسمى القوانين وأعلاها في القيمة، فهو الذي يحدد نظام الحكم في الدولة، ويبين السلطات العامة فيها، واحتصاص كل منها وعلاقة بعضها ببعضها الآخر، ويقرر ما للأفراد من حريات عامة وحقوق تجاه الدولة، وهو بهذه المثابة يضع الأساس الذي يقوم عليه نظام الدولة<sup>(٧٤)</sup>.

- وعن الجوانب الصحية والطبية جاء في المادة التاسعة عشرة من الدستور الدائم لدولة الإمارات العربية المتحدة: "يケفل المجتمع للمواطنين الرعاية الصحية، ووسائل الوقاية والعلاج من الأمراض والأوبئة ويشجع على إنشاء المستشفيات والمستوصفات ودور العلاج العامة والخاصة".

والتمادي بالقرآن عملاً علاجيًّا مشروعاً يتسع له مفهوم العمل الطبي ويشمله حتى في الفكر القانوني ينبغي أن يكون بنص هذه المادة من الوسائل التي يكفلها المجتمع للمواطنين في سياق الرعاية الصحية لهم، والعمل على وقايتهم وعلاجهم من الأمراض والأوبئة، كما ينبغي بنص هذه المادة أن يشجع على إنشاء مراكز متخصصة في التداوي بالقرآن الكريم، إما حكومية، وإما خاصة تخضع للرقابة الحكومية، حتى يوصد الباب أمام المعالجات المشبوهة أو التي تلابسها أوصاف غير مشروعة من مظاهر السحر والشعوذة والدجل.

- وجاء في المادة "١٢٠" من هذا الدستور: "ينفرد الاتحاد بالتشريع والتنفيذ في الشئون التالية: ١٢ - الصحة العامة والخدمات الطبية".

وفي هذا النص الدستوري يتحدد الالتزام وتترتب المسئولية على السلطات الاتحادية

(٧٤) علم القانون والفقه الإسلامي: د. سمير عالية، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، الطبعة الأولى ١٩٩١م، ص ٣٤٨-٣٤٩.

تحديداً اتجاه ما ينبغي سنة من تشريعات أو تقريرات متعلقة بالشأن الصحي والطبي، ينبغي أن تأخذ في اعتبارها ما سبق الإشارة إليه من الرعاية الرسمية للتداوي بالقرآن الكريم، باعتباره عملاً علاجياً مشروعاً، متسقاً مع مفهوم الأعمال العلاجية في الفقه التشريعي بشكل يجعله حرياً بالعناية اللائقة به، ليستفيد منه المرضى، ويتميز عند العناية الرسمية به عمماً ينسبه إليه المشعوذون والدجالون زوراً وبهتاناً، مستغلين عدموعي الناس به بالدرجة الكافية، وكذلك عدم عناية الجهات الرسمية بهذا الشأن.

- وثمة نص آخر في الدستور يشكل مع ما سبق منظومة نصية دستورية تحتم على السلطات المعنية، الرعاية التشريعية والتنظيمية، للتداوي بالقرآن الكريم بوصفه وسيلة علاجية، من المفترض أنها تنقذ كثيراً من المرضى مما يعانونه من أمراض لا يصلح فيها غير هذه الوسيلة، وتحتفظ بهم في غير ذلك من الأمراض، وهذا النص هو المادة السابعة من الدستور الدائم وجاء فيها "الإسلام هو الدين الرسمي للاتحاد، والشريعة الإسلامية مصدر رئيسي للتشريع فيه، ولغة الاتحاد الرسمية هي اللغة العربية".

ويأتي في سياق هذا النص، نص المادة "٧٥" من القانون الاتحادي رقم "١٠" الصادر بتاريخ ٢٥/٧/١٩٧٣م، في شأن المحكمة الاتحادية العليا، وجاء في هذه المادة: "تطبق المحكمة العليا أحكام الشريعة الإسلامية والقوانين الاتحادية وغيرها من القوانين المعمول بها في دولة الإمارات الأعضاء في الاتحاد المتفقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، كما تطبق ما لا يتعارض مع أحكام تلك الشريعة من قواعد العرف ومبادئ القانون الطبيعي والقانون المقارن".

وثمة مؤكّدات أخرى لهذه المضامين تضمنتها الأحكام الصادرة من الدائرة الدستورية بالمحكمة الاتحادية العليا منها على سبيل المثال لا الحصر الحكم الصادر في جلسة ١١/٨/١٩٨١م في الطلب رقم "١" لسنة "٨" قضائية، والحكم الصادر في جلسة ١٣٠/١٩٨٢م في الطلب رقم "١٤" لسنة "١٠" قضائية والحكم الصادر في جلسة ١٢/٢٥/١٩٨٣م في الطلب رقم "٤" لسنة "٩" قضائية، والحكم الصادر في جلسة ٢٨/١١/١٩٩٠م في الطلب رقم "٢" لسنة "١٧" قضائية.

وجميع هذه الأحكام تعتبر أن المادة "٧٥" من قانون المحكمة الاتحادية العليا، جاءت

توضيحاً وتأكيداً لتوجه السلطات العليا في الدولة والتزامها بالشريعة الإسلامية تشعرياً وقضاءً وتنفيذاً، كما اعتبرت هذه الأحكام المادة المذكورة دافعة وكاشفة لأي لبس يثور بشأن تفسير المادة السابعة من الدستور فيما يتعلق بالتوجه للالتزام بالشريعة الإسلامية، وأن نص المادة السابعة من الدستور بات بعد نص المادة "٧٥" من قانون المحكمة الاتحادية، واضحاً في تأكيد هذا التوجه.

والحاصل أن انعكاس هذه النصوص الدستورية والأحكام المؤكدة لدلالتها، على موضوع التداوي بالقرآن الكريم، لا يمنحه وصف المشروعية القانونية فحسب، بل يحتم على جميع السلطات التشريعية والقضائية والتنفيذية الاضطلاع بهذا الالتزام الدستوري، وترجمة ذلك بما تملكه من صلاحيات إلى إجراءات فعلية لتفعيل الاستفادة من هذا النبع العلاجي العظيم، في الواقع المتعطش له، مع تكثيف التوعية بدلalات هذه الوسيلة وضوابطها الشرعية جماهيرياً.

## ثانياً: التداوي بالقرآن الكريم في ضوء قانون العقوبات الاتحادي رقم ٣ لسنة ١٩٨٧ م:

كان طبيعياً ومنطقياً في ظل المكانة التي أولاها الدستور الإماراتي في مادته السابعة، وقانون إنشاء المحكمة الاتحادية العليا للشريعة الإسلامية، أن ينعكس ذلك على تشريعاتها العادلة والأقل مرتبة من الدستور، ومنها قانون العقوبات الاتحادي رقم "٣" لسنة ١٩٨٧ م وال الصادر في ١٢/٨/١٩٨٧م، ليأتي هذا القانون متسلقاً مع التوجه الدستوري نحو تطبيق الشريعة الإسلامية، وبدت مظاهر ذلك في القانون حتى اعتبره بعضهم خطوة متقدمة في تقيين أحكام الشريعة الإسلامية في الجنایات، ومن ثم تطبيق أحكامها<sup>(٧٥)</sup>.

ومن هذه المظاهر على سبيل المثال لا الحصر، التزام القانون في تقسيمه للجرائم لنهج الشريعة الإسلامية ومصطلحاتها في هذا الشأن فنصت المادة "٢٦" منه على الآتي: "تقسم الجرائم إلى جرائم حدود، جرائم قصاص ودية، جرائم تعزيرية" هذا بشأن التقسيم، أما

(٧٥) دراسات في الشريعة الإسلامية مع المقارنة بقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة: د. خليفة بابكر الحسن، جامعة الإمارات، لجنة التعريف والتاليف والترجمة والنشر، الطبعة الأولى.

فيما يتعلق بسريان الأحكام فقد أفصح القانون في المادة الأولى منه على أن: "تسري في شأن جرائم الحدود والقصاص والدية أحكام الشريعة الإسلامية".

وفيما يتعلق بجرائم التعزير فوصفه لها بالمصطلح الشرعي ينبع عن التوجه نحو أحكام الشريعة الإسلامية فيما يتعلق بها أيضاً.

وفيما يتعلق بالمركز القانوني للتداوي بالقرآن الكريم في ظل أحكام هذا القانون، وتأسيساً على النتائج السابقة التسليم بها، من ثبوت المشروعية والطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن وثبوت استيعاب الفقه التشريعي له كعمل من أعمال التطبيق، يمكن القول إن التداوي بالقرآن الكريم يعتبر عملاً طبياً مشروعاً وسبباً من أسباب الإباحة، استناداً لنصي المادتين "٥٣" و "٥٤" منه. ففي المادة "٥٣": "لا جريمة إذا وقع الفعل بنية سليمة استعملاً لحق مقرر بمقتضى القانون، وفي نطاق هذا الحق. ويعتبر استعملاً للحق: "٢- الجراحة الطبية وأعمال التطبيق طبقاً للأصول العلمية المتعارف عليها في المهن الطبية المرخص بها متى تمت برضاء المريض أو النائب عنه قانوناً صراحة أو ضمناً، أو كان التدخل الطبي ضرورياً في الحالات العاجلة التي تقضي ذلك" والحال من هذا النص في تحديد لمفهوم العمل الطبي أنه يتفق مع مفهوم العمل الطبي في الفقه التشريعي بشكل عام ولا يضيف في هذا الشأن أي جديد ولا يخالفه في شيء، وقد سبق استخلاص عناصر هذا المفهوم وتمت مناقشتها وإثبات تتحققها في التداوي بالقرآن الكريم، ومن ثم فإن التداوي بالقرآن الكريم يعتبر عملاً علاجياً مشروعاً طبقاً لنص الفقرة الثانية من المادة "٥٣" من قانون العقوبات الاتحادي.

وأما المادة "٥٤" من هذا القانون فتحمل وجهاً آخر لمشروعية التداوي بالقرآن الكريم حيث تنص على أنه:

" لا جريمة إذا وقع الفعل قياماً بواجب تأمر به الشريعة أو القانون، إذا كان من وقع منه الفعل مخولاً بذلك قانوناً" والتداوي بالقرآن الكريم استناداً لما ثبت من فائدته وجوده العلاجية، تكون الأمة محتاجة إليه، وحوائج الأمة واجبات كفائية إذا قام بها البعض سقطت عن الباقي، وإلا أثم الجميع. ومن ثم فإن من يقوم بعلاوة شخص ومعالجه بالقرآن الكريم، خاصة فيما سبق بيانه من الأمراض التي ثبت أنه لا يصلح فيها إلا التداوي

بالقرآن الكريم، فإن هذا المعالج يعتبر مسقطاً للإثم عن الأمة، وقائماً بواجب كفائي مترب في ذمة الأمة، وتأنره به الشريعة باعتباره أحد أفراد الأمة المخاطبين بهذا الواجب، وبالتالي فإن من تتوافر فيه هذه التوجهات يعتبر تصرفه مشروعاً من الناحية القانونية، بل ويكون مشمولاً بالحماية المكفولة في نص المادة "٥٤" من قانون العقوبات الاتحادي.

وتبقى مسألة التحويل القانوني المشار إليها في هذا النص، والنص السابق، نقطة قصور ينبغي أن يتلاشها المشرع الإماراتي، فهوضاً بواجباته الدستورية والتشريعية، وذلك بتنظيم عملية التداوي بالقرآن، بصيغ تشريعية ضابطة لمارستها، بعد أن باتت مشروعيتها، وفائتها، خارج إطار التشكيك.

### ثالثاً: التداوي بالقرآن الكريم في ضوء قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة:

وهو القانون الاتحادي رقم "٥" لسنة ١٩٨٥م، بإصدار قانون المعاملات المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة، المعدل بالقانون الاتحادي رقم "١" لسنة ١٩٨٧م.

وهو قانون يعتمد أحكام الفقه الإسلامي وقواعد مرجعية تشريعية كاملة، حيث جاء في المادة الأولى منه:

"... وإذا لم يجد القاضي نصاً في هذا القانون حكم بمقتضى الشريعة الإسلامية" وأما عن نصوصه فأحكامها مستمدّة من الفقه الإسلامي، ولأجل ذلك نصت المادة الثانية منه على أنه: "يرجع في فهم النص وتفسيره وتأويله إلى قواعد وأصول الفقه الإسلامي".

وأما عن مشروعية التداوي بالقرآن الكريم في ضوء أحكام هذا القانون، فإنه يمكن القول إن مراجعات القانون الشرعية في حد ذاتها تفيد ذلك، إذ لا يمكن تصور قانون يعتمد أحكامه من الشريعة الإسلامية ثم يعارض ما تقره الشريعة بل ويعتبره واجباً كفائياً. وبالرغم من هذا فإن المادة "٤٢" من هذا القانون جاء نصها متضمناً لقواعد الضرر في الفقه الإسلامي:

١ - لا ضرر ولا ضرار.

٢ - الضرر يزال.

### ٣ - الضرر لا يزال بمثله.

وفي ضوء ما ثبت من وجود أمراض روحية لا يجدي في التداوي منها إلا التداوي بالقرآن، وهذه الأمراض بالطبع تشكل ضرراً يستوجب إزالته عمن حل به، وإزالته بالعلاج القرآني لا تعتبر من باب إزالة الضرر بمثله، فإنه يمكن القول إن التداوي بالقرآن يمثل صورة تطبيقية لأحكام هذه المادة.

واثمة أمر آخر ينبغي تنظيره في ضوء أحكام هذا القانون، وهو ما ثبت من جواز أخذ الأجرة على التداوي بالقرآن الكريم، كما تقدم في الأحاديث النبوية، فهل يمكن اعتبار المداواة بالقرآن الكريم محلًا للتعاقد في ضوء أحكام هذا القانون؟ وقبل الإجابة عن هذا السؤال تجدر الإشارة إلى بعض المسلمات المتعلقة بالسؤال في فقه القانون المدني، وأهمها أن موضوع العقد التزام، والالتزام حالة قانونية يرتبط بمقتضاه شخص معين بالقيام بعمل أو بالامتناع عن عمل، ولكي ينبع الالتزام كموضوع للعقد لا بد أن يكون محله مشروعاً وسيبه مشروعاً<sup>(٧٦)</sup>.

وقد جرى قانون المعاملات المدنية في تنظيمه للعقد على التسلیم بهذه المقررات، فنصت المادة "١٩٩" منه على أنه:

" يجب أن يكون لكل عقد محل يضاف إليه" ، ثم نص في الفقرة الثانية من المادة "٢٠٠" على أنه: "٢- ويصح أن يكون... كما يصح أن يكون عملاً أو امتناع عن عمل" وفي المادة "٢٠٥" نص على أنه: "١- يشترط أن يكون المحل قابلاً لحكم العقد، ٢- فإن منع القانون التعامل في شيء، أو كان مخالفًا للنظام العام والآداب كان العقد باطلًا" . ونفس المعاني تطلبها في سبب العقد في المواد "٢٠٧" و "٢٠٨" .

والحاصل أن قانون المعاملات المدنية يعتبر الالتزام الذي هو قيام بعمل أو الامتناع عن عمله، موضوعاً صالحًا للتعاقد عليه، على أن يكون محل الالتزام مشروعاً وسيبه كذلك، وبتنزيل هذه الأحكام على المداواة بالقرآن الكريم مقابل أجر، يمكن القول إن المداواة

<sup>(٧٦)</sup> الموجز في النظرية العامة للالتزامات: د. عبد الرزاق أحمد السنهوري، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ص ٩، ١٤١، ١٥٠.

بالقرآن تمثل التزاماً بالقيام بعمل، ودفع المقابل عليها هو أيضاً التزام، ومن ثم يمكن تصور العقد وموضوعه التزامين متقابلين، التزام المعالج محله المعالجة بالقرآن أو الرقيقة الشرعية، وهو محل جائز وغير مننوع شرعاً أو قانوناً، وسببه الأجر المقابل وهو أيضاً سبب ثبتت مشروعيته قطعاً.

يقابل ذلك التزام المريض ومحله دفع مبلغ من المال وسببه الانتفاع بالمعالجة القرآنية أو الرقيقة الشرعية، وكل من محل وسبب هذا الالتزام لا مشاحة في مشروعيتها.

ومن ثم نخلص مما سبق إلى أن التداوي بالقرآن الكريم في ضوء أحكام العاملات المدنية الإماراتي، ليس عملاً طبياً مشروعاً فحسب، بل يجوز أخذ الأجرة عليه باعتباره محلاً وسبباً مشروعاً للتعاقد.

#### **رابعاً: التداوي بالقرآن الكريم في ضوء القوانين والقرارات الخاصة بالمهن الطبية بدولة الإمارات العربية المتحدة:**

وأبرز هذه القوانين فيما يتصل بالتداوي بالقرآن الكريم هو القانون الاتحادي رقم "٧" لسنة ١٩٧٥ م في شأن مزاولة مهنة الطب البشري.

وبالطبع لم يتعرض هذا القانون للمسألة موضوع البحث وهي التداوي بالقرآن الكريم، بل ولا يوجد فيه نص يمكن وصله بالموضوع سوى ما جاء في المادة "٢٥" منه، كحصر لمسؤولية الطبيب في: "... تشخيص المرض ووصف العلاج". وهو ما يمكن عده وارداً في سياق مفهوم العمل الطبي، ومن ثم يرد بهذا الخصوص ما سبق تقريره من تحقق عناصر هذا العمل في التداوي بالقرآن الكريم، وتبقى مسألة التداوي بالقرآن الكريم موضعًا لقصور تشريعي يُرجى من المشرع الإماراتي تداركها استجابة لمتطلبات تشريعية وواقعية أيضًا.

## الخاتمة

الحمد لله الذي لا تتم الصالحات إلا بنعمته، ولا تدرك المنى في الحياة الدنيا إلا بعانته،  
ولا تناول الدرجات العلي في ديار الخلد إلا برحمته، والصلوة والسلام على أهل كرامته نبينا  
محمد وآله وصحابته.

وبعد

فإن أهم ما تم الخوض عنه هذا المطاف البحثي المبارك من نتائج يمكن تلخيصه في الآتي:  
التكييف الفقهي للتداوي بالقرآن الكريم مطلب بحثي ملح، لما يثيره من بيان المركز  
القانوني للتطبب بالقرآن الكريم، سواء في المجتمعات المحكومة بالشريعة الإسلامية، أم في  
المجتمعات المحكمة لقوانين الوضعية.

- الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم مسلمة من الثوابت اليقينية، وتظاهرت الدلائل  
على ذلك من الشرع والواقع ومعطيات العلم الحديث.
- الطبيعة العلاجية للتداوي بالقرآن الكريم من حيث النطاق تتمتع بمطالية القرآن ونفاذيته  
وإعجازه، فلا يحدها زمان ولا مكان، ولا صفة لمنتفع بها، ولا وصف لمرض تنفع منه،  
فهي نافعة في كل حال بإذن الله تبارك وتعالى.
- مفهوم العمل الطبي في الفقه التشريعي، الإسلامي والوعي على السواء، يتسع  
لاعتبار التداوي بالقرآن الكريم عملاً طبياً كسائر أعمال التطبيق، وتحقيق فيه جميع  
عناصر العمل الطبي، وفق المفاهيم التشريعية بصفة عامة، وبغض النظر عن مرجعياتها  
التشريعية.
- التداوي بالقرآن الكريم يتمتع بمشروعية كاملة في المنظومة القانونية لدولة الإمارات  
العربية المتحدة، وفق نصوص واضحة الدلالة في الدستور، وفي قانون العقوبات،  
وقانون المعاملات المدنية، وقوانين المهن الطبية.
- التداوي بالقرآن الكريم يحتاج إلى تقني خاص في المجتمعات الإسلامية، يؤطر لثوابته  
وضوابطه، ويدفع عنه الدخن والدخل، ويتناغم فيه العزف التشريعي مع الرحique  
القرآن، فترتوى صدور المسلمين العطشى من شفاء ربها المبارك.

وختاماً لا أزعم بهذا البحث أنني حفقت في هذا الجانب مأمولاً المنى، ولا بلغت نهاية المسعى، وفي نفس السياق لا أحسب من المبالغة وصف هذا البحث بأنه محاولة جادة في اتجاه ينبغي قصده، وبصمة غير مسبوقة في صفحات التحرير القرآني المباركة، أسأل الله أن يتقبلها قبولاً حسناً، ويعم بها النفع، ويجزل عنها المثوبة، وصلى الله على خاتم النبيين وأله وصحبه وسلم.

الفقير إلى عفو ربه

السيد محمود عبد الرحيم مهران

## مصادر البحث

- \* بحوث في الفقه الطبي والصحة النفسية من منظور إسلامي د. عبد الستار أبو غدة، دار الأقصى، القاهرة، الطبعة الأولى ١٩٩١ م.
- \* التأصيل الإسلامي للدراسات النفسية، د. محمد بن الدين توفيق، دار السلام، القاهرة، الطبعة الأولى ١٩٩٨ م.
- \* التداوي والمسؤولية الطبية في الشريعة الإسلامية: قيس بن محمد آل الشيخ مبارك، مكتبة الفارابي، سوريا ١٩٩١ م.
- \* تدبیر الحبائی والاطفال والصبيان وحفظ صحتهم ومداواة الامراض العارضة لهم، محمد بن يحيى البلدي من أطباء القرن الرابع الهجري، تحقيق د. محمود الحاج قاسم محمد، دار الشئون الثقافية العامة، بغداد، الطبعة الثانية ١٩٨٧ م.
- \* تذكرة أولى الألباب والجامع للعجب والعجائب: داود الأنطاكي، مطبعة الحلبي، القاهرة، ١٩٥١ م.
- \* تفسير البغوي، المسماى معلم التنزيل، للإمام أبي محمد الحسين بن مسعود الفراء البغوي، دار المعرفة، بيروت، الطبعة الثانية ١٩٨٧ م
- \* تفسير النسفي، للإمام أبي البركات عبد الله بن أحمد بن محمود النسفي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي وشركاه (د.ت.)
- \* الجامع لأحكام القرآن لأبي عبدالله محمد الانصارى القرطبي، مطبعة دار الكتب المصرية، الطبعة الرابعة ١٩٩٥ م.
- \* الخطأ الطبي والصيدلي "المسئولية الجنائية"، د. مصطفى محمد عبد المحسن، بدون ناشر، سنة ٢٠٠٠ م.
- \* دراسات في الشريعة الإسلامية مع المقارنة بقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة، د. خليفة بابكر الحسن، جامعة الإمارات، الطبعة الأولى ٢٠٠٢ م.
- \* زاد المعد لابن القيم، ص٤، تحقيق شعيب الارنؤوط ، عبد القادر الارنؤوط، مؤسسة الرسالة، مكتبة المغار الإسلامية، الطبعة الثالثة عشر ١٩٨٦ م.
- \* السحر والسحرة من منظور القرآن والسنة، د. إبراهيم كمال أدهم. دار الندرة الإسلامية، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى ١٩٩١ م.
- \* السنن لأبي داود، تحقيق محمد عوامة، مؤسسة الريان، الطبعة الأولى ١٤١٩ هـ.
- \* شرح قانون العقوبات، القسم العام، د. محمود نجيب حسني، دار النهضة العربية، القاهرة، الطبعة الخامسة ١٩٧٣ م.
- \* العلاج النفسي في ضوء القرآن الكريم والسنة النبوية، د. عبد المแทน ملا محمود يوسف بار، دار البشائر الإسلامية، الطبعة الأولى ١٩٩٣ م.
- \* العلاج النفسي والعلاج بالقرآن رؤية طبية نفسية شرعية، أ.د. طارق بن علي الحبيب، الناشر مؤسسة التنمية الأسرية، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة (د.ت.)
- \* علم القانون والفقه الإسلامي، د. سمير عالية، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، الطبعة

الأولى ١٩٩١ م.

- \* عون الباري لحل أدلة صحيح البخاري، للإمام أبي الطيب بن الحسن بن علي الحسيني القنوبى البخاري، مطابع قطر الوطنية ١٩٨٤ م.
- \* الفتاوى الكبرى لابن تيمية، دار المعرفة، بيروت الطبعة الأولى ١٤٠٩ هـ.
- \* فتح الباري شرح صحيح البخاري، ابن حجر العسقلاني، دار السلام، الرياض ١٤١٨ هـ.
- \* فتح الباري شرح صحيح البخاري، دار أبي حيان، القاهرة، الطبعة الأولى ١٩٩٦ م.
- \* في ظلال القرآن، سيد قطب، دار الشروق، القاهرة، الطبعة الخامسة والعشرين ١٩٩٦ م.
- \* قواعد الرقية الشرعية: عبدالله بن محمد بن عبد الرحمن السدحان. دار العاصمة، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى ١٩٩٤ م.
- \* القواعد الفقهية، علي أحمد الندوى، دار القلم، دمشق، الطبعة السادسة ٢٠٠٤ م.
- \* لسان العرب أبو الفضل جمال الدين ابن منظور، دار الفكر، بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٠ هـ.
- \* مؤتمر العلاج بالقرآن الكريم بين الدين والطب، مؤسسة التنمية الأسرية، أبوظبي ٢٠٠٧ م، بحث عن تأثير الرقية على ضغط الدم، وعدة بحوث أخرى، د. محمد أيمن عرقسوسي.
- \* مؤتمر العلاج بالقرآن الكريم بين الدين والطب، بحث عن كيفية تأثير القرآن علاجيًا، وائل أبو هنيدى.
- \* مؤتمر العلاج بالقرآن الكريم بين الدين والطب، بحثين عن المداواة والوقاية من أمراض "الخطاب" النطق والكلام، د. محمد محمود النحاس،
- \* مؤتمر العلاج بالقرآن بين الدين والطب، بحث علاج أسفل الظهر بالرقية مع الليزر بدلاً عن الإبر الصينية. د. ضياء الحاج حسن.
- \* مؤتمر العلاج بالقرآن بين الدين والطب، بحث معجزة الماء والرقية الشرعية، د. دسوقى لأحمد محمد عبد الحليم، مؤسسة التنمية الأسرية، أبوظبي.
- \* مختار الصحاح، للإمام محمد بن أبي بكر الرازى، دار الفكر، بيروت، لبنان ١٩٨١ م.
- \* المسئولية الجنائية للأطباء في القانون الجنائي لدولة الإمارات العربية المتحدة، د. يوسف جمعة الحداد، منشورات الحلبي الحقوقية ٢٠٠٣ م.
- \* المسئولية الجنائية للأطباء، د. أسامة عبد الله قايد، دار النهضة العربية، القاهرة ١٩٩٤ م.
- \* المستدرک على الصحيحين، للإمام أبي عبدالله الحكم النيسابوري تحقيق مصطفى عطا الله، دار الكتب العلمية، الطبعة الأولى ١٤١١ هـ.
- \* الموجز في النظرية العامة للالتزامات، د. عبد الرزاق أحمد السنهوري، المجمع العلمي العربي الإسلامي ١٩٧٠ م.
- \* موقف الإسلام من الإلهايم والكشف والرؤى ومن التمام والكهانة والرقى: د. يوسف القرضاوى، الناشر مكتبة وهبة، القاهرة، الطبعة الأولى ١٩٩٤ م.
- \* موقف الإسلام من السحر، حياة سعيد عمر باخضر، دار المجتمع، جدة ١٩٩٥ م.

## **Abstract**

### **The Authentication of Cure by the Holy Quran in the Sharia and Law.**

**\*Dr. Sayyed Mohammed Abdul-Rahim Mahran**

This research endeavors to discuss the cure and treatment by the Holy Quran, and its fiqh adaptation with the sharia and the Law. The research outlines the treatment nature of the Holy Quran from the sharia, oral and modern scientific practices point of views and discusses the beneficial results, and the diseases which may be cured. The paper concludes by highlighting the fiqh understanding of medical practice and the legal legislations in the United Arab Emirates Law dealing with the issue of treatment by the Quran.

\*Assistant professor of Fiqh, Islamic & Arabic Studies College / Dubai.

# دلالات التعبير بالوجه في الحادي ث الشرييف

دراسة في اللغة الصامتة

\* د. علي محمد نور المدنى

---

\* أستاذ العلوم اللغوية المشارك في جامعة البحرين

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ملخص البحث

الدرس اللغوي العربي الحديث فقير في الانتفاع بفروع المعرفة اللغوية الحديثة. وعلى أساس من هذه الحقيقة، انطلقت هذه الدراسة منتفعة بكل من: علم اللغة النفسي، وعلم اللغة الاجتماعي، وعلم الإشارة، وعلم الاتصال، ولغة الصم والبكم. وذلك من فرضية قائمة على تأمل مبحث اللغة الصامتة - أي غير اللفظية - في هذه العلوم، وتطبيقاتها على نصوص من الحديث الشريف؛ لدراسة التعبيرات التي يفيض بها وجهه الشريف عليه الصلاة والسلام، مما لمحه الصحابة من رواة الحديث رضي الله عنهم.

وقد كشفت الدراسة عن سبق العلماء المسلمين في تناول اللغة غير اللفظية فيما عرف بعلم الفراسة بوجه خاص. وخلص البحث إلى أهمية الانتفاع بفروع المعرفة الحديثة وعلومها في خدمة الحديث الشريف؛ للإبانة عن المعاني الدقيقة لما تضمنه من تعبيرات غير منطقية، وبخاصة تعبيرات الوجه الشريف. وتبين من تتبع هذه التعبيرات أن علماء الحديث ورواته وصفوا - في أثناء روایتهم إياه - الإيماءات والإشارات والهيئات التي كان يكون عليها الرسول - ﷺ - في مختلف الأوضاع والمناسبات. وقد عرف الصحابة من هذه التعبيرات والهيئات معاني متعددة منها: الغضب - لانتهاك حرمات الله - بدرجاته، والخوف من عذاب الله، وما يصاحبه من حركة إقبال وإدبار، والسرور وما يبديه أساريره عليه السلام من استنارة، والحياة، وما يظهره الوجه الشريف من احمرار وإعراض عن المخاطب، وغير ذلك من المعاني التي لا تظهر في التعبير المنطوق، ولكن يكشفه السياق وقرائن الأحوال المختلفة.

انبثقت فكرة هذه الدراسة من بعض القراءات عن التعبير غير اللفظي، في المصادر الأجنبية، في مجالات علم اللغة النفسي، وعلم اللغة الاجتماعي، وعلم النفس وعلم الإشارة ولغة الصم والبكم، وبخاصة ما كتبه بوك (Ross Buck) في كتابه الدافعية والانفعال عند الإنسان (Human Motivation and Emotion) الذي وقف فيه وقفة متأنية على التعبير بالوجه<sup>(١)</sup> منها إلى أن اهتمام العلماء بدراسة تعبيرات الوجه يعود إلى عشرينيات القرن المنصرم، ذاكرا طائفة من الدراسات التطبيقية التي سبقته.<sup>(٢)</sup>

وقد عني السلوكيون من علماء النفس بدراسة تعبيرات الجسم عموماً، والوجه خصوصاً<sup>(٣)</sup> أكثر من غيرهم.

وقد وجدت في الحديث الشريف نصوصاً كثيرة تكشف عن تعبيرات عديدة في وجهه الشريف عليه الصلاة والسلام، رأيتها نماذج تطبيقية على الدرس النظري في دراسة اللغة غير اللفظية.

والتعبير غير اللفظي (non-verbal expression) أو اللغة غير اللفظية (non-verbal communication) أو التواصل غير اللفظي (language) أو لغة الحركة والجسد (body language) أو اللغة الصامتة (silent language) مبحث من مباحث علم اللغة النفسي، وهو علم حديث لم يتم الإفاداة منه ومن تطبيقاته، بصورة مرضية حتى الآن في الدرس اللغوي العربي الحديث.

وأما في العلوم الشرعية، فتكاد الإفاداة منه تكون معدومة، بل لم أقف حتى الآن على دراسة شرعية حديثة حاولت الإفاداة منه، رغم تعدد ميادين العطاء فيه، اللهم إلا ما كتبه

(١) Buck, R., Human Motivation and Emotion, John Wiley and Sons, Inc., New York, 1976, pp. 248-257. See also: [www.doe.state.la.us.sre\proj\\_meta\vol2\vol12.3B.pdf](http://www.doe.state.la.us.sre\proj_meta\vol2\vol12.3B.pdf)

(٢) نفسه ص249. وتذكر بعض المصادر أن أقدم مصدر إنجلزي لدراسة لغة الإشارة والإيماء هو جون بولووبر (John Bulwer) 1944م. انظر: الموسوعة اللغوية، كولنچ، ترجمة محيي الدين حميدي وعبدالله الحميدان، جامعة الملك سعود، الرياض، ١٤٢١هـ، مجلد 3 ص746

(٣) Woodworth, R., Experimental Psychology, Henry Holt and Company, New York, ١٩٣٨ (٣) بعنوان التعبير عن الانفعال (Expression of the Emotion, pp. 242-256) وأخر بعنوان: (the Emotion, pp. 257-275

عبد الرحمن بودرعر في كتابه الموسوم بمنهج السياق في فهم النص.<sup>(٤)</sup> وقد حرص فيه على تطبيق بعض معطيات العلوم اللغوية الحديثة على نصوص من القرآن والسنة. بيد أنه لم يتناول تعبيرات الوجه في الحديث الشريف إلا في سطرين معبرا عنها بحكاية الأحوال<sup>(٥)</sup>، وإنما وقف وقفة عجل على إشاراته البدنية المختلفة –عليه الصلاة والسلام– مقتطعا جملة قصيرة من بعض الأحاديث المعبرة عن الحركة التي وصفت في رواية الحديث، دون ذكر الجمل في سياقاتها المختلفة.

والمقصود بالتعبير غير اللفظي التواصل بين طرفين بلغة غير منطقية، لغة تعتمد على الإيماء والإشارة والتعبير بملامح الوجه.<sup>(٦)</sup>

والإيماء والإشارة وتعبيرات الوجه –عند علماء النفس– سلوك لغوی غير لفظي –(non verbal behavior) وهذا السلوك ما هو إلا استجابة واعية لنبه أو لمثير، هذا المثير يدفع المتكلم إلى التعبير عنه: إما بلغة لفظية، أو بلغة غير لفظية أو بهما كليهما.<sup>(٧)</sup> ويصنف بعض الدارسين هذه اللغة غير اللفظية ضمن المسلك اللغوي البصري الذي يقتضي وجود شخص تصدر منه هذه العلامات البصرية المتمثلة في الإشارات والحركات، وتقتضي في المقابل وجود شخص مبصر يتلقى هذه العلامات بعينيه.<sup>(٨)</sup>

ويرى بيير جيرو أن «الخطاب غالباً ما يترافق مع إشارات موازية: نبرات، حركات محاكية...»، [ وأن الأمر في ذلك] يتعلق بمعالم طبيعية، وعفوية، وذات وظيفة تعبيرية

(٤) نشرته وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بقطر، في سلسلة كتاب الأمة، الدوحة، ٢٠٠٦م.

(٥) نفسه ص ١٤٧.

(٦) انظر: Lane, V. and Molyneaux, D., The Dynamics of Communicative Development, Prentice Hall,: New Jersey, 1992, pp.17, and Kess, Joseph, Psycholinguistics Introductory Perspectives, Academic Press, New York, 1976, p.134.

(٧) نقلاً بتصرف من: Gouran, D., Miller,L. and Wiethoff, Mastering Communication, Allyn and Bacon, Boston, 1992, p.106.

(٨) انظر: المثل اللغوي ومهاراته، محمد عبد الحميد أبو العزم، مطبعة مصر، القاهرة، ١٩٥٣، ص ١١٨.

بحثة<sup>(٩)</sup>. وهذا يدل على أن العلاقة بين اللغة اللفظية واللغة غير اللفظية علاقة تكاملية. وقد جمعت ماري كي مجموعة دراسات تتناول العلاقة الوثيقة بين اللغة اللفظية واللغة غير اللفظية<sup>(١٠)</sup>.

ولا ريب أن هذه الإشارات والعلامات وسيلة من وسائل التواصل متكاملة للغة المنطقية، أو مؤكدة إياها، أو بديلة عنها بل قد يكون الإنسان قادرا على التعبير عن نفسه وانفعالاته من خلال الحركات والإيحاءات، وأوضاع الجسم أكثر من الكلمات<sup>(١١)</sup>; ذلك أن التعبيرات البدنية لا تكون كاذبة<sup>(١٢)</sup> ولهذا ذهب بعض الدارسين إلى أن التعبير بالفعل والحركة أبلغ أثرا من التعبير بالقول والكلمة<sup>(١٣)</sup> والقول بأن اللغة غير اللفظية تكون بديلة عن اللغة اللفظية مقصود به في مواضع معينة يتعدى فيها الكلام، لا أنها تحل محلها على الإطلاق.

والعلم الذي يعني بهذه اللغة غير المنطقية هو علم العالمة (السيميولوجيا أو السيمياء)، وهو علم يتدخل في بعض موضوعاته مع علم اللغة النفسي، وعلم اللغة الاجتماعي، ولكنه علم خاص بالعلامات والإشارات في عمومها<sup>(١٤)</sup> ويقسم هذا العلم إلى ثلاثة أقسام هي:

(٩) علم الإشارة السيميولوجيا، ببير حiero، تر. منذر عياشي، دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر، دمشق، ١٩٩٢م، ص ٨٧.

(10) The Relationship of Verbal and Nonverbal Communication, edited by Mary Ritchie Key, Mouton Publishers and The Hague, Paris and New York, 1980

(11) اضطرابات الكلام واللغة، إبراهيم الزريقات، دار الفكر، عمان ٢٠٠٥، ص ٢١.

(12) انظر: Kurtz, Ron & Prestera, Hector, The Body Reveals, Harper & Row Publishers, New York, 1976, p.1.

Hoffer, Bates & St. Clair, Robert (editors), Developmental Kinesics The Emerging Paradigm, (12) انظر: University Park Press, Baltimore, 1981, p.29

(14) انظر مجالات هذا العلم في كتاب: ما هي السيميولوجيا، برنارد توسان، تر. محمد نظيف، أفريقيا الشرق، الدار البيضاء، ١٩٩٤، ص ٢٧. وانظر: العلاماتية وعلم النص، إعداد وترجمة منذر عياشي، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ٢٠٠٤، ص ٢٠٠ وما بعدها. وانظر الفصل الخاص برموز الإشارات اللغوية في كتاب:

Guiraud, Pierre, Semiology, translated by: George Gross, Routledge & Kegan Paul, London & Boston, 1975, pp. 45-50.

علم الدلالة<sup>(١٥)</sup> وعلم الرموز التواصلية، وعلم الرموز العلاقي<sup>(١٦)</sup>.

ولقد عنى علماء أصول الفقه بالوقوف على الإيماء والإشارة، وهم يدرسون الأدلة الشرعية، وعدوا الإيماء من القرائن القاطعة في بيان المقاصد، وأفردوه بالدراسة ضمن مباحث طرق الدلالات في علم أصول الفقه. فهذا الأمدي يشير بوضوح إلى مصطلحات أصولية ينصرف طرف من معانيها إلى التعبير غير اللفظي، يقول في سياق ذكره أهمية معرفة علماء الأصول باللغة العربية: «وأما علم العربية فلتوقف دلالات الأدلة اللفظية من الكتاب والسنة وأقوال أهل الحل والعقد من الأمة على معرفة موضوعاتها لغة: من جهة الحقيقة والمجاز، والعموم والخصوص، والإطلاق والتقييد، والمحذف والإضمار، والمنطق والمفهوم، والاقتضاء والإشارة، والتنبؤ والإيماء، وغيره مما لا يعرف في غير علم العربية»<sup>(١٧)</sup>.

ونرى في هذا النص إشارات واضحة إلى موضوعات يدرسها اليوم علم اللغة النفسي كإضمار المفهوم والإيماء والإشارة، وغير ذلك مما قد يدخل تحت مبحث «الغموض» (Ambiguity) ومباحث أخرى في هذا العلم.

وبالرغم من أن مصطلحي «الإشارة» و«الإيماء» عند الأمدي من المصطلحات الأصولية على النحو الذي أبان عنه، فإنه لا يبعد بهذا المعنى عن الموضوعات التي يعني بها علم اللغة

(١٥) يتجاذب تمثيل هذا القسم عمالان هما: رولان بارت وسوسير على اختلاف بينهما في تصنيف السيميولوجيا وهي فرع من علم الدلالة؟ أم أن علم الدلالة فرع منها؟ انظر: سيميولوجيا الدلالة، جميل حمداوي، من موقع:

[http://minerve.org/index.php?option=com\\_fireboard&Itemid=27&func=post&do=reply&replyto=13&catid=5](http://minerve.org/index.php?option=com_fireboard&Itemid=27&func=post&do=reply&replyto=13&catid=5)

وانظر: من الكلمة إلى العالمة نحو دراسة نصوصية، منذر عياشي، مجلة علامات، المجلد ٢٦، ج ٦١، مايو ٢٠٠٧م، النادي الثقافي، بجدة، ص ٩٠ هذا ويرى روبرت شولز (Scholes) أن مؤسسي السيميولوجيا هما سوسير وشارلز بيبرس. انظر: السيمياء والتأويل، روبرت شولز، ترجمة سعيد الغامدي، ١٩٩٤م، ص ١٤

(١٦) انظر: معجم المصطلحات اللغوية، رمزي علبيكي، دار العلم للملائين، بيروت، ١٩٩٠م، مادة (samiotics)، ص ٤٤٧.

(١٧) الإحکام في أصول الأحكام، علي بن محمد الأمدي، تقديم إحسان عباس، دار الأفاق الجديدة، بيروت، ١٤٣٥ھ، ج ١، ص ٩.

النفسي، من عدة وجوه، أهمها الوجه السياقي.<sup>(١٨)</sup> ولكن ذلك كله ليس محل هذه الدراسة وإنما القصد من ذكره، عزو الفضل إلى أولي الفضل من علمائنا في أسبقيتهم إلى التنبه إلى أهمية هذه الموضوعات، وإن لم تتبادر عندهم في صورة علم مستقل.

وأوضح من هذا ما ألح إليه الإمام الغزالى من «أن المتكلم قد يفهم إشارته وحركته في أثناء كلامه ما لا يدل عليه نفس اللفظ، فيسمى إشارة، فكذلك قد يتبع اللفظ ما لم يقصد به».<sup>(١٩)</sup> بل نص الغزالى بوضوح تام على أثر اللغة غير اللفظية في الاستدلال ذاكراً «أن قصد الاستغراق يعلم بعلم ضروري، يحصل عن قرائن أحوال ورموز وإشارات من المتكلم، وتغيرات في وجهه، وأمور معلومة من عادته ومقاصده، وقرائن مختلفة لا يمكن حصرها في جنس، ولا ضبطها بوصف، بل هي كالقرائن التي يعلم بها خجل الخجل، ووجل الوجل، وجبن الجبان».<sup>(٢٠)</sup> ومثل هذا الإدراك المبكر لأهمية اللغة غير اللفظية في الإبابة عن المقاصد، شاهد على سبق علماء الحضارة العربية الإسلامية في هذا الحقل المعرفي.

وقد سبق الجاحظ كلا من الأمدي والغزالى في إظهار كثير من هذه الجوانب التي يعالجها اليوم هذا العلم. ووقف وقفه خاصة على أثر التعبير غير اللفظي، وبخاصة الإشارات البدنية في تمام التواصل اللغوى، فعد الإشارة شريك اللفظ في الإبابة عن المعانى قائلاً: «والإشارة واللّفظ شريكان، ونعم العون هي له، ونعم الترجمان هي عنه، وما أكثر ما تنوب عن اللّفظ، وما تغنى عن الخط».<sup>(٢١)</sup> ثم قال: «وحسن الإشارة باليد والرأس من

(١٨) انظر للتفصيل في السياق رسالة دكتوراه قيمة بعنوان: دلالة السياق، لردة الله الطلحى، جامعة أم القرى، مكة المكرمة، ١٤٢٣هـ، ومنهج السياق في فهم النص، المذكور سابقاً. وانظر الفصل الخاص بالسياق في الفكر اللغوي عند العرب في كتاب: دراسات في نظريات النحو العربي وتطبيقاتها، صاحب أبو جناح، دار الفكر للطباعة والنشر، عمان، ١٩٩٨، ص ٢٠٧-٢٢٢. وانظر باب (غموض الدلالة التركيبية وقرائن السياق) في كتاب: دلالة تركيب الجمل عند الأصوليين، موسى مصطفى العبيدان، الناشر مؤلفه، مكان النشر غير مذكور، وتاريخه ٢٠٠١م، ص ٢٠١-٢٦٦.

(١٩) المستصفى من علم الأصول، لأبي حامد الغزالى، تحر. محمد مصطفى أبو العلا، شركة الطباعة الفنية المتحدة، القاهرة، ١٩٧١م، ص ٢٧٢.

(٢٠) نفسه ص ٣٢٤-٣٢٥.

(٢١) البيان والتبيين، لأبي عمرو الجاحظ، تحر. عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، ج ١، ص ٧٧.

تمام البيان باللسان، مع الذي يكون من الدل والشكل والتقتل والتثنى، واستدعاء الشهوة، وغير ذلك من الأمور»<sup>(٢٢)</sup>

وأحسب أن الجاحظ من أقدم العلماء الذين أشاروا إلى أهمية حركات الجسم في بيان المعانى، يقول: «ومتكلم قد يشير برأسه ويده على أقسام كلامه وتقطيعه، ففرقوا ضروب الحركات على ضروب الألفاظ، وضروب المعانى، ولو قبضت يده، ومنع حركة رأسه لذهب ثلثا كلامه»<sup>(٢٣)</sup>

وهذا الذى ذكره الجاحظ في القرن الثالث الهجرى توصل إليه بعض علماء الغرب في عصرنا، إذ يرى لأن بيردوستل أن أي حديث عادى يتتألف من ٣٥٪ من الكلام، و٦٥٪ من الحركات.<sup>(٢٤)</sup>

والحق أن دلالات الوجه وسائر أعضاء الجسم على المعانى غير المنطقية من المعارف القديمة المعروفة لدى العرب بعلم الفراسة الذى عرّفه طاش كبرى زاده بقوله: «هو علم يتعرف فيه أخلاق الإنسان، من أحواله الظاهرة، من الألوان والأشكال والأعضاء، وبالجملة: الاستدلال بالخلق الظاهر على الخلق الباطن. وموضوعه وغايته ومنفعته ظاهران».<sup>(٢٥)</sup>

وقد وضعت في الفراسة مؤلفات، منها كتاب الفراسة، لفخر الدين الرازى،<sup>(٢٦)</sup> ولإقليمون كتاب في الفراسة، يختص بالنسوان.<sup>(٢٧)</sup> ولابن سينا الشيخ الرئيس رسالتان في الفراسة<sup>(٢٨)</sup>. ولمحمد بن أبي طالب الأنصارى الصوفى الدمشقى علم الفراسة لأجل

(٢٢) البيان والتبيين ج ١، ص ٧٩. والشكل بكسر الشين وفتحها: غنج المرأة ودلها. وقتلت المرأة في مشيتها: تشنّت. انظر القاموس المحيط: (شكل) و (قتل).

(٢٣) البيان والتبيين، ج ٢، ص ١١٩.

(٢٤) لغة الجسد الإيماءات والحركات، لأن بير دوستل، تر. عبد الهادى غالىينى، دار الإيمان، دمشق، ١٩٩٣، ص ٤.

(٢٥) مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم، لأحمد مصطفى الشهير بطاش كبرى زاده، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٨٥ م، مجلد ١ ص ٢١٠-٣٠٩.

(٢٦) طبع بتحقيق يوسف مراد، المكتبة الشرقية، باريس، ١٩٣٩ م.

(٢٧) انظر: مفتاح السعادة ومصباح السيادة، مجلد ١ ص ٣٠٨.

(٢٨) كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، حاجى خليفه، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٢ م، مجلد ٢ ص ٨٧٩

السياسة،<sup>(٢٩)</sup> قسمه إلى تسع مقالات، المقالة السابعة منها في جمل جامعة من العلم بمزاج الأبدان من اللون والحس واللمس والأفعال، والمقالة الثامنة في دلالة الأعضاء الجزئية على المزاج.<sup>(٣٠)</sup> وفي مكتبة عارف حكمت رسالة في علم الفراسة، مؤلف مجهول، برقم (١٠٠) مجاميع ومنها نسخة على الميكروفيلم برقم (٧٥). بجامعة الملك سعود.<sup>(٣١)</sup>

وذكر بروكلمان أن معن بن فرعون أو (فريعيين) صفت جوامع العلوم في مقالتين، الثانية منها عن الفلسفة والكيمياء والفراسة وغيرها، ومنه نسختان بدار الكتب المصرية بالقاهرة.<sup>(٣٢)</sup>

هذا وقد خصص فخر الدين الرازي في كتابه الموسوم بـ(الفراسة)، قسماً كبيراً للدلائل أعضاء الجسم، عني فيه كثيراً بالجانب النفسي لهذه الدلائل، ومنها فصل في دلائل الوجه، وخصص فصلاً واحداً لكل من: دلائل الحاجب والعين، والجبهة، والصوت والنفس (بفتح الفاء)، والكلام، والذراع والكف وغيرها.

وقد وصف في هذه الفصول ما يعتري الإنسان من تغيرات تظهر واضحة عليه في أحواله المختلفة، وقال: «اعلم أن دلالة الوجه على الأحوال النفسانية أتم من دلالة سائر الأعضاء عليها». <sup>(٣٣)</sup> وقال: «إن الأحوال الظاهرة في الوجه قوية الدلالة على الأخلاق الباطنة، فإن للخجالة لوناً مخصوصاً في الوجه، وللخوف لوناً آخر، وللغضب لوناً ثالثاً، وللفرح لوناً رابعاً، وهذه الألوان متى حصلت في الوجه فإنه يقوى دلالتها على الأخلاق

---

(٢٩) ومنه نسخة مخطوطة بدار الكتب الظاهرية، بدمشق، برقم (٨٨٨٢)، وأخرى قيمة، بجامعة الملك سعود بـالرياض، في ١٠٠ ورقة، وقد نظرت فيها انظر: فهرس مخطوطات جامعة الرياض-الأعمال العامة-الفلسفة، بإشراف صالح سليمان الحجي، الرياض، ١٩٧٩، ص ٣٦. ويشير هذا الفهرس إلى أن الكتاب مطبوع، ولكن لم يتمكن من الوصول إليه لعدم وجود بيانات النشر.

(٣٠) انظر: فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية- العلوم والفنون المختلفة عند العرب، مصطفى سعد الصياغ، مجمع اللغة العربية، دمشق، د.ت..، ص ٣١٤-٣١٥

(٣١) انظر: مخطوطات جامعة الرياض- نشرة خاصة بمصورات المدينة المنورة، إعداد يحيى ساعاتي، وعبد العزيز المسفر، وعبد الله قحطاني، جامعة الرياض، الرياض، ١٩٧٣، ص ٩٧ وقد اطاعت على هذه النسخة.

(٣٢) انظر: تاريخ الأدب العربي، كارل بروكلمان، ترجمة السيد يعقوب بكر ورمضان عبد التواب، دار المعارف بمصر، القاهرة، ١٩٧٥، ج ٤، ص ٢٢٥

(٣٣) انظر: الفراسة، فخر الدين محمد بن عمر الرازي، ص ٥٨

الباطنة، والأحوال النفسانية». <sup>(٢٤)</sup> وذكر أن انتفاخ الأصداغ، وامتلاء الأوداج، وأحمرار العينين مثل الجمر وتقطب الجبهة مع ميلانها إلى الوسط كل ذلك من مظاهر الغضب. <sup>(٢٥)</sup>

وفي دلائل العينين ذكر مثلاً أن حركتهما بسرعة، مع حدة النظر تدل على الاحتيال والخيانة. <sup>(٢٦)</sup> وفي المقابل ببطء حركة العينين يدل على أن صاحبها صاحب فكر «لأن الإنسان إذا توغل في فكره فإنه يبقى مفتوح العين». <sup>(٢٧)</sup>

هذه الملامح وغيرها مما شخصه الرازى قدّمها تدل على سبقه التاريخي في دراسة دلالات أعضاء البدن، وما تحمله هذه الأعضاء من معانٍ نفسية. ويكون الرازى بهذا من أوائل من فطنوا إلى هذا الجانب في علم اللغة النفسي، قبل تأسيس معالم هذا العلم الحديث بقرن عديدة.

وقدّمت فرضية هذه الدراسة على أساس تأمل مبحث اللغة غير اللفظية في علمي: اللغة النفسي والاجتماعي، وفي علم الإشارة. وتطبيق ذلك على الحديث الشريف؛ لبيان دقائق الدلالات فيه من خلال التعبيرات غير اللفظية التي يمكن أن تستنبط من تتبعها موصوفة في أحاديث كثيرة. وينصرف الاهتمام في هذه الدراسة إلى التعبيرات والإشارة والإيماءات المفهومة من وجہه الشريف عليه السلام دون غيرها من التعبيرات غير اللفظية، لأن مجال البحث في هذا الباب واسع، يصعب حصره في هذه الدراسة القصيرة.

ولقد وقع الاختيار على الحديث ميداناً لهذه الدراسة لعدة أسباب منها:

١. أنه أعلى نموذج نثري فصيح من كلام البشر في لغة العرب.
٢. وأن آفاق البحث فيه رحيبة في الدرس اللغوي.
٣. وأن روايته نقلوا في روایتهم إیاہ - بلغته اللفظية - ما صاحبها من اللغة غير اللفظية.

<sup>٢٤</sup>) الفراسة ص ٥٩

<sup>٢٥</sup>) نفسه ص ٦٩ و ٦٢ و ٦٠

<sup>٢٦</sup>) نفسه ص ٦٥

<sup>٢٧</sup>) نفسه ص ٦٥

٤. وأن دراسة اللغة غير اللفظية في الحديث ذات أهمية خاصة لما ينبع عنها من نتائج وأحكام شرعية.

هذا وقد أولت الدراسة اهتماماً خاصاً بتعبيرات الوجه؛ لأن دراستها ذات شأن كبير في علم الدلالة بوجه عام، وفي علمي اللغة: النفسي والاجتماعي بوجه خاص؛ ذلك أن التعبير بالوجه هو الصيغة المرئية للتعبير باللفظ، فالوجه يكشف الحالة النفسية للمتكلم، ومزاجه من غضب وسكون وضجر وحزن وغير ذلك من المشاعر المختلفة التي تتعريه، وتكون بمثابة رسالة لها دلالتها في نفس المتكلمي الذي يتبع نظرات المتكلم، وحركات وجهه، فيشعر بأهمية الموضوع إن كان المتكلم مقبلاً عليه بوجهه، بينما يحس بعدم المبالاة إن كان المتكلم منصرفاً عنه بالنظر إلى الأرض أو إلى السماء. وفي ذلك كله دلالات مختلفة، بل متضادة أحياناً؛ فالإعراض عن المتكلمي بالنظر إلى السماء أو الأرض قد يدل على الإغرار في التفكير، وليس بالضرورة على عدم المبالاة، كما زعم بعض الدارسين.<sup>(٣٨)</sup> وذلك كله محكم بمقامات الأحوال والقرائن والسياقات المتعددة.

وليس العلامات الظاهرة على الوجه كلها لا إرادية، بل يستطيع المرء أن يتعلم تعبيرات كثيرة بالوجه<sup>(٣٩)</sup> شأنه في ذلك شأن التعبير باللسان.<sup>(٤٠)</sup>

والانفعالات الأساسية في الإنسان ستة - كما يحددها إيكمان (Pual Ekman) وفرابينز

(٣٨) انظر: فن الكلام مدخل إلى الاتصال العام، أحمد بن راشد بن سعيد، دار جبل الشيخ للإعلام والنشر، الرياض، ١٤١٨هـ، ص ٧٧

(٣٩) انظر: Buck, Ross, Human Motivation and Emotion, p. ٢٤٨

(٤٠) انظر للتفصيل عن تعبير الوجه: علم النفس الاجتماعي العاصر، عبد الحليم محمود السيد وأخرين، ايتراك للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠٠٤، ص ٢١٢-٢٢٠، وعلم نفس اللغة من منظور معرفي، موفق الحمداني، دار المسيرة، عمان، ٢٠٠٤، ص ٢٢٥-٢٣٠، وانظر: Heslin, R., and Paterson, M., Nonverbal Behavior and Social Psychology, Plenum Pres, New York and London, 1982, pp. 38.

وقد لخص ليفر (John Laver) خلاصة الدراسات التي سبقته في تعبيرات الوجه في فصل بعنوان: اللغة والتواصل غير اللفظي (Language and Nonverbal Communication) انظر:

Handbook of Perception, vol. 7, Language and Speech, Edited by Carterette, E. & Friedman, M., Academic Press, Inc., London, 1976, p.353

(Wallace Friesen) – هي: الدهشة، والخوف، والاشمئاز، والغضب، والسعادة، والحزن،<sup>(٤١)</sup> وكلها يعبر عنها الوجه تعبيراً صادقاً دقيقاً، يفوق التعبير اللفظي.

واتخذ البحث من الحديث الشريف نصوصاً تطبيقية لتتبع هذه التعبيرات؛ لما في الحديث من وصف دقيق لكل تعبير لوجه الصحابة على وجهه الشريف، وعلى سائر هيئة بدنهم عليه الصلاة والسلام. وقد حملت الأحاديث دلالات واضحة على مقاصد تلك التعبيرات غير اللفظية، وذلك مما يدعو إلى الوقوف عليها، وتخصيصها بالدراسة.

ويعد الوجه أهم عضو تصدر عنه التعبيرات غير اللفظية، وتنعدد دلالاته وفقاً لمظهره المتعدد التغيرات، وما يعكسه ذلك التغير من معانٍ مختلفة، تعبّر أصدق تعبير عن الحالة الانفعالية والوجودانية في مختلف أوضاعها، فتعبير الوجه بابتسمة الاستحسان والموافقة، مختلف تماماً عن تعبيره بابتسمة السخرية والتهمّ. وتعبيراته عن الرضا غير تعبيراته عن الاستياء والتذمر أو الغضب.<sup>(٤٢)</sup>

ويشتهر في هذا التعبير مختلف أعضاء الوجه وأقسامه، فلا يمكن فصل نظرية العين، وتقطيب الحاجبين، عن وضع زاويتي الفم وعضلات الوجه. فهذه الأعضاء كلها تجتمع للتعبير عن معنى واحد بصورة متكاملة، فرفع الحاجبين تعجبًا تجاوب معه نظر العينين متسقة مع المكونات الأخرى للوجه تعبيراً عن التعجب بلغة غير لفظية. ويقع التعبير عن الغضب بتقطيب الحاجبين مع اتساع في بؤبؤ العين واختلاف في نظرتهما وفي زاويتي الفم وعضلات الوجه ولوّنه.<sup>(٤٣)</sup> ويدل اتساع بؤبؤ العين على اهتمام صاحبها بأمر ما

(٤١) وقد أفردا الكل واحد من هذه السنتة بفصل مستقل. انظر: Ekman, P., & Friesen, W., Unmasking The Face, Prentice-Hall Inc., New Jersey, pp. 128-134

(٤٢) ولإكمان (Ekman) وزميليه كتاب مشهور في تعبير الوجه عن الانفعالات بعنوان: Emotion in the Human Face, Ekman, P., Friesen, W., and Elsworth, P., Pergamon, New York, 1979.

وانظر: فصلاً بعنوان: The Expression of the Emotion في كتاب: Argyle, Michael, Bodily Communication, Methuen & Co. Ltd., London, 1975, pp. 105-117

(٤٣) انظر: لغة العيون حقيقتها، مواضعها وأعراضها، مفرداتها وألفاظها، محمد كشاش، المكتبة العصرية، بيروت، ١٩٩٩، ص. ١٢٩.

وانشغاله به. (٤٤) وكل هذه الحركات والتغيرات مفسر تفسيرا علميا بارتباطها بالخلايا العصبية التي تحكم في الجسم، وتأثير في صياغة العواطف والانفعالات، وما يتربى عليها من مظاهر وأثار، فالخالق البديع أودع في جسم الإنسان هرمون (إدرينالين) المعروف بهرمون الطوارئ، وعمله هو إعداد الجسم لأي طارئ، فيتسع بؤبؤ العين، وينتصب الشعر، ويتسع الصدر وأوعية القصبة الهوائية، ويتحول الدم إلى الأطراف، ويحف في الأحشاء والجلد فيصفر، ويتضخم القلب، ويرتفع الضغط، ويزداد التنفس، وتتشد العضلات. (٤٥) وبهذا يفسر تغير لون الوجه وتقلباته بين أحمرار واصفرار وزرقة وشحوب، وذلك وفقا للانفعالات المختلفة التي تعترى الإنسان.

ومثل هذه التعبيرات مفهومة واضحة صادقة، بل إنها أكثر وضوها، وأشد صدقها من التعبير بالكلام.

هذاويرى بعض الدارسين أن الإنسان يستطيع أداء أكثر من عشرين ألف إشارة تعبيرية خاصة بالوجه! (٤٦) بل رغم رأي برد هويسيل - الذي يعد أحد أهم العلماء المعنيين بالإشارات الجسمية - أن الإنسان يستخدم ٢٥٠ ألف حركة أو إيماءة وجهية معروفة الدلالات!! (٤٧) ومهما يكن من شأن هذا العدد، فإن من بينها ست إشارات انفعالية - على الأقل تعد محل اتفاق بين الدارسين على أنها إشارات عالمية في معناها، وهي: الدهشة، والخوف، والاشمئزاز، والغضب، والسعادة والحزن. (٤٨)

(٤٤) انظر: الأسس البيولوجية لسلوك الإنسان، إبراهيم فريد الدر، دار الأفاق الجديدة، بيروت، ١٩٨٣م، ص ١١٤.

(٤٥) نقلًا عن المصدر السابق بتصرف، ص ١١٢

(٤٦) انظر: Borgoone, J. and Sain, T., The Unspoken Dialogue An Introduction to Nonverbal Communication, Houghton Mifflin Company, Boston, 1978, p.54, and Ellis and Beatie, The Psychology of Language and Communication, The Guilford Press, New York-London, 1986, p. 32.

(٤٧) انظر: عرض كتاب لماذا يحك الرجال آذانهم والنساء يبرمن خواتمهن؟ لأن بين، الصادر عن دار فيريست بالفرنسية، عرض بلال عبد الهادي. من موقع:

<http://www.saudiinfocus.com/ar/forum/showthread.php?t=6063>

(٤٨) Kiddell, S., American Sign Language Syntax, Mouton Publishers. انظر: الهامش (٤١) سابقًا، (٤٩) The Hague, Paris- New York, 1980, p.7.

ولقد بلغ من دقة الصحابة في نقل الحديث الشريف أنهم روروه مقرونا بما صاحبه من الإشارات البدنية التي كان رسول الله -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يستخدمها أو تظهر على أعضاء بدنه الشريف، أو التي كانت تبدو على هيئته عموماً؛ ولذلك وصلت إلينا تلك الإشارات موصوفة بالنقل الدقيق المدون في كتب الحديث، بحيث يمكن للباحث المحقق أن يتأمل إيماءات أعضاء الجسم الشريف أثناء حديثه - عليه الصلاة والسلام - قاطعاً بها فهم معنى الحديث، وهذا الفهم مهم، لأن الحديث مناط الحكم الشرعي ومصدر أساس من مصادره.

ولقد تتبع رواة الحديث هذه الإيماءات والإشارات البدنية، وتمثلوها بدقة فيما عرف في مصطلح الحديث بالحديث المسلسل، وهو ما تتابع رجاله على صفة من الصفات أو حالة من الحالات. <sup>(٤٩)</sup>

وقد صنف فيه طائفة من العلماء. ذكر السخاوي أنه سمع جزءاً من الحافظ الذهبي سماه «العذب السَّلْسُلُ في الحديث المُسْلِسِ». <sup>(٥٠)</sup> وفي المكتبة محمودية بالمدينة المنورة جزء فيه الحديث المسلسل بالأولية، لجمال الدين محمد بن إبراهيم. ومنه نسخة على الميكروفيلم، بمكتبة جامعة الملك سعود، ورقمها (١٨٧) مجاميع. <sup>(٥١)</sup> والحديث المسلسل عدة أنواع، ومنه ما يحاكي فيه الراوي الهيئة التي كان يكون عليها النبي -عليه الصلاة والسلام- عند تلفظه بالحديث كأن يقول: «حدثني الحديث تبسم»، فيبتسما، فإذا تابعه الرواة كلهم في فعل ذلك سمي الحديث: مسلسلاً فعلياً، أو مسلسلاً بأحوال الرواية

(٤٩) انظر: التقريرات السنوية شرح المنظومة البيقوئية، حسن محمد المشاط، تج. فواز أحمد زمرلي، دار الكتاب العربي، بيروت، ١٩٩٦، ص. ٢٩. وانظر: معجم مصطلحات الحديث ولطائف الأسانيد، محمد ضياء الرحمن الأعظمي، مكتبة أصوات السلف، الرياض، ١٩٩٩، ص ٢٠٨-٢٠٩.

(٥٠) انظر: فتح المغيث شرح ألفية الحديث، شمس الدين السخاوي، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤٠٣هـ، ج. ٢، ص. ٦١.

(٥١) انظر: مخطوطات جامعة الرياض - نشرة خاصة بمصورات المدينة المنورة، ص ٥٣، وانظر: الرسالة المستطرفة لبيان مشهور كتب السنة المصنفة، محمد بن جعفر الكتاني، دار البشائر الإسلامية، بيروت، ١٩٨٦، ص ٨٢..، ومنهج النقد في علوم الحديث، نور الدين عتر، دار الفكر، دمشق، ٢٠٠٣م، ص ٢٥٨.

الفعالية كما في حديث أبي هريرة رضي الله عنه: «شبك بيدي أبو القاسم - عليهما السلام - وقال: خلق الله الأرض يوم السبت». <sup>(٥٢)</sup>

فهذا الحديث تسلسل بتشبيك كل واحد من رواته يده بيده من رواه عنه.

ومنه حديث أنس رضي الله عنه مرفوعاً: «لا يؤمن العبد حتى يؤمن بالقدر خيره وشره، وحلوه ومره، وأخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم - بلحيته، وقال أمنت بالقدر»، فإنه مسلسل بأخذ كل واحد من رواته بلحيته عند قوله: «أمنت بالقدر». <sup>(٥٣)</sup>

على أن الإشارات البدنية التي يحاكيها الرواية غير مقتصرة على الأحاديث المسلسلة، فهناك أحاديث كثيرة، ورد فيها وصف الإشارات والإيماءات والهيئات التي كان عليها النبي - عليهما السلام - والوصف فيها يكون من قبل الصحابي، أو من قبل أحد الرواة. ومثل هذه الأحاديث داخلة في البيان باللغة غير اللفظية؛ وذلك لأن وصف الإشارة الحركية فيها يقوم مقام الدلالة من غير نطق باللفظ. وهذه الدلالة الحركية مهمة؛ ذلك أنه قد يستنبط منها بعض الأحكام الفقهية.

ولكن تجدر الإشارة إلى أن الأحاديث ذات الدلالة غير اللفظية المنتقاة لهذه الدراسة مقتصرة على الأحاديث التي وصف فيها تعابير وجهه الشريف عليه الصلاة والسلام كما تقدم بيانه. واللغة غير المنطقية في هذه الأحاديث مكملة للغة المنطقية؛ وذلك بإيابانة المعاني، والمشاعر والعواطف التي قد لا تحتاج إلى ألفاظ، أو التي قد يتعدّر التعبير عنها لفظياً، سواء ما كان منها إيماءات لإرادية، أم ما كان منها إرادية، فمن أمثلة الأول في الحديث الشريف - كما سنتبّينه - احمرار وجهه الشريف عليه الصلاة والسلام غضباً، ومن أمثلة الآخر مجموعة الأحاديث التي تتّعّن فيها المقاصد من خلال الإيماء الواضح بأحد أعضاء بدنه الشريف. وهي غير مقصودة في هذه الدراسة.

(٥٢) انظر: الشذوذ الفيّاج من علوم ابن الصلاح، إبراهيم ابن موسى الأبناسي، تج. صلاح فتحي هلل، مكتبة الرشد، الرياض، ١٩٩٨، ج ٢، ص ٤٥٨.

(٥٣) كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال، علي بن حسام الدين الهندي، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٩٨٩، الحديث رقم ١٥٧١، وانظر: تاريخ مدينة دمشق، علي بن الحسن بن عساكر، تج. عمر العمروي، دار الفكر، بيروت، ١٩٩٥ - ٢٠٠٠م، ج ٣٨، ص ٣٢٠.

وأحاديث هذا النوع كثيرة جاءت في أبواب مختلفة من كتب الحديث كالإيماء بالرأس أو باليد أو بالعين أو بغيرها، مما يدل على كثرة الإيماءات والإشارات وتنوعها، حتى عقد الإمام البخاري في صحيحه (كتاب العلم) ببابا بعنوان: «باب من أجاب الفتيا بإشارة اليد والرأس»، أورد فيه ثلاثة أحاديث (هي الأحاديث ٨٤ و ٨٥ و ٨٦)، وهذا يدل على أهمية الإشارة البدنية عنده عليه الصلاة والسلام. ويتربى على كثرة الإشارات وتنوعها اختلاف وتنوع في دلالاتها وفي طرق استخدامها، فقد كان ﷺ يومئ باليد أو الرأس مثلاً في الصلاة أمراً ناهياً. نقل ابن منظور حديث: «كان إذا أشار بكفه أشار بها كلها»، معلقاً عليه بقوله: «أراد أن إشاراته كلها مختلفة، فما كان منها في ذكر التوحيد والتشهد فإنه كان يشير بالسبحة وحدها، وما كان في غير ذلك كان يشير بكفه كلها، ليكون بين الإشارتين فرق، وإذا تحدث اتصل بها، أي وصل حديثه بإشارة تؤكده». (٤)

وبالرجوع إلى الأحاديث المجموعة في هذا الباب، يمكن تصنيف الإيماءات في الحديث بحسب أعضاء الجسم المستخدمة في إشاراته ﷺ لمعرفة معنى الإشارة بكل عضو، أو الدلالة الإيمائية المستفادة منه في حال التعبيرات اللامارادية التي تعد إشارات ذات دلالات في علم الإشارة (٥)، كما في تعبيرات الوجه التي قصرت عليها هذه الدراسة؛ فالوجه الشريف يحمل عنه - ﷺ - تعبيرات متعددة، فالإعراض به يدل على النفور أو على الحياة، والاحمراره أو تلونه يدل على الغضب والكراهية، وقد يدل على الخوف، والسياق في ذلك كله هو الذي يعين الدلالة، وإنفراج أساريره يدل على البشر، وتهلل وجهه - (أي استئناره) - يدل على السرور. والأحاديث المشتملة على هذه المعاني كثيرة ومنها :

١ - الحديث الذي رواه عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده قال: خرج رسول الله - ﷺ - على أصحابه - وهم يختصمون في القدر - فكأنما يُفقأُ في وجهه حب الرمان من الغضب،

(٤) لسان العرب، محمد بن مكرم بن علي بن منظور، تج. عبد الله علي الكبير وأخرين، دار المعارف بمصر، القاهرة، د.ت..، (شور).

(٥) انظر: علم النفس الاجتماعي المعاصر، لعبد الحليم محمود السيد وأخرين، ص ٣١.

فقال: بهذا أمرتم؟ أو: لهذا خلقت؟ تضربون القرآن بعضه ببعض. بهذا هلكت الأمم  
قبلكم.<sup>(٥٦)</sup>

تقديم أن التعبير بالوجه من أظهر أنواع اللغة غير اللفظية، فالمعاني التي يؤديها الوجه وما يعتريه من تغيرات حركية وغير حركية، قد تكون أبلغ من اللغة المنطقية؛ لأنها تتسم بالصدق، ولا تحتمل التأويلات المجازية التي قد تحتملها تعبيرات اللغة اللفظية. فالمتكلم عندما يعبر عن غضبه بتعبيرات لفظية، فإن هذه التعبيرات قد تقع في نفس المتنقي موقع المبالغة. وأما ظهور أمارات الغضب على الوجه فلا سبيل إلى فهمها أو تأويلها إلى وجوه أخرى غير الحقيقة التي يظهرها شكل الوجه، فاحمرار الوجه تعبير واضح عن الغضب، وكلما زاد الاحمرار أيقن المتنقي بزيادة درجة الغضب، وكان رسول الله ﷺ لا يغضب إلا لله. وقد غضب - عليه الصلاة والسلام - غضبا شديدا؛ إذ خرج على أصحابه، وهم يختصمون في القدر، حتى وصفه راوي الحديث بقوله: «فَكَانُوا يُفْقَأُونَ فِي وُجُوهِهِ حَبُّ الرِّمَانِ مِنَ الْغَضَبِ». أي أن التعبير عن غضبه - عَصَيَ اللَّهَ - بدا في وجهه الشريف، وفهمه الصحابي بوضوح موقنا أنه كان غضبا شديدا، إذ احمر وجهه الشريف احمرارا شديدا مشبها حب الرمان حين يُفْقَأُ أي يشبه الاحمرار الحاصل بفقء حب الرمان<sup>(٥٧)</sup>. ففهمه الصحابي هذا الفهم الواضح وعبر عنه بهذه الصورة المعتبرة، التي تلقى إيحاءها المراد في نفس المتنقي الشاهد الخطاب، أو الغائب عنه المقصود نهيه عن الاختصار في مسائل القدر على النحو الذي رأه عليه الصلاة والسلام عند أصحابه، وعلى النحو الذي قد نجده عند بعض رجال الفرق.

هذا هو شأن التعبير غير اللفظي في تحقيق المعنى وما ينبعق منه من أحكام شرعية، ثم يأتي التعبير اللفظي بلسانه عليه الصلاة والسلام مؤينا الصحابة بهذا الاستفهام: بهذا أمرتم؟ أو: لهذا خلقت؟ «أي هذا البحث على القدر والاختصار فيه، هل هو المقصود من

(٥٦) سنن ابن ماجة، محمد بن يزيد الفزوييني، تج. محمد فؤاد عبد الباقي، دار الفكر، بيروت، د.ت، (المقدمة- في القدر)، وصححه الألباني في صحيح سنن ابن ماجة، (مطبوع بذيل سنن ابن ماجة)، برقم ٦٩.

(٥٧) انظر شرح سنن ابن ماجة، للسندي، (المقدمة- في القدر).

خلكم؟ أو هو الذي وقع التكليف به حتى اجترأتم عليه، يريد أنه ليس بشيء من الأمراء، فلما حاجة إليه!»<sup>(٥٨)</sup>. وفي هذا دلالة على أن الاستغلال بالقدر ليس وراءه طائل إلا إثارة الشبهات.

ويشير سياق التعبير غير اللفظي في نص الحديث إلى أن إنشاء الاستفهام التقريري وقع منه عليه الصلاة والسلام بلهجة شديدة تتفق مع الغضب الشديد الذي عبر عنه وجهه الشريف عليه الصلاة والسلام.

- حديث خباب قال: أتينا رسول الله -عليه السلام- وهو متوسد بردة في ظل الكعبة، فشكونا إليه، فقلنا: ألا تستنصر لنا؟ ألا تدعوا الله لنا؟ فجلس محمرا وجهه، فقال: قد كان منْ قبلكم يؤخذ الرجل، فُيحرَّر له في الأرض، ثم يؤتى بالمنشار، فيجعل على رأسه، فيجعل فرقتين، ما يصرفه ذلك عن دينه، ويمشط بأمشاط الحديد ما دون عظمه من لحم وعصب، ما يصرفه ذلك عن دينه. والله ليُتمن الله هذا الأمر، حتى يسير الراكب ما بين صناء وحضرموت ما يخاف إلا الله تعالى والذئب على غنمته، ولكنكم تعجلون.<sup>(٥٩)</sup>

في الحديث دلالتان غير لفظيتين، مفهومتان من قوله: «جلس محمرا وجهه»، فالجلوس حركة نهوض من سُفلٍ إلى علوٍ - كما قال به بعض اللغويين - وهو خلاف القعود الذي يكون من علو إلى سُفلٍ<sup>(٦٠)</sup>، والدليل على ذلك أنه كان عليه الصلاة والسلام، متوسداً بردة، أي أنه كان مضطجعاً. هذه الحركة تتنطبق بأمررين: أولهما: احترامه -عليه الصلاة والسلام- لخاطبه، فجلوسه فيه تقدير واحترام للمخاطب. وثانيهما: إظهار أهمية موضوع الحديث، وهو الصبر على الابلاء. والثاني هو الأرجح في هذا المقام، وإن لم ينتف الأول. أما الدلالة الثانية غير اللفظية في الحديث فهي مفهومة من احمرار وجهه عليه الصلاة والسلام. وقد اختلف الشرح في تفسيره على وجهين: فقال بعضهم: أحمر الوجه من أثر الإضطجاع

(٥٨) علم النفس الاجتماعي المعاصر ص ٣١١.

(٥٩) سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث السجستاني، تuh. محمد محبي الدين عبد الحميد، دار الفكر، القاهرة، د.ت. (الجهاد- في الأسير يكره على الكفر)، وأخرج البيهاري ومسلم بلغط مختلف قليلاً، والألباني في صحيح أبي داود برقم (٢٢٠٧).

(٦٠) المعجم الكبير: (جلس)، إشراف إبراهيم الترمذى، مجمع اللغة العربية، القاهرة، ٢٠٠٠، م.

أو النوم. وقال بعضهم من الغضب، وبه جزم ابن التين.<sup>(٦١)</sup> وهو أقرب إلى السياق العام للحديث من عدة وجوه:

أولها: بيان عظم أجر الصبر على البلاء. «قال ابن بطال: أجمعوا على أن من أكره على الكفر، واختار القتل، أنه أعظم أجرا عند الله من اختار الرخصة».<sup>(٦٢)</sup>

وثانيها: أن الشاكي هو الصحابي الجليل خباب بن الأرت ذو الأسبقية إلى الإسلام، الذي لقي في الله أشد البلاء، فصبر،<sup>(٦٣)</sup> فكيف به يشكو أذاه - بعد ذلك - إلى رسول الله ﷺ.

وثالثها: أن قسمه عليه الصلاة والسلام يدل على أنه كان غاضبا، يقصد به تأكيد الصبر على البلاء، ليقينه عليه الصلاة والسلام بنصر الله.

ورابعها: قوله - ﷺ - «ولكنكم تعجلون»، يدل على أن موقفه من الشاكي عدم الرضا، وذلك أدعي إلى الغضب.

ويظهر من هذا كله أن أحمرار وجهه عليه السلام كان تعبيرا عن الغضب.

٣ - حديث عائشة: رخص رسول الله - ﷺ - في أمر، فتنزه عنه ناس من الناس، فبلغ ذلك النبي ﷺ، فغضب حتى بان الغضب في وجهه، ثم قال: ما بال أقوام يرغبون عما رخص لي فيه؟ فوالله لأننا أعلمهم بالله، وأشدتهم له خشية.<sup>(٦٤)</sup>

بيان الغضب في وجهه - عليه الصلاة والسلام - يدل على شدته، لأن الغضب الخفيف

(٦١) انظر: فتح الباري بشرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني، تج. دار أبي حيان، القاهرة، ١٩٩٦؛ كتاب المناقب - مناقب الأنصار - باب ما لقي النبي ﷺ وأصحابه من المشركين بمكة.

(٦٢) عن المعبد شرح سنن أبي داود، محمد شمس الحق العظيم أبيادي، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤١٥هـ، (الجهاد - في الأسير يكره على الكفر).

(٦٣) قال عنه علي - كرم الله وجهه -: رحم الله خبابا، أسلم راغبا، وهاجر طائعا، وعاش مجاهدا، وابتلي في جسمه أحوالا. انظر: الإصابة في تمييز الصحابة، لابن حجر العسقلاني، مطبعة السعادة، القاهرة، ١٢٢٨هـ، ج ١، ص ٤١٦.

(٦٤) صحيح مسلم، مسلم بن الحاج القشيري النيسابوري، تج. محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، د.ت، (الفضائل - علمه ﷺ بالله وشدة خشيته).

لا يظهر تعبيره على الوجه. وقد اشتد غضبه «عند انتهاك حرمات الشرع، وإن كان المنتهك متأولاً تأويلاً باطلاً». (٦٥) والدليل على شدة غضبه - عليه الصلاة والسلام - قسمه بالله أنه أعلمهم به - سبحانه - وأشدهم له خشية .

ورغم شدة هذا الغضب لم يواجه النبي - عليه الصلاة والسلام - هؤلاء الناس بالعتاب. وإنما عرّض بهم بقوله: (ما بال أقوام)، وفيه تعريم وإيهام لإخفاء المواجهة ، «وإن كانت صورتها موجودة، وهي مخاطبة من فعل ذلك، لكنه لما كان من جملة المخاطبين، ولم يميز عنهم، صار كأنه لم يخاطب». (٦٦) وهذا من أدبه الرفيع - عليه الصلاة والسلام - في أسلوب اللوم.

٤ - حديث عائشة - رضي الله عنها - قالت: دخل عليّ النبي ﷺ - وفي البيت قرامٌ فيه صور فتلون وجهه فتناول الستر فهتكه. وقالت: قال النبي ﷺ: إن من أشد الناس عذابا يوم القيمة الذين يصوروون هذه الصور. (٦٧)

تلون وجهه عليه الصلاة والسلام تعبير واضح عن الغضب وإن لم يصرح به لفظا؛ ولذلك أورد الإمام البخاري الحديث في كتاب الأدب «باب ما يجوز من الغضب والشدة لأمر الله»، وعلق عليه الحافظ ابن حجر قائلًا: «كأنه يشير إلى أن الحديث الوارد في أنه ﷺ - كان يصبر على الأذى، إنما هو فيما كان من حق نفسه، وأما إذا كان لله تعالى، فإنه يتمثل فيه أمر الله من الشدة». وتتضمن هذا الباب خمسة أحاديث «وفي كل منها ذكر غضب النبي ﷺ - في أسباب مختلفة مرجعها إلى أن ذلك كله كان في أمر الله، وأظهر الغضب فيها ليكون أوكد في الزجر عنها». (٦٨) وإظهار الغضب بتلون الوجه تعبير أبلغ وأسرع من التعبير اللفظي؛ لأنه يتجلى للمتلقى من غير تكلف.

(٦٥) صحيح مسلم بشرح النووي (المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحاج)، لأبي زكريا يحيى بن شرف النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٣٩٢هـ، (الفضائل - علمه ﷺ بالله وشدة خشيته).

(٦٦) فتح الباري، (الأدب - من لم يواجه الناس بالعتاب).

(٦٧) صحيح البخاري (الجامع الصحيح المختصر)، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تح. مصطفى ديب البغا، دار ابن كثير، بيروت، ١٩٨٧م، (الأدب - ما يجوز من الغضب والشدة لأمر الله). و(القرام) بكسر القاف وتحريك الراء: ستر رقيق - من صوف - ذو لوان. انظر: فتح الباري، في الباب نفسه، ولسان العرب: (قرم).

(٦٨) فتح الباري: الباب نفسه.

ووددت ألا يجنب بي البحث للدخول في مصطلح التلقي؛ لوعورة مسلكه، وكثرة الخلاف فيه، وتدخله مع مصطلحات أخرى وثيقة الصلة بمدلوله، كالقراءة، والاستقبال، والاستجابة.<sup>(٦٩)</sup> وإذا قد تكرر اللفظ في الدراسة، فلا مناص من وقفة مقتضبة عليه دون الخوض في المتأهات النقدية. ويجدبنا إلى هذه الوقفة سبب آخر- أهم من التكرار- هو أن الصاحبي المتلقي الحديث هو المفسر الأول الذي أبان عن إيماءاته وحركاته وصفاته البدنية -عليه السلام- باللفظ، ثم نقل نص الحديث إلى من بعد الصحابة جيلاً بعد جيل عن طريق رواة الحديث.

ولا بأس من الانتفاع بهذا المصطلح في دراسة الحديث، وإن أوقفه النقاد على النص الأدبي، فالحديث نص أدبي تشريعي، جرى تلقيه -في أصله- مشافهة. والتلقي الشفهي أقوى دلالة على الحال السمعاوية من بعض المصطلحات الأخرى كالقارئ والسامع؛<sup>(٧٠)</sup> لأن متلقيه -الصحابي- يتلقى النص بما يصبحه من مؤثرات تلقياً مباشرة من قائله، وهو الرسول عليه الصلاة والسلام. وكلما كان متلقيه قارئاً واعياً، كلما أمكنه أن يغوص في استنباط دقائق الأحكام، وتعدد الأوجه، واختلاف التفاسير، وذلك كله من حسن التلقي. ومثل هذا المتلقي هو القارئ العالم المتمين، أو القارئ (النموذج) حسب تعبير عبد الرحمن أبو درع، وهذا القارئ النموذج «هو الذي يستطيع أن يعيش الحياة المحسدة في النص، وأن يكتشف جديدها، وأن يكون مؤهلاً ليتوسط بين قائل النص وبين القارئ العادي، فيمكنه من إدراك عناصر النص الثابتة، وعنابرها القابلة للتأويل».<sup>(٧١)</sup> وهذا القارئ هو الذي سبق أن أطلقنا عليه القارئ الممحض.

(٦٩) انظر للتفصيل في هذا الخلاف: استقبال النص، محمد المبارك، المؤسسة الغربية للدراسات والنشر، بيروت، ٢٤-٢٧ م، ص ١٩٩٩.

(٧٠) انظر: نظرية التلقي أصول وتطبيقات، بشري موسى صالح، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ٢٠٠١ م، ص ٥٩.

(٧١) منهج السياق في فهم النص، عبد الرحمن أبو درع، ص ١٠٧. ومثل هذا النوع من التلقي أو هذا الصنف من القراءة يطلق عليه بعض النقاد: القراءة التكاملية؛ لأن المتلقي فيها «يتحسس النص بكل الحواس لا بحاسة واحدة». الإبداع وسيكولوجية التلقي، محمد حسن غانم، المكتبة المصرية للطباعة والنشر والتوزيع، الإسكندرية، ٢٠٠٤ م، ص ٨١.

وعلى هذا يمكن أن يتسلسل متلقي الحديث على النحو الآتي:

- المتلقي الأول هو الصحابي الذي سمع الحديث من الرسول -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- وشاهد مورده وما صاحبه من إيماءات ودلالات غير لفظية. وكان الصحابة يتحرون الدقة في التلقي منه عليه الصلاة والسلام، ويستوعبونه تمام الاستيعاب على نحو ما يتبع من الحديث الصحيح الذي رواه ابن ماجه عن أبي بكر بن أبي شيبة عن معاوية عن عطية عن أبي سعيد قال: قال رسول الله -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- من جر إزاره من الخيلاء، لم ينظر الله إليه يوم القيمة. قال: فلقيت ابن عمر بالبلاط فذكرت له حديث أبي سعيد عن النبي -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال - وأشار إلى أذنيه- سمعته أذناني ووعاه قلبي.

(٧٢)

- تأتي بعده سلسلة الرواية الذين رووا عن الصحابة على النحو المعروف في رجال السندي، وهؤلاء فيهم الراوي القارئ الممحض، وفيهم الراوي العادي المؤهل للرواية وفقاً لشروط وقواعد التحديد.

- ثم كل قارئ لاحق يتلقى الحديث من مظانه في كتب الحديث. وفي هذه الطبقة من المتلقين اختلاف كبير، بحكم اختلاف المستوى الثقافي والاجتماعي لكل واحد منهم، وبذلك يختلف مستوى الاستيعاب والاستجابة عند كل واحد منهم.

(٧٣)

٥ - حديث علي - كرم الله وجهه - قال: أهديت إلى رسول الله -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- حلة سيراء،

(٧٢) سنن ابن ماجة، محمد بن يزيد القزويني، تج. محمد فؤاد عبد الباقى، دار الفكر، بيروت، د.ت..، (اللباس من جر ثوبه خيلاء)، وصحيف ابن ماجة، لناصر الدين الألبانى(اللباس والزينة والصور)، مكتب التربية العربي لدول الخليج، الرياض، ١٩٨٨م.. انظر: شرح سنن ابن ماجة، لأبي الحسن الجنفى، المعروف بالسندي، (اللباس من جر ثوبه خيلاء)، دار الجيل، بيروت، د.ت..، مصورة عن طبعة التازية بالقاهرة، ١٤٤٩هـ. والبلاط موضع بالمدينة مبلط بالحجارة. انظر معجم البلدان، لياقوت الحموي، دار صادر، بيروت، ١٩٩٥م، ج١ ص٤٧٧

(٧٣) هذا ويقسم بعض النقاد المتلقين إلى ثلاثة فئات هي: الجمهور الحادث، والجمهور الوسيط، والجمهور الواسع. انظر: الإبداع وسيكولوجية التلقي، محمد حسن غانم، ص ٨٠. وقد تنطبق بعض هذه الفئات- وليس كلها- على تلقي الحديث. وانظر في مستويات التلقي: مهارات الاتصال، راشد على عيسى، سلسلة كتاب الأمة، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، الدوحة، ٤٢٠٠٤م، ص ١١٧-١١٩

فأرسل بها إلى، فلبستها، فأتيته، فرأيت الغضب في وجهه، وقال: إنني لم أرسل بها إليك لتلبسها، وأمرني فأطربتها بين نسائي. <sup>(٧٤)</sup>

الغضب في وجهه - عليه الصلاة والسلام - معناه ظاهر فهو يدل «على أنه كره له لبسها مع كونه أهدافا له» <sup>(٧٥)</sup> لم يبح له لبسها، وإنما بعث بها إليه ليكسوها غيره ممن تباح له». <sup>(٧٦)</sup> قال ابن حجر: «وهذا كله إن كانت القصة وقعت بعد النهي عن لبس الرجال الحرير». <sup>(٧٧)</sup> وإذا كان الأمر كذلك فربما ساغ للمرء أن يذهب إلى أن الرسول عليه السلام - كان يعلم أن عليا لم يبلغه النهي، ولذلك لم يشدد عليه النكير في الغضب، وإنما ظهر أثره على وجهه - عليه الصلاة والسلام - خفيما لم يتلون منه الوجه ولم يحرم، كما مر في الأحاديث السابقة. والنص على أن عليا - كرم الله وجهه - رأى الغضب في وجهه عليه الصلاة والسلام، أو عرف الغضب في وجهه - كما ورد في بعض الروايات - يدل على أن عليا لاحظ أمارات الغضب في وجهه الشريف، وأمارات الغضب تظهر جلية في قسمات الوجه من تقطيب الجبين، وعقد الحاجبين، والنظرية الشزراء التي تكون في حال الغضب، كما نقل ابن منظور. <sup>(٧٨)</sup> وهذه صور الغضب الخفيف في الوجه، وهي - وإن لم ينصل عليها في الحديث - معروفة مألوفة في أعراف الناس.

والدليل على هذا الغضب أنه - عليه الصلاة والسلام - أبان بعد ذلك عن تعبير وجهه

(٧٤) سنن أبي داود، (اللباس- ما جاء في لبس الحرير)، وصحيحة سنن أبي داود، للألباني، برقم ٣٤١١. و(الحلقة): إزار ورداء، و(السيراء): بكسر المهملة وفتح التحتانية وبالمد: من أنواع الحرير. انظر: فتح الباري، (النفقات-كسوة المرأة بالمعروف). و(أطربتها بين نسائي): قسمتها بينهن، من قولهم: طار له في القسمة كذا أي: وقع في حصته. وانظر: شرح سنن النسائي، للسندي، وشرح سنن النسائي، لعبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، تح. عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، ١٩٨٦م، (الزيينة- ذكر الرخصة للنساء في لبس السيراء). وانظر: عون المعيد شرح سنن أبي داود، (اللباس- ما جاء في لبس الحرير).

(٧٥) فتح الباري، (الهبة وفضلها والتحريض عليها- هدية ما يكره لبسها).

(٧٦) نفسه، (اللباس- الحرير للنساء).

(٧٧) نفسه.

(٧٨) انظر: لسان العرب: (شذر).

بتعبير لفظي - يدل على عدم الرضا - في قوله ﷺ: «إني لم أرسل بها إلينك لتلبسها»، فهذا يدل على أنه غضب عليه الصلاة والسلام، بسبب لبس علي الحرير.

٦ - حديث عائشة - رضي الله عنها - قالت: كان رسول الله - ﷺ - إذا رأى مُخْلِّة تلون وجهه وتغير، ودخل وخرج وأقبل وأدبر، فإذا أمطرت سُرِّيَ عنه فذكرت له عائشة بعض ما رأت منه، فقال: وما يدريك؟ لعله كما قال قوم هود: (فلما رأوه عارضاً مستقبلاً أوديتمهم قالوا هذا عارض ممطRNA بل هو ما استعجلتم به) الآية. (٧٩)

يتضافر في هذا الحديث كل من التعبير غير اللفظي - المفهوم من تلون الوجه وتغيره مع التعبير اللفظي المنصوص عليه في قول السيدة - رضي الله عنها - عائشة: (دخل وخرج وأقبل وأدبر) في بيان خوفه عليه وسلم وقلقه.

وتلون الوجه وتغيره من المظاهر الفسيولوجية التي تعترى الإنسان وتظهر واضحة في موافق الخوف والقلق. فأما التلون فيتمثل في اصفرار الوجه. وأما التغير فتظهر آثاره على الوجه بانقباضه. وليس في الحديث نص على الخوف أو القلق أو التوتر، وإنما فهم ذلك من تعبير وجهه الشريف ﷺ، ومن دخوله وخروجه وإقباله وإدباره، وهذه كلها أفعال غير لفظية، ولكنها بلغة جداً في تعبيرها عن حاله عليه الصلاة والسلام. وقد أدركـتـ أم المؤمنين ذلك فنقلـتـهـ لناـ بالروايةـ لفظـاـ.

ومهما بلغت اللغة المنطقـةـ من دقةـ فإنـهاـ لا ترقـىـ في الإـبـانـةـ عنـ هـذـهـ المشـاعـرـ، علىـ النـحوـ الذيـ تـظـهـرـهـ الـلـغـةـ غـيرـ الـمـنـطـوـقـةـ، الـتـيـ وـصـفـهـ لـنـاـ بـدـقـةـ روـاـةـ الـحـدـيـثـ، منـ تـلـونـ وجـهـ عـلـيـهـ الصـلاـةـ وـالـسـلـامـ. وـلـمـ رـأـتـ أـمـ المؤـمـنـينـ عـائـشـةـ - رـضـيـ اللهـ عـنـهـاـ - هـذـهـ المشـاعـرـ وـاضـحـةـ عـلـيـهـ هـيـئـتـهـ - عليهـ سـلـامـ - حـمـلـهـ ذـلـكـ عـلـىـ السـؤـالـ عـنـ سـبـبـ الـخـوـفـ، وـتـبـيـنـ مـنـ رـدـهـ أـنـ سـبـبـهـ تـذـكـرـ ما يـذـهـلـ الـمـرـءـ عـنـهـ مـاـ وـقـعـ لـلـأـمـ السـابـقـةـ خـشـيـةـ وـقـوـعـ مـثـلـ مـاـ أـصـابـهـمـ. (٨٠)

(٧٩) سنن ابن ماجة: (الدعاء - ما يدعـوـ بهـ الرـجـلـ إـذـ رـأـىـ السـحـابـ وـالـمـطـرـ). وـصـحـيـحـ سنـنـ ابنـ مـاجـةـ، للـأـلـبـانـيـ، برقمـ ٢١٣٩ـ. وـ(ـمـخـلـيـةـ): سـحـابـةـ تـكـوـنـ مـظـنـةـ لـلـمـطـرـ. وـ(ـسـرـيـ): بـتـشـدـيدـ الرـاءـ: أيـ كـشـفـ عـنـهـ الـحـزـنـ وـأـذـيـلـ. انـظرـ: شـرـحـ سنـنـ ابنـ مـاجـةـ، للـسـنـدـيـ.

(٨٠) انـظرـ: فـتحـ الـبـارـيـ، (ـبـدـءـ الـخـلـقـ - ماـ جـاءـ فـيـ قـوـلـهـ: وـهـوـ الـذـيـ يـرـسـلـ الـرـياـحـ بـشـرـاـ بـيـدـيـ رـحـمـتـهـ).

وكما يظهر الخوف على وجهه الشريف يظهر زوال أثره في تعبير وجهه، على النحو الذي جاء وصفه في الحديث (إذا أمطرت سُريَ عنه)، أي: تجلَّ همه وانكشف<sup>(٨١)</sup> ، ولا يظهر ذلك إلا من ملامح وجهه الشريف.

٧ - حديث عائشة - رضي الله عنها - قالت: لما قتل زيد بن حارثة وجعفر وعبد الله بن رواحة جلس رسول الله - ﷺ - في المسجد يُعرفُ في وجهه الحزن.<sup>(٨٢)</sup>

يعبر وجهه الشريف عن الحزن لقتل ثلاثة من الصحابة المقربين إليه. والحزن لا يخفى أثره على وجه الحزين، ولذلك لمحته عائشة، رضي الله عنها. وتعبير الحزن في الوجه إنما يكون بسكونه وقلة حركته وبالتحام الشفتين وقلة حركتهما، ويصاحب ذلك كله طأطأة الرأس مع شرود النظارات. وكل ذلك تعبير فطري لا إرادي عن الحزن؛ ولذلك لم يخف الحزن على وجهه الشريف. قال الطيببي: «كأنه كظم الحزن كظماً، فظهر منه ما لا بد للجبلة البشرية منه». <sup>(٨٣)</sup> ولذلك أخذ من هذا الحديث أن ظهور ملامح الحزن على الإنسان لا ينفي كونه صابراً راضياً، إذا كان قلبه مطمئناً.<sup>(٨٤)</sup>

٨ - حديث بريدة: أن النبي - ﷺ - كان لا يتغير من شيء، وكان إذا بعث عاملاً سأله عن اسمه، فإذا أعجبه اسمه فرح به، ورأى بشير ذلك في وجهه <sup>ﷺ</sup> ... الحديث.<sup>(٨٥)</sup>

كما أن الغضب يُعرف في وجهه - ﷺ - فكذلك تظهر علامات الرضا والسرور واضحة عليه، يمكن قراءتها ومعرفتها من مظهر وجهه الشريف. هذه العلامات تتمثل في بشاشة الوجه وانبساطه وطلاقته<sup>(٨٦)</sup>. قال ابن فارس: «الباء والشين والراء أصل واحد: ظهور الشيء مع حسن وجمال». <sup>(٨٧)</sup> وإنما يظهر ذلك في حال انبساط بشرَّة الوجه. قال في المعجم

(٨١) لسان العرب: (سرى).

(٨٢) سنن أبي داود، (الجنائز- الجلوس عند المصيبة). وصحيح أبي داود، للألباني، برقم(٢٦٧٨).

(٨٣) عون المعبود شرح سنن أبي داود، في الموضع نفسه.

(٨٤) انظر: فتح الباري، (المغازي)- غزوة مؤتة من أرض الشام).

(٨٥) سنن أبي داود، (الطب- في الطيرة). وانظر: سلسلة الأحاديث الصحيحة، للألباني، برقم (٧٦٢).

(٨٦) انظر: عون المعبود شرح سنن أبي داود، في الموضع نفسه.

(٨٧) انظر: معجم مقاييس اللغة، بعناية محمد مرعوب وفاطمة أصلان، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ٢٠٠١م. مادة (بشر).

الكبير : «بَشَرَ الرَّجُلَ بَشْرًا وَبُشْرًا وَبُشُورًا»: أفرحه بسار بسط بشرة وجهه ... وتبشير الوجه: ما يبدو عليه من أمارات السرور». (٨٨)

ومبعث هذا السرور هو تفاؤله عليه الصلاة والسلام، وهو ما يحث عليه الإسلام في مقابل النهي عن التشاوم.بني هذا الحكم على ما ظهر من تعبير وجهه ﷺ وعلى ما نصت عليه أحاديث أخرى بتعبير لفظي صريح. (٨٩)

٩ - حديث كعب بن مالك -رضي الله عنه- حين تخلف عن تبوك، قال: فلما سلمت على رسول الله -عليه السلام- وهو يبرق وجهه من السرور، وكان رسول الله -عليه السلام- إذا سرّ استثار وجهه حتى كأنه قطعة قمر، وكنا نعرف ذلك منه. (٩٠)

هذا الحديث من روایة صحابي بلیغ، عبر عما وجده في وجه رسول الله -عليه السلام- من السرور تعبیراً تخيیر له تشبيه وجهه الشريف بقطعة قمر، والمقصود به الموضع الذي يبين فيه السرور، وهو الجبين كما قال به ابن حجر (٩١). وقد وقف بعض شراح الحديث على السر في التقييد بالقطعة مع كثرة ما ورد في كلام البلغاء من تشبيه الوجه بالقمر بغير تقييد، فذهب ابن حجر إلى «أن المراد تشبيهه بما في القمر من الضياء والاستنارة، وهو في تمامه لا يكون فيها أقل مما في القطعة المجردة». وقد ذكرت في صفة النبي -صلوات الله عليه وآله وسلامه- بذلك توجيهات: ومنها أنه للإشارة إلى موضع الاستنارة، وهو الجبين، وفيه يظهر السرور، كما قالت عائشة: سروراً تبرق أسرار وجهه، فكانما التشبيه وقع على بعض الوجه، فناسب أن يشبه ببعض القمر». (٩٢) وهذا كله يدل على أن آثار السرور كانت ظاهرة جداً على وجهه الشريف. ويؤكد الصحابي الجليل كعب بن مالك هذه الحقيقة بقوله: «وكنا نعرف ذلك منه»، أي أن الصحابة كانوا قد اعتادوا تمييز السرور في تعبير وجهه في المناسبات

(٨٨) مادة: (بشر).

(٨٩) انظر: مسند الإمام أحمد، أحمد بن حنبل الشيباني، مؤسسة قرطبة، القاهرة، د.ت، (مسندبني هاشم- باقي المسند السابق).

(٩٠) صحيح البخاري، (المذاقب- صفة النبي ﷺ).

(٩١) فتح الباري، في الموضع السابق نفسه.

(٩٢) نفسه، (المغازى- حديث كعب بن مالك).

السعيدة من غير أن يعبر عنه عليه الصلاة والسلام بالنطق. وإنها لمناسبة سعيدة – مناسبة قبول توبة كعب – يقع فيها التعبير السعيد بالوجه السعيد، موقعًا أبلغ من الإبارة عنه بالألفاظ. قال ابن حجر: «وفي ما كان النبي ﷺ عليه من كمال الشفقة على أمته والرأفة بهم والفرح بما يسرهم». (٩٣)

١٠ - حديث أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - قال: كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أشد حياءً من العذراء في خدرها، وكان إذا كره شيئاً عرفناه في وجهه. (٩٤)

شدة الحياء من صفاته عليه الصلاة والسلام، فقد وصف أنه: أشد حياءً من العذراء في خدرها. (٩٥) والغالب على التعبير عن الحياة إلا يكون لفظياً، وإنما يظهر معناه على الوجه، وهذا الذي عنده الصحابي الجليل أبو سعيد الخدري بقوله: «وكان إذا كره شيئاً عرفناه في وجهه». قال النووي: «أي لا يتكلم به لحيائه، بل يتغير وجهه، فنفهم نحن كراحته». (٩٦) وتظهر ملامح الحياة على الوجه باحمراره وباعراضه عن المخاطب. وقد كان الصحابة يعرفون معنى ذلك ويدركونه تمام الإدراك.

ويستفاد من الحديث الحكم بالدليل ؛ لأنهم جزموا بأنهم كانوا يعرفون ما يكرهه بتغيير وجهه» (٩٧)، أي أن الدليل يؤخذ من غير النطق به، بل من مجرد تعبير الوجه عنه .

١١ - حديث عائشة - رضي الله عنها - أن امرأة من الأنصار قالت: للنبي ﷺ: كيف أغتسل من الحيض؟ قال: خذِ فِرْصَةً مُمْسَكَةً فتوضئي ثلاثاً. ثم إن النبي ﷺ - استحياءً فأعرض بوجهه، أو قال: توضئي بها، فأخذتُها فجذبتُها فأخبرتُها بما يريد النبي ﷺ. (٩٨)

(٩٢) فتح الباري (المغاري).

(٩٤) صحيح مسلم، (الفضائل- كثرة حيائه ﷺ).

(٩٥) صحيح البخاري، (المناقب- صفة النبي ﷺ).

(٩٦) صحيح مسلم بشرح النووي، (الفضائل- كثرة حيائه ﷺ).

(٩٧) فتح الباري، (الأدب- من لم يواجه الناس بالعتاب).

(٩٨) صحيح البخاري، (الحيض- غسل الحيض). و(الفرصة): بكسر فاء وسكون راء وصاد مهملة: القطعة من القطن أو الصوف أو غيره، أخذ من: (فرَّصَت الشَّيْءَ): إذا قطعه. و(المسكَة): المطيبة بالمسك. انظر: لسان العرب: (مسك). وانظر: شرح سنن النسائي، للسندي.

أورد الإمام البخاري هذا الحديث مع اختلاف في الرواية في باب: «الأحكام التي تعرف بالدلائل وكيفية معنى الدلالة وتفسيرها». والحديث يكشف عن صعوبة شرح الدلالة بالكلام المفصل؛ وذلك لغلبة الحياة عليه عليه السلام - في مثل هذا الموضوع، فأعرض بوجهه عن الأنصارية لاستحيائه من مزيد تفصيل في الحكم. ولقد فطنت عائشة - رضي الله عنها - إلى ما قصده النبي صلوات الله عليه - فجذبت إليها المرأة وعلمتها. قال ابن بطال: لم تفهم السائلة غرض النبي صلوات الله عليه - لأنها لم تكن تعرف أن تتبع الدم بالفرصة يسمى توضوءاً إذا افترن ذكر الدم والأذى، وإنما قيل له ذلك لكونه مما يستحب من ذكره؛ ففهمت عائشة غرضه فيبيت للمرأة ما خفي عليها من ذلك.

وهذا يقع في باب «المجمل» من الألفاظ، عند الأصوليين، وهو مما «يوقف على بيانه من القرآن، وتخالف الأفهام في إدراكه». وقد عرَّف أئمة الأصول «المجمل» بما لم تتضح دلالته<sup>(٩٩)</sup>. قال ابن حجر: ونحوه في حديث الباب قوله: «توضئي» فإنه وقع بيانه للسائلة بما فهمته عائشة - رضي الله عنها - وأقرت على ذلك<sup>(١٠٠)</sup>. والحال أن الإعراض بالوجه يكون تعبيراً عن شدة الحياة، وإن لم يصرح بها.

هذا والأحاديث التي وصفت تعبير وجهه الشريف عليه الصلاة والسلام كثيرة، جمعت منها طائفة رأيتها كلها لا تخرج عن المعاني التي تضمنتها الأحاديث المقدمة، فاجترأت بها خشية وقوع التكرار والإطالة في البحث. وهي كلها تؤكد أثر التعبير بالوجه في دلالة الحديث، وأنه أبلغ أثراً، وأسرع نفوذاً إلى المتلقى من التعبير اللغطي، على نحو ما تبين من الأحاديث المستشهد بها في البحث.

ويمكن تلخيص أهم النتائج التي تم التوصل إليها في هذه الدراسة فيما يأتي:

- ١ - ضرورة افتتاح العلوم الشرعية على العلوم الإنسانية الحديثة وبخاصة العلوم اللغوية، وضرورة الانتفاع بها.
- ٢ - ومن هذه العلوم علم اللغة النفسي، وعلم الإشارة المتصل كل واحد منها بالآخر.

(٩٩) فتح الباري، (الاعتصام بالكتاب والسنّة - الأحكام التي تعرف بالدلائل وكيف معنى الدلالة وتفسيرها).

(١٠٠) نفسه.

وقد اثبتت فرضية هذه الدراسة من إمكان الانتفاع بهذين العلمين وبعلم النفس الاجتماعي في خدمة الحديث الشريف، ولا سيما في مجال الدلالة الدقيقة للمعاني، لما يترتب عليها من تقرير الأحكام الشرعية، وذلك بدراسة التعبيرات غير اللغوية في الحديث عن طريق تتبع تعبيرات وجهه عليه الصلاة والسلام وسائر أعضاء بدنه الشريف، وإشاراته المختلفة لئلا يطول البحث.

٣ - لعلمنا فضل أسبقية في بيان طرف من مباحث علم اللغة النفسي قبل علماء اللغة من الغربيين وغيرهم بقرون طويلة.

٤ - عن رواة الحديث في روایاتهم تتبع الإيماءات والإشارات والحركات البدنية والهیئات المختلفة التي كان عليها الرسول - ﷺ - وحكمها بدقة في روایتهم الحديث، مبينين جميع التعبيرات غير اللغوية المصاحبة للرواية .

٥ - عرف الصحابة من تعبيرات وجهه الشريف معاني كثيرة وتلقوها بوضوح تام ومن هذه المعاني :

أ- الغضب: وهو يتضح من احمرار وجهه ﷺ، وكلما كان الغضب أشد كلما كان احمرار الوجه أشد، كما في (كأنما يفقأ في وجهه حب الرمان من الغضب)، وأقل منه: (جلس محمراً وجهه)، يليه: (بان الغضب في وجهه)، ثم (تلون وجهه). وذلك على النحو الذي مر بيته في الأحاديث الأول والثاني والثالث والرابع مرتبة بحسب درجات الغضب .

ب- الخوف: وخوفه عليه الصلاة والسلام لعدم أمنه مكر الله عز وجل بنزول العذاب، كما في الحديث السادس الذي عبر فيه الراوي عن خوفه - ﷺ - واصفا وجهه الشريف بالتلون والتغير مع حركة البدن بالدخول والخروج والإقبال والإدار. إلى أن يزول سبب الخوف.

ج- السرور: تظهر أمارات السرور واضحة جلية في وجهه الشريف، فإذا أعجبه شيء فرح به، ورأى بشر ذلك في وجهه كما في الحديث الثامن، وبخاصة في موافق السرور الذي يسعده دائما، وفي الأخبار السارة كما في توبة كعب بن مالك، فقد استثار وجهه - كأنه قطعة قمر- استنارة لم تخف على كعب .

د- الحياة: فلقد كان-عليه الصلاة والسلام- حبيباً جداً، ويظهر التعبير عن الحياة في وجهه الشريف باحمراره وبإعراضه عن مخاطبه، كما في الحديثين: العاشر: (إذا كره شيئاً عرفناه في وجهه عليه السلام)، والحادي عشر: (استحبنا فأعرض بوجهه).

٦- تؤكد الأحاديث التي تمت دراستها في هذا البحث أنه لا يمكن تفسير دلالات التعبيرات غير اللفظية بعيدة عن السياق وقرائن الأحوال المختلفة.

## مصادر البحث

### أولاً: المصادر العربية :

- الإبداع وسociology التلقى، محمد حسن غانم، المكتبة المصرية للطباعة والنشر والتوزيع، الإسكندرية، ٢٠٠٤ م.
- الإحکام في أصول الأحكام، علي بن محمد الأدمي، تقديم إحسان عباس، دار الأفاق الجديدة، بيروت، ١٤٠٠ هـ.
- استقبال النص، محمد المبارك، المؤسسة الغربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٩ م.
- الأسس البيولوجية لسلوك الإنسان، إبراهيم فريد الدر، دار الأفاق الجديدة، بيروت، ١٩٨٣ م.
- الإصابة في تمييز الصحابة، ابن حجر العسقلاني، مطبعة السعادة، القاهرة، ١٢٢٨ هـ.
- اضطرابات الكلام واللغة، إبراهيم الزريقات، دار الفكر، عمان، ٢٠٠٥ م.
- البيان والتبيين، لأبي عمرو الجاحظ، تج. عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، د.ت .
- تاريخ الأدب العربي، كارل بروكلمان، ترجمة السيد يعقوب بكر ورمضان عبد التواب، دار المعارف بمصر القاهرة، ١٩٧٥ م.
- تاريخ مدينة دمشق، لعلي بن الحسن بن عساكر، تج. عمر العمروي، دار الفكر، بيروت، ١٩٩٥ - ٢٠٠٠ م
- التقريرات السنوية شرح المنظومة البيقونية، حسن محمد المشاط، تج. فواز أحمد زمرلي، دار الكتاب العربي، بيروت، ١٩٩٦ .
- دراسات في نظريات النحو العربي وتطبيقاتها، صاحب أبو جناح، دار الفكر للطباعة والنشر، عمان، ١٩٩٨ .
- دلالات تركيب الجمل عند الأصوليين، موسى مصطفى العبيدان، الناشر مؤلفه، مكان النشر غير مذكور، وتاريخه ٢٠٠١ م.
- دلالات السياق، ردة الله بن ردة الطحبي، جامعة أم القرى، مكة المكرمة، ١٤٢٣ هـ .
- الرسالة المستطرفة لبيان مشهور كتب السنة المصنفة، محمد بن جعفر الكتاني، دار البشائر الإسلامية، بيروت، ١٩٨٦ .
- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث السجستاني، تج. محمد محبي الدين عبد الحميد، دار الفكر، القاهرة، د.ت.
- سنن ابن ماجة، محمد بن يزيد الفزويني، تج. محمد فؤاد عبد الباقي، دار الفكر، بيروت، د.ت.
- سيميولوجيا الدلالة، جميل حمداوي، من موقع : [http://minerve.org/index.php?option=com\\_fireboard&Itemid=27&func=post&do=reply&replyto=13&catid=5](http://minerve.org/index.php?option=com_fireboard&Itemid=27&func=post&do=reply&replyto=13&catid=5)
- السيمياء والتأويل، روبرت شولز، ترجمة سعيد الغامدي، ١٩٩٤ م.
- الشذا الفياح من علوم ابن الصلاح، إبراهيم بن موسى الأبناسي، تج. صلاح فتحي هلل، مكتبة الرشد، الرياض، ١٩٩٨ م.
- شرح سنن النسائي، عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، تج. عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، ١٩٨٦ .

- صحيح البخاري (الجامع الصحيح المختصر)، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تتح. مصطفى ديب البغاء، دار ابن كثير، بيروت، ١٩٨٧.
- صحيح ابن ماجة، لناصر الدين الألباني (اللباس والزينة والصور)، مكتب التربية العربي لدول الخليج، الرياض، ١٩٨٨.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النسابوري، تتح. محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، د.ت.
- صحيح مسلم بشرح النووي (المهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج)، لأبي زكريا يحيى بن شرف النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٣٩٢ هـ.
- العلامية وعلم النص، إعداد وترجمة منذر عياشي، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ٢٠٠٤ م.
- علم الإشارة السيميولوجي، بيير جيرو، ترجمة منذر عياشي، دار طлас للدراسات والترجمة والنشر، دمشق، ١٩٩٢ م.
- علم النفس الاجتماعي المعاصر، عبد الحليم محمود السيد وأخرين، ايتراك للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠٠٤ م.
- علم نفس اللغة من منظور معرفي، موفق الحمداني، دار المسيرة، عمان، ٢٠٠٤ م.
- عون المعبد شرح سنن أبي داود، محمد شمس الحق العظيم أبادي، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤١٥ هـ.
- فتح الباري بشرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني، تتح. دار أبي حيان، دار أبي حيان، القاهرة، ١٩٩٦.
- فتح المغيث شرح ألفية الحديث، شمس الدين السخاوي، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤٠٣ هـ.
- الفراسة، فخر الدين محمد بن عمر الرازي، تتح. يوسف مراد، المكتبة الشرقية، باريس، ١٩٣٩ م.
- فن الكلام مدخل إلى الاتصال العام، أحمد بن راشد ابن سعيد، دار جبل الشيخ للإعلام والنشر، الرياض، ١٤١٨ هـ.
- فهرس مخطوطات جامعة الرياض-الأعمال العامة-الفلسفة، بإشراف صالح سليمان الحجي، الرياض، ١٩٧٩ م.
- فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية-العلوم والفنون المختلفة عند العرب، مصطفى سعد الصياغ، مجمع اللغة العربية، دمشق، د.ت.
- القاموس المحيط، محمد بن يعقوب الفيروز أبادي، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٩٨٧ م.
- كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، لحاجي خليفة، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٢ م.
- كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال، علي بن حسام الدين الهندي، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٩٨٩ م.
- لسان العرب، محمد بن مكرم بن علي بن منظور، تتح. عبد الله علي الكبير وأخرين، دار المعارف بمصر، القاهرة، د.ت.
- لغة الجسد الإيماءات والحركات، لأن بيير، ترجمة عبد الهاדי غلايني، دار الإيمان، دمشق، ١٩٩٣ م.
- لغة العيون حقائقها، مواضعيها وأغراضها، مفرداتها وألفاظها، محمد كشاش، المكتبة العصرية، بيروت، ١٩٩٩ م.

- لماذا يحك الرجال آذانهم والنساء يبرمن خواتمهن؟ لأن بيـز، الصادر عن دار فيـست بالـرنـسـيـة، عـرض بـلال عبد الـهـادـيـ. مـن مـوـقـعـ: <http://www.saudiinfocus.com/ar/forum/showthread.php?t=6063> -
- ما هي السيميوـلـوجـياـ، بـرنـارد توـسانـ، تـرـجمـةـ مـحمدـ نـظـيفـ، أـفـريـقيـاـ الشـرقـ، الدـارـ الـبـيـضـاءـ، ١٩٩٤ـ.
- مـخطوطـاتـ جـامـعـةـ الـرـياـضـ- نـشـرةـ خـاصـةـ بـمـصـورـاتـ الـمـديـنـةـ الـمـنـورـةـ، إـعـادـ يـحيـيـ سـاعـاتـيـ، وـعـبدـالـعـزـيزـ الـمـسـفـرـ، وـعـبدـالـلـهـ قـحطـانـيـ، جـامـعـةـ الـرـياـضـ، الـرـياـضـ، ١٩٧٣ـ.
- المـسلـكـ الـلغـويـ وـمـهـارـاتـ، مـحمدـ عـبدـ الـحـمـيدـ أـبـوـ الـعـزـمـ، مـطـبـعـةـ مـصـرـ، الـقـاهـرـةـ، ١٩٥٣ـ.
- مـسـنـدـ الـإـمـامـ أـحـمـدـ، أـحـمـدـ بـنـ حـنـبـلـ الشـيـبـانـيـ، مـؤـسـسـةـ قـرـطـبةـ، الـقـاهـرـةـ، دـ.ـ.
- الـمـسـتـصـفـىـ مـنـ عـلـمـ الـأـصـولـ، لـأـبـيـ حـامـدـ الـغـزـالـيـ، تـحـ.ـ مـحمدـ مـصـطـفـىـ أـبـوـ الـعـلـاـ، شـرـكـةـ الـطـبـاعـةـ الـفـنـيـةـ الـمـتـحـدةـ، الـقـاهـرـةـ، ١٩٧١ـ.
- مـعـجمـ الـبـلـدانـ، لـيـاقـوتـ الـحـموـيـ، دـارـ صـادـرـ، بـيـرـوـتـ، ١٩٩٥ـ.
- الـمـعـجمـ الـكـبـيرـ، إـشـرافـ إـبـراهـيمـ التـرـزيـ، مـجـمـعـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ، الـقـاهـرـةـ، ٢٠٠٠ـ.
- مـعـجمـ مـصـطـلـحـاتـ الـحـدـيـثـ وـلـطـافـ الـأـسـانـيدـ، مـحمدـ ضـيـاءـ الـرـحـمـنـ الـأـعـظـمـيـ، مـكـتـبـةـ أـصـوـاءـ الـسـلـفـ، الـرـياـضـ، ١٩٩٩ـ.
- مـعـجمـ مـقـايـيسـ الـلـغـةـ، لـابـنـ فـارـسـ، بـعـنـيـةـ مـحمدـ مـرـعـبـ وـفـاطـمـةـ أـصـلـانـ، دـارـ إـحـيـاءـ التـرـاثـ الـعـرـبـيـ، بـيـرـوـتـ، ٢٠٠١ـ.
- مـفتـاحـ السـعـادـةـ وـمـصـبـاحـ السـيـادـةـ فـيـ مـوـضـوعـاتـ الـعـلـومـ، لـأـحـمـدـ مـصـطـفـىـ الشـهـيرـ بـطـاشـ كـبـرـيـ زـادـهـ، دـارـ الـكـتبـ الـعـلـمـيـةـ، بـيـرـوـتـ، ١٩٨٥ـ.
- مـنـ الـكـلـمـةـ إـلـىـ الـعـلـامـةـ نـحـوـ درـاسـةـ نـصـوصـيـةـ، مـنـذـرـ عـيـاشـيـ، مـجـلـةـ عـلـامـاتـ، الـمـجـلـدـ ١٦ـ، جـ ٦١ـ، مـاـيـوـ ٢٠٠٧ـ، النـادـيـ الـثقـافـيـ، بـجـدـةـ.
- مـنهـجـ السـيـاقـ فـيـ فـهـمـ النـصـ، عـبـدـالـرـحـمـنـ بـوـ درـعـ، وزـارـةـ الـأـوقـافـ وـالـشـؤـونـ الـإـسـلامـيـةـ، سـلـسلـةـ كـتـابـ الـأـمـةـ، الدـوـحةـ، ٢٠٠٦ـ.
- مـنهـجـ النـقـدـ فـيـ عـلـمـ الـحـدـيـثـ، نـورـ الدـينـ عـتـرـ، دـارـ الـفـكـرـ، دـمـشـقـ، ٢٠٠٢ـ.
- المـوسـوعـةـ الـلـغـوـيـةـ، كـولـنجـ، تـرـجمـةـ مـحـيـيـ الدـينـ حـمـيـدـيـ وـعـبـدـالـلـهـ حـمـيـدـانـ، جـامـعـةـ الـمـلـكـ سـعـودـ، الـرـياـضـ، ١٤٢١ـهــ.
- مـهـارـاتـ الـاتـصالـ، رـاشـدـ عـلـيـ عـيـاشـيـ، سـلـسلـةـ كـتـابـ الـأـمـةـ، وزـارـةـ الـأـوقـافـ وـالـشـؤـونـ الـإـسـلامـيـةـ، الدـوـحةـ، ٤ـ، ٢٠٠٤ـ.
- نـظـرـيـةـ التـلـقـيـ أـصـولـ وـتـطـيـقـاتـ، بـشـرـىـ مـوـسـىـ صـالـحـ، المـرـكـزـ الـثـقـافـيـ الـعـرـبـيـ، دـارـ الـبـيـضـاءـ، ٢٠٠١ـ.

**ثانياً: المصادر الأجنبية:**

- Argyle, Michael, Bodiley Communication, Methuen & Co. Ltd., London, 1975.
- Borgoona, J. and Sain, T., The Unspoken Dialogue An Introduction to Nonverbal Communication, Houghton Mifflin Company, Boston, 1978.
- Buck, R., Human Motivation and Emotion, John Wiley and Sons, Inc., New York, 1976.
- Carterette, E. & Friedman, M., ( editors ), Handbook of Perception, vol. 7, Language and Speech, Academic Press, Inc., London, 1976.
- Ekman, P., & Friesen, W., Unmasking The Face, Prentice-Hall, Inc., New Jersey, 1979.
- Ekman, P., Friesen, W., and Elsworth, P., Emotion in the Human Face, Pergamon, New York, 1979.
- Ellis and Beattie, The Psychology of Language and Communication, The Guilford Press, New York-London, 1986.
- Gouran, D., Miller, L., and Wiethoff, Mastering Communication, Allyn and Bacon, Boston, 1992.
- Guiraud, Pierre, Semiology, translated by: George Gross, Routledge & Kegan Paul, London & Boston, 1975
- Heslin, R., and Paterson, M., Nonverbal Behavior and Social Psychology, Plenum Pres, New York and London, 1982.
- Hoffer, Bates & St. Clair, Robert (editors), Developmental Kinesics The Emerging Paradigm, University Park Press, Baltimore, 1981.
- Kiddell, S., American Sign Language Syntax, Mouton Publishers. The Hague, Paris- New York, 1980.
- Kess, Joseph, Psycholinguistics Introductory Perspectives, Academic Press, New York, 1976.
- Key, Mary Ritchie (editor), The Relationship of Verbal and Nonverbal Communication, Mouton Publishers and The Hague, Paris and New York, 1980.
- Kurtz, Ron & Prestera, Hector, The Body Reveals, Harper & Row Publishers, New York, 1976.
- Lane, V. W. and Molyneaux, D., The Daynamic of Communicative Development, Prentice Hall, New Jersey, 1992.
- Woodworth, R., Experimental Psychology, Henry Holt and Company, New York, 1938.

**ثالثاً: موقع شبكة المعلومات:**

- <http://www.al-azhar.org.al-sonnah> (As used on 25/4/2006)
- <http://www.al-eman.com/hadeeth> (As used on 25/4/2006)
- <http://www.arabcweb.com/books/albani> (As used on 17/3/2006)
- [http://www.doe.state.la.us.srlproj\\_meta\vol2\vol12.3B.pdf](http://www.doe.state.la.us.srlproj_meta\vol2\vol12.3B.pdf) (As used on 20/4/2006)
- <http://www.dorar.net/mohadith.asp> (As used on 20/4/2006)
- <http://www.hadith.al-islam.com> (As used on 24/4/2006)
- <http://www.islamonline.net/hadith/arabic> (As used on 22/4/2006)
- <http://www.islamweb.net> (As used on 20/4/2006)
- [http://minerve.org/index.php?option=com\\_fireboard&Itemid=27&func=post&do=reply&replyto=13&catid=5](http://minerve.org/index.php?option=com_fireboard&Itemid=27&func=post&do=reply&replyto=13&catid=5)
- <http://www.saudiinfocus.com/ar/forum/showthread.php?t=6063>
- <http://www.takhrej.com> (As used on 25/4/2006)

**رابعاً: المكتبات الإلكترونية:**

- المكتبة الشاملة.

## **Abstract**

### **Facial expressions in al- Hadith al-Sahreef A study in the Nonverbal Language**

**\*Dr. Ali Mohammed Noor al-Madani**

Modern fields of linguistics are highly neglected in the Arabic linguistics studies. This study aims to include psycholinguistics, sociolinguistics, semiotics, communications and signs language. The study approaches the nonverbal aspect of all the previous fields and applies it to al- Hadith al- Shareef, in order to analyze the facial expressions of Prophet Mohammed (peace be upon him) as observed by his narrator Companions (may Allah be pleased with them).

It was Muslim scholars who first referred to nonverbal language, known as physiognomy. This study reveals that the Prophetic Hadith narrators described the Prophet's facial expressions, forms and gestures when narrating Hadith. The research recommends that modern field techniques of linguistics could be employed in the study of the Prophetic Hadith.

\*Associate professor of Linguistics, University of Bahrain.

# **أسباب إهمال عمل الفعل في النحو العربي**

**\* د. منيرة بنت محمود الحمد**

**\* أستاذ النحو والصرف المشارك بجامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن - الرياض**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ملخص البحث

يهدف هذا البحث إلى دراسة أسباب إهمال عمل الفعل في النحو العربي. وكان من سنن هذا البحث أن يوضح تعريف مصطلح الإهمال وبيان ما يرادف الإهمال من مصطلحات، كإبطال العمل، ومنع العمل، والكف عن العمل، والعزل. والفرق بينه وبين مصطلح الإلغاء. كما يوضح القواعد إلى الأصول النحوية في الإهمال. فأثبتت أن الفعل هو أصل العمل، لذا شاع إعماله في اللغة العربية. وجاء القليل منه مهملاً، وتعددت أسباب ذلك. فقد يكون الإهمال لغة لبعض العرب، وقد يكون بسبب تأخر الفعل عن صدر جملته حين يتوسط بين معمولاته أو يتأخر عنها فيضعف عن التأثير فيما تعلق به. وقد يكون الإهمال بسبب تغير صيغة الفعل وذلك بناء على أن الأصل في عمل الفعل هو عدم تغييره.

## مقدمة :

### الإهمال وما يرادفه من مصطلحات:

عبر النحويون عن العامل الذي يهمل عبارات مختلفة منها: الإهمال: واستخدمه العلماء بكثرة في الحديث عن العامل الذي يمنع من العمل الذي ثبت له بالاستقراء عند جمهور النحوين وهو متقدم على معموله من مفرد، أو جملة لسبب ما نحو إهمال عمل الأفعال: كان، وليس، وقل، وكثُر، وطال، وحبذا، نحو إهمال الأسماء التي تعمل عمل الفعل، كالمصدر، واسم الفاعل، وغيره من المشتقات، نحو إهمال (أنْ) المصدرية الناصبة للمضارع<sup>(١)</sup>، (ولم) الجازمة له، و(إنْ) الشرطية، و(إنْ) وأخواتها، و(ما) وأخواتها، و(لا) النافية للجنس: (الناسخات وغيرها)، مما هو موجود في مظانه.

ومن المصطلحات التي استخدمت مرادفة للإهمال: إبطال العمل<sup>(٢)</sup>، ومنع العمل<sup>(٣)</sup>، والكف عن العمل<sup>(٤)</sup>، والعزل<sup>(٥)</sup>، وكلها خاصة باتصال (ما) الكافة ببعض عوامل الرفع، أو النصب، أو الجر، والإلغاء. وهو: إبطال العمل لا لمانع لفظاً ومحلأ، واختُصَّ بأفعال

(١) شرح ألفية ابن مالك، ابن الناظم ، تحقيق: عبد الحميد السيد محمد عبد الحميد (دار الجيل، بيروت، د.ت) ص: ٦٦٨-٦٦٩.

(٢) التبصرة والتذكرة، أبو محمد عبد الله بن إسحاق الصميري، تحقيق: فتحي أحمد مصطفى علي الدين (ط١، ١٩٨٢ م) / ١٢١٤.

(٣) لسان العرب، ابن منظور، تعليق: علي شيري (ط٢، دار إحياء التراث العربي ومؤسسة التاريخ العربي، بيروت، ١٩٩٢ م) / ١٢٤٤.

(٤) شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك، تحقيق: محمد محبي الدين عبد الحميد (ط٢٠، دار التراث، القاهرة، ١٩٨٠ م) / ١٣٤٢.

(٥) المفصل في علم العربية أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري، (دار الجيل، بيروت، د.ت) ٢٩٢، وشرح الرضي لكافية ابن الحاجب، تحقيق: حسن بن محمد بن إبراهيم الحفظي، (ط١، الإدارة العامة للثقافة والنشر بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ١٩٩٢ م) القسم الأول: ١/٨٥٢، ٨٥٣. واستخدمه في زيادة (إنْ) بعد (ما) النافية المشبهة بـ(ليس).

القلوب المتصرفة (ظنٌّ وأخواتها) حين تتوسط بين معموليها، أو تتأخر عنهما، وبأعلم وأرى الناصبيتين لثلاثة مفاعيل حين تتوسط بين معموليها الثاني والثالث، أو تتأخر عنهما، وبـ(إذن) الناصبة للمضارع حين تغير من صدر جملتها.

ورأيت أن أستخدم مصطلح الإهمال في هذا البحث؛ لأنّه هو المعنى اللغوي الدقيق الذي ينطبق على ظاهرة إهمال الفعل في كثير من مواقفه.

### الهدف من البحث:

يهدف هذا البحث إلى دراسة ظاهرة وردت في كتب النحو العربي، وتحدث عنها العلماء في أبواب متفرقة منه، وهي: **أسباب إهمال الفعل**، وتتمثل الدراسة في نهج جديد لدراسة موضوعات النحو يهدف إلى جمع ما تناوله الأفعال التي قيل بإهمالها، ودراستها في نهج قائم على أساس من المعنى؛ حيث تجمع في تناسب وترتبط مما يسهل فهمها، بالإضافة إلى دراستها من ناحية نحوية، وبيان الأسباب التي تؤدي إلى إهمال الفعل وفقاً للقواعد التي وضعها العلماء، ورد هذه القواعد إلى أصولها، وبيان آراء العلماء فيها، و اختيار ما يناسب دون تعصب..

### أسباب إهمال الفعل في النحو العربي:

من الأصول النحوية التي وضعها العلماء للعوامل في النحو العربي أنّ الفعل هو أقواها في العمل؛ لأنّه الأصل فيها، فهو يدلّ من حيث مادته على الحدث، ومن حيث صيغته على الزمن<sup>(١)</sup>، وهذا ما يتطلب من الفعل أداؤه.

والجملة الفعلية هي الأصل الغالب في التعبير عند بعض الباحثين؛ لأن المتكلم يهتم بالحدث، والفعل مصدر الإسناد، وبالتالي كان أهم مقومات الجملة. يدل على ذلك تأثيره في جميع كلمات الجملة، وبخاصة الأسماء؛ إذ يعمل فيها الرفع والنصب، وتعلق به ما تؤديه من وظائف في الجملة، وبالتالي معانيها<sup>(٢)</sup>.

(٦) ارتقاء السيادة في علم أصول النحو، يحيى الشاوي الجزائري، تحقيق: عبد الرزاق عبد الرحمن السعدي (ط١، دار الآباء، بغداد، ١٩٩٠م) ٩٧.

(٧) نظرات في الفعل وتقسيماته أميرة علي توفيق، (ط١، مطبعة السعادة، القاهرة، ١٩٨١م) ١٤.

لهذا كله شاع إعمال الفعل في اللغة العربية، فعمل ظاهراً ومحذوفاً، متقدماً ومتأخرأً، متصلةً ومنفصلاً، بل إنّ كثيراً من الأسماء، والحرروف قد عملت عمله؛ لتضمنها معناه، فهذا دليل على أنّ الفعل من القوة بمكان في العمل، ومما يدل على أصلالة الفعل وقوته في العمل أنّ جمهور النحويين أوجبوا إعمال (كان) الناقصة في نحو: كان زيد قائماً، ولم يجيزوا إهمالها. والمعروف أن (كان) أم ثلاثة عشر فعلًا تسمى الناقصة، أو الناسخة، وسميت ناقصة: لأنها تفتقر إلى الخبر<sup>(٨)</sup>، وناسخة: لأنها تنسخ حكم المبتدأ والخبر. و(كان) فعل يفيد اتصاف الخبر عنه بالخبر في الزمن الماضي، وتدخل على الجمل الاسمية فترفع المبتدأ تشبيهاً بالفاعل اسمأ لها، وتنصب الخبر تشبيهاً بالمحفول به خبراً لها، وهذا مذهب البصريين و اختياره الجمهور<sup>(٩)</sup>، نحو: كان محمد مسافراً.

والكوفيون لا يجعلون لها عملاً إلا في الخبر، واسمها باقٍ على رفعه قبل دخولها عليه<sup>(١٠)</sup>.

(٨) شرح المفصل موفق الدين يعيش بن علي بن يعيش، (عالم الكتب، بيروت، د.ت) ٧/٧ .٩٧

(٩) الكتاب، أبو بشر عمرو بن قنبر سيبويه، تحقيق: عبد السلام محمد هارون (ط٢، الهيئة العامة للكتاب، ١٩٧٧م) ١٤٨، الجمل في التحو، أبو القاسم عبد الرحمن بن إسحاق الزجاجي، تحقيق: علي توفيق الحمد (ط٥، مؤسسة الرسالة، بيروت: ١٩٩٦م) ٤١، شرح ملحة الإعراب، أبو محمد القاسم بن علي بن محمد بن عثمان الحريري، تحقيق: أحمد محمد قاسم (ط٣، دار التراث الأولى، ١٤١٧هـ-١٩٩٧م) ٢٤٢، شرح الكافية الشافية، أبو عبد الله جمال الدين محمد بن عبد الله بن محمد بن مالك، تحقيق: علي محمد معوض وعادل أحمد عبد الموجود (ط١، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤٢٠هـ-٢٠٠٠م) ١/١٦٢، اللباب في علم الإعراب، الإسفرايني، تحقيق: شوقي المعري (ط١، مكتبة لبنان، بيروت، ١٩٩٦م) ١١٣، شرح الرضي لكتفية ابن الحاجب، وابن الحاجب، تحقيق: يحيى بشير مصري (ط١، الإدارية العامة للثقافة والنشر بالجامعة، ١٤١٧هـ-١٩٩٦م) القسم الثاني، ٢/١٠٣٢، اللَّمْحَةُ فِي شَرْحِ الْمَلْحَةِ، محمد بن حسن الصايغ، تحقيق: إبراهيم بن سالم الصاعدي (ط١، ١٤٢٤هـ-٢٠٠٤م) ٢/٥٦٨، شرح قطر الندى وبل الصدى، أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد (ط١، مطبعة السعادة، ١٤٢٣هـ-١٩٦٣م) ١٢٧، شرح شذور الذهب، محمد بن عبد المنعم الجوجري، تحقيق: نواف بن جزاء الحارثي (ط١، مطبوعات عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، ١٤٢٤هـ-٢٠٠٤م) ١/٣٦٢.

(١٠) شرح شذور الذهب، الجوجري، ١/٣٦٢، شرح التصريح، خالد بن عبد الله الأزهري، (دار إحياء الكتب العربية، القاهرة، د.ت) ١/١٨٤، همع الهوامش شرح الجوامع في علم العربية جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، (دار المعرفة، بيروت، د.ت) ١/١١١.

## إهمال عمل (كان) :

ومن استعمال (كان) في اللغة العربية أن يرتفع ما بعدها نحو: كان زيد قائم، ومما ورد

منه قول العُجَيْر السلولي:

إذا مُتْ كَانَ النَّاسُ صِنْفَانٌ شَامِتُ وَآخِرُ مُثْنٍ بِالذِّي كُنْتُ أَصْنَعُ<sup>(۱۱)</sup>

برفع (صنفان)، واختلف العلماء فيه على آراء:

يرى الجمهور أنَّ (كان) فيه هي (كان) الناقصة، ولكن اسمها ضمير الشأن ممحوظ، والجملة بعدها في موضع نصب، خبرها يقول سيبويه (ت ۱۸۰ هـ) معلقاً على الشاهد السابق: (أضمر فيها، وقال بعضهم: كان أنت خير منه، كأنه قال: إنه خير منه)<sup>(۱۲)</sup>.

ويذكر ابن يعيش (ت ۶۴۳ هـ) أنَّ هذا الإضمار هو من خصائص لغة العرب، يقول معلقاً على الشاهد السابق: (ومن رفع - أي: صنفان - جعلها بمعنى الشأن والحديث، وعادة العرب أن تصدر قبل الجملة بضمير مرفوع، ويقع بعده جملة مفسرة، وتكون في موضع الخبر عن ذلك الضمير، نحو: هو زيد قائم أي: الأمر زيد قائم)<sup>(۱۳)</sup>.

(۱۱) الجمل في النحو، من شواهد: الخليل بن أحمد الفراهيدي، تحقيق: فخر الدين قباوة (ط ۱، مؤسسة الرسالة، بيروت، ۱۹۸۵ هـ - ۱۹۸۵ م)، وسبويه، الكتاب، ۱ / ۷۱، النواذر في اللغة، أبو زيد الأنصاري، تحقيق: محمد عبد القادر أحمد (ط ۱، دار الشروق، بيروت، ۱۹۸۱ هـ - ۱۹۸۱ م). وروي فيه: (نصفين) بالنصب، ولا شاهد فيه. وروي الشطر الثاني: ومثُن بصرعي بعض ما كنت أصنع واستشهد فيه بتثنية (صرعي)، أسرار العربية، أبو البركات الأنباري، تحقيق: برگات يوسف هبود، (دار ابن الأرقم، بيروت، ۱۹۹۹ م)، البسيط في شرح الجمل، ابن أبي الربيع عبيد الله بن أحمد، تحقيق: عياد بن عبد الثبيتي (دار الغرب الإسلامي، بيروت، ۱۹۸۶ م، ۲/۶۹۶)، وشرح الأشموني على ألفية ابن مالك، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد (ط ۲، دار الاتحاد العربي، القاهرة، د.ت. ۱ / ۲۴۱)، الدرر اللوامع على همم الهوامع، أحمد بن الأمين الشنقيطي، تحقيق: عبد العال سالم مكرم (مؤسسة الرسالة، بيروت، ۱۹۸۵ م) ۴۱ / ۲.

(۱۲) الكتاب، سبويه، ۱ / ۷۱، وانظر: الإيضاح العضدي، أبو علي الفارسي، تحقيق: حسن شازلي فرهود (ط ۱، مطبعة دار التأليف، القاهرة، ۱۹۹۶ م / ۱۰۴)، والمسائل المنشورة، تحقيق: شريف عبد الكريم النجار (ط ۱، دار عمار، ۱۴۲۴ هـ - ۲۰۰۴ م) ۲۲۴، وأسرار العربية، الأنباري، ۱۱۴، وشرح المفصل، لابن يعيش ۷ / ۱۰۰، والبسيط، لابن أبي الربيع، ۲ / ۶۹۶، والصايغ، اللῆمة في شرح الملة، ۲ / ۵۷۷، وارتشاف الضرب من لسان العرب، لأبي حيان، تحقيق: محمد أحمد التماس (ط ۱، مطبعة المدنى، مصر، ۱۴۰۹ هـ - ۱۹۸۹ م) ۲ / ۷۶.

(۱۳) شرح المفصل، ابن يعيش، ۷ / ۱۰۱.

وأكثُر ما يجيءُ هذَا الضمير مع العوامل الداخلة على المبتدأ والخبر، وتعمل فيه، فإذا كان منصوباً بَرَزَ نحو: إِنَّهُ زَيْدٌ قَائِمٌ، وإذا كان مرفوعاً استتر في الفعل؛ لأنَّ الفاعل متى كان مضمراً واحداً لغائب لم تظهر له صورة، نحو: كَانَ زَيْدٌ قَائِمٌ، وَكَانَ أَنْتَ خَيْرٌ مِنْهُ.

(كان) ضمير الشأن مستتر فيها، والجملة بعده في موضع الخبر، وهي تفسير لذلك المضمر.

والغرض من هذا الإضمار هو تفخيم الأمر وتعظيمه، وأكثُر ما يقع في الخطب والمواعظ؛ لما فيها من الوعد والوعيد.

وذهب الكسائي (ت ١٨٩هـ) من الكوفيين إلى أنَّ (كان) ملغاً لا عمل لها، وما بعدها مبتدأ وخبر، ووافقه ابن الطراوة (٥٢٨هـ)<sup>(١٤)</sup>.

أما الفراء (ت ٢٠٧هـ) فقد أنكر سماعه<sup>(١٥)</sup>، وجعل ابن درستويه (٣٤٧هـ) (كان) فيه من قبيل التامة التي لا تفتقر إلى الخبر، وفاعلها الضمير المستتر، والمعنى: وقعت القصة. ثم فسرت القصة بالجملة، وحَجَّتْهُ أنَّ الجملة التي بعد (كان) مفسرة لذلك الضمير، فإذا كانت كذلك كانت إِيَّاهُ حكمها حكمه، ولا يصحُّ أن تكون خبراً مع كونها مفسرة<sup>(١٦)</sup>.

ورد الرضي (ت ٦٨٦هـ) هذا الرأي؛ لأنَّه لم يثبت ضمير الشأن في كلام العرب، إلا مبتدأ في الحال: كقول الله تعالى: «قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ» [الإخلاص: ١]، أو في الأصل كاسم (إنَّ) نحو: إِنَّهُ زَيْدٌ قَائِمٌ، وكأَوْلَ مفعولي (ظنَّ) نحو: ظننته زَيْدٌ قَائِمٌ<sup>(١٧)</sup>.

ومذهب أبي القاسم بن الأبرش الأندلسي (ت ٥٣٢هـ) أنَّ (كان) في الشاهد السابق وأمثاله هي قسم برأسه<sup>(١٨)</sup>، ووافقه الزمخشري (ت ٥٢٨هـ)، فـ(كان) عنده على أربعة

(١٤) الهمع، السيوطي، ١١١ / ١، والدرر، الشنقيطي، ٤١ / ٢.

(١٥) الارتفاع، أبو حيان، ٧٦ / ٢، الهمع، السيوطي، ١ / ١١١.

(١٦) شرح الرضي لكتاب ابن الحاجب، تحقيق: علي بشير مصري (ط١، الإداره العامة للثقافة والنشر بالجامعة، ١٤١٦هـ، ١٩٩٦م) القسم الثاني: ٢ / ١٠٣٢. وذكر هذا الرأي ولم يعزه لأحد، وابن عييش، شرح المفصل، ١٠١ / ٧.

(١٧) شرح الرضي، ٢ / ١٠٣٤.

(١٨) الارتفاع، أبو حيان، ٧٦ / ٢، الهمع، السيوطي، ١ / ١١٦.

أوجه: ناقصة، وتمة، وزائدة، وشأنية<sup>(١٩)</sup>، والشأنية عاملة كالناقصة، ويكون اسمها ضمير الشأن مذدوباً، وخبرها الجملة بعدها في موضع نصب بها.

وأرجح رأي الجمهور لأمرین:

الأول: أن (كان) فعل، والأصل في الأفعال أن تعلم متقدمة لأسالتها وقوتها في العمل.

والآخر: أنه لم يثبت إهمال (كان) متقدمة، لا قياساً ولا شذوذًا، وأن الإضمار في النواسخ شائع في كلام العرب، فالأولى الحمل على الإعمال.

### الإهمال لغة لبعض العرب:

وعلى الرغم من أصلة الفعل وقوته في العمل، فإن القليل منه قد جاء مهملاً، وتعددت أسباب إهماله، ومن الأسباب أن الإهمال لغة لبعض العرب، كما هو الحال في (ليس)، وهي من أخوات (كان) في العمل، وتفيض النفي مطلقاً عند سيبويه وجماعة من النحويين<sup>(٢٠)</sup>. وتفيض النفي عند الجمهور<sup>(٢١)</sup>.

واختلف فيها أفعل هي أم حرف؟ فجمهور النحويين يرون أن (ليس) فعل ماض لا يتصرف<sup>(٢٢)</sup>. خلافاً لابن شقيق (ت ٣١٧ هـ)، ولأبي علي الفارسي (ت ٣٧٧ هـ) في أحد رأيهين

(١٩) المفصل، الزمخشري، ٢٦٥.

(٢٠) الكتاب، سيبويه، ٤ / ٢٢٣.

(٢١) انظر: شرح المفصل، ابن يعيش، ٧ / ١١١، وشرح الرضي لكافية ابن الحاجب، ٢ / ٤٦ - القسم الثاني، والملحة في شرح الملحة، الصايغ، ٢ / ٥٦٩، ومغني اللبيب عن كتب الأغاريب، جمال الدين عبد الله يوسف أحمد بن هشام الانصاري، تحقيق، حسن حمد وإميل بديع يعقوب (ط١، دار الكتب العلمية بيروت، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٨ م) / ١، ٥٦٣، والهمع، السيوطي، ١ / ١١١.

(٢٢) انظر: الكتاب، سيبويه، ٢ / ١٤٨، والأصول في النحو، أبو بكر محمد بن سهل السراج، تحقيق: عبد الحسين الفتلي (ط٢، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٩٨٥ م) / ١، ٨٢، والأزهية في علم الحروف، علي بن محمد الهرمي، تحقيق: عبد العين اللوحي (مطبوعات مجمع اللغة العربية، دمشق، ١٩٩٣ م) / ١٩٥، وشرح ملحة الإعراب، الحريري، ٢٤١، وأسرار العربية، الأنباري، ١١٢، وشرح المفصل، ابن يعيش، ٧ / ١١١، والإرشاد، أبو حيان، ٢ / ٧٢، والجني الداني في حروف المعاني، الحسن بن قاسم المرادي، تحقيق: فخر الدين قباوة محمد نديم فاضل (ط١، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٢ م) / ٤٩٥ و ٤٩٣، والفقهي، ابن هشام الانصاري ٥٦٤ م، وشرح التصريح، الأزهري، ١ / ١٨٤ و ١٨٦.

له - أنها حرف، ولابن أبي الربيع (ت ٦٨٨هـ) بأنها حرف أجري مجرى الفعل في لفظه، فالحق ضمائر الرفع وعلامة التأنيث<sup>(٢٢)</sup>، المشهور رأي الجمهور لصحة اتصال الضمائر المرفوعة البارزة كما تتصل بالأفعال الماضية، فيقال: ليسا، وليسوا، ولستم، ولستن، ولصحة اتصال تاء التأنيث بها كما تتصل بالأفعال الماضية، فيقال: ليستْ، ولتحملها الضمير فيقال: محمد ليس حاضراً.

إهمال عمل (ليس):

جاءت (ليس) في اللغة العربية وقد وللها مبدأ خبره مقترب (إلا)، ومنه قولهم: ليس الطيب إلا المسك بالرفع، أو غير مقترب بها كقول هشام أخي ذي الرمة:  
هي الشفاء لدائي لو ظفرت بها وليس منها شفاء الداء مبذول<sup>(٢٤)</sup>

كما جاءت وقد وللها الفعل نحو: ليس خلق الله أشعرَ منه، وليس قالها زيد. وخرج العلامة على آراء:

فذكر سيبويه أن بعض العرب يجعلون (ليس) ك(ما) النافية المهملة، ووصف هذا بالقليل الذي لا يكاد يعرف، يقول: (وقد زعم بعضهم أن (ليس) تجعل ك(ما)، وذلك قليل لا يكاد يعرف)<sup>(٢٥)</sup>.

(٢٢) صرخ أبو علي بفعالية (ليس) في الإيضاح العضدي، ١ / ١١٠ - ١١١. وصرخ بحرفية (ليس) وهو المشهور عنه في: كتاب الشعر أو شرح الأبيات المشكلة الإعراب، تحقيق وشرح محمود محمد الطناхи (ط١، مكتبة الخانجي، القاهرة، ١٩٨٨م) ١ / ٩، وفي: المسائل المنشورة، ٢٢١، وانظر: شرح الرضي لكافية ابن الحاجب، ٢ / ١٠٤٧، القسم الثاني، والارتفاع، أبو حيان، ٢ / ٧٢. والبسيط، ابن أبي الربيع، ١ / ١٦٢.

(٢٤) من شواهد الكتاب، سيبويه، ١ / ٧١ و ١٤٧، والمقتضب، أبو العباس محمد بن يزيد البرد، تحقيق: محمد عبد الخالق عضيمة (لجنة إحياء التراث الإسلامي، القاهرة، ١٣٩٩م) ٤ / ١٠١، وشرح أبيات سيبويه، أبو محمد يوسف بن أبي سعيد السيرافي، تحقيق: محمد علي سلطاني: (دار المأمون، دمشق، ١٩٧٩م) ١ / ٤٢١، والأمالي النحوية، جمال الدين عثمان بن الحاجب، تحقيق: هادي حسن حموي (ط١، عالم الكتب، ١٩٨٥م) ٤ / ١٢٨، ورصف المبني في شرح حروف المعاني، أحمد بن عبد النور المالقي، تحقيق: أحمد محمد الخراط (ط٢، دار القلم، دمشق، ١٩٨٥م) ٣٧٠، والأشباء والنظائر، جلال الدين عبد الرحمن السيوطي، تحقيق: طه عبد الرؤوف سعد (مكتبة الكليات الأزهرية، القاهرة، ١٩٧٠م) ٣ / ١٩٥.

(٢٥) الكتاب، سيبويه، ١ / ١٤٧.

ووجُّز أن يكون من هذا ما سمع من العرب من قولهم: ليس خلق الله أشعر منه، وليس قالها زيدٌ. وقول هشام الأنف الذكر.

ونسب أبو عمرو بن العلاء (ت ١٥٤هـ) هذه اللغة لبني تميم، وذكر أن تكلمهم بذلك وأمثاله ذاته<sup>(٢٦)</sup>.

والذي يظهر أن لغة بني تميم هي إهمال (ليس) إذا اقترن الخبر بـ(إلاً) ومنه قوله: ليس الطيب إلا المسك بالرفع، فـ(ليس) نافية مهملة، وما بعدها مرتفع على الابتداء والخبر، وقد صرَح ابن مالك بهذا (ت ٦٧٢هـ) فقال:

**ومبطلٌ (إلاً) لدى تميم إعمال - ليس - فارو ذا تميم<sup>(٢٧)</sup>**  
وعَلَّ ابن هشام الانصاري (ت ٧٦١هـ) إهمال (ليس) بقوله: ((كما حمل أهل الحجاز ما) على (ليس) في الإعمال عند استيفاء الشروط))<sup>(٢٨)</sup>.

وجعل هذا من تعارض اللفظين في الأحكام، وهو من مُلح العرب في كلامهم، فأعطيت (ليس) حكم (ما) في الإهمال عند انتقاض النفي بـ(إلاً) في لغة بني تميم. كما أعطيت (ما) النافية حكم (ليس) في الإعمال عند استيفاء الشروط في لغة أهل الحجاز.

ومذهب الهروي (ت ٤١٥هـ) أن إهمال (ليس) قسم برأسه، وهو موضع من أربعة مواضع لها تكون فيه حرفاً نافياً مهملأً بمعنى (ما) النافية المهملة، سواء اقترن الخبر بـ(إلاً) نحو: ليس زيد إلا قائمٌ. كما يقال: ما زيد إلا قائمٌ، وهذا مسموع عن العرب في قوله: ليس الطيب إلا المسك بالرفع، فهو بمعنى: ما الطيب إلا المسك ألم يقترن بها نحو: ليس خلق الله

(٢٦) انظر: شرح الكافية الشافية، ابن مالك، ١/١٨٤، والجني الداني، المرادي، ٤٩٦، والمغني، ابن هشام، ١/٥٦٤ و٢/٥١٨ والهمع، السيوطي، ١/١١٥، وذكرها الرضي ولم ينسبها. انظر: شرح الرضي لكافية ابن الحاجب، ٢/١٠٥٠، القسم الثاني.

(٢٧) شرح الكافية الشافية، ابن مالك، ١/١٨٤.

(٢٨) المغني، ابن هشام، ١/٥٦٤ و٢/٥١٨.

مثُلَّه كما يقال: ما خلق الله مثُلُّه، وذلك لأنَّه ولِيٌ (ليست) فعل لا يكون اسمًا لها<sup>(٢٩)</sup>. وظاهر كلامه أنَّ القياس على تلك اللغة جائز، فقد مثلَّ لها بغير المسموَّع من العرب.

أمَّا المالقي (ت ٧٠٢هـ) فيرى أنَّ (ليست) تهمُّل إذا وجدت بغير خاصية من خواصِ الأفعال كاقتراح خبرها بـ(إلا) فتكون حرفًا لا غير بمعنى (ما) النافية المهمة، سواءً أوليها جملة اسمية كقولهم: ليس الطيب إلا المسك، أم جملة فعلية نحو قول النابغة الذبياني:

يُهدي كتائبَ خضراً، ليس يعصمها إلا ابتدارٌ، إلى موتٍ، بـالجام<sup>(٣٠)</sup>

فهذا لا منازعة في حرفيَّة (ليست) فيه؛ إذ لا خاصية من خواصِ الأفعال فيها، ومنع أن تكون (ليست) في البيت السابق عاملةً شانية، وأسمها ضمير الشأن محذوف، وخبرها الجملة مفسرةً لذلك الضمير، وحاجته أنَّ الجملة المفسرةً للضمير لا بدَّ أن تكون موافقة له في إيجابه أو نفيه، وهو في البيت منفي، فينبغي أن تكون الجملة منفيَّة بحسبه ودخول (إلا) في الجملة المفسرةً تناقضَ الضمير؛ لأنَّه لا يقال: يقوم إلا زيدٌ حتى يسبق بنفي<sup>(٣١)</sup>.

ذهب السيوطي (ت ٩١١هـ) إلى أنَّ (ليست) في قولهم: ليس الطيب إلا المسكُ حرف مهمَّل لا عمل له. لأنَّ (المسك) مرفوع بعد (ليست) منصوب بعد (كان) في نحو: ما كان الطيب إلا المسكُ خبراً لها، فلو كان في (ليست) إضمار لوجب أن يكون في (كان) إضمار أيضًا، فكون الرفع مختصًا بليس دون (كان) دليل على أنَّ (ليست) هنا حرف لا عمل له<sup>(٣٢)</sup>.

ومذهب أبي علي الفارسي أنَّ (ليست) في قولهم: (ليست الطيب إلا المسك عاملة وتأول إعمالها على أوجه)<sup>(٣٣)</sup>:

(٢٩) الأزهري، الهرمي، ١٩٥.

(٣٠) شرح ديوان النابغة الذبياني عمر فاروق الطباع، (دار القلم، بيروت، د.ت.) ١١٤.

(٣١) رصف المباني، المالقي، ٣٦٩ و ٣٧٠.

(٣٢) الأشباه والناظر، السيوطي، ١٩٧ / ٣.

(٣٣) البغداديات، أبو علي الفارسي، تحقيق: صلاح الدين عبد الله السنكاوي (مطبعة العاني، بغداد، ١٩٨٣ م ٣٨٣).

٣٨٤، ٣٨٣

**الأول:** أن اسمها ضمير الشأن محذوف، وخبرها الجملة الاسمية: (الطيب المسك).

**والثاني:** أن اسمها (الطيب) و(المسك) بدل منه، وخبرها محذوف.

**والثالث:** أن اسمها (الطيب) و(المسك) نعت له، وخبرها محذوف.

وإلى الإعمال ذهب أبو نزار الملقب بملك النحاة (ت ٤٨٩هـ) وتأول الإعمال على

(٢٤): وجهين

**الأول:** أن اسمها (الطيب) و(المسك) مبتدأ خبره محذوفٌ تقديره (أفخره).

**الآخر:** أن اسمها (الطيب) و(إلا) اسم بمعنى (غير) نعت له، وخبرها محذوف.

وكذا ابن الحاجب (ت ٦٤٦هـ) فليس) عنده عاملة، واسمها ضمير الشأن ممحض،

والمستثنى منه محذوف بتقدير: ليس الشأن الطيب شيئاً من الأشياء إلا المسك. وينبغي أن يقدر بشيء يصح منه الإخراج (٢٥).

أما ابن مالك فتدل عبارته على أنه يجوز الإهمال ويجوز الإعمال، وجعل النصب مختاراً في نحو: ليس البر إلا ذو التقى (٢٦).

وقد ضُعفت هذه التأويلات: لأن الإهمال إذا ثبت لغة فلا يمكن تأويله (٢٧). وهو القول فيجب الاقتصار على المسموع منه. وهذا أولى من الحذف والتقدير الذي لا يخفى ما فيه من تكلف.

وعلى الرغم من أن إهمال (ليس) لغة إلا أن النحوين جوزوا فيها الإعمال إذا لم يقترن الخبر بـ (إلا) نحو قولهم: ليس خلق الله أشعر منه، وليس قالها زيد، وليس منها شفاء الداء مبذول وجعلوا (ليس) عاملة شانية يقول سيبويه: (والوجه والحد أن تحمله على أن في (ليس) إضماراً) (٢٨).

(٢٤) الأشباه والنظائر، السيوطي، ١٩٧ / ٣.

(٢٥) الأمالي النحوية، ابن الحاجب، ١٣٨ / ٤.

(٢٦) شرح الكافية الشافية، ابن مالك، ١ / ١٨٤.

(٢٧) انظر: الجنى الداني، المرادي، ٤٩٢، والمغني، بن هشام، ١ / ٥٦٤، والهمع، السيوطي، ١ / ١١١.

(٢٨) الكتاب، سيبويه، ١ / ١٤٧.

ووافق سيبويه الهروي، وابن يعيش، فـ(ليس) عاملة شانية، والعلة أنه ولها فعل، والفعل لا يلي الفعل ولا يعمل فيه فلا بد من اسم يرتفع به فلذلك أضمر في (ليس) <sup>(٣٩)</sup>.

ويبدو أن الذي حمل هؤلاء على إعمال (ليس) هنا هو أن (ليس) فعل عند الجمهور، والأصل في الأفعال أن تعمل مقدمةً لأصالتها وقوتها في العمل، وإن كان إهمالها لغة، ما دام عملها له وجه من التأويل مقبول.

### - تغيير موقع الفعل من جملته سبب في عدم إعماله :

ومن أسباب إهمال عمل الفعل ضعفه عن العمل بتغيير موضعه من صدر جملته. وتبيّن هذا في البحث في موضوعين:

الأول: أفعال القلوب المتصرفة (ظنٌ وأخواتها).

والآخر: أعلم وأرى، الناصبتان لثلاثة مفاعيل وأخواتهما.

#### ١ - أفعال القلوب المتصرفة (ظنٌ وأخواتها) <sup>(٤٠)</sup> :

أما أفعال القلوب المتصرفة (ظنٌ وأخواتها) فسميت بذلك لأنَّ معانيها قائمة بالقلب، ومتصلة به كاليقين والظن فمحلُّهما ومركزهما القلب، وهي من حيث المعنى أربعة أقسام: ما يفيد في الخبر يقيناً وهو: وجد، وألفي، ودرى، وتعلّم بمعنى (اعلم)، وما يفيد في الخبر رجحاناً وهو: جعل، وحجا، وعد، وزعم، وهب، وما يفيد اليقين والظن، ويغلب في الأول وهو: رأى، وعلم، وما يفيد اليقين والظن، ويغلب في الثاني وهو: ظنٌ، وحسب، وحال.

(٣٩) الأزية، الهروي، ١٩٥، وشرح المفصل، ابن يعيش، ١١٦/٣.

(٤٠) انظر في معناها وإعمالها مقدمة : الكتاب، سيبويه، ١١٨/١، والأصول ابن السراج، ١٨٠/١، والإيضاح العضدي، أبو علي الفارسي، ١٣٢/١، وصدر الأفضل القاسم بن الحسين الخوارزمي، شرح المفصل في صنعة الإعراب الموسوم بالتحمير، تحقيق : عبد الرحمن بن سليمان العثيمين (ط١، دار الغرب الإسلامي، بيروت: ١٩٩٠ م ) ٢٧٢/٢، وأوضح المسالك، أبو عبد الله بن هشام، ٢٩٤/١، واتفاق النصرة في اختلاف أهل الكوفة والبصرة، تحقيق : طارق الجنابي (ط١، عالم الكتب، بيروت، ١٩٨٧ م، ١٣٤، وشرح الأشموني: ٣٤٩، والهمع : السيوطي، ١٥٣/١) . وهذا مشروط بأن لا يتقدم عليها شيء من جملتها وأن لا يأتي بعدها ما يوجب تعليقها.

وأيّاً كان معنى هذه الأفعال فهي تختص بالدخول على الجملة الاسمية، فإذا تقدمت في أول جملتها وجب عند البصريين أن تنصب المبتدأ والخبر مفعولين لها.

وعلّ أبو البركات الأنباري (ت ٥٧٧ هـ) وجوب الإعمال بأمررين:

**الأول:** أنها إذا تقدمت، فقد وقعت في أعلى مراتبها؛ فوجب إعمالها، ولم يجز إلغاؤها.

**والآخر:** أنها إذا تقدمت، دل ذلك على قوة العناية بها، وإلغاؤها يدل على اطراحها، وقلة الاهتمام بها؛ فلذلك لم يجز إلغاؤها مع التقديم؛ لأن الشيء لا يكون معنِّياً به مطراً<sup>(٤١)</sup>.

أما ابن يعيش فعلَ وجوب الإعمال مع التقدم بقوله:

(لأن المقتضي لإعمالها قائم لم يوجد ما يوهي الفعل ويسوّغ إبطال عمله، فورد الاسم وقد تقدم الشك في خبره فمنعه ذلك التقدم من أن يجري على لفظه قبل دخول الشك)<sup>(٤٢)</sup>.

فعلة وجوب الإعمال هي أن هذه الأفعال إذا تقدمت كانت نافذة وقوية، في العمل، وهو الأصل فيها، فلا يوجد ما يضعفها.

وخلال الكوفيون، والأخفش (ت ٢١٥ هـ)، وأبو بكر الزبيدي (ت ٣٧٩ هـ)، وابن الطراوة فأجازوا إلغاءها متقدمة على معموليها مستدلين بقول كعب بن زهير رضي الله عنه :

**أرجو وأأمل أن تدنو موتها وما إخال لدينا منك تنويل**<sup>(٤٣)</sup>

فالغى عمل الفعل القلبي (إخال) مع تقدمه على معمولييه، فرفع (تنويل) على الابتداء، وخبره المجرور قبله.

(٤١) أسرار العربية، أبو البركات الأنباري، ١٣٠.

(٤٢) شرح المفصل، ابن يعيش، ٧ / ٨٥.

(٤٣) ديوان كعب بن زهير، أبو سعيد الحسن بن الحسين العسكري، تحقيق: حنا نصر حتى (٣٦)، دار الكتاب العربي، بيروت، ١٩٩٩ م، ٢٩، وروي فيه: وما لهن طوال الدهر تعجيل ولا شاهد فيه، وهو من شواهد: شرح عمدة الحافظ وعدة اللافظ، جمال الدين محمد بن مالك، تحقيق: عذنان عبد الرحمن الدوري (مطبعة العاني، بغداد، ١٩٧٧ م) / ١، ٢٤٨، وشرح التحفة الوردية، زين الدين أبو حفص عمر بن مظفر بن عمر الوردي، تحقيق: عبد الله علي الشلال (مكتبة الرشد، الرياض، ١٩٨٩ م) ١٩٥.

وقول آخر:

كذلك أَدْبَتْ حَتَّى صَارَ مِنْ خُلُقِي أَنِّي رأَيْتُ مَلَكَ الشِّيمَةِ الْأَدْبُ<sup>(٤٤)</sup> فَأَلْغَى عَمَلَ الْفَعْلِ الْقَلْبِيِّ (رَأْيِ) مَعَ تَقْدِيمِهِ عَلَى مَعْوَلِيهِ، فَرَفَعَ مَا بَعْدَهُ عَلَى الْابْتِداءِ وَالْخَبْرِ.

وهذا عند البصريين مؤوّل إما على الإعمال بتقدير ضمير الشأن، أو التعليق بتقدير لام التوكيد، أو الإلغاء لتوسيط الفعل في الكلام<sup>(٤٥)</sup>.

وأرجح رأي البصريين في وجوب إعمال هذه الأفعال متقدمة لأمرتين:

الأول: أن الإعمال أجود لأصالحة الفعل وقوته في العمل بالتقدير.

والآخر: لكثرة السماع في إعمال هذه الأفعال متقدمة.

من ذلك قوله تعالى: «تَجَدُّوْهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا» [المزمول: ٢٠]. وقوله تعالى: «وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنَّا نَأَنْتُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ❀ وَنَرَاهُ قَرِيبًا» [الزخرف: ١٩]، وقوله تعالى: «إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ❀ وَنَرَاهُ قَرِيبًا» [المعارج: ٦ - ٧]. ولقلة السماع في إلغاها متقدمة. مع إمكان تأويل القليل على وجه من الإعمال مقبول كما فعل البصريون.

### الباء أفعال القلوب المتصرفه : (ظن وأخواتها) :

اختص المتصرف من أفعال القلوب (ظن) وأخواتها بالتعليق والإلغاء، فالتعليق هو إبطال العمل لفظاً لا محلاً، إذا وقع الفعل قبل شيء مما له الصدارة في الكلام كالنفي أو لام الابتداء، أو غيرهما مما هو في مطانه .. وهو لا يختص بالبحث.

(٤٤) لا يعرف قائله، ذكره أبو زكريا يحيى بن علي التبريزى، شرح ديوان الحمسة، (عالم الكتب، بيروت، د.ت ١١٤٦/٣ ونسبه إلى بعض الفزاريين، وروى الشطر الثاني فيه: أنى وجدت ملاك الشيمة الأدب، بالنصب ولا شاهد فيه، وهو من شواهد، شرح ابن الناظم على ألفية ابن مالك، ٢٠٦، وشرح ابن عقيل، ١/٣٩٨).

(٤٥) انظر: البسيط، ابن أبي الربيع، ١/٤٢٥، وائللاف النصرة، الزبيدي، ١٣٤.

أما الإلغاء: فهو إبطال العمل لغير مانع لفظاً ومحلاً<sup>(٤٦)</sup>، وهو جائز عند الجمهور، خلافاً للأخفش في أنه على سبيل اللزوم<sup>(٤٧)</sup>، وذلك في موضوعين:

**الأول:** توسط الفعل بين المفعولين، فيجوز إعماله نحو: زيداً ظننت قائماً، ويجوز إلغاؤه فيقال: زيداً ظننت قائماً<sup>(٤٨)</sup>، ومن الشواهد على الإلغاء ما أنسده يونس بن حبيب الضبي (ت ١٨٢هـ) من قول اللعين المنقري:

أبا الأراجيز يا ابن اللؤم توعدني وفي الأراجيز خلت اللؤم والخور<sup>(٤٩)</sup>

فالغى عمل الفعل القلبي (خلت) لتوسيطه، ورفع (اللؤم)، وعطف عليه (الخور)، وخبره (بالأرجيز).

**والثاني:** تأخر الفعل عن المفعولين، فيجوز إعماله نحو: زيداً قائماً ظننت. ويجوز إلغاؤه فيقال: زيداً قائم ظننت، ومن إلغائه قول أبي أسيدة الدبيري:

هما سيدانا يزعمان وإنما يسوداننا إن يسررت غنمها<sup>(٥٠)</sup>

فالغى عمل الفعل القلبي (يزعمان) في لفظ المفعولين وفي محلهما أيضاً، فارتقا على الابتداء والخبر (هما سيدانا).

(٤٦) انظر: شرح المفصل، ابن يعيش، ٨٦ / ٧، وأوضح المسالك، ابن هشام، ٢١٣ / ١، وشرح ابن عقيل، ٣٩٥ / ١.  
وشرح الأشموني، ٣٦٣ / ١، والهمع: السيوطي، ١٥٣ / ١.

(٤٧) الهمع: جلال الدين السيوطي، ١٥٣ / ١.

(٤٨) وهذا مشروط بأن لا يسبق الفعل بحرف نفي وإلا وجوب إعماله نحو: شتاً لم أظن بارداً. وبأن لا يكون المفعول المتقدم متصلاً بما له الصدارة في الكلام كلام الابتداء نحو: لحمد قائم ظننت وإلا وجوب إهماله.

(٤٩) انظر: الكتاب، سيبويه، ١٢٠ / ١، والإيضاح العضدي، أبو علي الفارسي، ١٢٥ / ١، والتخيير، الخوارزمي، ٢٧٨ / ٣، وشرح التسهيل، ابن مالك، ٢ / ٨٥. وروي فيها: الخور. والهمع، السيوطي، ١٥٣ / ١، وروي فيه: الفشل.

(٥٠) انظر: معاني القرآن، أبو ذكري يا يحيى بن زياد الفراء، (ط٢، عالم الكتب، بيروت، ١٩٨٠) ٢٧١ / ٣. واستشهد به على أنّ معنى (يسرت) أي: ولدت وتهيأت للولادة ولا شاهد فيه، والتسهيل، ابن مالك، ٨٦ / ٢، وأوضح المسالك، ابن هشام، ٣١٥ / ١، والمقاصد النحوية في شرح شواهد شروح الألفية، بدر الدين محمود بن أحمد بن موسى العيني، تحقيق: محمد باسل عيون السود (ط١، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٥) ٢ / ١٥٧.

وروبي فيها: يسررت، وشرح التصريح، الأزهري، ٢٥٤ / ١، وروي فيه: أيسرت.

وعلة الإعمال مع التوسط أو التأخر هي حمل الكلام على ما في النية من الشك، فصار الفعل - وإن تأخر - مقدماً في المعنى؛ فلهذا جاز إعماله. وعلة الإلغاء مع التوسط أو التأخر هي أن الابتداء بالاسم قد حصل على لفظ اليقين، ووجب أن يحمل الخبر على ما اعتقد عليه الكلام، لذا كانت هذه الأفعال ضعيفة في العمل، وجعلت في هذا الموضع في تقدير الظرف، وكان المعنى: زيد قائمٌ في ظني، فكما أنَّ المجرور لا يعمل فيما قبله جعل ما في معناه - وهو الفعل - غير عاملٍ<sup>(٥١)</sup>.

وعلل ابن يعيش واتفق معه ابن الحاجب جواز الإلغاء بـأنَّ هذه الأفعال غير مؤثرة ولا نافذة إلى غير المتكلم بها، وإنما هي أشياء ته jes في النفس من يقين أو شك من غير تأثير في ما تعلق بها فهي ضعيفة في العمل: لذا جاز إلغاؤها إذا تو سطت أو تأخرت، وصيير الفعل في تقدير ظرف، وأضاف علة أخرى هي أنَّ الفعل يضعف عن العمل أحياناً بإبعاده عن الصدر إذا تقدمه معموله؛ لذا تجوز تقويته بحرف الجرّ، وذلك نحو الفعل (ضربتُ) في: ضربتُ زيداً أقوى في العمل منه في: زيداً ضربتُ؛ لذا حسْنَ تقويته باللام الجارة نحو: لزيد ضربتُ. ولا يحسن ذلك مع تأخر معموله<sup>(٥٢)</sup>.

أما الصبيان (ت ١٩١٠ هـ) فعل إلغاء عمل هذه الأفعال بـأنَّها أفعال لا تؤثر تأثيراً كتأثير الفعل غيرها في المفعول، وذلك (ضرب) في: ضربت زيداً متعلق الضرب فيه الذات لا الحدث، بخلاف هذه الأفعال فإنَّ متعلقها الأحداث كقيام زيد في: ظلت زيداً قائماً<sup>(٥٣)</sup>.

وقد ردت هذه العلل بـأنَّ هناك أفعالاً باطنية أخرى، ولم يقل أحد منهم بضعفها وجواز إلغاء عملها في مفعولها إذا تأخرت عنه<sup>(٥٤)</sup>.

(٥١) انظر: الكتاب، سيبويه، ١ / ١٢٠، وعلل النحو، أبو الحسن محمد بن عبد الله الوراق، تحقيق: محمود جاسم درويش (ط١، مكتبة الرشد، الرياض، ١٩٩٩م) ٢٨٦ و ٢٨٧، وأسرار العربية، الأنباري، ١٢٠.

(٥٢) شرح المفصل، ابن يعيش، ٧ / ٨٤ و ٨٥، وانظر: شرح المقدمة الكافية في علم الإعراب، جمال الدين أبو عمرو عثمان بن الحاجب، تحقيق: جمال عبد العاطي مخيم أحمد (ط١، مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة: ١٩٩٧م)، ٣ / ٩٠٠، والإيضاح في شرح المفصل، تحقيق: موسى بناني العليلي (لجنة إحياء التراث الإسلامي، بغداد، د.ت) ٦٨ / ٢، والهمع السيوطي، ١٥ / ١٥٣.

(٥٣) حاشية الصبيان على شرح الأشموني (دار الفكر، بيروت، د.ت) ٢٣ / ٢.

(٥٤) دراسات نقدية في النحو العربي عبد الرحمن أيوب، (مؤسسة الصباح، الكويت، د.ت) ٢٢٤ - ٢٢٥.

والذي أرجّحه أنَّ إعمال هذه الأفعال وإلغاءها مرتبط بالمعنى، يتضح ذلك من خلال تعريف النحوين للإلغاء، وهو إبطال العمل لفظاً ومعنى، فمتي قصد بالفعل معنى اليقين، أو معنى الظنِّ عملت متقدمة ومتوسطة ومتاخرة، ويكون تقديم المفعولين –في حال تأخرها عنهما– جائزاً لغرض الاختصاص كالتقديم فيسائر الأفعال غيرها. ومتي سُلبت هذا المعنى الغيّت وعاد المفعولان إلى أصلهما من الابتداء والخبر، ويكون الفعل القلبي مع فاعله جملة معرضة بين المبتدأ والخبر في حين توسطه.

## ٢ - أعلم وأرى الناصبتان لثلاثة مفاعيل وأخواتهما:

أعلم وأرى فعلان ماضيان على وزن (أفعَل) منقولان من عَلَمْ ورأى الناصبين لمفعولين بهمزة التعديّة، فلما نقلَا تعديّياً لثلاثة مفاعيل . والنّقل مقصور عند النحوين على هذين الفعلين دون سائر أخواتهما لسماعه عن العرب وهو المشهور خلافاً للأخفش، ووافقه ابن السراج (ت ٣١٦هـ) في قياس سائر أخواتهما القلبية الثلاثية مما ينصب مفعولين عليهما<sup>(٥٥)</sup>.

والحق النحوين بأعلم وأرى في التعديّة إلى ثلاثة مفاعيل<sup>(٥٦)</sup> : نبأً، وأنبأً، وحدث، وخبرًّ، وأخبر؛ لتضمنها معنى (أعلم) لا بنقلها بالهمزة أو التضييف، حيث كان معناها الإخبار والحديث، والإخبار إعلام، لأنَّ الإخبار المستقيم يكون عن علم، فأجريت مجرها.

ولم يسمح تعديّة هذه الأفعال المتضمنة معنى أعلم وأرى لثلاثة مفاعيل إلا وهي مبنية للمفعول، فيقع الأول نائب فاعل وينصب الثاني والثالث مفعولين صريحين . ومن الشواهد عليها قول النابغة الذبياني :

(٥٥) انظر: الأصول، ابن السراج ٢/٢٨٥، والتخيير، الخوارزمي، ٣/٢٦٤، وشرح المفصل، ابن يعيش، ٧/٦٦، وشرح التسهيل، ابن مالك، ٢/١٠٠، وشرح ابن عقيل ١/٤١١، والهمع: السيوطي، ١/١٥٩.

(٥٦) انظر: الإيضاح العضدي، أبو علي الفارسي، ١/١٧٥، وشرح المفصل، ابن يعيش، ٧/٦٦، وشرح المقدمة الكافية في علم الإعراب، ابن الحاچب، ٣/٨٩٧، وشرح التحفة الوردية، ابن الوردي، ٢٠٠، وأوضحت المسالك، ابن هشام، ١/٣٢٢، وشرح الأشموني، ١/٣٨٢، وشرح التصريح، الأزهري، ١/٢٦٥، وحاشية الخضري على شرح ابن عقيل (دار الفكر، بيروت، ١٩٧٨م) ١/١٥٧.

**نُبِئْتُ زُرْعَةَ وَالسَّفَاهَةَ كَاسِمَهَا، يُهْدِي إِلَيْهِ غَرَائِبَ الْأَشْعَارِ<sup>(٥٧)</sup>**

**إلغاء أعلم وأرى وأخواتهما:**

اختلف العلماء في جواز إلغاء هذه الأفعال كما جاز إلغاء ظن وأخواتها المتصرفات، فذهب كثير منهم إلى جواز إلغاء عملها في المفعولين الثاني والثالث إذا توسطت بينهما<sup>(٥٨)</sup> نحو: عمُرُو أعلم زيداً قائمٌ. وحجتهم السماع ثراً ومنه قول من يوثق بعربيته: البركة أعلمنا الله مع الأكابر<sup>(٥٩)</sup>، فالغلي عمل الفعل (أعلم) لتوسطه بين مفعولييه الثاني (البركة) والثالث (مع الأكابر)، ونظمًا في قول الشاعر:

**وَأَنْتَ أَرَانِي اللَّهُ أَمْنَعُ عَاصِمٍ وَأَرَافُ مُسْتَكْفِي وَأَسْمَحُ وَاهِبٍ<sup>(٦٠)</sup>**

فالغلي عمل الفعل (أرى) لتوسطه بين مفعولييه الثاني (أنت) والثالث (أمنع).

وحجة المجوزين أن الفعلين منقولان من (علم، ورأى) بهمة التعدي، فجاز فيهما الإلغاء، كما جاز في (ظن وأخواتها) بسبب ضعفهما من العمل بالتوسيط أو التأخير.

ومنع فريق من النحوين إلغاء هذه الأفعال، ومنهم ابن السراج<sup>(٦١)</sup> متحجًا بأمررين:

(٥٧) ديوان النابغة الذبياني، عمر فاروق الطباطباع، ٦٤. وهو من شواهد: شرح عمة الخافض، ابن مالك، ٢٥٢/١، وشرح ابن الناظم، ٢١٥، وشرح ابن عقيل، ٤١٥/١، وشرح الأشموني، ٣٨٢/١، وخزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، عبد القاهر البغدادي، تحقيق: عبد السلام محمد هارون (٢٤٢، مطبعة المدنى، القاهرة، ١٩٨٤م) ٢١٥/٦.

(٥٨) انظر: التخمير، الخوارزمي، ٣/٢٦٤، وشرح التسهيل، ابن مالك، ١٠٢/٢، وأوضح المسالك، ابن هشام، ١/٢٣٣، وشرح ابن عقيل، ٤١٢/١، وشرح الأشموني، ١/٢٨٠، وشرح التصرير، الأزهري، ١/٢٦٦، السيوطي، ١٥٨/١.

(٥٩) انظر: هذا القول في: أوضح المسالك، ابن هشام، ١/٣٣٣، وشرح ابن عقيل، ٤١٢/١، وشرح الأشموني، ١/٢٨٠، والهمع، السيوطي، ١٥٨/١.

(٦٠) لا يعرف قائله، وهو من شواهد: شرح التسهيل، ابن مالك، ٢/١٠٢، وأوضح المسالك، ابن هشام، ١/٣٣٣، وشرح الأشموني، ١/٢٨٠.

(٦١) الأصول، ابن السراج، ١/١٨٧، وانظر: شرح المفصل، ابن يعيش، ٧/٦٧.

**أولهما:** أنها أفعال مؤثرة، فإذا قلت: أعلمت فقد أثر الفعل أثراً أوقعته في نفس غيرك.

**وثانيهما:** أن هذه الأفعال لو ألغيت لبقيت مفاعيلها كلاماً غير تام ولا مننظم.

ومنهم الوراق فالقياس عنده أن لا تلغى إذا لم يسم الفاعل فيها، وتوسّط بين المفعولين محتاجاً بأنّها صارت بالنقل الذي دخل فيها بمنزلة الفعل المتعدي في الحقيقة<sup>(٦٢)</sup>.

ومنهم ابن أبي الربيع، وحجّته أمران: (٦٣)

**الأول:** أن مبني الكلام على الفعل، فنقول: أعلمت زيداً عمرًا شاحصاً، ولا يجوز: عمرو شاحص أعلم زيداً على جهة الإلغاء لأنّه لا يجوز اقتصار (أعلم) على المفعول الأول دون الثاني والثالث. ويظهر المنع في التوسيط فلا يكون في التأخير.

**والثاني:** أن الفعل قد عمل في المفعول الأول، فيبعد إلغاؤه، لأنّه قد أنس بالعمل فضعف الإلغاء، وإنما يكون الإلغاء في مالم ينصب.

وكذا أبو موسى الجزولي (ت ٦٠٥هـ) فقد منع إلغاءها في المبني للفاعل لأنّ الفعل إذا ذاك يكون معملاً ملغىً في حال واحدة، وأجازه في المبني للمفعول لمساواته في الحكم لباب (علم) لصيرورته بالبناء للمفعول ورفع نائب الفاعل كصيرورته في المتعدي لاثنين<sup>(٦٤)</sup>.

أما الشلوبين (ت ٦٤٥هـ) فقد منع إلغاء (أعلم) لأنّه مؤثر فلا يلغى كما لا تلغى الأفعال المؤثرة، وأجاز إلغاء (أرى) لأنّه بمعنى (ظنّ) فوافقه في الإلغاء كما وافقه في المعنى<sup>(٦٥)</sup>.

وأرجح الرأي الذي يمنع إلغاء هذه الأفعال لأن الفعل حينئذ يكون معملاً ملغى في حال واحدة. ولأنّ المسموع من شواهد إلغائها قليل حتى إنّه لم يُسمع إلغاؤها متأخرة.

(٦٢) علل النحو، الوراق، ٢٨٩. وانظر: التخمير، الخوارزمي ٣/٢٧٩.

(٦٣) البسيط في شرح الجمل، ابن أبي الربيع، ١/٤٥٤.

(٦٤) شرح المقدمة الجزولية الكبير، أبو علي عمر بن محمد الشلوبين، تحقيق، تركي بن سهو العتيبي (ط٢، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٩٩٤م) ٢/٧٠٨.

(٦٥) التوطئة، أبو علي الشلوبين، تحقيق: يوسف أحمد المطوع (مطبع سجل العرب، القاهرة، ١٩٨١م) ٢٠٧.

## ومن أسباب إهمال عمل الفعل ضعفه عن العمل فلا يعمل إلا بشروط:

وتبيّن هذا بالبحث في فعل القول بمعنى الظن، فمعلوم أنّ شأن القول وفروعه أن يتعدى إلى مفعول واحد مفرداً كان أم جملة، فإن كان مفرداً نصب نحو: قلتُ شرعاً، خطبةً، وحديثاً، وإن كان جملة حكى نحو: قال محمدٌ عمرو منطلق، والجملة بعده في موضع نصب على المفعولية.

ومن استعمال القول في اللغة العربية أنه يجوز إجراؤه مجرى الظن، وذلك حين يليه جملة اسمية فينصب المبتدأ والخبر مفعولين كما تنصبها (ظن)، وورد ذلك على مذهبين:

**الأول**<sup>(٦٦)</sup>: مذهب عامة العرب. وهو المشهور وقال به سيبويه والأخفش، بشرط أن يتضمن معنى الظن، وبشرط أن يكون فعلاً مضارعاً مسندًا إلى مخاطب متصلًا باستفهام. ومن الشواهد على جواز إعماله لتوافق الشروط ما حكاه الكسائي: من قولهم<sup>(٦٧)</sup>: أتقول للعميان عقلًا؟ أي: أتظن؟.

ومنه قول هدبة بن الخشري:

**متى تقول القلص الرؤاسما يحملن أم قاسم وقادسما**<sup>(٦٨)</sup>

(٦٦) انظر: الكتاب، سيبويه ١/١٢٢ - ١٢٣، والتحمير، الخوارزمي، ٣/٢٧٤، وشرح المفصل: ابن يعيش، ٧٩/٧ والإيضاح في شرح المفصل، ابن الحاجب، ٦٢/٢، وشرح الكافية الشافية، ابن مالك، ٢٥٢/١، وشواهد التوضيح والتصحيح لشكلاطات الجامع الصحيح، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي (عالم الكتب، بيروت، د.ت) ٩٢. وشرح ابن الناظم، ٢١٢، وأوضح المسالك، ابن هشام، ٢٢٧/١، وشرح ابن عقيل، ٤٠٧/١، وشرح الأشموني، ٣٧٥/١، وشرح التصريح، الأزهري، ٢٦٢/١، والهمع، السيوطي، ١/١٥٧. وزاد ابن مالك: كونه حالاً، انظر: شرح التسهيل، ٩٥/٢.

وزاد السهيلي أن لا يتعدى بلام الجر لأنها تبعد من الظن لكونها للتبيّغ. انظر: توضيح المقاصد والمسالك بشرح أقية ابن مالك، المرادي، تحقيق: عبد الرحمن علي سليمان (٦، دار الفكر العربي، القاهرة، ٢٠٠١م) ١/٥٧، وحاشية الخضري على شرح ابن عقيل، ١/١٥٥.

(٦٧) انظر: أوضح المسالك، ابن هشام، ١/٣٢٨، والهمع، السيوطي، ١/١٥٧.

(٦٨) شعر هدبة بن الخشري العذري، تحقيق: يحيى الجبوري (منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي، بغداد، ١٩٧٦م) ١٣٠، وروى فيه: متى تظن ولا شاهد فيه. وانظر: الشعر والشعراء أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة، (دار الثقافة، بيروت، د.ت) ٢/٥٨١. وروى فيه: متى نظن. ولا شاهد فيه أيضاً. وهو من شواهد: شرح التسهيل، ابن مالك، ٢/٩٥، وشرح ابن الناظم، ٢١٢، واللسان، ابن منظور، ١١/٢٥٢ (ق.و.ل)، وشرحه البغدادي في الخزانة، ٩/٣٣٦، والدرر، الشنقيطي، ٢/٢٧٣.

فأجري فعل القول مجرى فعل الظن، وعمل عمله في نصب المفعولين.

وقول عمرو بن معد يكرب الزبيدي:

عَلَامَ تَقُولُ الرُّمَحَ يُثْقِلُ عَاتِقِي  
إِذَا أَنَا لَمْ أَطْعَنْ إِذَا الْخَيْلُ كَرِتُ<sup>(٦٩)</sup>

بنصب (الرمح).

فأجري فعل القول مجرى فعل الظن في عمله في نصب المفعولين.

**والذهب الثاني:** مذهببني سليم، وهو إجراء القول مجرى الظن مطلقاً من غير اعتبار شرط مما سبق. وحکى عنهم ذلك سيبويه يقول: «وزعم أبو الخطاب - وسألته عنه غير مرة - أنّ ناساً من العرب يوثق بعربيتهم، وهم بنو سليم، يجعلون باباً (قلت) أجمع مثل (ظنت)»<sup>(٧٠)</sup>. أي سواء أكان فعلًا ماضياً أم مضارعاً أم أمراً أم اسم فاعل أم مصدرًا.

ومما جاء منه على لغتهم قول أمرئ القيس:

إِذَا مَا جَرَى شَأْوِينَ وَابْتَلَ عَطْفَهُ      تَقُولُ هَزِيزَ الرِّيحَ مَرَّتْ بِأَثَابِ<sup>(٧١)</sup>

على رواية (هزير) بالنصب، فجاء (تقول) بمعنى (تظن)، ونصب مفعولين من غير أن يتقدمه استفهام على لغةبني سليم.

### إهمال عمل القول بمعنى (الظن):

إذا فقد القول بمعنى الظن شرطاً من الشروط السابقة أهمل ولم يعمل النصب في المفعولين في مذهب عامة العرب، كما لو جاء القول فعلًا مضارعاً مسندًا إلى غير مخاطب،

(٦٩) انظر: ديوان عمرو بن معد يكرب الزبيدي، تحقيق: مطاع الطرايشي، (مطبوعات مجمع اللغة العربية، دمشق، ١٩٧٤م) ٥٥، وهو من شواهد: شرح التسهيل، ابن مالك، ٢/٩٥، وأوضح المسالك، ابن هشام، ١/٢٢٨، وشرح التصريح، الأزهري، ١/٢٦٢.

(٧٠) الكتاب: سيبويه، ١/١٢٤.

(٧١) انظر: ديوان أمرئ القيس (دار صادر، بيروت، د.ت) ٦٨. وروي (هزير) بالرفع، ولا شاهد فيه. وانظر: اللسان، ابن منظور، ١٥/٨٧ (هزير) وروي فيه (هزير) بالرفع ولا شاهد فيه.

وهو من شواهد: ابن هشام، أوضح المسالك، ١/٣٢٥، وشرح التصريح، الأزهري، ١/٢٦٢.

وعَلَّهُ سِيِّبُوِيْه بِقُولِه: (وَلَم يَجْعَلُوهَا -يَقْصِدُ تَقْوِيلًا- كَيْطَنْ أَوْ أَظَنْ فِي الْاسْتِفْهَامِ، لَأَنَّهُ لَا يَكَادُ يُسْتَفِهِمُ الْمَخَاطِبُ عَنْ ظَنِّ غَيْرِهِ، وَلَا يُسْتَفِهِمُ هُوَ، إِلَّا عَنْ ظَنِّهِ) <sup>(٧٢)</sup>.

وَكَذَا لَوْلَمْ يَسْبِقُ الْقُولُ بِالْاسْتِفْهَامِ أَهْمَلَ وَلَمْ يَعْمَلْ. وَعَلَّهُ ابْنُ يَعْيَشَ بِقُولِه: (وَلَأَنَّ بَابَهُ أَنْ يَقْعُدُ مُحْكَيًّا وَلَا يَدْخُلُ فِي بَابِ الظَّنِّ إِلَّا مَعَ الْاسْتِفْهَامِ؛ لَأَنَّ الْغَالِبَ أَنَّ الْإِنْسَانَ لَا يَسْأَلُ عَنْ قُولِه إِذَا ذَاكَ ظَاهِرٌ إِنَّمَا يُسْأَلُ عَمَّا يَجْنَهُ وَيَعْتَقِدُهُ لِخَفَائِهِ) <sup>(٧٣)</sup>.

وَكَذَا لَوْفَصْلُ بَيْنِ الْاسْتِفْهَامِ وَالْفَعْلِ بِغَيْرِ ظَرْفِهِ وَلَا جَارِ وَمَجْرُورِهِ وَلَا مَعْمُولِهِ، نَحْوَهُ: أَنَّ تَقُولُ زِيدُ مُنْطَلِقٌ؟ أَهْمَلَ وَلَمْ يَعْمَلْ عِنْدَ سِيِّبُوِيْه <sup>(٧٤)</sup>، لَأَنَّ (تَقْوِيلًا) خَرَجَتْ عَنْ مَعْنَى الْاسْتِفْهَامِ، وَاعْدَتْ إِلَى حُكْمِهَا مِنَ الْحَكَايَةِ. أَمَّا الْفَصْلُ بِالظَّرْفِ نَحْوَهُ: أَغَدَا تَقُولُ زِيدًا رَاحَلًا؟ وَ: أَعْنَدَكَ تَقُولُ زِيدًا جَالِسًا؟ وَبِالْمَجْرُورِ، نَحْوَهُ: أَفِي الدَّارِ تَقُولُ زِيدًا جَالِسًا؟ وَبِمَعْمُولِهِ نَحْوَهُ: أَرَاحَلًا تَقُولُ زِيدًا؟ فَجَائِزُ لِلسمَاعِ بِهِ، وَلِلتَّوْسِعِ فِيهِ.

فَمِنَ الْفَصْلِ بِالظَّرْفِ قُولُ الشَّاعِرِ:

أَبْعَدَ بُعْدَ تَقُولُ الدَّارِ جَامِعَةَ  
شَمْلِي بَهْمَ أَمْ تَقُولُ الْبَعْدَ مَحْتَوْمَ؟ <sup>(٧٥)</sup>

فَأَعْمَلَ (تَقْوِيلًا) عَمَلَ (تَظَنَّ) بَعْدَ الْاسْتِفْهَامِ المَفْصُولِ مِنْهُ بِالظَّرْفِ.

وَمِنَ الْفَصْلِ بِمَعْمُولِ الْفَعْلِ قُولُ الْكَمِيتِ بْنُ زِيدِ الْأَسْدِيِّ:

أَجْهَالًا تَقُولُ بَنِي لَوْيَيْ  
لِعَمْرِ أَبِيكَ أَمْ مُتَجَاهِلِينَا؟ <sup>(٧٦)</sup>

(٧٢) الكتاب، سِيِّبُوِيْه، ١٢٢/١، وَانْظُرْ: شَرْحُ الْفَصْلِ، ابْنُ يَعْيَشَ، ٧٩/٧.

(٧٣) شَرْحُ الْفَصْلِ، ابْنُ يَعْيَشَ، ٧/٧٩.

(٧٤) الكتاب، سِيِّبُوِيْه، ١٢٣/١.

(٧٥) لَا يَعْرِفُ قَائِلَهُ، وَهُوَ مِنْ شَوَاهِدِ ابْنِ هَشَامٍ، أَوْضَحَ الْمَسَالِكَ، ١/٣٢٠، وَشَرْحُهُ بِدْرُ الدِّينِ الْعَيْنِيِّ فِي الْمَقَاصِدِ النَّحْوِيَّةِ، ٢/١٨٩، وَشَرْحُ الْأَشْمُونِيِّ، ١/٢٧٦، وَشَرْحُ التَّصْرِيفِ، الْأَزْهَرِيِّ، ١/٢٦٣، وَشَرْحُ شَوَاهِدِ الْمَغْنِيِّ، السِّيِّوطِيِّ، تَعْلِيقُ: أَحْمَدَ ظَافِرَ كُوجَانَ (لِجَنَّةِ التِّرَاثِ الْعَرَبِيِّ، د. ت.) ٩٦٩/٢.

(٧٦) شَرْحُ هَاشْمِيَّاتِ الْكَمِيتِ بْنِ زِيدِ الْأَسْدِيِّ، أَبُو رِيَاضِ أَحْمَدِ بْنِ إِبْرَاهِيمِ الْقَيْسِيِّ تَحْقِيقُ: دَاؤِدُ سَلَومُ وَنُورِيِّ حَمْودِيِّ الْقَيْسِيِّ (ط٢، عَالَمُ الْكِتَبِ، ١٩٨٦م) ٣٠٩، وَهُوَ مِنْ شَوَاهِدِ الْكِتابِ، سِيِّبُوِيْه، ١/١٢٣، وَالْمَفْتَضِبُ، أَبُو الْعَبَاسِ مُحَمَّدِ بْنِ يَزِيدِ الْمُبِرِّدِ، تَحْقِيقُ: مُحَمَّدُ عَبْدُ الْخَالِقِ عَضْمِيَّة (لِجَنَّةِ إِحْيَاءِ التِّرَاثِ الْإِسْلَامِيِّ، الْقَاهِرَةُ، ١٣٩٩هـ) ٢/٣٤٨، وَشَرْحُ الْفَصْلِ، ابْنُ يَعْيَشَ، ٧/٧٩.

فأعمل (تقول) بعد الاستفهام المفصول منه بمعمول القول.

ومذهب عامة العرب وهو إجراء القول مجرى الظن بالشروط المذكورة هو المشهور والجاري على اللغة الفصيحة للسماع به، ولأنَّ الأصل في القول وفروعه أن تحكى الجملة بعده، ولا يجري مجرى الظنَّ في معناه وعمله إلا بالشروط، وذلك لضعفه عن العمل إلاَّ بها، ولأنَّ فقد شرط منها يخرجه عن معنى الظنِّ ويرده إلى أصله.

من أسباب إهمال عمل الفعل تغيير صيغته الأصلية للعمل:

وتبيَّن ذلك بالبحث في موضعين:

الأول: الأفعال: قلٌّ، وكثُرٌ، وطالٌ.

الثاني: الفعلان: حبَّداً، ولا حبَّداً.

١ - الأفعال: قلٌّ، وكثُرٌ، وطالٌ<sup>(٧٧)</sup> :

أمَّا (قلٌّ) ففعل ماض يدل على خلاف الكثرة، ويستعمل للنفي المحس، فيلزم عدم التصرف، ويرفع فاعلاً متلوًّاً بصفة مطابقة له، نحو: قلَّ رجلٌ يقولُ ذلك. وقلَّ رجالٌ يقولان ذلك بمعنى: ما رجلٌ . والنفي فيه معنوي مثل الفعل: يأبى. لفهم المعنى دون وجود نافٍ.

وأمَّا (كثُرٌ) فعل ماضٌ أيضًاً، وهو نقىض القلة .

وهو فعل لازم يكتفى بمرفوعه فيقال: زيدٌ كثُرٌ مالٌ.

(٧٧) انظر في معناها وعملها :

معجم مقاييس اللغة، أبو الحسين أحمد بن فارس، تحقيق: عبد السلام محمد هارون (دار الكتب العلمية، إيران، د.ت.) ٤٣٣/٢، ١٦٠/٥، وأساس البلاغة، أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري، تحقيق: عبد الرحيم محمود (دار المعرفة، بيروت، ١٩٧٩م، ٢٨٧، ٣٧٦، وشرح المفصل، ابن يعيش، ١٢٢/٨، واللسان، ابن منظور، ٢٦٦/٨ و ١١/٢٨٧) (ق.ل.ل)، والقاموس المحيط، مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروز أبادي، ط٢ (مطبعة البابي الحلبي، مصر، ١٩٥٢م، ١٢٩/٢، ٤٠، ٩/٤، وموصل الطلاب إلى قواعد الإعراب، الأزهرى، تحقيق: عبد الكريم حبيب (مطبعة اليمامة، حمص، د.ت)، ١٦١، والهمج، السيوطي، ٨٣/٢، ونظرات في الفعل وتقسيماته، أميرة علي توفيق، (ط١، مطبعة السعادة، القاهرة، ١٩٨١م) ٢١٩ .

وأماماً (طال) ففعل ماضٍ كذلك على وزن ( فعل)، وهو نقىض القصر في الناس وغيرهم. ويكون معنى ارتفع، وبمعنى امتد، ويأتي نقىضاً للعرض . وهو فعل لازم يكتفى بمرفوعه نحو: طال الليل، وطال الهم.

### إهمال عمل: قل، وكثُر، وطال:

تتصل (ما) الزائدة الكافية بهذه الأفعال، فيقال: قلما ينجح المهمل وكثُر ما نصحتك، وطالما حذرتك فتهمل وجوباً، ويزول اختصاصها بالاسم وتتهيأ للدخول على الفعل. يقول سيبويه في باب الحروف التي لا يليها بعدها إلا الفعل: (... ومن تلك الحروف: رُبِّماً، وقلما وأشباههما، جلوا رُبَّ مع ما بمنزلة كلمة واحدة، وهيئوها؛ ليذكر بعدها الفعل؛ لأنّهم لم يكن لهم سبيل إلى (رُبَّ يقول)، ولا إلى (قلَّ يقول)، فالحقوقهما ما وأخلصوهما للفعل<sup>(٧٨)</sup>.

والتعبير عن (قلما) بالحرف دليل على أنَّ هذا الفعل صار بمنزلة حرف نفي يقول أبو علي الفارسي موضحاً: (فإنْ قال قائلٌ: كيف جاز دخول (قل) على الفعل على مذهب سيبويه، وهو فعل، والفعل لا يدخل على الفعل ولا معنى له فيه. قيل له: جاز ذلك لمضارعة هذا الفعل حرف النفي، ويدلك على مضارعته له قوله: قلَّ رجلٌ يقول ذلك إلا زيدٌ، أفلاترى أن ذلك لو لا أنه أجري مجرى الحرف لما جاز هذا فيه ... فلماً جرى هذا مجرى حرف النفي،

(٧٨) الكتاب، سيبويه، ١١٥-١١٤ / ٣، والجمهوريون أن (ما) المتصلة بهذه الأفعال هي الزائدة الكافية. انظر جواهر الأدب في معرفة كلام العرب، الإربلي، تحقيق: إميل بديع يعقوب، (ط١، دار النفائس، بيروت، ١٩٩١م) ٤٥٩، والتعليق على كتاب سيبويه، أبو علي الفارسي، تحقيق: عوض بن حمد القوزي (ط١، مطبعة الأمانة، القاهرة، ١٩٩٠م) ١/٥٤، وشرح المفصل، ابن يعيش، ١٢٢/٨، والجني الداني، المرادي، ٢٢٢، والمغني، ابن هشام، ١/٥٨٨، والبرهان في علوم القرآن، بدر الدين محمد بن عبد الله الزركشي، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، (ط٢، دار المعرفة، بيروت، ١٩٧٢م) ٤/٠٨٠، والهمع، السيوطي، ٢/٨٢.

ويرى الرضي أنها مصدرية، انظر: شرح الرضي لكتافية ابن الحاجب، ٢/٢٢٨، القسم الثاني، وجعلها السهيلي واقعة على الزمان في نحو: طالما أقمنا في هذا المكان وقعدنا فيه. انظر: نتائج الفكر في النحو، أبو القاسم عبد الرحمن بن عبد الله السهيلي، تحقيق: محمد إبراهيم البنا (ط٢، دار الرياض، ١٩٨٤م) ١٨٧.

فجاز فيه ما أعلمتك ... لأنَّ أقرب الأشياء إلى النفس التقليل<sup>(٧٩)</sup>.

ويشبِّه أبو البركات الأنباري (ما) في (ربما) بـ(ما) في (طالما وقلما) لما بينهما من اتصال دلالي في إفاده التقليل أو التكثير. واتصال وظيفي في أنَّ (رب) حرف جر يلزم للأسماء، فلما دخلت (ما) عليها جاز أن يقع بعدها الفعل، فخرجت عن مذهب الحرف، وكذلك (طال وقل) فعلان ماضيان مفترقان إلى الفاعل، لأنَّه لا بد لكلَّ فعل من فاعل. فلما دخلت عليهما (ما) خرجا عن مذهب الفعل فلم يفترقا إليه<sup>(٨٠)</sup>. وهذا عائد إلى أنَّ الأصل في العامل عدم التغيير، فلما تركَّ الفعل مع غيره، حدث له معنى لم يكن قبل فيه، فأصبح يدلُّ على معنى جديد وهو إفاده التقليل أو التكثير في الجمل بعد أن كان يفيده في الأسماء المفردة.

وتجري (كثراً) مجرى (قلما) في ما سبق إذ كانت خلافها وألحقت بهما (طالما).

ومن الشواهد على إهمال (طالما) قول الراجز:

**يا ابن الزبير عصيًكا<sup>(٨١)</sup>**

**وطالما عنيتانا إليكا**

(٧٩) انظر: التعليقة، أبو علي الفارسي، ١/٥٥، والمسائل الشيرازيات، تحقيق، حسن بن محمود هنداوي (ط١، كنوز إشبيلية، ٤٢٠٠٤م)، ١/٣٩٩، وكتاب الشعر أو شرح الأبيات المشكلة الإعراب، تحقيق: محمود محمد الطناхи (ط١، مكتبة الخانجي، القاهرة، ١٩٨٨م) ٩١/١.

(٨٠) البيان في غريب إعراب القرآن، الأنباري، تحقيق، طه عبد الحميد طه (الهيئة العامة للكتاب، ١٩٨٠م)، ٢/٦٢. وانظر: شرح الأبيات المشكلة الإعراب، أبو علي الفارسي، ١/٩١، واللسان، ابن منظور، ١١/٢٨٧. ودراسات في الأدوات النحوية، مصطفى النحاس، (ط٢، شركة الربيعان للطباعة والنشر، ق.ل.ل.) ودراسات في الأدوات النحوية، مصطفى النحاس، (ط١، مكتبة الربيعان للطباعة والنشر، ١٩٨٦م).

(٨١) ينسب إلى رجل من حمير. انظر: النوادر، أبو زيد الأنباري، ٢٤٧، واستشهد به على مجئ الكاف بدلاً من التاء في (عصيتك أي: عصيتك). وهو من شواهد ابن عصفور، المتع في التصريف، تحقيق: فخر الدين قباوة (ط١، دار المعرفة، بيروت، ١٩٨٧م) ١/٤١٤، وشرح شافية ابن الحاجب، الرضي الإسترابادي، تحقيق: محمد نور وأخرين (دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٧٥م) ٣/٢٠٢، والشاهد فيه كالشاهد في النوادر، والجني الداني، المرادي، ٤٦٨، واستشهد به على إثابة ضمير غير موضوع للرفع عن موضوع له، وموصل الطلاب إلى قواعد الإعراب، الأزهري، ١٦٦، واستشهد به على اتصال (ما) الكافة بالفعل (طال) فزال اختصاصه بالاسم، وتريا للدخول على جملة فعلية صرحاً ب فعلها.

ومن الشواهد على إهمال (قلما) قول الشاعر:

قَلْمَا يَبْرُحُ اللَّبِيبُ إِلَى مَا يُورِثُ الْمَجَدَ دَاعِيًّا أَوْ مَجِيًّا<sup>(٨٢)</sup>

وقول الشاعر:

صَدَدْتَ فَأَطْوَلْتَ الصَّدُودَ وَقَلْمَا وَصَالْ عَلَى طَوْلِ الصَّدُودِ يَدُومُ<sup>(٨٣)</sup>

فأهل الفعل (قل) لاتصال (ما) الكافية به. وكان حقه أن يليه الفعل، ولكن الشاعر أولاًه الاسم وجعله سيبويه ضرورة، وهو من القبح بمكان. يقول: (ويحتملون قبح الكلام حتى يضعوه في غير موضعه، لأنه مستقيم ليس فيه نقض ... وإنما الكلام: وقلما يدوم وصال)<sup>(٨٤)</sup>. فالضرورة عند سيبويه هي مجيء الاسم بعد (قلما) التي لا يليها إلا الفعل، ويعضد هذا قوله في الحروف التي لا يليها بعدها إلا الفعل: (وقد يجوز في الشعر تقديم الاسم)<sup>(٨٥)</sup>.

وخرج العلماء الضرورة في هذا الشاهد على أوجه:

الأول: أن قوله (وصل) مرتفع بفعل مضمر يدل عليه الظاهر المتأخر (يدوم) فكأنه قال:  
وَقَلْمَا يَدُومُ وَصَالْ يَدُومُ<sup>(٨٦)</sup>.

(٨٢) لا يعرف قائله، وهو من شواهد ابن هشام، مغني الليبيب، وشرحه السيوطي في شرح شواهد المغني، ٧١٧/٢.

(٨٣) نسب إلى عمر بن أبي ربيعة وليس في ديوانه انظر: - ديوان عمر بن أبي ربيعة (دار صادر، بيروت د.ت) وهو من شواهد الكتاب، سيبويه، ٢١/١، ١١٥/٢، والمقتبس، البرد، ١، والأصول، ابن السراج، ٤٦٦/٣، والخصائص، أبو الفتح عثمان ابن جني، تحقيق: محمد علي النجار (دار الهدى، بيروت، د.ت) ١٤٢/١، واستشهد به على التصحح في (أطول) على الأصل، والإنصاف في مسائل الخلاف بين النحوين البصريين والковفيين، الأنباري، تحقيق: محمد محبي الدين عبد الحميد (دار الفكر، القاهرة، د.ت) ١٤٤/١، واستشهد به على تصحح (أطول) أيضاً.

(٨٤) الكتاب، سيبويه، ٢١/١.

(٨٥) المرجع السابق: ١١٥/٣.

(٨٦) انظر: الأصول، ابن السراج، ٤٦٦/٣، والتعليق على كتاب سيبويه، أبو علي الفارسي، ١/٥٤، وشرح أبيات سيبويه، ابن السيرافي، ١/١٠٦، وتحصيل عين الذهب من معدن جواهر الأدب في مجازات العرب، أبو الحاج يوسف بن عيسى الشستموري، تحقيق: زهير عبد المحسن سلطان (٢٤، مؤسسة الرسالة، بيروت، ٦٧) م ١٩٩٤.

**والثاني:** أن قوله (وصالٌ) مرتفع بالفعل الظاهر (يدوم)، والأصل: وقلما يدوم وصالٌ. فقدم الشاعر وأخر مضطراً لإقامة الوزن. وقوله (وصال) على هذا فاعل مقدم. وهو عند البصريين من موضع الشيء في غير موضعه -كما وضح سيبويه- لأنَّ الفاعل لا يتقدم في الكلام على جملته، وتقدم هنا للضرورة<sup>(٨٧)</sup>.

وهذا التخريج هو ما يتحقق وطبيعة اللغة في فهم النص على ظاهره دون حذف وتقدير، والأولى جعله جائزًا في غير الضرورة، وبخاصة أن تقديم الفاعل جائز عند فريق من النحويين -وهم الكوفيون- في الشعر وغيره<sup>(٨٨)</sup>، فقوله: (وصال) فاعل مقدم على فعله (يدوم) لغرض تخصيصه بالعنابة والاهتمام. والمراد تقليل الوصال مع طول الصدود، ودليل ذلك تقديم الجار والجرور أيضًا للغرض نفسه.

**والثالث:** أنَّ (ما) في (قلما) مصدرية، والمصدر فاعل الفعل<sup>(٨٩)</sup>.

## ٢ - الفعلان: حبَّذا ولا حبَّذا<sup>(٩٠)</sup> :

أما حبَّذا فهي ممَّا جرىجري (نعم) في المدح، إلا أنها تزيد عليها في كون المدوح بها محبوبًا للقلب، حاضرًا فيه، قريباً من النفس. وإذا أريد الذم قيل: لا حبَّذا فيجرِي مجرى (بسَ) في إفادة الذم، ويزيد عليها في كون المذموم مبغوضاً.

## واختلف العلماء في (حبَّذا) على آراء:

**الأول:** يرى سيبويه - وتبعه جمهور النحويين - أنَّ (حبَّ) فعل ماض، و(ذا) اسم

(٨٧) انظر: الكتاب، سيبويه، ١/٣١، ٣١/٣، ١١٥، والمقتضب، المبرد، ١/٢٢٢، وتحصيل عين الذهب، الأعلم الشنتري، ٦٧، وشرح جمل الزجاجي، ابن عصفور، ١/٩٨، والضرائر، لابن عصفور الاشبيلي تحقيق: السيد إبراهيم محمد، (ط١، دار الأندلس، القاهرة، ١٩٧٣م) ٢٠٢.

(٨٨) أوضح المسالك، ابن هشام، ١/٢٣٧.

(٨٩) شرح الرضي لكافية ابن الحاجب، ٢/١٢٢٨ - القسم الثاني.

(٩٠) انظر في معناهما وعملهما: المفصل، الزمخشري، ٢٧٥، وشرح الأنموذج في التحو، محمد بن عبد الغني الإربيلي، تحقيق: حسن شاذلي فرهود (ط١، دار العلوم، الرياض، ١٩٩٠م) ٢٠٧، وشرح التسهيل، ابن مالك، ٢٦/٢، واللّمة في شرح الملة، الصابع، ٤١٦/١، وشرح التحفة الوردية، ابن الوردي، ٢٦٩، وتوضيح المقاصد، المرادي، ٩٩/٢، وأوضح المسالك، ابن هشام، ٢/٢٩٠، وشرح ابن عقيل، ٢/١٥٨، وشرح التصرير، الأزهري، ٩٩/٢، والأشموني، ٢/٢٩٣.

إشارة للمفرد المذكر فاعل له. وهم باقيان على أصلهما جملة فعلية فـ(حبّذا) مفرد لا مركب.  
وحجتهم أمور<sup>(٩١)</sup>:

الأول: أنّ الأصل في العامل عدم التغيير، فدل ذلك على عدم التركيب.  
والثاني: أنه لم يعهد تركيب الفعل مع الاسم كما عهد تركيب الحرف مع الحرف، والاسم مع الاسم.

والثالث: أن (حبّذا) لو كان مركباً لكان التركيب له لازماً كلزوم المركبات المزجية الأخرى، وهذا لم يلزم، حيث جاز الاقتصر على (حبّ) عند العطف، كقول عبد الله بن رواحة رضي الله عنه :

بِاسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَلَوْ عَبَدْنَا غَيْرَهُ شَقِينَا  
فَحَبَّذَا رَبَّا وَحَبَّ دِينَا

فمحذف (ذا) ولم يتغير المعنى، ولا يفعل ذلك في المركبات المزجية غيرها التي تغير حكمها بالتركيب.

والرابع: أن (حبّذا) لو كان مركباً لخرج من استعمال إلى آخر.  
وعلى أصحاب هذا الرأي لزوم (ذا) الإفراد والتذكير بأنه جرى بإسناده إلى اسم

(٩١) انظر: الكتاب، سيبويه، ٢/١٨٠، وعلل النحو، الوراق، ٢٩٦، والجمل في النحو، الزجاجي، ١١٠، والمفصل، الزمخشري، ٢٧٥، وشرح التسهيل، ابن مالك، ٣/٢٢، وشرح الرضي لكتاب ابن الحاجب، ٢/١١٢٠، القسم الثاني.

(٩٢) انظر: ديوان عبد الله بن رواحة وليد قصاب، (ط١، دار العلوم، الرياض، ١٩٨١م) ١٤٢. وهو من شواهد ابن دريد، جمهرة اللغة: (دار صادر، بيروت، د.ت ٢٠٢/٣). واستشهد به على أن (بدينا) بالياء لغة للأنصار، وشرح الكافية الشافعية، ابن مالك، ١/٥٠٠، واستشهد به على الاستغناء عن مخصوص (حبذا) وأحسن ما يكون ذلك بعد تمييز، وشرح الأشموني، ٢/٢٩٦، واستشهد به على أنه أكثر ما تجيء (حب) مع غير (ذا) مضمومة الحاء، وقد تفتح حاؤها، وشرح التصريح، الأزهرى، ٢/٩٩، واستشهد به على أن (حبذا) غير مركبة من (حب وذا) فمحذفت (ذا) ولم يتغير المعنى.

الإشارة مجرى المثل في عدم التغيير<sup>(٩٣)</sup>، ووجه مشابهته للمثل في عدم التغيير أنه لم يضم أوله ولا وضع موضع (ذا) غيره من أسماء الإشارة، فاللتزمت فيه طريقة واحدة، كما التزم ذلك في المثل العربي: (في الصيف ضيّعت اللّبن)<sup>(٩٤)</sup>، فاستعمل للمفردة المؤنثة وإن كان المخاطب به غيرها، وهذا الرأي هو المشهور.

**الثاني:** من آراء العلماء في (حَبْذا) يرى الأخفش<sup>(٩٥)</sup> أن (حَبْ) فعل، (وذا) اسم إشارة، ركباً معاً فأزال التركيب اسمية (ذا)، وصار مع (حَبْ) فعلاً فاعله المخصوص بعده.

ونسب إلى جماعة منهم المبرد<sup>(٩٦)</sup>، وابن درستويه<sup>(٩٧)</sup>، وخطاب الماردي (ت ٤٥٠ هـ). وحجتهم في تركيبه أنه لا يجوز الفصل بين (حَبْ) و(ذا)، وأن (ذا) لا يتصرف بحسب المشار إليه، وحجتهم في تغليب الفعلية على الاسمية أن (حَبْ) فعل بدليل تصريفه، فيقال: لا يحبذ بما لا ينفعه. ولما كان أسبق لفظاً، وأكثر حروفًا غلباً على الاسم (ذا)<sup>(٩٩)</sup>.

**والثالث:** يرى الربعي (ت ٤٢٠ هـ) أن (حَبْ) فعل، و(ذا) زائدة، والمخصوص فاعل (حَبْ)<sup>(١٠٠)</sup>.

وعلى هذه الآراء تكون (حَبْ) فعلاً. المشهور منها الرأي الأول، وهو رأي سيبويه

(٩٣) انظر: الكتاب، سيبويه، ٢/١٠٨، وشرح التسهيل، ابن مالك، ٣/٢٥، وشرح ابن الناظم، ٤٧٤، وشرح ابن عقيل، ٢/١٦٠، وشرح الأشموني، ٢/٢٩٣، وشرح التصريح، الأزهري، ٢/٩٩، وهناك آراء أخرى: انظر: البعدadiات، الفارسي، ٢٠١، وشرح الجمل لابن عصفور، ٢/٧٦، وشرح ابن الناظم، ٤٧٥.

(٩٤) انظر: مجمع الأمثال، أبو الفضل أحمد بن محمد بن أحمد الميداني، تحقيق: نعيم حسين زرزور (ط ٢، دار الكتب العلمية، بيروت، ٤/٢٠٠٤م) ٨٣. ويرى (الصيف ضيّعت اللّبن).

(٩٥) انظر: توضيح المقاصد، المرادي، ٢/٩٢٩.

(٩٦) انظر: الهمع، السيوطي، ٢/٨٨، وفي المقتصب ما يخالفه: انظر: ٢/١٤٣.

(٩٧) انظر: شرح ابن عقيل، ٢/١٦٠.

(٩٨) انظر: شرح التصريح، الأزهري، ٢/١٠٠.

(٩٩) انظر: شرح المفصل، ابن يعيش، ٧/١٤١، وشرح الجمل، ابن عصفور، ٢/٧٦، وشرح التسهيل، ابن مالك، ٣/٢٦، الهمع، السيوطي، ٢/٨٨.

(١٠٠) شرح الرضي لكافحة ابن الحاجب، ٢/١١٣١، القسم الثاني.

والجمهور، لإجماع العلماء على فعليّة (حب) قبل اتصال (ذا) بها. والأصل عدم التغيير، ولأنه لم يعهد في العربية تركيب الفعل مع الاسم. وإنما اختص (حبذا) بهذا الاستعمال دون سائر أفعال المدح، لأنّه قصد به معنى زائداً عليها - كما ذكر - فاللزم اسم الإشارة للمفرد المذكر، وهو مبهم فيحصل الإبهام في المدح به، ولا يذكر بعده تمييز يفسّره، فالغالب حذفه هذا بالإضافة إلى أنّ القول بتركيب (حبذا) فيه إخراج اللفظ عن أصله بلا دليل. وفي عدم التركيب إقرار كل من اللفظين على ما كان عليه وهو الأصل.

### إهمال عمل حبذا :

يرى الخليل بن أحمد الفراهيدي (ت ١٧٥ هـ) أنّ (حب) مركبة مع (ذا)، وصارتا بالتركيب اسمًا واحدًا مرفوعاً، يقول سيبويه موضحاً رأيه: (وزعم الخليل -رحمه الله- أن حبذا بمنزلة حب الشيء، ولكن ذا وحب بمنزلة كلمة واحدة، نحو: لولا، وهو اسم مرفوع كما تقول: يا ابن عم، فالعلم مجرور، إلا ترى أنك تقول للمؤنث: حبذا ولا تقول: حبذه؛ لأنّه صار مع حب على ما ذكرت لك، وصار المذكر هو اللازم، لأنّه كالمثل) (١٠١).

وهو رأي المبرد أيضاً، والمشهور عنه أنّ (حبذا) في الأصل هي: حب، و(ذا) ثم ركبت الكلمتان فصارا اسمًا واحدًا يعرب مبتدأ، يقول: (وأما (حبذا) فإنما كانت في الأصل: حبذا الشيء؛ لأنّ (ذا) اسم مبهم يقع على كلّ شيء. فإنما هو حب هذا، مثل قولك: كرم هذا، ثم جعلت (حب) و(ذا) اسمًا واحدًا، فصار مبتدأ، ولزم طريقة واحدة فتقول: حبذا عبد الله، وحبذا أمّة الله) (١٠٢).

وإليه ذهب ابن السراج، يقول: (... ثم جعلت حبّ وهذا اسمًا فصار مبتدأ، أو لزم طريقة واحدة تقول: حبذا عبد الله، وحبذا أمّة الله. ولا يجوز حبذه لأنّهما جعلا بمنزلة اسم واحد في معنى المدح، فانتقلتا عما كانوا عليه، كما يكون ذلك في الأمثال) (١٠٣).

(١٠١) انظر: الكتاب، سيبويه، ١٨٠ / ٢.

(١٠٢) المقضب، المبرد، ١٤٣ / ٢.

(١٠٣) الأصول، ابن السراج، ١١٥ / ١.

وأتفق مع هذا الرأي جماعة من النحويين<sup>(١٠٤)</sup> منهم الورّاق، والزجاجي (ت ٥٣٧هـ)، وابن عصفور (ت ٦٦٩هـ)، ونسبة ابن عقيل (ت ٧٦٩هـ)، إلى هشام اللخمي (ت ٥٨٠هـ)، ونسبة السيوطي إلى الأكثرين.

واستدلوا على تركيب (حب) مع (ذا) بعد تصرف (ذا) بحسب المشار إليه، وبعد جواز الفصل بين (حب) و(ذا) بشيء، نحو: حب في الدار ذا، أو: حب اليوم ذا.

واستدلوا على اسمية (حباً) بعد التركيب بأمور<sup>(١٠٥)</sup>:

- أنه قد عهد تركيب الأسماء، نحو: بعلبك، ورامهرمز، ولم يعهد تركيب الأفعال، فوجب أن يحمل هذا على حكم الاسمية لوجود النظير.

- أن الأسماء أصل في الأفعال، والأصل أبداً مقدم على الفرع إذا اجتمعا.

- أن الاسم أشرف وأقوى من الفعل، فلما ركبا غلب جانب الاسمية؛ لقوته.

- أنه كثُر استعماله منادي، والنداء من خواص الأسماء.

ف عند هؤلاء النحويين تصير (حباً) اسمًا مركبًا من (حب، وذا) بمعنى المحبوب، ويُحمل الفعل (حب) فلا يكون له عمل في رفع الفاعل.

وهذا دليل على أن الفعل يُحمل بسبب تغيير صيغته عمّا كانت عليه.

والذي عليه جمهور النحويين هو رأي سيبويه كما سبق توضيحه.

(١٠٤) انظر متابعاً: علل النحو، الورّاق، ٢٩٦، ٢٩٧، والجمل في النحو، الزجاجي، ١١٠، وشرح الجمل، ابن عصفور، ٢/٧٧، وشرح ابن عقيل، ٢/١٥٩، والهمع، السيوطي، ٢/٨٨.

(١٠٥) انظر: علل النحو، الورّاق، ٢٩٧، وشرح الجمل، ابن عصفور، ٢/٧٦، وشرح المفصل، ابن يعيش، ١٤٠/٧، وشرح الأشموني، ٢/٢٩٣، وشرح التصرير، الأزهرى، ٢/١٠٠، والهمع، السيوطي، ٢/٨٨.

## خاتمة :

لعله أتّضح من البحث ما يأتي:

- المقصود بمصطلح الإهمال، وما يرافقه من مصطلحات، والفرق بينه وبين الإلغاء.
- الأصل في الفعل أن ي العمل؛ لقوته وأصالته في العمل.
- شاع إعمال الفعل في اللغة العربية، وجاء القليل منه مهملاً لأسباب متعددة الخُصْها في ما يلي:
- إهمال عمل الفعل؛ لغة لبعض العرب، كإهمال (ليس) في لغةبني تميم.
- ضعف الفعل إما لكونه غير مؤثر في ما يتعلق به كأفعال الظن المتصرفة، وما ضمن معناها؛ حين تتوسط أو تتأخر في جملتها سبب في إلغائها لفظاً ومحلاً. وإما لكونه لا يعمل إلا بشروط، كفعل القول بمعنى الظن، فإذا فقد أحدهما أهمل وعاد إلى معناه الأصلي.
- تغيير صيغة الفعل الأصلية، وخروجه من استعمال إلى استعمال آخر سبب في إهماله كالأفعال: قل، وكثُر، وطال حين تتصل بها (ما) الكافية. وكالفعل (حب) حين تتصل به (ذا) عند فريق من النحوين فتركب الكلمتان وتصبحان اسمَا واحداً. فيخرج عن استعمال الفعل إلى استعمال آخر، وهو الاسم. فيهمل ولا يعمل في رفع الفاعل بعده.

## المصادر والمراجع

- ١ - اختلاف النصرة في اختلاف نحاة الكوفة والبصرة، عبد اللطيف بن أبي بكر الزبيدي، تحقيق: د. طارق الجنابي، عالم الكتب، بيروت ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.
- ٢ - ارتشاف الضرب من لسان العرب، أبو حيان الأندلسى، تحقيق: محمد أحمد النماص، مطبعة المدى، مصر الطبعة الأولى، ١٤٠٩هـ ١٩٨٩م.
- ٣ - ارتقاء السيادة في علم أصول النحو، يحيى الشاوي الجزائري، تحقيق: عبد الرزاق عبد الرحمن السعدي، دار الأنباء، بغداد، الطبعة الأولى، ١٩٩٠م.
- ٤ - الأزهية في علم الحروف، علي بن محمد الهروي، تحقيق: عبد المعين الملوفي، مطبوعات مجمع اللغة العربية، دمشق، ١٤١٣هـ ١٩٩٣م.
- ٥ - أساس البلاغة أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري، تحقيق: عبد الرحيم محمود، دار المعرفة، بيروت، ١٩٩٧م.
- ٦ - أسرار العربية، أبو البركات الأنباري، تحقيق: بركات يوسف هبود، دار ابن الأرقام، بيروت، ١٩٩٩م.
- ٧ - الأشباه والنظائر في النحو، جلال الدين عبد الرحمن السيوطي، تحقيق: طه عبد الرؤوف سعد، مكتبة الكليات الأزهرية، القاهرة، ١٩٧٠م.
- ٨ - الأصول في النحو، أبو بكر محمد بن سهل بن السراج، تحقيق: عبد الحسين الفتلي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الثالثة، ١٩٨٥م.
- ٩ - الأمالي النحوية، جمال الدين عثمان بن الحاجب، تحقيق: هادي حسن حمودي، عالم الكتب، الطبعة الأولى، ١٩٨٥م.
- ١٠ - الإنصاف في مسائل الخلاف بين النحوين البصريين والковيين، أبو البركات الأنباري، تحقيق: محمد محبي الدين عبد الحميد، دار الفكر، القاهرة، د.ت.
- ١١ - أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، ابن هشام الانصارى، تحقيق: محمد محبي الدين عبد الحميد، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٩٨٠م.
- ١٢ - الإيضاح العضدي، أبو علي الفارسي، تحقيق: حسن شاذلي فرهود، مطبعة دار التأليف، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٩٩٦م.
- ١٣ - الإيضاح في شرح المفصل، جمال الدين عثمان بن الحاجب، تحقيق: موسى بناني العليلي، لجنة إحياء التراث الإسلامي، بغداد، د.ت.
- ١٤ - البرهان في علوم القرآن، بدر الدين محمد بن عبد الله الزركشي، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعرفة، بيروت، الطبعة الثانية، ١٩٧٢م.
- ١٥ - البسيط في شرح الجمل، ابن أبي الربيع عبيد الله بن أحمد، تحقيق: د. عياد بن عيد الثبيتي، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ١٩٨٦م.
- ١٦ - البغداديات، أبو علي الفارسي، تحقيق: صلاح الدين عبد الله السنكاوى، مطبعة العانى، بغداد، ١٩٨٣م.

- ١٧ - البيان في غريب إعراب القرآن، أبو البركات الأنباري، تحقيق: طه عبد الحميد طه، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة. ١٩٨٠ م.
- ١٨ - التبصرة والتذكرة، أبو محمد عبد الله بن إسحاق الصميري، تحقيق: فتحي أحمد مصطفى علي الدين، الطبعة الأولى. ١٩٨٢ م.
- ١٩ - تحصيل عين الذهب من معدن جواهر الأدب في مجازات العرب، أبو الحاج يوسف بن عيسى الشنتمري، تحقيق: د. زهير عبد المحسن سلطان، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الثانية، ١٤١٥ هـ - ١٩٩٤ م.
- ٢٠ - التعليقة على كتاب سيبويه، أبو علي الفارسي، تحقيق: عوض بن حمد القوزي، مطبعة الأمانة، القاهرة، الطبعة الأولى. ١٩٩٠ م.
- ٢١ - توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك، المرادي، تحقيق: د. عبد الرحمن علي سليمان، دار الفكر العربي، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م.
- ٢٢ - التوطئة، أبو علي الشلوبين، تحقيق: يوسف أحمد المطوع، مطابع سجل العرب، القاهرة، ١٤٠١ هـ - ١٩٨١ م.
- ٢٣ - الجمل في النحو، أبو القاسم عبد الرحمن الزجاجي، تحقيق: علي توفيق الحمد، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الخامسة، ١٩٩٦ م.
- ٢٤ - الجمل في النحو، الخليل بن أحمد الفراهيدي، تحقيق: د. فخر الدين قباوة، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ .
- ٢٥ - جمهرة اللغة، ابن دريد، دار صادر، بيروت، د.ت.
- ٢٦ - الجنى الداني في حروف المعاني، الحسن بن قاسم المرادي، تحقيق: د. فخر الدين قباوة، ومحمد نديم فاضل، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٩٢ م.
- ٢٧ - جواهر الأدب في معرفة كلام العرب، للإربلي، تحقيق: إميل بديع يعقوب، دار النفائس، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٩١ م.
- ٢٨ - حاشية الخضري على شرح ابن عقيل، دار الفكر، بيروت، ١٩٨٧ م.
- ٢٩ - حاشية الصبان على شرح الأشموني، دار الفكر، د.ت.
- ٣٠ - خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، عبد القادر البغدادي، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، مطبعة المدنى، القاهرة، الطبعة الثانية، ١٩٨٤ .
- ٣١ - الخصائص، أبو الفتح عثمان بن جني، تحقيق: محمد علي الجاجاوي، دار الهدى، بيروت، د.ت.
- ٣٢ - دراسات في الأدوات النحوية، د. مصطفى النحاس، شركة الريبيعان للطباعة والنشر، الطبعة الثانية، ٦ هـ - ١٤٠٦ م. ١٩٨٦ .
- ٣٣ - دراسات نقدية في النحو العربي، د. عبد الرحمن أيوب، مؤسسة الصباح، الكويت، د.ت.
- ٣٤ - الدرر اللوامع على همع الهوامع شرح جمع الجواب، أحمد بن الأمين الشنقيطي، تحقيق: عبد العال سالم مكرم، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٩٨٥ م.
- ٣٥ - ديوان امرئ القيس، دار صادر، بيروت، د.ت.

- ٣٦ - ديوان عبد الله بن رواحة، د. وليد قصاب، دار العلوم، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٠١هـ - ١٩٨٦م.
- ٣٧ - ديوان عمر بن أبي ربيعة، دار صادر، بيروت، د.ت.
- ٣٨ - ديوان عمرو بن معدىكرب الزبيدي، تحقيق: مطاع طرابيشي، مطبوعات مجمع اللغة العربية، دمشق، هـ ١٣٩٤ - ١٩٧٤م.
- ٣٩ - ديوان كعب بن زهير، أبو سعيد الحسن بن الحسين العسكري، تحقيق: د. حنا نصر الحتي، دار الكتاب العربي، بيروت، الطبعة الثالثة، هـ ١٤٢٠ - ١٩٩٩م.
- ٤٠ - ديوان النابغة الذبياني، شرح د. عمر فاروق الطباع، دار القلم، بيروت، د.ت.
- ٤١ - رصف المباني في شرح حروف المعاني، أحمد بن عبد النور المالقي، تحقيق: د. أحمد محمد الخراط، دار القلم، دمشق، الطبعة الثانية، ١٩٨٥م.
- ٤٢ - شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك، تحقيق: محمد محبي الدين عبد الحميد، دار التراث، القاهرة، الطبعة العشرون، ١٩٨٠م.
- ٤٣ - شرح أبيات سيبويه، أبو محمد يوسف بن أبي سعيد السيرافي، تحقيق: محمد علي سلطاني، دار المأمون، دمشق، ١٩٧٩م.
- ٤٤ - كتاب الشعر أو شرح الأبيات المشكلة الإعراب للفارسي، تحقيق وشرح: د. محمود محمد الطناحي، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الأولى، هـ ١٤٠٨ - ١٩٨٨م.
- ٤٥ - شرح الأئمدوني على ألفية ابن مالك، تحقيق: محمد محبي الدين عبد الحميد، دار الاتحاد العربي، القاهرة، الطبعة الثالثة، د.ت.
- ٤٦ - شرح ألفية ابن مالك، لابن الناظم، تحقيق: عبد الحميد السيد محمد عبد الحميد، در الجيل، بيروت، د.ت.
- ٤٧ - شرح الأنموذج في النحو، محمد عبد الغني الإربيلي، تحقيق: د.حسن شاذلي فرهود، دار العلوم، الرياض، الطبعة الأولى، هـ ١٤١١ - ١٩٩٠م.
- ٤٨ - شرح التحفة الوردية، زين الدين أبو حفص عمر بن مظفر بن عمر الوردي، تحقيق: د. عبد الله علي الشلال، مكتبة الرشد، الرياض، هـ ١٤٠٩ - ١٩٨٩م.
- ٤٩ - شرح التسهيل، أبو عبد الله جمال الدين محمد بن مالك، تحقيق: عبد الرحمن السيد ومحمد بدوى الختون، هجر للطباعة، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٩٩٠م.
- ٥٠ - شرح التصريح على التوضيح، خالد بن عبد الله الأزهري، دار إحياء الكتب العربية، القاهرة، د.ت.
- ٥١ - شرح جمل الزجاجي، ابن عصفور الإشبيلي، تحقيق: إميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٩٨م.
- ٥٢ - شرح ديوان الحماسة، أبو زكريا يحيى بن علي التبريزى، عالم الكتب، بيروت، د.ت.
- ٥٣ - شرح الرضي لكافية ابن الحاجب، القسم الأول، تحقيق: د. حسن بن محمد بن إبراهيم الحفظي، الإداره العامة للثقافة والنشر بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، الطبعة الأولى، هـ ١٤١٤ - ١٩٩٣م.
- ٥٤ - شرح الرضي لكافية ابن الحاجب، القسم الثاني، تحقيق: د. يحيى بشير مصرى، الإداره العامة للثقافة والنشر بالجامعة، الطبعة الأولى، هـ ١٤١٧ - ١٩٩٦م.

- ٥٥ - شرح شافية ابن الحاجب، الرضي الإسترابادي، تحقيق: محمد نور وأخرين، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٧٥ م.
- ٥٦ - شرح شذور الذهب، محمد عبد المنعم الجوجري، تحقيق: د. نواف بن جزاء الحارثي، مطبوعات عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، الطبعة الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م.
- ٥٧ - شرح شواهد المغنى، جلال الدين عبد الرحمن السيوطي، تعليق: أحمد ظافر كوجان، لجنة التراث العربي، د. ت.
- ٥٨ - شرح عمدة الحافظ وعدة اللافظ، جمال الدين محمد بن مالك، تحقيق: عدنان عبد الرحمن الدوري، مطبعة العاني، بغداد، ذ ٩٧٧ م.
- ٥٩ - شرح قطر الندى وبل الصدى، أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام الأنصاري، تحقيق: محمد محبي الدين عبد الحميد، مطبعة السعادة، الطبعة الحادية عشرة، ١٤٨٢ هـ - ١٩٦٣ م.
- ٦٠ - شرح الكافية الشافية، أبو عبد الله جمال الدين محمد بن عبد الله بن محمد بن مالك، تحقيق: علي محمد معوض، وعادل أحمد عبد الموجود، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢٠ هـ - ٢٠٠٠ م.
- ٦١ - شرح المعلمات السبع، أبو عبد الله الحسين بن أحمد الزوزني، دار القلم، بيروت، د. ت.
- ٦٢ - شرح المفصل في صنعة الإعراب، الموسوم بالتخمير، عبد الرحمن بن سليمان العثيمين، دار الغرب الإسلامي، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٩٠ م.
- ٦٣ - شرح المفصل، موفق الدين يعيش بن علي بن يعيش، عالم الكتب بيروت.
- ٦٤ - شرح المقدمة الجزولية الكبير، أبو علي عمر بن محمد الشلوبين، تحقيق د. تركي بن سهو بن نزال العتيبي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الثانية، ١٤١٤ هـ - ١٩٩٤ م.
- ٦٥ - شرح المقدمة الكافية في علم الإعراب، جمال الدين أبو عمرو عثمان بن الحاجب، تحقيق: جمال عبد العاطي مخيمير أحمد، مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة، الطبعة الأولى، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.
- ٦٦ - شرح ملحة الإعراب، أبو محمد القاسم بن علي بن محمد بن عثمان الحريري، تحقيق: د. أحمد محمد قاسم، دار التراث الأولى، الطبعة الثالثة، ١٤١٧ هـ - ١٩٨٦ م.
- ٦٧ - شرح هاشميات الكمييت بن زيد الأسدي، أبو رياش أحمد بن إبراهيم القيسي، تحقيق: د. داود سلوم، د. نوري حمودي القيسي، عالم الكتب، الطبعة الثانية، ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م.
- ٦٨ - الشعر والشعراء، أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة، دار الثقافة، بيروت، د. ت.
- ٦٩ - شعر هدبة بن الخشرم العذري، تحقيق: يحيى الجبوري، منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي، بغداد، ١٩٧٦ م.
- ٧٠ - شواهد التوضيح والتصحیح لمشكلات الجامع الصحيح، جمال الدين محمد بن عبد الله الطائي النحوی، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، عالم الكتب، بيروت، د. ت.
- ٧١ - الضرائر، ابن عصفور الإشبيلي، تحقيق: السيد إبراهيم محمد، دار الأندلس، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٩٨٠ م.

- ٧٢ - علل النحو، أبو الحسن محمد بن عبد الله الوراق، تحقيق: محمود جاسم درويش، مكتبة الرشد، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م.
- ٧٣ - القاموس المحيط، مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزابادي، مطبعة مصطفى الباني الحلبي، مصر، الطبعة الثانية، ١٣٧١ هـ - ١٩٥٢ م.
- ٧٤ - الكتاب، لسيبوه، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، الهيئة العامة للكتاب، الطبعة الثانية، ١٣٧١ هـ - ١٩٩٧ م.
- ٧٥ - اللباب في علم الإعراب، للإسفرايني، تحقيق: شوقي المعري، مكتبة لبنان، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٩٦ م.
- ٧٦ - لسان العرب، ابن منظور، تعليق: علي شيري، دار إحياء التراث العربي، ومؤسسة التاريخ العربي، بيروت، الطبعة الثانية، ١٩٩٢ م.
- ٧٧ - اللمحة في شرح الملة، محمد بن الحسن الصايغ، تحقيق: إبراهيم بن سالم الصاعدي، الطبعة الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م.
- ٧٨ - مجمع الأمثل، أبو الفضل أحمد بن محمد بن أحمد الميداني، تحقيق: نعيم حسن زرزور، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.
- ٧٩ - المسائل الشيرازيات، أبو علي الفارسي، تحقيق: د. حسن بن محمود هنداوي، كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م.
- ٨٠ - المسائل المثورة، أبو علي الحسن بن أحمد بن عبد الغفار الفارسي، تحقيق: شريف عبد الكريم النجار، دار عمار، الطبعة الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م.
- ٨١ - معانى القرآن، أبو زكريا يحيى بن زياد الفراء، عالم الكتب، بيروت، الطبعة الثانية، ١٩٨٠ م.
- ٨٢ - معجم مقاييس اللغة، أبو الحسن أحمد بن فارس، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، دار الكتب العلمية، إيران، د. ت.
- ٨٣ - مغني الليب عن كتب الأغاريب، جمال الدين عبد الله بن يوسف أحمد بن هشام الانصاري، تحقيق: حسن حمد، ود. إميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٨ م.
- ٨٤ - المفصل في علم العربية، أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري، دار الجيل، بيروت، د. ت.
- ٨٥ - المقاصد النحوية في شرح شواهد شروح الألفية، بدر الدين محمود بن أحمد بن موسى العيني، تحقيق: محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م.
- ٨٦ - المقتضب، أبو العباس محمد بن يزيد البرد، تحقيق: د. فخر الدين قباوة، دار المعرفة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.
- ٨٧ - الممتع في التصريف، ابن عصفور الإشبيلي، تحقيق: د. فخر الدين قباوة، دار المعرفة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.
- ٨٨ - موصل الطلاب إلى قواعد الإعراب، خالد بن عبد الله الأزهرى، تحقيق: عبد الكريم حبيب، مطبعة اليمامة، حمص، د. ت.

- ٨٩ - نتائج الفكر في النحو، أبو القاسم عبد الرحمن بن عبد الله السهيلي، تحقيق: د. محمد إبراهيم البنا، دار الرياض، الطبعة الثانية، ١٤٠٤ هـ - ١٩٨٤ م.
- ٩٠ - نظرات في الفعل وتقسيماته، د. أميرة علي توفيق، مطبعة السعادة، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠١ هـ - ١٩٨١ م.
- ٩١ - النواذر، أبو زيد الأنصاري، تحقيق: د. محمد عبد القادر أحمد، دار الشروق، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٠١ هـ - ١٩٨١ م.
- ٩٢ - همع الهوامع شرح جمع الجواجم في علم العربية، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، دار المعرفة، بيروت، د. ت.

## **Abstract**

### **The Reason for the Negligence of the Function of the Verb in the Arabic Grammar.**

**\*Dr. Muniera Bint Mahmoud al Hamed**

This research aims to discuss the reasons for the negligence of the function of the verb in the Arabic grammar. The paper starts with a definition of the “negligence” and “cancellation”. The paper then discusses the rules of negligence in grammar and confirms that the true verb is the original in the whole process. Hence, negligence may occur as a result of the verb coming late in the sentence or due to any change in the true form of the verb.

\*Associate professor of Syntax and Grammar, University of Princess Nurah Bint Abdul-Rahman, Riyadh.

التوبيخ والاستقصاء في شعر  
ابن الرومي (٢٢١ - ٢٨٣ هـ)  
عرض وتحليل

\* أ.د. هاشم صالح مناع \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ملخص البحث

هذه دراسة تتناول تعريف التوليد والاستقصاء، وترصد شيوعيهما في شعر ابن الرومي، الذي وظفهما توظيفاً موفقاً، من خلال اعتماده على الفلسفة والمنطق والتفسير والتحليل والتعليق، بأسلوب – يقوم على إعطاء الدليل، وإقامة البرهان، وإثبات الحجة، إذ كان يغوص وراء المعاني النادرة فيستخرجها من مكانها، ويظهرها في أجمل تعبير وأحسن صورة، ذلك أنه كان يبدأ بافتراض يولد منه المعاني، التي يقلّبها، ويصرّفها في كل وجوهها، ويستوفّفيها إلى آخرها، ولا يبقى فيها بقية حتى ينهكها ويميتها، فلا يترك لمستزید أن يزيد شيئاً على ما ذكره، لأنّه كان ضئيناً بها، حريصاً عليها. فقد استمد ذلك من خلال ثقافته العميقة بالعلوم التي شاعت في عصره، ومشاهداته وملحوظاته في رصد الواقع، والتأمل في الحياة، والتعبير عن طبائع البشر.

إن التوليد والاستقصاء من أهم الخصائص الفنية في شعر ابن الرومي، ومن أهم المظاهر البارزة في قصائده على اختلاف أنواعها، وشتي أغراضها وموضوعاتها. فهما من القضايا التي أسرف فيها ابن الرومي، وطبع شعره بهما، ولا نكاد نبالغ حين نقول: إن ابن الرومي وصل بين القضيتين، وأنشأ بينهما روابط قوية، وأقام وشائع متينة لتشبيت اللحمة، وتوطيد العلاقة الحميمة بينهما. فهما عنده صنوان لا يفترقان، أقامهما على أسلوب فلسفى منطقي، يعتمد على الدليل والتعليل والحججة والبرهان.

### مفهوم التوليد والاستقصاء:

التوليد عند القدمى هو: «أن يستخرج الشاعر معنى من معنى شاعر تقدمه، أو يزيد فيه زيادة، فذلك يسمى توليداً وليس باختراع، لما فيه من الاقتداء بغيره، ولا يقال له أيضاً سرقة إذ كان ليس أخذًا على وجهه ... وأكثر المؤلفين اختراعاً وتوليداً فيما يقول الحذاق أبو تمام وابن الرومي».<sup>(١)</sup>

والاختراع هو أن يأتي الشاعر بما لم يُسبق إليه، ولم يقم أحد من الشعراء قبل ابن الرومي بعمل شعر يناظره أو يقرب منه.<sup>(٢)</sup> وقد ذهب ابن رشيق إلى التمييز بين الاختراع والتوليد بقوله: «الفرق بينهما - وإن كان معناهما في العربية واحداً - أن الاختراع خلُق المعاني التي لم يُسبق إليها، والإتيان بما لم يكن منها قطُّ، والإبداع إتيان الشاعر باللفظ المستظرف الذي لم تجر العادة بمثله، ثم لزمته هذه التسمية حتى قيل له: «بديع وإن كثر وتكرر الإبداع، فصار الاختراع للمعنى، والإبداع للفظ، فإذا تم للشاعر أن يأتي بمعنى مخترع في لفظ بديع، فقد استولى على الأمد وحاز قصب السبق». <sup>(٣)</sup> وكما نلاحظ فإن

(١) العمدة، ابن رشيق القيريواني ٤٥٠/٤٥٣. وانظر: خزانة الأدب وغاية الأرب، ابن حجة الحموي، ص ٣٥٨.

ومعجم البلاغة العربية، د. بدوي طباعة، ص ٧٣٦. ومعجم المصطلحات البلاغية وتطورها، د. أحمد مطلوب و ما بعدها.

(٢) انظر: العمدة ٤٤٨/١.

(٣) المصدر السابق ٤٥٣/١.

ابن رشيق ذهب إلى أن التلويد هو أن يستخرج الشاعر معنى من معنى شاعر تقدمه أو عاصره، والمعنى الذي نريد أن نتناوله هو أن يرجع الشاعر إلى معنى أورده هو في شعر له ثم يولد منه بزيادة أو إضافة أو تغيير ... فالتلويد بهذا المفهوم هو نوع من التقىن يولّد الشاعر فيه – معنى من معنى، فالثاني من صلب الأول نشأ في رحمه، لأنّه تفرع عنه ونتج، لذلك يغذيه ويرعاه، ثم يتفرع عن المعنى الثاني معنى أو معانٍ تصب كلها في المعنى الأول، وتقوم على خدمته، وتوكده، وتقويته، وتبنته.

أما الاستقصاء فهو تناول كل ما له صلة بالمعنى، وتبني كل جزئية فيه؛ أي يستقصى من جميع جوانبه، ذلك أن الشاعر يتناول «معنى فيستقصيه، ويأتي بجميع عوارضه ولوازمه بعد أن يستقصي جميع أوصافه الذاتية بحيث لا يترك لمن يتناوله بعده مقالاً يقوله»<sup>(٤)</sup> ولا لستزيد أن يستزيد شيئاً على ما يقول.

### روافد ظاهري التلويد والاستقصاء :

لا غرابة أن نجد هاتين الظاهرتين: – (التلويد والاستقصاء) – بارزتين في شعر ابن الرومي، إذا ما عرفنا أنه عاش في بيئة تتقارفه ثقافات ثلاثة: الأولى رومية باعتبار الأصل من جهة الأب<sup>(٥)</sup>، والثانية: فارسية باعتبار الأم، والأخيرة عربية باعتبار الولادة والانتماء والولاء والحياة في بغداد، ناهيك بثقافته التأسيسية التي اعتمدت على القرآن الكريم والنحو والشعر والخطب والحديث والفقه والتاريخ والأخبار حين التحق بالكتاتيب، واختلافه إلى حلقات العلماء في المساجد.<sup>(٦)</sup>

(٤) معجم البلاغة العربية، ص ٥٤٥. وانظر: بديع القرآن، ابن أبي الإصبع المصري، ص ٢٥١. وهناك كلام يقال في الفرق بين التتميم والتكميل والاستقصاء مبثوث في ثانياً كتب المصطلحات البلاغية مثل: (العمدة ٦٤٥/١) وخزانة الأدب وغاية الأربع، ص ١٢١ و ١٧٠. وبديع القرآن، ص ١٤٣. معجم البلاغة العربية، ص ٥٤٦. ومعجم المصطلحات البلاغية وتطورها، د. أحمد مطلوب ١٩٤/٢ وما بعدها.

[فالأول]: هو ورود التتميم على المعنى الناقص ليتم، أو هو : «أن يحاول الشاعر معنى فلا يدع شيئاً يتمّ به حسنه إلا أورده وأتى به، إما مبالغة، وإما احتياطاً واحتراساً من التقصير». والثاني: هو ورود المعنى التام فتكمّل أوصافه. أما الأخير فهو وروده على المعنى التام الكامل فيستقصي لوازمه وعوارضه وأوصافه وأسبابه، حتى يستوعب جميع ما تقع الخواطر عليه فيه، فلا يبقى لأخذ مساغ، ولا لاستفافة مجال].

(٥) انظر مزيداً من التفصيل: من حديث الشعر والنشر، د. طه حسين، ص ١٣٦.

(٦) انظر: تاريخ الأدب العربي، العصر العباسي الثاني، د. شوقي ضيف، ص ٢٩٧.

ونستدل على أصله ونسب أمه وولاته من خلال قوله:(من الطويل)

ونحن بنو اليونان قوم لنا حجاً  
ومجدٌ وعيidan صلابُ المعاجم<sup>(٧)</sup>

وقوله:

فرسٌ خرولي والرومُ أعمامي<sup>(٨)</sup>  
كيف أغضي على الدنّية والـ

وقوله:

حلمي كذلك، وجه لهم جهلي  
الروم حين تُصْنِّي أصلي<sup>(٩)</sup>  
قومي بنو العباس، حلمهم  
مولاهُم وغذى نعمتهم

وقوله:

عَبَاسٌ تاجاً يسمى به السامي<sup>(١٠)</sup>  
وقد تَرَوْجَتْ من ولاء أبي الـ

إذاً، تغذى فكره من هذه الثقافات المتباينة المتمازجة، ما جعله يمزجها معاً، ويشكل منها مزيجاً فريداً من نوعه، لتنشأ أحاسيسه وعواطفه، وذهنه وعقله في ظل ذلك، ولهذا أنس مدربة فنية خاصة به، وعالماً يعيش به وحده، يفرد فيه خارج السرب. والدليل على ذلك أنه كان معاصر الشاعرين عظيمين هما: أبو تمام والبحري، اللذان شغل بهما النقاد والشعراء، وانقسموا حولهما إلى مؤيد ومعارض، بينما ابن الرومي لم يُحسب معهما من الناحية الفنية، لأن الصراع بينهما كان على « عمود الشعر »،<sup>(١١)</sup> وأنى ذلك لابن الرومي، فهو لم يتزمه، ولم يُعب عليه أنه خالفة، إذ اختط لنفسه منهاجاً خاصاً به. لذلك نحن أمام شاعر خاص، وفنّ خاص، تفرد به الشاعر وتميز من غيره. فدراسة شعره لا بد أن تكون بمعزل عن شعراء عصره، إلا ما كان من تأثر بهم، وتشابه معهم، على لا يفهم من قولنا أنه خرج

(٧) الديوان ٦/٢٢٧٢.

(٨) المصدر السابق - ٦/٢٣٥٦.

(٩) المصدر السابق - ٥/١٩٦٠.

(١٠) المصدر السابق - ٦/٢٣٥٦. (كان مولى عبد الله بن جعفر. انظر البداية والنهاية، ابن كثير ١١/٩٩).

(١١) انظر مزيداً من التفصيل: الموازنة بين الطائبين، الأدمي.

عن الأوزان، إنما خرج عن نهج العرب في طريقة التناول، واحتراز المعاني، والابتكار، والتفنن. يقول ابن خلkan عن ابن الرومي : «الشاعر المشهور صاحب النظم العجيب، والتوليد الغريب، يغوص على المعاني النادرة فيستخرجها من مكانها ويبيرزها في أحسن صورة، ولا يترك المعنى حتى يستوفيه إلى آخره، ولا يبقى فيه بقية». (١٢)

ولا شك أن هناك أيضاً مسوغات كثيرة دفعته إلى هذا النهج، نذكر منها على سبيل المثال لا الحصر، أنه عاش في القرن الثالث الهجري الذي شاعت فيه الترجمة والتأليف، وظهرت فيه الثقافات، وتيسرت الكتب، وازدهرت المكتبات، ما جعله ينكبّ عليها يدرسها، يتغذى بها، يتعمّقها، يسبر أغوارها، وهو ما شكل عنده ثقافة واسعة عميقه. يقال: إن الخليفتين الرشيد والمؤمن عُنياً بـ(دار الحكمة) – في بغداد، «وكان تكتظ بكتب الفلسفة وعلوم الأولئ، فانقضى عليها ابن الرومي انقضاضاً، يقرأ ويستوعب ويستسيغ ويتمثل تماماً نادراً». (١٣) ويقال: إن أدبه كان أكثر من عقله، وكان يتعاطى علم الفلسفة.

ولعل السبب الرئيس في اتباع ابن الرومي منهجه في التوليد والاستقصاء يعود إلى إعجابه الشديد بالملامح التي نشأت في اليونان، وكانت تعتمد على الطول، بهدف تمجيد مثل جماعية عظيمة، عن طريق سرد مأثر بطل حقيقي أو أسطوري تتجسد فيه هذه المثل، وتدخل الآلهة كشخصيات في هذه الملامح تعتمد على الخيال المستمد من واقع التفكير. (١٤)

ويبدو أنه تأثر تأثيراً كبيراً بها، إذ أخذ طريقتها ومنهجها في التحليل والتعليق، وتتبع الحديث، وتوليداته، وإثبات حقيقة الأشياء التي لا وجود لها، ثم استقصاء كل ما له علاقة بتلك الأشياء، عن طريق التخييل وتصويره على أنه ممكن حدوثه أو وجوده في الواقع، بأسلوب يعتمد على الفلسفة والمنطق، والفرضيات التي تحتاج إلى الأدلة والبراهين والحجج

(١٢) وفيات الأعيان، ابن خلkan، ٣٥٨/٢. – (وانظر: شذرات الذهب، ابن العماد الحنفي ١٨٨/٢. ومعاهد التنصيص، العباسي ١٠٨/١. والواقي بالوفيات، الصفدي ١٧٢/٢١).

(١٣) تاريخ الأدب العربي، العصر العباسي الثاني، ص ٢٩٨.

(١٤) رسالة الغفران، أبو العلاء المعري، ص ٤٦٩.

(١٥) انظر: معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مجدى وهبة وكامل المهندس، – ص ٢١٠.

من أجل الإقناع. إن «يونانيته لونت شعره ألواناً خاصةً أفردته عن شعراء العرب»<sup>(١٦)</sup> وقد ذكر كثير من العلماء أن ابن الرومي غالب على شعره الفلسفة والمنطق، واعتمد عليهم في كثير من نماذجه الشعرية، فهو يقدم لها بمقدمات ويخرج منها بنتائج، وكأنه رجل من رجال المنطق، بل هو رجل الفكر الحديث، وهو لذلك يأبى إلا أن يُخرج نماذجه إخراجاً حديثاً فيه فكر، وفيه فلسفة، وفيه منطق، وفيه تلك الصفات العقلية الجديدة التي يمتاز بها شعراء العصر العباسي من أسلافهم القدماء<sup>(١٧)</sup>. ولهذا نلاحظ أننا أمام رجل من المذاقة في عرضه وتفسيره وشرحه، فقد ألم بالعلوم الفلسفية التي تعتمد العقل بطريقه منهجية يعمل فيها الذهن، وكـ القريحة، من أجل إقامة الدليل وإثبات البرهان، حتى تكون فكرته واضحة جلية لا لبس فيها ولا غموض، لدرجة أنه لا يبقى شيئاً للمتلقى يفكر فيه من أجل زيادة أو تتبع فكرة. يقول المسعودي: «كان يذهب إلى معاني فلاسفة اليونانيين، وذهب إلى المعاني اللطيفة من النظر على ترتيب الجدلين، وطريقة حذاق المتقدمين»<sup>(١٨)</sup>. ولا شك أنه كان «يخلط كلامه بالأفاظ منطقية يُحمل لها المعاني ثم يفصلها بأحسن وصف وأعذب لفظ»<sup>(١٩)</sup>.

و قبل أن نشرع في عرض جملة من الأمثلة الشعرية ونتصدى لها بالدراسة والتحليل، لإثبات ما ذهبنا إليه، فإنه حري بنا أن نشير إلى مرضه الذي ألم به، بل تغلغل في جسده ونفسه، وأثر في تفكيره، وتصرفة، وتعامله، وطريقة حياته مع نفسه ومع غيره. فقد كان ابن الرومي: رجلاً ضعيفاً، سقيم الجسم، معتن الصحة، قليل الجلد، ضعيف الاحتمال، لا يكاد يطيق أهون التعب، بل يضجر من أقلّ مس أصابته به ظروف الطقس أو ظروف المكان، وكان دمياً قبيحاً، أصلع، كل شيء في جسمه كان مضطرباً جهازه العصبي، وجهازه الغدي، وجهازه الجنسي إلى درجة أن معاصريه وصفوه بأنه عنين<sup>(٢٠)</sup>. ويقول العقاد:

(١٦) الفن ومذاهبه، د. شوقي ص ٢٠١ .

(١٧) الفن ومذاهبه، ص ٢٠٥ . وانظر: من حديث الشعر والنشر، ص ١٣٣ وما بعدها.

(١٨) مروج الذهب، المسعودي - ١٩٤/٤ .

(١٩) معجم الشعراء، المرزباني، ص ١٤٥ .

(٢٠) ثقافة الناقد الأدبي، د. محمد التويهي، ص ١٢٩-١٣٢ . و تاريخ الأدب العربي، العصر العباسي الثاني، ص ٢٩٧ - و انظر بعض قصائده في قبحة وصلعه في الديوان ٤/٢١٠٩ و ١٤٦٣ و ١٤٧٠ .

«كان يخالط وجه ابن الرومي شحوب في بعض الأحيان وتغير، وأنه كان ساهم النظرة، بادياً عليه وجوم وحيرة».<sup>(٢١)</sup>

إذاً، هو مريض، قلماً يغادر بيته، يُشغِّلُ وقته بالتفكير، تأثيره الهواجس، يحاول التخلص منها، والتخفي من هذا المرض أو ذاك، أو هذه العلة أو تلك، لكن دون جدوى، فذاك وهذه ملازمان له كظلاته، مستسلم لهما، فهو وإياهما كوجهين لعملة واحدة، عليه مصادقتها، وحسن التعامل معهما، يقول:

وَشَقِيقَةَ قَالَتْ أَرَاهُ مُفْكِرًا  
حَتَّى أَرَاهُ مِنَ السَّكِينَةِ نَائِمًا  
فَأَجْبَتْهَا: إِنِّي امْرُؤٌ هَيَامَةٌ  
فِي كُلِّ وَادٍ مَا أُفِيقُ هَمَاهِمَا  
أَمْسِي وَأَصْبَحُ لِلشَّّوَادِ طَالِبًا  
بِهِوَاجِسٍ حَوْلَ الْأَوَابِدِ حَائِمًا<sup>(٢٢)</sup>

نلاحظ أنه دائم الشرود، دائم التفكير، جسده ماثل للعيان، وفكره يسبح في عالمه الخاص، هواجسه لا تفارقته، ولعل ذلك ناتج عن الأمراض التي يعاني منها، فليس أمامه سوى الانشغال بها، لأن صاحبها أدرى بها، في معاناتها، في آلامها، في نتائجها. فهو يرى الأشياء من حوله كأنها معتلة مثله، فال الفكر السليم في الجسم السليم، والغم المريض يجد الماء الزلال علقاً، والعين المريضة ترى النقص في كل شيء، لأن الجميل لا يرى إلا الجميل وأنى هذا لابن الرومي في حالته؟

### عرض النماذج الشعرية وتحليلها لتفسير ظاهرتي التوليد والاستقصاء :

#### أ - موضوع الشيب والبكاء على الشباب :

إن الشَّيْبُ رمز من رموز الهموم، والتقدم بالسن، لكنه ليس بالضرورة أن يكون بال الكبر، والدليل على ذلك أن ابن الرومي مُنِي به، وعلا رأسه مبكراً فاشتعل شيئاً، وهو دون الثلاثين.<sup>(٢٢)</sup> وهذا ما يمكن أن نسميه «الشيخوخة المبكرة»، لكن ابن الرومي يحاول

(٢١) ابن الرومي لعباس محمود العقاد، ص ٩٢.

(٢٢) الديوان / ٢١٢١ / ٥.

(٢٣) انظر الديوان / ٦. ٢٣٣٩. يقول:

وَأَنَّى تَفَرَّعَ رَأْسِيَ الشَّيْبِ      بِ - لَمْ تَفَرَّعْ ثَلَاثِينَ عَاماً

أن يعطي هذه العوارض الطارئة عليه، التي دقت بأطناها شبابه البئس، وذلك الجسم النحيل، ويحاول تسويغها بأسلوب فلوفي، يقول:

شَابَ رَأْسِيْ وَلَاتَ حَيْنَ مَشِيبٍ      وَعَجِيبُ الزَّمَانِ غَيْرُ عَجِيبٍ  
أَنْ يُرَى النُّورُ فِي الْقَضِيبِ الرَّطِيبِ<sup>(٢٤)</sup>      قَدْ يَشِيبُ الْفَتَى وَلَيْسَ عَجِيبًا

فهو يرى أن الشيب قد يصيب الفتى، وليس في ذلك غرابة، لأن الغصن الطري، هو الذي يزهر. وكذلك نلاحظ أن ابن الرومي يبسط افتراضاً، ويقوم بتعليله وبرهانه من أجل إثباته.

فالشباب السليم يعني القوة الجسمانية، وسلامة الأوصال والجوارح والحواس، والجاذبية والحيوية، وهذا معروف على المستوى الجمعي.

أما الشيخوخة الطبيعية أو المبكرة فإنها تعني الضعف في كل ما تقدم، وهي تغير عضوي - (فسيولوجي)، يعتري الجسد، فيصيبيه بالضعف في كل شيء، في: البصر والسمع والطاقة والحيوية، إلى جانب تقوس الظهر وظهور التجاعيد، ناهيك بعدم المقدرة على القيام بالحياة الطبيعية في شتى مناحيها. وهذا واضح كل الوضوح في شعر ابن الرومي، ذلك أنه ألح عليه إلحاحاً لم نجد به كمه وكيفه<sup>(٢٥)</sup> عند باقي الشعراء، لأنه شغله، وغير حياته، وعاني منه، وأبطل كثيراً من مقومات الجسد الطبيعية، فها هو ذا يتعمق فيتناول هذا الموضوع، ويسرحه، ويتابع كل جزئية فيه، ويستقصيه من جميع جوانبه، مبيناً آثاره وألامه، يقول:

نَبَكِيُ الشَّبَابَ لِحَاجَاتِ النِّسَاءِ وَلِي      فِيهِ مَأْرُبُ أَخْرَى سَوْفَ أَبْكِيهَا<sup>(٢٦)</sup>

البكاء على انقضاء الشباب عنده لحاجة في نفسه، هي الضعف والقصور، وعدم قبوله من قبل النساء، ما حدّا به إلى أن يذرف الدمع، لأنّه لم يعد قادرًا على جذبهن - كما كان،

. ١٣٨/١ (٢٤) الديوان

(٢٥) خصّ الشعالي في كتابه (شار القلوب) - ابن الرومي بمجموعة من الأمثلة التي يضرب بها المثل في الشيب، منها: (ليل الشباب)، ص ٦٣٩. و(نجوم الشيب)، ص ٦٥٣. و(نور الشيب)، ص ٦٩٢.

. ٢٦٤/٦ (٢٦) الديوان . ٢٥٥/١ وانظر بكاء الشباب

ولكن القضية الرئيسية التي نود تناولها تمثل في الافتراض أو الفكرة التي ذكرها، وهي: حاجات النساء والمأرب الأخرى، التي سينوح عليها، هذا تعليم يحتاج إلى تفسير وتفصيل، وفيه تعمية لا يعرفها المتلقى، إلا إذا وُضحت له، إن الشاعر يعرفها، يعاني منها، يقبلها، يراقبها من كثب ويتابع جزئياتها واحدة واحدة، ولا يعدم ابن الرومي هذا الأسلوب، لأنه متخصص فيه، بل هو منهجه، فالواقعة المذكورة، لا بدّ من تحويلها وتحويرها، وتغييرها وقلبها، وتفسيرها وتعليقها، وهذا يخضع إلى واقعه ويقينه. ويتردّج هذا التناول من العام إلى الخاص إلى الجزئي، فالبيت الأول الذي أثبتناه، هو افتراض عام، لذلك يتولّ الشاعر توليد المعاني من هذا المعنى الافتراضي، يقول :

منه إذا عَيَّنْتَ عَيْنِي مِرَائِيهَا لِنَفْسِهِ لَا لَخُودٍ كَانَ يُصْبِيهَا دُونَ الْعَيْوَنِ اللَّوَاتِي كَانَ يَرْقِيَهَا وَالنَّفْسُ أَوْجَبُ إِعْجَابِهِ بِمَا فِيهَا فِي الْسَّهَامِ الَّتِي فَوَّقَنَ يَرْمِيهَا	<b>أَبْكَى الشَّبَابَ لِرَوْقٍ كَانَ يَعْجِبُنِي</b> <b>مَا كَانَ أَعْظَمَ عَنِّي قَدْرَ نِعْمَتِهِ</b> <b>كَانَتْ لِعِينِي مِنْهُ قُرَّةُ عَجَبٍ</b> <b>مَا كَانَ أَكْثَرُ إِعْجَابِ النِّسَاءِ بِهِ</b> <b>تَغْدُو النِّسَاءُ فَتَرْمِيهِ بِأَعْيُنِهَا</b>
--	---

هكذا يتبع ابن الرومي تفسيره لهذه الظاهرة، التي يعبر عنها بيقينه هو، من خلال مشاهدته وملاحظته للقيق الواضح الماثل أمامه الذي يؤمن به، لأنّه كان يعاني كثيراً من هذا الأمر، وهو شغله الشاغل، ولذلك يسهب في تبيينه وتوضيحه. وهو يشير إلى أنه من الضروري بل من الواجب أن تعجب النفس بما فيها قبل إعجاب الآخرين بها. فهذه معاناة نفسية تجسد واقعاً لا مفرّ من التعبير عنه. وهو يشعر أنه لم يقم بتعليق الافتراض الرئيسي، إنما الذي فسره هو الشطر الأول المتعلق بالنساء، ولكن المأرب الأخرى لم يتمّ تناولها بعد، لأنّه شغل نفسه بتحليل القضية الأولى لا الأخرى، لأنّها هي التي تمثل معاناته العظيمة التي يرزع تحتها مكبلاً، وتتغلغل في أعماقه، وتسيطر على كيانه، فتجعل منه إنساناً ضعيفاً

(٢٧) الديوان ٦/ ٢٦٤٢. (الروق: الجمال الرائق. وروق الشباب: أوله. والخود: المرأة الشابة. وفوق السهم، جعل له فُوقاً، والفُوق: مشق رأس السهم حيث يقع الوتر). (اللسان: روق، وخود، وفوق).

فasha لـ خائباً محروماً، فهو لا يملك المقومات ولا الكفاءات ولا الإغراءات التي تنظر إليها النساء. ويبدو أنه أعطى الأولوية لما يريد أن يكون، لكنه لا يمكن أن يكون، بسبب قصوره وضعفه، وخيبته، وهذا الذي دفعه إلى تأخير بيان المأرب التي ذكرها، لكنه ينبري لذكرها الواحدة تلو الأخرى، مع تعليها وتفسيرها، انظر قوله:

أبكي الشباب للذات الشمول إذا  
عنى القيان وحث الكأس ساقيها  
هناك لا أنا مرتاح فشاربها  
كم زفراة لي ملء الصدر حينئذ عن حسرة في ضمير القلب أطويها<sup>(٢٨)</sup>

إن المعاناة التي تسسيطر على ابن الرومي ليست في الشرب، إنما في عدم مقدرته على تجرع كأس منها، أو تحمل آثارها، بسبب اعتلال الجسم، الذي لا يقوى على مقاومة تلك الآثار وتحملها. فهو دائم الشروق، غائب عن الوجود، فلا يتطلع إلى زيادة تلك المعاناة، ولا يرغب في بقائها، لأن الخمرة تشتمل على العقل فتملكه، وتذهب به كل مذهب. إنه يعيش بين قضيتيين؛ الأولى: تتمثل في عدم الارتياح من تناولها، والأخرى: تتمثل في عدم المقدرة على هجرها ونسيانها، لأن النفس تلح عليه عند رؤيتها، فهو يريد أن يثبت الذات في مقاومتها، وفي الوقت ذاته يريد أن يدل على مقدراته على شربها، لكن المرض يمنعه، ويريد أن يبتعد عنها، لكن النفس أمارة بها. صراع يعني منه، يسيطر عليه، لا يمكن من ترجيح واحدة على أخرى، فهو في حيرة من أمره، ولذلك يكتب الرغبة الجامحة في نفسه، ويحمد بركان الزفرات التائرة في صدره، ويضمر الحسراة بسبب عدم التناول، كل واحدة منها لها أثر قوي فيه، ما يزيد في معاناته، فهما ينوهانه بثقلهما، ما يسبب له الحسراة والماراة والألم. ولم يقف عند هاتين الظاهرتين، لأن الشيب لم يكن يمثل قضية النساء والخمرة فقط، بل له آثار أخرى كثيرة، لا يعد ابن الرومي ذكرها وتناولها وعرضها وبيانها وتعليقها، يقول:

أبكي الشباب لنفس كان يسعفها بكل ما حاولته من ملاهيها  
أبكي الشباب لاماً فُجِّعْتُ بها كانت لنفسي أنساً في معانيها

(٢٨) الديوان ٦/٢٦٤. - (الشمول: الخمرة الباردة). - (اللسان وأساس البلاغة: شمال)

**أبكي الشباب لنفسِ لا ترى خلَفًا  
منه ولا عَوْضًا مُذْ كَانَ يُرْضِيَهَا<sup>(٢٩)</sup>**

نلاحظ أن المتعة عنده لا تتمثل فقط في شرب الشمول، والتلهي مع الغوانبي، إنما هناك أمور أخرى كثيرة، ينبرىء ابن الرومي لتعادها، منها: تحقيق السعادة بمعناها الواسع عن طريق التسلية والتمتع والتلهي بكل ما يروق للنفس، وما يحدثه فيها من متعة، ويتحقق لها من نشوة. وهناك الأمال العريضة التي كان يطمع ابن الرومي في تحقيقها، إذ كان يمني النفس بها، ويعدها بمعنى الأنس، والأمانى التي قد تأتي بخير يغمره، ويتحقق له أهدافه، لأن كل إنسان يحلم ويتأمل، فيعيش على ذاك الحلم وهذا الأمل، لكنه يرى أن انقضاض الشباب يعني عدم وجود فسحة لتحقيق تلك الأمال والأحلام، فلا عَوْضَ عنده، لأنه إذا مضى لا يعود، وإذا انقضى لا يُخلف إلا بالمعاناة والألام والشيخوخة التي هي من مظاهر العجز بكل معانيه، إذ يقع ناقوس الخطر بالمخاطر، والأمراض، والضعف، والهرم، والحرمان من متع الحياة، يقول:

**أبكي الشباب لعينِ كَلَّ ناظرُهَا  
بعدَ الثقوبِ وحَارَ القَصْدَ هادِيَهَا<sup>(٣٠)</sup>**

لم يُعد انقضاض الشباب معنى من المعاني العفوية المؤثرة في النفس؛ بل أخذ يذهب إلى أبعاد أخرى تبدو واضحة للعيان، فالبعين يرى الإنسان النور والجمال، ويتمتع بها، ويهتدي، ويدرك الأشياء وما وراءها، فلا يسد عن ضعفها شيء، إذ تحول الدنيا بضعفها أو ذهابها إلى عالم رحب تملؤه الضبابية التي قد تحول في الليل المضاء المقرئ إلى ظلام دامس بهيم، لا تتميز به الأشياء. ولم يقف الشاعر عند عدم مقدراته على تحقيق الغايات والأهداف وإدراك الأشياء بها؛ بل أخذ يبين أن ضعف البصر يشوي صاحبه، بعد أن كان يصمي غيره، يقول:

**عَيْنٌ عَمِدْتُ لَهَا نَبْلًا مُفَوَّقةً  
تُصْمِي وَتَنْمِي، فَأَشْوَى الآن رَامِيَهَا<sup>(٣١)</sup>**

(٢٩) الديوان ٦/٢٦٤٤.

(٣٠) المصدر السابق نفسه.

(٣١) المصدر السابق نفسه. (تصمي: تصيب وتقتل. وتنمي الشيء: ترميه فتصيبه ثم يذهب عنك فيموت. وضدتها أصمى: أي إذا رماه قتله لساعته. يقال: كُلُّ ما أصميت ودَعْ ما أنتميت. وأشوى الرجل: أصاب شواه لا مقتله، أي ما كان غير مقتل من الأعضاء).

لم يقف الشاعر عند ما ذكره من الآثار المترتبة على انقضاض الشباب؛ بل أخذ يعدد  
الضعف الذي ألم بكل جوارحه الواحدة تلو الأخرى، يتبعها، ويبين ما أصابها، وأثر بها  
وتوجّل، فأهلها، وكاد يذهب بها، بأسلوب فلسفي يقوم على إعطاء الدليل، يقول :

أبكي الشباب لأذنٍ كان مسمعاً  
أذنٌ وإن هي كَلَّتْ ما عهدتُ بها  
أبكي الشباب لكتْفَ مُنْسَاعِدِها  
كتْفٌ عَهِدتُ ثمارَ اللهو دانيةٌ

وقد يجاذب على بعدٍ مناديها  
وَقَرَا سُوئِ وَقُرْهَا عنْ لَوْمِ لَاحِيَها  
وقد تردد وتلوي كفَ لا ويها  
منها فقد قلَّصْتُ عنها مجانيها<sup>(٣٢)</sup>

ثم يعود إلى ذكر أثر الشباب في النفس قائلاً :

كانَ الشَّبَابُ وَقْلَبِي مِنْهُ مِنْغَمَسٌ  
رُوحٌ عَلَى النَّفْسِ مِنْهُ كَانَ يُبَرِّدُها

في فُرْجَةٍ لَسْتُ أَدْرِي مَا دَوَاعِيهَا  
بَرْدَ النَّسِيمِ وَلَا يَنْفَكُ يُحِيِّيَها<sup>(٣٣)</sup>

إن الطبيعة النفسية عند ابن الرومي - كما لاحظنا - عبارة عن مجموعة من الانطباعات قد تكون متوافقة، وقد تكون متناقضة، إلا أنه يحسن الربط بينها بروابط متينة، وبأحكام قوي، يعرضها كما يتراءى له، ويتفرس بها، ويخرجها مبتدئاً بالفكرة العامة، ومتنقلاً إلى غيرها من الأفكار الخاصة، ومنها إلى المعاني الجزئية التفصيلية، حتى يستوعبها ويستوفيها وينهكها، فيلماً بموضوعه إماماً كاملاً. ولذلك نلاحظ أنه أشرف على الموضوع العام ثم هبط إلى خصوصياته، ثم تعمق جزئياته، ولكنه لم ينس أن يضع قاعدة ثابتة ينهي بها موضوعه حتى يقرع الأسماع بها، لتكون خاتمة تلخيص الموضوع، ونتيجة تقوم على برهان ودليل، وكأنه بعد هذا الإسهاب في التعليل والتفسير يصل إلى حتمية لا مفر منها، تصلح أن تكون قانوناً ثابتاً يقاس عليه، ليس له فقط: بل لكل إنسان تتطابق حالته مع ما ذهب إليه. ذلك أن الشباب إذا مضى، وغزا الشيب الرأس فإنه لا محالة ذاته مصائب نتائج

(٣٢) الديوان / ٦ . ٢٦٤٤ . (وقرت الأذن: ثقلت أو ذهب سمعها كلها وصممت . واللاحى: اللائم . وقلصت : انقبضت) .  
(اللسان: وقر ولحا وقلص) .

(٣٣) الديوان / ٦ . ٢٦٤٤ . (الروح: الفرحة والراحة والرحمة) .

الشيب ومرارته، والهرم والألمه. فالشيب بآثاره وما تحدثه، لا ببياض الشعر فقط، من حيث هو منظر حسن جميل، أو قبيح بشع، يقول :

يمضي الشبابُ ويبقى من لبانته شجواً على النفس يشجّوها ويُشجّيه (٣٤)

نفس طويل، ينفثه خلال هذه القصيدة الطويلة التي ضمت خمسة وثلاثين بيتاً، ولا أظن أن شاعراً قادرًا على أن يمدّ نفسه في هذا الموضوع كما مدد ابن الرومي، ولا مجاراته في نهجه بتتبع الجزئيات والتفصيل والتلود الذي أفضى إلى الاستقصاء فاستوفى الوجه جميعها. والجدير بالذكر أن موضوع الشيب ألح عليه ابن الرومي وأكثر منه إكثاراً لافتًا للنظر. (٣٥) ويبدو أن نفسه الطويل اعتمد على طبع وذوق وذكاء خارق للعادة، فقد صقل كل ذلك بثقافة واسعة، ودرية طويلة، وخبرة عميقه، وإرادة قوية، وتصميم على التميز، وعزيمة على التفرد، ما جعله يطبع أشعاره بطابعه المميز، دون وقوف عند هذا الغرض دون آخر، حتى غدا فنه يتصل بالجمال والابتكار والإبداع، وقوة التأثير، وإحداث المتعة في المتلقى...

## ب - موضوع الهجاء والسخط على المجتمع :

إن المثال الذي سقناه عن الشيب هو من الأهمية بمكان، لأنه يرصد حياة ابن الرومي ومعاناته من أمراضه التي أنهكت جسده وأضفت، وحوّلت إلى شبح، بالإضافة إلى المعاناة النفسية التي كانت ترهقه، وتضعف قوah، فقد كان «أعظم الناس ضعفاً، وأكثرهم خوفاً، وأقلهم جرأة، وكان خالياً من المكر والدهاء؛ بل لم يتيح له نصيب معقول من الحكم والرشاد العملي، وكان من أقل الناس صبراً، وأشدتهم جرعاً وأسرعهم استفزازاً، وأسهل لهم تهيجاً، ويستطيع القارئ أن يتصور ما يحدث لمثل هذا الشخص إذا أصرّ طول حياته الاتصال بالوسط البلاطي. النتيجة الوحيدة أنه يفشل، ويكون إخفاقه إخفاقاً تاماً كاملاً يستحق أن تضرب به الأمثال»، (٣٦) ولهذا كله لا تتوقع منه أن يكون محباً للمجتمع، متعاطفاً معه؛ إذ

(٣٤) الديوان / ٦٢٤٥.

(٣٥) انظر بعض القصائد في الديوان / ١٣١٦ و ٣٩٩ و ٣٨٥ و ٣٢٢ / ٣ و ١٠٢٢ و ١٠٨٣ و ١١٣٩ و ٥٥ و ١٩٦٤ - ١٩٦٥ و ٢٢٢٢ و ٢٤١١ و ٢٢٣٩.

(٣٦) ثقافة الناقد الأدبي، ص ١٣٧.

لم يتمكن من الاندماج في البيئة المحيطة به، لأن عوامل البيئة وعوامل التكوين الشخصي في تناقض تام، يزيده سوءاً على سوء، فالوسط الذي يحيا به - بما فيه من حرمان - لا يتوافق وشدة شهوته، وفرط نهمه نحو كل اللذائذ الحسية من طعام أو خمر أو ثياب أو نساء، ما سبب له الإخفاق الذريع في بناء حياة سعيدة هانئة، بل كانت الآثار السلبية واضحة في تكوين شخصيته المختلة المزعجة الناقمة الحائرة.<sup>(٢٧)</sup> ولعل نقاشه واحتلاله، وغرابة أطواره، وسرعة تأثيره، وعظم تهيجه، وشدة خوفه، وشعوره بالنقض، والدونية، وإفراط طيرته خليق بأن يكره الناس صحبته وينفرهم منه تنفيراً شديداً، فضلاً عن طبعه ومهاجنته المستمرة لمعاصريه ورميهم بالبخل، واتهامهم بالشح، ووصمهم بدناءة الطبع، وقدفهم بسلطنة لسانه، ومهاجمتهم بسوء أنفسهم، ودينهم على الغدر والقطيعة كان سبباً في إقصائه عنهم، وغض النظر عنه لما رأوا من فرط جشعه، ومن صفاته الأخرى.<sup>(٢٨)</sup> ويبدو أنه لا يتحمل الآخرين الذين أثروا سخطه وغضبه، واستفزوا طيرته وتشاؤمه، وأثروا سوء ظنه وتبرمه بالزمان، وهزيمته في الحياة، وفشلته في إدارة حياته، ولذلك جاء هجاؤه صادقاً يعبر عن نفسيه أجمل تعبير، فالنفسية المريضة المقهورة المسحوقة المستفرزة، تعكس صورة حقيقة عنها. وإنني أرى أن هذه النقاشه التي تكشفت لنا في ابن الرومي وظهرت سلبياتها بوضوح، وبانت معالها بجلاء قد تمrix عندها بعض الفضائل الإيجابية التي خدمت هذا النوع من الفن الشعري، الذي يعتمد على السوداوية والحدق والسطح، على الرغم من تأثيرها السيئ على المهجو. إن ابن الرومي لا يلتمس لكل هؤلاء الأعذار، لأنه ليس لديه قوة احتمال على الصبر، ذلك أنه يهاجم خصومه هجوماً عنيفاً؛ إذ يجد لنفسه المسوغات ليصبّ جام غضبه عليهم، بالألفاظ هابطة بذيئة، فهو يعني من كل ما أشرنا إليه، ولذلك هو ساخط حاقد عيّاب، يحول الخير شرّاً، والفضيلة رذيلة، يحسن نهش فريسته؛ بل يتلذذ بقضم أعضائها كما يحلو له؛ حتى يحقق متعته التي يصبو إليها ويسعى. فهو

(٢٧) انظر: ثقافة الناقد الأدبي، ص ١٣٨ .

(٢٨) المرجع السابق، ص ١٤٦-١٤٧. (وانظر: الفن ومذاهبه، ص ٢٠٠). (يقول المرزباني في معجم الشعراء، ص ١٤٥ : وابن الرومي في الهجاء مقدم لا يلحقه فيه أحد من أهل عصره غزاره قول، وخبث منطق، ولا أعلم أنه مدح أحداً من رئيس ومرؤوس إلا عاد إليه فهجاه من أحسن إليه أم قصر في ثوابه. فلذلك قلت فائدته من قول الشعر وتحمامه الرؤساء، وكان سبباً لوفاته. وكانت به علة سوداوية ربما تحركت عليه فغيرت منه).

ينظر إلى الأشياء يلاحظها، ويمنع في مشاهدتها، يتفرّسها ويقلبها، فيخرجها من ذاته مطبوعة بطابعه الخاص؛ إذ لا ينظر إلى الجماليات والإيجابيات؛ بل ينظر إلى قبائح الأمور وسلبياتها، ويحول تلك الإيجابيات إلى نفائص، ولا يكتفي بذلك؛ بل يأخذ بنقلها شيئاً فشيئاً بنوع من السلامة مع التطور على ما تكرره النفس وتتجه، ثم يحكمها بناء على ما تعاني منه النفس من الحقد والكره والنقيصة، فيلونها بألوانه الخاصة، ويحددها بنظراته الخاصة، ثم ينسجها بأحساسه المعدبة الناقمة، بأسلوب فلسفى منطقي يقوم على إعطاء الدليل وإثبات البرهان. ومما يؤكّد ما ذهبنا إليه قوله في هجاء عمرو النصراوي :

**وجهك يا عمرو فيه طولٌ وفي وجوه الكلاب طولٌ<sup>(٣٩)</sup>**

هذا افتراض عام بحاجة إلى توضيح وتبين، ولا يتأتّى ذلك إلا عن طريق تقديم الأدلة التي تثبت هذا الافتراض. فوجه عمرو طويل، ووجه الكلب طويل. فالتشابه واضح جليّ بين وجه عمرو ووجه الكلب بل يساويه، إذاً عمرو كالكلب بل هو كلب. ثم يبدأ ابن الرومي بعدئذ بالانتقال من العام إلى الخاص، فيقول :

يا كلبُ، والكلبُ لا يقولُ!	فأينَ منكَ الْحَيَاءُ؟ قُلْ لِي
والكلبُ منْ شَانِهِ التَّعْدِي	مِقَابِحُ الْكَلَبِ فِيَكَ طُرَّا
يَزُولُ عَنْهَا وَلَا تَزُولُ	

فقد عمرو ماء الوجه، فليس عنده حياء، لأن الكلب ليس عنده حياء أيضاً، وحينما كان الكلب لا يقول، وعمرو كذلك، فإنه كالكلب، والكلب يتعدى، وعمرو يتعدى أيضاً، والحلولة دون هذا التعدي لا بدّ من وضع الأغلال في عنقه حتى لا يهاجم ولا يتعدى، فمن الضروري أن توضع الأغلال في يدي عمرو وعنقه؛ إذ التشابه قائم بين واضح وبينهما. هذه الصورة لم تأت عبثاً، ولم تقم على التخييل غير الواقع، لأن ابن الرومي عرف طبائع الكلب وخبرها، فهو ينظر إلى عمرو بعد أن رسم شخصيته في نفسه المظلومة الساخطة الحادة التي لا تعرف الخير أو الجمال البتة، ما حدا به إلى أن يعقد المقارنة بينهما لإظهار التشابه، انطلاقاً

(٣٩) انظر القصيدة كاملة في: الديوان ٥/٤٠٠٢.

من تعمق الفكرة في ذهنه، ورسوخ الصورة في عقله، داعماً ذلك بأحساسه الملتهبة الثائرة. لم يعد الشكل الخارجي الذي عرض له في البيت الأول يحفل به كثيراً سوى أنه كان مساواة بين الطرفين، لكنه كان مدخلاً يسبيغ عليه من طبيعته الخاصة التي تعنى بالتشويه وإنكار الإنسانية، يولنها بأحساسه الحاقدة، ونفسيته المسسوخة العيابة المتشائمة المختلة، التي ترسم عالماً مغايراً للواقع، عن طريق الإبداع في تجسيم مظاهر القبح والنقض، وإظهار المقدرة على تحويل المعنيات إلى محسوسات. ونلاحظ أن ما يعني منه الشاعر هو فضيلة وإيجابية تخدم الفن الشعري عنده، وتمده بروافد غنية مشبعة بالكراهية والسوداوية. إن الفكرة التي بدأها ارتسمت لديه في تعليم، والتعليم من وجهة النظر الفلسفية لا يستقيم ولا يصح بل لا يُقبل إلا بذكر التفصيل والتعليق، الذي يقوم على المتابعة بتدرج منطقي، ما دفع به إلى أن يدقق في الجزئيات التفصيلية، ليرسم ملامحها وأشكالها، يقول:

**وَفِيهِ أَشْيَاءُ صَالِحَاتٍ حَمَاكِهَا اللَّهُ وَالرَّسُولُ**

فها هو ذا، يجد في الكلب إيجابيات واضحة المعالم، وهي من صفات الكلب، التي قد تتغير وتتحسن إلى الأفضل، لكنها أبى أن تكون في عمرو، ولا يمكن أن تكون فيه؛ لأن الله والرسول - كما يرى الشاعر - قد حصناه منها. إذاً هو مطعم ضد الأشياء الصالحة، التي لا تجد سبيلاً للوصول إليه مهما حاول أو حاولنا، لأن التحسين من الله والرسول لا من الطبيعة أو البشر أو الوراثة، وإن كانت هذه الصفات قد تتحقق في غير عمرو من الناس الذين قد تبقى فيهم وقد تزول، أما عمرو بالذات فهو لا يمكن أن يصل إليها أو تصل إليه، وهذا يتتطابق مع الشخص الذي حصن نفسه بالتطعيم أو التلقيح ضد مرض ما أو عدوى ما، فالذي حصن باللقاح لا يصل المرض إليه، بينما قد يصل إلى غيره الذي لم يحصل نفسه بذلك اللقاح. وهنا تقرير واضح بين لا لبس فيه ولا غموض أن الكلب بدأت كفته ترجم على عمرو. ولا يقف ابن الرومي عند هذا الحد بل أخذ على عاتقه - وكأنه امتلك هذه المسألة، وهو القاضي الذي يحكم بها، وقراره نافذ - أن يقارن بينهما، بمكاييل وحسابات رياضية، حتى لا تقبل الطعن، أو عدم القبول. يقول:

**وَالْكَلْبُ وَافٌ وَفِيكَ عَنْ قَدْرِهِ سُفُولٌ  
وَقَدْ يُحَامِي عَنِ الْمَوَاشِي وَمَا تُحَامِي وَلَا تَصْرُوْلُ**

هذه أدلة ومعايير، يضعها في كفتي ميزان ترجح الأولى على حساب نقصان الأخرى، وكلما ثقلت الأولى، خفت الأخرى، فهذا نمط رياضي لا يقبل الخطأ أو الصواب. وأغلب الظن أنه رسم خطين متوازيين متعاكسين، إذا انحدر الأول ارتفع الآخر والعكس صحيح، لكن المقصود هو انحدار خط عمرو لا الكلب، وذلك عن طريق إيراد النقائص وإثباتها لذلك الخط المنحدر، وتظهر الإيجابيات التي تحسن بزوال السلبيات عن الكلب، لتصبح فضائل من شأنها أن تعلو به وتسمو، فيتفوق على خصمه ويتميز منه، يقول:

وَأَنْتَ مِنْ بَيْتِ أَهْلِ سَوَّءٍ قِصَّتُهُمْ قِصَّةُ تَطْلُولُ  
وَجُوهُهُمْ لِأَوْرَى عِظَاتٍ لِكَنَّ أَقْفَاءَهُمْ طُبَّلُولُ

نلاحظ أنه يسوق دليلاً آخر، لا يقف عند بسط الصفات والمقارنة، ولا التلقيح ضد الصالحتين، إنما المقابل والسيئات متصلة في أهله الذين نشأ فيهم، وترعرع بينهم، فتغذى بها، ورضع من لبانها. إذا هي موروثة أيضاً. لم يعد التعميم مجدياً، لأن دخل في ذكر التفصيل وجزئياته، التي أخذ يتبعها بشتى مناحيها. فهو لم يبق له شيئاً ينقذه، أو يجد منه مخرجاً يعلله، أو يسوقه ليتخلص من هذه الاتهامات، التي دمغته وطبعت على جبينه لتكون واضحة بيته. إن ما ساقه من براهين تقوم على أدلة واضحة مقنعة، بأسلوب فلسفى منطقى يقبله العقل، ويسلّم به. فابن الرومي خبير عارف بضروب الهجاء الساخر، يطيل الحديث فيه، بل يجد فيه متعة لأنه عياب بطبيعته، حاقد في ذاته، كاره للمجتمع من حوله، يقول ابن رشيق القيرواني: «وَجَمِيعُ الشُّعُرَاءِ يَرَوْنُ قَصْرَ الْهُجَاءِ أَجْوَدَ، وَتَرْكُ الْفَحْشَ فِيهِ أَصْوَبَ، إِلَّا جَرِيرًا، فَإِنَّهُ قَالَ لِبَنِيهِ: إِنَّا مَدْحُوتَمْ فَلَا تَطْلِيلُوا الْمَادِحَةَ، وَإِنَّا هَجُوتَمْ فَخَالِفُوكُمْ». وقال أيضاً: إذا هجوت فأضحك. وسلك طريقته في الهجاء سواءً على بن العباس الرومي، فإنه كان يطيل ويفحش. وأنا أرى التعريض أهجى من التصرير لاتساع الظن في التعريض، وشدة تعلق النفس به، والبحث عن معرفته، وطلب حقيقته. فإذا كان الهجاء تصريحاً أحاطت به النفس علاماً وقبلته يقيناً في أول وهلة، فكان كل يوم في نقصان لنسيان أو ملل يعرض. هذا هو المذهب الصحيح على أن يكون المهجو ذا قدر في نفسه وحسبه، فاما إن كان من لا يوقفه التلويع، ولا يؤلمه إلا التصرير بذلك».<sup>(٤٠)</sup>

نقول: إن ابن الرومي له طريقة الخاصة، وفلسفته الخاصة لأنه يرى أن الهجاء يؤدي غرضه في وقته، فهو ينقض على فريسته التي لا تعرف رحمة ولا شفقة، ولا يؤلمها العتاب، ولا يؤثر فيها ضروب القول، فيقتضي عليها في وقتها - ولا يعطيها فرصة في الدفاع أو المقاومة لما عهده منها من مماطلة وإيذاء وضرر - بطريقة تهكمية ازدرائية كاريكاتورية مضحكه. ثم إنه - على ما يبدو - أمام شخصية الله، وعانيا منها الوييلات، فلم يعد بالإمكان إرشادها ووعظها أو ردعها وكفها، ولذلك أخذ يكيل لها الصفة تلو الصفة، ويكثر من هجائها.<sup>(٤١)</sup> فهو يذكر الأسباب التي دفعته إلى ذلك أن عمرًا لم يلب حاجته، ولم يستجب له، ولم يرد عليه، ولذلك كان ابن الرومي منزعجاً من نفسه متضايقاً من توسله وطلبه، يقول:

نستغفِرُ اللَّهَ قَدْ فَعَلْنَا      مَا يَفْعَلُ الْمَأْقُولُ  
مَا إِنْ سَأَلْنَاكَ مَا سَأَلْنَا      إِلَّا كَمَا تُسْأَلُ الْمُطْلَوْلُ  
صَمَّتْ وَعَيَّتْ فَلَا خَطَابٌ      وَلَا كِتَابٌ وَلَا رَسْوَلُ

وعلى أية حال فإن ابن الرومي نظر إلى شخصية عمرو بعد هجائه فوجد فيه روحًا، أو نفساً، فلم يعد يطيق ما يراه، لأنه يريد أن يفنيه من الوجود، يقول :

إِنْ رَئِيسًا يَرَاكَ يَوْمًا      لصَابِرٌ لِلَّاذِي حَمَوْلُ  
مَا مَلَّنِي مِنْ أَطَاقَ صَبَرًا      عَلَيْكَ بَلْ بَخْتِي الْمَأْوَلُ  
مَسْتَفْعَلُنْ فَاعْلَنْ فَعُولَنْ      مَسْتَفْعَلُنْ فَاعْلَنْ فَعُولَنْ  
بَيْتُ كِمْعَنَاكَ لِيَسَ فِيهِ      مَعْنَى سِوَى أَنَّهُ فُضُولُ

فالشاعر عالم حاذق مبدع لشخصية عمرو - رسام كريكتوري ماهر في هذا الميدان، فهو ابن بجدته - يقول ابن رشيق : « إن ابن الرومي أولى الناس باسم شاعر لكثره اختراعه وحسن افتنانه، وقد غالب عليه الهجاء حتى شهر به، فصار يقال: أهجم من ابن الرومي، ومن أكثر من شيء عُرف به، وليس هجاء ابن الرومي بأجود من مدحه ولا أكثر، ولكن

(٤١) انظر بعض القصائد في هجاء عمرو: الديوان ١٦٢٢/٣ و ١٠٩٨/٣ و ١٠١٣ و ١٠٣٠ و ٥ و ٢٠٣٠ و ١٨٦٧ .

قليل الشر كثير»<sup>(٤٢)</sup>. والملحوظ على شعره أنه يميل إلى التثريّة، ولعل السبب في ذلك يعود إلى «السهولة في الألفاظ والإعراض عن التجويد اللفظي، فهو يبلغ من ذلك ما يريد أحياناً، ولكنه لا يريد هذه الإجادة في كثير من الأحيان، والعلة الدائمة في شعره هو هذا واللطف الذي يقرب من أذهان الناس جميعاً حتى يكاد يبلغ هذا للابتذال»<sup>(٤٣)</sup>. ونرجح ميل هذا الشعر إلى التثريّة بسبب الاعتماد على الأسلوب المنطقي الذي يعتمد على العقل لإثبات البراهين، والشعر ليس من مهمته ولا هدفه أن يعطي الدليل أو يقيم الحجة لأنّه تعبير عن انفعالات وأحساس فردية. فالهجاء عند ابن الرومي كثير، غالب على ديوانه، تخشاه الشعرا، وتخاف لسانه، فهذا البحترى أهدى له تخت متاع، وكيس دراهم، وكتب إليه ليُرِيهُ أن الهديّة ليست تقية منه، لكن رقة عليه، وأنه لم يحمله على ما فعل إلا الفقر والحسد المفرط:

شَاعِرٌ لَا أَهَابْهُ نَبَحَتْنِي كَلَبْهُ  
إِنَّ مَنْ لَا أُعِزِّزْ جَوَابْهُ<sup>(٤٤)</sup>

لا شك أن تَغَلُّف الطّيرَة في نفسه كان لها أثر بالغ في شعره، ويمكن أن نقول إنها شكّلت فضيلةً في غرض الهجاء عنده، لأنها ساعدت على تحويل كثير من المعاني والأسماء والأشكال والصور وتحويرها وتغييرها وقلبها، كما أنها عمقت من السوداوية في نفسه.<sup>(٤٥)</sup>

. ٤٨٨ / (٤٢)

(٤٢) من حديث الشعر والنشر، ص ١٣٦، وانظر: ص ١٤٩.

(٤٤) يقال اجتمع ابن الرومي مع البحترى، فقال البحترى: عزمت على أن أعمل قصيدة على وزن قصيدة لك طائية. فقال له ابن الرومي: إياك والهجاء يا أبي عبادة! فليس من عملك، وهو من عملي، فقال له: نتعاون، وعمل البحترى، وعمل ابن الرومي فلم يلحق البحترى في الهجاء. (الموشح، المرزباني، ص ٤١٧). ويقول الباقلانى: «ولا شك أن من يقول بتقىم البحترى في الصنعة، به من الشغل في تفضيله على ابن الرومي أو تسويه ما بينهما». (إعجاز القرآن، ص ٢١٦. وانظر: ص ٢١٩). ولا أعرف القصيدة الطائية التي قصدها البحترى، فالقصائد على حرف الطاء كثيرة، معظمها في الهجاء. (انظرها في الديوان ٤ / ١٤٣٠ - ١٤٤٨). ولم يسلم البحترى من لسانه، فقد طالت سهام الهجاء القاتلة. (انظر الديوان ١ / ٢٧٤٢٧٠ و ٥٧٠ و ٥٠١).

وكما قلنا فإن الهجاء الذي تبناه ابن الرومي كان سيفاً مسلطاً يدافع به، لكن السحر انقلب على الساحر، «فكثير من أهل الأدب ينكر خُبث لسان ابن الرومي ويطعن عليه بكثرة هجائه، حتى جعلوه في ذلك أوحد لا نظير له».<sup>(٤٦)</sup>

### ج - موضوع الحنين وفواجع الدهر:

قلنا: إن ابن الرومي هطلت عليه المصائب، وترامت من حوله الآلام، وتکالبت عليه الفجائع، فتجسد له في الحزن والمرارة والعذاب. وما كاد يستقر به هذا أو ذاك، ويتأقلم ابن الرومي معه، ضاماً إياه إلى قائمة السوداء، إلى أمراضه الجسدية والنفسية والعقلية، حتى يفعج بألم جديد أو فاجعة طارئة، أو ظلم يحدق به، أو حيف يلم به، فقد اغتصبت منه داره وصودرت أرضه عنوة، فأخذ يبكيها أحر البكاء،<sup>(٤٧)</sup> بأسلوب فلسي يقوم على إيراد الدليل، يحاول فيه إثارة شفقة الوالي، يقول:

(٤٥) انظر: العمدة /١٦١ و/٨٤١. وزهر الأداب، الحصري /٢٠١٤٩٢. ومعاهد التنصيص /١١٧. وتاريخ بغداد، البغدادي /١٢٥. ووفيات الأعيان /٣٦٠. والوافي بالوفيات /٢١٧٠. وطبقات النحويين، الزبيدي، ص ١٢٦.

(٤٦) الموسوعة، ص ١٤٤. يقول ابن رشيق القمياني في باب منافع الشعر ومضاره: «من ضرره الشعر وكل من عند الله وبمشيئته ومقدوره - علي بن العباس بن جريج الرومي. كان ملاماً لأبي الحسين بن عبيد الله بن سليمان وهب مخصوصاً به، فاتصل ذلك بعبيد الله، وسمع هجاءه، فقال لوالده أبي الحسين: أحب أن أربأ ابن روميك هذا. فجمع بينهما، فرأى رجلاً لسانه أطول من عقله، فأشار عليه بإيعاده، فقال: أخافه، قال: لم أرد إقصاءه، ولكن بيت أبي حية التميري:

فقلن لها في السر نديك لا يرجح  
صحيحاً ولا تقتليه فائمه

فحدث القاسم بن فراس بما كان من أبيه - وكان ابن فراس من أشد الناس عداوة لابن الرومي - فقال له: أنا أكفيك، فسم له لوزينجاً (نوع من الحلو يؤدم بدهن اللوز)، فمات، وسبب ذلك كثرة هجائه وبذاته. - (العمدة /١٦٦). وتؤكد كثير من المصادر أنه مات مسموماً بسبب المأكل، لأنه كان منهوماً. - (انظر: وفيات الأعيان /٣٦١ و/or the /٢١٧١. وشذرات الذهب /٢١٨٩).

(٤٧) زهر الأداب /٣-٧٠٠. يروي الحصري في كتابه هذا عن أبي عمرو بن العلاء قوله: ما يدل حرية الرجل وكرمه غريبة حينئذ إلى أوطانه، وتشوقه إلى متقدم إخوانه، وبكاوه على ما مضى من زمانه. وقالوا: يشتاق الليبي إلى وطنه، كما يشتاق النجيب (أي: الجمل الأصيل) إلى عطنه (أي: مبرك الإبل). ويقول الحصري: وكان الناس يتشوّدون إلى أوطانهم، ولا يفهمون العلة في ذلك حتى أوضحها ابن الرومي في قصيدة لسلميـان بن عبد الله بن طاهر يستعديه على رجل من التجار، يعرف بـ ابن أبي كامل أجبره على بيع داره واغتصبه جـدرها، ثم ذكر القصيدة.

وأَلَا أَرَى غَيْرِي لِهِ الدَّهْرَ مَا لَكَ  
كُنْعَمَةُ قَوْمٍ أَصْبَحُوا فِي ظَلَالِكَ  
لَهَا جَسْدٌ إِنْ بَانَ غُورْدُتْ هَالِكَ  
مَارِبُ قَضَاهَا الشَّبَابُ هَنَالِكَ  
عُهُودُ الصَّبَابِ فِيهَا فَحَنَوْا لَذِكَّارَكَ  
وَهَا أَنَا مِنْهُ مُغَصِّمٌ بِحَبَالِكَ  
يَرِيغُ إِلَى بَيْعِيْهِ مِنْهُ الْمَسَالِكَ  
وَقَالَ لِي: اجْهَدْ فِيهِ جُهَدَ احْتِيالِكَ<sup>(٤٨)</sup>

وَلِي وَطْنُ الْيَتُّ أَلَا أَبِيعَهُ  
عَهِدْتُ بِهِ شَرْخَ الشَّبَابِ وَنَعْمَةُ  
فَقَدْ أَفْتَهُ النَّفْسُ حَتَّى كَانَهُ  
وَحَبَّبَ أَوْطَانَ الرِّجَالِ إِلَيْهِمُ  
إِذَا ذَكَرُوا أَوْطَانَهُمْ ذَكَرْتُهُمُ  
وَقَدْ ضَامَنَيْ فِيهِ لَئِيمٌ وَعَزَّزَنِي  
وَأَحَدَثَ إِحْدَاثًا أَضْرَرَتْ بِمَنْزِلِي  
وَرَاغَمَنِي فِيمَا أَتَى مِنْ ظُلَامَتِي

فهو يثبت موضوعاً عاماً غامضاً بالنسبة له كما يتصور، وهو افتراض لا بد من تعليمه وتحليله، فالوطن يرفض بيته، ولا يمكن أن يتصور أن غيره قد يكون مالكاً له، لماذا؟ وكيف؟ هذه فكرة معناها جليّ؛ تعني أن الوطن لا يمكن بيعه أو مقاييسه أو التنازل عنه، مهما كانت الأسباب – لكن ابن الرومي لديه الأسباب والمسوغات التي لا بدّ من أن يسوقها ليبرهن رفضه لبيع وطنه، وهي أسباب موجبة، ومقنعة، قد لا يلتقط إليها الناس، وهو يراها يقينية ثابتة يعرضها بالتفصيل، ويتردّج من العام إلى الخاص، ومن الخاص إلى الجزئي. فهو يتدرج تدرجاً منطقياً، ويتبع المعنى فلا يتركه حتى يسلمه إلى معنى آخر، يقويه، ويدعمه، ويقرره. فالوطن عزيز، لا يباع، وإنما يُشتري بكل غالٍ ونفيس، ويستحق التضحية. ما الأسباب؟ إنها تتجلّى في أنه الوطن مسقط الرأس، وفيه النشأة والترعرع، وهو نعمة دائمة تحدث في النفس متعة، وتعلق وحبّ، ولذلك تألفه وتتحدّ معه، فيصبح روحّاً لها، فهما صنوان لا يفترقان، زوال أحدهما أو فناؤه، يعني فناء الآخر، فهما يسيران معاً لقضاء رحلة ممتعة في مراحل العمر كلّه. ولذلك عزّ عليه أن يُضام، ويلحق به الجور والهيف والظلم والغلبة، في نزعة منه، فكان لا بدّ من البحث عنمن يقوم بالمساندة، والدعم وإعادة الحق لأصحابه، وخاصة بوجود قوة باطلة أمام صاحب حق ضعيف، وسيادة قانون

الغالب، يطبق فيه حق القوة، لا قوة الحق، وهذا واضح من قوله: «وقال لي: اجهد فيه جهد احتيالكا». مازا نريد من ابن الرومي وهو صاحب حق لا يملك قوة غير قوة الهاجاء؟ أليس من حقه استخدامها والدفاع عن نفسه لتخفيض الضغوط النفسية عنه؟ إنه يرثى تحت الفواجع والمصائب والأمراض والفقير والظلم والحرمان والأحزان، نفسية مثقلة بالهموم، صبغتها الطيرة بالتشاؤم والسوداوية، يقول:

الدمع في العين لا نوم ولا نظر  
ولم أجد ذلك المعنى وعيشكم<sup>(٤٩)</sup>  
ولا محالة معنى له خلقا  
إلا البكاء إذا ما فاجع طرقا<sup>(٥٠)</sup>

رأيت حياة المرء رهناً بموته  
إذا طاب لي عيشي تنقصت طيبة  
ومَنْ كَانَ فِي عِيشٍ يَرَاعِي زَوَالَه  
وصحته رهناً كذلك بالسُّقْمِ  
بصدق يقيني أن سيدھب كالحلْمِ  
فذلك في بؤس وإن كان في نعم<sup>(٥١)</sup>

#### د - موضوع الرثاء :

توالت مصائب الدهر عليه ونوازل الزمان كما رأينا،وها هي ذي النوائب تترى دون انقطاع، فقد مات أبوه وهو طفل، عاش يتيمًا محروماً، ثم ماتت زوجته الأولى وأبناؤه الثلاثة، ولحقت بهم زوجته الثانية وولدان منها.<sup>(٥١)</sup> أليس هذا كافياً أن يطبع الإنسان بطبع التفجع والبكاء، والتشاؤم والسوداوية. لقد بكاهم جميعاً وناح عليهم، ولعل أصدق قصيدة في الرثاء - تلك التي نظمها في ولده محمد الأوسط. فهي مثل النقاد في صدق العاطفة، ما جعلها تخرج عن التعبير النفسي المألوف، إذ اختلطت فيها كل الحواس والجوارح والعواطف والأحساس بأسلوب فريد من نوعه يعتمد على الواقعية والإقناع والعقل والمنطق وما يملئه الوجدان. ولسنا بصدور مناقشة قضية الرثاء ولا عرض مرثيته

. (٤٩) الديوان / ٤٦٩٨.

. (٥٠) الديوان - ٢١٢٩ / ٥.

. (٥١) ابن الرومي، حياته من شعره، عباس محمود العقاد، ص ٧٨ - ٨٢

لحمد كاملة، لكننا سننتقي بعض أبيات منها لمناقشته قضية التواليد والاستقصاء من خلالها،  
يقول:

فجودا فَقَدْ أَوْدَى نظيركما عندي  
فيَا عَزَّةَ الْمُهَدِّى ويا حسْرَةَ الْمُهَدِّى!

بِكَاؤُكُمَا يَشْفِي وَإِنْ كَانَ لَا يُجْدِي  
بَنِيَ الَّذِي أَهْدَتْهُ كَفَّايَ لِلثَّرَى

.....  
سَأْسِيقَيَ مَاءَ الْعَيْنِ مَا أَسْعَدْتُ بِهِ  
أَعْيَنِيَ جُودَا لِي فَقَدْ جُدْتُ لِلثَّرَى  
أَعْيَنِيَ إِنْ لَا تُسْعَدَنِي الْمُكَمَّا  
عَذَرْتُكُمَا لَوْ تُشْغَلَانِ عَنِ الْبُكَّا  
أَقْرَرَةَ عَيْنِي قَدْ أَطْلَتْ بَكَاءَهَا  
أَلَامُ لَا أَبْدِي عَلَيَّ مِنَ الْأَسَى

وَإِنْ كَانَتِ السُّقِيَا مِنَ الدَّمْعِ لَا تُجْدِي  
بِأَنْفُسِ مَا تَسْأَلُنَّ مِنَ الرُّفْدِ!  
وَإِنْ تُسْعَدَنِي الْيَوْمَ تَسْتَوْجِبَا حَمْدِي!  
بِنُومِ وَمَا نُومُ الشَّجَرِيِّ أَخِي الْجَهَدِ!  
وَغَادَرْتَهَا أَقْدَى مِنَ الْأَعْيَنِ الرُّمْدِ!  
وَإِنِّي لَا خَفِي مِنْهُ أَضْعَافُ مَا أَبْدِي؟ (٥٢)

إن المطلع فكرة تأملية، ناتجة عن معاناة ابن الرومي وخبرته وتجربته وملحوظته ومشاهدته، ذلك أن البكاء يخفف هموم النفس ومعاناتها، ولا يرد حبيباً غائباً ولا ينشر ميتاً. إذاً البكاء لا يفيد في هذه الحالة، إنما هو ذرف يعبر عن استسلام و Yas وشعور بالفقد الأبدي، لا المؤقت، فقد «ميز بين الشفاء والجدوى، وهذا التمييز لا يستقيم في حدود العقل؛ إذ إن الشفاء طبيعة معناه ينطوي على الجدوى والخير والفائدة، وأية جدوى أعظم من أن يبرأ المرض ويشفى من داء يعانيه. إلا أن الشاعر يعبر في ذلك بما هو أنسى من ظاهر المعنى. فالشفاء هنا هو البرء المؤقت من الألم الطارئ الذي نزل به وفدهه. إنه الشفاء الآني العارض، ولكنه ليس الشفاء الدائم الكامل من داء الوجود الأكبر ألا وهو الموت. وبذلك يعود الشفاء شفاء مغلياً، بل استسلاماً لحتمية القدر، وقبولاً بها، وإذا عانى لما شبيتها التي لا يجتندي المرء أية جدوى من رفضها والثورة عليها. وكان الشاعر لا يبكي لموت ولده في ذلك؛

بل يبكي بؤسه، بؤس مصير الإنسان الشاعر بأنه ضحية هالكة تعبث بها يد الحياة». (٥٣)  
ومع ذلك فإن البكاء ضرورة لتخفييف المعاناة والبؤس والحزن. والشطر الثاني يعتمد على الإنتاج العقلي لا العاطفي، وإن كانت العاطفة لها أثر في ذلك، فهو يساوي بين عينيه وولده، العين يرى بها الجمال، ويتحسس بها الحياة، والولد يحقق له المتعة، متعة الأبوة والسعادة، فكلاهما مهم في الوجود، إذا فقدت العين فالولد لا يسدّ مسدها، والعكس صحيح. هذا بناء عقلي وجداً ليـ ليس فيه تسرع في الانفعال أو الحكم.

ويمكن اعتبار المطلع افتراضياً يحتاج إلى برهان عقلي مثله، يقوم على الإتيان بالدليل. ولذلك نجده يقول: سأذرف الدمع وأسقي به ولدي ما أسعفت به العين وأعانت، ولكنه يؤكد أن السقيا من الدمع غير ذي فائدة. إذاً، لماذا يلح عليها؟ إنه يؤكد بها أنه عليه أن يضحي بما يملك، لأنها ليست أغلى وأعز مما فقد، وعليها أن تجود كما جاد هو بولده. والحقيقة أنه لم يَجُدْ به، بل انتزع منه عنوة، إنه القضاء والقدر، لا يملك الإنسان اعترافاً ولا مقاومة أمامه، فهو ضعيف مستسلم أمامه. أما العين فإنه يملكها، وهي تملك الدمع، فعليها أن تجود بما تملك، وهو ممتن لسخائها وعطائها إذا تكررت به، وهو لائم لها، بل ممتعض منها إذا لم تسعفه بالدموع. لكنه يتلمس لعينيه الأعذار في عدم ذرف الدمع، شريطة أن تعيناه على النوم الذي حرم منه بسبب المعاناة، فهو حزين متالم، يرزح تحت فجيعة أبدية. إذاً، يضع الشاعر معادلة رياضية هنا، وهي: اللوم نتيجة عدم البكاء، والعذر في حالة النوم. هذان احتمالان لا ثالث لهما، لا بد أن يتحقق واحد منهما من وجهة نظره. أما أن يفقد القدرة على ذرف الدموع وصبه، وعدم النوم في آن واحد، وهذا مرفوض، لا يقبله عقله، ولا يوافق منطقه وتفكيره، على الرغم من أن العين أسعفته وأعانته وأطالت البكاء وزرفت الدموع، لكن هذا لا يكفي، لأن الحزن لا يتمثل في النوم والبكاء فحسب؛ بل يتعدى ذلك إلى كل الجوارح والأوصال والعقل والنفس. فاليلأس أفضى به إلى نتيجة ختامية تتمثل في أن الالم الفجيعة بادية واضحة جلية على مظهره الخارجي، وهي لا تمثل كل ما في الداخل من أسى وحزن، لأن النفس ترزح تحت الفجيعة التي تنوء بثقلها، وهذا تعبير عن لحظة فيها معاناة، هذه

(٥٢) في النقد والأدب، إيليا الحاوي ١٥٧/٣.

المعاناة غير متوازنة في الداخل والخارج، وتبدو أنها متناقضة. ولكنها ليست كذلك، لأن النفس تفيسع عند امتنانها، فالفائض ظاهر في الخارج، والباقي يملأ النفس ويسيطر عليها. ولذلك يتوجه بالسؤال لعله يجد العذر أو السلوة: ألم على ما أبديه من الأسى؟ إنه يعرف الجواب، لكن شدة الزفة والألم هي التي دفعت به إلى هذا التساؤل، إنه لا يلام، إنه فقد ولده، إنه لا يجد العذر إذا لم يبُد عليه ألم أو حزن.

كما نلاحظ في القصيدة نفسها الانتقال من العام إلى الخاص إلى الجزئيات، التي تفضي إلى الخاتمة بطريقة منطقية، تتبع فيها المعاني، وتتولد من بعضها بعضاً، يقول :

لَذَاكِرَهُ مَا حَنَّتِ النَّيْبُ فِي نَجْدِ  
وَإِنِّي وَإِنْ مُتَّعْتُ بَابِنِيَّ بَعْدَهُ

.....

لِقَلْبِي إِلا زادَ قَلْبِي مِنَ الْوَجْدِ  
يَكُونُنَانِ لِلْأَحْزَانِ أَوْرَى مِنَ الْزَّنْدِ  
فَوَادِي بِمِثْلِ النَّارِ عَنِ غَيْرِ مَا قَصَدَ  
يَهِيجَانَاهَا دُونِي وَأَشَقَّ بِهَا وَحْدِي  
وَلَوْ أَنَّهُ أَقْسَى مِنَ الْحَجَرِ الصَّلَدِ (٥٤)

مُحَمَّدُ مَا شَيْءَ تُوَهَّمُ سَلْوَةُ  
أَرَى أَخْوِيكَ الْبَاقِيَيْنَ كَانَمَا  
إِذَا لَعَبَ فِي مَلْعَبِ لَكَ لَذَّعَا  
فَمَا فِيهِمَا لِسَلْوَةِ بَلْ حَزاْزَةُ  
عَجَبْتُ لِقَلْبِي كَيْفَ لَمْ يَنْفَطِرْ لَهُ

يشير الشاعر إلى أنه بعد فقده ولده الأوسط بقي له ولدان، هما مصدر المتعة والسعادة التي لم تنتفع، ولم تزل بفقدان محمد إلا أنها متعة غير متكاملة، أو سعادة غير كافية، لماذا؟ وكيف يكون ذلك؟ إنه يتصدّى لهذه القضية بالشرح والتعليق والتفسير. المتعة موجودة، يتمنى ابن الرومي بقاءها، لكن ألم الفجيعة يذكره بالفقد، فيعكس صفو السعادة، ويعيده إلى الحزن والأسى، يحاول أن ينسى، أن يسلو، والسلوة غير ممكنة، لكن النسيان مستحيل، هيئات أن تتحقق تلك أو هذا! ولا يعدم ابن الرومي أن يورد الدليل على ذلك، وهو يتمثل في أن الأخوين الباقيين يذكراه بمحمد، وهما يشعلان نار الحزن، ويؤجحان البركان التائر

في داخله. فالالم موجود، يزداد ببرؤية الأخرين، وهم على قيد الحياة، لا يفارقان عيني والدهما، فكلما شاهدھما ثارت الآلام، واشتعلت الأحزان. ما الأسباب وراء ذلك؟ يجيب: إنھما أمام ناظري كأن محمد يلھو معھما دائمًا، وهم يلعبان الأن، ومحمد غير موجود معھما، أنا أناظرھما، فلم أر الثالث، إنه قد ذهب بلا رجعة، وغادر بلا عودة، إنه قد رحل إلى الأبد، وليس هناك بصيص من الأمل في إيايه، ولذلك يزداد الحزن والمرارة. وبما إنھما يلهوان معاً، فهما غير آبهين بذلك فقد، لا لقصد منھما ولا عن عمد، لكنھا هذه هي الحياة، هي عالم الطفولة البريئة الساذجة التي لا تعرف طریقاً إلى الحزن، أو تفكراً بمعنى فقد. فسعادتهما بؤس لي، وفرحهما حزن لي، ولعبهما حزارة تهیج في قلبي وحدی، فتسبب لي الشقاء الذي يلازمني إلى الأبد. ولهذا نجده يستخدم الأسلوب الإنساني في البيت الأخير الذي خرج إلى التعجب والتأمل، فها هو ذا يقول: وبقيت على قيد الحياة، وهذا عقلی یفك، وهذا لسانی ینطق، وقلی ما زال ینبض بالحياة، فواعجاً! كيف لم ینفتر هذا القلب؟ وكيف لم ینفت هذا الفؤاد؟ أتظل هذه الرؤى تحوم من حولي، وأنا لا أزال على قيد الحياة، ما أقساك أيها القلب! أحجر صد أنت؟ أم صخرة صماء؟ ولا يکاد ابن الرومي - كما رأينا - یبسط افتراضًا أو فكرة أو احتمالًا، حتى ینبri له بالتوضیح، حتى یزيل اللبس فيه، یسهب في تفسیره وتعليقه وشرحه ...

ويبدو أن ابن الرومي في قصیدته هذه لم یعتمد على البكاء فقط، ولم یستسلم لضغوط العاطفة، ولم یقف عند حدود الأحساس، لذلك یعرض شعره التعبيري على وجданه وعقله، فهو مزيج بين الشعور والوجدان، وهذا ما نجده في قوله :

وأولادنا مثل الجوارح أيها  
فقدناه كان الفاجع البیان الفقد  
لكلّ مكان لا يُسْدِّد اختلاله  
مكان أخيه في جَرْزُونَ ولا جَلْدَونَ  
هل العین بعد السمع تکفى مكانه أم السمع بعد العین یهدی كما تَهْدِي؟<sup>(٥٥)</sup>

إنه یعتمد المنطق العقلي، والتفكير التعليلي، الذي یناقش الحقائق، ويتناول الأشياء بمظاهرها، ویقدرها بميزانه، ویقيمها من خلال المقارنة والموازنة التي تفضی به إلى

الاستنتاج. يقول: الأولاد مثل الجوارح. إذا فقد الإنسان أيًّا منها، سبب له فاجعة، لأنه لا يشعر بأهمية أيٌّ منها إلا إذا افتقدتها. هذا افتراض قد لا يقبله العقل لأول وهلة، لأنه لا يمكن أن يساوي الإنسان بين الرجل أو اليد والولد. ولكن ابن الرومي لا يريد أن يقول ذلك، إنما يريد أن يوضح أن كل شيء في الدنيا، في الإنسان مهما لا يمكن الاستغناء عنه، ولذلك ذهب إلى المساواة بين الجوارح والأولاد، فأي نقص أو فقد فيهم يسبب الألم، وتبدو الحياة بذلك الفقد ناقصة غير ذات معنى. وهذا يؤكد ما ذهب إليه من أن الولدين الباقيين في كل الحالات وفي جميع الظروف لم يغناه عن محمد، وكذلك الأمر بالنسبة إلى الجوارح لا تغنى الجارحة عن الأخرى في أية حالة مهما كانت. فالعين لا تسد مسد السمع، والسمع لا يهدى كما تهدي العين، وكذلك بالنسبة إلى الجوارح الأخرى، فلكل جارحة هُداتها وهديها. هذه حقيقة، ودليل واقعي، وبرهان منطقي، وبينة صادقة، لا لبس فيها ولا غموض، تصدّى لها ابن الرومي بالتعليق والتأويل لإثباتها، إلى درجة أنه مال بها ونزع إلى النثرية على الرغم من جمالها الفني الذي يدغدغ العواطف، ويقبله العقل، وتتمتع به النفس، وتسلم به الأحساس، إذ إن الموسيقا واللحن فيما يعرفه ابن الرومي في قصيده الخالدة موسيقا حزينة أسيّة، أسرة رتبية ذات إيقاع كأنه وجيب القلب في خفقانه ونبض الفؤاد في اضطرابه. فابن الرومي يسيطر على العقل والحس في آن واحد، يخاطبهما معاً، وهذا كان نتيجة لثقافته الفلسفية، وملحوظته الدقيقة، وتعمعقه في الأشياء، وإدراكه ما وراءها، فقد جمع بين الرؤية المشاهدة، والانفعال النفسي التعبيري الذي يرى الأشياء معايرة لواقعها ...

## هـ - موضوع الغزل :

لم يكن التليد والاستقصاء مقصوراً على غرض بعينه، فقد عرضنا للشيب والوطن والرثاء والهجاء، ونحن الآن أمام موضوع آخر هو الغزل، ولسنا بصدد دراسة هذا الغرض على إطلاقه، لكننا سنعرض لأبيات من قصيدة طويلة تضم ثمانية وخمسين بيتاً يتجلّى فيها الأسلوب الفلسفي المنطقي من خلال توليد الشاعر المعاني واستقصائه كل ما يمت لموضوعه بصلة، إذ نراه يتبع كل جزئية ليصل إلى خاتمة ترسي قواعد المعاني التي أخذت برقباب بعضها. يقول في وصف «وحيد» المغنية:

يَا خَلِيلِيْ تَيَمَّتُنِي وَحِيدُ  
غَادَةُ زَانِهَا مِنَ الْفَصْنِ قَدُّ  
وَزَهَاهَا مِنْ فَرْعَهَا وَمِنْ الْخَدَّ (م) يُنْ ذَاكَ السَّوَادُ وَالْوَرِيدُ  
مِنْ سَكُونِ الْأَوْصَالِ وَهِيَ تُجَيْدُ  
لَكَ مِنْهَا وَلَا يَدِرُّ وَرِيدُ  
مِنْ هُدُوٍّ وَلِيسَ فِيهِ انْقِطَاعٌ  
وَشُجُّوٌ وَمَا بِهِ تَبْلِيدُ<sup>(٥٦)</sup>

إن الشاعر متيم بوحيد التي علقت قلبه، وأفقدته توازنه وعقله، فهو شديد العشق والوله بها، ومن الأسباب التي جعلته ينساق وراءها ويصيّبه التبرير منها، أنها امرأة لينة بينة الغيد ناعمة، متمايلة متثنية من نعومتها ولينها. قوامها متناسق، متناغم جميل، فقدّها قد غصن، وملقاتها وعنقها استعارتها من الظبي الغرير، وهي معجبة بنفسها، لأنها كاملة الأوصاف، ناهيك بسواد شعرها، وحمرة خديها...إذاً الجمال يشع منها، والحسن يبدو على وجهها، وهذا الذي حرّك شهوة ابن الرومي وغرائزه، وأثارها من مكامنها وألهبها. لذلك أخذ يعبر عن نفسيته بما يحقق رغبته وجموحه، وإرضاء ذاته، بكل عفوية وفطرة. ولا نريد أن نتبع - في هذه القصيدة - اتكاء ابن الرومي على الموروث الشعري، الذي يوظفه هاهنا من مثل قوله: «يَا خَلِيلِيْ!» وقوله: «وَمِنَ الْظَّبِيِّ مَلْقَاتَانْ وَجِيدُ»، فالنداء تقليد فني عرفه الشعراء من قبل، والتشبيه الذي أورده موروث مبتذل. وعلى أية حال، فإن هذه المقدمة لفكرة أخرى، مقدمة تمهدية لافتراض شغله وتوهمه ويريد إثباته وتحقيقه. إنها مقدمة لمناقشة متكاملة. ففي قوله: «تَتَغْنِي كَانَهَا لَا تَغْنِي» افتراض فيه مقابلة بين جملتين، الأولى: «تَتَغْنِي» والأخرى: لا تغنى»، وهو تعليم فيه تعمية وغموض، كيف يستقيم هذا في المطلق؟ في الحقيقة لا يستقيم إلا إذا أصبح منطقياً سليماً وأصحاً، فالمنطق عندئذ يقبه

(٥٦) الديوان ٢/٧٦٢-٧٦٣. (المعنى: المصاب الحزن. والعميد: الشديد الحزن الذي هدد العشق. والغادة: المرأة اللينة. وزهاهها: جعلها معجبة بنفسها. والفرع: الشعر. وتجييد: أي تجييد الغناء. ويدر: يظهر ويتوتر. والوريد: عرق في العنق. والشجو: مد الصوت بالحنين. والتبليد: التردد والحيرة).

ولا يعترض عليه. وهذا العمل هو من صميم اختصاص ابن الرومي، الذي ينتقل من العام إلى الخاص، ومنه إلى الجزئي في تتابع يوفر فيه الوحدة الموضوعية المتلازمة المترابطة. نلاحظ أنه يبدأ بعد هذا الافتراض بقوله: «من سكون الأوصال وهي تجيد»، إذًا: التناقض بدأ يتكشف فيه الفموض واللبس الذي لحق به عن طريق توظيفه حرف الجر الذي يؤدي معنى التفسير والتوضيح وإزالة الإبهام. ويريد أن يقول: إنها تغنى ولا تغنى بسبب سكون الجوارح التي لا تتحرك، ولا ترى منها ما يشير إلى وجود غناء، لكن الغناء موجود، وهي تحسن فيه كل الإحسان، ونحن نسمعه ونتمتع به، ولو أن الصوت لا نسمعه لقلنا إنها حتماً لا تغنى. وهذا أسلوب منطقي بدأ العقل يقبله، ويُقبل عليه، ويتبعه، دون ملل، لأن الفموض بدأ ينكشف شيئاً فشيئاً، وكلما جلَّ ابن الرومي معنى، ولدَّ معنى آخر، كان جاهزاً في ذهنه حاضراً، من أجل أن يقوّى به المعنى الرئيس، إنه منزلة تقرير له وإثبات، وتوضيح وبيان. ثم سرعان ما يكشف عن معنى جديد، وهو عدم اتساع العين وجحوظها من الغناء والتعب والإرهاق، ويردفه بمعنى آخر هو عدم انتفاخ أوداجها، وتوتر أوردتها في عنقها، لكنها لا تزال تغنى، فكيف يتأتى ذلك؟ إنه حرف الجر التوضيحي التفسيري الذي يأتي ليبين ذلك، ويزيل اللبس الذي خيم بظلالة على الصورة حتى جعلها قائمة، وبه بدا كل شيء جلياً، بسبب الهدوء والسكينة والاطمئنان، لكن الشاعر يحرص على ذكر أن الغناء قائم غير متقطع ولا منقطع، وهو واضح من خلال مد الصوت الشجي بالحنين، الذي لا تجد فيه ترددًا ولا حيرة، إنه الصوت الغنائي الجميل، الذي يصدر عن وحيد المتمرسة الخبرة العارفة بمسافة صوتها وقوتها، فهي تتعامل والغناء بما لديها من إمكانات تسعفها بها الأوتار والحبال الصوتية. فإعجاب الشاعر بوحيد لم يعد إعجاب شهوة ولا حس لأنه غادره في الأبيات الأولى، وانبرى لشيء آخر، هو ذلك الإعجاب بالصوت الرخيم الذي أفقد شهوته الحسية، وغريزته الثائرة، التي عبر عنها من خلال معاناته وحرمانه من ذلك الجمال المتمثل بالقدْ والعنق والوجه والعينين والشعر. ولعل انصراف ابن الرومي لوصف الصوت، وإظهار إعجابه به، كان نتيجة لعدم مقدرته على إشباع رغبته وتحقيق غايته بالوصل منها. ولذلك أخذ يعزّي نفسه بفضيلة الصوت لعلها تنسيه الفضائل الأخرى التي طالما عشقها، وجاء من أجلها، وانبرى لوصفها، لكنها هيئات أن تتهيأ له !!

ولا نعدو الحقيقة، إذا قلنا: إن الحرمان من الوصال، هو الذي دفعه إلى التقاط صورة

جمالية، تتجلى في الصوت، يتلهى بها ويتسلّى، لعلها تشغله عن واقعه الممتلئ بالحرمان والحنين والإخفاق. إن هذا الوصف هو مواساة وتعزية تستوعب امتلاء النفس وما يثور بها.

ونرى الشاعر لم يتوقف عند ذلك الوصف للصوت، بل أخذ يتفنن ويبعد ويبتكر المعنى تلو المعنى ويقلبه ويبحث عن هذا الجزء أو ذاك يسبر غوره ليس توقيه ويأخذ بعضه من بعض، بروية ومقدرة فنية رائعة دون كلل أو ملل، بنفسه الطويل المعهود، حتى يصل إلى الاستقصاء المطلوب، يقول :

فَكَأْنَفَاسِ عَاشِقِيهَا مَدِيدُ  
وَبِرَاهِ الشَّجَافِ كَادَ يَبِيدُ  
مُسْتَلِدًا بِسِيَطَهُ وَالنَّشِيدُ  
مِمْ صَوْغٍ يَخْتَالُ فِيهِ الْقَصِيدُ  
كُلُّ شَيْءٍ لَهَا بِذَاكِ شَهِيدُ  
رَارَ ظَلُّوا وَهُمْ لَدِيهَا عَبِيدُ  
رَاجِحٌ حَلْمُهُ، وَيَغْوِي رَشِيدُ<sup>(٥٧)</sup>

مَدِيدٌ شَاؤْ صَوْتَهَا نَفَسُ كَا  
وَأَرَقَ الدَّلَالُ وَالْفَنْجُ مِنْهُ  
فَتَرَاهُ يَمُوتُ طَوْرَا وَيَحْيَا  
فِيهِ وَشْيٌ وَفِيهِ حَلْيٌ مِنَ النَّفَّ  
طَابَ فُوهَا وَمَا تَرَجَّعَ فِيهِ  
عِبِيهَا أَنَّهَا إِذَا غَنَّتِ الْأَحْ  
فِي هَوَى مِثْلَهَا يَخْفُ حَلِيمُ

إن الصوت يتغلغل في أعماقه ويتغفل، إنه خبير في الصوت، في الغناء، إنه يحدث فيه نشوةً ومتعةً وتأثيراً يُغْنِيه عن شهوته الجامحة، لأنَّه أخذ يُشبعها بالصوت لا بالحس. إن الحرمان قد يولد ثورة في الإنسان، وقد يخدمها إلى أجل، وقد يعوضها بالبدائل وإن كانت ليست هي المطلوبة، فوجود الشيء أفضل من عدمه، وابن الرومي ينطبق عليه هذا

(٥٧) الديوان ٢/٧٦٣-٧٦٤. (الشاؤ: الغاية. وبراهم: أضعفه وأنهكه. وببيض: يختفي. والشجا : ما اعترض الصوت من الغصة عند الغناء. والبسط: ما يمتد به الصوت ويرق. والتشيد: رفع الصوت والترنم. والوشي: نقش الثوب. أراد تقنيتها بعنائهما، إحسانها به كل الإحسان. والطي: الزينة . ويخثال: يتبتخر. والترجيع: ترديد الصوت في الحلق. وخاف: يفقد صوابه وعقله، ويغوي : يهوي ويميل ويضل. والرشيد المستقيم المهتدى على طريق الحق. والحلم: ضد الطيش وهو الصبر والأناة والسكنون مع القدرة والقوة، وهو العقل أيضا).

الأمر، لأنه يرى في مد صوتها إلى غايتها القصوى، نفساً طويلاً يسعفها في المد والإرسال والإخراج، ولكن كيف تتصور طول النفس؟ إنه طويل كطول نفس العاشق لوحيد التي يتمنى وصالها دون أن تعدد به، أو تعلله، فهو ينتظر، لعلها تمنيه به وتحقق له، لكن هيئات أن يتحقق، أو يلوح في الأفق. ولذلك يعبر الشاعر هنا عن هذه الصورة تعبيراً صادقاً تجسد انفعاله وإحساسه الصادقين، لأنه هو صاحب النفس الطويل في الشعر، لا يعرف طريقة إلى الملل في الإطناب، فقد تجاوزت بعض قصائده الثلاثينية بيت، والطول سمة بارزة في ديوانه،<sup>(٥٨)</sup> هذا من جهة، ومن جهة أخرى يرى أن الصوت الشجي الجميل هو المهدئ لشهوته، وهو المشبع لرغبتها، والمخدّر لغريزتها ولذلك لم يتوقف عند هذا الحد، بل أخذ يجسده، ويتمسّ جوانبه، ويتحسّس مخارجها، كأنه امرأة أمامه يرى فيها ما يصبوا إليه من دلال وغنج، وهو يسمعه ويطرب له، وتلتذ الأذن له، ويهتز القلب لجماله، لذا فمتعة بالصوت الذي وصل إليه - دون صاحبته - الذي تذرع الوصول إليها، فنراه تمتع بما أمكن لا بما يمكن. فها هو ذا يرى أن الصوت الذي يتمتع به قد برأ الشجا وأضعفه، وكاد يختفي فأخذ يتمايل كاللَّدُ الذي ذكره في بداية القصيدة، وشبّهه بالغضن الناعم الغض الطري. وبعد أن كان يسمع الصوت ويلتذ به، بدأ يراه ماثلاً أمامه، يموت ويحيا، - بين يديه، وعلى مرأى منه، يتلذذ بعذابه في حالة موته، ويمني نفسه بالأمل عندما تبدأ الحياة تدب فيه من جديد، فهو يوهم نفسه بذلك، ليشبع غرائزه، وهذا إيهام يحتاج إلى تفسير وتعليق. وسرعان ما يتصدّى الشاعر له بالشرح والتوضيح، فالصوت على الرغم من أنه بين حالتين: الحياة والموت، فإنه جميل مستلذ عذب، لأنه يمتد ويرق فيضعف، وهو أيضاً يرتفع بترنم وتمايل فيحييا. إنه يدركه، ويرى فيه الألوان الزاهية الجميلة التي تروق العين، وتنهجها وتسعدها، إنه يتحمل بالزينة والزركشة والنمنمة، ومن شدة إعجاب القصيدة به والشعر الذي تتعفّن به، أخذ يختال فيه ويتكبر ويتبختر كبرباء وعنجهية وغروراً. ويبدو أن ابن الرومي يجسد نفسيته هنا إذ كان يتمنى أن يكون هو الذي يتبختر أمّاً وحيد ويرتمي في أحضانها مثلما يرتمي الشعر في أحضان الصوت. إنها تردد الصوت في الحلق، وطاب فيها مخرجها، وكل شيء يشهد بصحة ذلك، إذ لا مجال

<sup>(٥٨)</sup> انظر: الديوان ٢/٥٨٤ و ٤/٢٠٥٤.

للتخمين أو الطعن. لقد اكتملت الصورة عند الشاعر، ولم يعد بالإمكان أكثر مما كان، وليس هناك لستزيد أن يزيد شيئاً، فماذا يقول بعد؟ إنه يبحث عن شيء لكنه لم يجد، إنه يفتش عن عيب، فلم يعثر عليه، لكنه وجد عيباً ونقية، وهما ليسا كذلك، إنهم الروعة والجمال بعينه، والفضيلة والإحسان، والفضل والمزية، إنه يتلاعب هنا، ويوجه المتألق بالتناقض والإيهام الظاهري، لكنه سرعان ما ينبري له بالإفصاح والتوضيح والتفسير، بقوله: إن العيب يتجلّى في أنها إذا غنت الأحرار ظلّوا عبيداً لها، رهناً لديها، وقد كبلتهم بأصفادها وأغلالها. وهنا يحاول أن يجد مسوغات لنفسه، حتى لا يتهم بالعبودية والحرمان، فراح يقول: إن التعلق بها، وبذل الهوى في سبيلها يستحق أن يتخلّى الحليم عن صبره وأناته وسكونه وقدرته وقوته، حتى وإن أدى إلى إفقاده صوابه وعقله، لأن الصوت يسيطر على وجدهما. وليس الأمر متعلقاً بالحليم فحسب، بل بالرشيد المستقيم المهتدي على طريق الصواب أيضاً، فهو يضل ويميل ويهوي إذا سمع صوتها الشجبي الجميل، «إن ابن الرومي عبقرية خاصة تتجلى في التسجيل والنقل حيث ينشئ طبيعة فنية جديدة، لها ملامح الطبيعة العادية، إلا قليلاً في بعض الآثار التي تنميها إليها أعصاب الشاعر ونفسيته وثقافته، فهو أشبه بروائي يعرض للتلاوة الظاهرة مرحلة إثر مرحلة، أو حادثاً إثر حادث، ينسج وجهها الخارجي المعروف، ويتوه علينا بأمانة وصدق علميين. إن شعره بذلك شعر صورة أكثر مما هو شعر خيال، شعر يقين ومنطق وواقع أكثر مما هو شعر أسطورة وتوهم ... إن عبقريته في الأغلب هي عبقرية نقل وتقرير واعتadal في نقل الواقع لا يغيب أو يذهل أو يتموت إلا في لحظات فائقة تندر في شعره كما تندر في الشعر العربي».<sup>(٥٩)</sup>

إن ما رأينا في قصidته من تجربة امتزج فيها التقليد والتجديد وتعانقاً، الأول يتمثل في بعض الصور، والأخر: في الأسلوب الفلسفـي المنطقي، كما امتزج فيها التفكير بالعاطفة، والوعي بالإحساس، والعقل بالشعور، فهي ظاهرة تكاد تكون فريدة، لا تتكرر في هذا التمازج البديع، والتناسق الجميل، والتعاضد المتنـ. وكل ذلك أبدع في رسم صورة كلية

مترابطة لا تفكك فيها ولا انفصام،<sup>(٦٠)</sup> على الرغم من طول النفس الشعري عند ابن الرومي في الموضوع الواحد. ولا غرابة في ذلك، فقد كان «من أكبر كتاب الدواوين، فغلب عليه الشعر لأنه غالب». <sup>(٦١)</sup> وقد يكون هذا سبباً في الإطناب، ذلك أن الكتاب أرق الناس في الشعر طبعاً، وأملحهم تصنعاً، وأحل لهم ألفاظاً، وألطفهم معانٍ، وأقدرهم على تصرف، وأبعدهم من تكلف. وقد قيل: الكتاب دهاقين الكلام». <sup>(٦٢)</sup> ويدرك عباس العقاد أن «العلمات البارزة في قصائد ابن الرومي هي طول نفسه وشدة استقصائه المعنى واسترساله فيه. وبهذا الاسترسال خرج عن سنة النظميين الذين جعلوا البيت وحدة النظم، وجعلوا القصيدة أبياتاً متفرقة... فخالف ابن الرومي هذه السنة، وجعل القصيدة كلاً واحداً لا يتم إلا بتمام المعنى الذي أراده على النحو الذي نحاه، فقصائده موضوعات كاملة تقبل العنوانات وتنحصر فيها الأغراض ولا تنتهي حتى ينتهي مؤداتها... ولا ريب أن هذا الاستقصاء كان سبباً من أسباب الإطالة».<sup>(٦٣)</sup>

#### و - موضوع الوصف :

لم يكن الأسلوب الذي شاهدناه مقتبراً على غرض بعينه، فقد شاع في كل الأغراض الشعرية عند ابن الرومي، وخاصة في موضوع الوصف الذي أبدع فيه كل الإبداع، فالوصف غاية في ذاته، إنه الوصف للوصف، «وأحسن الوصف ما نعت به الشيء حتى يكاد يمثّله للسامع»، <sup>(٦٤)</sup> ويقال : «إن الوصف إنما هو ذكر الشيء بما فيه من الأحوال

(٦٠) انظر مثالاً آخر في الغزل في: أسرار البلاغة، ص ٢٨٤-٢٨٥. أورده الجرجاني في باب : «أمثلة لحسن التعليل التخييلي».

(٦١) العدة ٧٧/١.

(٦٢) المصدر السابق ٢/٧٣٧. - (دهاقين الكلام: تجارة العارفون فيه ج دهقان. القاموس المحيط [دهقان]. وفي اللسان [دهق] الدهقان - بكسر الدال وضمها التاجر - فارسي معرب).

(٦٣) ابن الرومي، عباس محمود العقاد، ص ٢٧٢. (وانظر الوافي بالوفيات ٢١/١٧٢. يقول الصفدي : ابن الرومي من الشعراء الفحول المطلولين الغواصين على المعاني، كان إذا أخذ المعنى لا يزال يستقصي فيه حتى لا يدع فيه فضلةً ولا بقية، ومعانيه غريبة جيدة).

(٦٤) العدة ١٠٥٩/٢.

والهيئات، ولما كان أكثر وصف الشعراء إنما يقع على الأشياء المركبة من ضروب المعاني كان أحسنهم وصفاً من أتى في شعره بأكثر المعاني التي الموصوفُ مركبٌ منها، ثم بأظهرها فيه وأولاها، حتى يحكيه شعره، ويمثله للحس بنته<sup>(٦٥)</sup>. ولا شك أن «أبلغ الوصف ما قلب السمع بصرًا، وأصلُ الوصف الكشف والإظهار»<sup>(٦٦)</sup>، وابن الرومي من غلب عليهم الإجاداة في الوصف، إذ كان متصرفاً به متقدماً مبدعاً مجيداً<sup>(٦٧)</sup>. ولا نظن أن شاعراً التفت إلى مثل هذا الوصف لا في الكم ولا في الكيف مثلما التفت ابن الرومي إليه، إنه عالم خاص، يعكس تجربة خاصة، تقوم على انفعالات خاصة به. انظر معنى قصيده التي يصف فيها العنبر الرازي:

<p><b>ورازقِي مُخْطَفُ الْخُصُورِ</b></p> <p><b>كأنه مخازن البأورِ</b></p> <p><b>وَفِي الْأَعْلَى مَاءُ وَرَدٍ جُورِي</b></p> <p><b>إِلَّا ضِيَاءُ فِي ظَرُوفِ نُورِ</b></p> <p><b>قَرَطَ آذانَ الْحَسَانِ الْحُورِ</b></p>	<p><b>قَدْ صُمِّنَتْ مَسْكَا إِلَى الشُّطُورِ</b></p> <p><b>لَمْ يُبْقِ مِنْهُ وَهْجُ الْحَرُورِ</b></p> <p><b>لَوْأَنَهُ يَبْقَى عَلَى الدَّهَورِ</b></p>
<p><b>بِلَافَرِيدِ وَبِلَاشْتُدُورِ</b></p> <p><b>لَهُ مَذَاقُ الْعَسَلِ الْمَشَّورِ وَنَكَهَةُ الْمَسِكِ مَعَ الْكَافُورِ<sup>(٦٨)</sup></b></p>	

يبدأ ابن الرومي هذه القصيدة بوصف العنبر الرازي، وهو ضرب من عنبر الطائف

(٦٥) نقد الشعر، قدامة بن جعفر، ص ١١٨-١١٩. وانظر: العمدة ٢/١٠٦٠.

(٦٦) العمدة ٢/١٠٦٠.

(٦٧) المصدر السابق نفسه. (وانظر: معجم الشعراء، ص ١٤٥. يقول المرزباني: كان ابن الرومي أشعر أهل زمانه بعد البحترى وأكثرهم شعراً وأحسنهم أوصافاً وأبلغهم هجاء، وأوسعهم افتناناً في سائر أجناس الشعر وضروبه وقوافيه، ويركب من ذلك ما هو صعب متناوله على غيره ويلزم نفسه ما لا يلزمها).

(٦٨) الديوان ٣/٩٨٧-٩٨٨. (السطور: أطراها أو أجزاؤها أو نصفها. وفرد: الدر إذا نظم وفصل بغيره. وشذور: قطع من الذهب يفصل بها اللؤلؤ والجوهر. وهي صغار اللؤلؤ. (اللسان: شطر وفرد وشذور). يقول الحصري في كتابه: زهر الأداب (٢/٣١٤): خرج ابن الرومي إلى بعض المتنزهات وقصدوا كرمراً رازقياً، فشربوا هناك عاملاً يومهم، وكانوا يتهمونه في شعره، فقالوا: إن كان ما تنشدنا لك فقل في هذا شيئاً. فقال لا ترميوا - حتى أقول فيه، وأنشدتم لوقته. (وانظر: مروج الذهب ٤/١٩٥).

أيضاً طويل الثمرة، فهي صورة واقعية، ومنظر طبيعي يراه الشاعر وغيره، يتراءى لنا أنه ينقل واقعاً، ذلك أنه يصف هذا العنبر الذي يمتاز بضمور الخصر ورقته، ثم يجبهنا مباشرة بصورة أخرى، وهي أن قطوف العنبر عبارة عن مخازن البلور الشفافة، الصافية اللامعة، التي تفصح عما في داخلها، هذا افتراض يحتاج إلى برهان وإثبات. وهي فكرة عامة يتولد عنها مجموعة من المعاني، تخدم بعضها بعضاً. إذاً، هي صورة تعتمد على الرؤية، ودقة الملاحظة، لكنها تحول من الرؤية إلى حاسة الشم، لتحدد معها، ذلك أن أطراف العنبر أو أجزاءه أو أنصافه القريبة من العنق تضمن المسك، لا يدرك بالنظر إنما بالشم. ثم يتبعها بصورة أخرى تعتمد على حاسة ثالثة وهي حاسة الذوق، التي تتذوق طعم ماء الورد الموجود في الشطوط العالية من العنبر. فهذه الحواس تشتراك معاً في المتعة والرائحة والذوق. وإنني أتخيل ابن الرومي وهو يقف أمام هذه القطوف الدانية يمتع ناظريه، ويتعلمظ، ويتنشق عبر الرائحة الطيبة المنبعثة من هذا العنبر. فهو أكثر الشعراء وصفاً للأطعمة والفاكهه بشتي أنواعها، فديوانه سجل حافل بها، يرصد أشكالها وألوانها وأنواعها، وقد سد بذلك ثغرة ضن التاريخ علينا بها، «فأشعاره تدل على شدة نهمه بالأطعمة وحدة شراهته، وكان السببين جميعاً جعلاه يولع بالحديث عن المأكل والمشارب والفاكهه، وكأنها كانت غذاء لقلبه قبل أن تكون غذاء لمعدته، ومما كان يعشقه من ألوانها العنبر الرازقي... فهي أثر من آثار نهمه في الطعام، وأيضاً من آثار براعته في وصف كل ما يشاهده ويقع عليه حسه ...»<sup>(٦٩)</sup>، إن المبالغة في الوصف هي مبالغة تكرارية، والتدرج بالمعنى هو تدرج تكراري «يستعيد المعنى ذاته، يوسعه، يفصله، يعلّله، ويبالغ فيه... حتى يجسد الظاهرة التي بدت لعينيه عندما أبصر العنبر. ولربما نفذ هذا الأسلوب إلى شعره بتأثير نفسه وعصبه المتشائم، إذ إن المزاج العصبي يسلط تيار الفكر على النفس على إحدى تجاربها، يُعيدها يتمضغها، ويطويها، ثم ينشرها حتى نزع ذلك من نفسه إلى شعره». <sup>(٧٠)</sup> ولذلك نجده يعود مرة أخرى لتوضيح افتراضه وفكته، وهي أن شدة الحرارة في الصيف، ووجهها جعلت قشور حبات العنبر نوراً يحتوي على ضياء، ما حدا بابن الرومي أن يتفسر بالصورة

(٦٩) تاريخ الأدب العربي، العصر العباسي الثاني، ص ٢٢٨ و ٢٢٢. - (وانظر: زهر الأدب ٢/٣١٣).

(٧٠) ابن الرومي، فنه ونفسيته من خلال شعره، إيليا الحاوي، ص ٢١.

الذهبية ويقلبها إلى ما يحس به ويشعره، ذلك أن هذه الملاحظة أو صلته من خلال ذلك الضياء والنور والصفاء والمعنى إلى أن يرى أنه لو يبقى على مدى الدهور دون تلف أو عطب لكان من الممكن أن يكون أقرطاً تعلق في آذان النساء الجميلات الحسان. وهذه القروط ليست بحاجة إلى الخرز أو قطع من الذهب ليفصل بين الجوهر أو الدرر أو اللآلئ. لكن الشاعر تختلط حواسه مع بعضها بعضاً، إذ لم يعد يتحكم بها أمام هذا الإغراء، وكأنه يريد أن يتخلص من نهمه، لكنه سرعان ما يعود إليه مرة أخرى، فيقول: إن هذا العنبر له مذاق كمذاق العسل، ونكهته نكهة المسك المزوجة بالكافور، «إن إحساسه بالجوع الذي لم يكن دائمًا يشيعه أضاء في ذهنه أو بعث في عصبه ذلك الشعور الغريب، لأنه يستقبل الأطعمة في حواسه، فلا ينحدر إلى معدته، وتلذه رائحتها بقدر طعمها، فالعنبر مسك مع كافور، وهو أشهر في الرائحة من المذاق». <sup>(٧١)</sup> ثم يسهب بعده بمتابعة التفصيل في الزمان الذي ذهب فيه، والمكان الذي أكل فيه ...

نلاحظ أن الشاعر يحرص على تتبع كل جزئية، ويقلب المعاني الواحد تلو الآخر، حتى يستوفيه وينهكه ويميتة، بأسلوب يقوم على إقامة الدليل وإثبات البرهان من خلال التحليل والتعليق والشرح والتفسير والتبيين والتوضيح والتفصيل. وهذا يعد من جماليات الصورة، لأن «تصوير ما في النفس، وتشكيل ما في القلب، حتى تعلمه وكأنك مشاهده، قد يقع بالإشارة، ويحصل بالدلالة والأمارة، كما يحصل بالنطق الصريح والقول الفصيح، فللاشارات أيضاً مراتب، وللسنان منازل. ورب وصف يصور لك الموصوف كما هو من جهة لا خلف فيه، ورب وصف يَبْزُ عليه ويتعداه، ورب وصف يقصر عنه. وإذا صدق الوصف انقسم إلى صحة وإنقان، وحسن وإنسان، وإلى إجمال وشرح، وإلى استيفاء أو تقريب، وإلى غير ذلك من الوجوه». <sup>(٧٢)</sup> لا شك أن ابن الرومي «كان ضئيناً بالمعاني، حريصاً عليها، يأخذ المعنى الواحد ويولده، فلا يزال يقلبه ظهراً لبطن، ويصرفه في كل الوجوه، وإلى كل ناحية حتى يميتة، ويعلم أنه لا مطعم فيه لأحد، ثم نجد من بعده من لا

(٧١) فن الوصف وتطوره في الشعر العربي، إيليا الحاوي، ص ١٨٨.

(٧٢) إعجاز القرآن، الباقلانى، ص ٢٤٤. (ببر: يربو يزيد).

ينتهيه في الشعر، بل لا يعُشره قد أخذ المعنى بعيده فولد فيه زيادة، ووجه له وجهة حسنة، لا يشك البصير بالصناعة أن ابن الرومي مع شرهه لم يتركها عن قدرة ولكن الإنسان مبني على النقصان<sup>(٧٣)</sup>. إن ابن الرومي بحق يعد من رواد هذا الفن، يقول أبو الفتح عثمان بن جني: «المولدون يستشهد بهم في المعاني كما يستشهد بالقدماء في الألفاظ»<sup>(٧٤)</sup>. وقد وافقه ابن رشيق القيرواني على هذا الرأي، وأضاف: «وكل يصف الشيء بمقدار ما في نفسه من ضعف أو قوة، وعجز أو قدرة، وصفة الإنسان ما رأى تكون لا شك أصوب من صفتة ما لم ير، وتشبيهه بما عاينه بما أفضل من تشبيهه ما أبصر بما لم يبصر»<sup>(٧٥)</sup>. وضرب مثلاً على ذلك بأبيات لابن الرومي في وصف الخبز الرقيق، وعلق على ذلك بقوله: «وهذا كلام إن صح عن ابن الرومي فلا أظن ذلك أمراً لزمه الدُّرك، وفي شعره من مليح التشبيه دون النهايات التي لا تُبلغ»<sup>(٧٦)</sup>.

(٧٣) العمدة ٢/٩٧١. - (يعشره: أي لا يساويه، ولا يصل إلى عشره).

(٧٤) المصدر السابق ٢/٩٦٢.

(٧٥) المصدر السابق نفسه.

(٧٦) المصدر السابق نفسه. - (انظر الأبيات في الديوان ٣/١١٠). (الدرك: التبعية والمسؤولية).

## خاتمة :

نرى أن ابن الرومي قد أسرف بالتحليل وبالغ فيه، فكان في شعره بين العرض والتعيم والتخليل والتفسير، وهو أسلوب يقوم على البدء بالعام ومنه ينتقل إلى الخاص، إذ يعلن فكرة أو يرسم خطوطاً عامة، ثم ينصرف إلى الجزئيات والتفصيل التي تستوفي وجوه المعنى، ذلك أنه لا يوشك أن يتبع علينا تخمين المعنى حتى يتولى شرحه وتبيينه، ملتفتاً إلى جزئياته التي تعجز الذهن. فشعره يقوم غالباً على المبالغة المعنوية التعليلية التي تسرف في توضيح المعنى الواحد، وإظهار جميع افتراضاته واحتمالاته، فيقتضي القارئ بالتكرار والمبالغة وما إلى ذلك ... فابن الرومي يستولي على المتلقى، ويقييد جوارحه، ويسطير على وعيه بالتكرار والتردد والتأكيد والمبالغة، لأنه كان يبدأ بفكرة ما، ثم يولّد منها معانٍ، يقلبها، - ويصرّفها في كل وجوهها، حتى ينهكها، ويميتها، فلا يترك لمستزيد أن يزيد شيئاً على ما ذكره لأنّه كان ضئلاً بالمعاني حريضاً عليها.

ولذلك يمكن أن نتصور ابن الرومي عالماً من علماء الكلام يطرح قضية المعنى الذي يتصدّى له، ولا يتركه حتى يستوفي فيه جميع الافتراضات، بأسلوب فلسفـي منطقي على طريقة علماء الكلام والمناظفة والفلسفـة، عن طريق إيراد الدليل وإقامة الحجة وإثبات البرهان من خلال توظيفه ثقافته اليونانية والفلسفـية والمنطقية في شعره، ما جعله يعتمد على التوليد، الذي يفضي إلى الاستقصاء ويتحققه. ولا نبالغ إذا قلنا: إن ابن الرومي كان متقدماً على غيره من الشعراء في التوسيع في هذا الباب، بل هو رائد هذا الفن الذي رسم ملامحه، وأسس طرائقه، وأثبتت قواعده، حتى غداً فناً قائماً بذاته، نسب إليه، وعرف به.

وقد أعادته ظاهرة التوليد والاستقصاء وساعدته على :

- ١) كثرة التوسيع في هذه الظاهرة والجودة فيها، بل التجديد الذي لم يسبق إليه.
- ٢) تقلّب المعنى على وجوهه جميعها، واستيفاؤه تماماً، إلى درجة الإلهاك والإماتة.
- ٣) الوحدة الموضوعية أو الوحدة العضوية التي تمثل في: النمو الطبيعي للأفكار، التي تأخذ برقاب بعضها بعضاً، والبناء الفني المتكامل، الذي لا عيب فيه ولا قصور، وذلك عن طريق التئام العواطف، وترابط الأحساس، وتمازج الانفعالات.

- ٤) طول القصائد ولا سيما في غرض الوصف، ويمكن عزو ذلك إلى طول نفسه، وقدرته على النظم السريع، حتى إن بعضها بلغ الثلاثة بيت.
- ٥) إقناع السامع بما يقول، ويذهب إليه، لأنه يسيطر عليه بأسلوبه الفلسفية المنطقية الرياضي، الذي لا يقبل الشك أو الجدل.
- ٦) التميز بهذا الفن الذي أبدع فيه وبرع، وأكثر منه فتفرد حتى غدا هذا الفن فناً يقتفي، ومذهباً يقتدى، ومدرسة تحتذى.

## المصادر والمراجع

- \* أساس البلاغة، المخثري .
- \* أسرار البلاغة، عبد القاهر الجرجاني، تحقيق محمود شاكر، مطبعة المدنى ، ط ١، جدة و القاهرة ١٤١٢ / ١٩٩١ .
- \* إعجاز القرآن، الباقلانى، تحقيق السيد أحمد صقر، ط ٥، القاهرة ١٩٨١ .
- \* البداية والنهاية، ابن كثير، دار أبي حيـان، ط ١، القاهرة ١٤١٦ / ١٩٩٦ .
- \* بديع القرآن، ابن أبي الإصبع المصري، تحقيق حفيـي محمد شرف، مكتبة نهضة مصر، ط ١، القاهرة ١٣٧٧ / ١٩٥٧ .
- \* تاريخ الأدب العربي، العصر العباسي الثاني، د. شوقي ضيف، دار المعارف، ط ٧، القاهرة ١٩٧٧ .
- \* تاريخ بغداد، الخطيب البغدادي، دار الكتب العلمية، بيروت (د.ت) .
- \* ثقافة الناقد الأدبي، د. محمد التويهي، مكتبة الخانجي، ط ٢، بيروت ١٩٦٩ .
- \* ثمار القلوب في المضاف والمنسوب، أبو منصور الثعالبي، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف، القاهرة ١٩٨٥ .
- \* خزانة الأدب وغاية الأرب، ابن حجة الحموي، دار القاموس الحديث، بيروت (د.ت) .
- \* ديوان ابن الرومي، تحقيق د. حسين نصار، مطبعة دار الكتب، القاهرة ١٣٩٣ / ١٩٧٣ .
- \* رسالة الغفران، أبو العلاء المعري، تحقيق د. بنت الشاطئ، دار المعارف، القاهرة ١٩٥٠ .
- \* ابن الرومي حياته من شعره، عباس محمود العقاد، منشورات المكتبة العصرية، بيروت ١٤٠٢ / ١٩٨٢ .
- \* ابن الرومي، فنه ونفسيته من خلال شعره، إيليا حاوي، دار الكتب اللبناني، ط ٢، بيروت ١٩٦٨ .
- \* زهر الأدب وثمر الألباب، الحصري، تحقيق محمد محـي الدين عبد الحميد، المكتبة التجارية الكبرى، ط ٢، القاهرة ١٣٧٣ / ١٩٥٣ .
- \* شذرات الذهب في أخبار من ذهب، ابن العماد الحنبلي، دار المسيرة، ط ٢، - بيروت ١٣٩٩ / ١٩٧٩ .
- \* طبقات النحوين، الزبيدي، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، مكتبة الخانجي، ط ١، القاهرة ١٣٧١ / ١٩٥٤ .
- \* العمدة في محسـنـ الشـعـرـ وـآدـابـهـ، ابن رشـيقـ الـقـيـرـوـانـيـ، تـحـقـيقـ دـمـحمدـ قـرقـزانـ، دـارـ المـعـرـفـةـ، طـ، بـيـرـوـتـ ١٤٠٨ / ١٩٨٨ .
- \* فن الوصف وتطوره في الشعر العربي، إيليا حاوي، دار الكتاب اللبناني (بيروت) ودار الكتاب المصري، القاهرة ١٣٨٧ .
- \* الفن ومذاهبه في الشعر العربي، د. شوقي ضيف، دار المعارف، ط ١٠، القاهرة ١٩٧٨ .
- \* في النقد والأدب، إيليا حاوي، دار الكتاب اللبناني، ط ١، بيروت ١٩٨٠ .
- \* القاموس المحيط، الفيروزأبادي.
- \* لسان العرب، لابن منظور .
- \* مروج الذهب، المسعودي، دار الهجرة، ط ٢، إيران ١٤٠٤ / ١٩٨٤ .

- \* معاهد التنصيص، العباسى، تحقيق محمد محيى الدين عبد الحميد، مطبعة السعادة، القاهرة ١٣٦٧/١٩٤٧.
- \* معجم البلاغة العربية، د. بدوى طبانة، دار المنارة (جدة) ودار الرفاعي، الرياض ١٤٠٨/١٩٨٨.
- \* معجم الشعراء، المرزباني، تحقيق عبد الستار أحمد فراج، مكتبة التورى، دمشق (د.ت.) .
- \* معجم المصطلحات البلاغية وتطورها، د. أحمد مطلوب ، الدار العربية للموسوعات، بيروت ٢٠٠٦ .
- \* معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مجدى وهبة وكامل المهندس، مكتبة لبنان، بيروت ١٩٧٩ .
- \* من حديث الشعر والنشر، د. طه حسين، دار المعارف، ط ١١، القاهرة ١٩٧٥ .
- \* الموازنة بين الطائين، الأمدي، تحقيق محمد محيى الدين عبد الحميد، المكتبة العلمية، بيروت ١٩٤٤ .
- \* الموشح، المرزباني، تحقيق على محمد البجاوى، دار الفكر العربي، القاهرة ١٩٦٥ .
- \* نقد الشعر، قدامة بن جعفر، تحقيق كمال مصطفى، ط ٣، القاهرة ١٣٩٨/١٩٧٨ .
- \* الوافي بالوفيات (ج ٢١)، الصنفى، تحقيق محمد الحجيري، ط ٢، دار صادر، بيروت ١٤١١/١٩٩١ .
- \* وفيات الأعيان، ابن خلكان، تحقيق د. إحسان عباس، دار صادر بيروت ١٩٧٠ .

## **Abstract**

### **Investigation, Generation and Interpolation In Ibn Al-Roomy's poetry Display and Analysis**

**\*Dr. Hashim Manna'**

This is a survey that deals with defining interpolation, generation and investigation. It indicates their familiarity in Ibn Al-Rommy's poetry, which was used properly through his dependence on philosophy, logic, clarification, analysis and justifying.

In his writing, Ibn Al-Rommy depends on giving evidence, proofs, and truth. He was seeking unique and rare meanings from their origins and expressing them in good forms and pictures.

He used to start with an assumption from which he generates meanings in various different possible ways. His meanings were such that no one can add to or modify them. Ibn Al-Roomy acquired this through his deep knowledge of different branches of sciences which were familiar during his age, and also through his observations in indicating reality, contemplating on life and clarifying human nature.

\*Professor of Arabic Literature and Criticism, University of Ajman for Sciences and Technology.

# **التشكيل الموسيقي في شعر ابن سهل الأندلسي**

**د. أحمد عقون \***

---

\* أستاذ الأدب والنقد المشارك - كلية الدراسات الإسلامية والعربية - دبي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ملخص البحث

### التشكيل الموسيقي في شعر ابن سهل الأندلسي\*

الموسيقى جزء لا يتجزأ من التجربة الشعرية؛ إذ إنها تساعد على نسج الصور الشعرية المؤثرة، حين تعبّر برقّة في مواضع الرقة، وبقوّة في مواضع القوّة، وتحقّق الانسجام المطلوب بإخضاع الكلام وترتيب مقاطعه لنظام خاص متّسق. وهي بعبارة أخرى تعطى القصيدة وحدة نغمية جميلة بما تحدّثه من توازن وانسجام يبعدها عن النثر.

ونظراً إلى أن الموسيقى النابعة من الإيقاع العام المتمثّل في الوزن والقافية، لا تمثل وحدها الموسيقى المنشودة من الشعر، فإن البحث يرى أن تؤازرها الموسيقى الداخلية، المتمثّلة، فيما يسمى بـ"موسيقى الحشو".

\* عاش ابن سهل في عهد دولة الموحدين، وقد كانت بداية نهاية هذه الدولة معركة العقارب سنة ٦٠٩ هـ، إذ لم تمض ثلاثة سنوات على تلك المعركة حتى تضاربت أهواه، أفراد الأسرة الموحدية واستطاع الفرنجة أن يحتلوا جُلُّ مدن الأندلس، وتعرّض الموحدون لهزائم متتالية شمل أسرتهم، وخرج الحكم من أيديهم، وتمكن فرديناندو الثالث من احتلال إشبيلية، التي اتخذها الموحدون زهاء قرن حاضرة لهم.

كانت ولادة ابن سهل في إشبيلية التي تعدّ أنتد، إحدى الحواضر الكبيرة في الأندلس، وقد اختلف الباحثون في تاريخ ميلاده، فقيل إنه ولد سنة ٦٠٩ هـ، وفي تقدير آخر سنة ٦١٤ هـ.

عاش ابن سهل في مسقط رأسه جانحا في شعره إلى الغزل والنسيب، إلى أن قرر الهجرة إلى جزيرة منورقة سنة ٦٤١ هـ، حيث أعجب بأجوائه السياسية وبيئتها الطبيعية وبازدهارها. ثم توجه إلى سبتة ليقيم فيها بين عامي (٦٤٢ - ٦٤٥ هـ)، ولعل السبب الذي حمله على البقاء فيها هو التقارب في الأوضاع السياسية بين موطنه الأول إشبيلية وبين سبتة، وفي عهد سبتة أخذ الشاعر في باب الدبيح.

وقد رجح د/ إحسان عباس، مؤثثاً التاريخ الذي حدّه ابن الأبار، أن تكون وفاة الشاعر غرقاً سنة ٦٤٦ هـ. ولقد كان واضحاً من ديوان ابن سهل أنه كان مقللاً في كثير من فنون القصيدة العربية، فهو بحكم طبيعته أو لانشغاله في مطلع شبابه بغازلياته الموسوية، وبالدبيح في طور الرجلة لا يعني بالفخر ولا الهجاء، ولم يسترسل في ألوان التوجّع والرثاء، ولذلك ما يبرره، لكن الغريب أن يكون مقصراً في باب الوصف ولا سيما وصف ==

وخلالصة القول، فإنَّ هذا البحث، خلصَ إلى أنَّ الشاعر ابن سهل استطاع أن يطوع بحوره الشعرية للتعبير عن أدق خلجمات نفسه، وأن قوافيه جاءت غير ناشزة أو مقتضبة، وأن نظمته توفر على غير قليل من الطاقات النغمية الكامنة في الحروف والألفاظ والعبارات، مماً أبىان عن قدرات موسيقية مهمة، وخبرة إيقاعية بارزة.

---

== الطبيعة وبيئة الأندلس الجميلة، خاصة إذا عرفنا بأنه كان كثير الرفقة بنخبة من الشباب الذين يرتادون مراتع الطبيعة الأندلسية ومنتزهاتها.

وقد طغى تغزله بموسى اليهودي على نوازعه الذاتية وفي رأي د/ إحسان عباس، إن الافتتان بهذا اللون من الشعر ليس سوى ضرب من الرومنطية في عصر من عصور الكلاسيكية أما مدائج ابن سهل، فرغم ما يتخالها من المعاني والصور المكرورة، التي تنأى بالمدح عن الوجдан، إلا أن العديد من قصائده في هذا الفن، يتميز بِإعجابه الصادق بالمدوهين، مما يدل على صدقه الواقعي والفنوي .

(ينظر: عبد الواحد المراكشي المعجب، والمقرئ: النفح، وديوان ابن سهل الأندلسي، دار صادر، تقديم إحسان عباس، وديوان ابن سهل، شركة دار الأرقام بن أبي الأرقام، تقديم عمر فاروق الطباطباع).

## مقدمة

أنشأ الإنسان الشعر في الأزمان الغابرية وغناه على الفطرة مستعذباً إياها طرباً بتردداته. وموسيقى الشعر نراها مجسدة في الأوزان والقوافي وفي الألفاظ، أما موسيقى الغناء فنراها ممثلة في الألحان، ومن ثم فإن علاقةً وطيدة تجمع بين الفنين، بل إنهمَا كانا شيئاً واحداً ومع التطور بمرور الزمن أصبح كل منهما مستقلاً نسبياً عن الآخر، والموسيقى «إنما هي وسيلة من أقوى وسائل الإيحاء وأقدرها على التعبير عن كل ما هو عميق وخفى في النفس لا يستطيع الكلام أن يعبر عنه»<sup>(١)</sup> والقول كما يبدو ينظر إلى الموسيقى في الشعر الناجح على أنها جزء لا يتجزأ من التجربة الشعرية وأنها، لا محالة، ذاتية مع العناصر الأخرى في بوتقة واحدة لتعطينا هذه التجربة.

والموسيقى أيضاً تُخضع الشعر لنظام خاص من الانسجام وتوالي المقاطع، مما يساعد على حفظه وتذكره، بل والتغني به، والشعر بصفته موزوناً ذا نغم موسيقي يثير انتباها إثارة عجيبة، ذلك لأننا نسمع تلك السلسلة المتصلة الحلقات التي لا تنبو إحداها عن الأخرى، والتي تنتهي بعد معينٍ من المقاطع تطربنا وتقرّب المعاني إليها وهي «تشير الخيال وتساعد على توليد الصور وتأثيرها، حين تعبّر برقّة في مواضع الرقة، وبقوّة في مواضع القوّة، وتحقق الانسجام المأمول في إخضاع الكلام وترتيب مقاطعه لنظام خاص متsonc»<sup>(٢)</sup> وهي في رأي أحد النقاد عنصر جوهري في الشعر من غير الممكن الاستغناء عنها، إذ «تضفي عليه ذلك الرونق الجميل المتمثل في النغم المتزن ... [كما أنها] ... تعطي القصيدة تلك الوحدة

(١) بناء القصيدة العربية الحديثة، د. علي عشري زائد، دار العلوم - القاهرة، ١٩٧٩، ص ٢٣٩ .

(٢) الصورة الفنية في شعر دعبدل بن علي الخزاعي، د. علي إبراهيم أبو زيد، دار المعارف - القاهرة، ٢، ١٩٨٣ ط، ص ٣٧٢ .

النغمية الجميلة التي تجعل الشطر ذا كيان مستقل وتبعده عن النثر بفضل ما تحدثه من توازن وانسجام وإيقاع<sup>(٣)</sup>.

إذا فالموسيقى ليست حلية ثانوية ولا ظاهرة عارضة بل هي عنصر مهم في البناء الشعري، ثم إنها من العلامات الفاصلة بين الشعر والنشر، وهي مهمة لدرجة أنها لا تغيب عن الشعر ولو غابت عنه بعض عناصر التشكيل الأخرى.

وقد كان محور حديث العرب القديم عن الموسيقى لا يكاد يدور إلا حول الوزن والقافية، إذ يعرف قدامة بن جعفر الشعري «أنه قول موزون مقفى يدل على معنى»<sup>(٤)</sup> وفي هذا نرى الأهمية التي أعطاها الناقد للوزن والقافية، حيث جعلهما ركناً أساسين في نظم الشعر، ولم يذكر غير ذلك مما يتعلق بموضوع موسيقى الشعر. وفي موضع آخر ينصح أبو هلال العسكري المبتدئ في صناعة الشعر قائلاً: «وإذا أردت أن تعمل شعراً فاحضر المعاني التي تريد نظمها في فكرك وأخظرها على قلبك واطلب لها وزناً يتأنّى فيه إيرادها وقافية تحتملها، فمن المعاني ما تتمكن من نظمها في قافية ولا تتمكن منه في أخرى، أو يكون في هذه أقرب طریقاً وأيسر كلفة منه في تلك»<sup>(٥)</sup>. وهذا أيضاً نجد أبو هلال في موضوع الموسيقى لم يتعد الإشارة إلى الوزن والقافية. ويأتي بعدهما ابن خلدون بزمن ليولي اهتماماً للوزن والقافية دائماً، فيقول في معرض تعريفه للشعر: «إنه الكلام البليغ المبني على الاستعارة والأوصاف المفضلة بأجزاء متفرقة في الوزن والرويّ»<sup>(٦)</sup>.

وإذا كان القدماء هاهنا يكادون يقتصرن على موسيقى الشعر على توفير الوزن والقافية، فإنه منذ اتصالنا بالثقافة الغربية في العصر الحديث، بدأت تظهر عند نقادنا المحدثين وجهات نظر خاصة بهم، متأثرة بهذه الثقافة، ومرتبطة بموقفهم إزاء ما طرأ من تطور

(٣) الأخطل الصغير، بشاراة الخوري، حياته وشعره، د. مفید قمیحة، دار الأفاق الجديدة - بيروت - لبنان، ١٩٨٢، ص. ٢٩٨.

(٤) نقد الشعر، قدامة بن جعفر، تحقيق: د. عبد المنعم خفاجي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، د.ت. ص. ٥٣.

(٥) كتاب الصناعتين، أبو هلال العسكري، ص. ١٥٧.

(٦) المقدمة، تاريخ ابن خلدون، عبد الرحمن بن خلدون، دار الكتاب اللبناني - بيروت، ١٩٦٨، م، ص. ١١٠٤.

حضارى وفكري، ومن هؤلاء شوقي ضيف الذى يعلق على موسيقى الشعر العربى قائلاً: «إن موسيقى الشعر لم يضبط منها إلا ظاهرها، وهو ما تحكمه قواعد علمي العروض والقوافي، ووراء هذه الموسيقى الظاهرة موسيقى خفية تتبع من اختيار الشاعر لكلماته وما بينهما من تلاؤم في الحروف والحركات وكان للشاعر أذنا داخلية وراء أذنه الظاهرة تسمع كل شكلة وكل حرف وحركة بوضوح تام، وبهذه الموسيقى الخفية يتفضل الشعراء»<sup>(7)</sup> والناقد هنا يدعو إلى الاهتمام بالموسيقى الداخلية ويرى أنها جانب مهم في بناء النص الشعري، يهتدي إليها الشاعر بأذن داخلية، فيؤلف بين الألفاظ والحروف والحركات، وينسق توالياً وتعاقبها، فيعطي لنا موسيقى داخلية ينتج عنها تناغم يكون له أثر واضح في حلاوة وقوعه.

ومنهم عز الدين إسماعيل، الذي يرى أنه إذا كانت القصيدة بنية موسيقية متكاملة، فإنه على الشاعر أن يلتفت في تشكيله لهذه البنية إلى العناصر التي تحقق الانسجام بين مفرداتها، وعليه أن يأخذ بعين الاعتبار أن القصيدة وحدة فنية تعمل في داخلها أشتات من المفردات والدقائق وأن الصورة الحسية للقصيدة هي بناوها الموسيقى بصفتها أول ما يصادف السامع أو القارئ منها، ويمضي قائلاً: «ومن ثم كانت خطورة تشكيل الصورة الموسيقية للقصيدة، لأن الشاعر إذا لم يوفق من خلال هذه الصورة إلى خلق حالة التوافق بين الحركة التي تموج بها النفس والحركة التي تموج في الأشياء - وإن يكن ذلك على نحو غاية في الخفاء - فإن الصورة الموسيقية عندئذ، مهما يكن فيها من تناسق ونظام خاص تفشل في تحقيق غايتها الفنية، وتبقى تشكيلاً صوتياً من طرف واحد، أي أنها لا تعيننا على ربط نفوسنا بالوجود الخارجي، وتنسيق المختلط من ذبذبات هذه النفوس وفقاً للإيقاع الخفي في ذلك الوجود»<sup>(8)</sup> وهو في هذه الدعوة يلمح إلى أن البناء الموسيقي هو الصورة الحسية للقصيدة بصفتها أول ما يصادف السامع، ويشير إلى أن القصيدة وحدة فنية تعمل في داخلها أشتات من المفردات والدقائق، أي المفردات والحروف والحركات وما إلى ذلك، وينبه الشاعر والناقد على مراعاة حالة التوافق بين الحركة التي تموج بها النفس

(7) في النقد العربي، د. شوقي ضيف، دار المعارف-مصر، ط٦، د.ت، ص.٩٧.

(8) التفسير النفسي للأدب، د. عز الدين إسماعيل، دار العودة-بيروت-لبنان، ط٤، ١٩٨١، ص.٦٣-٦٤.

والحركة التي تموح في الأشياء، وإلى مراعاة التشكيل الصوتي مركزاً على التنسيق بين المختلط من ذبذبات النفوس والإيقاع الخفي الذي يوحى به الوجود. ولا شك أنه هنا، يقصد الموسيقى الداخلية بصفتها عنصراً فعّالاً في بناء التجربة الشعرية والتوجّه بها نحو تحقيق غايتها الفنية.

وهناك من الدارسين أيضاً من يرى أنه لا داعي إلى دراسة الموسيقى الخارجية للشعر القديم، لأنّ القدماء قد وفّقو إلى استخلاص الأوزان الشعرية القديمة ونجحوا في ضبط القواعد الصوتية التي تحكمها ضبطاً دقيقاً، ودعا إلى دراسة الجانب الصوتي في هذا البناء الموسيقي، الذي لم يوفق القدماء إلى دراسته، ألا وهو "الموسيقى الداخلية" التي يُعدُّها الانسجام الصوتي الداخلي الذي ينبع من التوافق بين الكلمات ودلالياتها حيناً، أو بين الكلمات بعضها ببعض حيناً آخر، كما يُعدُّها الانسجام الصوتي الذي يحققه الأسلوب الشعري من خلال "النظم وجودة الوصف"، وينتهي إلى القول بأنّ عالم الشعر الداخلي ينبغي عن موسيقى متغيرة ومتتجدة داخل الإطار الموسيقي الخارجي، وأنّ التنوع الموسيقي الداخلي ينبع من الرقابة الموسيقية الخارجية التي تتمثل في الأشكال الموسيقية المعروفة بالبحور، وأنّ ظروف الشاعر القديم النفسية المتقلبة وطبيعة الحياة المتغيرة من حوله، هي التي جعلته يوائِم بين عواطفه وبين هذه الموسيقى الداخلية أو بالأحرى يخلق هذا الانسجام بين عواطفه وموسيقاه<sup>(٩)</sup>.

وهكذا فإنّ الموسيقى النابعة من الإيقاع العام المتمثل في الوزن والقافية، لا تمثل وحدتها الموسيقى المنشودة من الشعر والتي يهتز لها الوجدان، بل يتوجّب أن تؤازرها الموسيقى الداخلية وتندمج معها، لتكون منها جمالية النغمة المستندة إلى التفعيلة العروضية من جهة وإلى الإيقاع الخاص لكل كلمة وإلى جرسها الموسيقي من جهة أخرى.

ووفقاً لما سبق، فإنّ دراستنا لموسيقى شعر ابن سهل الأندلسي ستتناول الموسيقى الخارجية المتمثلة في الوزن والقافية أو ما يسمى بموسيقى "الإطار" وتناول أيضاً الموسيقى الداخلية أو ما يسمى بموسيقى "الخشوة".

(٩) قضايا الشعر في النقد العربي، د. إبراهيم عبد الرحمن محمد، دار العودة، بيروت، لبنان، د.ت، ص ٣٦-٣٧.

## الموضوع

### أ- الموسيقى الخارجية :

#### ١- الأوزان:

أهمّ خصائص الشعر العربي، أوزانه الموسيقية المنتظمة ونغمته العذبة المتجسدة في تفعيلاته العديدة المتنوعة والمتناسبة غاية التنساق، رغم تعددتها، ويرى جلّ النقاد العرب القدامى أنّ عناصر الشعر مستقلّ بعضها عن بعض، يتแนะى في مراحل غير متزامنة، أثناء عملية التأليف الشعري، ومن هذه العناصر المستقلة الوزن<sup>(١٠)</sup>. يقول أبو هلال العسكري: «إذا أردتَ أن تعمل شعراً فأحضر المعاني التي تريد نظمها في فكرك وأخطرها في قلبك واطلب لها وزناً يتأتّي فيه إيرادها، ...»<sup>(١١)</sup> ويقول آخر: إنّ الشعر يقوم بعد النية على أربعة أشياء: اللفظ والوزن والمعنى والقافية، ثم يردد قائلاً: إنّ الوزن أعظم أركان حدّ الشعر<sup>(١٢)</sup>. والنقادان معاً يذكرون عناصر الشعر، كما يريانها، مستقلاً بعضها عن بعض ويبينان أنّ هذه العناصر غير متزامنة في العملية الشعرية، لكنّ الوزن في الشعر العربي عنصر أساسى في اكمال موسيقى القصيدة الشعرية، وهو يمترّج مع العناصر الأخرى، ويتدخل معها ليكون الوحدة العضوية للقصيدة، ذلك لأنّنا لو أتينا بقصيدة وحاولنا نشرها، فإنه، لا محالة، تفقد كلّ مميزاتها الموسيقية، وقد نشر ابن الأثير أبياتاً للمنتبي، ثم قال معلقاً: «وفي هذا من الحسن ما لا حفاء به، فمن شاء أن ينشر شعراً، فلينثر هكذا، وإلا فليترك»<sup>(١٣)</sup> بيد أنّ الناقد هنا قد يكون متاثراً بتعريف نقاد العرب القدامى الذين يفصلون بين عناصر الشعر، وهذا الرأي يناقض آراء جلّ النقاد المحدثين والمعاصرين، الذين يعلّون أنّ في نثر الشعر أو ترجمته سقوطاً لموسيقاه التي هي الركن المهم في حقائقه وخصائصه

(١٠) شكل القصيدة العربية في النقد العربي (القرن ٨ هجري)، د. جودت فخر الدين، دار الآداب- بيروت، ط١، ١٩٨٤، ص ١٢٤.

(١١) كتاب الصناعتين، أبو هلال العسكري، ص ١٣٩.

(١٢) العمدة، ابن رشيق، مطبعة السعادة - القاهرة - ١٩٦٣م، ج ١، ص ١٣٤.

(١٣) المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، ضياء الدين بن الأثير، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، مكتبة مصطفى البابي الحلبي - القاهرة، ١٢٥٨هـ / ١٩٣٩م، ج ١، ص ٨١-٨٣.

الفنية والجمالية، ومن هؤلاء على سبيل المثال، "كولردرج" الذي يؤكد أنّ الشعر الرائع هو الذي لا يمكن نثره أو ترجمته إلى ألفاظ دون أن يفقد جماله شيئاً<sup>(١٤)</sup>. ويعزو كولردرج أصل الوزن إلى توازن في العقل ناتج عن المجهود الاختياري الذي يحاول الأخذ بزمام الانفعال، والتلطيف من شدّته، ذلك لأنّ التيار الشعري موجة تهزّ كيان النفس وتحرك موازين وجданها، ولكي تسترجع النفس هدوءها يتداخل جانب الإرادة تداخلاً واعياً فينظم هذه الفورات الانفعالية ويضبط سيرها، ويتوجه بها إلى إحداث اللذة العقلية، ومن التعارض بين اهتزاز كيان النفس، ومحاولة إحداث اللذة العقلية، ينشأ الوزن<sup>(١٥)</sup>.

والوزن في الشعر بصفة عامة، عنصر أساسي، لا غنى عنه، حيث يؤكد غير قليل من النقاد الغربيين ذلك، ومن هؤلاء "نيتشه" الذي يحكم بالفضل للشاعر الرائع صاحب القصائد الرنانة التي هي أشبه بسلاسل الأناشيد المعدّة للرقص، وكذلك "شوبنھور" الذي يلحّ على ضرورة الوزن والقافية في الشعر لأنهما، في رأيه، يحرّكان الخيال ويتثيران الانتباه، حين متابعة الإنشاد، وأيضاً "برتولوت بريشت" الذي أكد أنّ الأوزان الأصيلة الراسخة، وقدراً من القوافي شرطان أساسيان في تسمية الكلام شعراً<sup>(١٦)</sup>.

والوزن وسيلة تمكن الكلمات من أن يؤثر بعضها في بعضها الآخر على أكبر نطاق ممكن، وهو يوجد فترات زمنية منتظمة تتمكن من تحديد الوقت الذي سيحدث فيه ما نتوقع حدوثه، ولا يُعرى تأثير الوزن إلى كوننا ندرك نمطاً في شيء ما خارجنا، وإنما إلى كوننا نحن قد انتظمنا مع هذا النسق الموسيقي على نحو خاص، فكل ضربة من ضربات الوزن تُشيع موجة من التوقع تأخذ في الدوران وتبعث في نفوسنا ذبذبات عاطفية بعيدة المدى على نحو غريب<sup>(١٧)</sup>، و"الكلام الموزون ذو النغم الموسيقي يثير فينا انتباها عجيباً، وذلك لما فيه من توقع لمقاطع خاصة تنسجم مع ما نسمع من مقاطع تتكون منها تلك السلسلة

(١٤) كولردرج، د. محمد مصطفى بدوي، مجموعة نوابع الفكر الغربي (١٥)، دار المعارف-القاهرة، د.ت.، ص.٩٦.

(١٥) الصورة والبناء الشعري، د. محمد حسن عبد الله، دار المعارف-القاهرة، د.ت، ص.٩.

(١٦) مبادئ النقد الأدبي، ريتشاردن، ترجمة، د. مصطفى بدوي، المؤسسة المصرية ١٩٦١م، ص ١٩٤-١٩٥.

- د. حسين بكار: بناء، القصيدة في النقد العربي القديم، دار الأندلس للطباعة والنشر والتوزيع-بيروت، ص ١٥٨.

(١٧) مبادئ النقد الأدبي، ريتشاردن، ص ١٩٤-١٩٥.

المتصلة بالحلقات التي لا تنبو إحدى حلقاتها عن مقاييس الأخرى... فهو كالعقد المنظوم تتخذ الخرزة من خرزاته في موضع شكلاً خاصاً وحجماً خاصاً ولواناً خاصاً، فإذا اختلفت في شيءٍ من هذا أصبحت نابية غير منسجمة مع نظام هذا العقد<sup>(١٨)</sup>.

وهكذا فللوزن تأثير بالغ في نفس القارئ والسامع، إذ إنه يثير قدرتهما على التأثر والاستجابة، بيد أنه لا يستطيع مفرداً أن يبلغ درجة أعلى في التأثير، ما لم يتحدد مع جميع العناصر المكونة للشعر.

والحديث عن الأوزان الشعرية، يجرّنا إلى التساؤل عما إذا كان الشعراء القدماء يتخيرون من الأوزان ما يتلاءم وعواطفهم؟، وَعَمَّا إذا اخذوا الكل موضوع من الموضوعات الشعرية بحراً خاصاً؟.

لقد اهتم كثير من الباحثين بهذه القضية في عصرنا وألفوا كتبًا تتناول الموضوع، لكنهم لم يصلوا بنا إلى إجابة واحدة، نظراً لاختلاف النتائج التي توصلوا إليها، ففي العلاقة بين العاطفة والأوزان، يرى إبراهيم أنيس أنه: "قد يكون من العسير أن نجيب عن مثل هذا التساؤل إجابة مقنعة"<sup>(١٩)</sup>، وفي موضوع الربط بين الوزن والموضوع، يقول: "إن استعراض القصائد القديمة وموضوعاتها لا يكاد يشعرنا بالربط بين موضوع الشعر وزنه، فهم [أي الشعراء القدماء] كانوا يمدحون ويفاخرون أو يتغزلون في كل بحور الشعر التي شاعت عندهم"<sup>(٢٠)</sup>، لكن الباحث عينه يعلن أن الأوزان الطويلة كثيرة المقاطع متخيراً لحالة اليأس والجزع، والأوزان القصيرة قليلة المقاطع ينْظمُ فيها الشعراء وقت المصيبة والهلع تأثراً بالانفعال النفسي لتلاؤمها وسرعة التنفس وارتفاع النبضات القلبية<sup>(٢١)</sup>.

ويذهب بعضهم إلى نقض هذه الفكرة من أساسها، ذلك أن محاولة الربط بين موضوع القصيدة والوزن الذي تنظم فيه غير وارد فحقائق الشعر القديم تنقض ذلك نقضاً مبرماً،

(١٨) موسiqui الشعرا، د. إبراهيم أنيس، دار القلم-بيروت-لبنان، ط٤، ١٩٧٢، ص ١٨.

(١٩) نفسه، ص ١٩٥.

(٢٠) نفسه، ص ١٩٥.

(٢١) نفسه، ص ١٩٦.

إذ القصيدة القديمة تشمل موضوعات كثيرة ولم يحاول الشعراء تخصيص موضوعات بأوزان خاصة بها، لا تنظم إلا فيها، فكلّ موضع نُظمَ في أوزان مختلفة وكل وزنٌ نظمَ فيه موضوعاتٌ مختلفة<sup>(٢٢)</sup>. وفي المضمار نفسه يرى عز الدين إسماعيل أن "الربط يكون بين الحالة النفسية والإيقاع، وليس بين هذه الحالة والوزن، وعندئذ نجد الرثاء في البحر القصير، ونجد الغزل في البحر الطويل"<sup>(٢٣)</sup>، ومن هنا نخلص إلى نتيجة هي أن العلاقة بين الوزن والموضوع أو بين العاطفة والوزن إنما هي علاقة غير ثابتة.

وإن نظرة أولية إلى البحور التي صبَّ فيها الشاعر ابن سهل قصائده الشعرية، ستوضح إلى أي مدى تتجاوب الأوزان مع الأغراض وما ينسجم معها من عواطف:

١ - إن ابن سهل استعمل في نظمه الشعري اثنى عشر بحراً، ولم ينظم في أربعة أحبر هي: المقتصب والمصارع والمديد والمدارك(الخبب).

٢ - إن الشاعر ابن سهل لم يتولّ بحوراً بعينها في نظم النتف<sup>(٢٤)</sup>، وإنما سلك فيها جل البحور التي نظم فيها شعره بصفة عامة، ونلاحظ أن الطويل والكامل والسريع، هي الأبحر الغالبة في نظم نتفه المستقلة؛ إذ نظم في الطويل تسع نتف، جلها في الغزل، يلي ذلك بحر الكامل بسبع نتف في مختلف الأغراض الشعرية، ثم يليه بحر السريع بست نتف جلها في الغزل أيضاً، فالواوfer بأربع، نظمها في الغزل والهجاء، فالبسط بثلاثٍ في الغزل والوصف، وأخيراً المنسرح والمجتث اللذان نظم في كل واحد منها نتفة واحدة.

٣ - أما بالنسبة للقطع<sup>(٢٥)</sup> فإننا نجد الشاعر قد توسل بحر الطويل في أغلبها، توسله في تسع عشرة مقطوعة، ويليه الكامل بثلاث عشرة مقطوعة، ثم يلي ذلك بحر البسيط بثمانيني مقطوعات، ثم يليه الخفيف بثلاث، ثم المقارب والرمل والواوfer بقصيدة واحدة في كل واحد منها.

(٢٢) في النقد الأدبي، د. شوقي ضيف، دار المعارف، مصر، ط٦، د.ت، ص ١٥٢ .

(٢٣) الأسس الجمالية في النقد العربي، د. عز الدين إسماعيل، دار الفكر العربي-القاهرة، ط٢، ١٩٧٤، ص ٣٧٨ .

(٢٤) النتف، جمع نتفة، وهي نظم يتراوح عدد أبياته، بين البيت والتلاتة. إعجاز القرآن، أبو بكر البقالاني، تحقيق: السيد أحمد الصقر، دار المعارف، القاهرة، مجموعة ذخائر العرب، د.ت، ص ٢٩١ .

(٢٥) القطع جمع قطعة، وهي نظم يتراوح عدد أبياته بين الأربعة والعشرة، العمدة، ابن رشيق، ج ١، ص ١٨٨ .

٤ - أما بالنسبة للقصائد فنجد لِبَحْر الطويل النسبة الكبرى، حيث نظم فيه الشاعر سبع عشرة قصيدة، منها تسع في المدح وَحْدَهُ، وخمس في الغزل، وواحدة في الرثاء وواحدة في الوصف، وواحدة أخرى في استنهاض المسلمين ضد العدو. ثم يليه بحر الكامل بإحدى عشرة قصيدة، منها خمس قصائد في الغزل، وثلاث في المدح، واثنتان في الرثاء، وواحدة في التقوى. ويليه بحر البسيط بثمانى قصائد؛ منها ستُ في المدح، واثنتان في الغزل. ويلي البسيط الرجز بست قصائد؛ منها أربع في الغزل واثنتان في المدح. ويلي ذلك بحر الخفيف بثلاث قصائد؛ اثنتان في المدح، وواحدة في الغزل، وكذلك بحر المتقارب بثلاث قصائد أيضاً، اثنتان في الغزل وواحدة في المدح. والوافر أيضاً بثلاث قصائد؛ كلها في الغزل. ثم يأتي بعد ذلك المنسرح والرمل بقصيدتين في كل واحد منها؛ نَظم في الأول قصيدة في الغزل وأخرى في المدح، ونَظم في الثاني قصيدتين في الغزل. وأخيراً يأتي كل من المدارك والمجثث والهزج، بقصيدة في كل واحد منها، جميعها في الغزل.

و قبل إكمال الحديث عن هذا المجال المتعلق بالأوزان الشعرية، أرى من اللائق أن أقدم جدولًا عاماً لنسب البحور التي صاغ فيها الشاعر قصائده، لنهتدي به إلى أيّ البحور كان يميل، وقبل ذلك أشير إلى أنني أدرجت مجزوءات الأوزان ضمن المادة الشعرية للبحر الذي تنتهي إليه دون النظر إلى عدم تمامها، إذ إن المقصود من الوزن إنما هو الوقف على نسبة تردد إيقاع بعينه، سواء أكان ذلك بالوزن التام أم الوزن المجزوء، أضف إلى ذلك أن هذه المجزوءات قليلة جداً في شعر ابن سهل.

## - جدول نسب استعمال البحور:

البحر	الطويل	الكامل	البسيط	السريع	الوافر	الخفيف	الرجز
عدد النسق والقطعات والقصائد	٢٩	٣٧					
النسبة المئوية	٢٨,٤٦٪	٢٧,٠٠٪	١٢,٨٧٪	٥,٨٣٪	٥,٨٣٪	٤,٣٨٪	٤,٣٨٪
البحر	المتقارب	المنسرح	الرمل	المجتث	الهجز		
عدد النسق والقطعات والقصائد	٤	٣	٣	٢	١		
النسبة المئوية	٢,٩١٪	٢,١٨٪	٢,١٨٪	٢,١٨٪	٠,٧٢٪		

وباستعراض الإحصائية وتحليلها يتضح أن الشاعر في قصائده ومقطوعاته وننفه بصفة عامة، كان أكثر ميلاً إلى أطول بحور الشعر وأعظمها أبهة وجلاً. ومن ذلك بحر الطويل الذي يعدّ أرحب صدراً وألطاف نغماً، وهو بحر معتدل بحيث يخلص إليك وأنت لا تكاد تحسّ به، لا يشغل الناظر عن حسّه شيء؛ إذ فيه اعتدال وجرس وطول نفس، وهو أصلح للجلال والروعة واعتدال المزاج والقوة، كما يصلح لرقيق الكلام وعنصر الحنين والبكاء على الماضي<sup>(٢٦)</sup>، وفي هذا القول عن طبيعة بحر الطويل التقاء جزئي مع قول القرطاجني في منهاجه: "الطويل تجد فيه أبداً بهاءً وقوّة..."<sup>(٢٧)</sup>.

وقصائد الطويل عند ابن سهل يغلب عليها قالب المظلولات والمقطوعات وخاصة المدحية والغزلية، والمواضيع التي صاغها ابن سهل في الطويل هي موضوعات يغلب عليها التقليد. وقد نظم فيه تسعاً وثلاثين قصيدة ومقطوعة وننفة، بنسبة ٤٦٪ و٢٨٪. ويبدو أن

(٢٦) المرشد إلى فهم أشعار العرب وصناعاتها، د. عبد الله الطيب، مطبعة دار الفكر، بيروت، ط٢، ١٩٧٠م، ص ٣٥٥-٣٦٦.

(٢٧) منهاج البلغاء، وسراج الأدباء، حازم القرطاجني، تحقيق محمد الحبيب بن الخوجة، دار الكتب الشرقية، تونس، ١٩٦٨م، ط٢، ٣٦٥-٥١٤٠٣م، ص ١٩٨٣-٥١٤٠٣م.

الطوبل كان أنساب البحور الشعرية عنده، لكن لا يمكننا أن نحكم بأنه أتى بها تلقائياً أو بوحى الخاطر، وإنما قد يكون سببُ توسله له تقليداً للقدماء من شعراء الأمة العربية، ولا غرابة في ذلك إذا علمنا أن أبو العلاء المعري، أشار إلى أن العرب كانت تسمّي بحر الطويل بالركوب لكثرة ما نظم فيه من شعرٍ<sup>(٢٨)</sup>.

وقد توسل ابن سهل بحر الكامل في ديوانه سبعاً وثلاثين مرة بنسبة ٢٧٪ وتوسل البسيط تسعة عشرة مرة بنسبة ١٣,٨٧٪، ونظم في السريع ثمانى مرات بنسبة ٥,٨٣٪ وكذلك نظم في الوافر ثمانى مرات بنسبة ٥,٨٣٪. ونلاحظ من خلال الجدول أن نسب الأوزان عند ابن سهل تتفق بصفة عامة مع ما توصل إليه إبراهيم أنيس في دراسته للأوزان العربية؛ إذ يقول: «إذا قورنت هذه النسب بعضها ببعض استطعنا الحكم بسهولة على أن بحر الطويل قد نظم فيه ما يقرب من ثلث الشعر العربي، وأنه الوزن الذي كان القديم يؤثرون عليه غيره، ويتحذونه ميزاناً لأشعارهم، ولا سيما في الأغراض الجدية الجليلة الشأن، وهو لكترة مقاطعه يتاسب وجلال مواقف المفاخرة والمهاجة والمناظرة، تلك التي عُنى بها الجاهليون عناء كبيرة، وظل الشعراء يعنون بها في عصور الإسلام الأولى».

ثم نرى الكامل يحتل المرتبة الثانية في نسبة الشيوع وجاء بعده البسيط ليحتل المرتبة الثالثة، وتساوى السريع مع الوافر باحتلال المرتبة الرابعة، ويأتي بعدهما الخفيف في المرتبة الخامسة، وتلك هي البحور الستة التي ظلت في كل العصور موفورة الحظ يطرقها كل الشعراء ويكرثون النظم فيها، وتتألفها أذان الناس في بيئه اللغة العربية.

أما المقارب والمسرح والرمل، فتلك بحور تذبذبت بين القلة والكثرة؛ يألفها شاعر ويکاد يهملها آخر، وقد حافظت ... على نسب متقاربة لا تسمح بأن يُفضل أحدها الآخر، ويمكننا مع قليل من التسامح أن نعدّها من الأوزان العربية المألوفة...»<sup>(٢٩)</sup>، إذًا تتفق نسبة الأوزان عند ابن سهل ونسبة الأوزان الموفورة الحظ في الانتشار، لكن يُلاحظ أن بحر السريع عنده يتساوى في المرتبة مع الوافر ويأتي قبل الخفيف، الذي يرتب قبله، ويأتي

(٢٨) الفصول والغايات، أبو العلاء المعري، نشره: محمود حسن زناتي، ط١، ١٩٣٨، ص ٢١٢-٢١٣.

(٢٩) موسيقى الشعر، د. إبراهيم أنيس، ص ٢١٠-٢١١.

الرجز مساوياً للخفيف في المرتبة، رغم أن هذا البحر، ما كانت مكانته في الجاهلية مثلاً، سوى مكانة الزجل من الأداب الحديثة<sup>(٣٠)</sup>، وربما عُزِي اهتمام الشاعر به إلى عودة الشعراء إليه في عهود الموشحات والأزجال.<sup>(٣١)</sup> وبعد السريع يأتي كلّ من بحر المتقارب والمنسرح والرمل والمجثث والهزج بنسب ضئيلة تساوي في مجموعها ١٧٪، ١٠٪.

ويُلاحظ في أمر علاقة الغرض الشعري بالوزن عند ابن سهل، أن هناك ميلاً في بعض الأغراض إلى بحور بعينها، ولكن ليس في جميع الأغراض؛ ففي المدح يركّز ابن سهل على بحر الطويل، وهذا ما يدلّ على أنه يتخير لبعض موضوعاته ما يناسبها من البحور الشعرية، وربما كان في هذا البحر مقلّداً للقدماء وخاصة الجاهليين منهم، إنه نظر إليه على أنه شيء كلاسيكي، كما قلنا سابقاً، أضف إلى ذلك أنّ المدح عند ابن سهل كان هو الغرض الثاني في ديوانه بعد الغزل وهما الغرضان اللذان ركّز عليهما طيلة عمره القصير. وفي الغرضين، دائمًا يركّز ابن سهل أيضاً على بحري الكامل والبسيط، وهما من البحور صاحبة المرتبة الثانية من حيث الشيوع في الأشعار العربية<sup>(٣٢)</sup>.

ونجد قصائد ابن سهل الست التينظمها على بحر الرجز كلها في الغزل والمدح، وربما حكم له بالفضل في هذا المجال لاسترجاعه، أي بحر الرجز، مكانته منذ العصر الأموي، كما قلنا، حيث إنه، نظم فيه أربع قصائد في الغزل<sup>(٣٣)</sup>، وقصيدتين في المدح<sup>(٣٤)</sup>.

وإذا تمعنّا بحر البسيط الذي يشغل المرتبة ما بعد الكامل، فإننا نرى أنّ الشاعر غالب استعماله في الموضوعات المعبرة عن موقف نفسي خاص، وذلك مثل قصائده ومقطوعاته المصورّة لحالاته النفسية الحزينة:

(٣٠) موسيقي الشعر، د. إبراهيم أنيس، ص ١٤٣.

(٣١) نفسه، ص ١٤٥.

(٣٢) نفسه، ص ٧٣.

(٣٣) ديوان ابن سهل الأندلسي، ابن سهل الأندلسي، دار الأرقام بن أبي الأرقام للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى ١٩٩٨، ص ١٠٨، ١٨٣، ١٨٤، ١٨٦.

(٣٤) نفسه، ص ١٩٢، ٢١١.

وخبروني بقلبي أية ذهبا<sup>(٣٥)</sup>

ركبت بحر الهوى فيه على خطر<sup>(٣٦)</sup>

تدمي النجوم كما يدري الوري خبri<sup>(٣٧)</sup>

ومخجلِي دون ذنب لا ولا زلل<sup>(٣٨)</sup>

وذاك خدك مصبوغا بعندمه<sup>(٣٩)</sup>

رُدوا على طریق النوم الذي سلا

من منصفي من سقيم الطرف ذي حور

سل في الظلام أخاك البدر عن سيري

يا مرهبي دون سلطان يصلو به

ظلمًا خصمت شهيد الحب عن دمه

إنّ من يقرأ هذه القصائد التي نظمها الشاعر في بحر البسيط، فإنه سيحس بشعور واحد هو الأسى والأسف وانسحاب الدموع، ولو أنّ كلّ قصيدة تعبّر عن حالة خاصة بها، ولا شكّ أنّ نظم قصائد عديدة معبرة عن موقف واحد في بحر واحد، إنما يوجد ارتباطاً نفسياً يأتي دون شعور، بين الحالة النفسية للشاعر وبين الموسيقى التي يثيرها هذا البحر، وإذا استراح الشاعر إلى بحر معين في موضوع يصور موقفاً نفسياً معيناً، فلا يعني هذا أنّ نعم القاعدة ونجعل البحر وقفاً على هذا الموضوع، وفي هذا المضمار يرى عز الدين إسماعيل، أنه ليس من الضروري أن يتجمّس حزنُ شاعر ما في الرثاء وحده؛ فقد يكون متمثلاً في تجربة حبٍ أو في فشل في الحصول على مطلب حيوي، أو خيبة أمل حطمَتْ طموحاً معيناً، أو غير ذلك، قد تكون هذه العوامل باعثةً للأسى في نفس الشاعر، فإن اختار للتعبير عنها وزناً من الأوزان الطويلة، ول يكن البسيط الذي وزنه الأصلي: مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن (مكررة)، فإنّ مثل هذا الوزن قد يتنااسبُ وحالة الحزن والأسى، إلا أنّ هذه الحالة "فيما يبدو ليست من نوع واحد أو درجة واحدة، فهناك حزنٌ هادئ وحزن ثائر، وتختلف بعد ذلك درجات الهدوء والثورة"<sup>(٤٠)</sup>.

(٣٥) ديوان ابن سهل الأندلسي، ابن سهل الأندلسي، ص ٣١.

(٣٦) نفسه، ص ٧٦.

(٣٧) نفسه، ص ٧٩.

(٣٨) نفسه، ص ١٢٥.

(٣٩) نفسه، ص ١٥١.

(٤٠) التفسير النفسي للأدب، د. عز الدين إسماعيل، ص ٨٠-٨١.

وفي مجال الدراسة التطبيقية لموضوع موسيقى الشعر القديم، يشير إلى أنَّ ابن الرومي حين رثى ولده محمداً عبرَ عن حزنه عليه في بحر الطويل: فعولن مفاعيلن فعولن مفاعيلن (مكررة)، في قصيدة استهلَّها بالبيت التالي:

**بُكاؤُكما يَشْفِي وَإِنْ كَانَ لَا يُجْدِي فَجُودًا فَقَدْ أَوْدَى نَظِيرُكما عَنِّي**

ويورد مطلع قصيدة المتنبي التي تصور ألمه وحزنه بعودته عِيدَ الْمَهْرَبِ حزيناً وذَكَرَه ب أيامه السعيدة، وقد توسلَ في ذلك بحرَ البسيط الذي وزنه: مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن (مكررة)، ومطلع القصيدة:

**عِيدُ بِأَيَّاهِ حَالٍ عَدْتَ يَا عِيدُ بِمَا مَضَى أَمْ لَامْرٌ فِيكَ تَجْدِيدٌ**

وأورد أبياتاً قالتها السُّلْكَةُ ترثي بها ولدها السُّلَيْكَ، لما قتله أنس بن مدرك الخثعمي، وكانت نظمتها في مجروء الرمل الذي وزنه: فاعلان فاعلن (مكررة)

وقد استهلَّتها بالأبيات التالية:

**طَافَ يَبْغِي نِجَوَةً مِنْ هَلَكَ فَهَلَّا**

**لَيْتَ شِعْرِي ضَلَّةً أَيُّ شَيْءٍ قَتَّلَكُ؟**

**أَمْرِيْضُ لَمْ تَعُدْ أَمْ عَدُو خَتَّاكَ**

ويعلق على الأبيات معلناً أنَّ نغمتها حزينة لكنها من غير شكٍ مختلفة عن النغمتين اللتين تحملهما كلُّ من قصيديتي ابن الرومي والمتنبي، إذ إنَّها أقربُ إلى الصرخات الحادة، ومع ذلك فوزنها قصير جداً<sup>(٤١)</sup>.

وبناءً على ما سبق، فإنَّ الشاعر إنما يختار البحر الملائم لحالته النفسية، وليس الملائم لموضوع ما بصفة عامة، وهذا الرأي هو نفسه الذي يراه محمد مصطفى هدارة في قوله: «إنَّ محاولة تثبيت لون واحد لوزن من الأوزان جهد ضائع، لأنَّ الوزن وحده لا يمكن أن يضفي على الشعر لوناً معيناً، ولكن جميع عناصر الشكل تتحدد في إعطاء القصيدة لونها، سواء أكان هذا اللون صارخاً تشيع فيه الفتنة ويتأجج بالشهوة، أمْ كان هادئاً يتسم بالجدّ

(٤١) د. عز الدين إسماعيل: التفسير النفسي للأدب، ص ٨٠-٨٢.

والرزانة، وقد رأينا في الرثاء قصائد في بحور قصيرة من المجموعة التي يُطلق عليها الباحث اسم البحور الشهوانية، ومع ذلك، فقد بلغت الغاية في تصوير جو الحزن والكآبة والجدّ»<sup>(٤٢)</sup>.

وهكذا فإن ابن سهل استطاع أن يعبر عن شعوره وإحساسه وفكره بواسطة القصائد الشعرية مثلاً عرّفها عند أجداده القدامى، ولم يكن الوزن أمامه حجر عثرة، بل بالعكس استطاع أن يطوي الأوزان القديمة ويعبر بها عن أدق خلجان نفسه، وبهذا لم يكن اختياره للوزن سوى بما تتطلبه الحالة النفسية والموقف إضافة إلى المحاكاة للقدماء، كما قلنا، وهذه المقاييس هي التي أملت عليه الأوزان التي نظم فيها، ولذلك فلا غرابة في انصرافه عن بعض البحور ونظمها قليلاً أو كثيراً في البعض الآخر.

## ٢ - القافية:

للقاافية دورٌ مهمٌ في بناء القصيدة العربية القديمة، وقد التزم بها قدماء شعراء العرب التزاماً كاملاً، فعرفت قصائدهم بالقصائد الموحدة القافية.

وللقافية أهمية كبيرة في موسيقى الشعر، ذلك لأنها عبارة «عن عدّة أصوات تتكرر في أواخر الأسطر أو الأبيات من القصيدة وتكررها يكون جزءاً هاماً من الموسيقى الشعرية، فهي بمثابة الفواصل الموسيقية يتوقع السامع ترددّها ويستمتع بمثل هذا التردد الذي يطرق الأذان في فترات زمنية منتظمة، وبعد عدد معينٍ من مقاطع ذات نظام خاص يسمّي الوزن...»<sup>(٤٣)</sup>

ولما تتمتع به القافية من مكانة مرموقة في شعر قدماء العرب فقد جعلوها أحد أركانه المهمة؛ إذ في معرض تعريف الشعر، يقول قدامة بن جعفر: « بأنه قول موزون مقوى يدلّ

(٤٢) اتجاهات الشعر العربي في القرن الثاني الهجري، د. محمد مصطفى هدارة، مكتبة الدراسات الأدبية(٢٩)، دار المعارف-القاهرة، ط٢، د.ت، ص. ٥٤.

(٤٣) موسيقى الشعر، د. إبراهيم أنيس، ص ٢٤٦.

على معنى»<sup>(٤٤)</sup> ويقول ابن رشيق بأن بنية الشعر أربعة أركان هي: «اللطف والوزن والمعنى والقافية»<sup>(٤٥)</sup>.

وللقافية مكانتها حتى في غير اللغة العربية، إذ يذهب صاحبًا كتاب نظرية الأدب على أنها شريكة الوزن في الاختصاص بالشعر، فيريان أنها «ظاهرة باللغة التعقيد ولها وظيفتها الخاصة في التطريب كإعادة» أو ما يشبه الإعادة لـ«الأصوات»<sup>(٤٦)</sup>.

ويبدو أن الداعي إلى وجود القافية في الشعر العربي القديم هو طول الأبيات في هذا الشعر؛ إذ يصل مثلاً، بعضها إلى ثلاثين مقطعاً، كما في الكامل، وإلى ثمانية وعشرين مقطعاً في الطويل، وأربعة وعشرين في الوافر، وهذا العدد الكبير من المقاطع من الصعب أن تجتمع صورته في الذهن بحيث يتمكن السامع أو القارئ من معرفة مكان الوقفة، ولهذا توجّب تكرار صوت معين في نهاية كل بيت شعري كي يكون علاماً إشارياً تَعُدّ خطوات المتلقّي أثناء قراءة الشعر أو سماعه<sup>(٤٧)</sup>.

وبعد، فإن دراسة الروي في قوافي ابن سهل وإحصاءه يساعدنا على تحديد ما إذا كان الشاعر قد استخدم جميع الحروف الهجائية أم استغنى عن بعضها، وما هي أكثر الحروف التي جاءت روايا لقصائده ولماذا<sup>٩</sup>.

(٤٤) نقد الشعر، قدامة بن جعفر، ص ٦٤.

(٤٥) العمدة، ابن رشيق، ص ٦٦.

(٤٦) نظرية الأدب، ريني ويلك وأخرون، ترجمة: محى الدين صبحي، مطبعة خالد الطرابيشي-دمشق، ط ١٩٧٢، ص ١٦٧.

(٤٧) موسيقى الشعر العربي، د. شكري عياد، مطبعة دار المعرفة، القاهرة، ط ١٩٨٨، ١، ص ٩٩.

## والجدول التالي يوضح ذلك:

الهمزة	الباء	التاء	الجيم	الحاء	الخاء	ال DAL	الراء
٢	١٤	٣	٣	٤	٠	١٤	٢٢
السين	الشين	الصاد	الضاد	الطاء	العين	الفاء	الكاف
٥	١	٠	٣	٤	٦	٦	٨
الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	٠
١	١٧	١٠	١٦	٣	٠	٠	٠

ومن المخطط الإحصائي لقوافي ابن سهل، نستنتج:

١ - أن الشاعر قد اهتم إلى حد ما بموسيقى القافية من حيث الصوت والدلالة والنطق، حيث إنه لم ينظم على الإطلاق في حروف هي: الذال والغين والزاي والظاء، وهي «حروف نادرة في مجيئها رويما»<sup>(٤٨)</sup>، ولم ينظم كذلك في حرف الثاء، وهو قليلاً ما يأتي رويما<sup>(٤٩)</sup>، ونظم قصيدة واحدة في الشين، ولم ينظم في كل من الخاء، والواو، وهي حروف نادراً ما تأتي رويما<sup>(٥٠)</sup>، ولم ينظم أيضاً في كل من الطاء والصاد، وما نظم سوى ثلاث قصائد في كل من الهاء والتاء والضاد، وهي حروف قليلة الشيوع<sup>(٥١)</sup>، ونظم في الجيم ثلاث قصائد وفي الهمزة قصيدتين وفي الفاء ست قصائد وفي الكاف واحدة وفي القاف ثماني قصائد ولم ينظم في الخاء، وهي حروف متوسطة الشيوع<sup>(٥٢)</sup>، ونظم أربع قصائد في العين وخمساً في السين وست عشرة في النون وأربع عشرة في الدال وبسبعين عشرة في اللام وعشراً في الميم وأربع عشرة في الباء وأثننتين وعشرين في الراء وهي «حروف تجيء رويما بكثرة وإن اختلفت نسبة شيوعها في أشعار الشعراء»<sup>(٥٣)</sup>.

(٤٨) موسيقى الشعر، د. إبراهيم أنيس، ص ٢٧٥.

(٤٩) نفسه، ص ٢٧٥.

(٥٠) نفسه، ص ٢٧٥.

(٥١) نفسه، ص ٢٧٥.

(٥٢) نفسه، ص ٢٧٥.

(٥٣) نفسه، ص ٢٧٥.

٢ - أن الحروف الهجائية التي لم يتوصلها ابن سهل في نظمه أو لم يتوصلاها سوى مرة أو مرتين هي حروف مستقلة في القافية من الناحية الصوتية على وجه الخصوص، وهذا التقلّ كان أشار إليه قدماً، ومن هؤلاء أبو العلاء المعري الذي يورد في مقدمة لزومياته أن المتقدمين قلّما ينظمون في حروف معينة: «لأن ما روي عن شعر امرئ القيس لا نعلم فيه شيئاً من الطاء ولا الظاء ولا الشين ولا الخاء ونحو ذلك... وكذلك ديوان النابغة ليس فيه روي بني على الصاد ولا الضاد ولا الطاء ولا كثير من نظائرهنّ، وهذا شيء ليس يخفى، والمحدثون أكثر تحققًا بالنظام، لأن منهم قوماً مستبحرين، يكون ديوان أحدهم في العدة كدوايين كثيرة من أشعار العرب، وهذا أبو عبادة وله شعر جمّ ولا أعلم فيما رُويَ له شيئاً على الخاء ولا العين ولا الثاء إلا أن يكون شاداً لم يثبت في أكثر النسخ»<sup>(٥٤)</sup>.

ومن أشار إلى ذلك أيضًا ضياء الدين بن الأثير، إذ يقول: «واعلم أنه يجب على الناظم والناثر أن يتجنباً ما يضيق به مجال الكلام في بعض الحروف، كالثاء والذال والخاء والشين والصاد والطاء والظاء والغين، فإنّ في الحروف الباقية مندوحةً عن استعمال ما لا يحسن من هذه الأحرف المشار إليها، والناظم في ذلك أشدّ ملامة، لأنه يتعرض لأن ينظم قصيدة ذات أبيات متعددة، ففيأتي في أكثرها بال بشع الكريه الذي يمجّه السمع لعدم استعماله، كما فعل أبو تمام في قصيده (الثنائية) التي مطلعها:

#### (٥٥) قف بالطُّلُول الدارسات علَّا

وكما فعل أبو الطيب في قصيده (الشينية) التي مطلعها:

#### مبِيْتِي مِنْ دَمْشَقَ عَلَى فِرَاشِ

وكما فعل ابن هانئ المغربي في قصيده (الخانية) التي مطلعها:

#### (٥٦) سَرَى وجَنَاحُ اللَّيلِ أَقْتَمْ أَفْتَخِ

(٥٤) موسيقي الشعر، د. إبراهيم أنيس، ص ٢٧٦.

(٥٥) العلّاث: المختلط ببعضها ببعض.

(٥٦) أفتح: هنا عريض.

والناظم لا يُعاب إذا لم ينظم هذه الحروف في شعره، بل يُعاب إذا نظمها وجاءت كريهة  
مستبشرة»<sup>(٥٧)</sup>

٣ - أن الشاعر بما يتمتع به من معرفة حول ما تحويه بعض القوافي من قيم صوتية وتنغيم إيقاعي، قد استخدم بعض الحروف بكثرة مثل: الراء، والباء، والميم، واللام، والنون، والدال، وغيرها، وهي حروف تتلاءم والموضوعات التي طرقها.

٤ - إننا لم نجد للشاعر لزوم ما لا يلزم إلا في نتفتين، كل نتفة من بيتين شعريين، - في النتفة الأولى قال متغزاً:

قد كَتَبَ الْحَسْنُ عَلَى خَدِّهِ إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينٍ  
يَا قَلْبِ إِنْ مِلَتْ إِلَى غَيْرِهِ مَا أَنْتَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ<sup>(٥٨)</sup>

والشاعر في هذه النتفة قد راعى حرف الميم المضمومة وياء المدّ وهي بمثابة حرف وحركة قصيرة، إضافة إلى الرويّ وهو حرف النون.

- وفي النتفة الثانية قال متغزاً أيضاً:

وَنَاضِرَةٌ لَهَا مَنِي صَفَاتٌ  
وَمِنْ حَبَّيِ حَلَّيُ هَنَّ فِيهِ  
لَهَا لَوْنِي وَصَبْرِي فِي سَقَامٍ  
وَقَسْوَةُ قَلْبِهِ وَنَسِيمُ فِيهِ<sup>(٥٩)</sup>

وفي هذه النتفة أيضاً راعى حرف الميم المضمومة وياء المدّ وهي بمثابة حرف وحركة قصيرة، إضافة إلى الرويّ وهو حرف النون.

وعلى كل حال فلزوم ما لا يلزم ليس مفروضاً على الشعراء كما هو مفهوم من معناه، وإن استعملَ فإن ذلك يكون طوعاً لا قهراً، ويدلُّ على مقدرة الشاعر على الصنعة الموسيقية والشعرية، ذلك لأنَّه يؤدّي دوراً في تأصيل الجرس الموسيقي وزيادة وحدات الإيقاع الصوتية.

(٥٧) المثل السائر، ابن الأثير، ج ١/ ص ١٧٨-١٧٩.

(٥٨) الديوان، ابن سهل، ص ١٧١.

(٥٩) نفسه، ص ١٧٥.

- التصريح:

التصريح، كما هو معلوم، من مستلزمات مطالع القصائد الجيدة، وقد جاء ليسهم في إغناء موسيقى شعر ابن سهل، ومن نظمه الذي استهله بالتصريح مطلع همزيته في مدح الحسن أبي علي صاحب سبتة، حيث يقول:

**يُوم تضاحك نوره الوضاء لـلـدـهـرـ مـنـهـ حـلـةـ سـيـراءـ** <sup>(٦٠)</sup>

وفي مطلع إحدى بائنياته في الغزل، قال مصريعاً:

**رُدُوا عَلَى طَرِيقِ النَّوْمِ الَّذِي سَلَبَ وَخَبَرُونِي بِقَلْبِي أَيَّةً ذَهَبَا** <sup>(٦١)</sup>

وصرّع في مطلع قصيده الحائية التي نظمها في وصف أحد أنهار إشبيلية، يقول: غيري يميل إلى كلام اللاحي **وَيَمْدُ رَاحْتَهُ لِغَيْرِ الرَّاحِ** <sup>(٦٢)</sup>

وفي مطلع قصيده الدالية في الغزل، قال مصريعاً:

**أَقْلَدَ وَجْدِي فَلْيُبَرْهِنْ مَفْتَنِي فَمَا أَضْبَعَ الْبَرْهَانَ عَنْ الْمَقْدِ** <sup>(٦٣)</sup>

وفي مطلع قصيده الرائية في الغزل والمدح، قال مصريعاً:

**مَنْ مَنْصُفي مِنْ سَقِيمِ الْطَّرْفِ ذِي حُورِ رَكِبَتْ بَحْرَ الْهَوَى فِيهِ عَلَى خَطْرِهِ** <sup>(٦٤)</sup>

وصرّع في مطلع قصيدة سينية بعنوان "خذ قلوبا وأنفسا"، حيث قال: مضى الوصل إلا منية تبعث الأسى **أَدَارِي بِهَا هَمِّي إِذَا اللَّيْلُ عَسْعَـاـ** <sup>(٦٥)</sup>

(٦٠) الديوان، ابن سهل، ص ٢١.

(٦١) نفسه، ص ٣١.

(٦٢) نفسه، ص ٤٢.

(٦٣) نفسه، ص ٤٦.

(٦٤) نفسه، ص ٧٦.

(٦٥) نفسه، ص ٩٢.

وقال مصريعا في مطلع قصيدة ضادية، في الغزل أيضا:  
طَمَحْتَ بِأَجْفَانِي فَأَنْسَيْتُهَا الْغُمْضَا  
وَأَجْنِيَتِنِي مِنْ وَجْنِتِكَ هُوَيْ غَضَا<sup>(٦٦)</sup>

وقال مصريعا ومستجبيا لرغبة أبي علي ابن خلاص<sup>(٦٧)</sup> التأثر بسببة ضد الحكم:  
تَنَازَعْنِي الْأَمْالَ كَهْلًا وَيَا فَعَا  
وَيُسَعِّدُنِي التَّعْلِيلُ لَوْ كَانَ نَافِعَا<sup>(٦٨)</sup>

وصرّع في فائمة مادحا الوزير أبا علي ابن خلاص ومهنئا إياه بإبلاغ من شكاية  
يقول:

أَهَدْتُ نِجَاتِكَ عَوْدَةَ الْمَتَخَوْفِ  
وَجَلْتُ إِيَّاكَ بِغَيْةَ الْمَتَشَوْفِ<sup>(٦٩)</sup>

وقال مصريعا، أثناء مدحه أبي بكر بن البناء<sup>(٧٠)</sup>:  
أَرْقَتُ لِبْرَقَ بِالْحَمْىِ يَتَأْلُقُ  
فَقَلْبِي أَسِيرُ حِيثُ دَمْعِي مَطْلُقُ<sup>(٧١)</sup>

وفي إحدى لامياته، صرّع متغزاً بموسى<sup>(٧٢)</sup> فقال:  
لَا تَطْلِبُوا ثَأْرِي فَلَا حَقَّ لِي  
عَلَى لِحَاظِ الرَّئِمِ مِنْ مَقْتَلِ<sup>(٧٣)</sup>

(٦٦) الديوان، ابن سهل، ص ٩٦.

(٦٧) كان واليا للحفصيين على سبطة، ينظر الديوان ص ١٢ . و "هذه القصيدة كانت لها سيرورة في بلاد المغرب. وبلغ من شهرتها أن أقدم أحمد بن عبد الله الانصارى المكنى بأبي العباس على تخميصها...، ينظر الديوان، ص ٩٩ .

(٦٨) الديوان، ابن سهل، ص ٩٩.

(٦٩) نفسه، ص ١٠٦.

(٧٠) هو الكاتب الأرفع محمد بن أحمد، من أبناء إشبيلية، عُرف بابن البناء لأن أباه كان بناء، لكنه أنشأ ابنه على حب العلم والأدب. ينظر الديوان، ص ١١٢ .

(٧١) الديوان، ابن سهل، ص ١١٢ .

(٧٢) يمزج الشاعر ابن سهل بين صورة محبوبه موسى وصورة سيدنا موسى عليه السلام، لدرجة أنه لم يترك حادثة واحدة من حوادث سيدنا موسى إلا وحولها إلى معنى في حبيبه. ينظر الديوان، ص ١٦ .

(٧٣) الديوان، ابن سهل، ص ١٢٢ .

وصرع، مادحا، أحد الوزراء، فقال:

**لولا قضاوك بين الحكم والحكم  
ما جرى السيف في شاو مع القلم<sup>(٧٤)</sup>**

وفي إحدى نونياته صرع، مادحا أبا العباس صاحب سبعة، فقال:

**طاول بجدى فالاقدار عنوان  
واحکم فما لصروف الدهر عصيأن<sup>(٧٥)</sup>**

وأخيرا صرّع الشاعر في هائته التي يمدح فيها الوزير ابن الجد، ويُشيد بتغلبه على الروم، فقال:

**فوق سهامك إن الله يهديها  
واسلل سيوفك فالاقدار تمضيها<sup>(٧٦)</sup>**

وهناك قصائد أخرى كثيرة صرّع فيها ابن سهل<sup>(٧٧)</sup>، إلا أنه في رأيي يكفي ما أعطى من أمثلة، وأؤكد على أن التصريح ظاهرة موسيقية مهمة التزمها أكثر الشعراء في مطالع قصائدهم، حتى لا تقاد تغش على قصيدة جيدة لا تكون مصّرعة، ولهذا كان التصريح أحد الموضوعات التي لم تخل دراسات النقاد القدامى من عرضها وبيان أهميتها الموسيقية في البيت الأول، ومدى ملاءمتها لموضوع القصيدة، وأهميتها في تهيئة الجو المناسب للسامع، كما تناولت دراساتهم الألفاظ التي يحسن ذكرها في التصريح والألفاظ التي يحسن الابتعاد عنها؛ فقدامة بن جعفر يفضل أن تكون حروف القافية سلسة المخرج، وأن يكون التصريح في البيت الأول من القصيدة اقتداء بأثار الفحول والمجيدين من الشعراء القدامى<sup>(٧٨)</sup>، وابن رشيق يبين الجمال الموسيقي للتصريح، فيقول: «التصريح مبادرةُ الشاعر القافية ليعلم في أول وهلة أنه أخذ في كلام موزون غير منتشر، لذلك وقع في أول الشعر».<sup>(٧٩)</sup>، أما حازم القرطاجني فيرى أن «للتصريح في أوائل القصائد طلاوة، وموقعها من النفس لا تستدلالها به

(٧٤) الديوان، ابن سهل، ص ١٤١.

(٧٥) نفسه، ص ١٥٧.

(٧٦) نفسه، ص ١٧٣.

(٧٧) صرّع ابن سهل في مطالع قصائده، أكثر من ستين مرة.

(٧٨) نقد الشعر، قدامة بن جعفر، ص ٨٦.

(٧٩) العمدة، ابن رشيق، ج ١/ ص ١٧٤.

على قافية القصيدة، قبل الانتهاء إليها». <sup>(٨٠)</sup>، ويرى في مفتاح المصراع أن يكون دالاً على غرض القصيدة وعذب المسموع، وألا يكون مما تردد على ألسنة الشعراء في المطالع حتى أخلق وزهبت طلاوته كلفة «خليلي»، وأن يكون المصراع الثاني متلائماً مع المصراع الأول في حسن عبارته وتمامها، وفي شرف معناه. <sup>(٨١)</sup>

لكن هل من حقّ الشاعر أن يصرّع في غير البيت الأول؟ ومتى يمكن ذلك؟ . . . .

لم يتكرر التصرّع في أثناء قصائد ابن سهل إلا قليلاً، وتكرار التصرّع في قصيدة واحدة بعد البيت الأول، يعدّ في رأي قدامة «من اقتدار الشاعر وسعة بحره» <sup>(٨٢)</sup>، وهو عند ابن رشيق مقبول «إذا خرج الشاعر من قصة إلى قصة، أو من وصف شيء إلى وصف شيء آخر . . . إلا أنه إذا كثُر في القصيدة دلّ على التكّلف» <sup>(٨٣)</sup>.

ومن أمثلة التصرّع المكرر داخل القصيدة الواحدة ما جاء في بائبة ابن سهل التينظمها في مدح الرئيس أبي عثمان بن الحكم صاحب "منورقة" آنذاك، إذ يصرّع في أولها، قائلاً:

ذُّدْ عَنْ مَوَادِدِ أَدْمُعِي طَيْرَ الْكَرَى      وَأَعْدَ بَنَارَ الْوَجْدَ لَيْلَيَ نِيرَا <sup>(٨٤)</sup>

ويكرر التصرّع في أثناء القصيدة بعد سبعة وثلاثين بيتاً، وبالغافي مدح المدوح قائلاً:

وَالشَّمْسُ مَرْمَدَةٌ وَنُورُكَ لَوْ جَرَى      فِي مَقْلَتِي أَعْمَى لَأَصْبَحَ مَبْصَراً <sup>(٨٥)</sup>

ومن أمثلة التصرّع المكرر، ما جاء في رأيته في المدح أيضاً، إذ استهلها ببيت مصّرّع، فقال:

أَهَدَى التَّلَاقِي صُبْحَ وَجْهَكَ مُسْفِرًا      فَحَمَدْتُ عَنْ الصَّبَحِ عَاقِبَةَ السُّرِّى <sup>(٨٦)</sup>

(٨٠) منهاج البلاء، ابن حازم القرطاجني، ص ٢٨٣.

(٨١) نفسه، ص ٢٨٤.

(٨٢) نقد الشعر، قدامة بن جعفر، ص ٨٦.

(٨٣) العمدة، ابن رشيق، ج ١/ ص ١٧٤.

(٨٤) الديوان، ابن سهل، ص ٦٧.

(٨٥) نفسه، ص ٦٩.

(٨٦) نفسه، ص ٧١.

ثم كرر التصريح في أثناء القصيدة بعد ثمانية عشرة بيتاً فقال:

**فكساني الأمال غيثاً أخضراً وكفىبني الأوجال موتاً أحمراً** <sup>(٨٧)</sup>

ومن أمثلة التصريح المكرر أيضاً، ما جاء في لاميته في مدح أبي علي بن خلاص، إذ استهلها ببيت مصرع، فقال:

**كيف أُصْفِي للعادلِين مع صبري للعادلِين** <sup>(٨٨)</sup>

ثم يكرر الشاعر التصريح في أثناء القصيدة، بعد سبعة وعشرين بيتاً، فقال:

**واطراحِي لـكـل دـين وأـخـذـي لـكـل دـين** <sup>(٨٩)</sup>

والشاعر في الموضع السابقة التي كرر فيها التصريح، قد لا يهتم من خلالها أذهان المتلقين للانتقال من موضوع إلى موضوع آخر، وإنما يجيء لواصلة الحديث في الموضوع عينه مما يدل على اقتدار الشاعر وسعة بحره، كما يقول قدامة، <sup>(٩٠)</sup> إذ في البيت "والشمس مرمرة ونورك لو جرى..." واصل الشاعر وصف المدوح بالحكمة والكرم والسخاء. وهو في البيت "فكساني الأمال غيثاً أخضرا..." لم يخرج أيضاً عن نطاق المدح وذكر مروءة المدوح، من نجدة وكرم وشجاعة...، وقد يهتم الشاعر من خلال التصريح أذهان المتلقين للانتقال من موضوع إلى موضوع آخر، كما يرى ابن رشيق <sup>(٩١)</sup> إذ في البيت "اطراحي لكل دين ..." ينتقل الشاعر من مدح أبي علي إلى طلب مساعدته وجعله المؤمل والرجاء.

#### - التوشيح:

إن بعض قوافي قصائد ابن سهل، عرفت ما يسمى بالتلوشيح، وهو أن تكون القافية

(٨٧) الديوان، ابن سهل، ص ٧٢ .

(٨٨) نفسه، ص ١٥٥ .

(٨٩) نفسه، ص ١٥٧ .

(٩٠) نقد الشعر، قدامة بن جعفر، ص ٨٦ .

(٩١) العمدة، ابن رشيق، ج ١/ ص ١٧٤ .

معلومة من السياق لدرجة لا يجد المتألق لها كثیر عناء في الاهتداء إليها<sup>(٩٢)</sup>، ومن أمثلة ذلك قول ابن سهل في مدح الوزير ابن الجد، حيث يقول:

يكتنُ منه البطشُ تَحْتَ سِكِينَةَ كَالرَّزْنَدِ يَوْجَدُ خَامِدًا مَتَاهِبَا<sup>(٩٣)</sup>

فلفظ "خامدا" في البيت الذي أتى قبل لفظ القافية مباشرةً يُنبئ بها، حيث كلمة "خامدا" تتطلب القافية "متاهبا".

وفي مستهل قصيدة مدحية، يرفع فيها من شأن الوزير أبي علي ابن خلاص، يقول:  
لقد فَتَكَ الْأَسْطَوْلُ يَفِي الشَّرْفَةَ<sup>(٩٤)</sup>

وهنا نرى مدى ارتباط كلمة "حلوا" بالقافية "مراً"، فما أشد التلازم بين القافية واللفظ والمعنى.

ويمضي الشاعر في القصيدة نفسها، معلنا عن القافية من خلال السياق، قائلاً:  
بصِيرُ بُطْرُقِ الْبَاسِ وَالْجُودِ لَمْ تَرْزُ<sup>(٩٥)</sup> وَقَائِعَهُ جَهْرًا وَمَعْرُوفُهُ سَراً

ويصور الشاعر أبا علي بن خلاص وجماعته لما دعتهم نية للتوجه إلى الديار المقدسة جاعلاً علاقةً وطيدةً بين لفظة "مطينا" والقافية "سامعاً" ، فقال:

وَرَكَبَ دَعْتُهُمْ نَحْوَ "يَشْرَبُ" نِيَةً<sup>(٩٦)</sup> فَمَا وَجَدْتُ إِلَّا مَطِينَا وَسَامِعاً

وفي معرض الغزل بموسى يوشح الشاعر فيقول:  
بِمَوْسِيِّ إِذَا مَا شَتَّتَ سَكْرِيَ غَنْتِ لِي<sup>(٩٧)</sup> وَأَدْهَقْ كَؤُوسَ الْخَمْرِ أَيَّةً إِدْهَاقِ

(٩٢) نقد الشعر، قدامة بن جعفر، ص ١٦٧ .

(٩٣) الديوان، ابن سهل، ص ٥٦ .

(٩٤) نفسه، ص ٦٠ .

(٩٥) نفسه، ص ٦٠ .

(٩٦) نفسه، ص ٩٩ .

(٩٧) نفسه، ص ١٢١ .

ونلاحظ أنَّ في هذا البيت يهتدي المتلقي إلى لفظة "إدھاق" دون مشقة، فما أشدَّ الارتباط بين لفظة "أدھق" ومصدرها "إدھاق".

ويبدو من خلال الأمثلة السابقة وغيرها من الأمثلة المبثوثة هنا وهناك في ديوان الشاعر، أنَّ كلمات الأبيات كانت تمهد للقافية، حتى إنَّ السامع ليتوقعها قبل إكمال البيت، وقد توسلَ الشاعر في ذلك بالتضاد وبالعبارات المألوفة التي يستدعي بعض كلماتها بعضها الآخر.

### بعض عيوب قافية الشاعر:

إنَّ قوافي شعر ابن سهل لم تخلُ من بعض العيوب كالإيطاء والإصراف والتضمين، إلا أنَّ ذلك قليل.

#### - الإيطاء:

الإيطاء «هو تكرار كلمة الروي لفظاً ومعنى في أقل من سبعة أبيات على المشهور»<sup>(٩٨)</sup> ومن أمثلته قول الشاعر في معرض الغزل، مشبها معاناته إزاء من يحب بمعاناة أعرابية تحنُّ إلى بَأْنَ الحجاز ورنده، يقول :

وَإِنْ أُوقِدَ الْمَصْبَاحُ ظَنَّتْهُ بَارِقاً  
يَحِيَّيِ فَهَشَّتْ لِلسلامِ وَرَدَهُ<sup>(٩٩)</sup>

ثم يقول بعد بيت واحد:

أَنَا السَّائِلُ الْمُسْكِنُ قد جَاءَ يَبْتَغِي  
جَوَابًا وَلَوْ كَانَ الْجَوابُ بَرَدَهُ<sup>(١٠٠)</sup>

وفي قصيدة في مدح أبي العباس<sup>(١٠١)</sup> يقع في عيب الإيطاء فيقول:  
وَالْبَأْسُ وَالْجُودُ يَنْهَا كَفِيهِ قد جَمِعَا  
مُثْلُ الْحَدِيقَةِ بِالْحَيَاةِ وَالْزَهْرِ<sup>(١٠٢)</sup>

(٩٨) المتوسط الكافي في علمي العروض والقوافي، موسى بن محمد الأحمدي، ص ٤٠١.

(٩٩) الديوان، ابن سهل، ص ٥٦.

(١٠٠) نفسه، ص ٥٧.

(١٠١) أبو العباس، كما قيل بايع لنفسه في إشبيلية، وقيل بل هو أبو العلاء لوحدي وكان بويع في إشبيلية سنة ٦٢٤ هـ. ابن سهل: الديوان، ص ٧٦.

(١٠٢) الديوان، ابن سهل، ص ٧٦.

وبعد خمسة أبيات يقول:

**فبأسه روع العصيان منه كما أخلاقه خلقت من ناضر الزهر** (١٠٣)

ويقع الشاعر، أثناء الغزل، في الإيطة بتكراره كلمة الروي "الجمال" (١٠٤) مرتين في مطلع القصيدة، وفي البيت الرابع منها. وفي قصيدة في مدح الرئيس أبي عثمان تتكرر عند الشاعر كلمة الروي "دَمَا" (١٠٥) في البيت الخامس عشر ثم في البيت التاسع عشر.

ولعل أقبح إيهام جاء في بيتين متلاقيين، دون فاصل بينهما، ومن ذلك قوله في البيت السادس والسابع من قصيدة في الغزل، يقول:

**في خد موسى نَقْطُ خال رائق نور العذارِ مُحَلًّا من نُونه فترى صحيفَة كاتب متماجن قد خطَّ قبل النون نقطَة نُونه** (١٠٦)

ويكرر الشاعر أيضا لفظة الروي "مبين" (١٠٧) مرتين متتاليتين في بيتين نظمهما في الغزل أيضا.

وقد ورد إيماء ضمن قصائد ابن سهل، أجازه العلماء، أي إنه تكررت عنده قوافٍ بعينها، بعد أكثر من سبعة أبيات، كما وردت قوافٍ أخرى بعينها ضمن بعض قصائد الشاعر، إلا أنها تختلف من حيث المعنى، وهذا جائز أيضا؛ فقد قال العروضيون والنقاد في ذلك إذا اتفق لفظ [الكافية] واختلف المعنى كان جائزًا، كقولك أريد خيارًا، وأوثر خيارًا، أي تُريد خيارًا من الله لك في كذا، وخيارُ الشيء أجوه» (١٠٨)

(١٠٣) الديوان، ابن سهل، ص ٧٧.

(١٠٤) نفسه، ص ١٢٤.

(١٠٥) نفسه، ص ١٤٤.

(١٠٦) نفسه، ص ١٦٩.

(١٠٧) نفسه، ص ١٧١.

(١٠٨) نقد الشعر، قدامة بن جعفر، ص ١٨٢.

## - الإصراف:

الإصراف هو اختلاف حركة الروي بأن يكون روئي مفتوحاً وروئي مضموماً أو مكسوراً<sup>(١٠٩)</sup>، ولم أجد الإصراف في شعر ابن سهل، إلا ما رأيت في كسره كلمة "أسمر" المتنوعة من الصرف، وإن جاز للشعراء ما لا يجوز لغيرهم، يقول الشاعر في استنهاض قبائل عرب المعقل<sup>(١١٠)</sup>:

وبكم تمهدَ في قديم الأعصر	أنتم أحقرُ بنصر دين نبيكم
ذاك البناء بكلِّ العسَّ أسمَرِ	أنتم بَنَيْتُمْ ركناً فلتدعُموا

## - التضمين:

ورد عند ابن سهل تضمين، وهو أمر ينظر إليه بعض النقاد على أنه من عيوب القافية، والتضمين يعني أن ترتبط القافية أو لفظة مما قبلها بما بعدها<sup>(١١٢)</sup>، وبهذا تكون متعلقة بالبيت الذي يليها، ولا تستفيد المعنى كاملاً في البيت الواحد، ومن ثم لا يجد الشاعر مفرأ من إكمال بقية المعنى في البيت التالي، أي أن التضمين في رأي التنوخي هو إتمام وزن البيت قبل تمام المعنى<sup>(١١٣)</sup>. ونظراً إلى أن البلاغيين والنقاد القدامي، يرون أن وحدة البيت الشعري هو الأساس الذي يبني عليه الشعر العربي، لذلك عدوا التضمين قبيحاً، ومثل قبحه في مثل قول حازم القرطاجني: «من المستحسن أن تكون القافية غير مفتقرة إلى ما بعدها، ولا مفتقرة ما بعدها إليها»<sup>(١١٤)</sup>، أما ابن الأثير الذي كان أكثر وعيًا بالوحدة العضوية للعمل

(١٠٩) موسى بن أحمد الملباني: ص ٤١٢.

(١١٠) عرب المعقل، قبائل عربية وفدت إلى الشمال الإفريقي، يرجع نسب بعضها إلى الحارث بن كعب والبعض الآخر إلى معقل من بنى ربيعة، وقد استدعاى أبو عبد الله بن السيد عدداً من هذه القبائل كي تمد له يد العون في الأندلس، ابن سهل، الديوان، ص ٧٣.

(١١١) الديوان، ابن سهل، ص ٧٥.

(١١٢) العمدة، ابن رشيق، ج ١/ ص ١٧١.

(١١٣) كتاب القوافي، التنوخي، تقديم وتحقيق: عمر الأسعد ومحيي الدين رمضان، دار الإرشاد- بيروت، ط ١، ١٩٧٠، ص ١٦٢.

(١١٤) منهاج البلغاء، حازم القرطاجني، ص ٢٧٦.

الفنى، فإنه لا يرى عيبا في تعلق البيت التالى بالبيت السابق من حيث المعنى، ويعلن أنه لا عيب في ذلك «إذ لا فرق بين البيتين من الشعر في تعلق أحدهما بالأخر، وبين الفقرتين من الكلام المنثور في تعلق إحداهما بالأخرى»<sup>(١١٥)</sup>.

إذا، فالتضمين نوعان، النوع الأول «هو افتقار القافية إلى البيت الذي بعدها في إفاده معناها»<sup>(١١٦)</sup> وهذا النوع من التضمين لم أجده عند الشاعر، أما النوع الثاني فهو التضمين على مذهب من يعد تضمينا، تعلق القافية أو لفظة مما قبلها بما بعدها<sup>(١١٧)</sup>، وهذا النوع ورد عند الشاعر في موضوعين من قصيدة واحدة، في مدح الرئيس أبي عثمان صاحب منورقة:

يقول في الموضع الأول :

إِنْ خَابَ غَيْرُكَ وَهُوَ أَكْثَرُ نَاصِراً  
وَبَقِيتْ لِلإِسْلَامِ وَحْدَكَ مَظَهِراً  
فَأَلْبَحْرُ لَا يُرَوِي بِكَثْرَةِ مَائِهٍ  
ظَمَّاً وَرَبَّ غَمَامَةٍ تُرْوِي التَّرَى<sup>(١١٨)</sup>

والشاعر هنا جعل البيت الأول جملة شرط، وجعل البيت الثاني جملة جواب الشرط، رابطا بين البيتين بفاء الجزاء. وهذا عيب في مذهب من يعد وحدة البيت الشعري هي الأساس في القصيدة. لكن في رأي بعضهم هو تضمين مقبول، ويحسب للشاعر لا عليه، لأنه نزوع إلى وحدة في أكثر من بيت، أي تكريس للوحدة العضوية للعمل الفني، وهذا هو الرأي الصائب.

للشاعر هذا النوع من التضمين في موضع آخر من القصيدة، إذ يقول:  
إِذَا عَصْرُكُمْ كُلُّ الزَّمَانِ وَأَفْقُكُمْ  
كُلُّ الْبَلَادِ وَشَخْصُكُمْ كُلُّ الْوَرَى  
وَكَذَالِكَ طَيْبُ الْوَرْدِ يُنْسِي الْمَصْدَرَا<sup>(١١٩)</sup>  
يُنْسِي الْوَفَوْدَ سَمَاحُكُمْ أَوْطَانَهُمْ

(١١٥) المثل السائر، ابن الأثير، ج ٢/ ص ٢٠١.

(١١٦) المتوسط الكافي في علمي العروض والقوافي، موسى بن أحمد الملاياني، ص ٤٠٧.

(١١٧) نفسه، ص ٤١١.

(١١٨) الديوان، ابن سهل، ص ٦٩.

(١١٩) نفسه، ص ٧٠.

هذه فكرةً عن قوافي الشاعر، ويمكن أن نسجل بعض سماتها، ومنها:

- ١ - إنّ قوافيه عذبة الحرف غير قلقة أو ناشزة أو مقتضبة، مما يدلّ على شاعرية وقدرة موسيقية ملحوظة (١٢٠).
- ٢ - التزم الشاعر قافية واحدة في كل قصيدة.
- ٣ - قليلاً ما التزم الشاعر بما لا يلزم، وربما قصد من ذلك أن يضيف إلى طبعه الفني قدرته على التصنّع.
- ٤ - من الأمور اللافتة للنظر في موسيقى ابن سهل ظاهرة التصرير في مطالع قصائده -أكثر من نصف قصائده مصرّعةً مطالعها- ولم يكن تصريره متكلّفاً، وإنما كان طبعياً ليس غريباً عن بناء البيت، الأمر الذي زاد لحنه أنغاماً وموسيقى.
- ٥ - إن قوافي ابن سهل لم تخل من بعض العيوب، كالإيطاء والإصراف والتضمين، إلا أن ذلك قليل بالنسبة لنظمها.

### بـ- الموسيقى الداخلية :

لم يُؤْصِر ابن سهل اهتمامه على البناء الموسيقي الخارجي المتمثل في الوزن والقافية وحسب، بل بدا اهتمامه كبيراً بجانب آخر، هو ما يسمى بالموسيقى الداخلية، وربما لاحظ القارئ أن مقدرة الشاعر الموسيقية بدت أكثر في التزامه بهذا الجانب.

والموسيقى الداخلية للنص الشعري تأتي من مصادر متعددة؛ من الألفاظ وما لها من أصوات وما تحمله تلك الأصوات من أحاسيس ومشاعر، ومن تألف الكلمات وتجاورها وتتابعها، وما تحدثه هذه الكلمات من أثر ينتج عنه انسجام موسيقي، وتأتي أيضاً من ألوان البديع الصوتي، كالتقسيم والترصيع والجناس وبعض أقسام التضاد ورد العجز على الصدر، وغير ذلك من أنواع التألف النغمي، وهذه العناصر الموسيقية قد تجتمع كلها

(١٢٠) يُراجع جدول القوافي.

أو يجتمع بعضها في النص، فينتتج عنها إيقاع موسيقي واضح الأثر، بيد أنه من الصعوبة بمكان أن يهتدى الدارس إلى مواطن الموسيقى الداخلية بسهولة، كما أنه ليس من السهل التقنين لها واستخلاص جميع مواطنها عند هذا الشاعر أو ذاك، ذلك لأنه «ليس لدينا وسائل علمية حديثة لقياس الإيقاعات الموسيقية وتحديد مواطن التبر في الكلمات العربية على نحو ما حققته الدراسات التحليلية للغات الأجنبية»<sup>(١٢١)</sup>.

إلا أن ذلك لا يمنع الدارس من ضبط بعض القواعد المتعلقة بالبناء الموسيقي الداخلي، ويسعى ذلك من خلال الانسجام الصوتي الداخلي الذي ينبع من التوافق الموسيقي بين حروف الكلمات، وبين الكلمات مع بعضها حيناً، ومع دلالاتها حيناً آخر، أو من خلال الانسجام الصوتي الذي يتحققه الأسلوب الشعري. وأهم الجوانب الموسيقية الداخلية التي توصلها ابن سهل في بنائه الشعري هي التكرار؛ تكرار الحروف والكلمات والعبارات، وإيجاد العلاقات المتناسقة بينها، وإلى تقسيم الكلام داخل البيت الشعري، أو أبيات شعرية، وهو ما يعرف بحسن التقسيم أو الترصيع، وإلى عدة أمور أخرى هي ألوان البديع الصوتي كالجناس والطباق ورد العجز على الصدر، وغير ذلك من أنواع التالف النغمي الذي هو الأساس في تشكيل الموسيقى الداخلية للشعر.

## ١ - التكرار

والتكرار المقصود هنا هو ذلك التكرار المفيد للموسيقى دون إهمال المعنى، وهو ذلك الأسلوب الذي «يحتوي كلّ ما يتضمنه أيُّ أسلوب آخر من إمكانيات تعبيرية... يستطيع أن يُغنى المعنى ويرفعه إلى مرتبة الأصالة، ذلك إن استطاع الشاعر أن يسيطر عليه سيطرة كاملة ويستخدمه في موضعه وإلا فليس أيسَرَ أن يتحول هذا التكرار نفسه بالشعر إلى лفظية المبتذلة التي يمكن أن يقع فيها أولئك الشعراء الذين ينقصهم الحسُّ اللغوي والموهبة والأصالة»<sup>(١٢٢)</sup>.

(١٢١) الشعر الجاهلي قضايا الفنية والموضوعية، د. إبراهيم عبد الرحمن محمد، ص ٢٩٠.

(١٢٢) قضايا الشعر المعاصر، نازك الملائكة، مطبعة دار العلم للملائكة-بيروت، ط٦، ١٩٧٨، ص ٢٦٣-٢٦٤.

أما تكرار الحروف فنجده حين تشتراك الألفاظ في حرف واحد، سواء أكان في أول الكلمة أم في وسطها أم في نهايتها، غالباً ما يكون لهذا الاشتراك بين الكلمات في حرف واحد «قيمة نغمية جليلة تزيد من ربط الأداء بالمضمون الشعري»<sup>(١٢٣)</sup>

ولأصوات الحروف المكررة منبعان، أحدهما تكرار حرف الرويّ وهيمنته علىسائر تشكيل البيت الشعري، أما المنبع الثاني فهو تكرار حرف من قاع البيت أو من قراره، كأن يهيمن حرف قوي، صوته مجهر كالعين، أو حرف حلقي صوته مهموس كالحاء، أو حرف صوته رنان كالنون، أو حرف عالي الصفير حادّ الجرس كالسين أو الصاد، هذه الحروف بتكرارها يصطبغ التشكيل بصبغتها، وتصبح خصوصية الصوت أساساً لبناءه<sup>(١٢٤)</sup>.

وهذا البناء الصوتي القائم على أساس تكرار بعض الأصوات، سواء أكانت تابعة من روّي القافية أم من قاع البيت، نجدها منتشرة هنا وهناك في شعر ابن سهل.

ومن أمثلة اللون الأول النابع من روّي القافية، على سبيل المثال لا الحصر، ما استهل به قصيدة مدحية في الوزير أبي عمرو ابن الجد، حيث يقول:

**طريقت منقبةً تروع تحجاً**      **هيئات يأبى البدر أن يتحجاً**<sup>(١٢٥)</sup>  
إنّ الشاعر هنا بني هذا البيت على أصوات حرف الرويّ «الباء»، فوزّعه على الشطرين توزيعاً شبيه منظّم، فأدىً هذا التوزيع إلى إيقاع منسجم نشاً من صوت هذا الحرف.

وقد بني الشاعر موسيقى بعض أبيات بائياته على حرف الباء ومن ذلك قوله على سبيل المثال متغراً :

**فقلتُ وأحربَا والصمتُ أحدر بي**      **قدْ يغضِّبُ الحسنُ إنْ ناديتُ وأحربَا**<sup>(١٢٦)</sup>

١٢٢ الشعر الجاهلي، د. محمد التويهي، منهجه في دراسته وتقويمه، الدار القومية للطباعة والنشر-القاهرة، د.ت. ج/ص ٦٥.

١٢٣ أبو فراس الحمداني، د. النعمان القاضي، الموقف والتشكيل الجمالي، دار الثقافة للنشر والتوزيع، جامعة القاهرة، مصر، د.ت، ص ٥٠٢.

١٢٤) الديوان، ابن سهل، ص ٢٤.

١٢٥) نفسه، ص ٣١.

ومن أمثلة تكرار حرف الرويّ «الحاء» في شعره، قوله في وصف معاناته من الوجود:  
يَا مَنْ هُدِيَتْ لَحْبَهِ فَمَحَاجِي  
بِيَضَاءِ نَهْجِ الْغَرَامِ الْوَاضِحِ  
حَقًا لَقَدْ وَرَيْتْ زَنَادَ الْقَادِحِ  
(١٢٧)

إنّ حرف «الحاء» هنا موزّع مرة أو مرتين في كل شطر من أسطوار البيتين، وتوزّعت الكلمات المحتوية على حرف الحاء بصورة جعلت تكرار الحرف لا ينبع عن نبوّ أو نشازٍ، وهذا التوزيع أثّر في موسيقى البيتين وجعلها جميلة لا تشرّب عليها.

ويكرّر الشاعر حرف "الراء" ليحدث به نغماً يدلّ على رضاه بما أشاع المدوح من الأمان والاستقرار في سبّة، بخلاف سائر التغور التي كانت مهددة بالمخاطر، يقول:  
وَكَانَتْ ثَغُورُ الْغَرْبِ تَبْكِي أَسَى فَقْدٍ  
غَدَا كُلُّ ثَغْرٍ مَا عَدَ سَبْتَةَ ثَغْرًا  
(١٢٨)

ومن ذلك، تكراره حرف "الراء" أيضاً، حيث يقول في معرض الوصف:  
الْأَرْضِنْ قَدْ لَبِسْتَ رَدَاءَ أَخْضَرًا  
وَالْطَّلْلُ يَنْشَرُ فِي رِبَاهَا جَوْهَرًا  
(١٢٩)

وفي معرض الغزل يكرّر الشاعر حرف اللام ستّ مرات موزّعة بالتساوي بين الشطرين محدثاً بذلك موسيقى جميلة، فقال:  
لَا تَطْلَبُوا ثَأْرِي فَلَا حَقَّ لِي  
عَلَى لِحَاظِ الرَّئَمِ مِنْ مَقْتَلٍ  
(١٣٠)

ومن النوع الثاني النابع من قاع البيت أو من قراره، تكراره حرف "الباء" في بيت من الشعر يمدح فيه الوزير أباً علي ويهنئه عندما شُفِيَ من المرض، يقول:  
أَهَدْتُ نِجَاتَكَ عَوْذَةَ الْمَتَخَوْفِ  
وَجَلْتُ إِيَّاكَ بِغَيَةَ الْمَتَشَوْفِ  
(١٣١)

ومما نلاحظ على هذا البيت أنّ الكلمات المحتوية على حرف الباء موزّعة أربع مرات

(١٢٧) الديوان، ابن سهل، ص ٤.

(١٢٨) نفسه، ص ٦٢.

(١٢٩) نفسه، ص ٨٨.

(١٣٠) نفسه، ص ١٣٢.

(١٣١) نفسه، ص ١٠٦. والإيّاة: من إيّاه الشّمْسُ أَيْ حَسْنُهَا ونُورُهَا.

في الشطر الأول وأربع في الشطر الثاني، وأنها متباعدة من حيث عدد حروفها، الأمر الذي جعلنا لا نحس أن هناك ثُبُوتاً من تكرار الحرف، بل إن ذلك ساعد على ظهور موسيقى البيت المتميّز.

وفي شعر ابن سهل صُورٌ أخرى لتشكيلات الصور المبنية على أساس تكرار بعض الحروف النابعة من قاع البيت، ومن ذلك على سبيل المثال أيضاً، قول الشاعر مكرراً "المد بالباء والواو" محدثاً به موسيقى تتلاءم ومعاناته إزاء الصد الذي قوبل به من قبل محبوبه، يقول:

**بأبي جفون معذبي وجفوني فهي التي جلبت إلى منوني** (١٣٢)

وقد بني موسيقى بيتين من الشعر في مدح أبي علي ابن خلاص، على تكرار حرف التشبيه "ك" أربع مرات موزعة على الأشطر الأربع بالتساوي و"لكن" الاستدراكية مرة في كل شطر من شطري البيت الأول، و"إلا" الاستثنائية مرة في كل شطر من شطري البيت الثاني، وأحدثت بذلك موسيقى تتلاءم وموقف المدح وذكر محسن المدوح، يقول:

**كالطود لكن فيه هزة عاطف كالليث لكن فيه شيء مشفق**

**كالظل إلا نورة وثبوته كالشمس إلا في لظاها المحرق** (١٣٣)

ويكرر الشاعر حروف المد في بعض قصائده ليحدث بطأ موسيقياً يتلاءم وجوه النفسى، ومن ذلك قوله معبراً عن حزنه الشديد أثناء رثائه والدة الوزير الفاضل أبي علي ابن خلاص:

<b>يُجْنِي الْقَضَاءُ وَتُعَنِّفُ الْأَيَامُ</b>	<b>يُلْحِي الزَّمَانُ وَمَا عَلَيهِ مَلَامُ</b>
<b>سَيَانٌ فِيهَا الْأَسْدُ وَالْأَرَامُ</b>	<b>أَعْيَا الْبَسَالَةَ وَالْحَدَّارَ حَبَائِلُ</b>
<b>يُقْوِي الْكُنَاسُ وَتُقْفِرُ الْأَجَامُ</b>	<b>يُوْدِي الرَّدَى بِمَسَالِمِ وَمَحَارِبِ</b>

(١٣٢) الديوان، ابن سهل، ص ٦٩.

(١٣٣) نفسه، ص ١١٧.

إلى أن يقول:

شَرُفتْ بِآلِ خلاصِ الرُّتبِ العَلَا      فَهُمْ نُفُوسُ وَالعَلَا أَجْسَامُ<sup>(١٣٤)</sup>

و واضح من هذه الأبيات أن الشاعر بتكرار المد إحدى وعشرين مرة لا يريد سوى إحداث موسيقى يطيل بها صدى المعاناة والألم، وإن تتابع المدات أو ما يسمى بالبطء الموسيقي إنما نبع من جوّ النفسي الخاص الذي فرضه عليه موضوع البكاء والتفرج.

ومثل هذا النغم البطيء يغلب على بعض أبيات الشاعر في الغزل والرثاء خاصة؛ فهو مثلا في أثناء الغزل يستهل إحدى سينياته بقوله:

هذا أوانٌ فضيحتي لبِيك يا داعي الهوى لاعطرَ بعد عروسِ  
أوْمَاتِرِي الأَيَّامِ كَيْفَ تَبَسَّمْتُ عنْ وَصْلِ مُوسَى بَعْدَ طُولِ عَبُوسِ<sup>(١٣٥)</sup>

وفي الرثاء يستهل لاميته محدثا موسيقى بطيئة تعبّر عن مدى معاناة الشاعر أمام المصاب الجلل، يقول:

يَجِدُ الرَّدَى فِينَا وَنَحْنُ نُهَازُهُ وَنَغْفُو وَمَا تَغْفُو فَوْاقًا نَوَازِلُهُ  
بِقَاءُ الْفَتَى سُؤْلٌ يَعِزُّ طَلَابُهُ وَرِبُّ الرَّدَى قَرْنٌ يَزِلُّ مُصَارُلُهُ<sup>(١٣٦)</sup>

وفي نهي اللائم إياه، يتتابع المدات ليعبر عن عدم قدرته على مقاومة آلام الغرام، يقول:  
مَاهُ لَائِمٍ يَعْنِي عَنْ مَلَامِي مَهْلَأ  
تَبْ لَاتَّلْمَ دَاهْ غَرَامِ إِنْ لَمْ تَتْبِ سَوْفَ تُبْلَى<sup>(١٣٧)</sup>

وأما تكرار الكلمات أو مشتقاتها فهو أيضا يولد انسجاما صوتيا، عندما يُوفّق الشاعر

(١٣٤) ديوانه، ابن سهل، ص ١٤٨.

(١٣٥) نفسه، ص ٩٣.

(١٣٦) نفسه، ص ١٢٧. والقرن: النظير، والمصالو: المقاتل في المعركة.

(١٣٧) نفسه، ص ١٣٩.

في اختيارها، وهذا التكرار قد يكون ناتجاً عن ترثّم واستعذاب، أو يكون ناتجاً عن حالة من التوتر النفسي<sup>(١٢٨)</sup> ..

أما التكرار الناجم عن الترثّم والاستعذاب، فيظهر على سبيل المثال في قوله مكرراً كلمة "الغزال" مرتين، في معرض مدحه أبي عمرو بن خالد، مستهلاً القصيدة بمقمة في وصف الطبيعة والخمر، يقول:

أمْ نجوماً تسعى بها أقمارٌ دَمْ ذاك الغزال فيه العقار <sup>(١٣٩)</sup>	أَكْوُسَا مَا أَرَى بِأَيْدِي سَقاةِ وَكَانَ الإِبْرِيقَ جِيدُ غَزَالٍ
---	---

والشاعر مستعدباً تردد الكلمة "غزال" ، بتوزيعها مرتين في كلّ شطر من البيت الثاني، أضفى موسيقى جميلة على هذا البيت، كما أنّ تشبيه الإبريق بجيد الغزال لطوله، خلّع عليه مسحةً من الجمال.

ومثال ذلك أيضاً تكرار الشاعر لفظتين آخريين هما "السيف" و "الهيجاء" في قوله مادحاً صديقه ابن سعيد:

لَكِنَّ ذاك خفي وهو مشهور لو كان للسيف في الهيجاء تدبير <sup>(١٤٠)</sup>	يَأْوِي إِلَى حَسْبِ مِثْلِ السُّهَا شَرْفَا كَانَهُ السِّيفُ فِي الْهِيَجَاءِ مِنْصَلْتَا
---	---

وفي البيت الثاني من هذه النتفة، يتربّث الشاعر بكلمتين "السيف" و "الهيجاء" مردداً كلّ واحدة منهما مرتين، مشبهاً مدوّنه بالسيف في الهيجاء، ثم مستدركاً أنّ السياف دون مستوى، لتميز المدوّن بالتدبّير أثناء خوض الحرب.

وفي الغزل، يكرّر الشاعر لفظة "المسك" مرتين، ولفظة "ظبي" ثم جمعها "ظباء" مستعدباً إياها رغم أنه في حالة توتر أمام المغفل به، يقول:

(١٢٨) الموقف والتشكيل الجمالي، النعمان القاضي: أبو فراس الحمداني، ص ٥٠٥-٥٠٦.

(١٣٩) الديوان، ابن سهل، ص ٦٤.

(١٤٠) نفسه، ص ٩٠.

**فَجُدْ لِي بِمَسْكِ الْخَالِ يَا ظَبِيبِي إِنِّي**      **عَهَدْتُ ظَبَاءَ الْمَسَكَ لَا تَخْرُنُ الْمَسْكَا** (١٤١)

وفي مدحه للكاتب الأرفع أبي بكر ابن البناء استعبد أن يتربّن بالألفاظ "يعشو، والأعشى، ويجري، وجرير" وراح يرددتها كأنما هي نوطات موسيقية، تصوّر تميّز ممدوحه، وتقوّه على كل من الشاعرين المذكورين، يقول:

**فَيَعْشُوا لَهُ الْأَعْشَى إِذَا لَاحَ نُورُهُ**      **وَيَجْرِي جَرِيرُ ظَالِمًا حِينَ يُعْنِقُ** (١٤٢)

ويعد الشاعر إلى تكرار عبارة "كلّ وما يتبعها" مستعذباً موسيقاها، معدداً صفات المدوح من حسن التدبير والعدل والأخلاق الطيبة، يقول:

**مِنْ كُلِّ قُولٍ لَهُ فَصْلٌ يَصِيبُ بِهِ**      **وَكُلِّ فَعْلٍ لَهُ بِالْعَدْلِ مِيزَانٌ**  
**وَكُلِّ رُوضٍ بِهِ فِي الطَّيْبِ بِسْتَانٍ**      **وَكُلِّ وَقْتٍ رَبِيعٌ مِنْ خَلَائِقِهِ** (١٤٣)

ويكرر الشاعر اسم الإشارة "ذى، وذا" وحرف "قد" في أبيات متتالية مستعذباً إياها مشيراً إلى كرم المدوح الواسع وإلى مكانة ملكه المرموقة، يقول:

**فَذِي تَنْشِرِ الرَّائِينَ شَمْسًا مُنِيرَةً**      **وَذَا يَكْنِفُ الْأَوَيْنَ ظَلَّاً مُمَدِّداً**  
**وَذِي مَعْقُلٍ نَاثِي الدُّرَى لِمَنْ انطَوَى**      **وَذَا مَرْتَعُ دَانِي الْجَنِّي لِمَنْ اجْتَدَى**  
**فَقَدْ طَلَعَ الْبَدْرَانَ بِالسَّعْدِ وَالسَّنَّا**      **وَقَدْ مُزِّجَ الْبَحْرَانَ بِالْبَأْسِ وَالنَّدَى** (١٤٤)

أما التكرار الناتج عن التوتر النفسي، بسبب الأسى والتحسّر، فمنها على سبيل المثال هذه الأبيات الشعرية التي نظمها الشاعر مخاطباً "عرب المعقل" مستنثراً إياهم، مبيناً مدى ما أحدثه العدو من مكاره في أرض المسلمين، يقول:

**كَمْ نَكَرُوا مِنْ مَعْلِمٍ، كَمْ دَمَرُوا مِنْ مَشْعِرٍ**

(١٤١) ديوانه، ابن سهل، ص ١٢٢.

(١٤٢) نفسه، ص ١١٤ . وَيُعْنِقُ يُسِيرُ سِيرًا وَاسِعًا .

(١٤٣) نفسه، ص ١٦٠ .

(١٤٤) نفسه، ص ٥١ .

من حلية التوحيد ذروة منبر  
كم أبطلوا سنن النبي، وعطلوا  
أين الحفائظ مالها لم تنبعث؟  
أين العزائم مالها لا تنبرى؟<sup>(١٤٥)</sup>

وهو هنا بتريديه كلمة "كم" الخبرية مرتين وحرف الجرّ "من" مرتين و"أين" الاستفهامية مرتين، ومن هذا الترديد، ومن مضمون الأبيات، أحدث الشاعر موسيقى حزينة، جعلها معادلاً موضوعياً جزئياً لهـمـ الكبير ألا وهو ما عاشه الأعداء من فساد في البلاد.

وفي معرض رثاء أبي العباس المودي حاكم إشبيلية، يقول مردداً عبارة "يا ليتني" ثلاث مرات وعبارة "لو كان" مرتين في أبيات متالية مُحدِّثاً بذلك موسيقى حزينة عبر بها عن معاناته بسب هذا المصاب الجلل، ألا وهو انتقال المرثي إلى جوار ربه، يقول:

لو كان لي عند القضاء خيار	يا ليتني في عيشتي شاطرته
لو كان يرضى قسمتي المقدار	يا ليتني قاسمته ألم الردى
فيضمـنا تحت التراب جوار	أو ليتني ساكنته في لحده

<sup>(١٤٦)</sup>

هذا وتجرد الإشارة، إلى أنّ ظاهرة تكرار الألفاظ سواءً في الصورة نفسها أم في صورة مشتقاتها، ملحوظة عند ابن سهل، ويبدو أنه ولوّع بها لتوسيع قصائده وإظهار براعته في توظيف اللفظة ومشتقاتها وإحداث انسجام صوتيٌّ موسيقيٌّ جميلٌ، لكن الجري المبالغ فيه وراء اللفظ، والذي لم يقعْ فيه الشاعر، قد يجعل المعنى مستغلاً.

وقد عاب القدماء الاشتقاد الذي يؤدي إلى غموض المعنى واستغلاقه، ومن هؤلاء أبو عبد الله الفراز، الذي يقول:

Shawu مـشـلـ، Shluu شـلـشـلـ، Shuu شـلـ.	"وعـبـ على الأعشـى قوله:
وقد غـدـوتـ إلىـ الحـانـوتـ يتـبعـنـي	قالـواـ فـهـذـ الـأـلـفـاظـ كـلـهـ بـمـعـنـىـ وـاحـدـ، وـهـذـ عـيـبـ، وـقـالـ قـوـمـ :ـ هـيـ مـخـلـفـةـ الـعـانـيـ

(١٤٥) ديوانه، ابن سهل، ص ٧٥.

(١٤٦) نفسه، ص ٧٨.

فالمثل: السريع السوق، والشلول: الخيف الذي يُسرع في حوائجهم، والشلشل: الذكي، والشول: الرافع يديه.<sup>(١٤٧)</sup>

وسواء أكان للفظة المكررة معنىً واحدً أم معانٍ مختلفة، فإنه يبدو، ألاً ضرورةً إلى تكرار هذه الألفاظ على هذا النحو، إذ هناك أساليب أخرى، قد تُعبر عن نفسية الشاعر وتؤدي المعنى واضحاً دون تجشم هذا المجال من التكرار.

ونخلص إلى نتيجة، هي أنَّ ابن سهل، قد توفرت في غير قليل من نظمته، طاقات نغمية كامنة في الحروف والكلمات والعبارات التي رأيناه يكررها في أبيات مستقلة تارة وفي أبيات متتالية تارة أخرى، وبذلك أفصح عن إمكانات موسيقية مهمة وخبرة إيقاعية ملحوظة.

## ٢ - التقسيم:

لقد اهتم ابن سهل اهتماماً واضحاً بالتقسيم الذي هو نوع من تقطيع العبارات تقطيعاً موسيقياً.

وتعرِيف النقاد للتقسيم مختلفٌ فيه، «بعضهم يرى أنه استقصاء الشاعر جميع أقسام ما ابتدأ به... ويسميه: جمع الأوصاف، وبعض الحذاق من أهل الصناعة يسميه: التعقيب»<sup>(١٤٨)</sup>، ويسميه بعض النقاد: التقطيع، والبعض الآخر يسميه: التفصيل<sup>(١٤٩)</sup>.

وعلى كل حال، فإنَّ حُسن التقسيم بالنسبة للموسيقى، إنما هو عنصرٌ: «من عناصر موسيقى الحشو أو الموسيقى الداخلية، ويظهر في تقسيم البيت إلى وحدات متساوية، وقد يأتي به الشاعر في بيت واحد، وقد يأتي به في عدة أبيات متتالية، ويتحقق ذلك بكلمات متساوية في الوزن والإيقاع، وكأنَّ الشاعر يبني قصيده بناءً هندسياً دقيقاً».

(١٤٧) ضرائر الشعر، أو ما يجوز للشاعر في الضرورة، أبو عبد الله الفزان، تحقيق وشرح ودراسة: محمد زغلول سلام ومصطفى هدارة، منشأة المعارف - الإسكندرية- مصر، ١٩٧٣، ص ٦٨.

(١٤٨) العمدة، ابن رشيق، ج ٢/ ص ٢٠.

(١٤٩) نقد الشعر، قدامة بن جعفر، ص ١٣٩.

يقوم على التناسق بين الكلمات المتشابهة وبين الحروف المتاجنة، ويحكمها جمِيعاً إيقاعاً منظماً<sup>(١٥٠)</sup>.

ويبدو أنَّ ابن سهل، اتخذ هذا التقسيم وسيلة من وسائل إضفاء موسيقى معينة على عمله الفني، بعد أن وجد غير قليل من الشعراء القدامى قد استعانا به في بناء موسيقى قصائدهم، ثم ما لبث أن أصبح التقسيم في شعره يأتي عفو الخاطر أو تلقائياً في بعض الموضع من قصائده الشعرية.

والتقسيم عند ابن سهل أقسام، هي:

#### أ- التقسيم المتواافق:

وهو أن تنقسم الشطارة الواحدة إلى أقسام، وتنقسم الشطارة الأخرى إلى الأقسام نفسها.

١ - التقسيم الثنائي: وهو نوعٌ تنقسم فيه كل شطارة من البيت إلى قسمين متساوين، وهذا التقسيم هو الغالب في شعر ابن سهل، ويتوسله بكثرة في موضوع المدح، ومثال ذلك قوله من قصيدة في مدح الوزير أبي عمرو ابن الجد:

أعطى فما أكدى / وَهَبَ فَمَا وَنَى / وجَرِي فَمَا يُلْحِقُ / وَهُزَّ فَمَا نَبَأَ<sup>(١٥١)</sup>

والشاعر هنا بتوليه حُسْنَ التقسيم، ينقل إلينا صورة المدوح محاولاً استيفاء جميع الأوصاف التي يريد نعت المدوح بها، وبموسيقى البيت المقسم المتألف مع موسيقى الأبيات الأخرى، ومع القافية والوزن، أنتج بناء موسيقياً جميلاً.

وفي بيان مروءة ممدوحه أبي يحيى الرميمي، يتولّ الشاعر التقسيم، ليحدث موسيقى معبرةً يُمْعنُ من خلالها في الرفع من شأن المدوح، جاعلاً إياه شمساً للمرشد ولاماً لللاجي، ورضى للمستغيث، وأمناً للخائف، يقول:

شَمْسُ مُسْتَرْشِدٍ / ظِلُّ مُلْتَجِئٍ / عَتْبُ مُسْتَعْتِبٍ / أَمْنُ لِذِي رَهْبٍ<sup>(١٥٢)</sup>

(١٥٠) بناء القصيدة في شعر الناشئ الأكبر، علي إبراهيم أبو زيد، ص ٢٠٣.

(١٥١) الديوان، ابن سهل، ص ٢٥ . وأكدى: بخل في العطاء، ونبأ: جفا وبعد.

(١٥٢) نفسه ص ٢٠ .

ويستعين الشاعر في مقدمة قصيدة في مدح الرئيس أبي عثمان صاحب منورقة بما يُشبه التقسيم الثنائي، حيث يقول:

(١٥٣) / وأوسع السلم أمنا / / وأكناف العلا كرما / / وألافق نورا / /

ومنه قوله أيضاً، في مدح أبي العباس (١٥٤) صاحب سبتة، مستعيناً بالتقسيم الثنائي، في بيتهين متتاليين، قائلاً:

/ حامي الدمار / / ونار الحرب حامية / / طلق المحيى / / وحد السيف غضبان / /  
/ يُبكي الصفاح نجيعا / / وهو مبتسِّم / / ويُوسِع السمرريا / / وهو ظمان / (١٥٥)

٢ - لم أجده في ديوان الشاعر التقسيم الثلاثي الذي تنقسم فيه كل شطارة من البيت الشعري إلى ثلاثة أقسام متساوية، ولا التقسيم الرباعي الذي تنقسم فيه كل شطرة من البيت الشعري إلى أربعة أقسام متساوية، ولا غير ذلك.

### ب - التقسيم المختلط:

وهو تقسيم يشمل الشطرين من البيت الشعري، ولكن في غير تساوي، ومن ذلك هذا البيت في مدح أبي علي بن خلاص، يقول:

(١٥٦) / فزمانه فيها الربيع / / وشخصه فيها الأمان / / وظله التمهيد /

وهو في هذا البيت يتسلّل حسن التقسيم ليعدّ صفات المدوح، فإذا أيامه ربيع وشخصه سلم وطمأنينة وخلقه سماحة ولطف.

وفي قصيدة أخرى في مدح أبي عثمان ابن الحكم، نلمح في بيت منها تقسيماً موسيقياً، يعدد به صفات المدوح المحمودة، قائلاً:

(١٥٣) ديوانه، ابن سهل، ص ١٤٣.

(١٥٤) هو الحاج أبو العباس اليانشي، وقد تولى حكم سبتة عندما تحررت من حكم الموحدين، واستمر حكمه إلى سنة ٦٢٥ هـ. يُنظرُ الديوان ص ١٥٧.

(١٥٥) الديوان، ابن سهل، ص ١٥٨.

(١٥٦) نفسه، ص ٤٥.

الغيث أنت، بل انت /أعذب شيمة/ (١٥٧) /وأعمم إحساناً/ وأعظم عنصراً/

ويمضي في القصيدة نفسها، بعد ثلاثة أبيات شعرية، ليعود إلى تعداد صفات المدوح  
بواسطة التقسيم، فيقول:

ووهبت لا مسترجعاً / وحكمت لا متجبراً (١٥٨) / متنطعاً / وعلوت لا

وفي قصائد مدحية أخرى يستعين الشاعر بهذا النوع من التقسيم لتعداد صفات  
المدوحين، ومن ذلك على سبيل المثال، قوله في مدح أبي علي ابن خلاص أيضاً:  
إذ / أُفْقَهُ كُلُّ الْبَلَادِ / وَعَصْرَهُ كُلُّ الزَّمَانِ / وَشَخْصَهُ كُلُّ الْوَرَى / (١٥٩)

### ج - التقسيم المنعكس:

وهو كما يقول بعض الدارسين "أن تكون إحدى الشطرين مقسمة، والأخرى غير  
مقسمة" (١٦٠).  
ـ

وهذا النوع من التقسيم ورد منه قليل في شعر ابن سهل، ومن ذلك على سبيل الحصر  
قوله في معرض الغزل مصوّراً معاناته إزاء المغزّل بها:

ما زَرَى فِي مَحْبٍ مَا ذَكَرْتَ لَهُ / إِلَّا بَكَى / أَوْ شَكَا / أَوْ حَنَّ / أَوْ طَرَبَا / (١٦١)

ومثال ذلك أيضاً هذا البيت في مدح أبي العباس اليشاشي، مبالغًا في الرفع من شأنه،  
مصوّراً إياه ذا قدرة خارقة، مستعيناً بحسن التقسيم، محدثاً موسيقى متلائمة مع الموقف  
يقول:

كَأَنَّمَا النَّاسُ أَلْفَاظٌ لَهُنَّ بِهِ / رُفْعٌ / وَخَفْضٌ / وَتَحْرِيكٌ / وَاسْكَانٌ / (١٦٢)

(١٥٧) ديوانه، ابن سهل، ص ٦٩.

(١٥٨) نفسه، ص ٦٩.

(١٥٩) نفسه، ص ٧١.

(١٦٠) الصنعة الفنية في شعر المتنبي، صلاح عبد الحافظ، ص ٢٦٤.

(١٦١) الديوان، ابن سهل، ص ٣٢.

(١٦٢) نفسه، ص ٣٦٧.

وعلى كل حال، فإن ابن سهل لم يهتم بتقسيم بعض أبياته إلى أجزاء كثيرة، حتى لا يحول موسيقاها إلى أنغام لا معنى لها، ومن الوظائف التي حققها حسن التقسيم في بناء القصيدة عنده، أنه خلق إيقاعات موسيقية تُعدّ وقوف لاسترجاع النشاط قبل مواصلة نظم القصائد، وساعد على استيفاء معاني الموصوف، واستقصائها وتفصيلها وتفسيرها.

### ٣ - الترصيع:

إن الترصيع نوع من التقسيم، وهو لون من الألوان الموسيقى البدوية، بواسطته يعدد الشاعر صفات الموصوف في نغم موسيقي مُطْرَدٍ يجعل من البيت الشعري وحداتٌ موسيقية متناسقة، وهو عند ابن الأثير «أن تكون كل لفظة من الفاظ الفصل الأول مساوية لكل لفظة من الفاظ الفصل الثاني في الوزن والقافية»<sup>(١٦٢)</sup>.

وقد قصر العسكري الترصيع على الشعر، وقال إنه "تسجيع الحشو في البيت"<sup>(١٦٤)</sup>.

ونمضي مع ابن سهل في ديوانه، لنجد أنه يستعين بهذا النوع من الموسيقى في شعره قليلاً، ويتوسل منه "ما يرد مخالفًا بعض الألفاظ بعضاً"<sup>(١٦٥)</sup>. أي أن انتهاء الأجزاء قد يختلف لضرورة الوزن أو لالتزام الشاعر بالقافية، ومن ذلك قوله معدداً مميزات المدوح أبي عمرو ابن الجد:

دَمَثْتَ طاغيَنَا / حَبَرْتَ مَهِيَضَنَا /  
أَرْشَدْتَ جَاهلَنَا / الطَّرِيقَ الْأَصْوَبَا /<sup>(١٦٦)</sup>

وهو في معرض ذكر محسن مدوحه أبي عثمان ابن الحكم، عارضاً إياها على الجمهور، متوكلاً الترصيع لإبرازها، يقول:

الْكَوْثَرِيُّ إِذَا هَمَى / وَالْكَوْكَبِيُّ إِذَا سَمَا / وَالْمَنْصَلِيُّ إِذَا فَرَى /<sup>(١٦٧)</sup>

وعلى كل حال، فإن التقسيم عامّة والترصيع خاصة في شعر ابن سهل، أضفيا

(١٦٤) المثل السائر، ابن الأثير، ص ١٦١.

(١٦٥) كتاب الصناعتين، أبو هلال العسكري، ص ٣٥٠.

(١٦٦) المثل السائر، ابن الأثير، ص ١٦٢.

(١٦٧) الديوان، ابن سهل، ص ٢٧.

(١٦٧) نفسه، ابن سهل، ص ٦٧.

على مقاطع الأبيات عنده، مظهراً أثري به موسيقى شعره، وأنّ هذا النوع من الموسيقى لم يرد متواتراً في الأبيات إلى أن يصبح متكلفاً، ولكنّ جاء في البيت أو البيتين المتاليين في القصيدة، مما مكّنه من إعطاء الأبيات الشعرية جمالاً موسيقياً ملحوظاً.

#### ٤ - المقابلة :

إنّ المقابلة عنصر أساسي في توضيح المعنى وإزالة الغموض عنه، وهي صورة لإحساس الشاعر الداخلي، الذي يرى الشيء ونقضيه في الآن نفسه، أضف إلى ذلك أنها تعطي الشعر تلويناً موسيقياً أوضح وأهم من الطلاق، نرى ذلك على وجه الخصوص في أنّ المقابلة أعمّ من المطابقة، إذ بينما تكون المطابقة تصاداً بين لفظتين مختلفتين الحروف، غالباً، نجد المقابلة تجمع أكثر من مطابق واحد، أو كما يقول عنها ابن رشيق إنها "أكثر ما تجيء في الأصداد، فإذا جاوز الطلاق ضدين كان مقابلة" (١٦٨).

ولقد توسل الشاعر في مواضع كثيرة من قصائده بالمقابلة لبناء شعره بناءً فنياً، وفي هذا المجال سنتناول المقابلة وأثرها على البناء الموسيقي لشعر ابن سهل، حيث إنه إنْ تجولنا في ديوانه، لا شكَّ أننا نجد هذه الظاهرة تمثّل ملمحاً مهماً في شعره، ومن ذلك قوله، في الغزل، يحييْ مفصحاً عن دينه:

**فؤادي حنيفيٌّ ولكنَّ مقلتي مجوسيةٌ من خدِّه النار تُعبدُ** (١٦٩)

ومن ذلك أيضاً قوله في مدح الوزير أبي عمرو بن خالد، صاحب شريش:  
**نزلتْ نحوه النجادُ خضوعاً وتعالتْ شوقاً له الأغوارُ** (١٧٠)

والشاعر هنا، يقابل في البيت الأول بين "فؤادي حنيفيٌّ" و "مقلتي مجوسيةٌ" ويقابل في البيت الثاني بين "نزلتْ... خضوعاً" و "تعالتْ شوقاً" وواضح أنه بين بعض كلمات المقابلة طلاق، "فؤاد، مقلة"، "حنيفي، مجوسية"، "نزلت، تعالت"، وواضح أيضاً تغير

(١٦٨) العمدة، ابن رشيق، ج٢/ص ١٥.

(١٦٩) الديوان، ابن سهل، ص ٥٧ .

(١٧٠) نفسه، ص ٦٦ .

حروف كل كلمة مع مُقابلتها، إلا أن الإيقاع الموسيقي هنا إنما منشأه اشتراك كل كلمة مع نظيرتها في الوزن لا في التركيب وتشابه الحروف.

ويستعين الشاعر بالمقابلة التي تجمع بين تكرار كلمات بعینها وتشابه في بعض حروف كلمات أخرى، فيسمعننا من ذلك موسيقى واضحة، نلمحها في نحو قوله في الغزل:

طالا زانت الـليالي بـدورٍ منهُ ما زـارت الـبدورُ الـليالي<sup>(١٧١)</sup>

وفي مواضع أخرى كثيرة يستخدم الشاعر هذا اللون من المقابلات لإحداث موسيقى جميلة تؤدي دوراً بارزاً في ترابط الشعر وبناه.

ومن ذلك قوله "ثقلتْ به النوبُ... وخففتْ عنده الأحلام"<sup>(١٧٢)</sup> و "حسام شجاعُ... وفؤادُ جبانُ"<sup>(١٧٣)</sup> و "قلدتَ جيدي درَا منتثراً... فهاك در القول منتظماً"<sup>(١٧٤)</sup> وما إلى ذلك...

ويتنوع الشاعر في بناء مقابلاته؛ إذ نجده يبدع حين يشكل صورة موسيقية من صور التقابل، فيجعل كل لفظة من الشطر الأول تقابل لفظة أخرى في الشطر الثاني، وذلك في نحو مدحه الوزير أبا عمرو، يقول:

ولـذاك العـطاء فـيه اـنتظامٌ<sup>(١٧٥)</sup>

وهكذا، فإن المقابلة مكانةً موسيقية مهمة، ولم تكن أداء من أدوات التحسين الثانوي، أو مظهراً من مظاهر الحلية اللفظية الهامشية، بل كانت وسيلة من وسائل ابن سهل الفنية التي أدى بها دوراً واضحاً في البناء الموسيقي لشعره، وأن النماذج السابقة أوضحت إلى حدٍ ما مدى أهميتها الموسيقية والفنية في الشعر.

## ٥ - الجناس :

الجناس من أوضح الألوان الموسيقية التي تحقق الهدف الإيقاعي، وهو أهم الجوانب

(١٧١) الديوان، ابن سهل، ص ١٢٤ .

(١٧٢) نفسه، ص ١٤٩ .

(١٧٣) نفسه، ص ١٦٤ .

(١٧٤) نفسه، ص ١٤٦ .

(١٧٥) نفسه، ص ٦٤ .

البديعية المعتمدة على الجرس الذي يحدث أنغاماً موسيقية تجذب السامع إليه. ويخلق روابط إيقاعية تعمل على تحقيق وحدة البناء الصوتي للشعر.

أما الجناس القريب من الطيّاق، والذي عرّفه بعض النقاد، بأنّ يُورّد الكاتب أو المتكلّم لفظتين تجنسن كلّ واحدة منها الأخرى في تأليف حروفها، لكنهما تختلفان في المعنى<sup>(١٧٦)</sup>، فإنّ هذا النوع في شعر ابن سهل، لم نجد منه سوى مثال واحد، استهلّ به مقطوعة غزليّة، مجansa بين "وكف" مع ألف مدّ، والتي معناها: سال قليلاً قليلاً، وبين "وكفى" المكونة من حرف "الواو" و "كفى" التي معناها: حصل به الاستغناء عن سواه. يقول الشاعر:

أَسْعَدَ الْوَجَدَ بِدَمْعٍ وَكَفَا      لا تقل للدموع: حسيبي وكفى<sup>(١٧٧)</sup>.

ومثال آخر في بيت من الشعر، استهلّ به مقطوعة مدحية، مجansa بين عبارتي "لم تشِبَّ" من الشيب، ولم تشِبِّ بي، من الوشایة<sup>(١٧٨)</sup> وهو ما يسمى بالجناس المتشابه يقول:

غَنَّتْ وَنَاصِيَةُ الظَّلَمَاءِ لَمْ تَشِبِّ      فَلِيَتَهَا إِذْ كَتَمْتُ الْحَبَّ لَمْ تَشِبِّ<sup>(١٧٩)</sup>.

أقول إنّ النوع الذي تردد فيه اللحظة صوتاً ومعنىًّا، إنما هو في رأي ابن رشيق تكرارٌ غيرُ داخل في الجناس، ولا يجب على الشاعر أن يكرر لفظة إلا على جهة التشوّق والاستعذاب، إذا كان في تعزل أو نسيب<sup>(١٨٠)</sup>.

إذاً، نظراً لانعدام الجناس الذي يراه بعض الدارسين طيّاقاً، والذي تتفق فيه لفظتان من حيث الحروف، وتحتفلان من حيث المعنى، وباستبعادنا لتكرار الفاظ بعينها أصواتاً ومعنىًّا، لأندراجها تحت موضوع التكرار، فإنه ما بقي سوى البحث عن أنواع الجناس الأخرى.

(١٧٦) العمدة، ابن رشيق، ج ٢/ ص ٧٣.

(١٧٧) الديوان، ابن سهل، ص ١٠٩.

(١٧٨) الإيضاح في علوم البلاغة، الخطيب القزويني، شرح وتعليق وتنقیح د/ محمد عبد المنعم خفاجي، دار الجيل، بيروت، ط ٢، المجلد الثاني، الجزء السادس، ص ٩٢.

(١٧٩) الديوان، ابن سهل، ص ٢٨.

(١٨٠) العمدة، ابن رشيق، ج ٢/ ص ٧٣.

(١٨١) البديع في نقد الشعر، أسامة بن منقذ، ص ٢٠.

أ/ جناس التحريف: وهو أن يكون الشكل فرقاً بين الكلمتين المتجلانتين<sup>(١٨١)</sup>.

ويستخدمه ابن سهل محققاً به إيقاعاً موسيقياً مؤثراً، فضلاً على أنه يدلّ عن مهاراته الفنية ومعرفته الجيدة باللغة، ويكثرُ استعماله على وجه الخصوص في غرض المدح، ومن ذلك على سبيل المثال قوله مجازاً بين لفظتي "حُكْمٌ، وحَكْمٌ" صانعاً صورة موسيقية يصورُ فيها المدوحَ موزعاً بين قوة السلطان وقوة البيان وبين قوة البأس وقوة الأدب، يقول:

**أوفى به السبقُ في حُكْمٍ وفي حَكْمٍ      مقسمُ النفسِ بين البأسِ والأدب<sup>(١٨٢)</sup>**

ونرى للشاعر صوراً أخرى في المدح يتولّ فيها جناس التحريف، واصفاً من خلالها ممدوحه بالأوصاف التي يراها لائقة به: فالوزير أبو عمرو ابن الجدُّ مثل المدوح السابق أبي يحيى التميمي موزع بين قوة البأس وقوّة الأدب، يقول:

**لولا قضاوكَ بين الحُكْمِ والحاكمِ      لما جرى السيفُ مع القلم<sup>(١٨٣)</sup>**

وفي معرض المدح دائماً، يجنس الشاعر بين لفظي "الظلم، والظلّم" محدثاً بهما موسيقى تخدم بناء النص الشعري، يقول مادحاً أبا عثمان:

**محا قدومكَ عنا الرعب والعدمَا      ونورُ الفاحمين: الظلم والظلّاما<sup>(١٨٤)</sup>**

وفي الغزل، يستعين الشاعر بجناس التحريف "يحرق، ويحرق" وجناس التصحيف "جدك، وحدك" محدثاً إيقاعاً موسيقياً جميلاً مصوّراً نفسه خاسراً في الدنيا والآخرة، يقول:

**يُحرقُ في الآخرِي بجَدِكَ جَسْمهُ      ويُحرقُ في الدُّنيا بخَدِكَ قلبِه<sup>(١٨٥)</sup>**

(١٨٢) الديوان، ابن سهل، ص ٢٨.

(١٨٣) نفسه، ص ١٤١.

(١٨٤) نفسه، ص ١٤٣.

(١٨٥) نفسه، ص ٣٨. والجدُّ: العمل في الدنيا.

وفي نهاية قصيدة غزلية، يستعين بجناس التحرير دائمًا - واصفاً نفسهُ فقيراً إلى قَبُولِ  
محبو بته إياه متمنياً أن ينال رضاها، بما ينْظِمُهُ من شعر فيها، يقول:  
**أنا الفقير إلى نيل تجود به لُو يُطَرِّدُ الْفَقْرُ بِالْأَسْجَاعِ وَالْفَقْرِ**<sup>(١٨٦)</sup>  
وهو هنا يجنس بين لفظتي "الفقر والفقير".

وفي قول الشاعر في الغزل أيضاً، يجنس بين لفظتي "المُغَرَّم" و"المُغَرَّم" وبشكلٍ من  
الأشكال بين "نصيب، ونصب" مصوّراً معاناته بسبب ولوعه بمحبوبه موسى، يقول:  
**نصيَّبْ عاشقَهِ مِنْ حَبَّهِ نَصْبٌ وَحَظٌّ مُغَرَّمَهِ إِرْجَاءُ مَغْرَمَهِ**<sup>(١٨٧)</sup>

**ب/ الجناس المترافق:** وهو جناس تكون فيه الكلماتان اسمًا وفعلاً<sup>(١٨٨)</sup>، وهو مستعمل  
عند الشاعر بقدر استعماله لجناس التحرير، ومن ذلك قوله في الغزل بموسى يقول:  
**السَّاحِرُ كَمْ جَاهَ، وَفِي الْحَاظِ مَوْسَى وَقَدْ فَاتَ  
يَا شَدَّمَا كَلَافِنِي حَبِي لِمَوْسَى الْكَلَافَا  
فَلَادَ شَفَانِي اللَّاهُ إِنْ دَعَوْتُ مِنْهَا بِالشَّفَا**<sup>(١٨٩)</sup>

في البيت الثاني يجنس الشاعر بين لفظتي "كلفني، والكلفأ" وجانس في البيت الثالث  
بين لفظتي "شفاني، والشفاء" موزعاً الألفاظ على الأسطر الأربع، مما جعل ترديدها  
متوازناً، كما أنه باعتماد الأسلوب الإنساني "كم التكثيرية، ويَا النداء أو التنبيه، والدعاء  
على نفسه بـ: لا، لا شفاني الله" كلُّ هذا، جعل إيقاع الأبيات الشعرية يؤدي غرضه الفني  
على أكمل وجه.

وهو في معرض الغزل، دائمًا، يجنس بين "ذاب، ومذيبة" و"يعود، والعائدin"  
و"يفض، وتفضيشه" و"يذهب، وتذهبية" يجنس بين هذه الألفاظ، متغزاً بـموسى،  
يقول:

(١٨٦) الديوان، ابن سهل، ص ٨٠ .

(١٨٧) نفسه، ص ١٥١ .

(١٨٨) البديع في نقد الشعر، أسامة بن منقذ، ص ١٢ .

(١٨٩) الديوان، ابن سهل، ص ١٠٨ - ١٠٩ .

ويود أن لو ذاب من فرط الضئل  
ليعوده، في العائدين، مذيبة<sup>(١٩٠)</sup>

إلى أن يقول:

خذ يفضي عرَى التقى تفضي ضي<sup>(١٩١)</sup>  
عنِي ويذهب عفتني تذهب<sup>(١٩٠)</sup>

ودون الإكثار من النماذج الشعرية، نقول إن الشاعر، جريأ وراء إحداث موسيقى  
لطيفة، يجاسس جناس المغايرة، في موضع شتى من الديوان، يمكن الاهتداء إليها بقراءة  
الديوان قراءةً متأنيةً.

ج/ جناس التصريف: وهو جناس تفرد فيه كلّ كلمة من الكلمتين على الأخرى  
بحرف<sup>(١٩١)</sup>، وقد ورد عند الشاعر بنسبة أكثر من النوعين السابقين، ومثال ذلك على  
سبيل المثال، لا الحصر، مجانته بين لفظتي "مُقتراً، وَمُعْتَراً" في معرض تعداده أوصاف  
المدوح أبي علي ابن خلاص، يقول:

ربيع الندى نور الهدایة، لم يزل  
فيَنْصُرُ مُقتراً، ويُطْعمُ مُعْتَراً<sup>(١٩٢)</sup>

ومن ذلك أيضاً هذه الصورة الدقيقة التي ينقل إلينا الشاعر من خلالها أوصاف  
ممدوحه أبي عثمان، مستعيناً بكلّ من موسيقى جناس التصريف "إذا همى، وإذا سما"  
وموسيقى التقسيم المختلط، حيث، يقول:

الكواشري إذا همى/ والكوكبي  
إذا سما/ والمنصل<sup>(١٩٣)</sup>

وهناك أمثلة عديدة، منها: "السحر، والنهر"<sup>(١٩٤)</sup>، و"السوق، والسوق"<sup>(١٩٥)</sup>،

(١٩٠) الديوان، ابن سهل، ص ٣٥-٣٦.

(١٩١) البديع في نقد الشعر، أسامة بن منقذ، ص ٢٠.

(١٩٢) الديوان، ابن سهل، ص ٦١.

(١٩٣) نفسه، ص ٦٧.

(١٩٤) نفسه، ص ٨٠.

(١٩٥) نفسه، ص ٩٩.

و"راقِيَا، ورَاقَاعَا"<sup>(١٩٦)</sup>، و"المتَحُوْفُ، والمُتَشَوْفُ"<sup>(١٩٧)</sup>، و"مَفْوَقُ، وَمَفْوَفُ"<sup>(١٩٨)</sup>، و"حَرْب، وَحَرْم"<sup>(١٩٩)</sup> وغيرها،

**د/ جناس التصحيف:** وهو أن تكون النقط هي الفرق بين الكلمتين المتاجاستين،<sup>(٢٠٠)</sup> وهذا النوع في شعر ابن سهل، ما وجدت منه أيضاً، سوى مثالين، واحد في بيت من الشعر أنهى به الشاعر نتفةً من بيته من الشعر متغزاً بموسى، وجناس بين "الجَدُّ، والَّخَدُ" ، يقول:

يُحرَقُ فِي الْأَخْرَى بِجَدَكَ جَسْمُهُ      وَيُحرَقُ فِي الدُّنْيَا بِخَدَكَ قَلْبِهِ<sup>(٢٠١)</sup>  
ومثال آخر في بيت من الشعر، جاء به في معرض مدح أبي علي ابن خلاص وقد جناس بين لفظتي "المتحير، والمتخير" معلناً أنه اختار مجاورة المدوح راجياً منه أن يرحمه ويرأف به، يقول:

نَفْسِي قَدْ اخْتَارَتْ جَوَارِكَ عُودَةً      فَلْتُرَحِّمْ الْمُتَحَيِّرَ الْمُتَخَيِّرًا<sup>(٢٠٢)</sup>.

## ٦ - رد العجز على الصدر:

لا نبرح البديع وأثره في البناء الموسيقي لقصائد ابن سهل الشعرية، دون أن نلم بما يُعرف برد العجز على الصدر، وهذا النوع من البديع الذي، إن استُغلَ استغلالاً حسناً، فإنه، لا محالة، يؤدي إلى تحسين الصورة، وإكسابها موسيقى لفظية، ودعماً معنوياً يخلبان العقول والقلوب، ولا شك أن الصورة بجمال موسيقاها وخلوها من التكلف يزداد معناها ووضوحاً ورسوخاً.

. ١٩٦) الديوان، ابن سهل، ص ١٠١ .

. ١٩٧) نفسه، ص ١٠٦ .

. ١٩٨) نفسه، ص ١٠٨ .

. ١٩٩) نفسه، ص ١٤٣ .

. ٢٠٠) البديع في نقد الشعر، أسامة بن منقذ، ص ١٧٣ .

. ٢٠١) نفسه، ص ٢٨ . الجَدُّ : العمل في الدنيا.

. ٢٠٢) نفسه، ص ٧٣ .

وفي موضوع رد العجز على الصدر، يرى أبو هلال العسكري أن له موقعا جليلا من البلاغة، وله في المنظوم خاصة محلا خطيرا<sup>(٢٠٣)</sup>.

وقد كثرت أقسامه وتشعبت، وسبب ذلك أن اللفظتين المكررتين أو المتاجستين أو الملحقتين بالاشتقاق وشبه الاشتقاء، يتغير مكانهما ويتتنوع ويتعدد؛ فقد تقع في صدر الشطر الأول أو حشوه أو في عجزه، وقد تقع في صدر الشطر الثاني أو حشوه<sup>(٢٠٤)</sup>، وهذا رأي من أجاز أن يكون اللفظ الأول في أيّ موقع من مواقع ألفاظ البيت الشعري ماعدا موقع القافية، ولم يُجز للفظ الثاني إلا أن يكون في موقع القافية، وهو الرأي المرجح عند معظم الدارسين، يقول ابن المعز "ومنه ما يوافق آخر كلمة فيه، بعض ما فيه"<sup>(٢٠٥)</sup>.

ومن الموضع التي استعان بها الشاعر بموسيقى رد العجز على الصدر تكراره لكلمتين لفطا ومعنى، بحيث وافق اللفظ الآخر في البيت، اللفظ الأول في نصفه الأول، يقول متغزاً:

لَا خَاب سُؤْلَكْ أَمَّا سُؤْلَيْ لَدِيكْ فَخَابَا<sup>(٢٠٦)</sup>

ويلاحظ على هذا البيت أنّ كلمة "خاب" وردت في أول البيت وأخره، كررها الشاعر ضمن التركيب الشعري، راجياً من الله ألا ينقطع أمل المتغزل به، أمّا أمله فلا يهم إذا لم يتحقق، ورغم ترديدها إلا أننا لا نحس بالتكلف والصنعة ولا بالجور على المعنى، بل إن موسيقى ترديدها دلت على فطرة الشاعر السليمة، وقدرته البارعة على البناء الفني.

(٢٠٣) كتاب الصناعتين: أبو هلال العسكري، ص ٣٨٥.

(٢٠٤) دراسات في علم البديع، د. محمد أحمد علي، مطبعة الأمانة، ط١، ١٩٨٦، ص ١٧١.

(٢٠٥) كتاب البديع، ابن المعز (أبو العباس عبد الله)، تحقيق: د. محمد عبد المنعم خفاجي، مطبوع مع كتابه: ابن المعز وتراثه في الأدب والنقد والبيان، دار الهدى الجديدة للطباعة، ط٢، ١٩٥٧، ص ٦٧٧.

(٢٠٦) نفسه، ص ٣٤.

ومثل هذا، ما نجد عند الشاعر في تصوير وجده وغرامه، مستعيناً بموسيقى رد العجز على الصدر، يقول:

**أشاعوا أنني عبد موسى**      **نعم صدقوا عليّ بما أشاعوا** (٢٠٧)

ونجدُ الشاعر يوردُ الكلمة لفظاً ومعنى في بدايته الشطر الثاني أو في حشو، وفي نهاية الشطر نفسه، مستعيناً بموسيقى رد العجز على الصدر، لبناء شعره، ومن ذلك قوله، على سبيل المثال، لا الحصر، في مدح أبي عليّ ابن خلاص:

**كانت ثغور الغرب تبكي أسى فقد**      **غدا كل ثغر ما عدا سبتة ثغرا** (٢٠٨)

وفي الغزل، يورد الشاعر لفظة "المسك" مرتين، مستعذباً إياها، يقول:

**فجُدْ لي بمسك الحال يا ظبي إنني**      **عهدتُ ضباء المسك لا تخزن المسكا** (٢٠٩)

وكذلك قوله أيضاً في الغزل، مقتيساً قول النابغة الذبياني "نفس عصام سود عصاماً"، حيث من باب رد العجز على الصدر، أورد كلمة في حشو الشطر الثاني وفي آخره، يقول:

**ونفسي دعْتني للشقاء كما دعت**      **عصاماً إلى العلياء نفسُ عصام** (٢١٠)

وقد يتولّ الشاعر موسيقى رد العجز على الصدر، فيكرر الكلمة لفظاً واشتقاقاً، في حشو الشطر الأول، وفي آخر الشطر الثاني مثل قوله، في مدح أبي عمرو ابن الجدي يقول:

**شيحان تحجبه المهابة سافرا**      **أبداً ويدنيه السنّا متّحجا** (٢١١)

(٢٠٧) الديوان، ابن سهل، ص ٩٨.

(٢٠٨) نفسه، ص ٦٢.

(٢٠٩) نفسه، ص ١٢٢.

(٢١٠) نفسه، ص ١٤٥.

(٢١١) نفسه، ص ٢٥. والشihan: الغيور الحازم.

وَمِنْ ذَلِكَ أَيْضًا نُظْمُهُ فِي الغَزْلِ، مُسْتَعْمِلًا مُوسِيقِيًّا رَدًّا لِالْعَجْزِ عَلَى الصَّدْرِ فِي بَيْتَيْنِ مُتَتَالِيَيْنِ مِنَ الشِّعْرِ، يَقُولُ:

يَا شَدَّ مَا كَلَّفَنِي حَبِي مَوْسَى الْكَلَافَا  
فَلَا شَفَانِي اللَّهُ إِنْ دَعَوْتُ مِنْهُ بِالشَّفَاءِ<sup>(٢١٢)</sup>

وَيُلْاحِظُ أَنَّ تَرْدِيدَ الْلَّفْظَيْنِ الَّتِيْنِ يَجْمِعُهُمَا الاشتِقاقُ أَوْ مَا يَشْبِهُهُ، وَرَدَ كَثِيرًا فِي شِعْرِ ابْنِ سَهْلٍ، وَقَدْ تَعرَّضَ لِهِ الْبَحْثُ فِي مَوْضِيَّةِ التَّكْرَارِ.

وَعَلَى الْعُمُومِ، فَإِنَّ ابْنَ سَهْلًا، قَدْ أَعْمَلَ عَلَى تَحْسِينِ بَنَاءِ شِعْرِهِ بِمُوسِيقِيٍّ رَدًّا لِلْعَجْزِ عَلَى الصَّدْرِ، لَكِنْ لَمْ يَوْرِدْهُ مُتَكَرِّرًا فِي الْقَصِيدَةِ الْوَاحِدَةِ كَثِيرًا، مَا يَنِيمُ عَلَى عَفْوِ خَاطِرِ وَسْلِيْقَةِ.

. ١٠٩، ١٠٨ (٢١٢) الْدِيْوَانُ، ابْنُ سَهْلٍ، ص.

## الخلاصة

وهكذا، فمن كل ما سبق نخلص إلى أنَّ الشاعر كان موفقاً في اختيار أوزانه، إذ لم تكن حجر عثرة أمامه للتعبير عن إحساسه وفكرة، بل إنه استطاع أن يطوعها للتعبير عن أدقّ خلجلات نفسه، وبحسب ما تتطلبه منه حالته النفسية، إضافة إلى شيء من تقليد القدماء -كما قلنا- تعلقاً بهم وحباً لمناهجهم الفنية.

أما قوافيها عذبةُ الحرف غير ناشزة أو مقتضبة مما يدلُّ على قدرة موسيقية ملحوظة، يبدو ذلك في التزامه قافية واحدة في كل قصيدة، وفي عدم لزومه ما لا يلزم إلا في بعض القصائد، لإبداء قدرته على التصنُّع إلى جانب الطبع الفني، وفي إثاره من التصريح الطبيعي غير المتكلَّف، وفي قلة عيوب قوافيه رغم نظمه الكبير.

أمّا الموسيقى الداخلية لشعره، فمن الدراسة نخلص إلى أنَّ:

- ١ - نظمه توفر على غير قليل من الطاقات النغمية الكامنة في الحروف والكلمات والعبارات، مما أ瘋ح عن قدرات موسيقية مهمة، وخبرة إيقاعية بارزة.
- ٢ - حسن التقسيم في بناء قصائده الشعرية، حيث إنه خلق إيقاعات موسيقية، عدَّت وقوفات لاسترجاع النشاط قبل مواصلة النظم، وساعدت على استيفاء معاني الموصوفات.
- ٣ - لم يرد الترصيع متواتراً في أبيات الشاعر لدرجة أن نلاحظ عليه تكلاً، وإنما جاء به ليضفي على مقاطع بعض الأبيات موسيقى جميلة تعمل في إطار البناء العام للنص الشعري.
- ٤ - كانت المقابلة وسيلة من وسائل ابن سهل الفنية التي أدى بها دوراً واضحاً في البناء الفني لشعره.
- ٥ - توصل الشاعر الجناس بمختلف الوانه لخلق روابط موسيقية لا تقلُّ عن نغمة الأوزان والقوافي ووسائل البديع الأخرى.

٦ - استعان الشاعر بموسيقى رد العجز على الصدر، فأعطت نغما إيقاعيا في كل موضع وردت فيه، وأدت إلى جانب موسيقى الأوزان والقوافي ووسائل البديع الأخرى، دورا بارزا في البناء الفني للشاعر.

وإذا، فإن الشاعر كان موفقا في اختيار الأوزان والقوافي والألفاظ والحرروف، وفي تفجير ما فيها من طاقات موسيقية، أبانت عن مدى استيعابه للخبرة الإيقاعية وعن قدرته على صهرها مع وسائل التعبير الأخرى، فأنتج بذلك بناء فنيا جميلا.

## المصادر والمراجع.

- ١ - أبو فراس الحمداني، الموقف والتشكيل الجمالي: د. النعمان القاضي، دار الثقافة للنشر والتوزيع، جامعة القاهرة، مصر، د.ت.
- ٢ - اتجاهات الشعر العربي في القرن الثاني الهجري: د. محمد مصطفى هدارة، مكتبة الدراسات الأدبية(٢٩)، دار المعارف-القاهرة، ط٢، د.ت.
- ٣ - الأخطل الصغير، بشاره الخوري-حياته وشعره: مفيد قميحة، دارا لآفاق الجديدة - بيروت - لبنان، ١٩٨٢.
- ٤ - الأسس الجمالية في النقد العربي: د. عز الدين إسماعيل، دار الفكر العربي، القاهرة، ط٢، ١٩٧٤.
- ٥ - إعجاز القرآن: أبو بكر البقلاني، تحقيق: السيد أحمد الصقر، دار المعارف، القاهرة، مجموعة ذخائر العرب، د.ت.
- ٦ - الإيضاح في علوم البلاغة: الخطيب القزويني شرح وتعليق وتنقح د. محمد عبد المنعم خفاجي، دار الجيل، بيروت، ط٣، المجلد الثاني، الجزء، السادس.
- ٧ - البديع في نقد الشعر: أسامة بن منقد، تحقيق د.أحمد بدوي و د.حامد عبد المجيد، الإداره العامة للثقافة، القاهرة، (تراثنا) ١٢٨٠، ٥، ١٩٠٠ م.
- ٨ - بناء القصيدة في النقد العربي القديم: يوسف حسين بكار، دار الأندلس للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، لبنان،
- ٩ - التفسير النفسي للأدب: د. عز الدين إسماعيل، دار العودة-بيروت-لبنان، ط٤، ١٩٨١.
- ١٠ - دراسات في علم البديع: محمد أحمد علي، مطبعة الأمانة، ط١، ١٩٨٦.
- ١١ - ديوان ابن سهل الأندلسي: ابن سهل الأندلسي، دار الأرقام بن أبي الأرقام للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى ١٩٩٨ .
- ١٢ - الشعر الجاهلي قضایا الفنية وال موضوعية: إبراهيم عبد الرحمن محمد، دار النهضة العربية، بيروت، لبنان . ١٩٨٠.
- ١٣ - الشعر الجاهلي، منهج في دراسته و تقويمه: د. محمد النويهي، الدار القومية للطباعة والنشر، القاهرة، د.ت.
- ١٤ - شكل القصيدة العربية في النقد العربي (القرن ٨ هجري): جودت فخر الدين، دار الأدب-بيروت، ط١، ١٩٨٤.
- ١٥ - الصورة الفنية في شعر دعبل بن علي الخزاعي: علي إبراهيم أبو زيد، دار المعارف-القاهرة، ط٢، ١٩٨٢.
- ١٦ - الصورة والبناء الشعري: محمد حسن عبد الله، دار المعارف-القاهرة، د.ت.
- ١٧ - ضرائب الشعر، أو ما يجوز للشاعر في الضرورة: أبو عبد الله الفزار، تحقيق وشرح ودراسة: محمد زغلول سلام ومصطفى هدارة، منشأة المعارف - الإسكندرية، مصر، ١٩٧٣ .
- ١٨ - العمدة: ابن رشيق، مطبعة السعادة - القاهرة، ١٩٦٣ .

- ١٩ - عن بناء القصيدة العربية الحديثة: علي عشري زائد، دار العلوم-القاهرة، ١٩٧٩.
- ٢٠ - الفصول والغایات: أبو العلاء المعري، نشره: محمود حسن زناتي، ط١، ١٩٣٨.
- ٢١ - في النقد العربي: د. شوقي ضيف، دار المعارف، مصر، ط٦، د.ت.
- ٢٢ - قضايا الشعر في النقد العربي: إبراهيم عبد الرحمن محمد، دار العودة، بيروت، لبنان، د.ت.
- ٢٣ - قضايا الشعر المعاصر: نازك الملائكة، مطبعة دار العلم للملايين-بيروت، ط٦، ١٩٧٨.
- ٢٤ - كتاب البديع: ابن المعز (أبو العباس عبد الله)، تحقيق: د. محمد عبد المنعم خفاجي، مطبوع مع كتابه: ابن المعز وتراثه في الأدب والنقد والبيان، دار الهدى الجديدة للطباعة، ط٢، ١٩٥٧.
- ٢٥ - كتاب الصناعتين: أبو هلال العسكري، تحقيق: د. مفيد قميحة، دار الكتب العلمية - بيروت - لبنان، ١٤٠١، ١٩٨١.
- ٢٦ - كتاب القوافي: التنوخي، تقديم وتحقيق: عمر الأسعد ومحبي الدين رمضان، دار الإرشاد-بيروت، ط١، ١٩٧٠.
- ٢٧ - كولردرج، مجموعة نوابغ الفكر الغربي (١٥) : د. محمد مصطفى بدوي، دار المعارف-القاهرة، د.ت.
- ٢٨ - مبادي النقد الأدبي: ريتشاردن. ترجمة، د. مصطفى بدوي، المؤسسة المصرية- القاهرة، ١٩٦٦.
- ٢٩ - المتوسط الكافي في علمي العروض والقوافي: موسى بن أحمد الملياني الأحمدي، ص٤٠٧.
- ٣٠ - المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر: ضياء الدين بن الآثير تحقيق: محبي الدين عبد الحميد، مكتبة مصطفى البابي الحلبي-القاهرة، ١٣٥٨/٥١٩٣٩م.
- ٣١ - المرشد إلى فهم أشعار العرب وصناعتها: عبد الله الطيب، مطبعة دار الفكر، بيروت، ط٢، ١٩٧٠.
- ٣٢ - المقدمة، تاريخ ابن خلدون، عبد الرحمن بن خلدون، دار الكتاب اللبناني - بيروت، ١٩٦٨.
- ٣٣ - منهاج، البلاغة وسراج الأدياء: حازم القرطاجني ، تحقيق محمد الحبيب بن الخوجة، دار الكتب الشرقية، تونس، ١٩٦٨، ط٢، ١٤٠٣، ٥١٩٨٣م.
- ٣٤ - موسيقى الشعر: د. إبراهيم أنيس دار القلم-بيروت-لبنان، ط٤، ١٩٧٢.
- ٣٥ - موسيقى الشعر العربي: محمد شكري عياد، مطبعة دار المعرفة، القاهرة، ط١٩٦٨.
- ٣٦ - نظرية الأدب: ريني ويلك وأخر، ترجمة: محبي الدين صبحي، مطبعة خالد الطرايبي-دمشق، ط١، ١٩٧٢.
- ٣٧ - نقد الشعر: قدامة بن جعفر، تحقيق : د. عبد المنعم خفاجي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، د.ت.

## Abstract

### **The Musical Formation in the Poetry of Ibn Sahal al-Andulsi**

**\*Dr. Ahmed Aggoune**

Music is an integral, inseparable part of the poetic experience because it helps in shaping effective poetic pictures and creates the necessary harmony of the poem, hence giving it the adequate balance and cohesion which carries it away from prose.

Since the music arising from the general rhythm represented by weight and rhyme does not constitute the necessary music of poetry, it has to be supplemented by the inner music. In this field, Ibn Sahal al-Andulsi was unique and his poetry exhibits numerous examples of harmonious poems full of vivid musical formation.

\*Associate professor of Literature and Criticism, Islamic & Arabic Studies College / Dubai.

## ملخص البحث

### دراسة تحليلية لفاعلية الاختبار

د. خالد الخاجه

د. مريم بيشائـ

من أهداف أي اختبار هو قياس فاعلية التعليم أو التعلم أو كلاهما مقارنة بالأهداف المعلنة للنظام التربوي أو الإرشادي. ولكن اللغة نظام معقد وغير ملموس فليس من السهولة بإمكان قياسها قياساً مباشراً وواضحاً. فقد فشلت عموماً نظريات اختبار التواصل اللغوي التحليلية والتكاملية السيسولوجوية في طرح طرائق اختبار ناجحة معترف بها عالمياً.

لذا يهدف هذا البحث إلى التعرف على بعض المشاكل النظرية والعملية (التيتisول) والتي تقدم توصيات لواضعي الاختبارات التي من شأنها أن تراعي كل من المتعلم والمادة التعليمية.

- Madison, H. S. (1983). *Techniques in Testing*. Oxford: Oxford University Press.
- Matsuno, S. (2009). Self-, peer-, and teacher-assessments in Japanese university EFL writing classrooms. *Language Testing*, Vol. 26, pp. 75 - 100.
- Moller, A. (1975). Validity in Proficiency Testing, *ELT Documents* 3, British Council. Morrow, K.E. (1979). 'Communicative Language Testing: Revolution or Evolution'. In C.
- J. Brumfit, and K. J. Johnson (eds.) *The Communicative Approach to Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Mullen, K. (1979). More on doze tests as tests of proficiency in English as a second language. In Briere, E. & F. Hinofotis (eds.), *Concepts in language testing*: Washington, D.C.: Teachers of English to Speakers of Other Languages.
- Oller, J. (1973). 'Cloze Tests of Second Language Proficiency and What They Measure'. *Language Learning*: 23: 105-18.
- (1979). *Language tests at school*. London: Longman.
- (1987). Practical Ideas for Language Teachers from a Quarter Century of Language Testing. *English Teaching Forum*: 42-46.
- Read, J.A.S. (1981). (ed.) Direction in Language Testing, *RELC Anthology*, Series 9. SEAMEO Regional Language Centre, Singapore.
- Rivera, C. (1984). *Communicative Competence Approaches to Language Proficiency Assessment: Research and Application*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Romiszowski, A. (1986). *Developing Auto-Instructional Materials*. London: Kegan Page.
- Saleemi, A. P. (1988). Language Testing: Some Fundamental Aspects. *English Teaching Forum*: 2-6.
- Savignon, S. (1972). Teaching for Communicative Competence: A Research Report. *Audio-Visual Language Journal*, 10 (3): 153-162.
- Spolsky, B. (1985). What Does It Mean to Know How to Use a Language? An Essay on the theoretical basis of language testing. *Language Testing*, 2 (2): 189-199.
- Stub, J. B. and G. Tucker (1974). 'The Cloze Test as a Measure of English Proficiency'. *Modern Language Journals*, 58 (5/6): 239-41.
- Taylor, W. (1953). 'Cloze Procedure: A New Tool for Measuring Readability'. *Journalism Quarterly*, 30: 425-436.
- Underhill, N. (1982). The Great Reliability - Validity Trade-off. Problems in assessing the productive skills. In B. Heaton (Ed.), *Language Testing*. London: Modern English Publications Limited.
- Weir, C. J. (1988). *Communicative Language Testing*. London: University of Exeter.
- (1993). *Understanding and Developing Language Tests*, London: Prentice Hall International.

# An Analytical Study of Testing Effectiveness

## References

- Alderson, J. (1978a). The Effect of Certain Methodological Variables on Cloze Test Performance and its Implication for the Use of the Cloze Procedure in E.F.L. Testing. In *5th International Congress of Applied Linguistics, Montreal*. Montreal.
- (1978b). *The Use of Cloze Procedure with Native and Non-native Speakers of English* [Ph.D. dissertation]. Edinburgh: University of Edinburgh.
- Bartz, W. (1979). 'Testing Oral Communication in the Foreign Language Classroom'. In *Education Theory and Practice*, 2/17. Arlington, Va: Center for Applied Linguistics.
- Canale, M., & Swain, M. (1980). 'Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing'. *Applied Linguistics*, 1(47): 1-47.
- Carroll, B. J. (1961) 'Fundamental Consideration in Testing for English Language Proficiency of Foreign Students'. In Allen, H.B. and R.A. Campbell (Eds).
- Chaplin, E. (1970). *The Identification of Non-Native Speakers of English Likely to Under-Achieve in University Courses Through Inadequate Command of the Language* [Ph.D. Thesis]. Manchester: University of Manchester.
- Cohen, A. D. (1980). *Testing Language Ability in the Classroom*. Rowley, Mass.: Newbury House Publishers.
- Cooper, C. (1977). Holistic Evaluation of Writing. C. Cooper & L. Odell (eds.), (pp. 3-31). Urbana, IL: National Council of Teachers of English.
- Darnell, D. (1968). *The Development of an English Language Proficiency Test of Foreign Students Using a Clozentropy Procedure*. Boulder, CO: University of Colorado.
- Davies, A. (1978). Language Testing. In Kinsella, V. (ed.) *Language Teaching and Linguistics Abstracts*, Vol. 2: No. 3 & 4: 127-159. Cambridge: Cambridge University Press.;0]
- Ediger, M. (1988). 'Evaluating Learner Progress in Reading'. *English Language Journal*, 19, 1988: 1-4.
- Farhadi, H. (1979). 'The Disjunctive Fallacy Between Discrete Point and Integrative Tests'. *TESOL Quarterly*, 13 (3): 350.
- Fulcher, G. and Davidson, F. (2009). Test architecture, test retrofit. *Language Testing*, vol. 26, pp. 123 - 144.
- Green, J. A. (1975). *Teacher-Made Tests*. New York: Harper & Row, Publishers.
- Hale, G. A., C. W. Stansfield & R. P. Duran (1984). 'Summaries of Studies Involving the Test of English as a Foreign Language 1963-1982. In *Research Report. Educational Testing Service*, Princeton: 17-149.
- Haskell, J.F. (1976). Using Cloze to Select Reading Material. *TESOL Newsletter*, 10(11): 15-16.
- Heaton, J. (1975). *Writing English Language Tests*. London: Longman.
- Hinofotis, F. A. (1976). *An Investigation of the Concurrent Validity of Cloze Testing as a Measure of Overall Proficiency in English as a Second Language* [Ph.D. Dissertation]. Southern Illinois University.
- Hirvala, A. (1989). Using Cloze Passages for Instructional Purposes. *TESL Reporter*.
- Ilyin, D. (1976). *Ilyin Oral Interview*. Rowley, Mass.: Newbury House.
- Jacobs, H., S. Zinkgraf, D. Wormuth, W. F. Hartfield, & J. Hughey, (1981). *English Composition Program. Testing ESL Composition: A Practical Approach*. Rowley, Mass.: Newbury House.
- Johnson, R. K. (1982). Questioning Some Assumptions about Cloze Testing. In B. Heaton (Ed.), *Language Testing*. London: Modern English Publications Limited: 59- 63.
- Jonz, J. (1990). 'Another Turn in the Conversation: What Does Cloze Measure'? *TESOL Quarterly*, Vol. 61, pp. 3-23.

comprehension is required. Although some teachers use doze tests to assess reading comprehension, one must remember that such tests measure overall proficiency. Tests, such as multiple-choice, though relatively easy to design, administer, and score do not demand active and original production on the part of the testee; they expose the students to errors which are imprinted in the brain; they may also falsify the interpretation of the score inasmuch as the scorer does not know how much thinking and how much guessing has gone into answering the test.

Finally, it has often been observed that overtesting is likely to produce diminishing returns. Testing should not be an end in itself It is, first, a teaching instrument; second, an assessing tool. Quizzes motivate without paralyzing because they are not expected to have much weight and because it has been explained to the student that their purposes is not to grade, to judge, but to reinforce learning and guide the teacher as to what should be taught and how it should be taught.

Testing is a skill and can, therefore, be learned. It is also an art, which demands not only technical competence, but psychological, social, and cultural sensitivity as well.

learners. There is no one best method for all or most people: “Language users really do invent and internalize rule systems that, as Chomsky and others have consistently maintained, are generative in character” (Oller 1987: 48). The rates and the manners of internalization and invention are individual characteristics.

Underhill (1982) remarked that “the multiple-choice item is a thoroughly unrealistic measure of language performance. It does not reflect actual language use.” Though this is doubtlessly true, it is equally true that it does measure specific linguistic competencies, and if this happens to be one of the tester’s objectives, multiple-choice may be a good choice.

It does not assess face/content validity, which can be measured only through qualitative criteria, as an analytic method, it does possess much greater reliability than synthetic tests—a consideration in a test “package”.

Underhill (1982), having analyzed the various methods for assessing the productive skills of foreign-language learners, concludes that “what kind of test we used should be determined pragmatically by the purpose for which test you use, the resource you have available for construction, administration and marking, and what you intuitively feel will have the highest face/content validity for testees and testers alike.”

Cohen (1980: 1) notes that “One reason for testing is to promote meaningful involvement of students with material that is central to the teaching objectives of a given course.” Tests provide feedback is an imperative of learning in fact; there is no learning without feedback—by definition.

To test for reading comprehension teachers often report to true-false questions or to the matching technique. They do so because they believe this is an easy way out of the intricate design of tests: a True-False item seems easy to prepare and, at least for the beginning student, they demand less intellectual effort than the multiple-choice type of technique. Madison (1983) points out, though, that “one problem with the true-false question is that the student might simply guess the right answer. If concerned about this, you can make a correction for guessing: Just subtract the number wrong from the number right. This is their new score.” As a matter of fact, Madsen adds that a guessing correction can also be made for multiple-choice tests: “The correction is made by dividing the number of items wrong by the number of distracters and subtracting this from the number of correct answers.”

As to the matching technique, it too is simple to construct and to respond to: students match material in the passage with material in the question. Obviously, though providing practice in responding to questions, little if any

and that any “use of language to represent meaning is a potential language test”. He thus advocated meaning-oriented language tests as opposed to surface-oriented language tests. These latter tests are expression of the 1940-50s structural linguistics’ discrete-point testing which emphasized structural patterns, sounds, and word forms. Meaning-oriented testing, on the other hand, focus on the performance of communicative tasks. Indeed, authentic language use always involves a linking of elements of text (speech included) which the ongoing stream of experience. This process has been called pragmatic mapping.

Pragmatic mapping may be defined simply as an intelligent and articulate connecting of facts with text, or of experience with language. In fact, if the dictated text is uttered at a conversational rate a burst of three to seven words (or more) so as to present a challenge to short-term memory, dictation turns out to be a highly effective way of testing a person’s ability to follow spoken version of a given text with comprehension (Oller 1987).

Actually, dictation is “one of the easiest tests to use, and it gives very good information on the student’s language ability. But this is true only if you prepare it right, and score it right” (Madison 1983: 112). Madison (Ibid: 114) suggests that the best way to score a dictation test is to deduct one point for each error. We recommend this even if you are counting off for spelling and punctuation errors. It might seem fairer to take several points off for serious errors and fewer points off for less serious errors. But much practical experience with class dictation has shown this to be time consuming, frustrating, and unreliable.

The author believes that dictation tests measure general proficiency in English, including many of the integrative skills in writing that they are easy to prepare; that they can be scored with consistency; and that they are much harder to cheat on than multiple-choice, completion, or cloze tests. On the negative side of the ledger, one needs to consider the fact that dictation tests are difficult to use for diagnostic purposes (they combine listening and writing); they are not usually helpful in measuring short-term progress; and they are not as easy to correct as multiple-choice, completion, or cloze tests. When constructing multiple-choice tests it is wise to keep in mind that there must be an empirical basis for selecting structure; it is the students who must supply the missing vocabulary word. Moreover, given the fact that a test is also a teaching instrument, it is fallacious to believe that interesting errors in a test will only serve the purpose of identifying knowledge in the learner. Errors, by the very fact of being encoded in the brain through reading or hearing, are counterproductive of learning except errors.

Fifthly, the test designer must bear in mind individual differences among

## Conclusions

In conclusion, there are points that teachers responsible for selecting and/or developing TESOL courses and tests ought to consider.

Firstly, one should be aware that “as a general rule it is best to assess by a variety of test formats, the scores of which are taken as composite for reporting purposes” Weir (1988; 81). It may be a “cop-out”, but, in the present state of knowledge, it is better than relying on one format with its biases and flaws.

Secondly, holistic scoring ought to be at least looked into. Brain child of Jacobs et al. (1981) who dichotomized frequency-count and holistic marking, said that it acknowledged the often vague and subjective approach of impression scoring and the restrictive quantification of analytic scoring. Cooper (1977; 5) defined holistic scoring as “any procedure which stops short of enumerating linguistic, rhetorical, or information feature of a piece of writing.” It is impressionistic, i.e. subjective. However, Jacobs et al. (1981) were of the opinion that “holistic evaluation by a human respondent gets us closer to what is essential in communication than frequency-count do”. Somewhat reliable results can be achieved through the holistic method, if, as Chaplin (1970) recommended, achievement levels are clearly set and equated with grades.

Thirdly, goals must be written before embarking on any course or test design. Goals indicate the general performance, the global proficiency a student is expected to attain at the close of the course. These goals, broad and not necessarily measurable by definition, may best be assessed in behavioral terms and are the basis through holistic scoring. Next, objectives must be set. Objectives are best expressed in behavioral terms and are the basis for pre- and post-tests; they indicate the precise competencies the student is expected to attain at the close of the course. The teacher will then decide the relative weight to competency vs. the performance scores. If the purpose of the exercise for the student to pass traditional government examinations, then much greater weight should be given competencies as precisely quantified through tests. If the purpose of the exercise is to assist students to attain communicative proficiency in the foreign language, then much greater weight should be given to performances. A precise balance-fifty-fifty—is likely to indicate political compromise, pedagogical dilution, and personal faintheartedness.

Fourthly, the test-designer ought to decide early in his planning the types of tests which are likely to meet the demands of the goals and objectives. Oller (1987: 44) stressed the facts that the basic issue in testing is comprehensibility,

in English (Overseas), and the Oxford Examination in English as a Foreign Language. Some of these tests are administered in consulates or other governmental agencies. An examination of published tests is a worthwhile exercise for any test-designer, because considerable time and money expenditure have gone into them.

In the United States, TOEFL has been the object of many studies, because it is the official admission instrument to most universities. It is therefore interesting to speculate on the test's predictive validity of academic performance. Hale, Stansfield, and Duran, (1984) found that academic performance on tests of English proficiency (primarily TOEFL) showed generally low correlation. This finding was in line with the fact that using TOEFL as a moderator variable along with admission tests has often yielded inconclusive results. As a matter of fact, other factors than TOEFL source were much more influential on predicting academic performance; for example, previous level of education (graduate students have the highest GPA mean, junior college transfers the lowest); geographical origins (Chinese students ranked among the highest scorers). Any conclusions from such studies can only be tentative, because various important parameters have not been included in the equations. For example, the Chinese students were highly selected group, were graduate students, and had political motivation. Data generally support the contention that there is some positive correlation between English proficiency and initial academic performance-correlation which fade rather quickly as students integrate and advance in their professional subject studies. Duran (1984) administered the MTELP test as well as the TOEFL to this experimental group and found that TOEFL is a well-structured test, with the students showing some relationship to each other but, at the same time, measuring somewhat different aspect of English knowledge. The correlation of 0.79 between the MTELP and TOEFL scores is consistent with earlier research showing a relatively strong relationship between these two measures of English proficiency.

Ilyin (1976) examined the confounding in measure of foreign language listening comprehension and hypothesized that the moderate – to – high relationship between measures of reading comprehension and listening comprehension on TOEFL and similar tests may be due to the structure of the typical test of listening comprehension, as it requires the subject to read the response alternatives. He concluded that the TOEFL Reading Comprehension subtest does not correlate more highly with the traditional Listening Comprehension subtest than with the experimental listening test. He thus came to a weak and tentative conclusion. He still does not know for sure how one test correlates with another, and why reading sometimes does and sometimes does not correlate with listening and speaking.

In the United States of America and in Canada, the Test of English as Foreign Language (TOEFL) is by far the most used for assessing the English language proficiency for admission to colleges and universities, as well as for placement by government and other agencies. It is composed of three separately timed sections using 4-choice objective question on listening comprehension (paragraph, short dialogue between two people, and passive comprehension), structure and written expression (completion, and error identification), and reading comprehension and vocabularies. Note that the listening comprehension test weekly tests for speaking ability—not enough, though, to constitute a valid test of speaking competence. The test takes approximately two hours. It addresses itself to adults who have complete secondary education (in America and Canada). Normally, it is not sold; rather the publisher, Educational Testing Service, administers the test on set dates at approved testing center. Nevertheless, there are a number of books written specifically for helping candidates take the test, and they can constitute a rich source of ideas and information for would-be testers. Moreover, the test is the administered abroad through some U.S. government agencies.

Another test popular in the United States is the Michigan Test of English Language Proficiency (MTELP). Although administered its popular (the University of Michigan) it is made available to schools. Its purpose and its target are the same as the TOEFL's. it consist of 100-items 3-part objective test, viz. 40 grammar items (sentence completion in 2-line dialogue, 40 vocabulary items, contextualized synonym and sentence completion), and 20 reading comprehension items based on 4 reading passages, each 100 or 350 words long. It takes 75 minutes for instruction- giving.

In Great Britain, there are many recognized examination organizations. One of the best known is British Council English Testing Unit which administers the English Language Testing Service Examination. It tests General Reading (i.e., sentence paragraph, cloze, comparison of 2 texts). Listening (visual identification, dialogue, appropriate, response, lecture), and Subject area English (i.e., reading, writing, and interview).

The Test of English (Overseas), sponsored by the Joint Matriculation Board (JMB) in Manchester, is a university entrance test composed of written English (3 pieces of connected writing, grammar/vocabulary, reading) and Aural English (dialogue, instructions, lecture, etc).

There are good many other tests for foreign students, e.g., (in the U.S.) the Comprehensive English Language Test (CELT), The Ilyin Oral Interview Test (IOI), the Basic English Skills Test (B.E.S.T), and the Interagency Language Roundtable Oral Interview (ILR). In England, among the many available, one finds the Communicative Use of English as a Foreign Language, the Test

cloze score and oral interview score. This was true for both easy and difficult cloze passage. “The conclusions the researcher reached were that it appeared that “the predictive ability of various cloze test scores was dependent on whether speaking or writing was the criterion measure.”

Cloze, of course, though currently fashionable, is not the only method of approaching competency measurement. Multiple-choice is a long-cherished method of teachers and testers alike, again if only because it seems to be an easy format to design. Yet, do cloze and multiple-choice measure the same aspects of, say, reading competency? No, according to Haskell (1976:15-16) who believed that a time cloze measured the process of reading, whereas multiple-choice measures the product of reading : the former looks at the reader’s ability to understand the text as he is reading it, the latter verifies the reader’s interpreting ability, i.e. the ability to abstract information for its meaning value.

A reader may comprehend the mutilated sentence as a whole and complete the pattern, but has he perceived and formulated the meaning of the text? Once more, if the form has been acquired (as measured by the cloze test), should the tester be satisfied that the reader has attained a communicative goal, i.e., meaningful communication between reader and writer? Or should he then administer a multiple-choice test to complete the evaluation? Much depends, of course, on the goals of the exercise: pass the State exam or learn to appreciate the foreign language as an information and cultural instrument.

Perhaps also the cloze test is not particularly indicated for measuring reading comprehension. It seems to do better in assessing syntax and lexis competence at the sentence level (Darnell 1968). Alderson (1978: 99) concurs that “cloze is essentially sentence bound.” As such, then, cloze is not the ideal choice for assessing communicative skills. “

### Off – the – Shelf Tests

It has become clear that, before designing tests, the tester must decide on what skills should be assessed: Reading comprehension? Listening comprehension? Writing? Speaking? On the assumption that a modern approach to EFL is concerned with the acquisition of all these skills, rather than in training students to take State examinations which are concerned essentially with what the student has learned about the foreign language, one might consider integrated tests rather than time-consuming separate tests for Each skill. The trouble is that there is not very much information concerning integrate tests. Consequently, we still have to rely on testing skills through separate instruments.

Johnson (1982:63) questions some assumptions about cloze testing. He believes that “the claims regarding the objectivity and automatic validity of cloze tests are largely false and because statistics are data and not arguments, valid conclusions can only be reached by processes of argument”.

Johnson (1982) considers that the high levels of correspondence achieved in a number of studies involving cloze tests “may be regarded as resulting from and providing supporting evidence of, the reliability and validity of the judgment of the person who selected or prepared the texts rather than as evidence bearing upon cloze procedures per se.”

This view is shared with Morrow (1979) who was suspicious of cloze and dictation as assessing instruments, because he felt they were testing competence rather than performance, knowledge about the language rather than knowledge of the language, i.e., proficiency in using the target language in authentic settings.

Mullen (1979:144) sought an alternative to the cloze test use in TESOL. He compared its performance with those of an editing test and with those of two direct tests of English proficiency (an oral interview and a writing task). He then investigated the relationships of these measures with TOEFL for subjects with TOEFL test scores. The editing test, based on a passage written at a seventh-grade reading level, required that the subjects cross out 50 words that did not belong in the passage. In the writing task, the subjects wrote an essay on a topic selected from a number of possible topics selected from a number of possible topics (No time limit was imposed). The correlation among the various measures indicated that “the nonidentification score on the editing test tended to correlate higher with the other measures than did the misidentification measure or a composite of the nonidentification and misidentification measures.” Mullen, on the other hand (1979), investigated performance on a cloze reading test in ESL as a function of cloze passage difficulty and method of scoring. He also looked into the criterion of validity of cloze test performance in relation to performance on an oral interview, TOEFL, and a composite task.

Analysis of variance indicated that cloze test performance was most affected by individual differences among subjects and, to a much lesser degree, by method of cloze scoring, passage difficulty, and the order in which the passages were presented. Method of cloze passage scoring accounted for more variance in scores than did level of passage difficulty, despite the fact that the essay passage was rated at the seventh-grade level and the other passage was rated at the twelfth-grade level. Furthermore, Mullen reported that the correlation between exact-word cloze score and oral interview score “was not significantly different from the correlation between acceptable-word

will affect the scores, and is a potential source of bias ... and it is possible to complete items satisfactorily in the absence of any global understanding of the meaning of the text." After all, "what the receiver brings to the task of decoding is of far greater importance to eventual comprehension than the linguistic items on the page" (Hinofotis 1976:95). Indeed, the extra-linguistic data contained in the text or conversation and those brought by the learner may have much more interpretative force than the test items. Language is a many-way street: it interacts with space, time, and participants with their unfathomable personal worlds.

### The Variety and Procedures of Tests

Some communicative-approach researchers, such as Oller (1973), are of the opinion that integrative tests do a rather good job of ascertaining performance in "real life" situations. They may not be ideal since they do not test the very acts of communicating in the target settings, yet they constitute practical and relatively reliable instruments. Other researchers such as Alderson (1978) doubt the validity of such tests. They believe that the cloze test, for example, is an unstable instrument, "because results can differ according to the starting-point and the rate of the deletions" Alderson (1978:225). He found that "individual cloze tests vary greatly as measures of EFL proficiency.... Changing the frequency of the test produces a different test, which appears to measure different abilities, unpredictably, Similarly, changing the text usually results in a different measure of EFL proficiency ... {and} changes in scoring procedures also result in different validities of the cloze test, but the best validity correlation is achieved by the semantically acceptable procedure".

The cloze test is currently enjoying the greatest favor among test-making teachers. It appeals to them because it is rather simple to construct and it renders relatively credible data. Hirvala (1989: 9), however, remarks that the cloze test may be deceptive in its simplicity. "The undifferentiated use of the cloze procedure in a first and second classroom in hope of some kind of reading improvement is very dubious and is termed the "shotgun approach". Bartz (1979:91) stresses that its effective classroom implementation depends on careful text selection, preparation, and presentation.

The wavering in opinion in preference to one type of test rather than another is again subjected to the procedures of the selected test. That is to say, if a cloze test is our preference, then we have to ask ourselves: does the cloze test procedures measure the comprehension that is beyond the context /co-text? Although, as we have seen earlier, some believe that cloze test procedures produce tests that are generally consistent in the way they measure the language of the examinee, yet, there are some such as, Johnson (1982), who view cloze test procedures as inadequate in language testing.

## The Purposes and Techniques of Testing

Tests are usually administered with a view to assessing competence, i.e., achievement or attainment of objectives. Yet, one of their most important functions is not to assess but to teach or to reinforce learnt knowledge. To a large extent, this is the function of daily quizzes, but it can fruitfully be extended to tests.

Green (1975:3-7) discusses the functions of tests and classifies them into three categories, viz., instructional tests, mastery tests, and measurement tests. Instructional tests are used in formative evaluations: essentially, they teach; mastery tests assess competencies, and measurement tests obtain norm-referenced or group-performance information (standardized tests): they give precise measurements of achievements. Saleemi (1988) prefers to label tests as evaluative, practical, instructional, and theoretical.

Any test should be reliable and valid. It should also discriminate, i.e. provide scores on the basis of which one can discriminate among members of a group. Evaluation can be norm-referenced or criterion-referenced. If the teacher or the educational system lays emphasis on group uniformity (as autocratic systems do), the traditional norm-referencing is then the way forward. If, on the other hand, the interest of the actors in the educational event is in the personal growth of the individual, then the student will be compared to himself or herself and to pre-set criteria as the educational process advances, i.e. one will be concerned with criterion-referenced testing, assessing to what degree the learner has reached the objectives of the educational or instructional process.

One warning worth heeding too is that “There is little if any reason to assume that conclusions from research with native speakers can validly be generalized to the case of non-native speakers” (Oller1973:112). This is one of the problems with EFL: much of the experience teachers and testers have had teaching English to native speakers is not transferable to EFL. Oller(1973: 112) reported that “with non-native speakers the method of allowing any contextually acceptable response is significantly superior to the exact word scoring technique . “He remarks that replacing words in the cloze or other like tests requires insights which may not be language skills at all. Doubtlessly, most such tests in along the same lines as do standard intelligence tests: they standardize on a restricted cultural and social population at a given time in history, and apply their logic to populations which have very different characteristics and operate in different socio-cultural contexts and at a later time in history.

Johnson (1982:63) further points out that “the intellectual content of a passage

design a possible compromise on an analytical – synthetic basis and not if we believe that form and function are inextricably meshed.

Design-wise, a systems-approach to curriculum design will offer some advantages provided that the approach is adapted to the expected educational outcome rather than to the traditional instructional expectations. This means the administration of a pre- and post-test, so that achievement can be measured. As we have seen, achievement as demonstrated through competence in the testing situation is of aleatory value in terms of proficiency, i.e. adequate performance in the “real world” situation. For this reason, the pre- and post-test (an identical instrument) will have to be comprehensive and offer a mix of qualitative assessment as well as quantitative ones—not an easy undertaking.

In designing the format of all tests, the designer will heed Weir’s admonition that “there is also evidence in the literature that the format of a task can unduly affect the performance of some candidates” (Weir 1988:83). Worse still, the very taking of a test may traumatically affect the performance of the testee who is afflicted with test anxiety. Does the student then get a Fail grade?

Although comprehensive, so-called integrative (such as summative) tests try to assess a number of linguistic skills, it remains to be seen to what extent they test communicative skills. Moller (1975: 5-10) noted that such tests do not require subjects to perform tasks considered to be relevant in the light of their known future use of the language. Morrow (1979:143) confirmed that tests such as dictation and cloze fail to provide opportunities for spontaneous production, that they measure competence rather than performance, and that the language norms are not the testee’s but the examiner’s. Oller (1979), on the other hand, believes that integrative tests, such as dictation and cloze, do have the capability to integrate disparate language skills as are applied in “real life” situations. Nobody doubts today that some linguistic competencies are necessary for communicative competence and performance in a foreign language by adults, but how linguistic competence relates to contextualized proficiency performance is still a mystery, and what tests best measure such performance is debatable . The major issue relating to the “communicative” approach to language testing is the generalizability of test results.

One decision the designer will have to take early is to what extent commercially produced tests should be adopted, and what tests (not quizzes, of course, which are the teacher’s daily chore) should be made by the teacher rather than by the “expert”. Before attempting to design tests, however, the teacher will do well to become fully familiar with the intricacies of test-design. By and large, teachers have had little schooling in this technical area.

foreign language proficiency. If one shares the communicative school's tenet that language cannot be dissociated from context and use, then the "emptiness of the audio-lingual approach" (Underhill 1982) will be recognized. If the pedagogical methodology allows individual students to develop at their own rate while "pushing" them to their  $i + 1$  capacity, then validity is no longer a high-priority parameter. Unfortunately, a test can be highly reliable and yet have low validity, but it cannot be highly valid if it is not reliable. A dilemma for the test designer!

Yet, what if a test is both highly reliable and highly valid, but is impractical in terms of administration? It could be too cumbersome to administer if it is too expensive, difficult to score, or highly subjective in its interpretation. Clearly, the practicality of the test has to be considered. The trend, at least in Western countries today, is methodological compromises based on political expediency and ignorance of how people learn and why and what they ought to learn.

### Tests: How to choose and Use Them

The first question the teacher or test designer ought to ask herself or himself is: Who are the people I am supposed to teach or test? Of course, he or she could slant the question this way: Who are the people I am supposed to help learn the foreign language or to test? Indeed, "modern" education and instruction are learner-centered, and testing is situation centered. Methodologically, this makes a world of difference. Teachers no longer ask themselves: What do I think the students should learn and how should they learn and be tested? Rather, they ask themselves: Given the diversity of learning styles, of metacognitive backgrounds, of capabilities (talent?) in the skills of foreign language learning, of motivation, of the ability to negotiate meaning in a new social and functional context, and of ability to respond in testing situations, and given the availability of human, material, and time resources, how can I best help the individual students reach and verify the goals the educational system has set for them, perhaps willy-nilly but strictly enough that a general failure in reaching them will affect my pay-check? The first step, therefore, is to identify the target – population in terms of the goals – and possibly objectives – of course of study. The teacher could make profiles of individual students and of the class – an invaluable tool for the tester.

In terms of testing strategies, teachers and testers then ought to ask themselves: How can testing best predict the probable success of the students, given the resources at their and our disposal? Curriculum – wise, it has been found, for example, that grammatical competence "was not by itself a good predictor of communicative skills" as Savignon (1972:153-162) remarks. Does this mean that grammar can be excluded from the curriculum and the tests? Not if we

performance .... In practice, a clear distinction between performance and competence will be difficult to maintain. As a working definition we might accept that communicative performance relates to the transmission and reception of particular meanings in particular contexts, and what can be tested is the quality and effectiveness of the performance observed under these circumstances." Weir (1988:81)

## **Reliability and Validity**

Reliability and validity, the two principal criteria for evaluating tests, are indispensable. But given the disagreement on the objectivity of testing, these two criteria were also wavering in their importance in testing. For instance, in a discrete-point test beside the objectivity of the type of test, efforts were made to optimize reliability with only little attention paid to validity. While in the psycholinguistic- sociolinguistic approach, where communicative skills are under focus, reliability and validity received equal importance. The following is an assessment of the two criteria and their importance in language testing as seen by practitioners.

Underhill (1982:17-23), in an article titled The Great Reliability – Validity Trade-Off, remarks: "The two principal criteria for evaluating any kind of test are reliability (whether it gives consistent results) and validity (whether it measures what you think it does)." He notes that the main problem with tests of speaking and writing may simply be stated as: high reliability and high validity are seemingly incompatible. The situation is complicated by the existence of several different kinds of validity, some theoretical and intuitive and others empirical and quantifiable. As a result, what may be valid for one school of thought may not be for another. If you believe that real language use only occurs in creative communication between two or more parties with genuine reasons for communicating, then you may accept that the trade-off between reliability and validity is unavoidable.

Due to the artificiality of the testing situation, the question arises: How valid is testing? One of the problems in test design thus is the conflict between reliability and validity. Many researchers believe that quite often a certain degree of reliability needs to be sacrificed on the altar of validity. Weir (1988), for one, is of the opinion that indeed validity is the most important of the two parameters. Underhill (1982) states that for the audiolingualists "reliability was, and still is, considered to be logically prior to validity." Obviously, if one accepts the structuralists "discrete-point approach to testing", then reliability can be high, since the test reflects the items in the syllabus, rather than the events in the sociolinguistic situation. This is doubtlessly the better approach to instruction- to achievement testing, but may not be valid at all to education and to the learning and acquisition of

to be complementary rather than incompatible. Thus it is possible to have an integrative test, or for that matter, a communicative one, that contains discrete-point items. The teacher should try to strike a balance between these two opposing tendencies. It seems judicious to attempt to construct tests that assess both form and use, that are both discrete-point and integrative.

Saleemi (1988) labeled the two main streams of pedagogical and testing approaches analytic and synthetic. The analytic approach is form-based, manipulative, atomistic, discrete-point based, and quantitative; whereas the synthetic is use-based, communicative, holistic, integrative, subjective, and qualitative. It is, of course, essentially the criteria of subjectivity and quality which bother test designers and school authorities, employers, and traditional parents who need to attach numbers to people to shed a glimmer on alleged intelligence and superficial achievements. But then, perhaps, test designers are at fault too, because so far they have not been able to understand the neurological, psychological, and social intricacies of language : they have not been able to design instruments to assess what, since Ferdinand de Saussure, the French, have called *le langage*, i.e. the communication system which serves to communicate thoughts and feelings. It is a lot easier to measure *la langue*, the semiotic system which structures the transmission medium.

Rivera (1984), who provided a model of communicative competence that comprised linguistic and sociolinguistic dimensions, remarked that relatively little is known in fact about the communicative paradigm. Canale and Swain (1980:1-4) included in the concept of language competence grammatical competence (knowledge of the rules of grammar), sociolinguistic competence (knowledge of the rules of use and rules of discourse), and strategic competence (knowledge of verbal and non-verbal communication strategies). So, the communicative approach devotees increasingly feel that may be they have gone too far: that, after all, the media do affect the contents, that form not only follows function but shapes it through a feedback mechanism, in which case a compromise in testing for form as well as for function may be called for.

Traditionally, foreign-language testing has aimed at verifying competencies, i.e. measurable discrete-point achievements – which may not be compatible with performance in the intended setting. The conceptual error on the part of testers could generalize over tested achievements with ability to perform in the most probable settings: “Strictly speaking, a performance test is one which samples behavior in a single setting with no intention of generalizing beyond the setting –any other test is bound to concern itself with competence.” Weir (1988:80). Competence, in this context, is construed as “knowing about the target-language” and can only be evaluated through its realization in

Oller (1987: 212), for example, negatively appraises the analytical method. His view is that discrete-point analysis necessarily breaks the elements of language apart and tries to teach (or test) them separately with little or no attention to the way those elements interact in a larger context of communication. What makes it ineffective as a basis for teaching or testing language is that the crucial properties of language are lost when its elements are separated. The fact is that in any system where the parts interact to produce properties and qualities that do not exist in the part separately, the whole is greater than the sum of its parts. Organizational constraints themselves become crucial properties of the system which simply cannot be found in the parts separately.

Spolsky (1985:189) praised the communicative approach and the coming of the psycholinguistic – sociolinguistic era that “was in many ways contrary to the allegedly atomistic assumptions of the ‘discrete point’ test. Furthermore, Read (1981:112) joined the ranks of current teachers of languages and noted that “from a psycholinguistic perspective, language came to be seen as less of a well-defined taxonomic structure and more of a dynamic, creative, functional system.”

The sociolinguistic contribution centres on the concept of communicative competence. “Clearly, however, there is no method without disadvantages and such an entangled conception no doubts complicates testing. Here are only some of the perplexing questions: How can one grade a “dynamic, creative, functional” system? Against what standards? With what instruments?”

There is a difficulty of predicting language learning output on the basis of instructional input. Weir (1988 : 5-10) believes that “the difference between knowing how to analyze input and knowing how to construct output would seem to outweigh the correspondence between the two processes ... Correlational data do not provide evidence about standards.”

As far as Oller (1973: 105-18) is concerned, the more one contextualizes language (a sine qua non of communicative teaching), the better language is perceived, processed, and acquired. Again, communicative contextualization broadens the scope of education, but makes it harder to relate instruction to educational objectives and to testing linguistic proficiency in the social and functional settings of the target- language. It is easy to test for competency – based behavioral objectives, because one is dealing with a closed system. No empirical research has clearly established the relationship between the two concepts and methodologies.

Among those who believe in an eclectic method of testing is Saleemi (1988: 2-6), who thinks that the analytic and synthetic approaches are by no means mutually exclusive. Most of these polarized concepts are likely to prove

The term integrative test was used in the 1960s and was intended to have “holistic” test procedures, which include oral interview, composition and dictation. The interest in this approach came as a reaction towards another type of test, which was dominating the field and was called the discrete-point test. This type of test can be defined as the one in which language features or items were tested in isolation and therefore the approach which advocates this type of test is called the analytical approach and the method was referred to as the psychometric.

After the explanation of terms, an analysis of the use of these terms will be provided for further explication of the variation in terms of language testing. Notwithstanding that applied linguists and language instructors / practitioners during their assessment of testing and its techniques were motivated by different objectives. Therefore, their ways of looking at tests are subjective to some extent. Their advocacy of one type of method of testing rather than another was directed by their specific needs and purposes. Hence the names that they gave to different methods were indeed relative. For instance, Spolsky's identification of the phases of language testing was instigated, in the first place, by his interest in the description and measurement of problems that were very delicate and quite tenuous in linguistics and psychological investigation where decision is the first goal. That is to say, if learning a language is a skill, this skill has to be tested on the examinee's performance of the language, especially if examination or testing was to provide qualification.

On the other hand, the psycholinguistic approach was a preference to other language instructors/ practitioners because this type of test was the ideal way for showing success in their methods of teaching and hence testing efficiency as a criterion measurement was very essential for their mechanism of teaching. That is, assessing the learner's ability or capacity to use language components or items integratively by integrating different aspects of skills.

The case in point here is that variation in terminologies as well as in approaches to language testing was determined by their limitations in relation to the criteria of validity, reliability and efficiency in language testing.

Yet there are those who believe that both approaches, i.e., analytical and integrative can be combined and their techniques in testing can also be integrated. Davies (1978: 127-59), for instance, noted a tension between the analytical approach to testing and integrative one. He argues that language testing should be based on a combination of both views. In any case, he comments, no test could reasonably be wholly analytical or integrative. The following review of approaches to language testing will be sufficient to show how advocates of certain approaches treat their methods as “distinct” or “pure” as Weir (1988) has described them.

## The Problems and the Background

Tests in instruction and education have been said to be used with a view to assessing “the effectiveness, efficiency, and suitability of the materials in relation to the instructional objectives” (Romiszowski 1986: 401). As simple as this statement seems, it demands a lot of education. One of the difficulties facing all players in the testing game is that “language and language ability are abstract theoretical entities” (Oller 1987:44).

Because of this abstractness and the high complexity of language, linguistic theories have flourished and withered often to resurface in modified form not only as our knowledge of linguistic processes has increased but as our philosophical, social, and political trends have dictated. To go back to the mid 1970s only, tests in instruction and education have developed from discrete-item tests to integrative tests, from the viewpoints of structural linguists through those of psycholinguists to those of sociolinguists and admirers of communicative approach .

The change in emphasis in language teaching resulted in change in language testing. Yet, the techniques and theories of language testing were rather insusceptible to change in procedures. Nevertheless, the growing interest in and concern with the social and psychological dimensions of language use had forced the advocates of this approach to develop and evaluate their testing instruments.

It is a well known fact that life is full of testing, but why and how we test are still elusive. This article aims to review how language tests are observed from the point of view of educators and language instructors.

The article will be divided into two main sections. Firstly, taking into consideration the pervasive range of terminologies, it is imperative to explain the major concepts related to the subject-matter examined in this article. Secondly, an assessment of the implications of these concepts will be addressed through the viewpoints of the specialists and practitioners in the field.

There is a fair amount of terminologies that deal with and describe different aspects of testing. In the following a brief definition will be given of these terms that have direct relation to the issues to be discussed in the work.

## Abstract

### **An Analytical Study of Testing Effectiveness**

**Dr. Khalid AlKhaja**

**Dr. Maryam Baishak**

The testing and assessment of instruction and education are supposed to measure the effectiveness and adequacy of teaching/learning resources (material and human) in relation to the objectives of the instructional or educational system.

Language is a highly abstract and complex communication system and does not lend itself to easy analysis and testing. As a result, language theories have been unable to propose universal pedagogical methodologies. This article aims to identify some of the theoretical and operational problems of TESOL and, to the extent possible; it strives to present recommendations for teachers and test- designers. It confronts the two major streams of approaches to testing: The analytical and the integrative. The integrative –or synthetic-approach stresses communicative skills as opposed to discrete-point fragmentation of the communicative event. Sociolinguistic and learner-centered communicative approach, thought laudable in its intent, has failed to develop testing instruments with acceptable reliability. Today, many researchers combine the two approaches, because proficiency is hard to achieve without competency. One of the problems facing the test-designer, in this perspective, is what weight to ascribe to each approach. The apparent antagonism between quantification and qualification input might well be impossible to assess. The communicative approach sees contextualization as the key to improved language perception and processing.

# **An Analytical Study of Testing Effectiveness**

**Dr. Khalid AlKhaja  
Dr. Maryam Baishak**

---

\* Assistant Professor in Applied Linguistics  
Dean, College of Information, Mass Communication and Humanities - Ajman University of  
Science and Technology.

\* Assistant Professor in Linguistics  
Assistant Dean for students' achievements, United Arab Emirates University

## ملخص البحث

### دور البيئة التعليمية في تطوير تعلم اللغة الثانية

د. خالد الحاجه

يهدف هذا البحث إلى دراسة دور فصول المحادثة في بيئات غير رسمية يقوم بها متحدثون من أبناء اللغة الأم في تحسين مستوى متعلمي اللغة الانجليزية كلغة ثانية.

فقد أجرينا تجربة على مجموعتين من المتعلمين أعطيت خلالها لكل منها خمس عشرة ساعة من المحادثة باللغة الانجليزية. يشرف على المجموعة الأولى متحدثون من أبناء اللغة الأم وفي محيط غير رسمي والثانية يشرف عليها متحدثون من غير أبناء اللغة الأم وفي محيط رسمي. وأظهرت النتائج أن المجموعة الأولى من فصول المحادثة باللغة الانجليزية حققت نتائج أفضل بكثير من المجموعة الثانية.

# The Role of the Teaching Environment in Developing Second Language Learning

## References

- Baldauf, R.B. & Prospt, L.K. (1978).** Preliminary evidence regarding the validity of a modified cloze procedure for lower elementary ESL students. *Educational And Psychological Measurement*, 38(2), 451- 455.
- Best, J.W. (1991).** *Research in education* (4<sup>th</sup> ED) Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.
- Chuang, Y. Y. (2009).** Foreign Language Speaking Assessment: Taiwanese College English Teachers' Scoring Performance in the Holistic and Analytic Rating Methods, *Asian EFL Journal*, Vol. 11, No.1
- Ebel, C.W. (1985).** The teacher as a coach in the ESL classroom. *NASSP Bulletin*, 69 (479), 77-81
- Fotos, S.S. (1991).** The cloze test as an integrative measure of ESL proficiency: A substitute for essays on college entrance examinations? *Language Learning*, 41(3), 313-336.
- Hanania, E. & Shikhani, M. (1986).** Interrelationship among three tests of language proficiency: standardized ESL, cloze, and writing. *TESOL Quarterly*, 20(1), 97-109.
- Hass, T. & Smoke, T. (1990).** Talking to learn: conversation workshop for ESL students. *Journal of Developmental Education*, 14(2), 14-16
- Huang, S. C. (2008).** Raising learner-initiated attention to the formal aspects of their oral production through transcription and stimulated reflection. *IRAL: International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 46-4, 377-394.
- Lapin, L. (1980).** *Statistics Meaning and Methods*. NY: Harcourt Brace Jovanovich.
- Linton, M. & Gallo, P.S (1975).** *The practical statistician: Simplified handbook of statistics*. Monterey, CA: Brooks/Cole.
- Omara, S.M.G. (1993).** The comprehension of conversational implicatures: A cross-cultural study. (Doctoral Dissertation, Ball State University, 1993) *Dissertation Abstract International*, 54(7-A), p. 2494. (Microfilm Order No. AAD93-32554).
- Oxford-Carpenter, R., Harman, J. & Redish, J. (1983).** English-as-a-Second-Language programs in the Army. Washington, D.C.: United States Army Research Institute for the Behavioral & Social Sciences Report RR 1354 21.
- Perez, M. (1995).** Factors affecting English as second language learning for new and returning international college students enrolled at an English language institute in the United States. (Doctoral Dissertation, Texas A & M University, 1995). *Dissertation Abstract International*, 56(6-A), p. 2218. (Microfilm Order No. AADAA-I9534411).
- Slade, D. & Gardner, R. (1993).** Teaching casual conversation: this issue of simplification. (ERIC Document Reproduction No. ED 371 579).
- Tsang, W.K. & Wong, M. (1995).** Conversational English: An Interactive, Collaborative, and Reflective approach. *Prospect*, 10(1), 54-68.

whether is specifically conversation with native-speakers that produces large gains.

A second condition based on the findings of this study is whether the effects observed for the Type of Environment Instruction variable mean that ESL classes should be entirely structured so as to emphasize conversation. Perhaps there is really little need for traditional instruction except in the most basic area of language learning.

With respect to the foregoing, it will be remembered here that Slade and Gardner (1993) argued strongly against turning the ESL classroom into an instructional format that basically focused on conversation. However, the magnitude of the findings observed in this study suggests this may be a viable option. In any case, it is recommended here that future researchers interested in this research attempt to conduct studies that even more strongly demarcate the formal and informal instructional environment than was done in this study. Only through such studies will it be possible to determine the degree to which conversation should be part of the ESL instructional environment.

Finally, it can be noted that this study made no attempt to examine whether the magnitude of gain produced by the different instructional environments differed in relation to student variables such as differences in students ages, gender, socioeconomic status, and so forth. It is recommended that any researcher interested in replicating this study began to examine whether the strong effects observed for the Type of Instructional Environment variable are moderate by one or more subject variables. Such studies will allow for the development of ESL conversation-based programs that are specifically tailored for diverse student characteristics.

## Conclusions

Given the findings of this study, it can be concluded that the data support the notion that the Informal Instructional Environment increase English proficiency in ESL instruction to a significantly greater extent than does the Formal Instructional Environment.

**Table 3**

Results of Specific Comparison Tests (Protected T-Tests)

Concluded on the Type of Instructional Environment by testing Interaction Observed For the Performed Analysis of Variance.

	PRE-FORMAL	PRE-INFORMAL	POST-FORMAL	POST-INFORMAL
PRE-FORMAL	0	2367	3.8469**	11.2448**
PRE-INFORMAL	0.2367	0	3.6102	11.0080**
POST-FORMAL	3.8467	3.6102	0	7.3979**
POST-INFORMAL	11.2448**	11.0080**	7.3979**	0

A key question that can be asked here is whether native speakers of English are really required for the superior performance of the informal Instructional Environment Group? Perhaps all that is needed is for the teacher (regardless of whether he or she is native speakers of English) to encourage the students to engage in conversational dialogue in English.

The reviewed research strongly emphasized the need for a stronger element of conversation to be present in ESL classes but was less definitive as to whether this conversation must be with native-speakers. It is recommended here that future researchers attempt to examine this question. One way in which this examination could be included would be to replicate this study by including a third variable, namely the Native/Non-Native Speakers variable.

In one condition, students' conversations would be with native speakers of English while in the other it would be with non-native speakers. Comparison could then be made of the magnitude of improvement shown in both groups to determine whether it is the conversation alone that produces large gains or

Given the foregoing argument, it can be concluded that the Informal Instructional Environment Group was superior to the Formal Instructional Environment Group in terms of its effects on English Fluency. It can also be concluded that English Fluency was improved at posttest over what it was at pretest.

**Table 2**  
Results Observed For Analysis of  
Variance Conducted on English Fluency Test Score

SOURCE	SS	DF	MS	F	P
Between Grps	2001.68	29			
Factor A	277.35	1	277.27		<0.000
Error	1724.33	28			
Within Grps	1560.50	30			
Factor B	1050.02	1	1050.02	110.33	<0.000
A x B	244.02	1	244.02	25.64	<0.000
Error	266.47	28			
TOTAL	3562.18	59			

However, what needs to be noted here is that when the analysis of variance yields a significant interaction, it is the nature of the interaction, and not the main effects, which provide the true nature of findings (Linton & Gallo, 1975). Therefore, a series of specific comparison tests (Protected t-tests) were concluded to determine the precise nature of the significant interaction.

The findings observed for the specific comparison tests are presented in Table 3. As can be seen from examination of the pattern of significant findings, the specific comparison tests confirmed the superiority of the Type of Instructional Environment variable. What these findings show is that the effects of the Type of Instructional Environment variable significantly differed at different levels of the Testing Variables. Specifically, findings indicate that the magnitude of increase from pretest to posttest for the Formal Instructional Environment conditions is significantly smaller than the magnitude of increase observed from pretest to posttest for Informal Instructional Environment condition.

**Table 1**

Cell and Marginal Means Observed For Groups.

TYPE OF CLASSROOMS ENVIRONMENT			
TESTING	Formal	Informal	MARGINALS
Pretest	21.80	22.07	21.93
Posttest	26.13	34.47	30.30
MARGINALS	23.97	28.27	

Specifically, it was found that the English proficiency levels of the Informal Instructional Environment group (Mean = 34.47) were significantly higher than the English proficiency levels of the Formal instructional Environment group (Mean = 26.13).

In an effort to obtain a fuller picture of the findings, one additional analysis was conducted; this was a mixed analysis of variance examining English Fluency scores at two levels of the type of Instructional Environment Level and at the two levels of the Testing variable. The findings observed for this analysis are presented in Table 2.

As can be seen from inspection of table 2, the results of performed ANOVA were significant. Specifically, findings were:

- (1) A significant main effect for the Type of Instructional Environment Variable ( $F = 4.5$ ;  $DF = (1.28; P = 0.428)$ ).
- (2) A significant main effect for the testing variable ( $F = 110.33$ ;  $DF = (1.28; P < 0.0001)$ ), and
- (3) A significant Type of Instructional Environment Variable by testing interaction ( $F = 25.64$ ;  $DF = (1.28; P < 0.0001)$ ).

The main effect observed for the Type of Instructional Environment Variables means that, in general, the Informal Instructional Environment scores (Marginal Mean = 28.27) were significantly greater than the formal Instructional Environment Scores (Marginal Mean = 28.27). Similarly, the main effect observed for the Testing variable indicates that students' posttest Scores (Marginal Mean = 30.30) were significantly greater than the pretest scores (Marginal Mean = 21.93).

language achievement. Finally, in a study of the interrelationships among three tests (a standardized English-as-a-Second-Language test, a cloze test, and a written composition test) Hanania and Shikhani (1986) concluded that adding the cloze test to the ESL test provided a more accurate reflection of students' communicative proficiency.

## Data Analysis

The study's hypothesis was tested using the t-test analysis to compare the posttest score of the Formal Instructional Environment group with the posttest score of the Informal Instructional Environment group. Prior to the comparison of posttest scores, a preliminary t-test analysis was conducted to compare the two groups' pretest scores; the purpose of this comparison was to determine whether the two groups began the study equated on English proficiency.

The t-test analysis was selected because it was amenable to the level of data measurement (ratio data) and because it is sensitive statistic which is to say that it can be used to detect even small differences between groups (Lapin, 1980). All of the performed t-tests utilized the conversational .05 significance level. This means that findings were not said to be significantly unless only five out of 100 times or less they could have been obtained on the basis of chance alone. The conversational significance level was selected because review of the existing research did not provide reason or justification for the use of an unconventional significance level.

## Results

Table 1 presents the cell and marginal means observed for both subject groups. The first analysis conducted on these data was a comparison of students' pretest means for the English Fluency Test. The findings of this analysis were not significant ( $t = 1.08$ ;  $df = 28$ ;  $p = 0.302$ ). Failure to find significance meant that the two research groups began the study equated on language proficiency. Therefore, subject selection methods could be discounted as an intervening factor producing any differences in posttest scores.

The second performed analysis was also a t-test analysis which was conducted to examine whether the posttest of the formal and informal instructional environment groups significantly differed. The results of the analysis were significant ( $t = 3.19$ ;  $df = 28$ ;  $p = 0.0044$ ).

The second condition was the informal instructional condition in which for 15 hours per week students received some formal instruction but primarily utilized class time speaking the language with native speakers. Both classes were approximately 15 weeks in length.

Prior to beginning instruction, both groups of students were required to complete the study's test instrument, the English Fluency Test. Instruction then began. On the last day of the classes, students were once again administered the English Fluency Test.

### Instrumentation

The study's dependent measure of English Fluency was collected using researcher-designed questionnaire which was developed using the Cloze procedure. This instrument was named the English Fluency Test.

Test development procedure utilized the cloze procedure steps outlined by Fotos (1991). The first of these procedures involved selecting passage of 100 words each out of students' ESL text. Every fifth word in the passage was then deleted and replaced by an underlined blank of a standard length.

These tests were duplicated and given to students without time limits. It should be noted here that all students in the study, at pretest, had not yet read the text passage from which the test were made. Students were instructed to write in each blank the words they believed was deleted.

Responses were scored correct when they exactly matched the words delineated (minor misspelling were disregarded). Given the number of deleted words and the number of selected passage, it was possible for students to score as low as zero (no items correctly answered) to 50 (all items correctly answered). Obviously, the higher the score, the more fluent the student was in English.

It is important to note here that there is research support for tests developed using the cloze techniques being valid and reliable indicators of English fluency. For example, in Fotos (1991) study of the use of a cloze-procedure test to measure the English-as-a-Second-Language proficiency of Japanese college students, it was found that the cloze test correlated significantly with an essay test and improved prediction of ESL proficiency. Based on these finding, Fotos (1991) concluded that carefully constructed cloze tests could be useful in integrative language assessment.

Similarly, in an extensive review of the research on cloze procedure, Baldauf and Prospt (1978) concluded that the existing work on the psychometric soundness of tests developed using the cloze procedure had shown the cloze methods and procedure to provide a valid measure of both reading and

## Hypothesis

Based on the foregoing discussion of the ESL literature on the structure (formal versus informal) of the international ESL classroom environment, the following hypothesis was formulated.

**Research Hypothesis:** Subjects exposed to ESL instruction which emphasizes conversation with native English speakers will show significantly greater gains in English proficiency than will subjects exposed only to traditional formal ESL instruction which does not emphasize conversation with native speakers of English.

## Methodology

### Research design:

The conducted study utilized a  $2 \times 2$  pretest-posttest design with two independent variables: (1) type of classroom environment with two levels (formal and informal); and (2) testing with two levels (pretest and posttest). The study's dependent variables consisted of students' course on the researchers-designed Cloze test measuring English proficiency.

The design may be considered to be quasi-experimental in nature because while it employed methods of random assignment of subjects to groups, it did not randomly select students from the school's entire ESL population but rather utilize students which were already assigned to a particular class. However, as noted by Best (1991), a good deal of formal educational research utilizes the whole class method of subject selection and may be considered to a relatively valid method of collecting data given the constraints of utilizing students in an educational environment.

## Participants

Respondents in the study consisted of 30 Arab ESL students, all of whom had graduated from government schools in the Middle East and had been taught English by non-native speakers. However, in the ESL university classes they were currently taking, all subjects were being taught by native speakers of English.

## Data collection methods

One class at the institute was selected as a Subject group. This class contained thirty Subjects. These thirty Subjects were then randomly assigned to one of two conditions. The first condition consist of the formal instructional environment condition in which students received 15 hours per week of traditional instruction in English as a second language with little conversation with native speakers.

and control groups ( $n = 1.879$ ), most of the 2.583 soldiers in Army ESL programs were well-educated and their English-speaking skills were weak. It was also found that all three programs produced gain in English proficiency, as measured by the English Comprehension Level Test developed by the Defense Language Institute English Language Center. However, the longer the training time was, the greater the gain. Oral proficiency data showed that six week subjects gained at about the same rate as three month subjects for certain skills.

It was argued that one reason significant differences in gain were not observed between groups was that even the conversational structure ESL course did not heavily emphasize conversation and so the context variable was insufficiently operationalized. This argument is supported by the finding that although ESL students generally liked their programs and teachers, they felt, regardless of the instructional programs they were in, that there was a need for more practice in conversational skills.

Of course not all educators agree with the notion that ESL instruction is maximized through the inclusion of a good deal of informal conversation with native speakers. Slade and Gardner (1993) argue that the traditional instructional approach of effective for second language learning, stated the casual conversation can be adequately described, that it has a grammatical structure, and that it is of benefit to English-as-a-Second-Language (ESL) learner for the structure of conversation to be explicitly dealt with. In other words, it is possible for ESL class that emphasizes conversation with native-speakers because all of the crucial elements in discourse can be described.

As these crucial elements, Slade and Gardner (1993) state that two central issues surround the teaching of casual conversation (see also Huang 2008 and Chuang 2009). These are: (1) whether to simplify the language input or to use authentic data, and (2) whether in fact it is more effective to have no input, but to engage learners in tasks and activities in the classroom that will generate conversation. Based on a discussion of the nature of casual conversation and the difference between classroom discourse and conversational discourse, the authors conclude that conversational interaction with native or non-native speakers is not a sufficient basis for the teaching of casual conversation. It is argued that syllabus input should use examples of authentic conversational interaction, with any simplification being in methodology.

What the foregoing research shows is that while there is some disagreement, most studies support the notion of the informal ESL instructional environment which emphasizes conversations with native speakers of English as a viable means of increasing language proficiency in the average ESL class.

comprehension of implicature; (2) a motivation/attitudes questionnaires to measure the non-native subjects' motivational levels for learning English and their attitudes towards American culture and people; and (3) the Michigan Proficiency Test, a standardized test of grammar, vocabulary, and reading comprehension. In addition, a post-test interview was used to gather information from non-native speakers regarding the choices they had made on each implicature question.

According to Omara (1993), analyses of data supported the notion of differences between native and nonnative speakers in their comprehension and interpretation of implicatures. It was also found that though of stay was a significant predictor of non-native speakers' comprehension of implicatures. In other words, Omara's study shows that there is, from a pragmatic viewpoint, good reason to include a good dose of conversation with native speakers in ESL instruction if one of the goals of the program is to teach students proper comprehension and interpretation of implicatures.

There have been a number of additional studies which support the notion of the informal instructional environment in ESL classrooms. For example, Tsang and Wong (1995) reported one seven? case studies of a 15-hour conversational English program for Cantonese-speaking Hong Kong college students. A comparison of pretests, course work, and posttests showed increases in English proficiency for most of these students.

In another study, Hass and Smoke (1990) stated that most ESL education would benefit from the institution of conversational workshop to help ESL students acquire true language competency as well as factual and cultural knowledge. The authors also felt that one of the features of these workshops should be informal dialogues with native speakers.

Similarly Ebel (1985) stated that conversational English should have a large part of the ESL classroom. She suggests that teachers who are native speakers can greatly assist students to improve their communication skills. In fact, Ebel states that cooperation and communication among students is necessity as it is only through conversation with native speakers that students can learn the motivational character of natural conversation. She refers to this process as the "mainstreaming" of the limited English speakers.

In another study, Oxford-Carpenter, Harman and Redish (1983) evaluated the effectiveness of three Army ESL programs which differed in their length (6 weeks, 3 months, and 6 months), content and functioning; one of these differences was that one instructional program more heavily emphasized conversation with native speakers than did the others.

Results of the study showed that compared with unmatched comparison

that can have a negative or positive effect as to how and why people learn a second language? These factors included: age; attitude/behavior; aptitude; immersion into the target language, culture, and the environment; background; experiences; personality and willingness to take risks; traveling; experiences; comparability between the native/first or second language and the target language; feeling and expectations; external helpers; strategies to deal with target language speakers in real life situations; interaction with target language speakers; degree of oral language proficiency; target language speakers' attitudes toward second language learners; long term goals and learners' motivation for learning the target language; cognitive strategies to improve target language skills; socio-cultural issues, and exposure to formal or informal instruction. Reading informal/formal instruction, students believed that ESL classes would produce greater learning if conversational English was emphasized more often.

In addition, data analyses indicated that there were several classroom environment issues. These issues were found to be associated with: student to student interaction (including motivation to work with classmates, perceptions of other classmates and acceptance of classmates' personalities); teacher and student interaction; and physical layout of the classrooms.

In another study related to students' attitudes and beliefs about the formal versus the informal instructional environment of ESL classes, Omara (1993) noted that ESL students often complain that their proficiency problems are pragmatic in nature. Specifically, students state that conversational strategies differ course-culturally and that without a good deal of conversation with native speakers, they are likely to miscomprehend and understand conversational implicatures. Omara states that this point has also been repeatedly made by ESL educators in favor of the informal instructional environment. However, is this complaint valid?

In an effort to test this notion, Omara (1993) investigated the way native speakers of Arabic and (American) English interpret and comprehend implicatures. Based on the existing research several hypotheses were tested. These stated that Arab speakers' ability to interpret implicatures in English may be influenced by four variables: (1) overall proficiency level in English (measured by standardized ESL tests); (2) length of exposure to American culture; (3) level of motivation to learn English and attitudes toward Americans and American culture; and (4) strategic interference due to the differences in pragmatic functions between Arabic and English.

The study comprised 136 students (61 Arabs 75 Americans). Data were collected using: (1) an implicature questionnaire designed in the form of a multiple-choice test to test the native and nonnative subjects'

## Introduction

The purpose of this study is to examine whether the English Language Proficiency of Arab students enrolled in an ESL course increased more as a function of an informal classroom instructional environment which exposed students to a good deal of conversation with native English speakers or whether the English Language Proficiency of students increased more as a function of the traditional formal classroom environment in which an instructor basically lectured to students on English and did not often expose them to conversation with native speakers of English.

The research conducted may be considered an outgrowth of the existing work in the field on the informal ESL environment. A sampling of this research is here reviewed in order to provide context to the undertaken research.

## Review of Literature

How do students feel about learning English as a second language and can their feeling be related to more informal classroom structure which emphasizes conversation with native speakers? In this regard, Perez (1995) conducted a qualitative case study of new and returning foreign students' and second language teachers' beliefs and attitudes toward English as a second language learning and instruction; she also attempted to describe the language learning environment.

Perez's (1995) study was conducted during a ten-week intensive English language summer program. Data were collected from foreign ESL students and their ESL teachers. Students were enrolled in an intermediate composition class (200 level), or an intermediate grammar class (200 level), or advanced listening class (300 level) in an English institute in the United States. Data were collected through both initial and final interviews with new and returning foreign students, as well as their teachers and other key personal.

Classroom observations (including videotaping) were also analyzed, and additional data regarding assessment was provided by the new and returning students, teachers and other key personal. Analyses involving sorting, categorizing and analyzing data to determine the factors that were perceived as affecting English as a second language learning for the particular group of participants involved in the study.

According to Perez (1995), finding suggested that second language (English) learners believed that there were a number of factors and difficulties

## **Abstract**

# **The Role of the Teaching Environment in Developing Second Language Learning**

**Dr. Khalid AlKhaja**

Do ESL students enrolled in informal classes that emphasize conversation with native-speakers of English experience greater gains in English proficiency than do ESL students enrolled in formal or traditional ESL classes, which do not emphasize conversation with native-speakers? The present study attempts to answer this question.

The respondents in the study consisted of Arab ESL students, all of whom had been originally taught English in all their educational stages by non-native speakers of the language and who are now taking ESL university classes with native speakers of English. All students were pre and post-tested using a researcher-designed instrument measuring language proficiency. The instrument was designed using the cloze procedure.

One half of the students was assigned to ESL classes where conversation with native speakers of English was not emphasized (the formal instructional environment condition) and the remaining half was assigned to ESL classes which emphasized conversations with native speakers of English (the informal instructional environment condition). Both classes were provided with 15 hours of instruction per week for a period of 15 weeks.

A comparison of the pre-test scores of students on both conditions using the t-test analysis has shown no significant difference. Results indicated that both groups of subjects began the study with the same English language proficiency. A comparison of the post-test scores of students has revealed that students in the informal instructional environment condition achieved greater gains in English language proficiency than did students in the formal instructional environment condition. Based on these findings it was concluded that ESL classes emphasizing conversation with native speakers of English are superior in terms of improving English language proficiency than ESL classes which do not emphasize conversation with native speakers of English.

# **The Role of the Teaching Environment in Developing Second Language Learning**

**Dr. Khalid AlKhaja**

---

\* Assistant Professor in Applied Linguistics  
Dean, College of Information, Mass Communication and Humanities - Ajman University of  
Science and Technology.

**Research in Periodicals:** Name of the author, title of research, name of journal, publishers, place of publication, journal # (if any), edition #, the date, the page numbers of the research in the journal.

8. The researcher must review his research according to the suggestions given by the referees and must send a copy of the revised version to the journal.

**Third:**

1. The material published in the journal represents the viewpoints of their writers only and do not represent those of the journal.
2. The research papers sent in to the journal will not be sent back to the researcher whether they are published or not.
3. The researchers will be notified by the journal as soon as their papers are received.
4. The arrangement of the articles in the journal is subject to technical consideration.
5. The researcher will receive fifteen (15) off-prints and two copies of the issue in which the research was published.
6. All correspondence should be sent to the following address:

Editor in Chief, Journal of the Islamic and Arabic Studies College,

P.O. Box 34414

Dubai, United Arab Emirates

Tel: 00-971-4-3961777

Fax: 00-971-4-3961280

Email: [iascm@emirates.net.ae](mailto:iascm@emirates.net.ae)

## **Rules of Publishing**

### **First:**

The journal of the Islamic and Arabic Studies College publishes scientific research in both the Arabic and English languages. The research presented to the journal must be original, genuine in its theme, objective in nature, comprehensive, of academic novelty and depth, and does not contradict Islamic values and principles. The research papers will be published after being evaluated by referees from outside the editorial board, according to the standard academic rules.

### **Second:**

All research work presented for publication in the journal must comply with the following conditions:

1. The research work should not have been previously published by any other institution, and is not derived from any other research study or treatise through which the researcher has acquired an academic degree. This is to be certified by an affidavit of undertaking duly signed by the researcher which is sent to the journal with the research paper.
2. The researcher can not publish his research elsewhere or present it for publication unless he receives a written permission from the editor in chief of the journal.
3. Research which embodies Quranic quotes or Prophetic sayings (Ahadith) is required to be properly marked and foot-noted.
4. The research must be computer typed using Windows 2000, double spaced, font size 17, with a minimum of Fifteen (15) pages (about 5000 words) and a maximum of 40 pages (about 10,000 words), and sent in with 4 hard copies of the research along with a CD or a floppy disk. The name of the researcher must be written in Arabic and English along with an autobiographical account, including his/her name, academic status, position, place of work and full address.
5. The research must include an abstract, in the Arabic and English languages that should not exceed 200 words.
6. Tables, figures and additional illustrations referred to should be consecutively numbered and presented in the appropriate sections of the research.
7. The following scientific method of documentation should be used:

\* The Sources and the text - citation in the research are referred to by Serial numbers put upwards between brackets (e.g. (1) (2)) and to be shown in detail at the bottom of each page as it appears in the core of the research.

\* Explanations and additional notes are distinguished by the symbol (\*).

\* The Sources and references are printed at the end of the research and are arranged in alphabetical order according to the book title followed by the name of the author and any additional informations.

**Books:** Name of the author, title of the book, name of editor (if any), name of publisher, place of publication, edition # (if any), date of publication (if any), and if there is no date of publication write in brackets (no date).



**UNITED ARAB EMIRATES-DUBAI  
COLLEGE OF ISLAMIC & ARABIC STUDIES**

**ACADEMIC REFEREED JOURNAL OF  
ISLAMIC & ARABIC  
STUDIES COLLEGE**

**EDITOR IN-CHIEF**

Prof. Ahmed Hassani

**EDITORIAL BOARD**

Dr. Asma Ahmed Alowais

Dr. Majid Abdulsalam

Dr. Al-Rifai Abdel Hafiz

Dr. Cherif Mihoubi

**ISSUE NO. 37**  
**Jumada 2, 1430H - June 2009CE**

**ISSN 1607- 209X**

This Journal is listed in the “Ulrich’s International Periodicals Directory”  
under record No. 157016

e-mail: [iascm@emirates.net.ae](mailto:iascm@emirates.net.ae)



**Issue No. 37**

E Mail [iascm@emirates.net.ae](mailto:iascm@emirates.net.ae)  
Website [www.islamic-college.co.ae](http://www.islamic-college.co.ae)

**UNITED ARAB EMIRATES-DUBAI**

COLLEGE OF ISLAMIC & ARABIC STUDIES

# **Islamic & Arabic Studies College Magazine**

**Academic refereed journal**

## **Read In This Issue**

**Emendation of Some Words in The Holy Quran**

**An Editing of Part of the Saying of al-Qodouri**

**Abu al-Qasim Al-Maliki and his Methodology  
in Al-Nawazel Fiqh**

**The Authentication of Cure by the Holy Quran**

**Facial Expressions in al- Hadith al-Sahreef**

**The Reasons for the Negligence of the Function of the Verb**

**Investigation and Interpolation In Ibn Al-Roomy's Poetry**

**The Musical Formation in the Poetry of Ibn Sahal**

**The Role of the Teaching Environment in Developing  
Second Language Learning**

**An Analytical Study of Testing Effectiveness**